

SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK  
BANQUE NATIONALE SUISSE  
BANCA NAZIONALE SVIZZERA 

---

**Les banques suisses  
en 1991**

**No 76**

Zürichsee Zeitschriftenverlag  
Stäfa 1992

Editeur:  
Banque nationale suisse  
Direction de la statistique  
8022 Zurich

Réalisation technique:  
Zürichsee Druckereien AG  
8712 Stäfa

Diffusion:  
Zürichsee Zeitschriftenverlag  
Seestrasse 86  
Case postale  
8712 Stäfa

Prix: fr. 20.-

Copyright:  
Reproduction et utilisation des chiffres  
autorisées avec indication de la source

# Contenu

	Page
Table des matières	4
– Partie analytique	4
– Liste des tableaux de la partie analytique	4
– Liste des tableaux de la partie statistique	5
Explication des signes	9
Partie analytique	11
Partie statistique	49
Liste des établissements compris dans la statistique des banques suisses à fin 1991	305
Banques et sociétés financières suisses ayant des comptoirs à l'étranger	343
Etablissements exclus en 1991 de la statistique des banques	344
Etablissements entrés en 1991 dans la statistique des banques	349
Changements de raison sociale en 1991	351
Autorité de surveillance et associations	352
Index alphabétique	353

# Table des matières

## Partie analytique

	Page
1. Introduction	13
2. Commentaire de la statistique bancaire	15
2.1. Les fondements juridiques	15
2.2. Le contenu de la statistique bancaire	16
2.3. La répartition des établissements par catégories	21
3. Les grandes lignes de l'évolution en 1991	29
3.1. L'évolution des bilans	33
3.2. Les opérations hors bilan	41
3.3. Les comptes de profits et pertes	41
3.4. Les fonds propres et les liquidités	43
4. L'endettement hypothécaire	46
5. L'effectif du personnel	48

## Liste des tableaux

I. Nombre des banques et des sociétés financières, ainsi que de leurs comptoirs, à la fin des années 1981 à 1991	22
II. Taux d'intérêt, à la fin des années 1981 à 1991	31
III. Les banques suisses, aperçu à la fin de 1990 et 1991	33
IV. Structure de l'actif et du passif, ventilés en comptes suisses et en comptes étrangers, à la fin de 1990 et 1991	35
V. Provenance et utilisation des fonds, en 1990 et 1991	37
VI. Répartition par pays des avoirs et des engagements à l'étranger, à la fin de 1990 et 1991	38
VII. Répartition par pays des avoirs et des engagements à l'étranger, à titre fiduciaire, à la fin de 1990 et 1991	39
VIII. Comptes de profits et pertes, depuis 1987	42
IX. Bénéfice net, par employé, depuis 1977	42
X. Rapport entre les fonds propres disponibles et les fonds propres exigés, à la fin des années 1981 à 1991	44
XI. Fonds propres exigés et disponibles, en pour-cent du total des bilans, à la fin des années 1987 à 1991	44
XII. Degrés de liquidité I et II, à la fin des années 1989 à 1991	44
XIII. Endettement hypothécaire en Suisse, à la fin des années 1981 à 1991	46
XIV. Rapport entre les fonds d'épargne et les hypothèques, à la fin de 1990 et 1991	47

## Statistischer Teil

## Partie statistique

Tabelle Nr.  
TableauSeite  
Page

## I. Teil

## Partie I

## Banken und Finanzgesellschaften

## Banques et sociétés financières

51

## 1. Bilanzgeschäft

## 1. Opérations figurant dans les bilans

## 1.1. Bilanzsumme

## 1.1. Bilan

- 1 Bilanzsumme seit 1982/1945
- 2 Gruppierung der Institute nach Höhe der Bilanzsumme seit 1987
- 3 Verteilung der Institute nach Rechtsform

- |  |    |
|--|----|
| Bilans, depuis 1982/1945                                     | 52 |
| Répartition des établissements d'après le bilan, depuis 1987 | 54 |
| Répartition des établissements selon la forme juridique      | 60 |

## 1.2. Aktiven

## 1.2. Actif

- 4 Gliederung der Aktiven seit 1987/1955
- 5 Aktiven gemessen an der Bilanzsumme seit 1960
- 6 Kassa, Giro- und Postcheckguthaben seit 1987
- 7 Schatzanweisungen und Reskriptionen seit 1987
- 8 Beanspruchte Kleinkredite
- 9 Kreditgewährung an inländische öffentlich-rechtliche Körperschaften seit 1987
- 10 Bewegung der inländischen Hypothekaranlagen seit 1987/1975
- 11 Inländische Hypothekaranlagen nach dem Rang der Hinterlage seit 1987/1975
- 12 Amortisationspflichtige Hypothekaranlagen seit 1981
- 13 Hypothekaranlagen nach den Bankstellen in den Kantonen
- 14 Inländische Kredite seit 1982
- 15 Wertschriften seit 1987
- 16 Dauernde Beteiligungen seit 1987
- 17 Aktiven nach rechtlichem Charakter der Institute

- |  |     |
|--|-----|
| Structure de l'actif, depuis 1987/1955   | 62  |
| Parts des postes de l'actif au total des bilans, en pourcent, depuis 1960                | 70  |
| Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux, depuis 1987                  | 71  |
| Bons du Trésor et rescriptions, depuis 1987  | 74  |
| Prêts personnels, montant effectivement utilisé  | 78  |
| Crédits à des collectivités de droit public suisses, depuis 1987                         | 80  |
| Mouvement des placements hypothécaires en Suisse, depuis 1987/1975                       | 83  |
| Placements hypothécaires en Suisse d'après le rang des gages, depuis 1987/1975           | 86  |
| Créances hypothécaires avec amortissement, depuis 1981                                   | 89  |
| Placements hypothécaires, répartition d'après les comptoirs des banques dans les cantons | 90  |
| Crédits en comptes suisses, depuis 1982  | 92  |
| Titres, depuis 1987  | 94  |
| Participations permanentes, depuis 1987  | 100 |
| Actifs, répartition selon la forme juridique des établissements                          | 104 |

## 1.3. Passiven

## 1.3. Passif

- 18 Gliederung der Passiven seit 1987/1960
- 19 Passiven gemessen an der Bilanzsumme seit 1950
- 20 Spareinlagen seit 1987/1971
- 21 Depositen- und Einlagehefte seit 1987

- |  |     |
|--|-----|
| Structure du passif, depuis 1987/1960                                    | 106 |
| Parts des postes du passif au total des bilans, en pourcent, depuis 1950 | 114 |
| Dépôts d'épargne, depuis 1987/1971                                       | 116 |
| Livrets et carnets de dépôts, depuis 1987                                | 123 |

13	Spartätigkeit nach den Bankstellen in den Kantonen	Epargne, répartition d'après les comptoirs des banques dans les cantons	90
22	Pfandbriefdarlehen seit 1950	Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage, depuis 1950	126
14	Inländische Publikumsfelder seit 1982	Fonds du public en comptes suisses, depuis 1982	93
23	Passiven nach rechtlichem Charakter der Institute	Passifs, répartition selon la forme juridique des établissements	128

#### 1.4. Gliederung nach In- und Ausland

24	Aktiven und Passiven nach In- und Ausland sowie nach Schweizerfranken, Fremdwährungen und Edelmetallen per 31. Dezember 1991	Actifs et passifs, ventilés en comptes suisses et en comptes étrangers et répartis selon la monnaie, au 31 décembre 1991	130
25	Struktur der Aktiven und Passiven nach Inland und Ausland seit 1989	Structure de l'actif et du passif, ventilés en comptes suisses et en comptes étrangers, depuis 1989	168
26	Aktiven und Passiven nach Inland und Ausland seit 1950	Evolution de l'actif et du passif, ventilés en comptes suisses et en comptes étrangers, depuis 1950	170
27	Aktiven und Passiven nach Inland und Ausland und nach Währungen seit 1987	Actifs et passifs, avec ventilation en comptes suisses et en comptes étrangers et répartition selon la monnaie, depuis 1987	171
28	Edelmetalle in der Bilanz seit 1987	Métaux précieux figurant dans les bilans, depuis 1987	172
29	Interbankbeziehungen seit 1987	Relations interbancaires, depuis 1987	175
30	Nettoauslandstatus seit 1959	Position extérieure nette, depuis 1959	176
31	Bilanzanteile der Geschäftsstellen im Inland und Ausland seit 1987	Parts des bilans revenant aux comptoirs en Suisse et aux comptoirs à l'étranger, depuis 1987	177

#### 1.4. Répartition en comptes suisses et en comptes étrangers

#### 1.5. Länderweise Gliederung

32	Länderweise Gliederung der bilanzierten Guthaben und Verpflichtungen gegenüber dem Ausland	Répartition par pays des avoirs et engagements à l'étranger figurant dans les bilans	178
----	--	--	-----

#### 1.5. Répartition par pays des avoirs et engagements à l'étranger

#### 1.6. Sektorale Gliederung

33	Sektorale Gliederung der inländischen Aktiven und Passiven nach Bilanzpositionen	Répartition par secteurs des actifs et passifs en Suisse selon les postes du bilan	188
34	Tabelle wird nicht weitergeführt	Ce tableau n'est plus dressé	

#### 1.6. Répartition par secteurs

### 2. Transaktionen ausserhalb der Bilanz

### 2. Opérations hors bilan

#### 2.1. Treuhandgeschäfte

#### 2.1. Affaires fiduciaires

35	Treuhandgeschäfte seit 1950	Opérations fiduciaires, depuis 1950	202
36	Treuhandgeschäfte nach Inland und Ausland und nach Währungen seit 1987	Opérations fiduciaires, ventilées en comptes suisses et en comptes étrangers et réparties selon la monnaie, depuis 1987	203
37	Treuhandgeschäfte nach Bankengruppen seit 1984	Opérations fiduciaires, réparties par catégories de banques, depuis 1984	204
38	Länderweise Gliederung der Treuhandguthaben und -verpflichtungen gegenüber dem Ausland	Avoirs et engagements à l'étranger, à titre fiduciaire, ventilés par pays	205

**2.2. Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte**

39 Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte seit 1987/1972

**3. Gewinn- und Verlustrechnung**

40 Gewinn- und Verlustrechnung seit 1987/1950

41 Gewinn- und Verlustrechnung nach rechtlichem Charakter der Institute

42 Zusammensetzung der Gewinnausschüttung seit 1987/1950

43 Tabelle wird nicht weitergeführt

**4. Eigene Mittel und Liquidität**

44 Geforderte und vorhandene eigene Mittel seit 1987

45 Gesamtliquidität seit 1989

46 Tabelle wird nicht weitergeführt

47 Garantie- beziehungsweise Einzahlungsverpflichtungen seit 1982

**5. Geschäftsstellen**

48 Niederlassungen und übrige Geschäftsstellen im Inland und Ausland seit 1987/1972

49 Niederlassungen in den Kantonen und den verschiedenen Ländern

50 Niederlassungen und übrige Geschäftsstellen in den Kantonen und den verschiedenen Ländern

**6. Personalbestand**

51 Personalbestand seit 1981

52 Personalbestand nach Geschlechtern seit 1987

**7. Durchschnittliche Verzinsung und Verteilung nach dem Zinsfuß****7.1. Durchschnittliche Verzinsung ausgewählter Bilanzpositionen**

53 Durchschnittliche Verzinsung der inländischen Hypothekaranlagen seit 1982

54 Durchschnittliche Verzinsung der fremden Gelder seit 1987

55 Durchschnittliche Verzinsung bei den regional tätigen Banken Ende 1990 und 1991

**2.2. Engagements conditionnels et opérations en cours**

Engagements conditionnels et opérations en cours, depuis 1987/1972

**3. Comptes de profits et pertes**

Comptes de profits et pertes, depuis 1987/1950

Comptes de profits et pertes selon la forme juridique des établissements

Distribution du bénéfice, depuis 1987/1950

Ce tableau n'est plus dressé

**4. Fonds propres et liquidités**

Fonds propres exigés et disponibles, depuis 1987

Liquidité globale, depuis 1989

Ce tableau n'est plus dressé

Montant des engagements de versement et de garantie, depuis 1982

**5. Comptoirs**

Comptoirs au sens large, en Suisse et à l'étranger, depuis 1987/1972

Comptoirs, répartition par cantons et par pays

Comptoirs au sens large, répartition par cantons et par pays

**6. Personnel**

Effectif du personnel, depuis 1981

Personnel d'après le sexe, depuis 1987

**7. Intérêt moyen et répartition d'après le taux d'intérêt****7.1. Intérêt moyen de postes du bilan**

Intérêt moyen des placements hypothécaires en Suisse, depuis 1982

Taux d'intérêt moyens des fonds de tiers, depuis 1987

Taux d'intérêt moyens des banques au rayon d'activité régional, à la fin de 1990 et 1991

210

214

226

229

234

236

243

244

248

250

251

252

255

256

259

**7.2. Verteilung ausgewählter Bilanzpositionen nach dem Zinsfuss**

56	Verteilung der inländischen Hypothekaranlagen nach dem Zinsfuss seit 1950
57	Verteilung der Spareinlagen nach dem Zinsfuss seit 1987/1950
58	Verteilung der Depositen- und Einlagehefte nach dem Zinsfuss seit 1987
59	Verteilung der Kassenobligationen nach dem Zinsfuss seit 1987/1950
60	Verteilung der Kassenobligationen nach Fälligkeit und Zinsfuss
61	Verteilung der Obligationen-Anleihen nach dem Zinsfuss seit 1975
62	Verteilung der Pfandbriefanleihen nach dem Zinsfuss seit 1950

**7.2. Répartition de postes du bilan d'après le taux d'intérêt**

Répartition des placements hypothécaires en Suisse d'après le taux d'intérêt, depuis 1950	260
Répartition des dépôts d'épargne d'après le taux d'intérêt, depuis 1987/1950	263
Répartition des livrets et carnets de dépôts d'après le taux d'intérêt, depuis 1987	272
Répartition des obligations de caisse d'après le taux d'intérêt, depuis 1987/1950	282
Répartition des obligations de caisse d'après l'échéance et le taux d'intérêt	288
Répartition des emprunts obligataires d'après le taux d'intérêt, depuis 1975	290
Répartition des emprunts par lettres de gage d'après le taux d'intérêt, depuis 1950	292

**II. Teil****Institute mit besonderem Geschäftskreis**

63	Gliederung der Aktiven seit 1987
64	Gliederung der Passiven seit 1987
65	Gewinn- und Verlustrechnung seit 1987
66	Personalbestand seit 1987

**Partie II****Etablissements à statut particulier**

Structure de l'actif, depuis 1987	296
Structure du passif, depuis 1987	298
Comptes de profits et pertes, depuis 1987	300
Personnel, depuis 1987	303



## **Explication des signes**

Un trait (-) à la place d'un nombre signifie zéro (néant).

Un zéro (0 ou 0,0, etc.) à la place d'un autre nombre signifie une quantité inférieure à la moitié de l'unité numérique correspondante.

Un point (.) à la place d'un nombre signifie qu'il est impossible de déterminer la donnée numérique correspondante ou que celle-ci est sans signification.

Depuis 1987, les chiffres sont arrondis. Il est possible par conséquent qu'un total ne corresponde pas strictement à l'addition des montants.



## Partie analytique



## 1. Introduction

En 1991, le nombre des banques et sociétés financières a nettement diminué, passant de 625 à 592 (voir tableau I, page 22). Les établissements sur lesquels porte la statistique bancaire ont ainsi retrouvé approximativement leur effectif de 1985, qui était de 593. Depuis la fusion de la Banque cantonale de Berne et de la Caisse hypothécaire du canton de Berne, fusion qui a donné naissance à la Banque Cantonale Bernoise, la catégorie des banques cantonales compte 28 établissements. Le nombre des banques régionales et caisses d'épargne a passé de 204 à 189. Ce recul est dû en grande partie à des fusions entre établissements appartenant à cette catégorie (voir pages 344 s.). Deux banques régionales ont été reprises par une grande banque, et une par une banque cantonale. En outre, deux établissements ont été liquidés. L'effectif de la catégorie des banques étrangères a augmenté de 126 à 130, notamment parce que sept sociétés financières ont été transformées en banques. Enfin, le nombre des sociétés financières soumises à la loi sur les banques a fléchi de 130 à 112.



## 2. Commentaire de la statistique bancaire

Pour remplir ses tâches légales, la Banque nationale suisse a besoin d'informations sur l'évolution économique en Suisse et sur les relations avec l'étranger. En vertu de l'article 39 de la constitution fédérale et de l'article 2 de la loi sur la Banque nationale, celle-ci a pour tâche principale de servir en Suisse de régulateur du marché de l'argent, de faciliter les opérations de paiement et de pratiquer une politique de crédit et une politique monétaire servant les intérêts généraux du pays. La Banque nationale influe sur l'évolution de l'économie principalement en agissant sur l'offre de monnaie. Pour mettre en œuvre sa politique monétaire, elle passe des opérations avec les banques commerciales. Elle a donc besoin d'informations portant sur le système bancaire et les marchés monétaire et financier. Les données recueillies par l'institut d'émission peuvent être utiles également aux banques elles-mêmes, aux administrations fédérales et cantonales, aux instituts de recherches économiques, aux organisations internationales et à un large public. C'est pourquoi les résultats globaux de ces enquêtes sont publiés.

Les premières enquêtes statistiques systématiques sur les banques suisses remontent à 1907, année au cours de laquelle la Banque nationale a commencé son activité. Les données ont été publiées dans le «Journal de statistiques suisses» par intermittence jusqu'en 1915, puis annuellement. Depuis 1920, la Banque nationale édite chaque année une monographie intitulée «Les banques suisses», monographie qui rassemble tous les résultats de la statistique bancaire. Dans son «Bulletin mensuel», elle publie depuis 1926, en complément à la statistique annuelle, les bilans mensuels de quelques banques et des principales catégories de banques.

### 2.1. Les fondements juridiques

Pour recueillir les données dont elle a besoin, la Banque nationale se fonde sur l'article 7 de la loi fédérale des 8 novembre 1934 et 11 mars 1971 sur les banques et les caisses d'épargne. Selon l'article 9 de cette loi, elle est tenue de garder le secret sur les informations et communications qu'elle reçoit.

En vertu de l'article 7 de la loi fédérale sur les banques et les caisses d'épargne, les banques, les sociétés financières à caractère bancaire et les autres sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt ainsi que les sociétés financières à caractère bancaire qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt sont tenues de remettre leurs comptes annuels à la Banque nationale suisse. Le secteur couvert par la statistique bancaire porte sur l'ensemble de ces établissements. Conformément à l'accord monétaire conclu le 19 juin 1980 entre la Confédération suisse et la Principauté de Liechtenstein, la Banque nationale peut demander aux banques liechtensteinoises de lui fournir les mêmes informations statistiques que celles qu'elle exige des banques suisses. Les données des banques liechtensteinoises ne sont toutefois pas prises en considération dans le présent ouvrage.

Les relevés des banques sont conformes aux prescriptions concernant le bilan, le compte de profits et pertes, les fonds propres et les liquidités, prescriptions qui figurent dans les annexes de l'ordonnance sur les banques du 17 mai 1972.

## 2.2. Le contenu de la statistique bancaire

La statistique bancaire englobe tous les établissements qui sont soumis à l'ensemble ou à une partie des dispositions de la loi fédérale sur les banques et les caisses d'épargne. Sont soumis à l'ensemble de la loi, en vertu du premier article de celle-ci, les **banques**, les **banquiers privés** et les **caisses d'épargne** (soit les banques au sens étroit; premier alinéa) ainsi que les **sociétés financières et raisons individuelles à caractère bancaire** qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt et les **autres sociétés financières et raisons individuelles** qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt, en tant qu'elles ne recourent pas exclusivement à l'emprunt (soit les banques au sens large; alinéa 2, lettres a et b). Les caisses de crédit à terme différé (alinéa 2, lettre c) n'existent plus en Suisse depuis 1947. La loi ne donne cependant aucune description de l'activité bancaire. Cette lacune a été comblée grâce à l'entrée en vigueur, le 1er janvier 1990, d'une révision de l'ordonnance sur les banques et les caisses d'épargne (article 2a). Depuis, le critère déterminant n'est plus uniquement l'appel au public pour obtenir des fonds en dépôt (lettre a); par banques, il faut en effet entendre aussi les entreprises qui se refinancent dans une mesure importante, auprès de plusieurs banques ne participant pas de manière notable à leur capital, en vue de financer des tiers avec lesquels elles ne forment pas une entité économique (lettre b) et celles qui prennent ferme ou à la commission des papiers-valeurs ou des droits-valeurs pour les offrir publiquement sur le marché primaire (lettre c). Les sociétés financières à caractère bancaire qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt et qui ne satisfont pas à l'un des deux autres critères de l'article 2a n'ont comme précédemment pas le statut de banques. Elles sont toutefois soumises aux articles 7 et 8 de la loi sur les banques, de sorte qu'elles sont tenues de remettre des données à la Banque nationale et entrent dans la statistique bancaire.

La statistique bancaire de 1991 porte sur 592 banques et sociétés financières. Une liste détaillée de ces établissements est annexée (voir pages 305ss.). Les données sont tirées des **«bilans globaux»** qui tiennent compte des activités des comptoirs en Suisse et des comptoirs juridiquement dépendants à l'étranger. Ces données, établies conformément à la loi, servent à la Banque nationale pour calculer les agrégats monétaires et constituent, par conséquent, une base importante de décisions en matière de politique monétaire. Chaque année, l'enquête est faite au 31 décembre.

Dans la statistique bancaire, les éléments de l'actif et du passif sont répartis en **comptes suisses** et en **comptes étrangers**. La répartition est fondée sur le **principe du domicile**, le siège ou le domicile du débiteur ou du créancier de la banque étant le critère déterminant. Pour les placements hypothécaires, les comptes courants débiteurs garantis par hypothèque ainsi que les avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque, le lieu du gage est le critère déterminant. Dans le domaine des effets de change, la répartition est faite selon le domicile du cédant. Les comptes étrangers regroupent les placements et participations à l'étranger ainsi que les crédits à des banques et à la clientèle dont le domicile est à l'étranger. Les prêts accordés à des succursales en Suisse de banques étrangères figurent en comptes suisses. Ceux-ci regroupent toutes les positions vis-à-vis des banques et de la clientèle dont le domicile est en Suisse et dans la **Principauté de Liechtenstein**. Les personnes physiques et morales domiciliées au Liechtenstein sont des résidents pour les banques suisses déclarantes. Les banques établies dans la Principauté n'ont toutefois pas à fournir des données pour le présent ouvrage.

Sur la base des prescriptions légales, les **activités** des banques commerciales peuvent être subdivisées en deux catégories dont l'importance varie selon l'établissement:



- la première groupe les opérations qui doivent être portées dans les bilans, et
- la deuxième est formée de celles qui doivent être dûment comptabilisées sans toutefois être portées dans les bilans.

## Les bilans

La somme du bilan est un indicateur traditionnel pour apprécier l'importance des établissements dont l'activité consiste principalement à recueillir des fonds et à accorder des crédits. L'évolution du bilan n'est toutefois pas un bon indicateur pour les banques qui, tels les banquiers privés, sont spécialisées dans la gestion de fortune. Les bilans après répartition du bénéfice sont publiés dans le présent ouvrage.

Les **opérations avec l'étranger** – l'ensemble des affaires conclues avec des banques et des clients domiciliés à l'étranger – revêtent une importance particulière pour les banques suisses. Ces affaires, qui n'apparaissent que partiellement dans les bilans, s'expliquent par les liens très étroits que l'économie suisse entretient avec l'étranger, par la forte épargne intérieure ainsi que par l'afflux de fonds étrangers vers la Suisse. 36 % des actifs sont des créances sur l'étranger et 30 % des passifs proviennent de l'étranger.

Les opérations avec l'étranger, en particulier celles qui sont en monnaies étrangères, sont effectuées dans une forte proportion par les comptoirs juridiquement dépendants que les banques suisses ont à l'étranger. Des données sur les activités de ces comptoirs ne sont pas demandées séparément dans la statistique bancaire. Elles peuvent cependant être déduites en partie des relevés fournis en fin d'année, puisque les banques transmettent, en plus de leur bilan global, des informations sur les opérations de leurs comptoirs en Suisse (voir tableau 31, page 177).

Dans le cadre de la statistique bancaire, une **répartition par pays des avoirs et des engagements envers l'étranger** est publiée séparément. Cette répartition repose sur les relevés de 130 établissements jouant un rôle prépondérant dans les opérations avec l'étranger. Elle porte sur 89 % des opérations qui figurent en comptes étrangers dans les bilans de toutes les banques et sociétés financières suisses. Les avoirs et engagements envers la Principauté de Liechtenstein n'entrent pas dans les opérations avec l'étranger, puisque les personnes physiques et morales domiciliées dans la Principauté sont considérées dans la statistique bancaire comme des résidents (voir page 16).

Les avoirs et engagements en comptes suisses font l'objet notamment d'une **répartition par secteurs économiques** (voir tableau 33, pages 188ss.). Cette statistique montre les interdépendances, sur le plan financier, au sein de l'économie suisse. Elle renseigne également sur la structure de la clientèle des banques cantonales et des grandes banques. La répartition par secteurs est établie sur la base des données de 101 établissements. La part de ces établissements à l'ensemble des opérations en comptes suisses s'élevait à 91 % à la fin de 1991.

Dans la statistique bancaire, les **petits crédits** – ou prêts personnels – sont définis comme des prêts de 60 000 francs au plus, accordés à des particuliers, sans exiger de couverture ou en n'exigeant qu'une garantie partielle, et remboursables par des acomptes réguliers dans lesquels l'intérêt est inclus et sensiblement supérieur au taux net habituellement fixé pour les crédits en blanc. La statistique indique le volume effectivement utilisé.

## Les opérations hors bilan

De tous les services et opérations qui ne figurent pas dans les bilans bancaires, seuls les **engagements conditionnels** (engagements par avals, cautionnements et garanties ainsi qu'engagements résultant d'accréditifs) et les **affaires fiduciaires** sont pris en considération dans la statistique bancaire. Par affaires fiduciaires, on entend les placements et crédits que la banque effectue ou accorde en son propre nom mais pour le compte et aux risques exclusifs du client, sur la base d'un ordre écrit. Le mandant supporte le risque de change, le risque de transfert et le risque d'insolvabilité du débiteur et il lui revient la totalité du rendement de l'opération; la banque ne perçoit qu'une commission. Les fonds que les banques reçoivent à titre fiduciaire proviennent en majeure partie de l'étranger et sont placés presque exclusivement à l'étranger. Les placements à court terme à l'étranger sont faits dans des banques tierces ou dans les propres comptoirs, juridiquement dépendants, des banques suisses. Dans ce dernier cas, les opérations doivent figurer dans les bilans globaux.

Les affaires fiduciaires n'entrent pas dans les décomptes afférents aux fonds propres et aux liquidités des banques. Celles qui sont passées avec des résidents font l'objet d'une répartition par secteurs (voir tableau 33, pages 188ss.). La **répartition par secteurs des opérations fiduciaires** revêt une certaine importance au passif seulement, étant donné que ces fonds sont placés presque exclusivement à l'étranger.

## Les comptes de profits et pertes

La statistique porte sur les postes – produits et charges – qui doivent être publiés en vertu des dispositions légales. Elle n'est ni ventilée en comptes suisses et en comptes étrangers ni répartie selon la monnaie. Le poste «Intérêts créanciers» groupe les intérêts provenant des prêts accordés par les banques. Le produit des titres englobe les intérêts, les dividendes et les gains de cours que les banques tirent de leurs portefeuilles de titres. Dans les produits, le poste «Commissions» rassemble entre autres les courtages découlant du négoce de titres pour le compte de tiers, les commissions tirées des émissions et des affaires fiduciaires ainsi que les droits de garde.

Il est difficile d'évaluer les résultats effectifs d'exploitation à partir des comptes de profits et pertes, car les banques sont autorisées, conformément à l'article 663 du code des obligations, à constituer et à dissoudre des **réserves latentes**. La constitution de réserves latentes, par la sous-estimation de certains actifs ou la surestimation de certains passifs, grève le compte de profits et pertes. Ces réserves, qui ne peuvent être identifiées par les tiers, servent surtout à stabiliser les bénéfices et les dividendes sur plusieurs années.

Le 25 septembre 1990, la Commission fédérale des banques a émis une nouvelle circulaire relative à la constitution et à la dissolution des réserves latentes. Ces dispositions, qui sont entrées en vigueur à fin 1990, visent à accroître la transparence des comptes des établissements soumis à la loi sur les banques, mais aussi à rapprocher les règles en matière de réserves latentes de celles de la CE.

Selon les nouvelles dispositions, la **constitution** de réserves latentes n'est pas autorisée si elle est opérée par inscription de sommes au débit des rubriques de produits, soit sous forme de prélèvements avant clôture ou de réductions de produits (principe de la valeur brute/interdiction de compenser). Mais elle est en principe admise (voir circulaire CFB, chiffre 3.1), pour autant qu'elle intervient par:

- le débit de la rubrique de charges «Pertes, amortissements et provisions», selon l'annexe II B, chiffre 2.7, OB,
- la conversion en réserves latentes de correctifs de valeurs et provisions jusqu'ici économiquement nécessaires à l'exploitation,
- des augmentations de valeurs dans les actifs mobilisés et immobilisés, dictées par les conditions du marché et qui ne sont pas comptabilisées,
- des modifications de principes d'évaluation qui ne sont pas saisis comptablement.

Une importante **dissolution** de réserves latentes doit être publiée et commentée avec les comptes annuels. La dissolution de réserves latentes est considérée comme importante (voir circulaire CFB, chiffre 4.2) lorsque:

- a) plus de 90 % de toutes les réserves latentes existantes (à l'exclusion des réserves latentes sur immobilisations consécutives à une valeur de marché supérieure au prix d'acquisition) sont dissoutes dans un seul exercice,
- b) l'ampleur de la dissolution (déduction faite de la constitution éventuelle de nouvelles réserves latentes) dépasse durant la période examinée la moyenne de 3% du total des fonds propres publiés et de 30% du bénéfice net publié,
- c) durant plus de deux exercices directement consécutifs, la dissolution cumulée de réserves latentes dépasse la moyenne calculée selon la lettre b.

Le montant dissout doit être comptabilisé sous la rubrique «Divers» du compte de profits et pertes.

En outre, la Commission fédérale des banques ou l'organe de révision peut considérer, pour d'autres motifs que ceux qui sont mentionnés plus haut, une dissolution de réserves latentes comme importante; dans ce cas, il doit aussi en résulter une publication. S'il apparaît toutefois que la publication d'une importante dissolution de réserves latentes n'est pas appropriée, la Commission fédérale des banques peut accorder une exemption de la publication.

### **Les fonds propres**

En vertu de l'article 4, premier alinéa, lettre a, de la loi sur les banques, celles-ci sont tenues de maintenir une proportion appropriée entre le montant de leurs fonds propres et celui de leurs engagements. Les données que la Banque nationale publie sur les fonds propres se réfèrent exclusivement aux bilans globaux des établissements. Dans les décomptes afférents aux fonds propres, les opérations des banques avec des personnes physiques et morales domiciliées dans la Principauté de Liechtenstein figurent en comptes étrangers ainsi que le veut l'ordonnance sur les banques (annexe II, lettre C); dans le reste de la statistique bancaire, ces opérations sont portées en comptes suisses.

Comme les risques courus par les banques proviennent surtout de leurs crédits et placements, l'ordonnance sur les banques fixe le volume minimal des fonds propres en fonction de ces postes de l'actif. Les taux appliqués aux divers postes varient pour tenir compte du degré de risque. Des fonds propres sont exigés également sur les opérations hors bilan.

Les banques sont tenues de satisfaire aux exigences en matière de fonds propres aussi bien sur la base de leur propre bilan que sur celle de leur bilan consolidé. La Banque nationale ne publie

toutefois que des données afférentes aux propres bilans des banques, soit aux bilans globaux (voir tableaux, pages 43s. et 234).

En vertu de l'article 11 de l'ordonnance sur les banques, les fonds propres se composent pour l'essentiel du capital social, des réserves apparentes ainsi que d'une part des réserves latentes et des dettes de rang subordonné. Les réserves apparentes sont celles qui figurent au bilan, selon son schéma, à titre de réserves légales, statutaires et libres. Les réserves latentes peuvent être considérées comme fonds propres si elles sont attribuées à un compte spécial et si elles sont reconnaissables comme fonds propres. L'ordonnance autorise les banques à inclure leurs dettes – prêts et emprunts obligataires – de rang subordonné dans leurs fonds propres, jusqu'à concurrence de 25 % des fonds propres exigibles. Une déclaration écrite irrévocable doit assurer que ces dettes ne figureront à l'état de collocation, en cas de liquidation ou de faillite de la banque, ou lors de la conclusion d'un concordat, qu'après toutes les autres créances. Les emprunts subordonnés sont intéressants en particulier pour couvrir des besoins temporaires de fonds propres.

### **Les liquidités**

Toutes les banques et sociétés financières assimilées aux banques doivent remettre des états de liquidité à la Banque nationale, chaque mois pour la liquidité de caisse et chaque trimestre pour la liquidité globale. Les sociétés financières à caractère bancaire, qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt, ne sont pas soumises à ces dispositions.

Les états de liquidité servent à déterminer si les engagements à court terme sont couverts, dans les proportions légales, par des disponibilités (caisse, avoirs en comptes de virements et en comptes de chèques postaux) et par des actifs facilement réalisables. Les dispositions régissant les liquidités figurent à l'article 4 de la loi sur les banques et les caisses d'épargne et aux articles 15 à 20 de l'ordonnance y relative.

Sur proposition de la Commission fédérale des banques et de la Banque nationale, le Conseil fédéral a modifié, le 25 novembre 1987, les articles 15 à 20 de l'ordonnance sur les banques. La nouvelle réglementation est entrée en vigueur le 1er janvier 1988.

La **liquidité de caisse** – capacité d'effectuer sans délai des paiements – correspond au rapport entre les disponibilités et les engagements à court terme (voir tableau XII, page 44). Quant à la **liquidité globale**, elle correspond au rapport entre les disponibilités et les actifs facilement réalisables d'une part, et les engagements à court terme, d'autre part (voir tableaux XII, page 44, et 45 pages 236ss.). En vertu des dispositions légales, le décompte afférent à la liquidité de caisse englobe uniquement les comptes libellés en francs suisses, alors que le décompte relatif à la liquidité globale comprend en outre les comptes libellés en monnaies étrangères. Les banques sont tenues de détenir des disponibilités atteignant au moins 2,5 % de leurs engagements à court terme (liquidité de caisse) ainsi que des disponibilités et des actifs facilement réalisables pour un montant s'élevant au moins à 33 % de leurs engagements à court terme (liquidité globale).

### **L'effectif des établissements et des comptoirs**

La statistique indique le nombre des établissements soumis à la loi suisse sur les banques. Il s'agit de toutes les banques et sociétés financières qui sont en mains suisses et en mains étrangères et qui sont domiciliées en Suisse (voir page 16).

Quant à la statistique des comptoirs, elle renseigne sur le nombre des comptoirs – sièges, succursales, agences et caisses de dépôts – juridiquement dépendants en Suisse et à l'étranger. Les comptoirs sont répartis par catégories de banques ainsi que par cantons et pays. Depuis 1984, seuls les comptoirs ayant au moins un collaborateur à plein temps entrent dans la statistique. Une exception à cette règle est faite pour les caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen; les établissements de cette catégorie sont en effet pris en considération même s'ils ne sont pas gérés par une personne occupée à plein temps. Une liste des comptoirs que les banques et sociétés financières suisses ont à l'étranger figure à la page 343. En outre, les autres comptoirs – il s'agit, pour l'essentiel, des bureaux de recettes qui, en Suisse, ne sont pas gérés par un collaborateur à plein temps et des représentations à l'étranger – sont eux aussi recensés (voir pages 244 ss.).

### **L'effectif du personnel**

La Banque nationale demande également aux banques et aux sociétés financières des données sur l'effectif de leur personnel en Suisse et à l'étranger. La statistique indique le personnel propre et auxiliaire, y compris les personnes occupées à temps partiel sur la base d'un contrat de travail permanent, les apprentis et les stagiaires. Elle précise aussi l'effectif du personnel occupé à l'étranger.

## **2.3. La répartition des établissements par catégories**

Dans la **statistique bancaire**, les banques et les sociétés financières sont classées, depuis 1971, en huit catégories qui sont elles-mêmes subdivisées (voir tableau I, page 22). Bien que les banques suisses effectuent généralement toutes les opérations bancaires (banques universelles), des activités dominent dans certaines catégories d'établissements. Ainsi, les banquiers privés ont pour activité principale la gestion de fortune et, dans les banques régionales et caisses d'épargne, les prêts hypothécaires occupent une place prépondérante. La répartition par catégories tient compte également de considérations historiques et juridiques ainsi que de la somme du bilan. Cette répartition, qui est faite par la Banque nationale, sert à structurer et à présenter les données de la statistique bancaire.

### **Première catégorie: banques cantonales**

Les **banques cantonales** ont été constituées pour la plupart dans la seconde moitié du 19<sup>e</sup> siècle. Selon l'article 3, alinéa 4, de la loi sur les banques, sont considérées comme banques cantonales les banques créées en vertu d'un acte législatif cantonal et dont les engagements sont garantis par le canton. Les banques créées avant 1883 en vertu d'un acte législatif cantonal et qui sont administrées avec le concours des autorités cantonales, alors même que leurs engagements sont garantis partiellement ou ne sont pas garantis par le canton, sont considérées elles aussi comme des banques cantonales en vertu de cet article. Il s'agit de la Caisse d'épargne de la République et canton de Genève (année de fondation: 1816), de la Banque Cantonale Vaudoise (1845), de la Banque hypothécaire du canton de Genève (1847) et du Crédit Foncier Vaudois (1858).

La forme juridique de ces établissements n'est pas uniforme. Des 28 banques cantonales, 23 sont des établissements de droit public ayant leur propre personnalité juridique. Quatre sont des sociétés anonymes avec ingérence de l'Etat (Banque Cantonale Vaudoise, Crédit Foncier Vaudois, Banque cantonale de Zoug et Banque cantonale du Jura). La Caisse d'épargne de la République et canton de Genève constitue un cas spécial puisqu'il s'agit d'une fondation de droit public.

Ainsi, 24 des 28 banques cantonales ne sont pas des sociétés anonymes, au contraire des banques commerciales du secteur privé. Leur capital de dotation est fourni par le canton. L'acte législatif cantonal qui régit chacune d'elles indique quelle part du bénéfice doit être versée au canton.

Les établissements de cette catégorie atteignent des dimensions très variables; leurs bilans vont en effet de moins d'un milliard de francs à 48 milliards (voir pages 307 ss.). Si les établissements les plus importants ont de nombreux points communs avec les grandes banques, ceux de

## I. Nombre des banques et des sociétés financières, ainsi que de leurs comptoirs, à la fin des années 1981 à 1991

Catégorie	Fin d'année										
	1981	1982	1983	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991
Banques et sociétés financières											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1.00 Banques cantonales	29	29	29	29	29	29	29	29	29	29	28
2.00 Grandes banques	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	4
3.00 Banques régionales et caisses d'épargne	219	218	217	217	216	215	214	213	210	204	189
4.00 Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen <sup>2</sup>	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
5.00 Autres banques	178	181	178	186	189	197	202	205	209	218	222
5.11 Banques commerciales	28	26	24	22	24	27	27	26	25	25	24
5.12 Etablissements spécialisés dans les opérations boursières, les transactions sur titres et la gestion de fortune	41	41	41	42	45	46	49	48	51	51	54
5.13 Etablissements spécialisés dans le prêt personnel, le financement des ventes à tempérament et le crédit à la consommation	14	16	14	14	12	11	11	11	11	11	10
5.14 Autres établissements	4	3	3	4	4	4	4	4	4	4	5
5.20 Banques en mains étrangères	91	95	96	104	104	109	111	116	118	126	130
6.00 Sociétés financières	90	95	100	103	112	119	130	133	137	130	112
6.30 Sociétés financières en mains suisses	35	33	31	31	31	29	31	31	27	27	25
6.40 Sociétés financières en mains étrangères	55	62	69	72	81	90	99	102	110	103	87
7.00 Succursales de banques étrangères	16	17	17	15	16	16	17	17	17	16	16
8.00 Banquiers privés	25	25	25	24	24	24	23	22	22	22	19
1.00-8.00 Total	564	572	573	581	593	607	622	626	631	625	592
Comptoirs <sup>1</sup>											
1.00 Banques cantonales	733	749	741	659	687	709	722	741	755	768	771
2.00 Grandes banques	777	800	811	821	853	876	889	901	933	969	983
3.00 Banques régionales et caisses d'épargne	625	640	653	616	617	640	658	672	664	654	637
4.00 Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen <sup>2</sup>	1 220	1 226	1 227	1 232	1 237	1 243	1 242	1 241	1 229	1 213	1 192
5.00 Autres banques	416	423	426	459	465	480	494	527	549	587	607
5.11 Banques commerciales	120	118	117	118	128	138	137	147	144	164	163
5.12 Etablissements spécialisés dans les opérations boursières, les transactions sur titres et la gestion de fortune	50	51	52	55	55	60	56	66	68	75	
5.13 Etablissements spécialisés dans le prêt personnel, le financement des ventes à tempérament et le crédit à la consommation	59	62	60	72	70	69	72	80	87	90	91
5.14 Autres établissements	4	3	3	4	4	4	4	4	4	5	4
5.20 Banques en mains étrangères	183	189	194	210	208	214	221	240	248	260	274
6.00 Sociétés financières	95	98	106	112	122	131	142	144	148	138	116
6.30 Sociétés financières en mains suisses	37	34	32	33	31	29	31	31	27	27	25
6.40 Sociétés financières en mains étrangères	58	64	74	79	91	102	111	113	121	111	91
7.00 Succursales de banques étrangères	26	30	29	27	31	31	30	33	32	32	29
8.00 Banquiers privés	26	27	27	25	26	25	25	27	26	26	22
1.00-8.00 Total	3 918	3 993	4 020	3 951	4 038	4 135	4 202	4 286	4 336	4 387	4 357
dont en Suisse	3 848	3 921	3 945	3 874	3 957	4 055	4 117	4 199	4 245	4 297	4 264
dont à l'étranger	70	72	75	77	81	80	85	87	91	90	93

<sup>1</sup> Sièges, succursales, agences et caisses de dépôts (sans bureaux de recettes), y compris les comptoirs à l'étranger de banques suisses; à partir de 1984, seules les succursales ayant au moins un collaborateur à plein temps

<sup>2</sup> 2 groupements comptant 1192 établissements à la fin de 1991 (voir page 320)

dimensions moyennes et petites sont comparables plutôt aux banques régionales. Bien que les fonds d'épargne et les prêts hypothécaires jouent encore un rôle prépondérant dans leurs bilans, les banques cantonales peuvent être très largement qualifiées de banques universelles. La gérance de fortune, les opérations sur titres et sur devises mais aussi d'autres opérations, telles le petit crédit, le financement des exportations et le leasing, figurent aujourd'hui dans la gamme des services qu'elles offrent à leur clientèle directement ou par l'intermédiaire d'établissements spécialisés qu'elles ont constitués.

Pour défendre leurs intérêts, les banques cantonales ont constitué, en 1907 déjà, ***l'Union des banques cantonales suisses***.

### **Deuxième catégorie: grandes banques**

Les établissements classés dans la catégorie des ***grandes banques*** le sont, en partie, par tradition. L'une des huit grandes banques qui existaient au début des années trente, la Banque d'escompte suisse, a cessé son activité en 1934, après de vaines opérations de soutien. Des sept établissements restants, cinq ont dû faire l'objet de mesures d'assainissement. En 1945, l'Union de Banques Suisses a repris les actifs et passifs de la Banque fédérale SA, et la Société de Banque Suisse, ceux de la Banque commerciale de Bâle. Ainsi, à partir de 1945, la catégorie des grandes banques a été constituée de cinq établissements, à savoir l'Union de Banques Suisses, la Société de Banque Suisse, le Crédit Suisse, la Banque Populaire Suisse et la Banque Leu SA. Cette dernière figure depuis la fin de 1990 dans la catégorie des banques commerciales. Les grandes banques ne comptent donc plus que quatre établissements.

Au sein du système bancaire suisse, la catégorie des grandes banques est de loin la plus importante, si l'on prend comme critère le total des bilans. La part de cette catégorie à l'ensemble des bilans des banques et sociétés financières s'élevait en effet à 49% à la fin de 1991; 23% des comptoirs bancaires et 49% du personnel bancaire revenaient à ces quatre établissements.

Une particularité des grandes banques est d'entretenir des liens très étroits avec l'étranger, grâce notamment à un réseau mondial de comptoirs et de filiales. L'octroi de crédits à l'industrie, au commerce et à l'artisanat constitue une grande part de leurs opérations en Suisse. Mais ces établissements, banques universelles par excellence, accordent aussi beaucoup de prêts hypothécaires et, parmi leurs principales activités, figurent également des opérations qui n'apparaissent pas au bilan, comme la gestion de fortune, les émissions, les opérations boursières, les opérations sur devises et sur métaux précieux, l'ouverture d'accréditifs, les opérations de cautionnement et les affaires fiduciaires.

### **Troisième catégorie: banques régionales et caisses d'épargne**

Autrefois, la catégorie des ***banques régionales et caisses d'épargne*** groupait des établissements de crédit foncier, des banques locales et régionales et des caisses d'épargne. Ces établissements ont eux aussi évolué vers la banque de caractère universel.

D'une façon générale, les banques régionales et les caisses d'épargne effectuent les mêmes opérations que les banques cantonales. Elles se distinguent toutefois de celles-ci par leur forme juridique et par leur rayon d'activité plus restreint. Ces établissements sont fortement implantés dans les cantons de Berne et d'Argovie en particulier.

L'**Union des Banques Régionales Suisses**, fondée en 1971, groupe une grande partie des établissements de cette catégorie. Elle offre un cadre permettant aux membres de débattre les problèmes communs soulevés par leurs affaires et de développer la collaboration. La **Centrale de Clearing des Banques Régionales Suisses** a commencé son activité en 1981. Facilitant le trafic des paiements – auparavant, les paiements de ces établissements passaient par l'intermédiaire de la Banque nationale –, elle renforce les prestations et la position concurrentielle des établissements membres (voir page 28).

#### **Quatrième catégorie: caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen**

Les caisses de crédit mutuel et les banques Raiffeisen ne consentent des crédits qu'à leurs membres. C'est pourquoi elles sont traditionnellement groupées dans la même catégorie de banques.

Les **banques Raiffeisen** – des établissements juridiquement indépendants, au nombre de 1180 à la fin de 1991 – sont affiliées à l'Union Suisse des Banques Raiffeisen, qui a son siège à Saint-Gall. Elles sont implantées surtout dans des zones rurales et semi-urbaines. Ces établissements, qui revêtent la forme de coopérative, travaillent sur un plan local. Si des dépôts de fonds sont acceptés également de la part de non-membres, les crédits et les prêts ne sont octroyés en principe qu'aux membres, contre des garanties bancaires usuelles. Les membres répondent des engagements contractés par leur coopérative en ce sens qu'ils sont soumis à l'obligation limitée de versements supplémentaires.

Les banques Raiffeisen – un système conçu par F.W. Raiffeisen (1818–1888) – ont ouvert leur premier guichet en Suisse au début de ce siècle. L'étroite collaboration au sein de l'Union Suisse des Banques Raiffeisen et l'idéal coopératif permettent d'accorder aux membres des conditions avantageuses en matière de taux d'intérêt.

L'Union Suisse des Banques Raiffeisen, qui est à Saint-Gall (avec deux antennes, l'une à Lausanne et l'autre à Bellinzone), fournit des conseils aux établissements affiliés et leur apporte son soutien sur les plans du management, du marketing, de la gestion d'entreprise, de l'informatique, de la construction, du personnel et du droit. Son office central de révision est l'organe de révision agréé des établissements affiliés. En outre, l'Union gère une banque centrale qui assure la circulation monétaire entre les différents établissements et veille au respect des normes en matière de liquidités; elle fournit également des prestations bancaires aux établissements affiliés et, dans le cadre de ses statuts, passe des opérations pour son propre compte dans tous les domaines de l'activité bancaire (voir page 28).

Les **caisses de crédit mutuel** sont groupées au sein de la Fédération vaudoise des caisses de crédit mutuel, dont le siège est à Granges-près-Marnand. A la fin de 1991, ce groupement comptait 12 caisses juridiquement indépendantes et domiciliées dans le canton de Vaud. L'activité de ces caisses consiste essentiellement à collecter des fonds dans la localité pour les prêter, dans le cadre des statuts, à leurs membres.

#### **Cinquième catégorie: autres banques**

La catégorie des **autres banques** groupe des sous-catégories aux structures de bilan très différentes. Selon le total des bilans, cette catégorie vient au troisième rang, après les grandes



banques et les banques cantonales. Elle est subdivisée en banques en mains suisses et en banques en mains étrangères.

Les **banques en mains suisses** sont elles-mêmes réparties en quatre catégories:

Les **banques commerciales** sont en général des banques universelles dans lesquelles les crédits au commerce, à l'industrie et à l'artisanat ainsi que les prêts hypothécaires jouent un rôle important. Les fonds de la clientèle figurent en comptes créanciers à vue et à terme et sous forme de livrets et carnets d'épargne et de dépôts ainsi que d'obligations de caisse. L'activité des **établissements spécialisés dans les opérations boursières, les transactions sur titres et la gestion de fortune** ne se reflète que partiellement dans le bilan. Ces établissements n'accordent en général guère de crédits hypothécaires; les créanciers à vue et à terme dominant parmi les fonds de la clientèle, et les dépôts d'épargne apparaissent rarement. Les banques commerciales (catégorie 5.11) et les banques boursières (catégorie 5.12) ont constitué, en 1981, l'**Association de Banques suisses commerciales et de gestion** dont le siège est à Zurich. Les **établissements spécialisés dans le prêt personnel, le financement des ventes à tempérament et le crédit à la consommation** ont en majeure partie, à l'actif de leurs bilans, des prêts en blanc et des prêts couverts par des gages qui ne correspondent pas aux usages bancaires. Les bons de caisse ainsi que les livrets et carnets de dépôts constituent plus de la moitié du passif. La sous-catégorie des **autres établissements** est formée des banques qui ne peuvent que difficilement être classées ailleurs.

La plupart des **banques organisées selon le droit suisse**, mais qui sont en **mains étrangères**, ont été créées au cours des années soixante. Aux termes de l'article 3bis, alinéa 3, de la loi sur les banques, est réputée en mains étrangères une banque dans laquelle la participation étrangère directe ou indirecte s'élève à plus de la moitié du capital social ou des voix, ou qui est dominée d'une autre manière par des étrangers. Une banque en mains étrangères est autorisée à exercer son activité en Suisse uniquement si la réciprocité est garantie par les Etats dans lesquels sont domiciliées les personnes physiques ou morales qui la dominent. Cette exigence vise à donner aux banques suisses, à l'étranger, des chances égales à celles dont les établissements étrangers disposent en Suisse. En 1972, les banques en mains étrangères, organisées selon le droit suisse, et les **succursales suisses de banques étrangères** – lesquelles forment la septième catégorie – ont fondé l'**Association des banques étrangères en Suisse**; les sociétés financières à caractère bancaire, en mains étrangères, et les représentations de banques étrangères (avec le statut d'observateur) peuvent y adhérer également. Les banques étrangères ne forment pas une catégorie homogène. Certaines peuvent être qualifiées de banques universelles, d'autres concentrent leurs activités sur de nombreux domaines particuliers. Un trait commun réside dans le fait qu'elles entretiennent, d'une manière prépondérante, des relations avec une clientèle étrangère et effectuent beaucoup d'opérations bancaires internationales.

#### **Sixième catégorie: sociétés financières**

Seules les sociétés financières qui sont soumises à la loi sur les banques sont prises en considération dans la statistique bancaire. Ces sociétés sont subdivisées en deux sous-catégories. La première groupe les sociétés financières qui, selon l'article premier, alinéa 2, lettres a et b, de la loi sur les banques, «sont assimilées aux banques» et, partant, soumises à l'ensemble des dispositions de cette loi, à l'exception des articles 4bis et 4ter concernant la répartition des risques et l'octroi de crédits aux membres des organes. La deuxième sous-catégorie est constituée des

sociétés financières auxquelles s'appliquent uniquement les articles 7 et 8 de la loi sur les banques, articles qui régissent la remise de données à la Banque nationale et les exportations de capitaux. A la fin de 1991, seules quatre sociétés financières étaient assimilées aux banques (voir page 333).

N'entrent pas dans la statistique bancaire toutes les sociétés financières sans caractère bancaire, qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt ou qui y recourent exclusivement par la voie de l'emprunt. Parmi elles figurent les sociétés holding traditionnelles que l'industrie suisse a fondées et qui recourent au marché des capitaux exclusivement par des émissions publiques d'emprunts.

### **Septième catégorie: succursales de banques étrangères**

Cette catégorie groupe les **succursales juridiquement dépendantes** que des banques établies à l'étranger ont ouvertes en Suisse. Il s'agit d'établissements qui sont intégrés à leur maison mère, tant sous l'angle économique que sur le plan juridique. Ces succursales et les banques organisées selon le droit suisse, mais qui sont en mains étrangères (voir page 25) forment les banques étrangères, lesquelles ont constitué l'**Association des banques étrangères en Suisse**. Dans les bilans des succursales de banques étrangères, les opérations interbancaires avec l'étranger dominent très nettement; comparé au total des bilans, le volume de leurs affaires fiduciaires est très élevé.

Les succursales de banques étrangères sont soumises aux dispositions de l'ordonnance de la Commission fédérale des banques du 22 mars 1984 concernant les banques étrangères en Suisse. L'autorisation d'ouvrir une succursale en Suisse peut être accordée lorsque la banque étrangère dispose d'une organisation, d'un personnel et de ressources financières suffisants pour exercer durablement une activité à l'étranger et que son siège principal est soumis à une surveillance appropriée. Comme la solvabilité de la succursale est indissociable de celle de l'établissement dans son ensemble, les prescriptions légales relatives aux fonds propres et à la répartition des risques ne s'appliquent pas à la succursale. Le capital de dotation, exigé auparavant, n'est plus demandé, mais la succursale doit maintenir en Suisse 10% de ses actifs. L'ordonnance concernant les banques étrangères exige également que les comptes annuels de la succursale et ceux de la banque dans son ensemble soient publiés dans une langue officielle suisse.

### **Huitième catégorie: banquiers privés**

Les **banquiers privés** sont les plus anciens établissements bancaires de Suisse. De nombreuses maisons ont été fondées vers la fin du 18<sup>e</sup> siècle, et les plus anciennes remontent même aux environs de 1750. Les banquiers privés sont établis sous forme de raisons individuelles, de sociétés en nom collectif ou de sociétés en commandite. Ceux qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt ne sont pas tenus de maintenir la proportion exigée par la loi sur les banques entre les fonds propres et l'ensemble des engagements, d'attribuer certains montants au fonds de réserve et de publier leurs comptes annuels et des bilans intermédiaires.

Pour les créanciers, les bilans des banquiers privés n'ont pas la même signification que ceux des sociétés anonymes ou coopératives, puisque les banquiers privés répondent de leurs engagements non seulement sur le capital et les réserves, mais aussi sur leur fortune personnelle. Les banquiers privés ont pour activité principale le négoce de titres, la gestion de fortune et les émissions, c'est-à-dire des opérations n'influant pas directement sur le bilan. Les crédits commer-

ciaux revêtent peu d'importance. Les banquiers privés ont créé, en 1934, l'**Association des banquiers privés suisses**.

### **Etablissements à statut particulier**

Les cinq établissements classés dans cette catégorie occupent une position spéciale.

#### Banque nationale suisse

La **Banque nationale suisse** a été instituée par la loi fédérale du 6 octobre 1905 pour exercer le droit exclusif d'émettre des billets de banque, droit qui avait été conféré à la Confédération par l'article 39 de la constitution, adopté en votation populaire le 18 octobre 1891. Elle a commencé son activité le 20 juin 1907. Conformément à l'article 39 de la constitution, elle a pour tâche principale «de servir en Suisse de régulateur du marché de l'argent, de faciliter les opérations de paiement et de pratiquer, dans les limites de la législation fédérale, une politique de crédit et une politique monétaire servant les intérêts généraux du pays». Une définition identique figure également, depuis 1953, dans la loi sur la Banque nationale. Lors de la révision de cette loi, en 1978, le législateur a renoncé à redéfinir la tâche de l'institut d'émission. La loi n'indique pas selon quels critères il y a lieu de régler la circulation monétaire, ni ce qu'il faut entendre par «intérêts généraux du pays». En 1978, une précision a été toutefois introduite dans la constitution, à la faveur de l'adoption de l'article conjoncturel. Selon cet article, la politique économique doit tendre «à assurer l'équilibre de l'évolution conjoncturelle, en particulier à prévenir et à combattre le chômage et le renchérissement». De l'avis général, l'objectif principal de la politique monétaire de la Banque nationale est la stabilité du niveau des prix. Dans l'exercice des fonctions que la loi lui impartit, la Banque nationale est indépendante du Conseil fédéral. Lorsqu'il s'agit de prendre d'importantes décisions en matière de politique conjoncturelle et monétaire, le Conseil fédéral et la Banque nationale s'informent de leurs intentions et se concertent préalablement. En outre, l'institut d'émission conseille les autorités fédérales dans les questions d'ordre monétaire.

Les cantons, les banques cantonales ainsi que d'autres collectivités et corporations de droit public possèdent plus de la moitié du capital-actions. La Confédération n'a pas d'actions de la Banque nationale. L'organisation et l'activité de la banque centrale ne reposent pas sur des statuts de droit privé, au contraire des autres sociétés anonymes, mais sur une loi fédérale. En vertu de cette loi<sup>1</sup>, le Conseil fédéral désigne vingt-cinq des quarante membres du Conseil de banque, dont le président et le vice-président, nomme les membres de la Direction générale, leurs suppléants et les directeurs des succursales et approuve les règlements, les rapports de gestion et les comptes annuels de la Banque.

#### Centrales d'émission de lettres de gage

La loi fédérale sur l'émission de lettres de gage, que les Chambres ont adoptée le 25 juin 1930 et révisée les 5 octobre 1967 et 19 mars 1982, a jeté les bases qui ont permis la création des deux centrales d'émission de lettres de gage. La **Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses** a été fondée en 1931 sous la forme d'une société anonyme; son siège est à Zurich. Les vingt-huit banques cantonales sont membres de la Centrale. En 1930, l'Association suisse des banques locales, caisses d'épargne et de prêt a fondé la **Banque des Lettres de Gage d'Etablissements suisses de Crédit hypothécaire**. Cette société anonyme a son siège à Zurich également. Les

<sup>1</sup> Loi fédérale sur la Banque nationale suisse, révision partielle du 15 décembre 1978, entrée en vigueur le 1er août 1979

membres sont presque exclusivement des établissements de crédit foncier, au sens de la loi sur l'émission de lettres de gage.

Seules ces deux institutions sont habilitées à émettre des lettres de gage. Leur tâche consiste à émettre des lettres de gage et à prêter le produit de ces émissions à leurs membres et, sous certaines conditions, à d'autres banques. Selon les termes de l'article premier, alinéa 5, de la loi sur les banques, les deux centrales ne sont soumises à cette loi que lorsque celle-ci le prescrit expressément. L'émission de lettres de gage doit permettre d'offrir aux propriétaires fonciers des prêts à long terme à des conditions aussi stables et avantageuses que possible.

Banque centrale de l'Union Suisse des Banques Raiffeisen

La **Banque centrale de l'Union Suisse des Banques Raiffeisen**, établie à Saint-Gall, fonctionne comme centrale de virements des banques qui lui sont rattachées. C'est une banque indépendante. Elle assure la circulation monétaire entre les établissements affiliés; elle recueille, à des conditions avantageuses, les fonds excédentaires de certaines banques et les prête à celles qui n'en ont pas suffisamment pour satisfaire la demande de crédits. Les banques affiliées sont tenues de placer leurs fonds excédentaires à la banque centrale qui les investit conformément aux statuts et de s'adresser exclusivement à celle-ci pour obtenir des crédits bancaires.

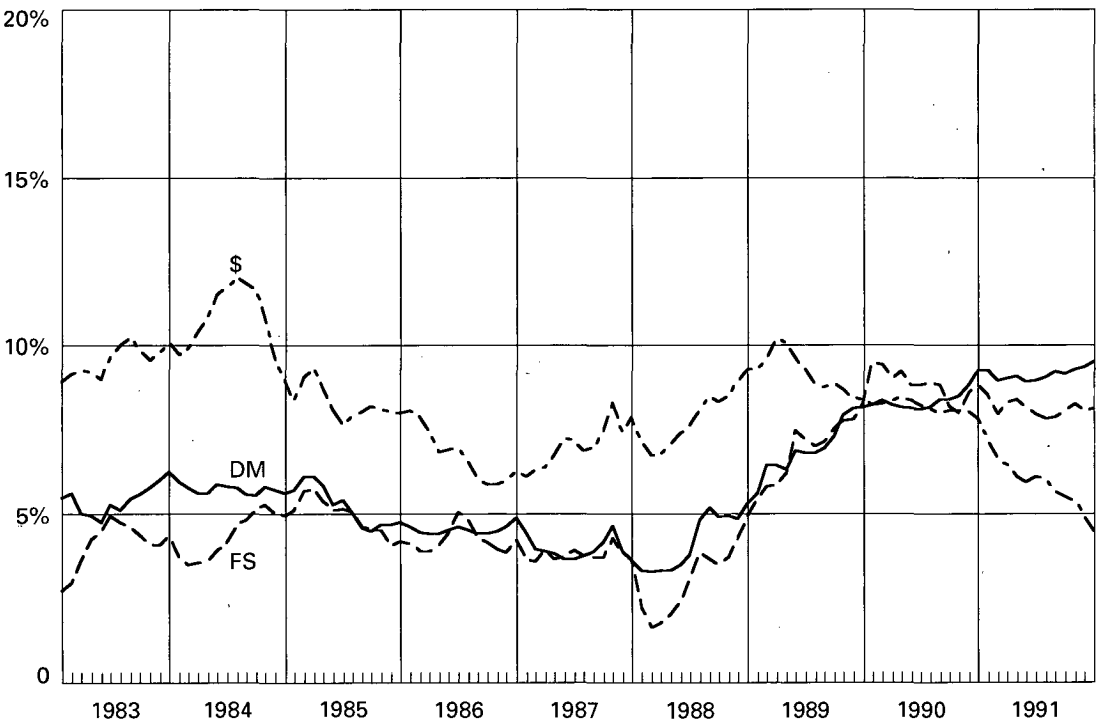
Centrale de Clearing des Banques Régionales Suisses

La **Centrale de Clearing des Banques Régionales Suisses** est une coopérative qui a été fondée le 15 décembre 1980. Elle est reconnue par la Commission fédérale des banques en tant que centrale de virements. La coopérative a pour but d'améliorer les prestations et la position concurrentielle des banques régionales et caisses d'épargne dans le domaine du trafic des paiements. Ses services sont à la disposition principalement des membres de l'Union des Banques Régionales Suisses, mais aussi, sur la base d'accords particuliers, d'établissements non membres. Depuis le 5 novembre 1981, date à laquelle elle a effectivement commencé son activité, la centrale tient les comptes de clearing des établissements qui lui sont rattachés.

### 3. Les grandes lignes de l'évolution en 1991

Sur le plan mondial, l'affaiblissement de la conjoncture a continué en 1991. Le produit intérieur brut réel des Etats membres de l'OCDE a progressé en moyenne de 1,1%, contre 2,6% en 1990. L'évolution n'a cependant pas été homogène. La conjoncture s'est sensiblement détériorée aux Etats-Unis et en Europe occidentale. En revanche, la croissance du produit national brut réel est restée substantielle au Japon et en Allemagne occidentale, même si elle n'y a pas atteint des rythmes aussi élevés qu'en 1990. La partie orientale de l'Allemagne a enregistré un nouveau déclin. De même, le passage à l'économie de marché est allé de pair avec une forte chute de la croissance dans les pays d'Europe centrale et orientale. Le chômage, conséquence du tassement de la conjoncture, a nettement augmenté dans les grands pays industrialisés. D'un autre côté, la tendance à la hausse des prix a pu être modérée. Pour l'ensemble de la zone de l'OCDE (sans la Turquie), le renchérissement a faibli, passant de 5,2% en 1990 à 4,5% l'année suivante. La politique monétaire restrictive que de nombreux pays ont menée au cours des deux années précédentes est à l'origine de ce ralentissement. Plusieurs banques centrales, en particulier celles des Etats-Unis et du Royaume-Uni, ont assoupli leur politique, en 1991, étant donné l'affaiblissement de l'activité économique. Les taux d'intérêt ont alors diminué dans ces pays. Sur l'euro-marché, la rémunération des dépôts à trois mois en dollars a reculé, en moyenne annuelle, de 8,2% en 1990 à 5,9% en

Taux des dépôts sur l'euro-marché  
(3 mois)

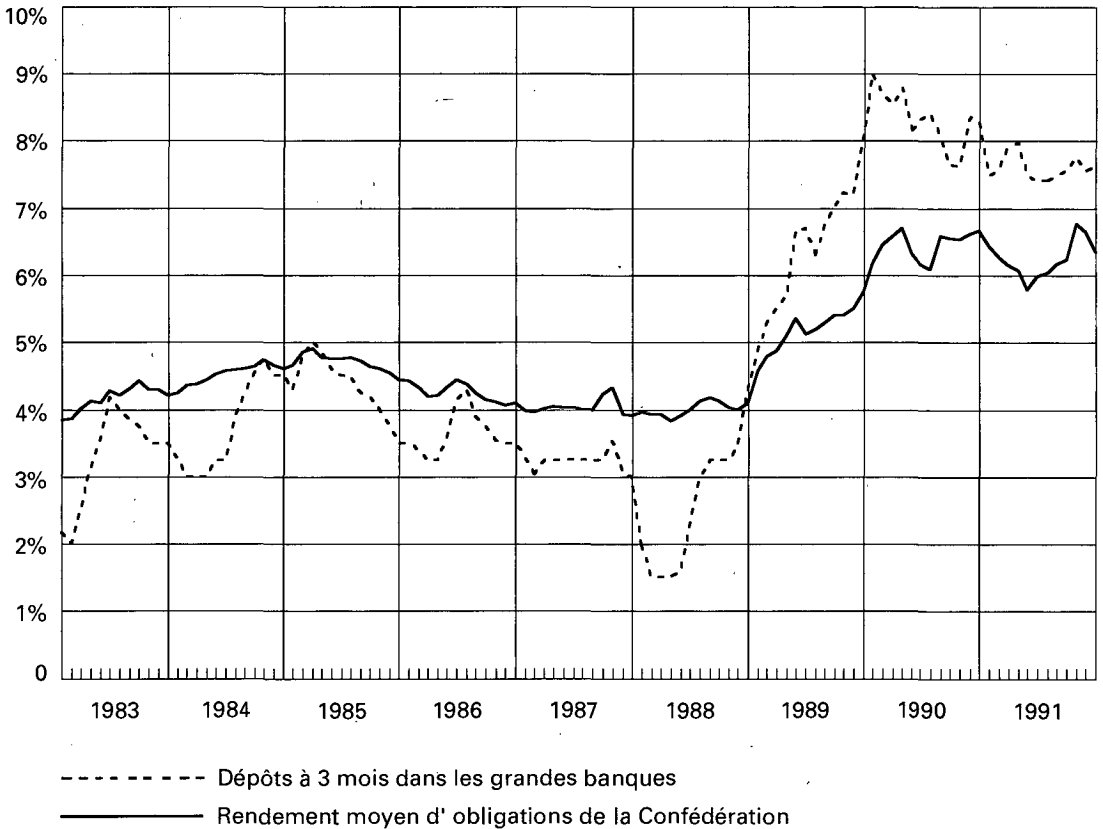


1991, et celle des placements en livres sterling, de 14,7% à 11,5%. La Banque fédérale d'Allemagne ayant accentué le caractère restrictif de sa politique, le taux des dépôts à trois mois en marks a par contre augmenté de 8,4% à 9,2%.

En 1991, les taux à long terme ont généralement suivi une tendance à la baisse. Dans les pays participant au Système monétaire européen (SME), l'écart entre les taux d'intérêt nationaux a sensiblement diminué. La baisse des taux d'intérêt et la fin de la guerre du Golfe ont stimulé les marchés des actions.

Le volume des capitaux recueillis sur les marchés bancaires et financiers internationaux (euro-marchés) s'est inscrit à 518 milliards de dollars en 1991, contre 435 milliards l'année précédente. Ce volume record a été atteint grâce principalement aux émissions d'emprunts, en particulier aux emprunts classiques («straights»). Les banques ayant été davantage soucieuses de la qualité de leurs débiteurs, leurs octrois de crédits sont restés inférieurs au chiffre de 1990. Les émissions d'emprunts en Ecus ont enregistré une croissance de 80%. L'Ecu a pris ainsi le troisième rang parmi les monnaies les plus importantes sur le marché des euro-émissions. Le dollar est resté en tête, avant le yen japonais. Quant au franc suisse, il a perdu de son importance. Avec une part de

**Taux d'intérêt en Suisse**



7,3% au total des émissions sur les marchés internationaux, le franc suisse a passé au sixième rang. En moyenne des années 1986 à 1991, il occupe le troisième rang, avec une part de 10,6%.

En Suisse, le produit intérieur brut réel a diminué de 0,5% en 1991. Toutes les composantes de la demande ont marqué une tendance à l'affaiblissement. Après une progression de 1,5% en 1990, la consommation privée n'a augmenté que de 1%. Les investissements et les exportations ont nettement fléchi en termes réels. De même, les importations ont reculé en volume. Une détente a été toutefois observée dans le domaine des prix. Le renchérissement a atteint son point culminant,

## II. Taux d'intérêt, à la fin des années 1981 à 1991

Catégorie	1981	1982	1983	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991
	en pour-cent										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
<b>Taux d'intérêt</b>											
Taux officiel de l'escompte	6	4½	4	4	4	4	2½	3½	6	6	7
des avances sur nantissement	7	6	5½	5½	5½	5½	4	5½	11½	11	11½
Taux d'escompte privé	8	6	5½	5½	5½	5	5	5	8½	9	9,30
Marché des euro-francs (taux à 3 mois)	9¾ <sub>16</sub>	3¾ <sub>16</sub>	3¾	4 <sup>11</sup> / <sub>16</sub>	4	3 <sup>15</sup> / <sub>16</sub>	2 <sup>13</sup> / <sub>16</sub>	4¾	8 <sup>5</sup> / <sub>16</sub>	8 <sup>7</sup> / <sub>16</sub>	8
Dépôts à terme (taux à 3 mois)	8¾	2½	3½	4½	3½	3½	3	4½	8,08	8,28	7,63
Créances comptables à 3 mois sur la Confédération <sup>1</sup>	7,995	2,789	3,311	4,077	3,351	3,375	2,950	4,679	7,251	8,20	7,90
Dépôts d'épargne dans les banques cantonales <sup>2</sup>	3,54	4,03	3,51	3,51	3,51	3,52	3,29	3,02	3,98	4,77	5,06
Obligations de caisse des grandes banques											
3 et 4 ans	6½	4¾	4½ <sup>3</sup>	5	4¾	4½	4¾	4¾	6,53	7¾	7,16
5 et 6 ans	6½	4½	4¾	5¼	5	4½	4½	4½	6,20	7,44	6,88
7 et 8 ans	6¾	4½	4¾	5¼	5	4¾	4½	4½	6,05	7,19	6,72
Emprunts <sup>4</sup>											
Confédération	5¾ <sup>5</sup>	4¾ <sup>6</sup>	4½ <sup>7</sup>	4¾ <sup>8</sup>	4¾ <sup>9</sup>	4¼ <sup>10</sup>	3,95	4,11	5,75	6,68	6,35
Cantons, communes	6¼-6½	4-4½	4½-4¾	5	4¾	4¾	4,17	4,35	5,91	7,19	6,83
Banques	6¼-6¾	4½-4¾	4¾	5	5	4½	4,63	4,61	6,35	7,50	7,18
Autres sociétés financières								4,66	6,52	7,86	7,49
Usines électriques	6¾	4½	4¾-5	5-5¼	5	4½	4,52	4,59	6,23		
Industrie	7¼	5	4¾-5½	5½	5¼		4,73	4,69	6,40		
Rendement moyen des emprunts fédéraux <sup>11</sup>	5,39	3,77	4,16	4,60	4,42	4,05	3,95	4,11	5,75	6,68	6,35
Taux hypothécaire <sup>12</sup>	6,45	5,92	5,49	5,49	5,49	5,27	5,23	4,99	6,49	7,92	7,80
<b>Intérêts moyens<sup>13</sup></b>											
Dépôts d'épargne	3,71	4,20	3,72	3,74	3,78	3,77	3,60	3,25	4,12	5,31	5,53
Livrets et carnets de dépôts	3,64	4,03	3,60	3,62	3,65	3,64	3,37	2,94	3,38	3,86	4,02
Obligations de caisse	5,13	5,26	5,22	5,17	5,13	5,04	4,91	4,76	4,98	5,64	6,13
Emprunts obligataires	4,98	5,01	4,89	4,86	4,78	4,71	4,68	4,67	4,78	5,17	5,39
Emprunts par lettres de gage	5,06	5,06	4,95	4,84	4,77	4,74	4,70	4,67	4,76	5,00	5,21
Placements hypothécaires	5,58	6,02	5,52	5,51	5,51	5,43	5,22	5,02	5,74	6,59	6,97

<sup>1</sup> Rendement des créances libérées au mois de décembre

<sup>2</sup> Taux d'intérêt au début du mois de décembre

<sup>3</sup> 4 ans: 4¾%

<sup>4</sup> Taux d'intérêt des derniers emprunts suisses placés au cours du 4e trimestre. A partir de 1987, rendements calculés le dernier jour ouvrable en tenant compte des clauses de dénonciation

<sup>5</sup> Emprunt émis selon le système d'enchères (rendement: 5,40%)

<sup>6</sup> Emprunt émis selon le système d'enchères (rendement: 4,07%)

<sup>7</sup> Emprunt émis selon le système d'enchères (rendement: 4,45%)

<sup>8</sup> Emprunt émis selon le système d'enchères (rendement: 4,70%)

<sup>9</sup> Emprunt émis selon le système d'enchères (rendement: 4,56%)

<sup>10</sup> Emprunt émis selon le système d'enchères (rendement: 4,26%)

<sup>11</sup> A partir de 1982, calculé en tenant compte des clauses de dénonciation

<sup>12</sup> Nouvelles hypothèques (banques cantonales)

<sup>13</sup> Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen, Autres banques

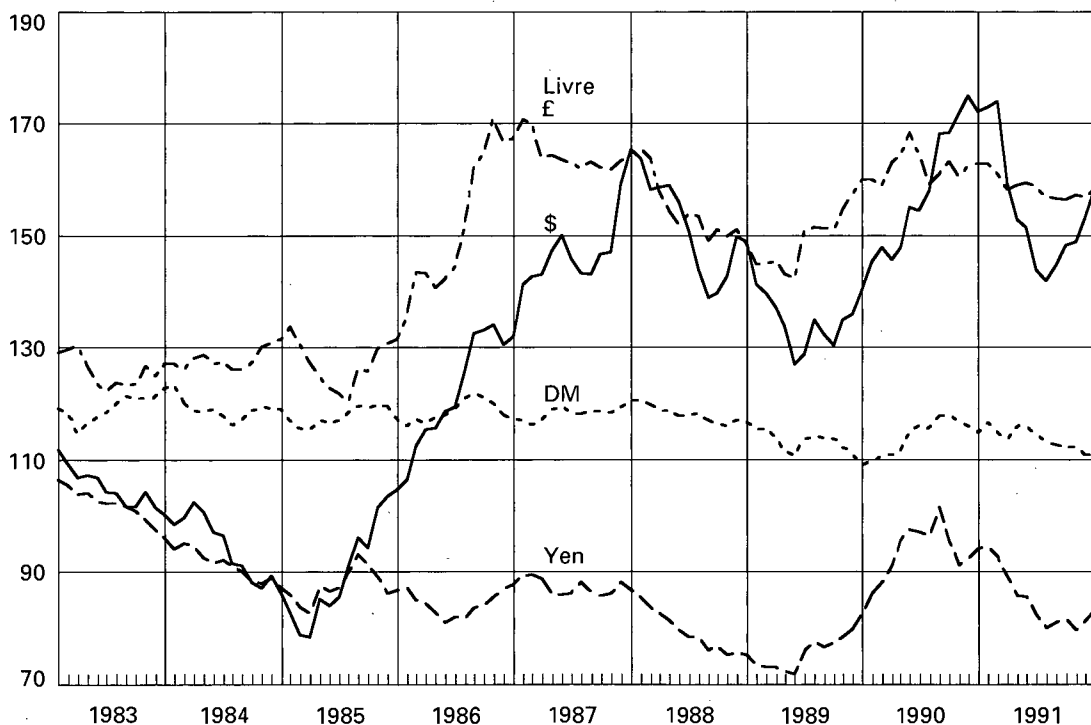
soit un taux annuel de 6,6%, en juin et en juillet. Dans les mois qui ont suivi, il a diminué et son taux s'établissait à 5,2% à la fin de l'année.

La Banque nationale suisse a continué à mener une politique monétaire restrictive. Sa politique a été toutefois un peu moins rigoureuse qu'en 1990. Après avoir reculé pendant les années précédentes, d'importants agrégats monétaires ont renoué avec une légère croissance. Les taux à court terme ont fléchi quelque peu. En moyenne annuelle, la rémunération des dépôts à trois mois sur le marché des euro-francs s'inscrivait à 8,1%, contre 8,8% en 1990. Sur le marché des capitaux également, les taux d'intérêt ont suivi une tendance à la baisse. Bien qu'une nouvelle hausse ait été observée en automne, le rendement moyen des emprunts fédéraux était toujours, à fin décembre, nettement inférieur à son niveau de la fin de 1990. Par contre, les banques ont relevé les taux des anciennes hypothèques en premier rang et des fonds d'épargne. Entre décembre 1990 et décembre 1991, les banques cantonales ont porté, en moyenne, de 6,5% à 6,9% le taux des anciennes hypothèques en premier rang et de 4,8% à 5,1% celui des dépôts d'épargne. Elles ont toutefois ramené de 7,9% à 7,8% le taux des nouvelles hypothèques en premier rang.

Pondéré par les exportations, l'indice du cours réel du franc a augmenté, en moyenne annuelle, de 0,2%, contre 5,8% en 1990. En termes réels, le franc a fléchi face au dollar des Etats-Unis, au yen japonais et à la livre sterling, mais s'est raffermi vis-à-vis du mark allemand et de la plupart des autres monnaies du SME.

### Variations du franc

(Indices nominaux; novembre 1977 = 100)





### 3.1. L'évolution des bilans

D'une année à l'autre, la progression de la somme des bilans a de nouveau faibli. Un taux aussi bas n'avait plus été observé depuis 1943. Si l'on tient compte du renchérissement, la somme des bilans de toutes les banques et sociétés financières a même diminué en 1991. Le tassement de la conjoncture et le niveau élevé des taux d'intérêt ont nettement influé sur l'évolution des bilans. La croissance des crédits a elle aussi marqué un ralentissement. La baisse des prix immobiliers et le niveau élevé des taux hypothécaires ont eu de sensibles répercussions sur les prêts hypothécaires des banques. Les établissements dont l'activité est axée fortement sur ces prêts en ont subi tout particulièrement les effets. Du côté de la provenance des fonds, la situation ne s'est guère modifiée, bien que les fonds d'épargne aient augmenté après avoir reculé pendant les deux années précédentes.

Les banques ont une fois encore amélioré la gestion de leurs liquidités et réduit leurs disponibilités au cours de l'année. En moyenne de toutes les banques, le degré de liquidité s'inscrivait à 140%, contre 155% un an auparavant.

### III. Les banques suisses, aperçu à la fin de 1990 et 1991

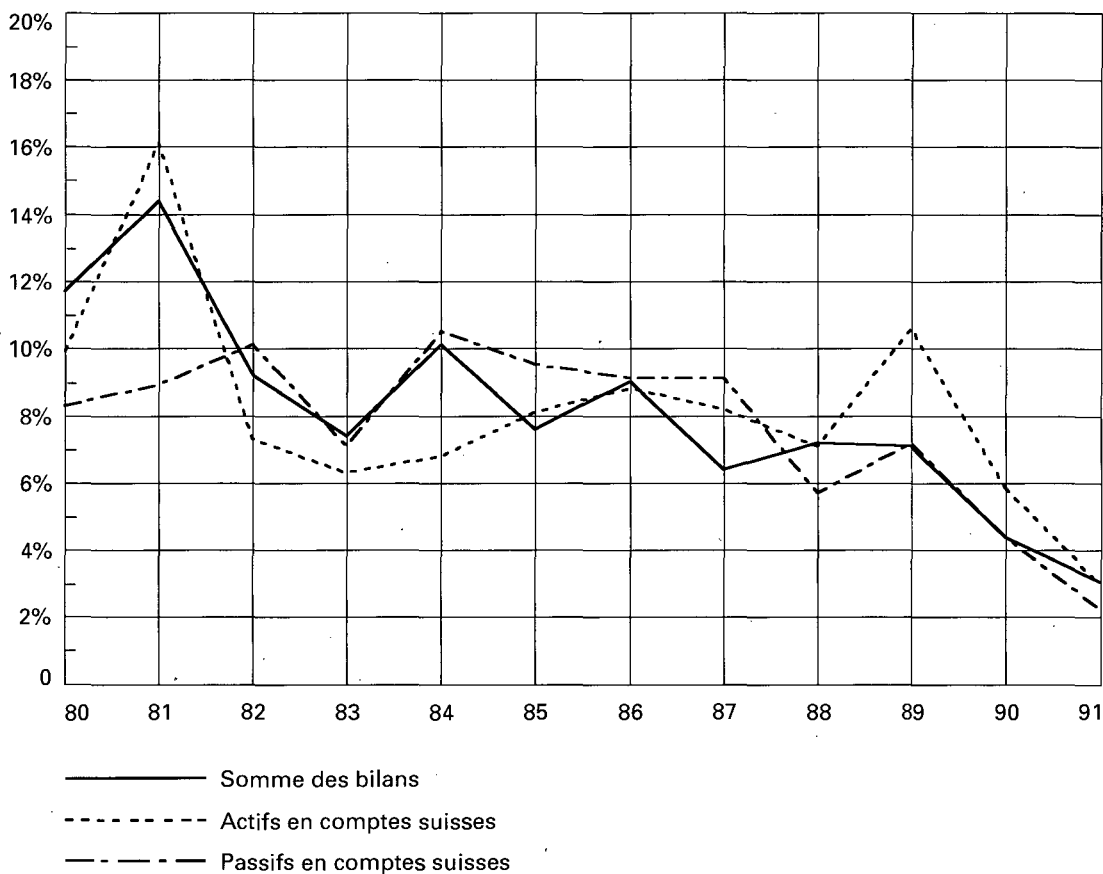
Catégorie	Fin d'année	Nombre d'établissements	Bilans			Affaires fiduciaires	Bénéfice net	Effectif du personnel
			Total des bilans	Avoirs à l'étranger	Engagements envers l'étranger			
en millions de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1.00 Banques cantonales	1990	29	213 879	9 208	5 283	7 408	576	18 823
	1991	28	228 282	9 342	5 679	8 004	542	19 477
2.00 Grandes banques	1990	4	523 526	253 852	220 536	98 775	2 058	62 409
	1991	4	543 187	267 157	240 443	98 451	2 449	62 511
3.00 Banques régionales et caisses d'épargne	1990	204	93 595	1 032	963	2 057	260	8 518
	1991	189	92 741	834	892	1 888	268	8 207
4.00 Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen	1990	2	34 042	—	—	—	37	2 675
	1991	2 <sup>1</sup>	36 876	—	—	—	42	2 603
5.00 Autres banques	1990	218	167 737	90 756	66 742	159 938	1 117	28 927
	1991	222	172 235	95 500	67 487	161 301	1 305	28 109
5.11 Banques commerciales	1990	25	52 520	19 740	12 756	23 897	219	7 799
	1991	24	51 706	19 564	14 017	22 014	257	7 403
5.12 Banques boursières	1990	51	17 627	9 965	8 404	25 933	282	4 524
	1991	54	20 805	12 803	10 640	25 942	343	4 536
5.13 Banques de prêt personnel	1990	11	6 323	408	481	551	41	1 471
	1991	10	6 457	247	502	371	41	1 519
5.14 Autres établissements	1990	5	834	26	4	16	5	155
	1991	4	995	38	5	24	5	181
5.20 Banques en mains étrangères	1990	126	90 433	60 616	45 098	109 541	570	14 978
	1991	130	92 272	62 847	42 323	112 950	659	14 470
6.00 Sociétés financières	1990	130	24 809	19 621	13 987	4 811	179	1 546
	1991	112	20 929	16 719	11 665	4 916	245	1 204
6.30 Sociétés financières en mains suisses	1990	27	2 632	1 078	122	1 105	57	173
	1991	25	2 722	1 480	99	800	79	183
6.40 Sociétés financières en mains étrangères	1990	103	22 178	18 543	13 865	3 707	122	1 373
	1991	87	18 207	15 239	11 566	4 116	166	1 021
7.00 Succursales de banques étrangères	1990	16	18 479	13 086	13 156	22 167	67	1 986
	1991	16	15 201	11 035	11 531	22 770	63	1 810
8.00 Banquiers privés	1990	22	5 581	1 576	1 713	22 836	153	2 742
	1991	19	5 334	1 371	1 436	20 373	190	2 570
1.00-8.00 Total	1990	625	1 081 649	389 130	322 382	317 992	4 447	127 626
	1991	592	1 114 785	401 960	339 132	317 702	5 105	126 491

<sup>1</sup> 2 groupements comptant 1192 (1990: 1213) établissements

En 1991, le processus de mutations structurelles a continué au sein du secteur bancaire. Des reprises, des fermetures et des fusions ont été enregistrées. Plusieurs cas de fusions entre banques régionales ont été observés. Quelques établissements ont été repris par des grandes banques et par des banques cantonales. La fermeture de la Caisse d'Épargne et de Prêts de Thoune a ébranlé temporairement la confiance dont jouissent les banques régionales. Le nombre des établissements soumis à la loi sur les banques a diminué de 625 à 592 en 1991. L'effectif des banques régionales a reculé de 15 unités.

### Evolution des bilans

(Variation en pour-cent)



### La somme des bilans

La somme des bilans des 592 banques et sociétés financières soumises à la loi sur les banques atteignait 1115 milliards de francs à fin 1991. Elle a progressé de 3,1%, contre 4,4% en 1990. Les parts des banques cantonales et des grandes banques au total des bilans ont augmenté légèrement, au détriment de celles des autres catégories d'établissements. Après s'être notablement accrue en 1990, la part des banques cantonales a passé de 19,8% à 20,5%. Celle des grandes banques a augmenté à 48,7%, alors qu'elle avait reculé entre 1986 et 1990. Les banques régionales et les banques étrangères ont vu leur importance relative fléchir. En effet, la part des banques régionales a diminué de 8,7% à 8,3%. Celle des banques en mains étrangères est restée inchangée, mais celle

des succursales de banques étrangères s'est réduite de 1,7% à 1,4%. Quant aux sociétés financières, elles avaient une part de 1,9%, contre 2,3% à fin 1990.

## L'évolution des crédits

Pour l'ensemble des banques et sociétés financières, les crédits accordés au secteur non bancaire atteignaient 720,1 milliards de francs à fin 1991. Ils se sont accrus de 5,7%, contre 7,7% en 1990. La part des crédits au total des bilans a ainsi augmenté à 64,6%, soit à un niveau qui n'avait

## IV. Structure de l'actif et du passif, ventilés en comptes suisses et en comptes étrangers, à la fin de 1990 et 1991<sup>1</sup>

Postes	Etat en millions de francs et variation par rapport à 1990 en pour-cent									
	Suisse			Etranger			Total			
	1990	1991		1990	1991		1990	1991		
	en millions de francs		en %	en millions de francs		en %	en millions de francs		en %	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
<b>Actif</b>										
Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux	11 186	10 732	-4,1	1 392	1 565	12,4	12 578	12 297	-2,2	
Avoirs en banque <sup>2</sup>	53 575	49 295	-8,0	161 703	156 038	-3,5	215 279	205 333	-4,6	
Effets de change et papiers monétaires	4 198	3 843	-8,5	31 534	27 308	-13,4	35 733	31 151	-12,8	
Crédits à la clientèle <sup>2</sup>	536 977	561 612	4,6	144 156	158 453	9,9	681 133	720 064	5,7	
<i>dont comptes courants débiteurs et avances et prêts à terme fixe</i>	241 079	247 573	2,7	135 008	149 528	10,8	376 087	397 101	5,6	
<i>dont crédits à des collectivités de droit public</i>	17 036	20 677	21,4	8 751	8 494	-2,9	25 786	29 171	13,1	
<i>dont placements hypothécaires</i>	278 862	293 361	5,2	397	431	8,6	279 259	293 792	5,2	
Titres, participations permanentes	39 142	39 311	0,4	38 824	46 599	20,0	77 966	85 910	10,2	
Autres actifs <sup>4</sup>	47 439	48 033	1,3	11 522	11 997	4,1	58 960	60 029	1,8	
<b>Total des bilans</b>	692 518	712 825	2,9	389 130	401 960	3,3	1 081 649	1 114 785	3,1	
<i>dont métaux précieux</i>	12 131	10 647	-12,2	3 831	3 435	-10,3	15 962	14 083	-11,8	
Total des bilans sans les métaux précieux	680 387	702 178	3,2	385 300	398 525	3,4	1 065 687	1 100 703	3,3	
<i>dont en francs suisses</i>	649 025	670 950	3,4	103 411	96 338	-6,8	752 436	767 289	2,0	
<i>dont en monnaies étrangères</i>	31 362	31 228	-0,4	281 889	302 186	7,2	313 251	333 414	6,4	
Opérations fiduciaires	3 388	3 234	-4,5	314 604	314 468	—	317 992	317 702	-0,1	
<b>Passif</b>										
Engagements en banque <sup>2</sup>	80 738	68 649	-15,0	150 609	155 318	3,1	231 348	223 967	-3,2	
Fonds du public <sup>2</sup>	471 757	491 601	4,2	150 518	160 937	6,9	622 275	652 538	4,9	
<i>dont créanciers à vue</i>	47 461	47 697	0,5	20 162	20 166	—	67 622	67 863	0,4	
<i>dont créanciers à terme</i>	152 157	156 981	3,2	116 884	127 571	9,1	269 041	284 551	5,8	
<i>dont dépôts d'épargne</i>	121 552	129 403	6,5	7 748	7 896	1,9	129 300	137 299	6,2	
<i>dont livrets et carnets de dépôts</i>	38 086	40 359	6,0	5 477	5 025	-8,3	43 563	45 384	4,2	
<i>dont obligations de caisse</i>	112 502	117 162	4,1	248	279	12,5	112 750	117 441	4,2	
Emprunts obligataires, emprunts auprès des centrales d'émissions de lettres de gage	68 979	74 517	8,0	—	—	—	68 979	74 517	8,0	
Capital	29 240	29 477	0,8	—	—	—	29 240	29 477	0,8	
Réserves <sup>3</sup>	42 610	43 682	2,5	—	—	—	42 610	43 682	2,5	
Autres passifs <sup>4</sup>	65 943	67 727	2,7	21 255	22 877	7,6	87 198	90 604	3,9	
<b>Total des bilans</b>	759 267	775 653	2,2	322 382	339 132	5,2	1 081 649	1 114 785	3,1	
<i>dont métaux précieux</i>	7 262	5 670	-21,9	11 340	10 070	-11,2	18 602	15 740	-15,4	
Total des bilans sans les métaux précieux	752 005	769 983	2,4	311 042	329 062	5,8	1 063 047	1 099 045	3,4	
<i>dont en francs suisses</i>	688 244	708 162	2,9	69 472	67 579	-2,7	757 716	775 741	2,4	
<i>dont en monnaies étrangères</i>	63 761	61 821	-3,0	241 570	261 483	8,2	305 331	323 304	5,9	
Opérations fiduciaires	77 233	74 635	-3,4	240 759	243 067	1,0	317 992	317 702	-0,1	

<sup>1</sup> Toutes les banques et sociétés financières (catégories 1.00 à 8.00)

<sup>2</sup> Sans les métaux précieux

<sup>3</sup> Légale et autres

<sup>4</sup> Y compris les métaux précieux figurant dans les bilans (les stocks ainsi que les avoirs et engagements résultant des comptes-métal)

plus été observé depuis 1967. La croissance des prêts à des résidents a diminué de moitié, passant de 8,5% en 1990 à 4,6% l'année suivante. Le ralentissement de la conjoncture a influé tout particulièrement sur les crédits commerciaux à des résidents. Ces prêts, qui avaient enregistré une hausse de 8,3% en 1990, n'ont augmenté que de 2,7% en 1991. Compte tenu du renchérissement, les crédits à des résidents du secteur non bancaire ont diminué pour la première fois depuis 1982. Les prêts accordés à des ménages ont progressé de 4,1% pour atteindre 287,1 milliards de francs. Quant aux prêts consentis à des entreprises non financières du secteur privé, ils s'inscrivaient à 171,8 milliards de francs à fin 1991. Leur croissance a été de 6,2%.

D'une année à l'autre, la progression des placements hypothécaires a faibli de 8,3% à 5,2%, tombant ainsi à un rythme qui n'avait plus été observé depuis 1950. Les crédits à des collectivités de droit public se sont accrus de 21,4%, contre 16,8% en 1990. Leur expansion reflète la situation financière toujours mauvaise des cantons et des communes. S'inscrivant à 3,6 milliards de francs, elle a été toutefois peu élevée face à l'ensemble des crédits.

Les crédits à des non-résidents ont augmenté de 9,9%, contre 4,6% en 1990. Une fois encore, seuls les prêts en monnaies étrangères ont progressé. Du total des crédits à des non-résidents, 45% étaient libellés en dollars et 8% en marks allemands. Comme les deux années précédentes, les crédits en francs suisses ont fléchi.

A fin 1991, les petits crédits ou prêts personnels s'inscrivaient à 7,1 milliards de francs, soit à 1,3% du total des crédits accordés à des résidents par les banques et les sociétés financières (voir tableau 8, page 79). Ces crédits ont stagné, après avoir enregistré une expansion de 12,4% en 1990. Le montant effectivement utilisé par crédit s'élevait en moyenne à 13 200 francs à fin 1991, contre 13 100 francs un an auparavant. Le nombre des petits crédits a diminué de 5000, passant à 540 000.

### **Les fonds du public**

Les dépôts du secteur non bancaire (fonds du public) atteignaient 652,5 milliards de francs. D'une année à l'autre, leur progression est restée inchangée à 4,9% et leur part à la somme des bilans a passé de 57,5% à 58,5%, soit à un niveau qui n'avait plus été enregistré depuis 1984. Les dépôts des résidents ont augmenté de 4,2% (1990: 3,7%) pour s'établir à 491,6 milliards de francs. Alors que seuls les créanciers à terme et les bons de caisse avaient progressé l'année précédente, les fonds d'épargne se sont accrus tout particulièrement en 1991. Les dépôts d'épargne ont augmenté de 6,5% (1990: -4,4%), et les livrets et carnets de dépôts, de 6% (-4,2%). D'une année à l'autre, la croissance des bons de caisse a faibli de 10% à 4,1%, et celle des créanciers à terme, de 12,1% à 3,2%. Les créanciers à vue, qui avaient diminué en 1990, ont stagné. Les ménages ont accru presque exclusivement leurs fonds d'épargne. Les caisses de pensions ont marqué une préférence pour les dépôts à terme. Les dépôts des entreprises du secteur privé ont légèrement augmenté, et ceux des collectivités publiques ont fléchi.

Les dépôts de la clientèle étrangère s'élevaient à 160,9 milliards de francs à fin 1991. Au contraire des fonds de la clientèle suisse, ils ont augmenté à un rythme inférieur à celui de 1990. Leur progression a été de 6,9%, contre 8,9% l'année précédente. Les créanciers à terme en monnaies étrangères ont joué un rôle déterminant dans l'expansion des dépôts des non-résidents. Les dépôts d'épargne n'ont progressé que légèrement, alors que les livrets et carnets de dépôts ont reculé nettement. Les dépôts libellés en francs ont diminué de 1,1 milliard, après avoir enregistré une expansion de 5,1 milliards de francs en 1990.

## V. Provenance et utilisation des fonds, en 1990 et 1991<sup>1</sup>

Postes	Total des bilans				Opérations libellées en francs suisses			
	1990		1991		1990		1991	
	Provenance	Utilisation	Provenance	Utilisation	Provenance	Utilisation	Provenance	Utilisation
	en millions de francs							
1	2	3	4	5	6	7	8	9
<b>Liquidités<sup>2</sup></b>	407		281		727		553	
<b>Opérations interbancaires<sup>3</sup></b>								
<i>Banques en Suisse</i>								
- Avoirs en banque	1 466		4 280			1 192	3 666	
- Engagements en banque	2 766			12 089	3 013			7 180
<i>Banques à l'étranger</i>								
- Avoirs en banque	7 348		5 665			173	3 111	
- Engagements en banque	3 624		4 709		4 854			568
<b>Effets de change et papiers monétaires</b>		7 797	4 582		601		554	
<b>Opérations avec la clientèle<sup>3</sup></b>								
<i>Clients domiciliés en Suisse</i>								
- Crédits <sup>4</sup>		42 191		24 635		42 249		23 578
- Fonds du public <sup>5</sup>	16 815		19 844		16 765		16 835	
<i>Clients domiciliés à l'étranger</i>								
- Crédits <sup>4</sup>		6 402		14 297	2 625		2 585	
- Fonds du public <sup>5</sup>	12 317		10 419		5 062			1 095
<b>Marché financier</b>								
Titres, participations permanentes	560			7 944	2 879		728	
Emprunts obligataires, emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage	7 075		5 538		7 075		5 538	
Capital	1 601		237		1 601		237	
Réserves <sup>6</sup>	2 300		1 072		2 300		1 072	
<b>Métaux précieux<sup>7</sup></b>	3 026			983				
<b>Autres actifs et passifs</b>		2 915	3 320			3 403	713	

<sup>1</sup> Toutes les banques et sociétés financières (catégories 1.00 à 8.00)

Provenance des fonds: augmentations dans les postes passifs et diminutions dans les postes actifs

Utilisation des fonds: augmentations dans les postes actifs et diminutions dans les postes passifs

<sup>2</sup> Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux

<sup>3</sup> Sans les comptes-métal

<sup>4</sup> Comptes courants débiteurs, avances et prêts à terme fixe, crédits à des collectivités de droit public, placements hypothécaires

<sup>5</sup> Créanciers à vue et à terme, dépôts d'épargne, livrets et carnets de dépôts, obligations de caisse

<sup>6</sup> Légale et autres

<sup>7</sup> Les métaux précieux figurant dans les bilans (les stocks ainsi que les avoirs et engagements résultant des comptes-métal)

### Les opérations interbancaires

Les opérations interbancaires ont perdu un peu de leur importance en 1991. Entre fin 1990 et fin 1991, la part des avoirs en banque au total des bilans a fléchi de 19,9% à 18,4%, et celle des engagements en banque, de 21,4% à 20,1%. Dans leurs opérations interbancaires, les banques ont depuis 1989 des engagements dépassant leurs avoirs; l'excédent des engagements atteignait 18,6 milliards de francs à fin 1991, contre 16,1 milliards un an auparavant (voir tableau 29, page 175).

Un revirement de tendance s'est produit en 1989 dans les opérations interbancaires avec l'étranger, soit dans la part largement prépondérante de ces affaires. Depuis, les avoirs à l'étranger marquent un repli, tandis que les engagements envers l'étranger augmentent. Ainsi, l'excédent

## VI. Répartition par pays des avoirs et des engagements à l'étranger, à la fin de 1990 et 1991

Pays	Banques <sup>1</sup>					
	Avoirs à l'étranger		Engagements envers l'étranger		Position nette	
	1990	1991	1990	1991	1990	1991
	Etat en millions de francs					
1	2	3	4	5	6	7
Pays déclarant à la BRI	275 478	289 132	171 255	186 192	104 223	102 940
Belgique	8 940	8 034	7 820	8 285	1 120	- 251
Rép. fédérale d'Allemagne	16 608	20 172	16 920	15 909	- 312	4 263
Danemark	4 438	4 114	882	748	3 556	3 366
Finlande	3 897	3 380	278	456	3 619	2 924
France	19 817	20 216	15 394	14 979	4 423	5 237
Irlande	726	1 040	492	751	234	289
Italie	17 056	19 856	16 187	17 039	869	2 817
Japon	30 169	27 799	7 083	8 730	23 086	19 069
Canada	4 168	4 531	2 266	2 835	1 902	1 696
Luxembourg	7 412	7 699	12 488	14 083	-5 076	-6 384
Pays-Bas	7 966	8 830	8 252	10 129	- 286	-1 299
Norvège	2 230	1 988	257	303	1 973	1 685
Autriche	5 092	5 356	3 428	3 159	1 664	2 197
Suède	5 998	5 864	919	891	5 079	4 973
Espagne	6 020	6 824	5 368	5 589	652	1 235
Etats-Unis	62 567	70 767	34 280	36 651	28 287	34 116
Royaume-Uni	72 373	72 662	38 939	45 655	33 434	27 007
Reste de l'Europe occidentale	5 681	5 567	9 271	10 432	-3 590	-4 865
dont:						
Grèce	941	937	2 767	3 339	-1 826	-2 402
Turquie	2 416	2 140	2 052	2 314	364	- 174
Autres <sup>2</sup>	2 324	2 490	4 453	4 779	-2 129	-2 289
Autres pays industrialisés	5 037	3 993	1 744	1 628	3 293	2 365
dont:						
Australie	2 478	1 990	780	538	1 698	1 452
Nouvelle-Zélande	346	254	61	44	285	210
Afrique du Sud	2 212	1 749	903	1 046	1 309	703
Europe centrale et orientale	5 779	5 055	3 392	3 197	2 387	1 858
dont:						
Pologne	582	649	366	87	216	562
CEI (Union soviétique)	3 592	3 131	2 707	2 747	885	384
Reste de l'Europe centrale et orientale <sup>2</sup>	1 604	1 275	319	363	1 285	912
Zone des Caraïbes	15 296	15 096	27 335	29 356	-12 039	-14 260
dont:						
Bahamas	1 504	1 390	5 362	5 668	-3 858	-4 278
Iles Cayman	4 510	4 326	6 889	7 620	-2 379	-3 294
Panama	5 611	5 127	8 774	8 782	-3 163	-3 655
Reste de la zone des Caraïbes <sup>2</sup>	3 671	4 253	6 311	7 286	-2 640	-3 033
Amérique latine	9 839	10 751	15 204	15 241	-5 365	-4 490
dont:						
Argentine	1 832	1 994	2 971	3 161	-1 139	-1 167
Bésil	3 708	3 812	4 262	4 003	- 554	- 191
Mexique	2 223	2 527	1 866	1 772	357	755
Reste de l'Amérique du Sud <sup>2</sup>	2 076	2 419	6 105	6 305	-4 029	-3 886
Moyen-Orient	5 412	5 570	20 103	20 193	-14 691	-14 623
dont:						
Egypte	653	564	1 633	1 805	- 980	-1 241
Israël	709	744	1 946	1 884	-1 237	-1 140
Arabie saoudite	1 188	1 555	5 077	4 545	-3 889	-2 990
Autres pays du Moyen-Orient <sup>2</sup>	2 862	2 706	11 447	11 959	-8 585	-9 253
Afrique	3 390	3 588	4 923	5 501	-1 533	-1 913
dont:						
Algérie	438	416	214	296	224	120
Libéria	1 057	1 274	2 005	1 838	-948	-564
Nigéria	415	422	350	430	65	-8
Reste de l'Afrique <sup>2</sup>	1 480	1 475	2 355	2 937	-875	-1 462
Asie	14 424	16 416	19 067	20 839	-4 643	-4 423
dont:						
Chine	470	594	728	1 098	- 258	- 504
Hong Kong	4 389	5 307	4 111	4 782	278	525
Inde	491	373	738	791	-247	-418
Corée du Sud	757	965	316	190	441	775
Singapour	6 465	6 347	2 581	2 580	3 884	3 767
Reste de l'Asie <sup>2</sup>	1 852	2 830	10 592	11 398	-8 740	-8 568
Autres pays	151	254	184	293	-33	-39
Métaux précieux	2 794	2 576	10 918	9 709	-8 124	-7 133
Total	343 280	357 999	283 397	302 580	59 883	55 419

<sup>1</sup> 130 banques effectuant des opérations avec l'étranger, y compris leurs comptoirs à l'étranger

<sup>2</sup> Voir tableau 32, pages 178 ss.

## VII. Répartition par pays des avoirs et des engagements à l'étranger, à titre fiduciaire, à la fin de 1990 et 1991

Pays	Banques <sup>1</sup>					
	Avoirs à l'étranger		Engagements envers l'étranger		Position nette	
	1990	1991	1990	1991	1990	1991
	Etat en millions de francs					
1	2	3	4	5	6	7
Pays déclarant à la BRI	253 614	257 619	84 692	85 250	168 922	172 369
Belgique	40 514	42 589	6 541	6 182	33 973	36 407
Rép. fédérale d'Allemagne	8 275	8 764	8 599	8 802	-324	-38
Danemark	496	453	242	159	254	294
Finlande	1 053	289	112	110	941	179
France	27 510	27 930	14 366	13 839	13 144	14 091
Irlande	50	157	463	594	-413	-437
Italie	4 444	4 530	17 691	19 387	-13 247	-14 857
Japon	1 282	2 147	573	598	709	1 549
Canada	5 370	5 883	1 865	1 770	3 505	4 113
Luxembourg	53 708	55 176	1 675	1 634	52 003	53 542
Pays-Bas	34 387	33 241	2 899	3 022	31 488	30 219
Norvège	115	11	199	205	-84	-194
Autriche	893	1 476	1 292	1 409	-399	67
Suède	2 828	1 974	583	582	2 245	1 392
Espagne	415	714	6 600	6 811	-6 185	-6 097
Etats-Unis	2 091	2 398	6 599	6 515	-4 508	-4 117
Royaume-Uni	70 183	69 889	14 393	13 630	55 790	56 259
Reste de l'Europe occidentale	931	1 448	10 927	11 269	-9 996	-9 821
<i>dont:</i>						
Grèce	56	22	4 689	4 573	-4 633	-4 551
Turquie	52	77	2 586	2 690	-2 534	-2 613
Autres <sup>2</sup>	823	1 349	3 652	4 007	-2 829	-2 658
Autres pays industrialisés	191	257	1 571	1 555	-1 380	-1 298
<i>dont:</i>						
Australie	97	94	777	772	-680	-678
Nouvelle-Zélande	—	—	44	82	-44	-82
Afrique du Sud	94	163	749	702	-655	-539
Europe centrale et orientale	41	18	159	216	-118	-198
<i>dont:</i>						
Pologne	20	4	42	42	-22	-38
CEI (Union soviétique)	20	11	46	65	-26	-54
Reste de l'Europe centrale et orientale <sup>2</sup>	2	2	71	108	-69	-106
Zone des Caraïbes	13 738	8 489	33 467	32 415	-19 729	-23 926
<i>dont:</i>						
Bahamas	8 909	5 455	3 449	3 098	5 460	2 357
Iles Cayman	4 028	2 311	4 675	3 454	-647	-1 143
Panama	528	352	21 660	21 242	-21 132	-20 890
Reste de la zone des Caraïbes <sup>2</sup>	273	372	3 683	4 621	-3 410	-4 249
Amérique latine	692	595	18 630	17 665	-17 938	-17 070
<i>dont:</i>						
Argentine	87	71	5 273	4 866	-5 186	-4 795
Brésil	112	61	5 715	5 770	-5 603	-5 709
Mexique	60	120	2 300	1 938	-2 240	-1 818
Reste de l'Amérique du Sud <sup>2</sup>	433	342	5 342	5 090	-4 909	-4 748
Moyen-Orient	357	182	38 055	39 358	-37 698	-39 176
<i>dont:</i>						
Egypte	1	—	1 628	1 662	-1 627	-1 662
Israël	47	13	2 252	2 256	-2 205	-2 243
Arabie saoudite	110	135	13 176	13 777	-13 066	-13 642
Autres pays du Moyen-Orient <sup>2</sup>	201	34	20 998	21 663	-20 797	-21 629
Afrique	254	227	10 502	10 623	-10 248	-10 396
<i>dont:</i>						
Algérie	15	13	441	426	-426	-413
Libéria	71	52	5 894	5 822	-5 823	-5 770
Nigéria	14	14	426	590	-412	-576
Reste de l'Afrique <sup>2</sup>	155	148	3 741	3 786	-3 586	-3 638
Asie	729	925	8 645	8 871	-7 916	-7 946
<i>dont:</i>						
Chine	—	—	66	62	-66	-62
Hong Kong	317	531	3 122	3 073	-2 805	-2 542
Inde	1	3	1 410	1 255	-1 409	-1 252
Corée du Sud	1	1	125	133	-142	-132
Singapour	230	185	689	658	-459	-473
Reste de l'Asie <sup>2</sup>	181	204	3 232	3 691	-3 051	-3 487
Autres pays	14	1	331	515	-317	-514
Métaux précieux	0	69	25	111	-25	-42
<b>Total</b>	<b>270 563</b>	<b>269 831</b>	<b>207 004</b>	<b>207 849</b>	<b>63 559</b>	<b>61 982</b>

<sup>1</sup> 130 banques effectuant des opérations avec l'étranger, y compris leurs comptoirs à l'étranger

<sup>2</sup> Voir tableau 38, pages 205 ss.

des avoirs à l'étranger sur les engagements envers l'étranger a fondu, passant de 57,6 milliards en 1988 à 11,1 milliards en 1990, puis à 720 millions de francs seulement en 1991.

### **Les titres et participations**

Sous le poste «Titres» figurent les obligations, les actions et les papiers monétaires d'une durée de plus de 180 jours que les banques détiennent pour leur propre compte. Les placements en titres se sont fortement accrus au cours de l'année examinée. Les banques et sociétés financières ont acquis avant tout des papiers de débiteurs étrangers, principalement de collectivités de droit public (voir tableau 15.5, page 99). Leur portefeuille de titres, qui avait diminué de 2,4% en 1990, a progressé de 10,9% pour s'établir à 77,9 milliards de francs. Quant aux participations permanentes, elles s'inscrivaient à 8 milliards de francs. Elles ont augmenté de 3,7%, contre 18,1% en 1990.

### **Autres opérations figurant dans les bilans**

Le poste «Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux» a fléchi de 2,2%, contre 3,1% en 1990. La part des disponibilités à la somme des bilans n'était plus que de 1,1% à fin 1991. En 1987, avant l'introduction des nouvelles prescriptions sur les liquidités, elle s'élevait encore à 3,1%. Les effets de change et papiers monétaires ont diminué de 12,8%, après avoir augmenté de 27,9% l'année précédente.

Les emprunts obligataires et emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage ont augmenté de 8% (1990: 11,4%). La croissance du capital et des réserves a nettement faibli d'une année à l'autre. Celle du capital s'est inscrite à 0,8%, contre 5,8% en 1990. Les réserves légales et autres réserves apparentes ont progressé de 2,5%, après une expansion de 5,7%. Capital et réserves formaient 6,6% de la somme des bilans à fin 1991, contre 6,7% un an auparavant. Cette part est restée relativement stable entre 6% et 6,9% au cours des deux dernières décennies. Le taux le plus bas, soit 6%, avait été enregistré à fin 1984.

### **Les opérations avec l'étranger**

Les avoirs nets à l'étranger de toutes les banques et sociétés financières s'élevaient à 63 milliards de francs à fin 1991, contre 67 milliards un an auparavant. Leurs avoirs à l'étranger étaient de 402 milliards de francs (+3,3%), et leurs engagements envers l'étranger, de 339 milliards (+5,2%).

A fin 1991, 130 établissements ont fourni des données, réparties par pays, sur leurs avoirs à l'étranger et leurs engagements envers l'étranger. Leurs avoirs à l'étranger atteignaient 358 milliards de francs, et leurs engagements envers l'étranger, 303 milliards. Ainsi, les avoirs nets étaient de 55 milliards de francs, soit un montant inférieur de 4 milliards à celui de fin 1990. A fin 1991, 81% des avoirs à l'étranger (1990: 80%) étaient détenus dans les pays industrialisés, et 62% des engagements envers l'étranger (60%) provenaient de ces pays. Aussi les 130 établissements détenaient-ils, dans les pays industrialisés, des avoirs nets pour un montant de 102,9 milliards de francs, contre 104,2 milliards à fin 1990.

Les avoirs nets aux Etats-Unis ont augmenté de 5,8 milliards pour atteindre 34,1 milliards de francs. Ainsi, les Etats-Unis sont devenus le principal pays débiteur des banques suisses, à la place du Royaume-Uni. Les créances nettes sur le Royaume-Uni s'élevaient à 27 milliards de francs, contre 33,4 milliards un an auparavant. Les avoirs nets au Japon ont diminué de 4 milliards pour



s'inscrire à 19,1 milliards de francs. En outre, les banques détenaient des créances nettes de 4,3 milliards de francs sur l'Allemagne.

Les créances nettes des banques sur la CEI (ancienne Union soviétique) ont reculé de 501 millions pour s'établir à 384 millions de francs.

### 3.2. Les opérations hors bilan

Les affaires fiduciaires ont diminué de 0,1% pour s'inscrire à 317,7 milliards de francs; en 1990, elles avaient encore progressé de 6,3%. Leur importance relative a fléchi quelque peu. En effet, leur total correspondait à 28,5% de la somme des bilans à fin 1991, contre 29,4% un an auparavant. La part des opérations libellées en francs au total des fonds fiduciaires a diminué. Ces opérations ont enregistré un recul de 14%. Leur part au total des affaires fiduciaires a passé ainsi de 21% à 18%. En revanche, la part libellée en dollars est restée inchangée à 41%, et celle des opérations en marks allemands a progressé de 10% à 12%. Il convient toutefois de préciser que les cours utilisés pour convertir en francs suisses les opérations libellées en dollars et en marks allemands ont augmenté quelque peu entre fin 1990 et fin 1991. Les fonds fiduciaires étaient d'origine suisse pour un quart environ (74,6 milliards de francs); cette part est restée inchangée d'une année à l'autre. Les fonds confiés aux banques à titre fiduciaire par des non-résidents provenaient en majeure partie des pays industrialisés; les Caraïbes et le Moyen-Orient figuraient aussi au nombre des clients importants. A fin 1991 également, ces fonds étaient placés, en grande majorité, dans les pays industrialisés d'Europe occidentale, en particulier au Royaume-Uni, au Luxembourg, en Belgique, aux Pays-Bas et en France. Parmi les principales catégories d'établissements pour ces opérations, aucune variation sensible n'a été observée. Les banques en mains étrangères, avec un volume de 113 milliards de francs, sont restées en tête de toutes les catégories d'établissements; leurs affaires fiduciaires ont augmenté de 3%, de sorte que leur part a progressé légèrement à 36%. Les grandes banques ont maintenu leur part de marché à 31%.

Outre les affaires fiduciaires, les engagements conditionnels et les opérations en cours des banques n'entrent pas dans les bilans. Les créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux se sont accrues de 40%, passant à 16,9 milliards de francs; les engagements dans ce même domaine atteignaient 18,4 milliards de francs, soit un montant dépassant de 10% le chiffre de fin 1990. Le poste «Engagements par aval, cautionnements et garanties, de même qu'engagements résultant d'accréditifs» a augmenté de 2,2% pour s'inscrire à 99,4 milliards de francs.

### 3.3. Les comptes de profits et pertes

Le bénéfice brut de toutes les banques et sociétés financières a passé de 29,3 milliards en 1990 à 36 milliards de francs l'année suivante; il a donc progressé de 22,8%. Les différentes catégories d'opérations ont contribué dans des proportions diverses à ce résultat. Dans les opérations sur différence d'intérêts, l'excédent des intérêts créanciers a augmenté de 7,1 milliards à 8,7 milliards de francs, s'accroissant ainsi de 22,8%. Le produit des opérations sur devises et métaux précieux (+28%) et celui des titres et participations permanentes (+35%) ont enregistré des expansions supérieures à la moyenne. En outre, les produits comptabilisés sous «Divers» – parmi eux figurent notamment les prélèvements sur les réserves – se sont accrus de près de 2 milliards de francs ou de

92%. Le produit des commissions a progressé de 9%, soit à un rythme inférieur à la moyenne. Celui des effets de change et papiers monétaires a même diminué d'une année à l'autre. Du côté des charges, le poste «Pertes, amortissements et provisions» a augmenté de 4,5 milliards, ou de 74%, pour atteindre 10,6 milliards de francs. Cette forte croissance est due à l'accumulation de pertes et

### VIII. Comptes de profits et pertes, depuis 1987<sup>1</sup>

Postes	1987	1988	1989	1990	1991	1991
	Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente					Etat en millions de francs
1	2	3	4	5	6	7
<b>Produits</b>						
Intérêts créanciers	6,2	11,3	35,5	22,0	4,1	72 741
./. Intérêts débiteurs	7,2	10,0	41,2	23,9	1,9	64 024
Excédent des intérêts créanciers	0,7	19,6	3,7	7,5	22,8	8 717
Produit des effets de change et des papiers monétaires	-1,6	-4,9	17,3	24,7	-5,6	2 793
Commissions (solde actif)	9,2	-9,3	19,0	-6,9	9,4	10 380
Produit des opérations sur devises et métaux précieux	6,5	2,9	13,9	-	27,6	3 753
Produit des titres et des participations permanentes	3,8	14,9	10,5	-18,3	35,2	5 713
Autres produits	43,1	-5,9	85,1	7,3	77,9	4 656
<i>Bénéfice brut</i>	<i>6,5</i>	<i>2,7</i>	<i>16,4</i>	<i>-1,3</i>	<i>22,8</i>	<i>36 012</i>
<b>Charges</b>						
Organes de la banque et personnel	10,3	8,0	10,4	5,5	7,9	11 180
Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	9,6	4,1	11,7	6,7	18,3	1 123
Frais généraux et de bureau	11,2	6,8	12,5	6,3	7,0	6 428
Impôts	-0,2	-7,0	6,7	-16,1	7,0	1 605
Pertes, amortissements et provisions	7,7	-6,9	27,0	8,6	74,3	10 571
<i>Bénéfice net</i>	<i>-2,5</i>	<i>2,2</i>	<i>26,0</i>	<i>-25,7</i>	<i>14,8</i>	<i>5 105</i>
<b>Répartition du bénéfice net<sup>2</sup></b>						
Bénéfice distribué	3,2	0,2	35,0	-21,5	5,1	3 093
Attribution aux réserves	-11,0	10,6	12,4	-32,2	33,4	1 806
Tantièmes	20,0	-33,3	-	-	-	4
Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	-5,6	-29,4	-16,7	-20,0	-12,5	7
Autres affectations	-35,6	-9,5	-37,9	30,5	-23,4	59
<i>Report à compte nouveau</i>	<i>14,7</i>	<i>13,5</i>	<i>1,1</i>	<i>-3,2</i>	<i>11,4</i>	<i>887</i>

<sup>1</sup> Toutes les banques et sociétés financières

<sup>2</sup> Y compris le report de l'année précédente

### IX. Bénéfice net, par employé, depuis 1977<sup>1</sup>

Année	Bénéfice net en millions de francs	Effectif du personnel	Bénéfice net par employé en francs	Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente
1	2	3	4	5
1977	1 906,3	74 352	25 639	.
1978	1 815,1	76 897	23 604	-7,9
1979	2 007,6	79 686	25 194	6,7
1980	2 317,0	84 645	27 373	8,6
1981	2 607,7	92 153	28 298	3,4
1982	2 865,2	95 365	30 045	6,2
1983	3 194,0	96 896	32 963	9,7
1984	3 593,7	98 476	36 493	10,7
1985	4 279,3	103 510	41 342	13,3
1986	4 768,9	111 440	42 793	3,5
1987	4 650,1	118 960	39 090	-8,7
1988	4 750,7	121 819	38 998	-0,2
1989	5 988,2	126 028	47 515	21,8
1990	4 447,2	127 626	34 846	-26,7
1991	5 104,9	126 491	40 358	15,8

<sup>1</sup> A partir de 1981, toutes les banques et sociétés financières (catégories 1.00 à 8.00); avant 1981, sans les banquiers privés (catégorie 8.00)

aux importants amortissements qu'il a fallu effectuer sur des crédits, notamment dans le domaine immobilier. Le bénéfice net s'est accru de 15 %, passant à 5,1 milliards de francs. Au cours des vingt dernières années, des taux de croissance plus élevés n'avaient été enregistrés qu'en 1972 (18,7%), 1985 (19,1%) et 1989 (26%).

### 3.4. Les fonds propres et les liquidités

#### Les fonds propres

Les fonds propres des banques ont progressé de 3,4 milliards, ou de 3,9% (1990: 5,2%), pour atteindre 88,8 milliards de francs (voir tableau 44, page 234). Les banques les ont accrus principalement en recourant à des emprunts et prêts de rang subordonné. Leurs engagements de rang postérieur ont augmenté de 1469 millions pour s'inscrire à 10 575 millions de francs. Les réserves apparentes ont enregistré une expansion de 1344 millions, passant à 43 080 millions de francs, et le capital a été porté de 25 436 millions à 26 157 millions de francs. Les réserves latentes constituées conformément à l'article 663 du code des obligations peuvent être comptées comme fonds propres, à condition qu'elles soient attribuées à un compte spécial et clairement reconnaissables (art. 11 de l'ordonnance sur les banques). Ces réserves latentes ont diminué de 0,3 milliard pour s'établir à 7,1 milliards de francs. Elles ont fléchi de 574 millions à 308 millions dans les banques en mains étrangères, de 601 millions à 490 millions dans les banques régionales et de 2170 millions à 2100 millions de francs dans les banques cantonales. Seules les grandes banques ainsi que les caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen ont augmenté leurs réserves latentes, les premières à 3097 millions et les secondes à 301 millions de francs.

#### X. Rapport entre les fonds propres disponibles et les fonds propres exigés, à la fin des années 1981 à 1991<sup>1</sup>

Catégorie	1981	1982	1983	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991
	en pour-cent										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1.00 Banques cantonales	108	109	111	112	110	113	113	111	119	121	117
2.00 Grandes banques	106	109	107	105	111	106	105	106	112	108	107
3.00 Banques régionales et caisses d'épargne	126	125	122	120	119	121	118	117	119	120	121
4.00 Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen	243	239	230	221	215	203	194	185	177	171	167
5.00 Autres banques	146	146	144	147	156	166	168	160	182	186	187
5.11 Banques commerciales	.	.	139	133	142	145	150	140	152	157	144
5.12 Banques boursières	.	.	255	229	246	251	265	255	275	243	237
5.13 Banques de prêt personnel	.	.	174	195	208	215	194	195	169	145	136
5.14 Autres établissements	.	.	152	155	156	166	166	164	158	175	151
5.20 Banques en mains étrangères	.	.	133	139	147	158	160	153	180	192	201
1.00-5.00 Total	118	120	119	118	122	120	120	119	126	126	124

<sup>1</sup> Jusqu'en 1980, selon l'ordonnance sur les banques (du 17 mai 1972); à partir de 1981, selon la révision du 1er décembre 1980 et, depuis 1989, selon celle du 4 décembre 1989

Les fonds propres exigés s'élevaient à 71,5 milliards de francs à fin 1991. Le rapport entre les fonds propres disponibles et les fonds propres exigés s'établissait à 124%, contre 126% un an auparavant. Il a reculé de 121% à 117% dans les banques cantonales et de 108% à 107% dans les grandes banques, mais augmenté de 120% à 121% dans les banques régionales.

D'une année à l'autre, la part des fonds propres à la somme des bilans est restée inchangée à 8,3%. Lorsqu'on utilise ces données dans des comparaisons internationales, il ne faut pas oublier que seule une part des réserves latentes entre dans les fonds propres indiqués par les banques suisses.

### XI. Fonds propres exigés et disponibles, en pour-cent du total des bilans, à la fin des années 1987 à 1991

Catégorie	1987		1988		1989		1990		1991	
	exigés	disponi- bles	exigés	disponi- bles	exigés	disponi- bles	exigés	disponi- bles	exigés	disponi- bles
	en pour-cent									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1.00 Banques cantonales	4,6	5,3	4,7	5,2	4,3	5,2	4,3	5,2	4,3	5,0
2.00 Grandes banques	7,6	7,9	7,5	8,0	7,7	8,6	7,7	8,4	8,0	8,5
3.00 Banques régionales et caisses d'épargne	4,9	5,8	5,0	5,9	5,0	5,9	4,9	5,9	4,9	6,0
4.00 Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen	4,9	9,5	4,9	9,1	4,9	8,7	4,9	8,3	4,9	8,2
5.00 Autres banques	7,7	13,0	8,0	12,8	7,0	12,7	7,1	13,3	7,0	13,1
5.11 Banques commerciales	6,9	10,3	7,0	9,8	6,4	9,8	6,4	10,1	6,5	9,3
5.12 Banques boursières	7,5	19,9	8,6	21,8	8,2	22,4	7,5	18,2	7,2	17,1
5.13 Banques de prêt personnel	7,7	15,0	7,8	15,1	7,8	13,1	7,7	11,1	7,7	10,6
5.14 Autres établissements	6,0	9,9	5,9	9,7	6,2	9,7	6,0	10,6	5,8	8,8
5.20 Banques en mains étrangères	8,1	12,9	8,4	12,8	7,0	12,7	7,5	14,3	7,3	14,6
1.00-5.00 Total	6,7	8,0	6,7	8,0	6,6	8,3	6,6	8,3	6,7	8,3

### Les liquidités

Le degré de liquidité I (disponibilités en francs suisses, en pour-cent des fonds exigés) a continué à fléchir. En revanche, le degré de liquidité II (ensemble des disponibilités et des actifs facilement réalisables, en pour-cent des fonds exigés) a marqué une légère hausse. En moyenne de

### XII. Degrés de liquidité I et II, à la fin des années 1989 à 1991

Catégorie	Degré de liquidité I <sup>1, 3</sup>			Degré de liquidité II <sup>2, 4</sup>		
	1989	1990	1991	1989	1990	1991
	en pour-cent			en pour-cent		
1	2	3	4	5	6	7
1.00 Banques cantonales	160	150	142	167	157	169
2.00 Grandes banques	126	124	115	106	113	117
3.00 Banques régionales et caisses d'épargne	193	185	198	180	172	177
4.00 Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen <sup>5</sup>	221	203	203	154	133	135
5.00 Autres banques	272	221	166	227	205	233
5.11 Banques commerciales	204	148	141	156	144	150
5.12 Banques boursières	385	376	207	440	505	424
5.13 Banques de prêt personnel	356	446	382	172	168	194
5.20 Banques en mains étrangères	281	237	164	238	195	258
7.00 Succursales de banques étrangères	192	248	185	450	353	689
8.00 Banquiers privés	363	296	203	338	340	324
1.00-8.00 Total <sup>6</sup>	167	155	140	142	138	146

<sup>1</sup> Disponibilités en francs suisses, en pour-cent des fonds exigés (liquidité de caisse)

<sup>2</sup> Ensemble des disponibilités et des actifs facilement réalisables, en pour-cent des fonds exigés (liquidité globale)

<sup>3</sup> Période d'application: du 20 décembre au 19 janvier

<sup>4</sup> Fin d'année

<sup>5</sup> Les données des banques Raiffeisen sont consolidées avec celles de la Banque centrale de l'Union Suisse des Banques Raiffeisen

<sup>6</sup> Sans la catégorie 6.20, ces établissements n'étant pas tenus de fournir des données. Les catégories 5.14 et 6.10 sont incluses dans le total, mais ne sont pas indiquées séparément pour éviter qu'il soit possible, par déductions, d'obtenir des chiffres pour un établissement en particulier.

toutes les banques, le degré de liquidité I (liquidité de caisse) s'inscrivait à 140% pour la période allant du 20 décembre 1991 au 19 janvier 1992 (155% un an auparavant); le degré de liquidité II (liquidité globale) était de 146% à fin 1991, contre 138% à fin 1990. Les banques détenaient des disponibilités et des actifs facilement réalisables pour une somme de 88 milliards de francs, alors que le volume exigé était de 60,3 milliards.

## 4. L'endettement hypothécaire

Généralement, le prêt hypothécaire est constitué de deux cédules qui diffèrent sur le plan du taux d'intérêt et de l'amortissement. L'hypothèque en premier rang, qui correspond aux deux tiers environ de la valeur vénale de l'immeuble au moment de l'acquisition, ne doit en règle générale pas être amortie par le débiteur. Un amortissement est en revanche exigé pour l'hypothèque en deuxième rang. L'hypothèque en premier rang étant une sorte de crédit permanent, l'endettement hypothécaire est relativement élevé en Suisse. Comme un immeuble hypothéqué dans une proportion raisonnable offre une bonne garantie, en période de hausse du prix du terrain, à la banque créancière, celle-ci ne souhaite guère le remboursement du prêt. Par habitant, l'endettement hypothécaire atteignait 63 300 francs à fin 1991, contre 60 900 un an auparavant. Dans quelques cantons de Suisse centrale, ces prêts sont accordés encore en grande partie contre nantissement de cédules au porteur et de titres hypothécaires. Ils figurent alors dans les bilans parmi les avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque.

### XIII. Endettement hypothécaire en Suisse, à la fin des années 1981 à 1991

Créanciers	Etat en milliards de francs										
	1981	1982	1983	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Banques <sup>1</sup>	154,6	166,8	179,6	194,8	212,7	234,4	261,8	294,1	334,0	363,7	382,4
Compagnies d'assurances <sup>2</sup>	11,0	12,1	13,0	14,1	15,3	16,6	18,0	19,5	21,9	24,3	25,9
Caisses de pensions <sup>3</sup>	9,3	10,1	10,8	11,1	11,8	12,4	12,8	13,6	14,7	16,2	17,4
Collectivités publiques <sup>4</sup>	1,2	1,2	1,1	1,0	1,0	1,0	0,9	0,9	0,9	1,0	1,0
Personnes physiques et morales <sup>5</sup>	5,2	5,3	5,3	5,3	5,4	5,5	5,5	5,6	5,6	5,8	6,0
Total	181,3	195,5	209,8	226,3	246,2	269,9	299,0	333,7	377,1	411,0	432,7

<sup>1</sup> Placements hypothécaires en Suisse, y compris les avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque

<sup>2</sup> Sociétés d'assurances privées et caisses-maladie

<sup>3</sup> Caisses de pensions de droit public et privé (données provisoires pour 1990 et 1991)

<sup>4</sup> En majeure partie, crédits fonciers de la CNA, Lucerne

<sup>5</sup> Estimation de l'Union de Banques Suisses

Outre les banques, des compagnies d'assurances, des caisses de pensions, des établissements de droit public (en particulier la CNA) ainsi que d'autres personnes morales et des particuliers octroient des prêts hypothécaires en Suisse. Dans le cadre de la statistique bancaire, seuls les prêts des établissements bancaires sont recensés. Selon des estimations, l'endettement hypothécaire total atteignait, à fin 1991, 432,7 milliards de francs. Il a augmenté de 5,3% en 1991, contre 9% l'année précédente. Environ 95% des crédits hypothécaires accordés par les banques suisses revenaient aux catégories 1 à 4, à savoir les banques cantonales, les grandes banques, les banques régionales et caisses d'épargne ainsi que les caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen.

A fin 1991, 92,6% des créances hypothécaires en Suisse des banques étaient des prêts dont le montant ne dépassait pas les deux tiers de la valeur vénale du gage immobilier. La part était de 92,7% à fin 1990. Elle a diminué depuis 1986, année où elle atteignait 93,9% (voir tableau 11.2, page 88). 32% des prêts hypothécaires en Suisse devaient faire l'objet d'un amortissement à fin

1991, contre 32,7% un an auparavant. Cette part s'élevait encore à 46,5% en 1982 (voir tableau 12, page 89). Les banques peuvent financer une partie de leurs crédits hypothécaires par des fonds d'épargne. Le rapport entre les fonds d'épargne (dépôts d'épargne ainsi que livrets et carnets de dépôts) et les prêts hypothécaires des banques (placements hypothécaires et avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque) a diminué sensiblement jusqu'en 1990. Il s'établissait à 47,4% à fin 1991, contre 47,1% un an auparavant. Ce rapport a progressé de 43,3% à 44% dans les grandes banques et de 46,3% à 46,7% dans les banques régionales. Il a toutefois enregistré une légère baisse dans les autres catégories de banques, passant de 45,9% à 45,8% dans les banques cantonales et de 69,7% à 69,6% dans les caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen.

#### XIV. Rapport entre les fonds d'épargne et les hypothèques, à la fin de 1990 et 1991<sup>1</sup>

Catégorie	Dépôts d'épargne, en pour-cent des				Dépôts d'épargne ainsi que livrets et carnets de dépôts, en pour-cent des			
	Placements hypothécaires		Hypothèques <sup>2</sup>		Placements hypothécaires		Hypothèques <sup>2</sup>	
	1990	1991	1990	1991	1990	1991	1990	1991
	en pour-cent				en pour-cent			
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1.00 Banques cantonales	46,4	46,1	36,2	35,7	58,8	59,0	45,9	45,8
2.00 Grandes banques	43,6	45,3	29,7	31,0	63,4	64,5	43,3	44,0
3.00 Banques régionales et caisses d'épargne	48,2	48,0	40,6	41,0	54,9	54,7	46,3	46,7
4.00 Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen	59,2	59,1	57,2	56,9	72,1	72,3	69,7	69,6
5.00 Autres banques	36,9	37,1	28,3	28,7	77,7	75,5	59,5	58,3
1.00-5.00 Total	46,4	46,8	35,5	35,8	61,6	62,0	47,1	47,4

<sup>1</sup> Positions en francs suisses

<sup>2</sup> Placements hypothécaires et avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque

Le taux d'intérêt moyen des placements hypothécaires – les données ne sont disponibles que pour les catégories de banques 1 à 5, à savoir les banques cantonales, les grandes banques, les banques régionales et caisses d'épargne, les caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen et les autres banques – s'est accru de 6,59% à fin 1990 à 6,97% à fin 1991 (voir tableau 53, page 255). Un taux de 7% ou davantage était appliqué à 72,2% des placements hypothécaires en Suisse à fin 1991, contre 44% un an auparavant. En moyenne, les banques régionales avaient un taux de 7,1%. De toutes les catégories de banques, elles étaient celles qui, abstraction faite des banques étrangères dont le portefeuille d'hypothèques est modeste, appliquaient le taux moyen le plus élevé. La rémunération moyenne s'inscrivait à 7% dans les grandes banques, à 6,93% dans les caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen et à 6,89% dans les banques cantonales.

## 5. L'effectif du personnel

L'effectif du personnel des banques et sociétés financières s'inscrivait à 126 491 à fin 1991. A la suite d'efforts accrus de rationalisation et du processus de mutations structurelles, il a diminué de 1135 – 521 hommes et 614 femmes – ou de 0,9% (voir tableaux 51 et 52, pages 251ss.). Un recul n'avait plus été observé depuis 1950. L'évolution n'a pas suivi une tendance homogène dans toutes les catégories d'établissements. L'effectif a augmenté de 3,5% dans les banques cantonales et de 0,2% dans les grandes banques. Les banques boursières et les banques de prêt personnel ont enregistré elles aussi une légère hausse de leur effectif. Par contre, le personnel a fléchi de 2,7% dans les caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen, de 3,4% dans les banques en mains étrangères, de 3,7% dans les banques régionales et caisses d'épargne, de 5,1% dans les banques commerciales, de 6,3% chez les banquiers privés, de 8,9% dans les succursales de banques étrangères et de 22,1% dans les sociétés financières. Il convient toutefois de préciser que le nombre des établissements de plusieurs catégories de banques et de sociétés financières a varié, ce qui a influé sur l'effectif du personnel; ainsi, entre fin 1990 et fin 1991, le nombre des sociétés financières a diminué de 130 à 112.

D'une année à l'autre, la part du personnel féminin est restée inchangée à 41%. Dans les succursales à l'étranger, l'effectif du personnel a passé de 7909 en 1990 à 8062 un an plus tard, ce qui correspond à une augmentation d'environ 2%. De ce total, 6268 personnes travaillaient pour les grandes banques.



**Statistischer Teil**

**Partie statistique**

**Tabellen**

**Tableaux**



# **I. Teil**

Banken und Finanzgesellschaften

# **Partie I**

Banques et sociétés financières

Bilanzsumme seit 1982/1945<sup>1</sup>Bilans, depuis 1982/1945<sup>1</sup>

Gruppe	1982	1983	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991
Catégorie	Stand in Millionen Franken – Etat en millions de francs									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1.00–8.00 Total	611 496,0	656 628	722 844	777 747	847 771	902 248	967 580	1 036 483	1 081 649	1 114 785
1.00 Kantonalbanken	119 014,5	126 705	134 337	144 007	154 570	167 481	179 701	195 173	213 879	228 282
2.00 Grossbanken	305 749,4	328 657	368 229	394 627	436 825	460 752	483 497	509 713	523 526	543 187
3.00 Regionalbanken und Sparkassen	52 180,9	55 914	59 954	64 388	69 621	76 082	82 414	88 607	93 595	92 741
4.00 Darlehenskassen und Raiffeisenbanken	15 620,7	17 148	18 863	20 747	23 048	25 387	28 109	31 225	34 042	36 876
5.00 Übrige Banken	87 503,4	97 614	107 723	114 371	121 018	126 782	142 091	153 628	167 737	172 235
5.11 Handelsbanken	17 312,1	18 949	21 469	24 060	29 898	31 671	34 567	37 842	52 520	51 706
5.12 Börsenbanken	6 107,2	6 951	8 491	9 264	10 090	11 277	10 580	11 752	17 627	20 805
5.13 Kleinkreditbanken	3 052,5	3 190	3 361	3 591	4 008	4 416	4 814	5 560	6 323	6 457
5.14 andere	468,0	522	588	615	463	526	602	718	834	995
5.20 ausländisch beherrscht	60 563,6	68 003	73 814	76 841	76 559	78 891	91 527	97 756	90 433	92 272
6.00 Finanzgesellschaften	15 527,9	14 982	16 034	19 396	19 890	20 377	22 672	25 080	24 809	20 929
6.30 schweizerisch beherrscht	2 045,1	2 059	2 023	2 212	2 585	2 774	2 775	2 553	2 632	2 722
6.40 ausländisch beherrscht	13 482,8	12 923	14 011	17 184	17 305	17 603	19 897	22 527	22 178	18 207
7.00 Filialen ausländischer Banken	12 397,9	11 901	14 195	15 985	18 178	19 894	24 071	27 432	18 479	15 201
8.00 Privatbankiers	3 501,3	3 708	3 509	4 226	4 621	5 494	5 025	5 624	5 581	5 334
1.00–5.00 Total	580 068,9	626 037	689 106	738 140	805 082	856 484	915 812	978 346	1 032 779	1 073 321
Veränderung in Prozent gegenüber Ende Vorjahr – Variation en pour-cent par rapport à la fin de l'année précédente										
1.00–8.00 Total	9,2	7,4	10,1	7,6	9,0	6,4	7,2	7,1	4,4	3,1
1.00 Banques cantonales	7,2	6,5	6,0	7,2	7,3	8,4	7,3	8,6	9,6	6,7
2.00 Grandes banques	8,3	7,5	12,0	7,2	10,7	5,5	4,9	5,4	2,7	3,8
3.00 Banques régionales et caisses d'épargne	6,0	7,2	7,2	7,4	8,1	9,3	8,3	7,5	5,6	-0,9
4.00 Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen	7,8	9,8	10,0	10,0	11,1	10,1	10,7	11,1	9,0	8,3
5.00 Autres Banques	14,6	11,6	10,4	6,2	5,8	4,8	12,1	8,1	9,2	2,7
5.11 Banques commerciales	14,2	9,5	13,3	12,1	24,3	5,9	9,1	9,5	38,8	-1,5
5.12 Banques boursières	13,4	13,8	22,2	9,1	8,9	11,8	-6,2	11,1	50,0	18,0
5.13 Banques de prêt personnel	6,1	4,5	5,4	6,8	11,6	10,2	9,0	15,5	13,7	2,1
5.14 Autres établ.	5,4	11,5	12,7	4,6	-24,7	13,6	14,4	19,3	16,2	19,3
5.20 Banques en mains étrangères	15,4	12,3	8,5	4,1	-0,4	3,0	16,0	6,8	-7,5	2,0
6.00 Sociétés financières	20,1	-3,5	7,0	21,0	2,5	2,4	11,3	10,6	-1,1	-15,6
6.30 en mains suisses	-11,0	0,7	-1,7	9,3	16,9	7,3	0,0	-8,0	3,1	3,4
6.40 en mains étrangères	26,8	-4,2	8,4	22,6	0,7	1,7	13,0	13,2	-1,5	-17,9
7.00 Succursales de banques étrangères	14,6	-4,0	19,3	12,6	13,7	9,4	21,0	14,0	-32,6	-17,7
8.00 Banquiers privés	22,6	5,9	-5,4	20,4	9,3	18,9	-8,5	11,9	-0,8	-4,4
1.00–5.00 Total	8,8	7,9	10,1	7,1	9,1	6,4	6,9	6,8	5,6	3,9

<sup>1</sup> Bei der Beurteilung des Bilanzsummenzuwachses ist zu berücksichtigen, dass Weglassungen und Neuaufnahmen von Instituten sowie Verschiebungen von einer Bankengruppe in eine andere die Zuwachsrate nicht unwesentlich beeinflussen können; ab 1981 sind zudem die Edelmetallkonti in den Bilanzen miteingeschlossen

<sup>1</sup> L'analyse des bilans doit tenir compte du fait que l'évolution du nombre des établissements ou que des transferts d'une catégorie à une autre peuvent influencer sensiblement sur les taux de variation; à partir de 1981, les positions en comptes-métal figurent dans les bilans

Prozentuale Verteilung der Bilanzsumme nach  
 Bankengruppen seit 1945

 Parts des différentes catégories de banques  
 au total des bilans, en pour-cent, depuis 1945

Gruppe	1945	1950	1955	1960	1965	1970	1975	1980	1985	1990	1991
Catégorie	in Prozent am Jahresende – en pour-cent, à la fin de l'année										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1.00-8.00 Total	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
1.00 Kantonalbanken Banques cantonales	39,5	36,5	35,6	33,6	30,2	22,7	23,1	20,7	18,5	19,8	20,5
2.00 Grossbanken Grandes banques	25,1	27,6	27,2	29,7	33,1	45,0	45,5	48,9	50,7	48,4	48,7
3.00 Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne	25,6	25,1	25,5	22,6	19,5	13,0	11,6	9,4	8,3	8,7	8,3
4.00 Darlehenskassen und Raiffeisenbanken Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen	3,3	3,4	3,6	3,4	3,1	2,3	2,7	2,7	2,7	3,1	3,3
5.00 Übrige Banken Autres banques	1,1	2,2	3,3	5,4	8,7	10,9	12,3	13,6	14,7	15,5	15,5
5.11 Handelsbanken Banques commerciales	.	.	.	.	.	.	2,8	2,8	3,1	4,9	4,6
5.12 Börsenbanken Banques boursières	.	.	.	.	.	.	0,9	1,0	1,2	1,6	1,9
5.13 Kleinkreditbanken Banques de prêt personnel	.	.	.	.	.	.	0,5	0,5	0,5	0,6	0,6
5.14 andere autres établ.	.	.	.	.	.	.	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
5.20 ausländisch beherrscht Banques en mains étrangères	.	.	.	.	.	.	7,9	9,2	9,8	8,4	8,3
6.00 Finanzgesellschaften Sociétés financières	2,9	2,3	1,9	1,5	2,2	2,7	2,4	2,3	2,5	2,3	1,9
6.30 schweizerisch beherrscht en mains suisses	.	.	.	.	.	.	0,8	0,5	0,3	0,2	0,2
6.40 ausländisch beherrscht en mains étrangères	.	.	.	.	.	.	1,6	1,8	2,2	2,1	1,6
7.00 Filialen ausländischer Banken Succursales de banques étrangères	0,5	0,6	0,7	1,4	1,5	2,3	1,8	1,9	2,1	1,7	1,4
8.00 Privatbankiers Banquiers privés	2,0	2,3	2,2	2,4	1,7	1,1	0,6	0,5	0,5	0,5	0,5
1.00-5.00 Total	94,6	94,8	95,2	94,7	94,6	93,8	95,1	95,3	94,9	95,5	96,3

## 2.0

### Gruppierung der Institute nach Höhe der Bilanzsumme seit 1987

### Répartition des établissements d'après le bilan, depuis 1987

Jahresende	Staffelung der Bilanzsumme Echelonnement du total du bilan									
Fin d'année	Bis 1 Mio Fr Jusqu'à 1 million	Von 1-5 Mio Fr De 1 à 5 millions	Von 5-10 Mio Fr De 5 à 10 millions	Von 10-20 Mio Fr De 10 à 20 millions	Von 20-50 Mio Fr De 20 à 50 millions	Von 50-100 Mio Fr De 50 à 100 millions	Von 100-500 Mio Fr De 100 à 500 millions	Von 500-1000 Mio Fr De 500 à 1000 millions	Über 1 Milliarde Fr Plus d'un milliard	Total
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

#### Anzahl Institute

#### Nombre d'établissements

1.00-8.00	Alle Banken und Finanzgesellschaften					Toutes les banques et sociétés financières				
1987	2	14	13	35	76	97	221	66	98	622
1988	1	15	14	28	83	93	223	66	103	626
1989	2	13	14	30	79	99	221	66	107	631
1990	2	15	10	36	82	90	218	59	113	625
1991	1	14	13	28	75	79	221	52	109	592

#### 1.00 Kantonalbanken

#### Banques cantonales

1987	—	—	—	—	—	—	—	2	27	29
1988	—	—	—	—	—	—	—	1	28	29
1989	—	—	—	—	—	—	—	1	28	29
1990	—	—	—	—	—	—	—	1	28	29
1991	—	—	—	—	—	—	—	1	27	28

#### 2.00 Grossbanken

#### Grandes banques

1987	—	—	—	—	—	—	—	—	5	5
1988	—	—	—	—	—	—	—	—	5	5
1989	—	—	—	—	—	—	—	—	5	5
1990	—	—	—	—	—	—	—	—	4	4
1991	—	—	—	—	—	—	—	—	4	4

#### 3.00 Regionalbanken und Sparkassen

#### Banques régionales et caisses d'épargne

1987	—	4	6	11	20	35	95	23	20	214
1988	—	5	6	6	21	36	92	25	22	213
1989	—	4	6	5	21	32	94	23	25	210
1990	—	4	4	6	20	28	93	19	30	204
1991	—	2	4	6	19	25	90	15	28	189

#### 4.00 Darlehenskassen und Raiffeisenbanken<sup>1</sup>

#### Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen<sup>1</sup>

1987	—	—	—	—	—	—	1	—	1	2
1988	—	—	—	—	—	—	1	—	1	2
1989	—	—	—	—	—	—	1	—	1	2
1990	—	—	—	—	—	—	1	—	1	2
1991	—	—	—	—	—	—	1	—	1	2

<sup>1</sup> Zwei Verbände mit 1192 angeschlossenen Instituten (vgl. S. 320)

<sup>1</sup> Deux groupements avec 1192 établissements affiliés (cf. p. 320)

Jahresende	Staffelung der Bilanzsumme Echelonnement du total du bilan									
Fin d'année	Bis 1 Mio Fr Jusqu'à 1 million	Von 1-5 Mio Fr De 1 à 5 millions	Von 5-10 Mio Fr De 5 à 10 millions	Von 10-20 Mio Fr De 10 à 20 millions	Von 20-50 Mio Fr De 20 à 50 millions	Von 50-100 Mio Fr De 50 à 100 millions	Von 100-500 Mio Fr De 100 à 500 millions	Von 500-1000 Mio Fr De 500 à 1000 millions	Über 1 Milliarde Fr Plus d'un milliard	Total
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

## Bilanzsumme in Millionen Franken

## Total des bilans en millions de francs

1.00-8.00	Alle Banken und Finanzgesellschaften					Toutes les banques et sociétés financières				
1987	1	36	95	540	2 543	7 328	52 411	46 777	792 515	902 248
1988	1	40	104	415	2 739	6 923	53 125	47 563	856 668	967 580
1989	2	39	104	437	2 687	7 593	53 570	47 500	924 551	1 036 483
1990	2	41	70	548	2 843	7 000	52 320	41 439	977 387	1 081 649
1991	1	38	95	420	2 482	6 035	53 113	36 510	1 016 092	1 114 785

## 1.00 Kantonalbanken

## Banques cantonales

1987	—	—	—	—	—	—	—	1 639	165 842	167 481
1988	—	—	—	—	—	—	—	721	178 980	179 701
1989	—	—	—	—	—	—	—	779	194 395	195 173
1990	—	—	—	—	—	—	—	853	213 026	213 879
1991	—	—	—	—	—	—	—	919	227 363	228 282

## 2.00 Grossbanken

## Grandes banques

1987	—	—	—	—	—	—	—	—	460 752	460 752
1988	—	—	—	—	—	—	—	—	483 497	483 497
1989	—	—	—	—	—	—	—	—	509 713	509 713
1990	—	—	—	—	—	—	—	—	523 526	523 526
1991	—	—	—	—	—	—	—	—	543 187	543 187

## 3.00 Regionalbanken und Sparkassen

## Banques régionales et caisses d'épargne

1987	—	12	45	173	653	2 643	22 423	17 122	33 011	76 082
1988	—	15	45	89	637	2 793	21 848	18 486	38 501	82 414
1989	—	14	47	74	676	2 568	22 741	16 836	45 652	88 607
1990	—	13	28	89	694	2 327	22 792	13 226	54 425	93 595
1991	—	8	30	92	691	2 089	22 809	10 828	56 195	92 741

4.00 Darlehenskassen und Raiffeisenbanken<sup>1</sup>Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen<sup>1</sup>

1987	—	—	—	—	—	—	161	—	25 226	25 387
1988	—	—	—	—	—	—	179	—	27 929	28 109
1989	—	—	—	—	—	—	200	—	31 025	31 225
1990	—	—	—	—	—	—	216	—	33 826	34 042
1991	—	—	—	—	—	—	210	—	36 666	36 876

## 2.2

### Gruppierung der Institute nach Höhe der Bilanzsumme

### Répartition des établissements d'après le bilan

Jahresende Fin d'année	Staffelung der Bilanzsumme Echelonnement du total du bilan									
	Bis 1 Mio Fr Jusqu'à 1 million	Von 1-5 Mio Fr De 1 à 5 millions	Von 5-10 Mio Fr De 5 à 10 millions	Von 10-20 Mio Fr De 10 à 20 millions	Von 20-50 Mio Fr De 20 à 50 millions	Von 50-100 Mio Fr De 50 à 100 millions	Von 100-500 Mio Fr De 100 à 500 millions	Von 500-1000 Mio Fr De 500 à 1000 millions	Über 1 Milliarde Fr Plus d'un milliard	Total
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

### Anzahl Institute

### Nombre d'établissements

#### 5.00 Übrige Banken (5.11-5.20)

#### Autres banques (5.11-5.20)

1987	—	1	1	5	27	32	70	33	33	202
1988	—	—	3	5	24	30	74	33	36	205
1989	—	1	2	4	25	33	71	35	38	209
1990	—	1	2	10	25	32	74	33	41	218
1991	—	1	2	8	26	29	85	31	40	222

#### 5.11 Handelsbanken

#### Banques commerciales

1987	—	—	—	—	5	3	5	8	6	27
1988	—	—	—	—	4	3	5	8	6	26
1989	—	—	—	—	4	3	4	8	6	25
1990	—	—	—	—	4	4	2	9	6	25
1991	—	—	—	—	4	2	6	5	7	24

#### 5.12 Börsenbanken

#### Banques boursières

1987	—	1	1	3	10	11	16	4	3	49
1988	—	—	3	4	9	11	14	4	3	48
1989	—	1	2	4	10	11	15	5	3	51
1990	—	1	2	6	9	11	15	3	4	51
1991	—	1	2	7	11	6	18	6	3	54

#### 5.13 Kleinkreditbanken

#### Banques de prêt personnel

1987	—	—	—	—	3	—	4	3	1	11
1988	—	—	—	—	3	—	4	2	2	11
1989	—	—	—	—	3	—	3	3	2	11
1990	—	—	—	—	3	—	3	3	2	11
1991	—	—	—	—	2	1	2	2	3	10

#### 5.14 Andere Banken

#### Autres établissements

1987	—	—	—	—	2	1	1	—	—	4
1988	—	—	—	—	2	1	1	—	—	4
1989	—	—	—	—	3	—	—	1	—	4
1990	—	—	—	1	3	—	—	1	—	5
1991	—	—	—	—	—	3	—	1	—	4

#### 5.20 Ausländisch beherrschte Banken

#### Banques en mains étrangères

1987	—	—	—	2	7	17	44	18	23	111
1988	—	—	—	1	6	15	50	19	25	116
1989	—	—	—	—	5	19	49	18	27	118
1990	—	—	—	3	6	17	54	17	29	126
1991	—	—	—	1	9	17	59	17	27	130



Jahresende	Staffelung der Bilanzsumme Echelonnement du total du bilan									
Fin d'année	Bis 1 Mio Fr Jusqu'à 1 million	Von 1-5 Mio Fr De 1 à 5 millions	Von 5-10 Mio Fr De 5 à 10 millions	Von 10-20 Mio Fr De 10 à 20 millions	Von 20-50 Mio Fr De 20 à 50 millions	Von 50-100 Mio Fr De 50 à 100 millions	Von 100-500 Mio Fr De 100 à 500 millions	Von 500-1000 Mio Fr De 500 à 1000 millions	Über 1 Milliarde Fr Plus d'un milliard	Total
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Bilanzsumme in Millionen Franken

Total des bilans en millions de francs

## 5.00 Übrige Banken (5.11-5.20)

## Autres banques (5.11-5.20)

1987	—	4	7	81	949	2 464	18 747	22 135	82 395	126 782
1988	—	—	22	76	865	2 110	19 279	22 785	96 955	142 091
1989	—	2	15	56	942	2 435	18 765	25 098	106 314	153 628
1990	—	1	13	143	925	2 387	18 158	22 926	123 183	167 737
1991	—	1	15	131	902	2 089	20 297	21 546	127 254	172 235

## 5.11 Handelsbanken

## Banques commerciales

1987	—	—	—	—	182	221	1 480	5 228	24 560	31 671
1988	—	—	—	—	149	164	1 229	5 498	27 526	34 567
1989	—	—	—	—	160	220	1 158	6 055	30 250	37 842
1990	—	—	—	—	151	304	608	6 939	44 517	52 520
1991	—	—	—	—	111	116	1 607	3 759	46 113	51 706

## 5.12 Börsenbanken

## Banques boursières

1987	—	4	7	43	354	859	3 883	2 529	3 598	11 277
1988	—	—	22	60	317	820	3 250	2 427	3 684	10 580
1989	—	2	15	56	346	829	3 239	3 399	3 865	11 752
1990	—	1	13	87	313	831	3 537	1 794	11 050	17 627
1991	—	1	15	112	390	491	3 820	4 014	11 962	20 805

## 5.13 Kleinkreditbanken

## Banques de prêt personnel

1987	—	—	—	—	111	—	830	2 247	1 228	4 416
1988	—	—	—	—	122	—	922	1 473	2 296	4 814
1989	—	—	—	—	131	—	534	2 277	2 618	5 560
1990	—	—	—	—	138	—	606	2 697	2 882	6 323
1991	—	—	—	—	91	51	599	1 699	4 017	6 457

## 5.14 Andere Banken

## Autres établissements

1987	—	—	—	—	61	63	403	—	—	526
1988	—	—	—	—	57	55	490	—	—	602
1989	—	—	—	—	122	—	—	596	—	718
1990	—	—	—	12	127	—	—	694	—	834
1991	—	—	—	—	—	167	—	827	—	995

## 5.20 Ausländisch beherrschte Banken

## Banques en mains étrangères

1987	—	—	—	38	241	1 321	12 151	12 131	53 009	78 891
1988	—	—	—	16	220	1 070	13 386	13 387	63 448	91 527
1989	—	—	—	—	183	1 386	13 834	12 771	69 582	97 756
1990	—	—	—	43	197	1 251	13 406	10 801	64 734	90 433
1991	—	—	—	19	311	1 263	14 271	11 247	65 161	92 272

## 2.4

### Gruppierung der Institute nach Höhe der Bilanzsumme

### Répartition des établissements d'après le bilan

Jahresende Fin d'année	Staffelung der Bilanzsumme Echelonnement du total du bilan									Total
	Bis 1 Mio Fr Jusqu'à 1 million	Von 1-5 Mio Fr De 1 à 5 millions	Von 5-10 Mio Fr De 5 à 10 millions	Von 10-20 Mio Fr De 10 à 20 millions	Von 20-50 Mio Fr De 20 à 50 millions	Von 50-100 Mio Fr De 50 à 100 millions	Von 100-500 Mio Fr De 100 à 500 millions	Von 500-1000 Mio Fr De 500 à 1000 millions	Über 1 Milliarde Fr Plus d'un milliard	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

### Anzahl Institute

### Nombre d'établissements

### 6.00 Finanzgesellschaften (6.10 und 6.20)

### Sociétés financières (6.10 et 6.20)

1987	2	8	5	17	26	22	45	3	2	130
1988	1	9	5	16	31	18	49	2	2	133
1989	1	8	6	20	27	28	43	2	2	137
1990	1	9	4	18	31	24	39	2	2	130
1991	1	9	7	13	23	20	36	1	2	112

### 6.10 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen

### Sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt

1987	—	—	—	1	—	1	2	—	—	4
1988	—	—	—	1	—	—	3	—	—	4
1989	—	—	—	1	—	—	3	—	—	4
1990	—	—	—	1	—	—	3	—	—	4
1991	—	—	—	1	—	—	3	—	—	4

### 6.20 Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen

### Sociétés financières qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt

1987	2	8	5	16	26	21	43	3	2	126
1988	1	9	5	15	31	18	46	2	2	129
1989	1	8	6	19	27	28	40	2	2	133
1990	1	9	4	17	31	24	36	2	2	126
1991	1	9	7	12	23	20	33	1	2	108

### 7.00 Filialen ausländischer Banken

### Succursales de banques étrangères

1987	—	—	—	1	—	1	3	3	9	17
1988	—	—	—	—	2	2	2	3	8	17
1989	—	—	—	—	1	1	5	3	7	17
1990	—	1	—	—	1	2	4	2	6	16
1991	—	2	—	—	1	1	5	1	6	16

### 8.00 Privatbankiers

### Banquiers privés

1987	—	1	1	1	3	7	7	2	1	23
1988	—	1	—	1	5	7	5	2	1	22
1989	1	—	—	1	5	5	7	2	1	22
1990	1	—	—	2	5	4	7	2	1	22
1991	—	—	—	1	6	4	4	3	1	19

### 1.00-5.00 Total Bankengruppen 1.00-5.00

### Total des catégories de banques 1.00-5.00

1987	—	5	7	16	47	67	166	58	86	452
1988	—	5	9	11	45	66	167	59	92	454
1989	—	5	8	9	46	65	166	59	97	455
1990	—	5	6	16	45	60	168	53	104	457
1991	—	3	6	14	45	54	176	47	100	445

Jahresende	Staffelung der Bilanzsumme Echelonnement du total du bilan									
Fin d'année	Bis 1 Mio Fr Jusqu'à 1 million	Von 1-5 Mio Fr De 1 à 5 millions	Von 5-10 Mio Fr De 5 à 10 millions	Von 10-20 Mio Fr De 10 à 20 millions	Von 20-50 Mio Fr De 20 à 50 millions	Von 50-100 Mio Fr De 50 à 100 millions	Von 100-500 Mio Fr De 100 à 500 millions	Von 500-1000 Mio Fr De 500 à 1000 millions	Über 1 Milliarde Fr Plus d'un milliard	Total
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

## Bilanzsumme in Millionen Franken

## Total des bilans en millions de francs

## 6.00 Finanzgesellschaften (6.10 und 6.20)

## Sociétés financières (6.10 et 6.20)

1987	1	20	36	256	829	1 659	8 722	1 636	7 219	20 377
1988	1	24	37	232	1 037	1 326	9 922	1 688	8 405	22 672
1989	1	22	42	295	861	2 111	8 585	1 087	12 076	25 080
1990	1	24	29	288	1 033	1 787	8 269	1 569	11 810	24 809
1991	1	26	49	186	700	1 486	7 676	503	10 302	20 929

6.10 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich  
zur Annahme fremder Gelder empfehlenSociétés financières qui font appel au public  
pour obtenir des fonds en dépôt

1987	—	—	—	17	—	100	595	—	—	712
1988	—	—	—	12	—	—	720	—	—	732
1989	—	—	—	12	—	—	567	—	—	579
1990	—	—	—	16	—	—	531	—	—	547
1991	—	—	—	16	—	—	511	—	—	527

6.20 Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich  
zur Annahme fremder Gelder empfehlenSociétés financières qui ne font pas appel au public  
pour obtenir des fonds en dépôt

1987	1	20	36	239	829	1 559	8 127	1 636	7 219	19 666
1988	1	24	37	219	1 037	1 326	9 202	1 688	8 405	21 940
1989	1	22	42	283	861	2 111	8 018	1 087	12 076	24 501
1990	1	24	29	272	1 033	1 787	7 738	1 569	11 810	24 262
1991	1	26	49	170	700	1 486	7 165	503	10 302	20 402

## 7.00 Filialen ausländischer Banken

## Succursales de banques étrangères

1987	—	—	—	13	—	75	837	2 639	16 330	19 894
1988	—	—	—	—	46	133	747	2 310	20 835	24 071
1989	—	—	—	—	40	94	1 813	1 865	23 620	27 432
1990	—	2	—	—	24	182	1 503	1 026	15 742	18 479
1991	—	4	—	—	24	63	1 398	533	13 179	15 201

## 8.00 Privatbankiers

## Banquiers privés

1987	—	1	9	17	112	487	1 520	1 606	1 742	5 494
1988	—	1	—	19	155	561	1 149	1 572	1 567	5 025
1989	1	—	—	12	168	386	1 467	1 836	1 755	5 624
1990	1	—	—	28	166	317	1 383	1 839	1 847	5 581
1991	—	—	—	11	165	308	723	2 180	1 947	5 334

## 1.00-5.00 Total Bankengruppen 1.00-5.00

## Total des catégories de banques 1.00-5.00

1987	—	15	51	254	1 602	5 108	41 332	40 896	767 225	856 484
1988	—	15	67	165	1 502	4 903	41 307	41 992	852 862	915 812
1989	—	17	62	130	1 618	5 002	41 706	42 712	887 099	978 346
1990	—	15	42	232	1 620	4 713	41 165	37 005	947 988	1 032 779
1991	—	9	45	223	1 593	4 177	43 316	33 294	990 664	1 073 321

**Verteilung der Institute nach  
Rechtsform Ende 1991**
**Répartition des établissements selon  
la forme juridique, à la fin de 1991**

Gruppe Catégorie	Staats- institute	Gemeinde- institute	Aktien- gesell- schaften	Genossen- schaften	Übrige Institute	Total
	Institutions d'Etat	Institutions commu- nales	Sociétés anonymes	Sociétés coopé- ratives	Autres établisse- ments	
	Anzahl Institute				Nombre d'établissements	
1	2	3	4	5	6	7
1.00-8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften Toutes les banques et sociétés financières	24	26	431	69	42	592
1.00 Kantonalbanken Banques cantonales	24	.	4	.	.	28
2.00 Grossbanken Grandes banques	.	.	3	1	.	4
3.00 Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne	.	26	93	64	6	189
4.00 Darlehenskassen und Raiffeisenbanken <sup>1</sup> Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen <sup>1</sup>	.	.	.	2	.	2
5.00 Übrige Banken (5.11-5.20) Autres banques (5.11-5.20)	.	.	220	2	.	222
5.11 Handelsbanken Banques commerciales	.	.	24	.	.	24
5.12 Börsenbanken Banques boursières	.	.	54	.	.	54
5.13 Kleinkreditbanken Banques de prêt personnel	.	.	10	.	.	10
5.14 Andere Banken Autres établissements	.	.	2	2	.	4
5.20 Ausländisch beherrschte Banken Banques en mains étrangères	.	.	130	.	.	130
6.00 Finanzgesellschaften (6.10-6.20) Sociétés financières (6.10-6.20)	.	.	111	.	1	112
6.10 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen Sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt	.	.	4	.	.	4
6.20 Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen Sociétés financières qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt	.	.	107	.	1	108
7.00 Filialen ausländischer Banken Succursales de banques étrangères	.	.	.	.	16	16
8.00 Privatbankiers Banquiers privés	.	.	.	.	19	19
1.00-5.00 Total Bankengruppen 1.00-5.00 Total des catégories de banques 1.00-5.00	24	26	320	69	6	445

<sup>1</sup> Zwei Verbände mit 1192 angeschlossenen Instituten  
(vgl. S. 320)

<sup>1</sup> Deux groupements avec 1192 établissements affiliés  
(cf. p. 320)



## 4.0

Gliederung der Aktiven  
seit 1987/1955Structure de l'actif,  
depuis 1987/1955

Jahres- ende	Anzahl Institute	Kassa Giro Postcheck	Bankendebitoren Avoirs en banque			Wechsel und Geldmarkt- papiere	davon Reskript. und Schatz- scheine	Kontokorrent-Debitoren Comptes courants débiteurs		
			auf Sicht	auf Zeit	davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen			ohne Deckung	mit Deckung – gagés	
Fin d'année	Nombre d'établis- sements	Caisse, comptes de virements et de chèques postaux	à vue	à terme	dont jusqu'à 90 jours d'éché- ance	Effets de change et papiers monétaires	dont rescrip- tions et bons du Trésor	en blanc	Total	davon gegen hyp. Deckung

in Millionen Franken

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
<b>1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften</b>						<b>Toutes les banques et sociétés financières</b>				
1987	622	27 579	28 821	206 557	144 221	31 672	1 605	33 091	57 842	29 672
1988	626	12 976	22 244	229 549	165 100	23 906	1 024	33 919	60 707	32 326
1989	631	12 985	25 772	203 978	137 235	27 936	1 021	42 202	70 239	37 572
1990	625	12 578	21 013	198 588	131 299	35 733	2 083	41 060	75 577	43 865
1991	592	12 297	20 076	188 627	127 910	31 151	2 099	42 239	74 684	45 248
<b>1.00 Kantonalbanken</b>						<b>Banques cantonales</b>				
1987	29	2 942	3 113	21 513	12 437	941	166	3 374	11 867	9 271
1988	29	2 146	2 332	21 611	11 383	932	205	3 892	12 736	10 057
1989	29	2 024	1 890	19 086	9 070	712	82	5 179	14 642	11 435
1990	29	2 080	1 803	18 083	9 400	660	41	6 112	16 651	13 132
1991	28	2 203	1 578	18 534	10 070	588	127	6 756	17 421	14 067
<b>2.00 Grossbanken</b>						<b>Grandes banques</b>				
1987	5	14 774	13 343	122 357	86 867	25 097	872	22 140	23 430	11 430
1988	5	5 523	8 408	134 330	101 590	16 756	335	21 295	23 741	12 226
1989	5	5 468	11 453	105 876	76 257	19 541	433	26 560	28 113	14 964
1990	4	5 189	7 921	102 858	69 119	26 556	1 454	23 688	30 547	18 145
1991	4	5 123	7 718	92 572	65 463	21 777	1 155	24 646	30 116	18 685
<b>3.00 Regionalbanken und Sparkassen</b>						<b>Banques régionales et caisses d'épargne</b>				
1987	214	1 543	1 034	3 591	2 369	167	0	2 101	7 815	5 727
1988	213	1 143	691	3 450	1 975	152	0	2 397	8 485	6 381
1989	210	1 108	640	3 741	2 269	172	2	2 642	9 119	6 841
1990	204	1 112	614	3 689	2 167	152	0	2 887	10 008	7 760
1991	189	1 119	571	3 270	2 067	142	11	2 738	9 563	7 503
<b>4.00 Darlehenskassen und Raiffeisenbanken</b>						<b>Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen</b>				
1987	2(1 242)	353	1 075	2 672	464	12	—	50	1 818	1 486
1988	2(1 241)	347	1 046	2 861	488	18	—	60	2 041	1 670
1989	2(1 229)	355	952	3 023	769	24	—	86	2 269	1 841
1990	2(1 213)	360	1 119	3 147	934	28	—	113	2 331	1 865
1991	2(1 192)	389	514	4 186	1 275	29	—	120	2 402	1 901

<sup>1</sup> Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften

<sup>1</sup> Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public

Feste Vorschüsse und Darlehen Avances et prêts à terme fixe		Kontokorrent- Kredite <sup>1</sup>	Hypo- thekar- anlagen	Wert- schriften	Beteili- gungen	Liegenschaften Immeubles	Sonst. Aktiven	Nicht einbez. Kapital	Saldo- vortrag (Verlust)	Bilanz- summe
ohne Deckung	mit Deckung – gagés	Crédits en comptes courants <sup>1</sup>	Place- ments hypo- thé- caires	Titres	Partici- pations	Bank- gebäude	Autres actifs	Capital non libéré	Report à nou- veau (perte)	Total des bilans
en blanc	davon gegen hyp. Deckung					andere autres				

dont  
garantis  
par  
hypo-  
thèque

en millions de francs

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften						Toutes les banques et sociétés financières						
65 660	97 843	58 168	23 600	206 648	65 699	5 713	8 726	2 842	39 764	27	165	902 248
84 508	121 789	70 765	23 230	229 308	68 237	6 453	9 870	2 857	37 835	33	159	967 580
100 610	138 434	83 144	24 673	257 932	71 977	6 549	10 636	3 130	39 008	67	354	1 036 483
111 520	149 340	91 163	25 786	279 259	70 234	7 733	11 583	3 570	37 617	27	431	1 081 649
121 391	160 242	95 965	29 171	293 792	77 889	8 021	12 811	4 281	37 639	25	449	1 114 785

1.00 Kantonalbanken				Banques cantonales								
5 544	21 211	18 602	6 668	74 033	11 008	62	1 039	823	3 345	—	—	167 481
6 521	25 491	21 585	6 286	79 978	12 219	67	1 163	865	3 462	—	—	179 701
6 817	28 979	25 125	7 146	89 657	12 743	59	1 239	985	4 017	—	—	195 173
7 697	32 271	28 042	8 652	98 987	13 888	90	1 487	1 040	4 378	—	—	213 879
7 929	34 873	30 245	10 681	104 920	14 418	115	1 860	1 270	5 135	—	—	228 282

2.00 Grossbanken				Grandes banques								
46 120	48 649	29 683	10 622	68 993	26 786	4 065	5 228	696	28 453	—	—	460 752
61 258	61 468	36 384	10 118	77 991	25 919	4 377	5 968	596	25 749	—	—	483 497
77 072	71 084	43 327	10 203	89 535	28 833	4 447	6 420	728	24 379	—	—	509 713
83 366	78 850	47 228	9 694	93 481	27 590	5 109	6 678	1 107	20 893	—	—	523 526
93 048	87 000	50 027	10 821	98 475	36 344	5 908	7 381	1 418	20 837	—	—	543 187

3.00 Regionalbanken und Sparkassen						Banques régionales et caisses d'épargne						
893	7 494	6 333	2 456	39 979	6 430	31	666	663	1 204	6	11	76 082
1 029	8 889	7 590	2 484	44 057	6 845	48	734	686	1 316	6	—	82 414
980	10 055	8 683	2 621	47 947	6 494	59	775	718	1 529	6	0	88 607
1 113	10 795	9 462	2 745	50 682	6 462	51	793	669	1 799	6	18	93 595
1 123	10 023	8 780	2 896	51 554	6 285	37	769	714	1 927	6	3	92 741

4.00 Darlehenskassen und Raiffeisenbanken						Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen						
2	690	395	1 521	16 229	156	—	353	155	301	—	—	25 387
5	890	542	1 670	18 108	185	—	393	169	316	—	—	28 109
8	1 002	646	1 858	20 449	200	—	403	212	384	—	—	31 225
7	1 171	778	2 013	22 394	201	—	442	221	495	—	1	34 042
10	1 331	922	2 291	24 132	198	1	459	251	563	—	—	36 876

## 4.2

## Gliederung der Aktiven

## Structure de l'actif

Jahres- ende	Anzahl Institute	Kassa Giro Postcheck	Bankendebitoren Avoirs en banque			Wechsel und Geldmarkt- papiere	davon Reskript. und Schatz- scheine	Kontokorrent-Debitoren Comptes courants débiteurs		
			auf Sicht	auf Zeit	davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen			ohne Deckung	mit Deckung – gagés	
Fin d'année	Nombre d'établissements	Caisse, comptes de virements et de chèques postaux	à vue	à terme	dont jusqu'à 90 jours d'éché- ance	Effets de change et papiers monétaires	dont rescrip- tions et bons du Trésor	en blanc	Total	davon gegen hyp. Deckung

in Millionen Franken

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
<b>5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)</b>										
<b>Autres banques (5.11–5.20)</b>										
1987	202	6 762	7 473	37 353	28 261	3 245	482	4 069	11 565	1 729
1988	205	3 201	7 687	43 653	32 863	3 471	439	4 806	12 223	1 952
1989	209	3 377	8 250	42 454	30 136	5 328	461	5 714	14 416	2 451
1990	218	3 135	7 309	50 072	36 254	6 501	551	6 526	14 198	2 880
1991	222	2 880	7 789	50 707	36 844	6 875	636	6 450	13 655	3 041
<b>5.11 Handelsbanken</b>										
<b>Banques commerciales</b>										
1987	27	1 646	1 090	7 475	5 962	608	188	1 225	3 020	945
1988	26	719	1 029	7 118	5 523	854	238	1 372	3 189	1 011
1989	25	748	1 496	6 692	4 782	1 269	249	1 798	3 509	1 063
1990	25	768	1 591	12 383	8 482	1 324	140	2 575	3 370	1 262
1991	24	684	1 494	11 123	7 536	1 430	94	2 301	3 183	1 310
<b>5.12 Börsenbanken</b>										
<b>Banques boursières</b>										
1987	49	1 163	1 754	2 553	2 329	331	178	296	1 610	108
1988	48	503	1 516	2 293	1 998	400	148	254	1 476	126
1989	51	407	1 465	2 875	2 396	442	144	362	1 773	113
1990	51	385	1 410	4 948	4 263	3 343	177	383	1 911	136
1991	54	322	1 396	6 854	5 237	3 166	200	438	2 328	160
<b>5.13 Kleinkreditbanken</b>										
<b>Banques de prêt personnel</b>										
1987	11	147	119	57	50	0	—	164	72	4
1988	11	128	51	86	69	0	—	217	62	10
1989	11	105	57	94	91	0	—	326	134	60
1990	11	141	32	78	38	0	—	404	145	57
1991	10	119	50	162	119	0	—	517	91	48
<b>5.14 Andere Banken</b>										
<b>Autres établissements</b>										
1987	4	2	6	11	6	—	—	25	26	10
1988	4	1	6	9	3	—	—	30	35	12
1989	4	1	8	11	5	—	—	37	38	13
1990	5	2	4	19	16	—	—	39	44	16
1991	4	3	2	35	23	0	—	46	43	17
<b>5.20 Ausländisch beherrschte Banken</b>										
<b>Banques en mains étrangères</b>										
1987	111	3 805	4 504	27 258	19 914	2 305	117	2 360	6 838	661
1988	116	1 850	5 086	34 147	25 270	2 217	53	2 933	7 461	794
1989	118	2 116	5 224	32 782	22 863	3 617	68	3 191	8 962	1 202
1990	126	1 839	4 272	32 643	23 455	1 834	234	3 124	8 729	1 409
1991	130	1 753	4 846	32 533	23 928	2 280	343	3 149	8 010	1 506



Feste Vorschüsse und Darlehen Avances et prêts à terme fixe		Kontokorrentkredite <sup>1</sup>	Hypothekendarlehen	Wertpapiere	Beteiligungen	Liegenschaften Immeubles	Sonst. Aktiven	Nicht einbez. Kapital	Saldo-vortrag (Verlust)	Bilanzsumme		
ohne Deckung	mit Deckung – gagés		Crédits en comptes courants <sup>1</sup>	Place-ments hypothé-caires	Titres	Partici-pations	Bank-gebäude à l'usage de la banque	andere autres	Autres actifs	Capital non libéré	Report à nouveau (perte)	Total des bilans
en blanc	Total	davon gegen hyp. Deckung										

dont garantis par hypothèque

en millions de francs

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

### 5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)

### Autres banques (5.11–5.20)

9 335	15 626	2 885	1 768	7 310	14 624	959	1 283	421	4 954	15	20	126 782
11 096	20 750	4 289	1 966	9 064	16 196	1 061	1 439	478	4 947	15	38	142 091
12 355	22 674	4 873	2 041	10 154	17 950	1 123	1 621	410	5 679	49	36	153 628
15 327	22 390	5 112	2 142	13 424	16 564	1 201	1 975	477	6 433	19	42	167 737
16 524	23 390	5 412	2 076	14 441	17 090	1 096	2 090	554	6 478	19	122	172 235

#### 5.11 Handelsbanken

#### Banques commerciales

2 053	3 422	1 027	264	6 615	2 261	229	412	221	1 130	—	—	31 671
2 446	5 132	1 602	219	8 217	2 243	200	444	239	1 146	—	1	34 567
2 551	5 826	1 938	269	9 087	2 319	261	457	261	1 289	4	8	37 842
4 372	6 004	2 211	817	12 243	4 002	242	613	285	1 922	4	5	52 520
4 701	6 187	2 236	734	13 119	3 464	248	660	299	2 060	4	17	51 706

#### 5.12 Börsenbanken

#### Banques boursières

153	1 115	136	21	93	1 215	165	215	67	525	—	2	11 277
206	1 315	133	23	93	1 565	184	279	90	377	—	7	10 580
221	1 129	161	7	108	1 928	206	303	85	435	—	8	11 752
229	1 544	164	21	146	1 933	190	509	130	538	—	6	17 627
194	2 226	213	32	213	2 152	174	568	158	580	—	4	20 805

#### 5.13 Kleinkreditbanken

#### Banques de prêt personnel

3 235	269	21	—	25	181	5	42	4	95	3	—	4 416
3 550	278	32	0	62	202	5	41	0	130	3	—	4 814
3 998	361	38	1	98	182	8	40	0	153	3	—	5 560
4 579	199	39	1	90	180	4	42	0	427	3	—	6 323
4 666	403	37	1	75	169	4	42	—	156	3	—	6 457

#### 5.14 Andere Banken

#### Autres établissements

0	424	334	—	7	6	—	4	15	1	—	—	526
0	481	378	—	10	10	—	4	15	1	—	—	602
0	560	427	0	18	15	—	4	25	2	—	—	718
0	649	483	0	28	15	—	4	24	4	—	0	834
1	770	560	0	50	11	—	4	24	5	—	1	995

#### 5.20 Ausländisch beherrschte Banken

#### Banques en mains étrangères

3 894	10 397	1 368	1 483	571	10 961	560	608	114	3 203	13	18	78 891
4 894	13 545	2 144	1 724	683	12 176	673	672	133	3 293	13	31	91 527
5 584	14 798	2 309	1 764	843	13 506	649	816	39	3 801	43	21	97 756
6 148	13 994	2 215	1 304	917	10 435	766	807	37	3 541	13	31	90 433
6 963	13 804	2 365	1 310	983	11 294	671	815	72	3 677	13	100	92 272

## 4.4

## Gliederung der Aktiven

## Structure de l'actif

Jahres- ende	Anzahl Institute	Kassa Giro Postcheck	Bankendebitoren Avoirs en banque			Wechsel und Geldmarkt- papiere	davon Reskript. und Schatz- scheine	Kontokorrent-Debitoren Comptes courants débiteurs		
			auf Sicht	auf Zeit	davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen			ohne Deckung	mit Deckung – gagés	
Fin d'année	Nombre d'établissements	Caisse, comptes de virements et de chèques postaux	à vue	à terme	dont jusqu'à 90 jours d'éché- ance	Effets de change et papiers monétaires	dont rescriptions et bons du Trésor	en blanc	Total	davon gegen hyp. Deckung

in Millionen Franken

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----

## 6.00 Finanzgesellschaften (6.10 und 6.20)

## Sociétés financières (6.10 et 6.20)

1987	130	16	894	7 411	5 138	980	6	376	311	2
1988	133	5	617	8 393	6 169	1 406	1	505	322	15
1989	137	4	811	11 277	6 280	1 011	7	812	338	7
1990	130	4	518	10 612	6 758	957	1	505	593	30
1991	112	4	365	10 802	6 131	803	2	468	412	20

6.10 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich  
zur Annahme fremder Gelder empfehlenSociétés financières qui font appel au  
public pour obtenir des fonds en dépôt

1987	4	6	2	66	6	25	—	1	2	—
1988	4	1	4	104	29	23	—	2	6	5
1989	4	1	4	78	26	23	—	1	2	2
1990	4	1	3	80	26	17	—	0	10	7
1991	4	1	10	110	64	9	—	0	0	0

6.20 Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich  
zur Annahme fremder Gelder empfehlenSociétés financières qui ne font pas appel au  
public pour obtenir des fonds en dépôt

1987	126	10	892	7 346	5 132	955	6	374	309	2
1988	129	5	613	8 290	6 140	1 383	1	503	316	10
1989	133	3	807	11 199	6 254	988	7	812	336	6
1990	126	3	515	10 532	6 732	939	1	505	583	22
1991	108	3	356	10 692	6 067	794	2	467	412	20

## 7.00 Filialen ausländischer Banken

## Succursales de banques étrangères

1987	17	679	753	9 951	7 040	1 168	20	628	566	11
1988	17	356	452	13 895	9 365	1 124	2	606	618	5
1989	17	393	839	16 771	10 892	1 106	—	712	746	12
1990	16	454	905	8 343	5 061	812	—	766	680	33
1991	16	258	849	6 857	4 547	802	49	688	623	22

## 8.00 Privatbankiers

## Banquiers privés

1987	23	510	1 135	1 709	1 644	61	58	353	472	16
1988	22	255	1 011	1 356	1 266	48	42	358	540	20
1989	22	256	937	1 750	1 563	43	35	497	597	21
1990	22	244	823	1 783	1 606	66	37	463	569	21
1991	19	321	691	1 699	1 513	134	118	373	490	8

Feste Vorschüsse und Darlehen Avances et prêts à terme fixe		Kontokorrent- Kredite <sup>1</sup>	Hypo- thekar- anlagen	Wert- schriften	Beteili- gungen	Liegenschaften Immeubles	Sonst. Aktiven	Nicht einbez. Kapital	Saldo- vortrag (Verlust)	Bilanz- summe
ohne Deckung	mit Deckung – gagés	Crédits en comptes courants <sup>1</sup>	Place- ments hypo thé- caires	Titres	Partici- pations	Bank- gebäude	Autres actifs	Capital non libéré	Report à nou- veau (perte)	Total des bilans
en blanc	davon gegen hyp. Deckung					andere autres				

dont  
garantis  
par  
hypo-  
thèque

en millions de francs

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

### 6.00 Finanzgesellschaften (6.10 und 6.20)

### Sociétés financières (6.10 et 6.20)

1 976	1 804	215	219	68	5 095	554	37	21	497	6	113	20 377
2 524	1 782	284	409	66	5 040	851	34	10	576	12	119	22 672
1 894	1 894	361	458	79	4 095	728	15	23	1 482	12	147	25 080
2 190	1 649	391	297	105	4 167	1 115	13	13	1 729	2	340	24 809
1 347	1 679	418	191	93	2 483	706	21	31	1 224	—	300	20 929

#### 6.10 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen

#### Sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt

59	237	35	3	68	157	56	—	—	29	—	—	712
40	216	33	3	61	155	93	—	0	25	—	—	732
41	138	28	8	67	121	63	—	2	29	—	2	579
27	127	15	10	61	107	71	—	1	31	—	—	547
15	118	14	5	49	46	119	—	0	44	—	—	527

#### 6.20 Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen

#### Sociétés financières qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt

1 917	1 567	180	215	—	4 938	499	37	21	467	6	113	19 666
2 484	1 566	251	407	5	4 884	758	34	10	551	12	119	21 940
1 853	1 756	333	450	12	3 974	665	15	22	1 453	12	145	24 501
2 162	1 522	376	287	44	4 060	1 044	13	12	1 698	2	340	24 262
1 332	1 561	405	186	44	2 437	587	21	31	1 180	—	300	20 402

### 7.00 Filialen ausländischer Banken

### Succursales de banques étrangères

1 749	2 241	39	325	1	918	2	56	20	815	—	22	19 894
2 001	2 338	75	295	0	1 007	5	70	5	1 299	—	1	24 071
1 371	2 554	114	345	46	921	8	74	4	1 373	—	171	27 432
1 682	2 030	129	243	91	615	36	74	1	1 718	—	28	18 479
1 254	1 750	141	217	78	378	22	84	1	1 315	—	24	15 201

### 8.00 Privatbankiers

### Banquiers privés

42	129	16	22	35	681	40	64	44	197	—	—	5 494
74	181	16	2	43	827	44	68	48	170	—	—	5 025
113	194	16	2	66	740	126	89	49	164	—	—	5 624
138	183	21	—	95	747	130	122	42	173	—	2	5 581
156	196	19	—	99	691	135	147	42	160	—	—	5 334

## Gliederung der Aktiven

## Structure de l'actif

Jahres- ende	Anzahl Institute	Kassa Giro Postcheck	Bankendebitoren Avoirs en banque			Wechsel und Geldmarkt- papiere	davon Reskript. und Schatz- scheine	Kontokorrent-Debitoren Comptes courants débiteurs		
			auf Sicht	auf Zeit	davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen			ohne Deckung	mit Deckung – gagés	
Fin d'année	Nombre d'établissements	Caisse, comptes de virements et de chèques postaux	à vue	à terme	dont jusqu'à 90 jours d'éché- ance	Effets de change et papiers monétaires	dont rescrip- tions et bons du Trésor	en blanc	Total	davon gegen hyp. Deckung

in Millionen Franken

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
<b>1.00–5.00</b>	<b>Total Bankengruppen 1.00–5.00<sup>1</sup></b>	<b>Total des catégories de banques 1.00–5.00<sup>1</sup></b>								
1955	408	1 928,5	1 442,4	785,7	.	2 376,5	.	1 056,5	5 399,2	2 376,3
1956	412	1 974,3	1 556,0	972,6	.	2 407,9	.	1 248,8	6 039,3	2 722,1
1957	419	2 413,6	1 785,5	1 097,2	.	2 629,2	.	1 381,1	6 258,9	2 804,4
1958	430	3 181,0	2 288,6	1 953,7	.	2 913,0	.	1 259,0	6 320,0	2 602,3
1959	435	3 235,0	2 152,3	1 907,6	.	2 971,8	.	1 314,1	7 632,3	3 043,5
1960	441	3 294,6	2 541,7	2 505,1	.	3 449,5	.	1 694,6	9 191,4	3 903,2
1961	451	4 163,7	3 164,8	2 905,6	.	3 614,0	.	2 146,4	11 329,6	4 874,3
1962	454	4 887,8	3 580,2	3 627,7	.	4 097,0	.	2 485,2	13 188,1	5 965,5
1963	456	5 204,3	4 333,2	5 024,7	.	4 291,2	.	3 016,3	14 892,3	6 760,8
1964	464	5 745,0	5 066,7	6 075,9	.	5 029,7	.	3 346,3	16 296,4	7 830,2
1965	472	5 916,2	5 415,9	7 078,4	.	5 438,3	.	3 828,1	17 316,5	8 614,4
1966	474	6 058,8	6 250,2	7 201,8	.	5 476,9	.	4 296,5	18 968,7	9 637,3
1967	472	6 886,7	7 949,7	10 238,5	.	6 576,7	.	4 666,8	21 068,3	10 330,6
1968	465	8 756,7	12 985,3	14 410,6	.	6 830,6	.	5 519,2	23 245,1	10 642,3
1969	475	9 914,4	16 240,3	22 176,0	.	6 743,7	.	6 983,5	26 624,1	11 918,8
1970	473	10 573,1	20 340,6	30 388,2	.	7 474,8	.	8 263,6	29 313,9	13 699,3
1971	476	13 052,7	19 687,9	48 065,1	.	8 408,7	.	8 249,9	30 336,7	14 762,6
1972	475	12 093,6	20 546,9	50 987,9	30 024,2	6 913,7	1 003,3	9 562,2	32 649,8	17 278,6
1973	470	11 242,2	17 306,7	50 904,2	32 164,1	7 465,9	910,4	11 234,0	35 061,2	19 742,6
1974	461	12 009,6	15 324,4	52 491,6	36 902,4	8 709,3	1 330,9	12 850,9	34 462,4	20 367,5
1975	455	13 796,3	14 294,7	72 569,8	48 308,7	12 897,7	2 469,4	11 739,7	31 849,0	18 976,7
1976	445	14 995,5	12 865,8	75 882,5	47 029,5	13 464,4	3 034,9	11 673,9	30 867,1	17 307,1
1977	443	16 591,6	13 356,6	75 999,0	47 689,3	12 206,9	2 999,1	12 758,3	30 315,3	17 019,1
1978	439	17 922,7	15 287,1	78 808,3	47 263,5	12 684,1	4 134,9	13 882,2	30 603,9	17 045,5
1979	434	17 574,2	16 868,0	80 703,3	45 369,0	12 471,2	2 484,2	17 279,1	32 196,4	17 472,5
1980	432	18 318,3	16 178,5	86 653,6	54 521,1	14 871,0	1 975,8	19 947,8	37 401,1	19 239,9
1981	433	17 730,2	20 014,5	100 640,0	66 413,3	18 881,8	1 917,2	22 792,4	41 176,9	21 669,4
1982	435	18 529,6	21 092,0	118 289,0	79 671,6	19 885,6	3 604,3	20 665,5	39 941,4	21 587,0
1983	431	19 920	21 212	125 573	83 881	25 002	1 680	22 678	42 843	22 021
1984	439	22 054	23 320	143 500	97 907	28 896	4 711	26 711	48 389	24 239
1985	441	23 832	24 359	156 520	109 674	31 093	3 094	28 941	52 964	26 382
1986	448	25 140	25 754	182 060	133 362	30 730	1 998	29 303	55 908	28 542
1987	452	26 375	26 038	187 485	130 398	29 463	1 521	31 733	56 494	29 643
1988	454	12 360	20 163	205 905	148 299	21 328	979	32 451	59 227	32 286
1989	455	12 332	23 186	174 180	118 501	25 776	978	40 180	68 559	37 532
1990	457	11 876	18 766	177 849	117 873	33 898	2 045	39 325	73 735	43 781
1991	445	11 715	18 170	169 268	115 719	29 411	1 930	40 711	73 158	45 198

<sup>1</sup> Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Darlehenskassen und Raiffeisenbanken, Übrige Banken<sup>1</sup> Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen, Autres banques

Feste Vorschüsse und Darlehen Avances et prêts à terme fixe		Kontokorrent-Kredite <sup>1</sup>		Hypo- thekar- anlagen	Wert- schriften	Beteili- gungen	Liegenschaften Immeubles		Sonst. Aktiven	Nicht einbez. Kapital	Saldo- vortrag (Verlust)	Bilanz- summe
ohne Deckung	mit Deckung – gagés		Crédits en comptes courants <sup>1</sup>	Place- ments hypo- thé- caires	Titres	Partici- pations	Bank- gebäude	andere	Autres actifs	Capital non libéré	Report à nou- veau (perte)	Total des bilans
en blanc	Total	davon gegen hyp. Deckung					à l'usage de la banque	autres				
		dont garantis par hypo- thèque										
en millions de francs												
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00 <sup>1</sup>						Total des catégories de banques 1.00–5.00 <sup>1</sup>						
343,9	2 418,9	1 499,2	1 145,9	16 001,5	3 202,9	.	161,3	72,8	340,4	20,3	.	36 696,7
378,2	2 611,5	1 621,9	1 251,8	17 105,1	3 046,4	.	163,7	81,4	369,9	20,9	.	39 227,8
413,6	2 722,8	1 711,5	1 489,2	18 109,2	3 106,4	.	166,3	82,4	414,6	13,9	.	42 083,9
360,1	2 842,5	1 814,7	1 586,8	19 190,4	3 674,6	.	170,9	95,7	473,0	10,2	.	46 319,5
475,8	3 020,8	1 944,2	1 797,6	20 397,6	4 024,2	.	181,0	101,3	575,8	16,3	.	49 804,0
606,9	3 610,9	2 160,4	1 872,5	21 955,7	4 289,1	.	190,9	117,2	664,6	15,8	.	56 000,5
781,2	4 354,3	2 484,6	2 174,7	23 914,8	4 746,8	.	200,8	132,9	628,8	17,3	.	64 275,7
904,3	4 962,6	2 851,8	2 295,3	26 031,5	4 927,7	.	218,6	150,6	697,1	19,9	.	72 073,6
1 016,8	5 716,2	3 273,9	2 845,8	28 078,2	5 015,6	.	237,0	169,8	783,7	23,7	.	80 648,8
1 120,8	6 204,8	3 638,8	3 233,9	30 081,4	5 338,2	.	254,4	188,2	865,6	25,3	.	88 872,6
1 415,1	6 983,8	4 156,3	3 832,8	32 174,3	5 889,7	.	274,8	234,5	964,0	24,4	.	96 786,8
1 916,8	7 671,6	4 728,7	4 296,1	34 347,8	6 109,4	.	304,3	236,1	1 663,8	34,8	.	104 833,6
2 091,7	8 773,9	5 446,6	4 820,0	36 782,4	6 824,9	.	342,0	253,5	1 401,0	52,3	.	118 728,4
2 984,3	9 948,9	6 043,7	5 156,1	39 976,7	8 345,4	.	374,6	290,1	1 670,3	50,4	.	140 544,3
4 055,4	12 316,7	7 030,8	5 887,3	43 072,6	9 889,1	.	429,6	351,5	2 040,1	88,4	.	166 812,7
5 377,9	14 486,9	7 887,7	6 168,9	45 853,8	10 335,8	.	498,7	446,0	7 230,6	121,5	.	196 874,3
7 220,4	16 410,1	8 748,3	7 293,3	49 532,0	13 345,5	.	637,4	474,3	7 048,6	182,1	.	229 944,7
8 016,5	19 307,5	10 565,2	8 355,3	54 762,0	14 404,5	2 381,4	1 449,5	1 310,4	6 399,4	181,5	0,8	249 322,9
8 091,7	22 140,8	11 980,2	9 226,8	59 267,9	15 707,1	2 711,9	1 759,3	1 613,1	6 122,5	146,4	0,2	260 002,1
9 911,1	23 467,2	13 743,9	10 046,4	64 266,7	14 532,5	2 888,8	2 025,4	1 780,9	6 104,8	105,0	10,0	270 987,0
11 866,1	27 419,1	15 966,2	10 897,0	69 579,0	17 458,3	3 052,1	2 324,4	1 826,6	5 617,8	92,5	0,9	307 281,0
15 166,1	31 111,7	18 488,2	13 350,9	76 040,0	22 459,7	3 063,2	2 616,7	1 976,8	5 929,2	105,8	2,6	331 571,9
18 663,9	34 495,3	20 490,2	15 068,9	82 215,8	23 200,9	4 086,1	3 226,5	2 181,8	8 787,8	112,4	3,2	353 270,3
22 956,0	38 257,7	22 846,7	17 111,8	89 397,5	24 892,4	4 448,8	3 600,8	2 429,9	8 435,0	112,2	11,7	380 842,1
28 405,5	43 635,8	26 293,5	23 101,1	97 723,8	27 273,6	4 739,0	3 961,4	2 490,6	9 845,6	115,2	3,6	418 387,4
33 597,0	51 081,5	30 657,5	23 470,2	109 500,8	30 792,0	4 573,9	4 209,8	2 457,3	13 135,5	106,6	4,4	466 299,3
34 843,8	55 612,1	34 535,5	24 367,1	120 782,3	31 711,4	4 461,8	4 755,3	2 436,1	32 987,9	89,0	1,5	533 275,9
37 685,0	61 219,1	35 785,2	24 426,4	131 779,9	34 155,5	4 163,1	5 116,5	2 458,1	40 574,4	85,6	2,2	580 068,9
38 746	64 015	37 585	24 953	142 995	40 802	4 229	5 540	2 603	44 885	40	2	626 037
46 796	70 678	40 649	25 254	155 538	40 987	4 307	6 165	2 797	43 625	71	18	689 106
47 743	77 858	44 008	25 221	170 068	46 885	4 101	7 138	2 402	38 987	21	7	738 140
52 463	85 103	49 900	22 750	186 462	55 714	4 817	8 046	2 579	38 214	21	18	805 082
61 894	93 670	57 899	23 034	206 544	59 004	5 116	8 569	2 758	38 256	21	30	856 484
79 909	117 488	70 390	22 524	229 199	61 364	5 553	9 698	2 794	35 791	21	38	915 812
97 232	133 793	82 653	23 868	257 742	66 220	5 687	10 459	3 053	35 989	55	36	978 346
107 510	145 477	90 622	25 246	278 968	64 705	6 452	11 374	3 514	33 998	25	61	1 032 779
118 634	156 618	95 386	28 764	293 522	74 337	7 158	12 559	4 207	34 940	25	125	1 073 321

<sup>1</sup> Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften<sup>1</sup> Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public

**Aktiven gemessen an der Bilanzsumme seit 1960**

1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften

**Parts des postes de l'actif au total des bilans, en pour-cent, depuis 1960**

1.00–8.00 Toutes les banques et sociétés financières

Jahresende	Bilanzsumme	Kasse, Giro und Post-check	Bankendebitoren	Wechsel und Geldmarktpapiere	Kredite an Nichtbanken	davon: kommerziell <sup>4</sup>	öffentl.-rechtl. <sup>5</sup>	Hypotheken <sup>6</sup>	Wertschriften <sup>7</sup>	Edelmetalle <sup>1, 8</sup>	Übrige Aktiven <sup>9</sup>
Fin d'année	Total	Caisse <sup>2</sup>	Avoirs en banque	Effets de change et papiers monétaires	Crédits au secteur non bancaire	dont: crédits commerciaux <sup>4</sup>	crédits en comptes courants <sup>5</sup>	crédits hypothécaires <sup>6</sup>	Titres <sup>7</sup>	Métaux précieux <sup>1, 8</sup>	Autres actifs <sup>9</sup>
Bilanz, Anteil in Prozent						Bilans, parts en pour-cent					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1960	100,0	6,0	10,1	6,0	67,4	.	3,2	.	8,8	.	1,7
1965	100,0	6,1	13,7	5,6	66,1	.	3,8	.	6,9	.	1,6
1970	100,0	5,3	26,4	3,9	54,7	.	3,0	.	5,6	.	4,1
1975	100,0	4,5	28,8	4,3	52,2	22,3	3,4	26,5	7,0	0,3	2,9
1977	100,0	4,7	26,1	3,6	53,6	21,7	4,1	27,8	7,9	0,3	3,8
1978	100,0	4,8	25,4	3,5	54,6	22,0	4,3	28,2	7,9	0,5	3,3
1979	100,0	4,2	24,2	3,2	56,6	22,9	5,4	28,3	7,9	0,6	3,3
1980	100,0	3,9	22,8	3,3	57,9	24,3	4,9	28,7	7,8	0,9	3,4
1981 <sup>1</sup>	100,0	3,3	22,5	3,7	55,2	22,9	4,5	27,8	7,0	5,2	3,1
1982	100,0	3,2	23,7	3,5	53,6	22,0	4,2	27,4	6,8	6,0	3,2
1983	100,0	3,2	23,3	4,0	52,9	21,4	3,9	27,6	7,5	6,0	3,1
1984	100,0	3,1	24,3	4,2	53,3	22,4	3,6	27,2	6,8	5,1	3,2
1985	100,0	3,2	24,9	4,2	53,3	22,4	3,3	27,6	7,4	4,1	2,9
1986	100,0	3,1	26,2	3,9	52,3	21,6	2,8	27,9	8,0	3,6	2,9
1987	100,0	3,1	25,5	3,5	53,6	21,7	2,6	29,4	7,9	3,2	3,1
1988	100,0	1,3	25,5	2,5	57,1	23,7	2,4	31,0	7,7	2,7	3,2
1989	100,0	1,3	21,6	2,7	61,0	25,7	2,4	32,9	7,6	2,2	3,6
1990	100,0	1,2	19,9	3,3	63,0	26,3	2,4	34,2	7,2	1,5	4,0
1991	100,0	1,1	18,4	2,8	64,6	27,0	2,6	35,0	7,7	1,3	4,1
Schweizerfranken-Bilanz <sup>2</sup> , Anteil in Prozent						Opérations libellées en francs suisses <sup>3</sup> , parts en pour-cent					
1975	100,0	5,9	14,1	3,1	64,7	23,9	4,4	36,3	8,4	.	3,8
1977	100,0	6,1	13,3	2,6	63,6	21,6	4,5	37,5	9,5	.	4,9
1978	100,0	6,2	12,3	3,0	64,5	21,5	4,7	38,2	9,7	.	4,3
1979	100,0	5,2	12,5	2,3	66,1	22,3	5,5	38,4	9,7	.	4,2
1980	100,0	4,9	12,8	1,8	66,9	23,0	4,9	39,1	9,4	.	4,2
1981 <sup>1</sup>	100,0	4,2	13,5	1,6	67,9	23,5	4,9	39,6	8,6	.	4,2
1982	100,0	4,3	14,8	1,4	66,5	21,5	4,7	40,3	8,8	.	4,2
1983	100,0	4,2	14,8	1,3	66,4	20,7	4,7	41,0	9,0	.	4,3
1984	100,0	4,0	14,7	1,2	67,2	21,0	4,4	41,8	8,7	.	4,2
1985	100,0	3,8	15,7	1,1	66,5	21,2	4,1	41,2	9,1	.	3,8
1986	100,0	3,7	17,2	0,9	64,7	20,2	3,5	41,0	9,7	.	3,8
1987	100,0	3,7	17,0	0,7	65,4	20,1	3,4	41,9	9,4	.	3,8
1988	100,0	1,7	15,4	0,7	69,1	21,2	3,1	44,7	9,2	.	3,9
1989	100,0	1,6	12,9	0,7	72,0	21,7	3,1	47,2	8,7	.	4,2
1990	100,0	1,4	12,3	0,6	73,3	21,6	3,2	48,5	7,8	.	4,6
1991	100,0	1,3	11,2	0,5	74,6	21,2	3,4	50,0	7,6	.	4,8

<sup>1</sup> 1981: Aufnahme der Edelmetallkonti in die Bilanz

<sup>2</sup> Ohne Edelmetalle

<sup>3</sup> Debitorenkredite ohne die Festen Vorschüsse und Darlehen gegen hypothekarische Deckung

<sup>4</sup> Kredite an öffentlich-rechtliche Körperschaften

<sup>5</sup> Hypothekaranlagen sowie Feste Vorschüsse und Darlehen gegen hypothekarische Deckung

<sup>6</sup> Einschliesslich dauernde Beteiligungen

<sup>7</sup> Alle Edelmetallaktiven (Konti und Bestände), ab 1975

<sup>8</sup> Ohne Edelmetalle, ab 1975

<sup>1</sup> A partir de 1981, les positions en comptes-métal figurent dans les bilans

<sup>2</sup> Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux

<sup>3</sup> Sans les comptes-métal

<sup>4</sup> Comptes courants débiteurs, avances et prêts à terme fixe (sans garantie hypothécaire)

<sup>5</sup> Et prêts à des collectivités de droit public

<sup>6</sup> Placements hypothécaires, y compris les avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque

<sup>7</sup> Titres, y compris les participations permanentes

<sup>8</sup> Stocks, ainsi que les avoirs résultant des comptes-métal, à partir de 1975

<sup>9</sup> Sans les métaux précieux, à partir de 1975

**Kassa, Giro- und Postcheckguthaben  
seit 1987**
**Caisse, comptes de virements et comptes  
de chèques postaux, depuis 1987**

Jahres- ende	Totalbestand	davon – dont		
		Schweizerische Banknoten	Giroguthaben bei der Nationalbank	Postcheckguthaben
Fin d'année	Montant total	Billets de banque suisses	Avoirs en comptes de virements à la Banque nationale	Avoirs en comptes de chèques postaux
in Millionen Franken en millions de francs				
1	2	3	4	5
<b>1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften</b>		<b>Toutes les banques et sociétés financières</b>		
1987	27 579	3 107	16 697	2 289
1988	12 976	2 993	6 366	1 398
1989	12 985	3 118	5 636	1 901
1990	12 578	3 322	5 126	1 527
1991	12 297	3 312	4 679	1 407
<b>1.00 Kantonalbanken</b>		<b>Banques cantonales</b>		
1987	2 942	791	1 324	585
1988	2 146	880	816	330
1989	2 024	940	609	343
1990	2 080	1 036	557	356
1991	2 203	983	723	346
<b>2.00 Grossbanken</b>		<b>Grandes banques</b>		
1987	14 774	1 304	8 975	993
1988	5 523	1 139	2 460	559
1989	5 468	1 205	1 579	1 149
1990	5 189	1 282	1 352	716
1991	5 123	1 305	1 191	628
<b>3.00 Regionalbanken und Sparkassen</b>		<b>Banques régionales et caisses d'épargne</b>		
1987	1 543	502	189	216
1988	1 143	472	141	133
1989	1 108	473	137	95
1990	1 112	491	156	109
1991	1 119	494	156	87
<b>4.00 Darlehenskassen und Raiffeisenbanken</b>		<b>Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen</b>		
1987	353	203	0	133
1988	347	204	0	124
1989	355	217	0	116
1990	360	219	0	114
1991	389	240	0	119

## 6.1

Kassa, Giro- und  
PostcheckguthabenCaisse, comptes de virements  
et comptes de chèques postaux

Jahres- ende	Totalbestand	davon – dont		
		Schweizerische Banknoten	Giroguthaben bei der Nationalbank	Postcheckguthaben
Fin d'année	Montant total	Billets de banque suisses	Avoirs en comptes de virements à la Banque nationale	Avoirs en comptes de chèques postaux
in Millionen Franken en millions de francs				
1	2	3	4	5

## 5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)

## Autres banques (5.11–5.20)

1987	6 762	266	5 128	330
1988	3 201	259	2 403	230
1989	3 377	246	2 721	180
1990	3 135	259	2 423	212
1991	2 880	261	2 088	205

## 5.11 Handelsbanken

## Banques commerciales

1987	1 646	120	1 360	64
1988	719	121	504	43
1989	748	95	586	27
1990	768	119	540	41
1991	684	121	480	43

## 5.12 Börsenbanken

## Banques boursières

1987	1 163	38	1 017	36
1988	503	29	364	28
1989	407	31	341	21
1990	385	35	317	21
1991	322	35	252	18

## 5.13 Kleinkreditbanken

## Banques de prêt personnel

1987	147	21	30	86
1988	128	20	18	78
1989	105	24	4	62
1990	141	21	28	85
1991	119	20	5	91

## 5.14 Andere Banken

## Autres établissements

1987	2	1	—	1
1988	1	0	0	1
1989	1	0	0	1
1990	2	0	0	2
1991	3	0	—	3

## 5.20 Ausländisch beherrschte Banken

## Banques en mains étrangères

1987	3 805	87	2 722	142
1988	1 850	89	1 516	80
1989	2 116	96	1 789	69
1990	1 839	85	1 537	65
1991	1 753	86	1 350	50



Jahres- ende	Totalbestand	davon – dont		
		Schweizerische Banknoten	Giroguthaben bei der Nationalbank	Postcheckguthaben
Fin d'année	Montant total	Billets de banque suisses	Avoirs en comptes de virements à la Banque nationale	Avoirs en comptes de chèques postaux
in Millionen Franken en millions de francs				
1	2	3	4	5

## 6.00 Finanzgesellschaften (6.10 und 6.20)

## Sociétés financières (6.10 et 6.20)

1987	16	2	5	9
1988	5	1	1	2
1989	4	1	0	2
1990	4	1	1	1
1991	4	1	1	1

6.10 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich  
zur Annahme fremder Gelder empfehlenSociétés financières qui font appel au  
public pour obtenir des fonds en dépôt

1987	6	0	4	1
1988	1	0	1	0
1989	1	0	0	0
1990	1	0	1	0
1991	1	0	1	0

6.20 Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich  
zur Annahme fremder Gelder empfehlenSociétés financières qui ne font pas  
appel au public pour obtenir des fonds en dépôt

1987	10	2	1	7
1988	5	1	0	2
1989	3	1	0	1
1990	3	1	0	1
1991	3	1	-	1

## 7.00 Filialen ausländischer Banken

## Succursales de banques étrangères

1987	679	8	615	9
1988	356	9	336	9
1989	393	8	373	9
1990	454	8	432	11
1991	258	6	237	12

## 8.00 Privatbankiers

## Banquiers privés

1987	510	31	460	14
1988	255	29	209	11
1989	256	27	216	7
1990	244	26	205	7
1991	321	21	284	9

## 1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00

## Total des catégories de banques 1.00–5.00

1987	26 375	3 067	15 617	2 257
1988	12 360	2 955	5 820	1 376
1989	12 332	3 082	5 047	1 883
1990	11 876	3 287	4 488	1 508
1991	11 715	3 284	4 157	1 385

## 7.0

Schatzanweisungen und Reskriptionen  
seit 1987Bons du Trésor et rescriptions,  
depuis 1987

Jahres- ende  Fin d'année	Schatzanweisungen und Reskriptionen Bons du Trésor et rescriptions				Total Wechsel- und Geld- marktpapiere
	des Bundes  de la Con- fédération	von Kantonen  des cantons	von Gemeinden  des communes	Total (Kol. - col. 2-4)	Total effets de change et papiers monétaires

in Millionen Franken/en millions de francs

1	2	3	4	5	6
<b>1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften<sup>1</sup></b>	<b>Toutes les banques et sociétés financières<sup>1</sup></b>				
1987	.	.	.	874	31 672
1988	.	.	.	753	23 906
1989	.	.	.	737	27 936
1990	.	.	.	630	35 733
1991	.	.	.	897	31 151
<b>1.00 Kantonalbanken</b>	<b>Banques cantonales</b>				
1987	166	—	—	166	941
1988	205	—	—	205	932
1989	82	—	—	82	712
1990	41	—	—	41	660
1991	61	66	—	127	588
<b>2.00 Grossbanken</b>	<b>Grandes banques</b>				
1987	241	—	—	241	25 097
1988	120	—	—	120	16 756
1989	218	—	—	218	19 541
1990	138	—	—	138	26 556
1991	59	—	—	59	21 777
<b>3.00 Regionalbanken und Sparkassen</b>	<b>Banques régionales et caisses d'épargne</b>				
1987	0	—	—	0	167
1988	0	—	—	0	152
1989	2	—	—	2	172
1990	0	—	—	0	152
1991	11	—	—	11	142
<b>4.00 Darlehenskassen und Raiffeisenbanken</b>	<b>Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen</b>				
1987	—	—	—	—	12
1988	—	—	—	—	18
1989	—	—	—	—	24
1990	—	—	—	—	28
1991	—	—	—	—	29

<sup>1</sup> Angaben nur von den Bankengruppen 1.00–7.00 verfügbar<sup>1</sup> Seules les données des catégories de banques 1.00 à 7.00 sont disponibles

Jahres- ende Fin d'année	Schatzanweisungen und Reskriptionen Bons du Trésor et rescriptions				Total (Kol. - col. 2-4)	Total Wechsel- und Geld- marktpapiere  Total effets de change et papiers monétaires
	des Bundes de la Con- fédération	von Kantonen des cantons	von Gemeinden des communes			
in Millionen Franken/en millions de francs						
1	2	3	4	5	6	
<b>5.00</b>	<b>Übrige Banken (5.11-5.20)</b>			<b>Autres banques (5.11-5.20)</b>		
1987	388	—	—	388	3 245	
1988	387	—	—	387	3 471	
1989	400	—	—	400	5 328	
1990	398	—	16	414	6 501	
1991	492	34	8	533	6 875	
<b>5.11</b>	<b>Handelsbanken</b>			<b>Banques commerciales</b>		
1987	181	—	—	181	608	
1988	223	—	—	223	854	
1989	227	—	—	227	1 269	
1990	113	—	5	118	1 324	
1991	25	25	—	50	1 430	
<b>5.12</b>	<b>Börsenbanken</b>			<b>Banques boursières</b>		
1987	118	—	—	118	331	
1988	139	—	—	139	400	
1989	136	—	—	136	442	
1990	155	—	10	165	3 343	
1991	184	9	4	196	3 166	
<b>5.13</b>	<b>Kleinkreditbanken</b>			<b>Banques de prêt personnel</b>		
1987	—	—	—	—	0	
1988	—	—	—	—	0	
1989	—	—	—	—	0	
1990	—	—	—	—	0	
1991	—	—	—	—	0	
<b>5.14</b>	<b>Andere Banken</b>			<b>Autres établissements</b>		
1987	—	—	—	—	—	
1988	—	—	—	—	—	
1989	—	—	—	—	—	
1990	—	—	—	—	—	
1991	—	—	—	—	0	
<b>5.20</b>	<b>Ausländisch beherrschte Banken</b>			<b>Banques en mains étrangères</b>		
1987	89	—	—	89	2 305	
1988	25	—	—	25	2 217	
1989	37	—	—	37	3 617	
1990	129	—	2	131	1 834	
1991	283	—	4	287	2 280	

## 7.2

### Schatzanweisungen und Reskriptionen

### Bons du Trésor et rescriptions

Jahres- ende Fin d'année	Schatzanweisungen und Reskriptionen Bons du Trésor et rescriptions				Total Wechsel- und Geld- marktpapiere Total effets de change et papiers monétaires
	des Bundes de la Con- fédération	von Kantonen des cantons	von Gemeinden des communes	Total (Kol. - col. 2-4)	

in Millionen Franken/en millions de francs

1 2 3 4 5 6

#### 6.00 Finanzgesellschaften (6.10-6.20)

#### Sociétés financières (6.10-6.20)

1987	0	—	—	0	980
1988	0	—	—	0	1 406
1989	0	—	—	0	1 011
1990	0	—	—	0	957
1991	0	—	—	0	803

#### 6.10 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen

#### Sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt

1987	—	—	—	—	25
1988	—	—	—	—	23
1989	—	—	—	—	23
1990	—	—	—	—	17
1991	—	—	—	—	9

#### 6.20 Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen

#### Sociétés financières qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt

1987	0	—	—	0	955
1988	0	—	—	0	1 383
1989	0	—	—	0	988
1990	0	—	—	0	939
1991	0	—	—	0	794

#### 7.00 Filialen ausländischer Banken

#### Succursales de banques étrangères

1987	20	—	—	20	1 168
1988	—	—	—	—	1 124
1989	—	—	—	—	1 106
1990	—	—	—	—	812
1991	49	—	—	49	802

#### 8.00 Privatbankiers<sup>1</sup>

#### Banquiers privés<sup>1</sup>

1987	.	.	.	58	61
1988	.	.	.	41	48
1989	.	.	.	35	43
1990	.	.	.	36	66
1991	.	.	.	117	134

#### 1.00-5.00 Total Bankengruppen 1.00-5.00

#### Total des catégories de banques 1.00-5.00

1987	796	—	—	796	29 463
1988	711	—	—	711	21 328
1989	702	—	—	702	25 776
1990	577	—	16	594	33 898
1991	624	100	8	731	29 411



**Beanspruchte Kleinkredite  
Ende 1991<sup>1</sup>**
**Prêts personnels, montant effectivement  
utilisé à fin 1991<sup>1</sup>**

Staffelung in Franken – Répartition en francs						
bis jusqu'à 5 000	5 001	10 001	15 001	20 001	25 001	30 001
	-10 000	-15 000	-20 000	-25 000	-30 000	-30 000
Stand in 1000 Franken – Etat en milliers de francs						
1	2	3	4	5	6	7
1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften	384 547	718 711	873 110	962 667	882 345	829 191
1.00 Kantonalbanken	29 328	52 978	48 244	42 737	33 025	27 006
2.00 Grossbanken	49 011	132 566	168 918	199 795	173 269	180 973
3.00 Regionalbanken und Sparkassen	8 175	15 221	16 892	17 731	14 915	12 915
4.00 Darlehenskassen und Raiffeisenbanken	—	—	—	—	—	—
5.00 Übrige Banken	297 936	517 363	638 181	702 238	659 910	607 959
5.11 Handelsbanken	29 234	72 698	84 783	87 771	71 952	60 709
5.12 Börsenbanken	262	555	512	661	535	440
5.13 Kleinkreditbanken	268 304	443 818	552 448	613 580	587 191	546 623
5.14 Andere Banken	—	—	—	—	—	—
5.20 Ausländisch beherrschte Banken	136	292	438	226	232	187
6.00 Finanzgesellschaften	72	512	799	78	1 135	254
6.30 Schweizerisch beherrschte Finanzgesellschaften	67	502	775	78	1 135	224
6.40 Ausländisch beherrschte Finanzgesellschaften	5	10	24	—	—	30
7.00 Filialen ausländischer Banken	25	71	76	88	91	84
8.00 Privatbankiers	—	—	—	—	—	—
1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00	384 450	718 128	872 235	962 501	881 119	828 853

Anzahl Kredite – Nombre de crédits							
1.00–8.00	Toutes les banques et sociétés financières	170 113	100 498	73 808	58 271	41 341	31 999
1.00	Banques cantonales	13 471	7 099	3 986	2 457	1 481	983
2.00	Grandes banques	19 214	19 913	15 642	13 531	9 088	7 918
3.00	Banques régionales et caisses d'épargne	3 535	2 281	1 531	1 180	769	557
4.00	Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen	—	—	—	—	—	—
5.00	Autres banques	133 858	71 098	52 568	41 093	29 950	22 529
5.11	Banques commerciales	10 851	9 693	6 791	5 016	3 193	2 204
5.12	Banques boursières	103	80	41	37	24	16
5.13	Banques de prêt personnel	122 853	61 285	45 700	36 027	26 723	20 302
5.14	Autres établissements	—	—	—	—	—	—
5.20	Banques en mains étrangères	51	40	36	13	10	7
6.00	Société financière	22	98	75	5	49	9
6.30	Sociétés financières en mains suisses	21	97	73	5	49	8
6.40	Sociétés financières en mains étrangères	1	1	2	—	—	1
7.00	Succursales de banques étrangères	13	9	6	5	4	3
8.00	Banquiers privés	—	—	—	—	—	—
1.00–5.00	Total des catégories de banques 1.00–5.00	170 078	100 391	73 727	58 261	41 288	31 987

<sup>1</sup> Kleinkredite sind Teilzahlungsdarlehen von höchstens Fr. 60 000.–, deren Kosten um mehr als zwei Prozent über dem für Blankokredite üblicherweise vereinbarten Nettosatz liegen, an Privatpersonen gewährt werden und mit Einschluss des Zinses in regelmässigen Raten abzuzahlen sind.

<sup>1</sup> Les prêts personnels sont des prêts à remboursement échelonné, d'un montant maximum de fr. 60 000.–, dont le coût est d'au moins 2 pour-cent supérieur au taux net habituellement fixé pour les crédits en blanc; ils sont accordés à des personnes physiques et doivent être remboursés par tranches régulières incluant les intérêts.

30 001 -35 000	35 001 -40 000	40 001 -45 000	45 001 -50 000	50 001 -55 000	55 001 -60 000	Total	davon – dont		Zahl der Institute
							Vorschuss- Wechsel	Darlehen	
							Avances contre billets à ordre	Prêts	Nombre des établis- sements
8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
584 503	594 142	365 376	361 044	207 312	373 184	7 136 128	24 447	7 111 681	85
17 578	14 191	9 955	9 014	4 443	8 882	297 380	20 103	277 277	21
123 653	147 383	78 341	93 385	51 065	145 395	1 543 754	8	1 543 746	3
10 773	9 515	7 167	6 185	5 322	4 728	129 536	4 336	125 200	36
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
432 277	422 868	269 752	252 316	146 380	214 128	5 161 308	—	5 161 308	18
42 212	34 630	22 255	18 482	6 022	5 237	535 985	—	535 985	3
—	—	—	—	—	644	3 609	—	3 609	1
389 742	388 047	247 453	233 691	140 253	208 188	4 619 338	—	4 619 338	10
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
323	191	44	143	105	59	2 376	—	2 376	4
59	185	120	—	—	51	3 265	—	3 265	4
59	185	79	—	—	51	3 155	—	3 155	1
—	—	41	—	—	—	110	—	110	3
163	—	41	144	102	—	885	—	885	3
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
584 281	593 957	365 215	360 900	207 210	373 133	7 131 978	24 447	7 107 531	78
18 899	17 126	8 947	8 083	4 186	6 727	539 998	3 638	536 360	85
542	377	234	188	84	147	31 049	3 035	28 014	21
4 480	4 904	2 085	2 308	1 101	2 875	103 059	1	103 058	3
409	328	193	152	170	96	11 201	601	10 600	36
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
13 461	11 512	6 431	5 432	2 829	3 608	394 369	—	394 369	18
1 298	927	522	387	116	86	41 084	—	41 084	3
—	—	—	—	—	6	307	—	307	1
12 153	10 580	5 908	5 042	2 711	3 515	352 799	—	352 799	10
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10	5	1	3	2	1	179	—	179	4
2	5	3	—	—	1	269	—	269	4
2	5	2	—	—	1	263	—	263	1
—	—	1	—	—	—	6	—	6	3
5	—	1	3	2	—	51	1	50	3
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
18 892	17 121	8 943	8 080	4 184	6 726	539 678	3 637	536 041	78

## 9.0

### Kreditgewährung an inländische öffentlich-rechtliche Körperschaften<sup>1</sup>, seit 1987

### Crédits à des collectivités de droit public suisses<sup>1</sup>, depuis 1987

Jahres- ende  Fin d'année	Art der Kreditbeanspruchung Genre de crédits			Total (Kol. – col. 2–4)
	Schatzanweisungen und Reskriptionen <sup>2</sup>	Vorschüsse und Darlehen	Obligationen im Wertschriftenbestand der Banken <sup>3</sup>	
	Bons du Trésor et rescriptions <sup>2</sup>	Crédits en comptes courants et prêts	Obligations dans le portefeuille des banques <sup>3</sup>	
	in Millionen Franken en millions de francs			
1	2	3	4	5
<b>1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften</b>		<b>Toutes les banques et sociétés financières</b>		
1987	874	12 918	8 944	22 735
1988	753	12 464	.	.
1989	737	14 587	.	.
1990	630	17 036	.	.
1991	897	20 677	.	.
<b>1.00 Kantonalbanken</b>		<b>Banques cantonales</b>		
1987	166	6 376	2 258	8 800
1988	205	5 952	2 249	8 405
1989	82	6 810	2 273	9 164
1990	41	8 370	2 464	10 875
1991	127	10 419	2 858	13 404
<b>2.00 Grossbanken</b>		<b>Grandes banques</b>		
1987	241	2 341	4 256	6 839
1988	120	2 197	3 921	6 237
1989	218	2 811	3 443	6 473
1990	138	3 455	3 361	6 955
1991	59	4 470	3 452	7 982
<b>3.00 Regionalbanken und Sparkassen</b>		<b>Banques régionales et caisses d'épargne</b>		
1987	0	2 431	866	3 298
1988	0	2 463	873	3 336
1989	2	2 592	772	3 366
1990	0	2 726	815	3 542
1991	11	2 877	882	3 770
<b>4.00 Darlehenskassen und Raiffeisenbanken</b>		<b>Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen</b>		
1987	—	1 521	4	1 525
1988	—	1 670	3	1 673
1989	—	1 858	3	1 860
1990	—	2 013	3	2 015
1991	—	2 291	2	2 293

<sup>1</sup> Bund, Kantone und Gemeinden

<sup>2</sup> Einschliesslich Sterilisierungs-Reskriptionen

<sup>3</sup> Ab 1988 keine Angaben von der Gruppe 8.00 verfügbar

<sup>1</sup> Confédération, cantons et communes

<sup>2</sup> Y compris les rescriptions de stérilisation

<sup>3</sup> Pour la catégorie 8.00, aucune donnée n'est disponible à partir de 1988



Jahres- ende  Fin d'année	Art der Kreditbeanspruchung Genre de crédits			Total (Kol. – col. 2–4)
	Schatzanweisungen und Reskriptionen <sup>2</sup>	Vorschüsse und Darlehen	Obligationen im Wertschriftenbestand der Banken <sup>3</sup>	
	Bons du Trésor et rescriptions <sup>2</sup>	Crédits en comptes courants et prêts	Obligations dans le portefeuille des banques <sup>3</sup>	
	in Millionen Franken en millions de francs			
1	2	3	4	5
<b>5.00</b>	<b>Übrige Banken (5.11–5.20)</b>	<b>Autres banques (5.11–5.20)</b>		
1987	388	220	1 237	1 846
1988	387	172	1 139	1 698
1989	400	454	1 117	1 971
1990	414	459	1 281	2 155
1991	533	610	1 459	2 602
<b>5.11</b>	<b>Handelsbanken</b>	<b>Banques commerciales</b>		
1987	181	175	572	928
1988	223	139	509	871
1989	227	202	464	893
1990	118	353	607	1 078
1991	50	367	616	1 033
<b>5.12</b>	<b>Börsenbanken</b>	<b>Banques boursières</b>		
1987	118	11	225	354
1988	139	2	212	353
1989	136	2	224	362
1990	165	15	243	423
1991	196	20	334	551
<b>5.13</b>	<b>Kleinkreditbanken</b>	<b>Banques de prêt personnel</b>		
1987	—	—	39	39
1988	—	0	42	42
1989	—	1	34	35
1990	—	1	32	33
1991	—	1	43	44
<b>5.14</b>	<b>Andere Banken</b>	<b>Autres établissements</b>		
1987	—	—	—	—
1988	—	—	—	—
1989	—	—	—	—
1990	—	0	—	0
1991	—	0	—	0
<b>5.20</b>	<b>Ausländisch beherrschte Banken</b>	<b>Banques en mains étrangères</b>		
1987	89	35	401	525
1988	25	31	376	432
1989	37	250	395	681
1990	131	91	399	621
1991	287	222	465	975

## 9.2

### Kreditgewährung an inländische öffentlich-rechtliche Körperschaften<sup>1</sup>

### Crédits à des collectivités de droit public suisses<sup>1</sup>

Jahres- ende  Fin d'année	Art der Kreditbeanspruchung Genre de crédits			Total (Kol. – col. 2–4)
	Schatzanweisungen und Reskriptionen <sup>2</sup>	Vorschüsse und Darlehen	Obligationen im Wertschriftenbestand der Banken <sup>3</sup>	
	Bons du Trésor et rescriptions <sup>2</sup>	Crédits en comptes courants et prêts	Obligations dans le portefeuille des banques <sup>3</sup>	
	in Millionen Franken en millions de francs			
1	2	3	4	5
<b>6.00</b>	<b>Finanzgesellschaften (6.10–6.20)</b>	<b>Sociétés financières (6.10–6.20)</b>		
1987	0	5	44	49
1988	0	5	34	39
1989	0	5	40	45
1990	0	6	43	49
1991	0	4	52	57
<b>6.10</b>	<b>Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen</b>	<b>Sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt</b>		
1987	—	—	22	22
1988	—	—	21	21
1989	—	—	18	18
1990	—	—	19	19
1991	—	—	17	17
<b>6.20</b>	<b>Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen</b>	<b>Sociétés financières qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt</b>		
1987	0	5	22	28
1988	0	5	14	19
1989	0	5	22	28
1990	0	6	24	30
1991	0	4	35	40
<b>7.00</b>	<b>Filialen ausländischer Banken</b>	<b>Succursales de banques étrangères</b>		
1987	20	2	43	65
1988	—	6	40	46
1989	—	57	26	83
1990	—	6	25	30
1991	49	4	16	70
<b>8.00</b>	<b>Privatbankiers</b>	<b>Banquiers privés</b>		
1987	58	20	236	313
1988	41	0	.	.
1989	35	—	.	.
1990	36	—	.	.
1991	117	—	.	.
<b>1.00–5.00</b>	<b>Total Bankengruppen 1.00–5.00</b>	<b>Total des catégories de banques 1.00–5.00</b>		
1987	796	12 890	8 622	22 308
1988	711	12 453	8 184	21 348
1989	702	14 525	7 607	22 834
1990	594	17 024	7 925	25 543
1991	731	20 669	8 652	30 052

**Bewegung der inländischen  
Hypothekaranlagen seit 1987/1975**
**Mouvement des placements hypothécaires  
en Suisse, depuis 1987/1975**

Jahr	Bestand am Jahresanfang	Zunahme	Abgang	Bestand am Jahresende	Bestand der Hypothekendarlehen am Jahresende
Année	Montant au début de l'année	Augmentation	Diminution	Montant à la fin de l'année	Prêts hypothécaires à la fin de l'année
	Beträge in Millionen Franken Montants en millions de francs				Anzahl Nombre
1	2	3	4	5	6
<b>1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften<sup>1</sup></b>		<b>Toutes les banques et sociétés financières<sup>1</sup></b>			
1987	.	.	.	206 479	.
1988	.	.	.	229 064	.
1989	.	.	.	257 525	.
1990	.	.	.	278 862	.
1991	278 862	.	.	293 361	.
<b>1.00 Kantonalbanken</b>		<b>Banques cantonales</b>			
1987	68 509	11 961	6 441	74 029	365 624
1988	74 029	15 733	9 790	79 973	367 385
1989	79 973	17 402	7 725	89 649	371 512
1990	89 649	14 470	5 139	98 980	380 932
1991	98 980	11 570	5 630	104 920	391 334
<b>2.00 Grossbanken</b>		<b>Grandes banques</b>			
1987	60 148	21 120	12 348	68 919	202 281
1988	68 917	26 189	17 220	77 886	227 965
1989	77 886	28 318	16 865	89 338	230 683
1990	86 806	20 517	14 055	93 268	226 255
1991	93 268	19 507	14 572	98 203	232 958
<b>3.00 Regionalbanken und Sparkassen</b>		<b>Banques régionales et caisses d'épargne</b>			
1987	36 487	7 589	4 112	39 964	226 600
1988	39 677	9 465	5 100	44 042	233 201
1989	43 492	9 513	5 077	47 928	232 723
1990	46 923	7 284	3 543	50 664	232 674
1981	49 096	6 571	4 126	51 541	224 992
<b>4.00 Darlehenskassen und Raiffeisenbanken</b>		<b>Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen</b>			
1987	14 685	.	.	16 229	146 519
1988	16 229	.	.	18 108	148 082
1989	18 108	.	.	20 449	152 123
1990	20 449	.	.	22 394	159 246
1991	22 382	.	.	24 132	164 226

<sup>1</sup> Angaben für die Kol. 3 und 4 nur für die Bankengruppen 1.00–3.00 und 5.00 verfügbar. Angaben für die Kol. 6 nur für die Bankengruppen 1.00–5.00 verfügbar

<sup>1</sup> Pour les col. 3 et 4, seules les données des catégories de banques 1.00 à 3.00 et 5.00 sont disponibles. Pour la col. 6, seules les données des catégories de banques 1.00–5.00 sont disponibles

## 10.1

Bewegung der inländischen  
HypothekaranlagenMouvement des placements hypothécaires  
en Suisse

Jahr	Bestand am Jahresanfang	Zunahme	Abgang	Bestand am Jahresende	Bestand der Hypothekendarlehen am Jahresende
Année	Montant au début de l'année	Augmentation	Diminution	Montant à la fin de l'année	Prêts hypothécaires à la fin de l'année
	Beträge in Millionen Franken Montants en millions de francs				Anzahl Nombre
1	2	3	4	5	6

## 5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)

## Autres banques (5.11–5.20)

1987	6 490	1 656	846	7 300	26 103
1988	7 299	2 822	1 116	9 005	31 472
1989	8 865	2 440	1 234	10 071	31 523
1990	12 602	2 112	1 348	13 366	37 181
1991	13 370	2 058	1 043	14 385	35 969

## 5.11 Handelsbanken

## Banques commerciales

1987	5 872	1 466	732	6 606	23 839
1988	6 606	2 546	994	8 158	29 105
1989	8 158	1 957	1 111	9 004	29 427
1990	11 535	1 809	1 157	12 187	34 912
1991	12 139	1 773	848	13 064	33 331

## 5.12 Börsenbanken

## Banques boursières

1987	70	32	9	93	250
1988	87	19	14	93	246
1989	97	21	10	108	281
1990	106	49	10	145	310
1991	210	26	23	213	571

## 5.13 Kleinkreditbanken

## Banques de prêt personnel

1987	16	10	2	25	66
1988	25	39	1	62	120
1989	62	58	21	98	170
1990	98	14	22	90	178
1991	90		15	75	160

## 5.14 Andere Banken

## Autres établissements

1987	4	4	1	7	59
1988	7	4	1	10	79
1989	12	7	1	18	115
1990	18	11	1	28	161
1991	26	27	2	50	224

## 5.20 Ausländisch beherrschte Banken

## Banques en mains étrangères

1987	528	145	103	570	1 889
1988	574	214	107	682	1 922
1989	536	397	90	842	1 530
1990	845	230	158	916	1 620
1991	906	233	156	983	1 683

Jahr	Bestand am Jahresanfang	Zunahme	Abgang	Bestand am Jahresende	Bestand der Hypothekendarlehen am Jahresende
Année	Montant au début de l'année	Augmentation	Diminution	Montant à la fin de l'année	Prêts hypothécaires à la fin de l'année
	Beträge in Millionen Franken Montants en millions de francs				Anzahl Nombre
1	2	3	4	5	6
<b>1.00–5.00</b>	<b>Total Bankengruppen 1.00–5.00<sup>2</sup></b>	<b>Total des catégories de banques 1.00–5.00<sup>2</sup></b>			
1975	64 242,5	8 148,3	3 184,0	69 562,0	732 498
1976	68 140,4	12 390,6	4 898,5	76 023,6	740 344
1977	76 023,6	11 489,3	5 864,4	82 182,7	752 966
1978	82 056,7	13 474,1	6 744,8	89 332,5	768 481
1979	88 377,2	16 976,8	8 257,4	97 670,7	785 229
1980	97 678,1	19 015,3	7 957,3	109 445,7	809 668
1981	109 445,7	17 983,4	7 570,2	120 735,4	830 829
1982	120 735,4	18 729,0	7 742,5	131 721,9	858 757
1983	131 722	21 548	11 497	142 917	880 646
1984	142 917	25 828	14 503	155 448	896 303
1985	155 448	28 099	15 147	169 984	921 898
1986	169 883	32 653	17 722	186 372	943 199
1987	186 319	42 326	23 747	206 441	967 127
1988	206 151	54 209	33 226	229 013	1 008 105
1989	228 323	57 672	30 901	257 435	1 018 564
1990	256 429	44 383	24 085	278 672	1 036 288
1991	277 096	39 706	25 371	293 181	1 049 479

<sup>2</sup> Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Darlehenskassen und Raiffeisenbanken, Ubrige Banken

<sup>2</sup> Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen, Autres banques

# 11.0

## Inländische Hypothekaranlagen nach dem Rang der Hinterlage seit 1987/1975

## Placements hypothécaires en Suisse d'après le rang des gages, depuis 1987/1975

Jahres- ende	Grundpfandforderungen innerhalb zwei Dritteln des Verkehrswertes der betreffenden Liegenschaft			Andere Grundpfandforderungen			Total		
Fin d'année	Créances hypothécaires dont le montant ne dépasse pas les deux tiers de la valeur vénale du gage immobilier			Autres créances hypothécaires					
	Hypo- thekar- anlagen	Feste Vor- schüsse und Dar- lehen	Total (Kol. - col. 2+3)	Hypo- thekar- anlagen	Feste Vor- schüsse und Dar- lehen	Total (Kol. - col. 5+6)	Hypo- thekar- anlagen	Feste Vor- schüsse und Dar- lehen	Total (Kol. - col. 8+9)
	Place- ments hypo- thé- caires	Avances et prêts à terme fixe		Place- ments hypo- thé- caires	Avances et prêts à terme fixe		Place- ments hypo- thé- caires	Avances et prêts à terme fixe	
	in Millionen Franken en millions de francs								

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

### 1.00-8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften<sup>1</sup> Toutes les banques et sociétés financières<sup>1</sup>

1987	.	.	.	.	.	.	206 479	55 315	261 794
1988	.	.	.	.	.	.	229 064	65 057	294 121
1989	.	.	.	.	.	.	257 525	76 466	333 991
1990	.	.	.	.	.	.	278 862	84 871	363 733
1991	.	.	.	.	.	.	293 361	89 024	382 385

### 1.00 Kantonalbanken

### Banques cantonales

1987	71 279	16 656	87 935	2 750	1 940	4 690	74 029	18 596	92 625
1988	76 838	20 241	97 079	3 134	1 335	4 469	79 973	21 576	101 549
1989	85 760	23 638	109 398	3 890	1 463	5 353	89 649	25 101	114 750
1990	94 677	24 924	119 600	4 303	3 075	7 378	98 980	27 998	126 979
1991	100 305	26 776	127 081	4 615	3 430	8 045	104 920	30 205	135 126

### 2.00 Grossbanken

### Grandes banques

1987	64 632	24 486	89 118	4 287	3 410	7 698	68 919	27 897	96 816
1988	72 034	28 251	100 285	5 851	4 108	9 960	77 886	32 359	110 244
1989	82 939	33 738	116 677	6 400	5 102	11 502	89 338	38 840	128 179
1990	86 936	37 437	124 373	6 332	5 458	11 790	93 268	42 895	136 163
1991	91 317	39 314	130 631	6 885	5 972	12 857	98 203	45 286	143 488

### 3.00 Regionalbanken und Sparkassen

### Banques régionales et caisses d'épargne

1987	37 839	5 159	42 998	2 125	1 165	3 290	39 964	6 324	46 288
1988	41 589	6 044	47 633	2 454	1 536	3 989	44 042	7 580	51 623
1989	45 072	7 073	52 145	2 856	1 602	4 458	47 928	8 675	56 603
1990	47 553	7 730	55 283	3 111	1 721	4 832	50 664	9 451	60 114
1991	48 597	7 087	55 685	2 944	1 673	4 617	51 541	8 760	60 301

### 4.00 Darlehenskassen und Raiffeisenbanken

### Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen

1987	15 512	379	15 891	717	17	734	16 229	395	16 624
1988	17 303	516	17 819	805	26	831	18 108	542	18 650
1989	19 442	611	20 053	1 007	35	1 042	20 449	646	21 095
1990	21 462	728	22 190	931	50	982	22 394	778	23 171
1991	23 105	864	23 969	1 027	57	1 085	24 132	922	25 054

<sup>1</sup> Angaben für die Kolonnen 2 bis 7 nur für die Bankengruppen 1.00-5.00 verfügbar

<sup>1</sup> Pour les colonnes 2 à 7, seules les données des catégories de banques 1.00 à 5.00 sont disponibles

Jahres- ende	Grundpfandforderungen innerhalb zwei Dritteln des Verkehrswertes der betreffenden Liegenschaft			Andere Grundpfandforderungen			Total		
	Créances hypothécaires dont le montant ne dépasse pas les deux tiers de la valeur vénale du gage immobilier			Autres créances hypothécaires					
Fin d'année	Hypo- thekar- anlagen	Feste Vor- schüsse und Dar- lehen	Total (Kol. - col. 2+3)	Hypo- thekar- anlagen	Feste Vor- schüsse und Dar- lehen	Total (Kol. - col. 5+6)	Hypo- thekar- anlagen	Feste Vor- schüsse und Dar- lehen	Total (Kol. - col. 8+9)
	Place- ments hypo- thé- caires	Avances et prêts à terme fixe		Place- ments hypo- thé- caires	Avances et prêts à terme fixe		Place- ments hypo- thé- caires	Avances et prêts à terme fixe	

in Millionen Franken  
en millions de francs

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

### 5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)

### Autres banques (5.11–5.20)

1987	6 895	1 574	8 468	406	473	878	7 300	2 046	9 347
1988	8 443	2 233	10 676	562	649	1 211	9 005	2 882	11 888
1989	9 353	2 358	11 711	718	674	1 391	10 071	3 032	13 103
1990	12 478	2 817	15 295	888	745	1 633	13 366	3 562	16 928
1991	13 458	2 975	16 433	928	697	1 624	14 385	3 672	18 057

#### 5.11 Handelsbanken

#### Banques commerciales

1987	6 241	659	6 899	365	240	606	6 606	899	7 505
1988	7 686	938	8 624	472	245	717	8 158	1 183	9 341
1989	8 367	1 084	9 451	637	206	844	9 004	1 291	10 295
1990	11 396	1 588	12 984	791	211	1 003	12 187	1 799	13 986
1991	12 247	1 540	13 787	817	220	1 037	13 064	1 760	14 824

#### 5.12 Börsenbanken

#### Banques boursières

1987	79	94	173	14	31	45	93	125	218
1988	84	101	185	9	28	37	93	129	221
1989	94	126	219	14	27	41	108	153	260
1990	115	113	228	30	44	74	145	157	302
1991	181	145	326	32	48	80	213	192	405

#### 5.13 Kleinkreditbanken

#### Banques de prêt personnel

1987	18	10	28	7	10	17	25	21	45
1988	49	11	59	13	9	22	62	20	81
1989	83	11	95	15	14	29	98	25	123
1990	77	8	85	13	17	30	90	25	115
1991	65	10	74	10	15	25	75	25	100

#### 5.14 Andere Banken

#### Autres établissements

1987	7	226	233	—	108	108	7	334	341
1988	10	255	265	—	122	122	10	378	388
1989	17	287	305	—	140	140	18	427	445
1990	28	329	357	—	154	154	28	483	511
1991	49	383	432	1	177	179	50	560	610

#### 5.20 Ausländisch beherrschte Banken

#### Banques en mains étrangères

1987	550	585	1 135	20	83	103	570	668	1 238
1988	615	929	1 543	68	245	313	682	1 174	1 856
1989	792	850	1 642	50	287	338	842	1 137	1 980
1990	863	779	1 641	54	319	373	916	1 098	2 014
1991	916	898	1 814	67	237	303	983	1 135	2 118

# 11.2

## Inländische Hypothekaranlagen nach dem Rang der Hinterlage

## Placements hypothécaires en Suisse d'après le rang des gages

Jahres- ende	Grundpfandforderungen innerhalb zwei Dritteln des Verkehrswertes der betreffenden Liegenschaft			Andere Grundpfandforderungen			Total		
	Hypo- thekar- anlagen	Feste Vor- schüsse und Dar- lehen	Total (Kol. – col. 2+3)	Hypo- thekar- anlagen	Feste Vor- schüsse und Dar- lehen	Total (Kol. – col. 5+6)	Hypo- thekar- anlagen	Feste Vor- schüsse und Dar- lehen	Total (Kol. – col. 8+9)
Fin d'année	Créances hypothécaires dont le montant ne dépasse pas les deux tiers de la valeur vénale du gage immobilier			Autres créances hypothécaires					
	Place- ments hypo- thé- caires	Avances et prêts à terme fixe		Place- ments hypo- thé- caires	Avances et prêts à terme fixe		Place- ments hypo- thé- caires	Avances et prêts à terme fixe	
	in Millionen Franken en millions de francs								

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
<b>1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00<sup>1</sup></b>				<b>Total des catégories de banques 1.00–5.00<sup>1</sup></b>					
1975	65 636,7	13 728,8	79 365,5	3 925,3	1 767,5	5 692,8	69 562,0	15 496,3	85 058,3
1976	71 740,5	15 997,7	87 738,2	4 283,1	1 975,4	6 258,5	76 023,6	17 973,1	93 996,7
1977	77 786,2	17 858,9	95 645,1	4 396,5	2 179,3	6 575,8	82 182,7	20 038,2	102 220,9
1978	84 460,2	19 971,1	104 431,3	4 872,3	2 380,4	7 252,7	89 332,5	22 351,5	111 684,0
1979	92 346,1	22 081,8	114 427,9	5 324,6	3 335,5	8 660,1	97 670,7	25 417,3	123 088,0
1980	103 477,2	25 691,3	129 168,5	5 968,5	3 850,7	9 819,2	109 445,7	29 542,0	138 987,7
1981	114 322,1	29 198,5	143 520,6	6 413,3	4 447,0	10 860,3	120 735,4	33 645,5	154 380,9
1982	124 373,1	30 585,4	154 958,5	7 348,8	4 305,0	11 653,8	131 721,9	34 890,4	166 612,3
1983	135 082	32 255	167 337	7 836	4 173	12 009	142 917	36 429	179 346
1984	147 227	34 847	182 074	8 221	4 308	12 529	155 448	39 155	194 603
1985	161 341	37 729	199 070	8 643	4 853	13 496	169 984	42 582	212 566
1986	177 613	42 340	219 953	8 759	5 596	14 355	186 372	47 936	234 308
1987	196 156	48 254	244 410	10 285	7 005	17 290	206 441	55 258	261 700
1988	216 207	57 285	273 492	12 806	7 654	20 461	229 013	64 940	293 953
1989	242 566	67 418	309 984	14 870	8 877	23 746	257 435	76 294	333 730
1990	263 106	73 635	336 741	15 566	11 048	26 614	278 672	84 683	363 355
1991	276 782	77 017	353 799	16 400	11 828	28 228	293 182	88 845	382 026

<sup>1</sup> Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Darlehenskassen und Raiffeisenbanken, Ubrige Banken

<sup>1</sup> Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen, Autres banques



## Amortisationspflichtige Hypothekaranlagen seit 1981

Total der Bankengruppen 1.00–5.00<sup>1</sup>

## Créances hypothécaires avec amortissement, depuis 1981

Total des catégories de banques 1.00–5.00<sup>1</sup>

Positionen  Postes	Jahres- ende  Fin d'année	Hypothekar- anlagen mit Annuitäten <sup>2</sup>	Andere amortisationspflichtige Darlehen Autres prêts avec amortissement			Total (Kol. – col. 3+6)
		Placements hypothé- caires avec annuités <sup>2</sup>	Hypothekar- anlagen  Placements hypothé- caires	Feste Vorschüsse und Darlehen  Avances et prêts à terme fixe	Total (Kol. – col. 4+5)	
in Millionen Franken en millions de francs						
1	2	3	4	5	6	7
Grundpfandforderungen innerhalb von zwei Dritteln des Verkehrswertes der betreffenden Liegenschaft Créances hypothécaires dont le montant ne dépasse pas les deux tiers de la valeur vénale du gage immobilier	1981	15 539,9	35 428,2	12 474,3	47 902,5	63 442,2
	1982	15 784,4	39 915,0	13 193,5	53 108,5	68 892,9
	1983	17 813	41 601	14 005	55 606	73 418
	1984	20 043	44 076	12 984	57 060	77 103
	1985	21 026	50 561	15 262	65 823	86 849
	1986	23 723	51 839	15 872	67 711	91 434
	1987	26 673	51 734	16 528	68 262	94 935
	1988	27 222	52 005	17 390	69 394	96 616
	1989	31 888	51 432	18 009	69 440	101 328
	1990	29 699	57 654	19 321	76 975	106 674
	1991	31 254	59 189	19 352	78 540	109 794
Andere Grundpfandforderungen Autres créances hypothécaires	1981	589,6	4 069,0	3 585,3	7 654,3	8 243,9
	1982	733,5	4 561,2	3 247,4	7 808,5	8 542,0
	1983	864	4 805	3 120	7 925	8 789
	1984	992	4 547	2 916	7 463	8 455
	1985	847	4 922	3 041	7 963	8 810
	1986	948	4 516	3 444	7 960	8 908
	1987	1 171	4 806	3 592	8 397	9 568
	1988	1 221	5 311	3 471	8 782	10 003
	1989	1 531	6 009	4 213	10 223	11 754
	1990	1 349	6 290	4 566	10 856	12 205
	1991	1 422	6 506	4 591	11 097	12 519
Total	1981	16 129,5	39 497,2	16 059,6	55 556,8	71 686,3
	1982	16 517,9	44 476,2	16 440,8	60 917,0	77 434,9
	1983	18 676	46 406	17 125	63 531	82 207
	1984	21 035	48 623	15 900	64 523	85 558
	1985	21 873	55 483	18 303	73 786	95 659
	1986	24 671	56 355	19 316	75 671	100 342
	1987	27 844	56 540	20 119	76 659	104 503
	1988	28 443	57 316	20 860	78 176	106 619
	1989	33 419	57 441	22 222	79 663	113 082
	1990	31 048	63 944	23 886	87 830	118 878
	1991	32 676	65 695	23 943	89 637	122 314

<sup>1</sup> Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Darlehenskassen und Raiffeisenbanken, Ubrige Banken

<sup>2</sup> Unter Hypothekaranlagen mit Annuitäten sind solche Hypotheken zu verstehen, bei denen Zins und Amortisation einen konstanten Prozentsatz der ursprünglichen Schuld ausmachen. Mit zunehmender Tilgung der Schuld steigt entsprechend dem geringeren Zinsaufwand der Amortisationsbetrag

<sup>1</sup> Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen, Autres banques

<sup>2</sup> Il faut entendre par placements hypothécaires avec annuités ceux dont l'intérêt et l'amortissement représentent un pourcentage constant de la dette initiale. Plus la dette diminue plus l'armortissement croît en fonction de la réduction du montant destiné aux intérêts

# 13.0

## Hypothekaranlagen und Spartätigkeit nach den Bankstellen in den Kantonen Ende 1991<sup>1</sup>

## Placements hypothécaires et épargne, répartition d'après les comptoirs des banques dans les cantons, à fin 1991<sup>1</sup>

Banken im Kanton	Spareinlagen			Depositen- und Einlagehefte		
	Dépôts d'épargne			Livrets et carnets de dépôts		
	Total	davon Grossbanken	Total	Total	davon Grossbanken	Total
		dont grandes banques			dont grandes banques	
	in Millionen Franken		Anzahl Hefte	in Millionen Franken		Anzahl Hefte
en millions de francs		Nombre de livrets	en millions de francs		Nombre de livrets	
1	2	3	4	5	6	7
Zürich	23 382	10 203	2 247 823	11 509	5 163	1 154 159
Bern	22 073	4 275	2 339 399	2 552	1 598	287 222
Luzern	6 482	1 797	992 135	1 796	538	213 640
Uri	852	192	99 219	73	41	9 519
Schwyz	2 515	325	291 367	181	97	22 136
Obwalden	473	111	76 806	236	35	22 439
Nidwalden	678	88	103 078	175	22	16 039
Glarus	1 046	206	97 188	193	70	22 961
Zug	1 835	463	233 380	537	221	44 568
Freiburg	4 245	1 230	543 116	604	401	85 254
Solothurn	4 499	931	589 518	914	324	94 504
Basel-Stadt	5 679	2 644	511 522	2 726	1 625	246 548
Baselland	3 933	892	384 157	442	355	55 953
Schaffhausen	1 746	555	187 523	389	209	48 929
Appenzell AR	740	75	72 212	252	15	25 202
Appenzell IR	334	43	33 784	69	9	7 336
St. Gallen	8 623	2 208	1 005 700	3 100	851	351 084
Graubünden	3 546	1 038	361 543	1 014	410	120 596
Aargau	10 385	1 977	1 152 350	3 171	811	314 417
Thurgau	3 892	940	415 355	999	289	119 373
Tessin	5 887	3 543	515 369	3 516	1 161	324 793
Waadt	7 269	2 850	775 452	5 673	1 392	657 013
Wallis	5 593	2 310	522 577	861	604	114 059
Neuenburg	2 864	1 241	327 256	692	512	86 323
Genf	7 375	4 101	627 300	3 404	2 328	348 420
Jura	1 348	374	150 088	137	91	18 708
<b>Total</b>	<b>137 296</b>	<b>44 614</b>	<b>14 655 217</b>	<b>45 216</b>	<b>19 172</b>	<b>4 811 185</b>

<sup>1</sup> Angaben nur für die Bankengruppen 1.00–5.00 verfügbar (Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Darlehenskassen und Raiffeisenbanken, Übrige Banken)

<sup>1</sup> Seules les données des catégories de banques 1.00 à 5.00 sont disponibles (Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen, Autres banques)

Kassenobligationen und Kassenscheine		Spareinlagen, Depositen- und Einlagehefte, Kassenobligationen und Kassenscheine zusammen		Inländische Hypothekaranlagen und feste Vorschüsse und Darlehen gegen inländische hypothekarische Deckung		Banques situées dans le canton de
Obligations et bons de caisse		Dépôts d'épargne livrets et carnets de dépôts, obligations et bons de caisse ensemble		Placements hypothécaires en Suisse, y compris les avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque en Suisse		
Total	davon Grossbanken	Total	davon Grossbanken	Total	davon Grossbanken	
	dont grandes banques		dont grandes banques		dont grandes banques	
in Millionen Franken en millions de francs						
8	9	10	11	12	13	14
27 997	10 987	62 888	26 354	74 051	32 363	Zurich
14 757	3 339	39 382	9 213	48 348	11 431	Berne
6 042	1 965	14 320	4 301	18 967	6 228	Lucerne
544	219	1 469	452	1 463	556	Uri
1 995	261	4 690	683	6 932	1 233	Schwyz
494	108	1 204	254	1 508	382	Obwald
619	31	1 472	141	1 907	247	Nidwald
673	225	1 912	501	2 434	900	Glaris
1 845	420	4 217	1 103	7 554	2 499	Zoug
2 291	851	7 140	2 482	10 387	4 029	Fribourg
3 672	505	9 084	1 760	13 679	2 714	Soleure
5 583	3 582	13 988	7 852	12 975	6 676	Bâle-Ville
2 676	293	7 051	1 541	9 578	2 691	Bâle-Campagne
1 614	658	3 749	1 423	3 988	1 343	Schaffhouse
1 082	—	2 074	90	2 448	203	Appenzell Rh.-E.
256	—	660	52	863	180	Appenzell Rh.-I.
9 350	2 584	21 074	5 643	28 347	9 001	St-Gall
2 713	808	7 274	2 257	11 202	4 875	Grisons
9 270	2 151	22 826	4 939	28 132	8 023	Argovie
3 747	745	8 637	1 975	12 493	3 867	Thurgovie
3 624	1 736	13 027	6 439	13 366	7 292	Tessin
6 323	2 038	19 265	6 281	26 796	10 397	Vaud
3 309	1 673	9 763	4 587	12 892	7 590	Valais
2 033	906	5 590	2 658	7 198	4 331	Neuchâtel
4 327	2 394	15 106	8 822	21 536	13 456	Genève
571	110	2 056	575	2 984	982	Jura
117 406	38 590	299 918	102 377	382 026	143 488	Total

# 14.0

## Inländische Kredite und Publikumsgelder seit 1982<sup>1</sup> 1. Inländische Kredite<sup>2</sup>

## Crédits et fonds du public en comptes suisses, depuis 1982<sup>1</sup> 1. Crédits en comptes suisses<sup>2</sup>

Gruppe Catégorie	Jahresende – Fin d'année									
	1982	1983	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Stand in Millionen Franken – Etat en millions de francs										
1.00–8.00 Total	241 628	257 123	279 941	308 205	336 636	373 481	419 115	476 583	518 833	542 411
1.00 Kantonalbanken	85 056	90 586	96 461	104 258	110 537	120 398	131 998	149 256	166 672	178 661
2.00 Grossbanken	88 259	93 248	103 322	116 074	129 819	146 739	166 407	194 671	206 904	216 036
3.00 Regionalbanken und Sparkassen	40 239	43 178	46 860	50 381	54 721	60 253	66 865	72 861	77 675	77 423
4.00 Darlehenskassen und Raiffeisenbanken	12 130	13 429	14 973	16 668	18 515	20 310	22 773	25 672	28 028	30 286
5.00 Übrige Banken	13 143	14 099	16 350	18 776	21 018	23 538	28 358	31 539	37 457	38 240
5.11 Handelsbanken	.	7 218	8 364	9 646	10 951	12 062	14 481	15 787	21 296	21 490
5.12 Börsenbanken	.	534	734	925	982	1 111	1 321	1 371	1 322	1 726
5.13 Kleinkreditbanken	.	2 682	2 810	2 974	3 297	3 689	4 083	4 699	5 091	5 572
5.14 andere	.	253	298	336	397	474	544	625	738	870
5.20 ausländisch beherrscht	3 497	3 412	4 144	4 895	5 391	6 201	7 930	9 058	9 010	8 583
6.00 Finanzgesellschaften	1 150	1 104	462	427	427	512	880	1 088	586	600
6.30 schweizerisch beherrscht	.	116	122	153	150	148	207	135	171	126
6.40 ausländisch beherrscht	.	938	340	274	277	364	672	953	415	474
7.00 Filialen ausländischer Banken	1 222	1 164	1 212	1 262	1 182	1 296	1 360	986	944	632
8.00 Privatbankiers	329	315	302	359	417	436	474	510	565	535
1.00–5.00 Total	238 927	254 540	277 965	306 157	334 610	371 237	416 402	473 999	516 737	540 645
Anteil in % – Répartition en pour-cent										
1.00–8.00 Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
1.00 Banques cantonales	35,2	35,2	34,5	33,8	32,8	32,2	31,5	31,3	32,1	32,9
2.00 Grandes banques	36,6	36,3	36,9	37,7	38,6	39,3	39,7	40,8	39,9	39,8
3.00 Banques régionales et caisses d'épargne	16,7	16,8	16,7	16,3	16,3	16,1	16,0	15,3	15,0	14,3
4.00 Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen	5,0	5,2	5,3	5,4	5,5	5,4	5,4	5,4	5,4	5,6
5.00 Autres Banques	5,4	5,5	5,9	6,1	6,2	6,3	6,8	6,6	7,2	7,1
5.11 Banques commerciales	.	2,8	3,0	3,1	3,2	3,2	3,5	3,3	4,1	4,0
5.12 Banques boursières	.	0,2	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3
5.13 Banques de prêt personnel	.	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0
5.14 Autres établissements	.	1,3	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,2
5.20 Banques en mains étrangères	1,4	1,3	1,5	1,6	1,6	1,7	1,9	1,9	1,7	1,6
6.00 Sociétés financières	0,5	0,4	0,2	0,1	0,1	0,1	0,2	0,2	0,1	0,1
6.30 en mains suisses	.	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
6.40 en mains étrangères	.	0,4	0,1	0,1	0,1	0,1	0,2	0,2	0,1	0,1
7.00 Succursales de banques étrangères	0,5	0,5	0,4	0,4	0,4	0,3	0,3	0,2	0,2	0,1
8.00 Banquiers privés	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
1.00–5.00 Total	98,9	99,0	99,3	99,3	99,4	99,4	99,4	99,5	99,6	99,7

<sup>1</sup> Schweizerfrankenpositionen (ohne Edelmetallkonti) gegenüber Kunden im Inland

<sup>2</sup> Debitoren, Kredite an öffentlich-rechtliche Körperschaften und Hypothekaranlagen

<sup>1</sup> Opérations en francs suisses (sans les comptes-métal) avec la clientèle suisse

<sup>2</sup> Débiteurs, crédits à des collectivités de droit public et placements hypothécaires

2. Inländische Publikumsgelder<sup>3</sup>2. Fonds du public en comptes suisses<sup>3</sup>

Gruppe Catégorie	Jahresende – Fin d'année									
	1982	1983	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Stand in Millionen Franken – Etat en millions de francs										
1.00–8.00 Total	247 976	263 107	281 957	306 350	334 068	370 808	392 926	420 734	437 498	454 333
1.00 Kantonalbanken	82 935	87 962	93 031	99 184	106 106	114 613	123 566	133 103	140 472	148 679
2.00 Grossbanken	92 575	97 374	104 433	116 174	130 109	149 009	154 355	165 624	164 525	170 278
3.00 Regionalbanken und Sparkassen	39 518	41 997	44 612	47 296	50 267	54 110	58 128	61 809	63 104	63 364
4.00 Darlehenskassen und Raiffeisenbanken	14 373	15 719	17 204	18 729	20 499	22 498	24 829	27 110	29 124	31 456
5.00 Übrige Banken	15 623	17 011	19 561	21 950	24 066	27 175	28 865	29 739	36 954	37 550
5.11 Handelsbanken	.	8 951	9 905	11 169	12 444	13 641	14 688	15 495	22 346	22 116
5.12 Börsenbanken	.	809	1 087	1 346	1 539	2 014	1 792	1 981	2 220	2 388
5.13 Kleinkreditbanken	.	2 036	2 209	2 333	2 621	2 983	3 405	3 649	4 106	4 267
5.14 andere	.	207	250	297	359	427	501	587	674	819
5.20 ausländisch beherrscht	4 589	5 008	6 110	6 805	7 103	8 109	8 479	8 027	7 607	7 961
6.00 Finanzgesellschaften	185	154	341	223	196	231	431	579	485	379
6.30 schweizerisch beherrscht	.	124	124	115	133	146	184	133	152	140
6.40 ausländisch beherrscht	.	30	217	108	63	85	247	446	333	239
7.00 Filialen ausländischer Banken	1 777	1 938	1 854	1 638	1 461	1 272	964	778	699	546
8.00 Privatbankiers	990	952	921	1 156	1 364	1 901	1 789	1 991	2 136	2 081
1.00–5.00 Total	245 024	260 063	278 841	303 333	331 047	367 404	389 743	417 385	434 178	451 326
Anteil in % – Répartition en pour-cent										
1.00–8.00 Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
1.00 Banques cantonales	33,5	33,4	33,0	32,4	31,8	30,9	31,4	31,6	32,1	32,7
2.00 Grandes banques	37,3	37,0	37,0	37,9	38,9	40,2	39,3	39,4	37,6	37,5
3.00 Banques régionales et caisses d'épargne	15,9	16,0	15,8	15,4	15,1	14,6	14,8	14,7	14,4	13,9
4.00 Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen	5,8	6,0	6,1	6,1	6,1	6,1	6,3	6,4	6,7	6,9
5.00 Autres Banques	6,3	6,4	7,0	7,2	7,2	7,3	7,3	7,1	8,4	8,3
5.11 Banques commerciales	.	3,4	3,5	3,6	3,7	3,7	3,7	3,7	5,1	4,9
5.12 Banques boursières	.	0,3	0,4	0,4	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
5.13 Banques de prêt personnel	.	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8	0,9	0,9	0,9	0,9
5.14 Autres établissements	.	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,2	0,2
5.20 Banques en mains étrangères	1,9	1,9	2,2	2,2	2,1	2,2	2,2	1,9	1,7	1,8
6.00 Sociétés financières	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
6.30 en mains suisses	.	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
6.40 en mains étrangères	.	0,0	0,1	0,0	0,0	0,0	0,1	0,1	0,1	0,1
7.00 Succursales de banques étrangères	0,7	0,7	0,7	0,5	0,4	0,3	0,2	0,2	0,2	0,1
8.00 Banquiers privés	0,4	0,4	0,3	0,4	0,4	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
1.00–5.00 Total	98,8	98,8	98,9	99,0	99,1	99,1	99,2	99,2	99,2	99,3

<sup>3</sup> Kreditoren auf Sicht und Zeit, Spareinlagen, Depositen- und Einlagehefte sowie Kassenobligationen

<sup>3</sup> Créanciers à vue et à terme, dépôts d'épargne, livrets et carnets de dépôts et obligations de caisse

# 15.0

## Wertschriften<sup>1</sup> seit 1987

## Titres<sup>1</sup>, depuis 1987

Jahres- ende	Schweizerische Titel Titres suisses									
Fin d'année	Obligationen und Pfandbriefe <sup>2</sup> Obligations et lettres de gage <sup>2</sup>									
	Bund einschliesslich Schuldbuch- forderungen	Kantone	Gemein- den	Total (Kol. - col. 2-4)	Banken	Finanz- gesell- schaften	Indu- strielle Unter- nehmen	Andere	Pfand- briefe	Total (Kol. - col. 5-10)
	Confédération, y compris les créanc. inscr. au livre de la dette	Cantons	Com- munes		Banques	Sociétés finan- cières	Entreprises indus- trielles	Autres	Lettres de gage	
in Millionen Franken										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

### 1.00-8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften      Toutes les banques et sociétés financières

1987	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1988	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1989	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1990	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1991	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

### 1.00 Kantonalbanken

### Banques cantonales

1987	803	957	498	2 258	3 909	278	1 315	146	1 194	9 100
1988	711	961	577	2 249	4 406	340	1 369	225	1 283	9 871
1989	754	970	549	2 273	4 348	402	1 324	241	1 359	9 948
1990	782	1 079	604	2 464	4 384	500	1 336	290	1 518	10 493
1991	854	1 308	696	2 858	4 160	584	1 355	325	1 632	10 914

### 2.00 Grossbanken

### Grandes banques

1987	2 599	1 069	588	4 256	1 743	424	1 071	157	545	8 196
1988	2 404	939	578	3 921	1 519	510	1 097	182	434	7 662
1989	2 239	759	445	3 443	1 496	507	812	239	500	6 998
1990	2 126	729	506	3 361	1 388	403	697	209	508	6 566
1991	2 094	827	532	3 452	878	532	773	157	384	6 175

### 3.00 Regionalbanken und Sparkassen

### Banques régionales et caisses d'épargne

1987	280	341	246	866	2 863	281	624	72	858	5 564
1988	243	337	292	873	3 127	327	657	76	924	5 983
1989	218	293	261	772	2 924	283	583	87	935	5 583
1990	218	333	264	815	2 760	293	559	95	995	5 517
1991	223	367	292	882	2 521	281	522	101	1 043	5 350

### 4.00 Darlehenskassen und Raiffeisenbanken

### Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen

1987	1	1	2	4	14	0	1	2	0	21
1988	0	0	2	3	14	0	1	1	0	18
1989	0	2	0	3	15	0	0	0	0	18
1990	0	2	0	3	16	0	0	0	0	20
1991	0	2	0	2	14	0	0	0	0	17

<sup>1</sup> Ergänzende Angaben zur Bilanz gemäss Art. 24 der VO zum BaG

<sup>2</sup> Keine Angaben von der Gruppe 8.00 verfügbar

<sup>1</sup> Indications complémentaires au bilan selon l'art. 24 OB

<sup>2</sup> Pour la catégorie 8.00, aucune donnée n'est disponible

Aktien <sup>2</sup> Actions <sup>2</sup>					Total schweizerische Titel		Ausländische Titel Titres étrangers		Aktien <sup>2</sup> Actions <sup>2</sup>		Anteil- scheine von Anlage- fonds <sup>2</sup>		davon auslän- dische Anlage- fonds		Wert- schriften- bestand ins- gesamt
Banken	Finanz- gesell- schaften	Indu- strielle- Unter- nehmen	Andere	Total (Kol. - col. 12-15)	Total des titres suisses (Kol. - col. 11 + 16)	Obliga- tionen <sup>2</sup>	davon öffentlich- rechtliche Körper- schaften	Obliga- tionen <sup>2</sup>	dont collec- tivités de droit public	Total auslän- dische Titel	Total des titres étrangers (Kol. - col. 18 + 20)	Parts de fonds de place- ment <sup>2</sup>	dont fonds de place- ment étran- gers	Total du porte- feuille de titres (Kol. - col. 17 + 21 + 22)	
Bankes	Sociétés finan- cières	Entreprises indus- trielles	Autres												
en millions de francs															
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24			
<b>1.00-8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften</b>						<b>Toutes les banques et sociétés financières</b>									
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	65 699	
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	68 237	
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	71 977	
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	70 234	
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	77 889	
<b>1.00 Kantonalbanken</b>						<b>Banques cantonales</b>									
248	68	243	105	665	9 764	1 115	257	46	1 162	82	1	11 008			
269	150	301	115	836	10 707	1 353	320	55	1 408	104	0	12 219			
304	314	388	147	1 152	11 100	1 448	257	65	1 513	129	1	12 743			
338	360	494	224	1 416	11 909	1 673	392	55	1 728	251	1	13 888			
280	397	549	221	1 447	12 361	1 739	476	67	1 806	252	9	14 418			
<b>2.00 Grossbanken</b>						<b>Grandes banques</b>									
532	658	954	771	2 915	11 111	14 679	2 078	892	15 571	103	29	26 786			
579	791	1 493	872	3 734	11 397	13 397	1 933	976	14 372	149	38	25 919			
1 145	1 236	1 149	1 024	4 554	11 551	15 598	2 401	1 473	17 071	211	23	28 833			
286	966	471	1 000	2 723	9 289	17 053	2 866	843	17 896	405	14	27 590			
286	798	826	919	2 829	9 004	24 700	7 717	2 345	27 045	295	25	36 344			
<b>3.00 Regionalbanken und Sparkassen</b>						<b>Banques régionales et caisses d'épargne</b>									
177	51	74	59	361	5 925	452	84	15	467	39	0	6 430			
187	52	63	66	367	6 351	441	88	12	453	40	1	6 845			
230	63	68	72	434	6 017	410	77	20	430	47	1	6 494			
250	50	65	80	446	5 963	436	78	15	451	48	0	6 462			
342	71	49	86	549	5 899	326	76	12	338	49	1	6 285			
<b>4.00 Darlehenskassen und Raiffeisenbanken</b>						<b>Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen</b>									
115	0	—	20	135	156	—	—	—	—	0	—	156			
144	—	—	23	167	185	—	—	—	—	—	—	185			
160	—	—	21	181	200	—	—	—	—	0	—	200			
160	0	0	21	181	201	—	—	—	—	0	—	201			
160	0	0	21	181	198	.	.	.	.	.	.	198			

# 15.2

## Wertschriften<sup>1</sup>

## Titres<sup>1</sup>

Jahres- ende	Schweizerische Titel Titres suisses									
Fin d'année	Obligationen und Pfandbriefe <sup>2</sup> Obligations et lettres de gage <sup>2</sup>									
	Bund einschliesslich Schuldbuch- forderungen	Kantone	Gemein- den	Total (Kol. – col. 2–4)	Banken	Finanz- gesell- schaften	Indu- strielle Unter- nehmen	Andere	Pfand- briefe	Total (Kol. – col. 5–10)
	Confédération, y compris les créanc. inscr. au livre de la dette	Cantons	Com- munes		Banques	Sociétés finan- cières	Entreprises indus- trielles	Autres	Lettres de gage	

in Millionen Franken

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----

### 5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)

### Autres banques (5.11–5.20)

1987	716	385	137	1237	1658	129	187	54	179	3444
1988	612	374	153	1139	1894	172	211	85	231	3732
1989	636	368	113	1117	1882	176	184	105	221	3683
1990	712	432	137	1281	2013	231	265	126	296	4212
1991	809	459	191	1459	2147	215	244	172	339	4576

#### 5.11 Handelsbanken

#### Banques commerciales

1987	316	191	64	572	590	29	74	25	80	1369
1988	257	182	71	509	664	45	78	21	92	1409
1989	232	179	52	464	710	42	69	28	97	1410
1990	338	198	71	607	862	115	164	43	151	1941
1991	358	190	69	616	870	92	141	28	139	1885

#### 5.12 Börsenbanken

#### Banques boursières

1987	134	59	31	225	241	19	32	10	30	557
1988	122	55	35	212	324	57	43	15	54	704
1989	132	71	20	224	387	57	50	20	46	785
1990	129	86	29	243	353	54	49	13	69	781
1991	170	92	72	334	367	56	53	22	98	930

#### 5.13 Kleinkreditbanken

#### Banques de prêt personnel

1987	10	22	6	39	20	5	29	1	4	97
1988	14	21	7	42	26	8	29	3	5	113
1989	10	19	5	34	24	9	23	2	9	100
1990	12	16	4	32	28	8	23	3	9	103
1991	13	21	10	43	22	8	18	3	9	103

#### 5.14 Andere Banken

#### Autres établissements

1987	—	—	—	—	3	0	0	—	—	3
1988	—	—	—	—	6	—	1	—	—	7
1989	—	—	—	—	7	0	1	—	—	9
1990	—	—	—	—	8	1	—	—	—	9
1991	—	—	—	—	7	—	1	—	—	8

#### 5.20 Ausländisch beherrschte Banken

#### Banques en mains étrangères

1987	254	113	35	401	805	76	52	18	65	1417
1988	219	117	40	376	874	63	60	47	80	1500
1989	262	98	35	395	754	67	40	55	69	1380
1990	234	132	33	399	762	53	29	67	67	1377
1991	269	156	40	465	880	59	32	120	94	1650



					Ausländische Titel Titres étrangers				Anteil- scheine von Anlage- fonds <sup>2</sup>		davon auslän- dische Anlage- fonds		Wert- schriften- bestand ins- gesamt	
Aktien <sup>2</sup> Actions <sup>2</sup>					Total schweize- rische Titel	Obliga- tionen <sup>2</sup>	davon öffentlich- rechtliche Körper- schaften	Aktien <sup>2</sup>	Total auslän- dische Titel	Parts de fonds de place- ment <sup>2</sup>	dont fonds de place- ment étran- gers	Total du porte- feuille de titres (Kol. - col. 17 + 21 + 22)		
Banken	Finanz- gesell- schaften	Indu- strielle- Unter- nehmen	Andere	Total (Kol. - col. 12-15)	Total des titres suisses (Kol. - col. 11 + 16)	Obliga- tionen <sup>2</sup>	dont collecti- vités de droit public	Actions <sup>2</sup>	Total des titres étrangers (Kol. - col. 18 + 20)					
Banques	Sociétés finan- cières	Entreprises indus- trielles	Autres											
en millions de francs														
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24		
<b>5.00 Übrige Banken (5.11-5.20)</b>						<b>Autres banques (5.11-5.20)</b>								
120	249	175	88	632	4 076	9 976	1 556	498	10 474	74	23	14 624		
93	247	254	130	724	4 456	10 854	2 200	781	11 636	104	46	16 196		
200	293	263	138	894	4 578	12 273	2 540	984	13 258	114	42	17 950		
258	236	154	79	727	4 939	10 856	1 631	533	11 389	236	53	16 564		
262	243	76	118	699	5 275	11 118	1 891	504	11 622	193	36	17 090		
<b>5.11 Handelsbanken</b>						<b>Banques commerciales</b>								
49	49	32	13	143	1 513	660	131	69	728	21	2	2 261		
17	46	62	14	139	1 548	594	89	76	670	24	3	2 243		
37	43	56	24	160	1 570	589	100	130	719	31	11	2 319		
80	54	46	28	207	2 148	1 654	293	87	1 741	113	12	4 002		
92	56	11	39	198	2 082	1 228	318	74	1 302	80	7	3 464		
<b>5.12 Börsenbanken</b>						<b>Banques boursières</b>								
39	44	83	43	210	767	350	55	78	428	20	3	1 215		
42	95	129	60	326	1 030	401	56	113	514	21	3	1 565		
113	135	125	68	441	1 225	446	71	227	674	29	9	1 928		
110	95	72	28	306	1 086	733	89	86	819	27	5	1 933		
128	126	41	51	347	1 277	742	144	113	855	20	4	2 152		
<b>5.13 Kleinkreditbanken</b>						<b>Banques de prêt personnel</b>								
4	6	8	0	18	115	49	16	16	65	1	0	181		
2	4	4	1	11	123	69	10	9	78	1	0	202		
4	3	8	1	15	115	62	11	4	66	1	—	182		
1	2	3	1	7	110	63	9	4	67	2	—	180		
1	2	1	0	4	107	59	8	1	60	2	—	169		
<b>5.14 Andere Banken</b>						<b>Autres établissements</b>								
1	0	0	—	2	5	0	—	—	0	1	—	6		
0	0	—	—	0	7	0	—	—	0	3	—	10		
0	0	—	—	0	9	2	1	—	2	3	—	15		
0	0	—	—	0	10	3	1	—	3	3	—	15		
0	0	—	—	0	8	—	—	—	—	3	—	11		
<b>5.20 Ausländisch beherrschte Banken</b>						<b>Banques en mains étrangères</b>								
26	150	52	32	260	1 677	8 917	1 353	335	9 252	31	18	10 961		
33	101	59	54	248	1 748	9 790	2 046	584	10 373	55	40	12 176		
47	113	74	45	279	1 658	11 174	2 357	623	11 797	51	23	13 506		
67	86	33	21	207	1 585	8 403	1 239	356	8 759	91	37	10 435		
42	59	22	28	151	1 801	9 089	1 420	316	9 405	88	25	11 294		

# 15.4

## Wertschriften<sup>1</sup>

## Titres<sup>1</sup>

Jahres- ende	Schweizerische Titel Titres suisses									
Fin d'année	Obligationen und Pfandbriefe <sup>2</sup> Obligations et lettres de gage <sup>2</sup>									
	Bund einschliesslich Schuldbuch- forderungen	Kantone	Gemein- den	Total (Kol. - col. 2-4)	Banken	Finanz- gesell- schaften	Indu- strielle Unter- nehmen	Andere	Pfand- briefe	Total (Kol. - col. 5-10)
	Confédération, y compris les créanc. inscr. au livre de la dette	Cantons	Com- munes		Banques	Sociétés finan- cières	Entreprises indus- trielles	Autres	Lettres de gage	
in Millionen Franken										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

### 6.00 Finanzgesellschaften (6.10 und 6.20)

### Sociétés financières (6.10 et 6.20)

1987	22	19	3	44	95	9	22	15	14	199
1988	16	15	4	34	87	13	31	19	10	195
1989	16	12	12	40	72	18	20	14	9	172
1990	10	12	21	43	73	12	18	9	8	164
1991	13	25	15	52	70	9	16	128	12	287

#### 6.10 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen

#### Sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt

1987	12	8	2	22	18	1	2	0	13	56
1988	11	8	2	21	27	1	4	2	8	62
1989	8	8	2	18	26	2	1	4	8	59
1990	7	7	4	19	28	2	—	4	8	60
1991	7	7	3	17	7	1	—	0	7	32

#### 6.20 Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen

#### Sociétés financières qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt

1987	10	11	1	22	77	8	20	15	1	143
1988	5	7	1	14	60	12	27	17	2	132
1989	8	4	10	22	46	16	19	10	1	113
1990	2	5	17	24	45	10	18	6	1	104
1991	5	18	12	35	63	7	16	128	5	256

### 7.00 Filialen ausländischer Banken

### Succursales de banques étrangères

1987	33	9	1	43	57	2	4	23	6	135
1988	31	8	1	40	65	5	2	4	7	123
1989	19	6	1	26	56	4	1	1	5	92
1990	23	2	0	25	43	1	1	0	1	72
1991	13	3	0	16	26	3	—	6	0	51

### 8.00 Privatbankiers

### Banquiers privés

1987	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1988	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1989	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1990	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1991	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

### 1.00-5.00 Total Bankengruppen 1.00-5.00

### Total des catégories de banques 1.00-5.00

1987	4 398	2 753	1 471	8 622	10 186	1 112	3 198	431	2 775	26 325
1988	3 971	2 612	1 602	8 184	10 960	1 349	3 335	568	2 872	27 268
1989	3 847	2 392	1 368	7 607	10 665	1 368	2 903	672	3 015	26 230
1990	3 838	2 575	1 511	7 925	10 562	1 427	2 857	720	3 317	26 808
1991	3 980	2 962	1 710	8 652	9 720	1 613	2 894	755	3 399	27 032

Aktien <sup>2</sup> Actions <sup>2</sup>					Total schweizerische Titel	Ausländische Titel Titres étrangers		Aktien <sup>2</sup>		Anteilscheine von Anlagefonds <sup>2</sup>	davon ausländische Anlagefonds	Wertschriftenbestand insgesamt
Banken	Finanzgesellschaften	Industrielle Unternehmen	Andere	Total (Kol. – col. 12–15)	Total des titres suisses (Kol. – col. 11 + 16)	Obligationen <sup>2</sup>	davon öffentlich-rechtliche Körperschaften	Actions <sup>2</sup>	Total ausländische Titel	Parts de fonds de placement <sup>2</sup>	dont fonds de placement étrangers	Total du portefeuille de titres (Kol. – col. 17 + 21 + 22)
Banques	Sociétés financières	Entreprises industrielles	Autres			Obligations <sup>2</sup>	dont collectivités de droit public		Total des titres étrangers (Kol. – col. 18 + 20)			
en millions de francs												
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
<b>6.00 Finanzgesellschaften (6.10 und 6.20)</b>						<b>Sociétés financières (6.10 et 6.20)</b>						
86	44	133	89	352	550	4 045	1 422	487	4 531	13	3	5 095
81	32	150	132	396	591	4 061	765	371	4 432	17	9	5 040
41	36	137	63	277	450	3 195	780	413	3 608	37	25	4 095
34	76	113	82	305	469	3 286	1 280	355	3 641	56	46	4 167
13	44	81	64	201	489	1 205	208	714	1 919	75	63	2 483
6.10 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen						Sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt						
1	0	—	1	2	58	84	22	10	94	5	—	157
0	—	2	1	3	65	77	21	8	84	6	—	155
0	—	1	0	2	61	53	10	3	56	4	—	121
0	—	1	1	2	62	37	11	3	40	4	—	107
0	—	1	0	2	33	5	1	4	9	4	—	46
6.20 Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen						Sociétés financières qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt						
86	44	133	88	350	493	3 961	1 400	477	4 437	8	3	4 938
81	32	148	131	393	525	3 985	744	363	4 348	11	9	4 884
41	36	136	63	276	389	3 143	770	410	3 552	32	25	3 974
34	76	112	81	303	407	3 249	1 268	352	3 601	52	46	4 060
13	44	80	63	200	455	1 200	207	711	1 910	71	63	2 437
<b>7.00 Filialen ausländischer Banken</b>						<b>Succursales de banques étrangères</b>						
1	3	3	26	33	168	746	173	5	750	—	—	918
3	2	10	2	17	139	857	322	11	868	0	0	1 007
1	2	1	1	5	97	819	345	5	824	0	—	921
0	0	0	0	0	72	542	191	1	543	0	—	615
4	3	0	2	10	60	316	198	1	317	0	0	378
<b>8.00 Privatbankiers</b>						<b>Banquiers privés</b>						
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	681
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	827
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	740
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	747
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	691
<b>1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00</b>						<b>Total des catégories de banques 1.00–5.00</b>						
1 193	1 026	1 447	1 043	4 708	31 033	26 222	3 974	1 450	27 673	299	53	59 004
1 272	1 240	2 110	1 205	5 828	33 096	26 045	4 541	1 824	27 870	398	85	61 364
2 040	1 906	1 868	1 402	7 216	33 446	29 730	5 274	2 542	32 272	502	67	66 220
1 292	1 611	1 185	1 405	5 492	32 300	30 018	4 967	1 447	31 464	940	69	64 705
1 331	1 509	1 500	1 366	5 705	32 737	37 884	10 161	2 928	40 812	788	71	74 337

# 16.0

## Dauernde Beteiligungen<sup>1</sup> seit 1987

## Participations permanentes<sup>1</sup> depuis 1987

Jahres- ende	Aktien und andere Beteiligungspapiere Actions et autres titres de participation										Total (Kol. – col. 6 + 11)
Fin d'année	Schweizerische Titel Titres suisses					Ausländische Titel Titres étrangers					
	Banken <sup>2</sup>	Finanz- gesell- schaften <sup>2</sup>	Indu- strielle Unter- nehmen <sup>2</sup>	Andere <sup>2</sup>	Total (Kol. – col. 2-5)	Banken <sup>2</sup>	Finanz- gesell- schaften <sup>2</sup>	Indu- strielle Unter- nehmen <sup>2</sup>	Andere <sup>2</sup>	Total (Kol. – col. 7-10)	
	Banques <sup>2</sup>	Sociétés finan- cières <sup>2</sup>	Entre- prises indus- trielles <sup>2</sup>	Autres <sup>2</sup>		Banques <sup>2</sup>	Sociétés finan- cières <sup>2</sup>	Entre- prises indus- trielles <sup>2</sup>	Autres <sup>2</sup>		
in Millionen Franken en millions de francs											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften						Toutes les banques et sociétés financières					
1987	.	.	.	.	4 207	.	.	.	.	1 505	5 713
1988	.	.	.	.	4 372	.	.	.	.	2 081	6 453
1989	.	.	.	.	4 266	.	.	.	.	2 283	6 549
1990	.	.	.	.	4 753	.	.	.	.	2 980	7 733
1991	.	.	.	.	4 690	.	.	.	.	3 331	8 021
1.00 Kantonalbanken						Banques cantonales					
1987	37	7	2	16	62	—	—	—	0	0	62
1988	37	9	1	20	67	—	—	—	—	—	67
1989	21	16	2	20	59	—	—	—	—	—	59
1990	46	21	2	21	90	—	—	—	—	—	90
1991	55	28	2	28	114	0	1	—	0	1	115
2.00 Grossbanken						Grandes banques					
1987	1 742	1 191	185	76	3 194	758	98	—	15	871	4 065
1988	1 759	1 180	128	95	3 162	919	255	—	41	1 215	4 377
1989	2 239	415	104	128	2 886	1 100	383	19	60	1 561	4 447
1990	1 898	964	43	231	3 136	1 265	429	16	262	1 973	5 109
1991	2 727	525	170	185	3 607	1 635	536	16	114	2 301	5 908
3.00 Regionalbanken und Sparkassen						Banques régionales et caisses d'épargne					
1987	11	7	3	10	31	—	0	—	—	0	31
1988	15	19	2	11	48	—	—	—	—	—	48
1989	26	29	1	3	59	—	—	—	—	—	59
1990	20	16	2	14	51	—	—	—	—	—	51
1991	5	11	2	19	37	—	—	—	—	—	37
4.00 Darlehenskassen und Raiffeisenbanken						Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen					
1987	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1988	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1989	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1990	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1991	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1

<sup>1</sup> Ergänzende Angaben zur Bilanz gemäss Art. 24 der VO zum BaG

<sup>2</sup> Keine Angaben von der Gruppe 8.00 verfügbar

<sup>1</sup> Indications complémentaires au bilan selon l'art. 24 OB

<sup>2</sup> Pour la catégorie 8.00, aucune donnée n'est disponible

Jahres- ende	Aktien und andere Beteiligungspapiere Actions et autres titres de participation										
	Schweizerische Titel Titres suisses					Ausländische Titel Titres étrangers					Total (Kol. - col. 6 + 11)
Fin d'année	Banken <sup>2</sup>	Finanz- gesell- schaften <sup>2</sup>	Indu- strielle Unter- nehmen <sup>2</sup>	Andere <sup>2</sup>	Total (Kol. - col. 2-5)	Banken <sup>2</sup>	Finanz- gesell- schaften <sup>2</sup>	Indu- strielle Unter- nehmen <sup>2</sup>	Andere <sup>2</sup>	Total (Kol. - col. 7-10)	
	Banques <sup>2</sup>	Sociétés finan- cières <sup>2</sup>	Entre- prises indus- trielles <sup>2</sup>	Autres <sup>2</sup>		Banques <sup>2</sup>	Sociétés finan- cières <sup>2</sup>	Entre- prises indus- trielles <sup>2</sup>	Autres <sup>2</sup>		
in Millionen Franken en millions de francs											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
<b>5.00</b>	<b>Übrige Banken (5.11-5.20)</b>					<b>Autres banques (5.11-5.20)</b>					
1987	237	297	19	32	585	245	106	2	21	374	959
1988	200	322	4	40	566	313	150	2	29	494	1 061
1989	216	361	2	38	617	385	86	2	32	506	1 123
1990	226	327	5	32	590	421	166	2	22	611	1 201
1991	130	281	3	32	446	469	161	1	19	651	1 096
<b>5.11</b>	<b>Handelsbanken</b>					<b>Banques commerciales</b>					
1987	74	35	9	10	129	95	4	—	1	100	229
1988	27	36	1	11	76	105	18	0	1	124	200
1989	32	48	1	11	92	145	22	1	0	168	261
1990	47	50	1	11	109	97	34	1	0	132	242
1991	51	48	2	15	117	92	37	—	1	130	248
<b>5.12</b>	<b>Börsenbanken</b>					<b>Banques boursières</b>					
1987	48	66	4	15	133	22	10	—	0	32	165
1988	24	64	1	20	110	61	13	—	0	74	184
1989	27	81	—	19	127	72	7	—	0	79	206
1990	12	69	—	16	97	74	18	—	1	93	190
1991	29	32	—	11	72	90	12	—	1	102	174
<b>5.13</b>	<b>Kleinkreditbanken</b>					<b>Banques de prêt personnel</b>					
1987	—	4	—	1	5	—	—	—	—	—	5
1988	—	4	1	—	5	—	—	—	—	—	5
1989	—	7	1	0	8	—	—	—	—	—	8
1990	—	0	4	0	4	—	—	—	—	—	4
1991	—	3	—	1	4	—	—	—	—	0	4
<b>5.14</b>	<b>Andere Banken</b>					<b>Autres établissements</b>					
1987	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1988	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1989	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1990	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1991	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>5.20</b>	<b>Ausländisch beherrschte Banken</b>					<b>Banques en mains étrangères</b>					
1987	115	192	5	6	318	127	93	2	20	242	560
1988	149	218	1	8	376	147	120	2	28	296	673
1989	156	226	0	8	390	168	57	1	32	258	649
1990	167	208	0	6	380	250	114	1	21	385	766
1991	50	197	0	5	252	288	113	1	17	418	671

Dauernde Beteiligungen<sup>1</sup>Participations permanentes<sup>1</sup>

Jahres- ende	Aktion und andere Beteiligungspapiere Actions et autres titres de participation										
Fin d'année	Schweizerische Titel Titres suisses					Ausländische Titel Titres étrangers					Total (Kol. - col. 6 + 11)
	Banken <sup>2</sup>	Finanz- gesell- schaften <sup>2</sup>	Indu- strielle Unter- nehmen <sup>2</sup>	Andere <sup>2</sup>	Total (Kol. - col. 2-5)	Banken <sup>2</sup>	Finanz- gesell- schaften <sup>2</sup>	Indu- strielle Unter- nehmen <sup>2</sup>	Andere <sup>2</sup>	Total (Kol. - col. 7-10)	
	Banques <sup>2</sup>	Sociétés finan- cières <sup>2</sup>	Entre- prises indus- trielles <sup>2</sup>	Autres <sup>2</sup>		Banques <sup>2</sup>	Sociétés finan- cières <sup>2</sup>	Entre- prises indus- trielles <sup>2</sup>	Autres <sup>2</sup>		
	in Millionen Franken en millions de francs										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

## 6.00 Finanzgesellschaften (6.10 und 6.20)

## Sociétés financières (6.10 et 6.20)

1987	115	75	75	52	317	50	99	46	43	238	554
1988	100	284	73	51	508	58	94	114	78	343	851
1989	170	300	48	41	560	10	73	24	61	168	728
1990	180	500	59	37	775	198	85	20	37	340	1 115
1991	152	142	58	33	384	125	96	16	86	322	706

6.10 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich  
zur Annahme fremder Gelder empfehlenSociétés financières qui font appel au  
public pour obtenir des fonds en dépôt

1987	0	9	15	21	45	—	1	—	10	11	56
1988	0	11	15	19	46	—	2	—	45	48	93
1989	0	6	28	26	60	—	3	—	0	3	63
1990	0	6	35	27	68	—	3	—	0	3	71
1991	—	5	31	25	61	—	58	—	0	58	119

6.20 Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich  
zur Annahme fremder Gelder empfehlenSociétés financières qui ne font pas appel au public  
pour obtenir des fonds en dépôt

1987	115	66	61	30	272	50	99	46	32	227	499
1988	100	273	58	32	463	58	91	114	32	295	758
1989	170	294	20	15	500	10	71	24	61	166	665
1990	180	494	24	10	708	198	82	20	37	337	1 044
1991	152	137	27	8	323	125	38	16	86	264	587

## 7.00 Filialen ausländischer Banken

## Succursales de banques étrangères

1987	0	1	1	0	2	—	—	—	—	—	2
1988	—	4	—	0	5	—	—	—	—	—	5
1989	—	7	0	—	7	—	—	—	0	0	8
1990	7	29	0	—	36	—	—	—	0	0	36
1991	7	15	0	—	22	—	—	—	0	0	22

## 8.00 Privatbankiers

## Banquiers privés

1987	.	.	.	.	17	.	.	.	.	23	40
1988	.	.	.	.	16	.	.	.	.	29	44
1989	.	.	.	.	79	.	.	.	.	48	126
1990	.	.	.	.	73	.	.	.	.	57	130
1991	.	.	.	.	79	.	.	.	.	56	135

## 1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00

## Total des catégories de banques 1.00–5.00

1987	2 026	1 503	209	133	3 871	1 003	203	2	36	1 245	5 116
1988	2 012	1 531	135	166	3 843	1 232	405	2	71	1 710	5 553
1989	2 502	820	109	188	3 620	1 485	470	21	92	2 067	5 687
1990	2 190	1 328	52	298	3 868	1 686	596	18	283	2 583	6 452
1991	2 920	846	176	263	4 205	2 104	698	18	133	2 953	7 158



**Aktiven nach rechtlichem Charakter  
der Institute Ende 1991**
**Actifs, répartition selon la forme juridique  
des établissements, à fin 1991**

Gruppe	Anzahl Institute	Kassa Giro Postcheck	Bankendebitoren Avoirs en banque			Wechsel und Geld- markt- papiere	davon <i>Reskript. und Schatz- scheine</i>	Kontokorrent-Debitoren Comptes courants débiteurs		
			auf Sicht	auf Zeit	davon mit <i>Laufzeit bis zu 90 Tagen</i>			ohne Deckung	mit Deckung – gagés	
Catégorie	Nombre d'établissements	Caisse, comptes de vire- ments et de chèques postaux	à vue	à terme	dont jusqu'à 90 jours d'éché- ance	Effets de change et papiers moné- taires	dont <i>rescrip- tions et bons du Trésor</i>	en blanc	Total	davon gegen <i>hyp. Deckung</i>
in Millionen Franken – en millions de francs										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

**1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften      Toutes les banques et sociétés financières**

Staatsinstitute Institutions d'Etat	24	1 911	1 327	15 820	7 983	507	127	5 707	13 780	11 358
Gemeindeinstitute Institutions communales	26	74	31	169	116	4	0	98	319	247
Aktiengesellschaften Sociétés anonymes	431	8 610	16 143	151 638	107 062	28 371	1 798	31 357	48 370	24 999
Genossenschaften <sup>3</sup> Sociétés coopératives <sup>3</sup>	69	1 103	1 024	12 386	6 640	1 332	6	3 979	11 002	8 540
Übrige Institute Autres établissements	42	599	1 551	8 614	6 110	937	167	1 098	1 212	104
<b>Total 1.00–8.00</b>	<b>592</b>	<b>12 297</b>	<b>20 076</b>	<b>188 627</b>	<b>127 910</b>	<b>31 151</b>	<b>2 099</b>	<b>42 239</b>	<b>74 684</b>	<b>45 248</b>

**1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00<sup>2</sup>      Total des catégories de banques 1.00–5.00<sup>2</sup>**

Staatsinstitute Institutions d'Etat	24	1 911	1 327	15 820	7 983	507	127	5 707	13 780	11 358
Gemeindeinstitute Institutions communales	26	74	31	169	116	4	0	98	319	247
Aktiengesellschaften Sociétés anonymes	320	8 607	15 777	140 838	100 933	27 568	1 797	30 890	47 958	24 979
Genossenschaften <sup>3</sup> Sociétés coopératives <sup>3</sup>	69	1 103	1 024	12 386	6 640	1 332	6	3 979	11 002	8 540
Übrige Institute Autres établissements	6	20	10	55	47	1	—	36	99	74
<b>Total 1.00–5.00</b>	<b>445</b>	<b>11 715</b>	<b>18 170</b>	<b>169 268</b>	<b>115 719</b>	<b>29 411</b>	<b>1 930</b>	<b>40 711</b>	<b>73 158</b>	<b>45 198</b>

<sup>1</sup> Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften

<sup>2</sup> Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Darlehenskassen und Raiffeisenbanken, Übrige Banken

<sup>3</sup> Einschliesslich die zwei Verbände der Darlehenskassen und Raiffeisenbanken mit 1192 angeschlossenen Instituten

<sup>1</sup> Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public

<sup>2</sup> Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen, Autres banques

<sup>3</sup> Y compris les deux groupements de caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen avec 1192 établissements affiliés



Feste Vorschüsse und Darlehen Avances et prêts à terme fixe		Kontokorrent-Kredite <sup>1</sup>		Hypothekendarlehen	Wertschriften	Beteiligungen	Liegenschaften Immeubles		Sonstige Aktiven	Nicht einbez. Kapital	Saldo-vortrag (Verlust)	Bilanz-summe	
ohne Deckung	mit Deckung – gagés			Crédits en comptes courants <sup>1</sup>	Place-ments hypothé-caires	Titres	Participa-tions	Bank-gebäude à l'usage de la banque	andere autres	Autres actifs	Capital non libéré	Report à nouveau (perte)	Total des bilans
en blanc	Total	davon gegen hyp. Deckung											
		dont garantis par hypothèque											
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	
<b>1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften</b>													<b>Toutes les banques et sociétés financières</b>
7 024	30 399	26 722	8 874	90 898	12 831	69	1 646	1 152	4 443	—	—	196 388	
50	559	504	243	2 876	378	0	33	25	98	5	—	4 963	
108 432	119 662	62 646	15 848	149 869	58 036	7 745	9 587	2 325	29 427	20	412	785 853	
4 459	7 541	5 828	3 928	48 563	5 331	50	1 293	725	2 157	—	0	104 872	
1 426	2 082	266	279	1 587	1 313	157	251	54	1 514	—	37	22 710	
121 391	160 242	95 965	29 171	293 792	77 889	8 021	12 811	4 281	37 639	25	449	1 114 785	
<b>1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00<sup>2</sup></b>													<b>Total des catégories de banques 1.00–5.00<sup>2</sup></b>
7 024	30 399	26 722	8 874	90 898	12 831	69	1 646	1 152	4 443	—	—	196 388	
50	559	504	243	2 876	378	0	33	25	98	5	—	4 963	
107 087	117 986	62 231	15 658	149 776	55 558	7 039	9 566	2 294	28 203	20	124	764 950	
4 459	7 541	5 828	3 928	48 563	5 331	50	1 293	725	2 157	—	0	104 872	
14	133	102	62	1 410	239	—	20	11	39	—	—	2 149	
118 634	156 618	95 386	28 764	293 522	74 337	7 158	12 559	4 207	34 940	25	125	1 073 321	

Gliederung der Passiven  
seit 1987/1960Structure du passif,  
depuis 1987/1960

Jahres- ende	Anzahl Institute	Fremde Gelder Fonds de tiers										
Fin d'année	Nombre d'éta- blisse- ments	Bankenkreditoren Engagements en banque			Kreditoren Créanciers			Spar- einlagen	Deposi- ten und Einlage- hefte	Kassen- obliga- tionen und Kassen- scheine	Obliga- tionen- Anleihen	davon mit Rang- rück- tritt
		auf Sicht	auf Zeit	davon mit Lauf- zeit bis zu 90 Tagen	auf Sicht	auf Zeit	davon mit Lauf- zeit bis zu 90 Tagen					
		à vue	à terme	dont jusqu'à 90 jours d'échéance	à vue	à terme	dont jusqu'à 90 jours d'échéance	Dépôts d'épargne	Livrets et carnets de dépôts	Obliga- tions et bons de caisse	Em- prunts obliga- taires	dont de rang posté- rieur
in Millionen Franken												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13

## 1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften      Toutes les banques et sociétés financières

1987	622	37 310	170 606	124 834	95 560	161 036	112 411	130 954	53 732	89 035	36 233	5 713
1988	626	28 600	188 293	138 265	90 000	188 941	130 924	142 157	55 836	94 513	39 940	7 862
1989	631	28 676	204 588	152 214	85 007	239 221	158 521	135 282	45 581	102 546	43 069	9 387
1990	625	26 089	212 780	161 199	78 400	269 341	188 838	129 300	43 563	112 750	47 949	10 582
1991	592	25 701	204 992	155 937	76 558	284 869	197 847	137 299	45 384	117 441	51 101	11 864

## 1.00 Kantonalbanken

## Banques cantonales

1987	29	3 148	7 102	4 226	11 678	19 466	6 531	46 549	15 218	26 438	13 782	117
1988	29	1 712	8 799	5 272	12 334	22 572	7 232	49 438	16 232	28 214	14 596	147
1989	29	1 542	10 389	6 356	11 600	34 762	12 446	48 702	11 593	31 534	16 459	145
1990	29	1 356	14 477	9 887	10 632	40 764	16 843	45 979	12 272	35 523	19 796	144
1991	28	1 327	14 704	8 913	10 557	42 834	18 149	48 317	13 537	38 266	21 949	205

## 2.00 Grossbanken

## Grandes banques

1987	5	26 204	93 008	73 140	52 982	113 078	84 871	41 113	24 424	36 068	16 318	4 931
1988	5	19 102	97 069	77 873	47 279	129 150	96 106	45 976	24 600	38 176	18 785	6 893
1989	5	17 966	103 970	85 796	42 995	155 150	110 688	42 437	21 138	38 286	19 526	8 269
1990	4	14 800	112 227	94 366	39 377	172 751	132 269	40 697	18 826	37 776	19 948	9 084
1991	4	15 951	110 923	94 188	38 232	183 194	138 026	44 614	19 172	38 590	20 738	10 270

## 3.00 Regionalbanken und Sparkassen

## Banques regionales et caisses d'épargne

1987	214	902	3 306	1 430	6 750	3 126	1 521	27 333	3 989	14 335	3 500	209
1988	213	591	4 217	1 688	7 421	3 761	1 676	29 044	4 352	15 046	3 913	232
1989	210	580	4 940	2 689	6 899	8 897	4 358	26 644	3 637	17 171	4 299	328
1990	204	461	6 625	3 925	6 337	10 874	5 986	24 435	3 391	19 417	4 818	488
1991	189	507	4 800	2 503	6 182	10 379	5 789	24 755	3 439	19 797	4 879	462

## 4.00 Darlehenskassen und Raiffeisenbanken

## Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen

1987	2(1242)	201	1 213	21	1 512	486	150	12 365	2 726	5 408	2	—
1988	2(1241)	356	1 271	43	1 725	630	180	13 525	3 154	5 795	2	—
1989	2(1229)	686	1 490	27	1 763	1 639	632	13 523	3 029	7 157	77	—
1990	2(1213)	606	1 764	41	1 794	2 448	1 120	13 251	2 893	8 738	307	—
1991	2(1192)	382	1 939	43	1 724	2 679	1 248	14 267	3 174	9 612	452	7

		Sonstige Verpflichtungen Autres engagements			Eigene Mittel Fonds propres			Saldo- vortrag	Bilanz- summe	
Pfandbrief- darlehen	Total (Kol.-col. 3-14)	Akzepten und Eigen- wechsel	Hypotheken auf eig. Liegen- schaften	Sonstige Passiven	Kapital	Reserven Réerves		Total (Kol.-col. 19-21)	Report à nouveau	Total des bilans
Emprunts lettres de gage		Accep- tations et billets à ordre	Dettes hyp. sur immeubles appartenant à la banque	Autres passifs	Capital	gesetzliche légalés	andere autres			
en millions de francs										
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
<b>1.00-8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften</b>					<b>Toutes les banques et sociétés financières</b>					
15 357	789 823	4 575	65	48 492	25 040	19 191	14 346	58 577	716	902 248
16 865	845 146	4 338	69	54 656	26 313	20 471	15 772	62 557	813	967 580
18 834	902 804	4 577	141	60 190	27 639	21 791	18 519	67 949	822	1 036 483
21 030	941 200	3 875	190	63 738	29 240	23 213	19 397	71 850	796	1 081 649
23 416	966 762	4 560	195	69 223	29 477	23 103	20 579	73 159	887	1 114 785
<b>1.00 Kantonalbanken</b>					<b>Banques cantonales</b>					
8 114	151 495	1	0	8 762	4 642	2 399	173	7 214	9	167 481
8 744	162 641	1	0	9 446	4 827	2 382	394	7 603	10	179 701
9 684	176 265	0	0	10 819	5 097	2 568	413	8 078	11	195 173
10 904	191 703	2	0	13 327	5 451	2 898	489	8 838	9	213 879
12 631	204 121	1	0	14 966	5 646	3 036	499	9 182	11	228 282
<b>2.00 Grossbanken</b>					<b>Grandes banques</b>					
655	403 848	4 290	—	24 510	8 827	11 566	7 657	28 051	52	460 752
687	420 824	4 153	—	28 842	8 895	12 407	8 317	26 619	60	483 497
897	442 364	4 478	—	29 668	8 985	13 034	11 123	33 143	61	509 713
852	457 255	3 759	13	29 265	8 930	12 906	11 361	33 196	38	523 526
943	472 357	4 458	13	32 174	8 931	13 080	12 137	34 148	37	543 187
<b>3.00 Regionalbanken und Sparkassen</b>					<b>Banques régionales et caisses d'épargne</b>					
6 128	69 369	0	9	2 926	1 327	1 764	676	3 767	11	76 082
6 874	75 218	0	7	3 176	1 391	1 895	714	4 000	12	82 414
7 622	80 687	12	11	3 692	1 416	2 043	734	4 193	12	88 607
8 442	84 801	0	34	4 379	1 463	2 093	813	4 369	12	93 595
8 872	83 610	0	26	4 638	1 415	2 158	883	4 456	12	92 741
<b>4.00 Darlehenskassen und Raiffeisenbanken</b>					<b>Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen</b>					
91	24 005	—	7	605	74	696	—	770	0	25 387
172	26 628	—	20	653	78	729	—	807	0	28 109
210	29 572	—	24	784	82	763	—	845	0	31 225
256	32 056	—	41	1 061	86	799	—	885	0	34 042
375	34 603	0	51	1 296	90	836	—	926	0	36 876

## Gliederung der Passiven

## Structure du passif

Jahres- ende	Anzahl Institute	Fremde Gelder Fonds de tiers										
Fin d'année	Nombre d'éta- blisse- ments	Bankenkreditoren Engagements en banque			Kreditoren Créanciers			Spar- einlagen	Deposi- ten und Einlage- hefte	Kassen- obligati- onen und Kassen- scheine	Obliga- tionen- Anleihen	davon mit Rang- rück- tritt
		auf Sicht	auf Zeit	davon mit Lauf- zeit bis zu 90 Tagen	auf Sicht	auf Zeit	davon mit Lauf- zeit bis zu 90 Tagen					
		à vue	à terme	dont jusqu'à 90 jours d'échéance	à vue	à terme	dont jusqu'à 90 jours d'échéance	Dépôts d'épargne	Livrets et carnets de dépôts	Obliga- tions et bons de caisse	Em- prunts obliga- taires	dont de rang posté- rieur
in Millionen Franken												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
<b>5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)</b>						<b>Autres banques (5.11–5.20)</b>						
1987	202	4 744	38 890	27 535	17 711	21 594	16 963	3 594	7 004	6 654	2 453	456
1988	205	5 116	45 202	32 352	16 603	28 037	21 991	4 173	7 151	7 186	2 474	591
1989	209	5 048	49 064	33 790	16 892	32 853	25 627	3 976	5 912	8 332	2 554	646
1990	218	6 139	51 864	36 690	15 501	37 566	29 111	4 938	5 936	11 240	2 915	866
1991	222	5 769	50 677	36 102	15 788	40 640	31 174	5 343	5 893	11 142	2 938	918
<b>5.11 Handelsbanken</b>						<b>Banques commerciales</b>						
1987	27	1 131	4 958	3 942	4 912	5 351	4 257	3 466	3 476	2 935	530	165
1988	26	903	6 314	5 182	4 639	6 080	4 686	4 037	3 797	3 096	605	210
1989	25	946	6 386	4 699	4 727	8 291	6 518	3 815	3 233	3 902	770	190
1990	25	1 932	10 258	7 880	4 678	11 477	8 474	4 803	3 561	6 428	1 185	325
1991	24	1 550	9 207	7 120	4 599	11 974	9 018	5 180	3 615	6 272	1 285	440
<b>5.12 Börsenbanken</b>						<b>Banques boursières</b>						
1987	49	758	1 724	1 056	3 437	1 069	940	1	620	200	20	—
1988	48	911	1 692	1 198	2 736	1 079	907	2	526	211	20	—
1989	51	1 041	1 947	1 351	2 711	1 496	1 255	11	525	200	—	—
1990	51	902	2 617	2 000	2 727	6 279	5 565	2	476	178	—	—
1991	54	1 022	3 048	2 313	2 830	8 081	6 911	15	477	301	—	—
<b>5.13 Kleinkreditbanken</b>						<b>Banques de prêt personnel</b>						
1987	11	75	289	57	129	53	21	13	1 250	1 666	—	—
1988	11	89	260	56	149	80	40	15	1 361	1 934	—	—
1989	11	87	737	278	130	192	71	55	1 015	2 366	—	—
1990	11	53	1 059	66	170	284	127	46	870	2 853	10	10
1991	10	55	1 078	638	184	264	134	45	876	2 986	10	10
<b>5.14 Andere Banken</b>						<b>Autres établissements</b>						
1987	4	0	21	—	2	360	1	10	21	36	—	—
1988	4	1	10	—	2	440	2	4	28	32	—	—
1989	4	0	20	—	5	530	4	1	30	28	—	—
1990	5	0	27	—	4	619	4	1	34	22	—	—
1991	4	—	41	4	4	740	3	19	47	15	—	—
<b>5.20 Ausländisch beherrschte Banken</b>						<b>Banques en mains étrangères</b>						
1987	111	2 779	31 898	22 479	9 231	14 761	11 744	103	1 636	1 818	1 903	291
1988	116	3 212	36 926	25 916	9 076	20 359	16 356	116	1 439	1 913	1 849	381
1989	118	2 972	39 974	27 461	9 319	22 344	17 779	94	1 108	1 836	1 784	456
1990	126	3 252	37 903	26 743	7 923	18 907	14 942	85	995	1 759	1 720	531
1991	130	3 142	37 303	26 027	8 171	19 581	15 108	84	880	1 567	1 643	468

		Sonstige Verpflichtungen Autres engagements			Eigene Mittel Fonds propres			Saldo- vortrag	Bilanz- summe	
Pfandbrief- darlehen	Total (Kol.-col. 3-14)	Akzepte und Eigen- wechsel	Hypotheken auf eig. Liegen- schaften	Sonstige Passiven	Kapital	Reserven Réerves		Total (Kol.-col. 19-21)	Report à nouveau	Total des bilans
Emprunts lettres de gage		Accep- tations et billets à ordre	Dettes hyp. sur immeubles appartenant à la banque	Autres passifs	Capital	gesetzliche légales	andere autres			
en millions de francs										
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
<b>5.00 Übrige Banken (5.11-5.20)</b>					<b>Autres banques (5.11-5.20)</b>					
369	103 013	254	33	8 723	7 087	2 275	5 015	14 376	382	126 782
389	116 332	159	27	9 218	7 899	2 519	5 546	15 964	391	142 091
421	125 051	50	91	10 852	8 761	2 857	5 494	17 112	471	153 628
576	136 675	45	95	10 940	9 662	3 841	5 951	19 455	527	167 737
596	138 785	57	99	12 697	10 206	3 501	6 258	19 965	632	172 235
<b>5.11 Handelsbanken</b>					<b>Banques commerciales</b>					
324	27 083	18	12	1 585	1 458	713	787	2 958	16	31 671
346	29 815	19	12	1 664	1 520	739	782	3 041	17	34 567
388	32 458	26	8	2 013	1 624	831	865	3 320	16	37 842
542	44 865	29	8	2 837	1 995	1 700	1 061	4 756	25	52 520
563	44 244	37	7	3 168	2 072	1 240	918	4 230	21	51 706
<b>5.12 Börsenbanken</b>					<b>Banques boursières</b>					
—	7 829	0	5	1 558	620	270	960	1 850	35	11 277
—	7 178	—	5	1 462	635	261	1 011	1 908	28	10 580
—	7 931	—	5	1 606	713	287	1 160	2 159	50	11 752
—	13 180	3	—	1 672	942	406	1 392	2 740	31	17 627
—	15 774	2	5	1 992	965	453	1 579	2 997	35	20 805
<b>5.13 Kleinkreditbanken</b>					<b>Banques de prêt personnel</b>					
—	3 475	—	—	504	214	101	116	431	6	4 416
—	3 890	—	—	448	236	105	130	470	6	4 814
—	4 584	—	—	434	269	129	137	535	7	5 560
—	5 344	—	—	410	274	142	144	560	9	6 323
—	5 499	—	—	349	284	150	165	599	10	6 457
<b>5.14 Andere Banken</b>					<b>Autres établissements</b>					
—	451	—	—	28	24	1	22	47	0	526
—	517	—	—	34	24	1	25	51	0	602
—	614	—	8	41	25	1	29	56	0	718
—	707	—	8	50	35	33	1	69	0	834
—	865	—	8	54	30	36	—	66	0	995
<b>5.20 Ausländisch beherrschte Banken</b>					<b>Banques en mains étrangères</b>					
46	64 175	236	16	5 049	4 771	1 190	3 130	9 091	325	78 891
44	74 933	140	10	5 609	5 483	1 414	3 597	10 494	340	91 527
34	79 464	24	70	6 757	6 129	1 609	3 304	11 042	397	97 756
34	72 578	12	80	5 971	6 417	1 559	3 353	11 329	462	90 433
33	72 403	18	79	7 134	6 854	1 622	3 596	12 072	566	92 272

## Gliederung der Passiven

## Structure du passif

Jahres- ende	Anzahl Institute	Fremde Gelder Fonds de tiers										
		Bankenkreditoren Engagements en banque			Kreditoren Créanciers			Spar- einlagen	Deposi- ten und Einlage- hefte	Kassen- obliga- tionen und Kassen- scheine	Obliga- tionen- Anleihen	davon mit Rang- rück- tritt
Fin d'année	Nombre d'éta- blisse- ments	auf Sicht	auf Zeit	davon mit Lauf- zeit bis zu 90 Tagen	auf Sicht	auf Zeit	davon mit Lauf- zeit bis zu 90 Tagen					
		à vue	à terme	dont jusqu'à 90 jours d'échéance	à vue	à terme	dont jusqu'à 90 jours d'échéance					
in Millionen Franken												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13

## 6.00 Finanzgesellschaften (6.10 und 6.20)

## Sociétés financières (6.10 et 6.20)

1987	130	638	12 043	7 670	376	1 985	1 474	—	—	—	179	—
1988	133	543	11 960	7 217	693	3 689	2 997	—	—	—	170	—
1989	137	833	12 609	7 548	667	4 667	3 901	—	—	—	155	—
1990	130	513	12 957	7 566	781	3 540	2 452	—	—	—	165	—
1991	112	481	10 190	5 822	488	3 927	2 485	—	—	—	144	—

6.10 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich  
zur Annahme fremder Gelder empfehlenSociétés financières qui font appel au  
public pour obtenir des fonds en dépôt

1987	4	4	238	115	3	43	9	—	—	—	170	—
1988	4	1	194	80	4	89	7	—	—	—	170	—
1989	4	4	137	65	5	9	4	—	—	—	155	—
1990	4	2	118	65	3	5	—	—	—	—	155	—
1991	4	1	111	50	3	5	—	—	—	—	135	—

6.20 Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich  
zur Annahme fremder Gelder empfehlenSociétés financières qui ne font pas appel au  
public obtenir des fonds en dépôt

1987	126	634	11 804	7 555	373	1 942	1 464	—	—	—	9	—
1988	129	542	11 767	7 137	688	3 599	2 990	—	—	—	—	—
1989	133	828	12 472	7 483	663	4 658	3 897	—	—	—	—	—
1990	126	511	12 839	7 501	778	3 535	2 452	—	—	—	10	—
1991	108	480	10 079	5 771	485	3 922	2 485	—	—	—	9	—

## 7.00 Filialen ausländischer Banken

## Succursales de banques étrangères

1987	17	867	14 970	10 763	1 271	1 018	678	—	155	130	—	—
1988	17	657	19 493	13 550	1 229	798	506	—	152	94	—	—
1989	17	1 444	21 923	15 824	1 374	581	327	—	113	64	—	—
1990	16	1 617	12 683	8 585	1 288	598	370	—	94	53	—	—
1991	16	788	11 568	8 184	1 007	526	369	—	34	33	—	—

## 8.00 Privatbankiers

## Banquiers privés

1987	23	606	73	51	3 280	283	223	—	217	2	—	—
1988	22	522	283	270	2 717	304	237	—	195	2	—	—
1989	22	579	204	184	2 817	672	542	—	160	2	—	—
1990	22	598	182	139	2 689	800	686	—	150	1	—	—
1991	19	497	193	182	2 580	691	607	3	134	1	—	—

		Sonstige Verpflichtungen Autres engagements			Eigene Mittel Fonds propres			Saldo- vortrag	Bilanz- summe	
Pfandbrief- darlehen	Total (Kol.-col. 3-14)	Akzepte und Eigen- wechsel	Hypotheken auf eig. Liegen- schaften	Sonstige Passiven	Kapital	Reserven Réerves		Total (Kol.-col. 19-21)	Report à nouveau	Total des bilans
Emprunts lettres de gage		Accep- tations et billets à ordre	Dettes hyp. sur immeubles appartenant à la banque	Autres passifs	Capital	gesetzliche légales	andere autres			
en millions de francs										
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
<b>6.00 Finanzgesellschaften (6.10 und 6.20)</b>					<b>Sociétés financières (6.10 et 6.20)</b>					
—	15 221	—	14	1 472	2 359	413	676	3 448	222	20 377
—	17 055	—	14	1 682	2 529	460	639	3 628	293	22 672
—	18 931	—	15	2 145	2 688	452	587	3 727	263	25 080
—	17 955	—	6	2 474	2 965	598	602	4 165	208	24 809
—	15 229	—	5	1 917	2 511	420	656	3 587	190	20 929
<b>6.10 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen</b>					<b>Sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt</b>					
—	459	—	—	55	90	71	36	196	2	712
—	459	—	—	69	90	72	42	203	2	732
—	310	—	—	66	90	72	40	202	1	579
—	283	—	—	61	90	72	41	202	1	547
—	255	—	—	65	90	72	45	206	2	527
<b>6.20 Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen</b>					<b>Sociétés financières qui ne font pas appel au public obtenir des fonds en dépôt</b>					
—	14 762	—	14	1 417	2 269	343	640	3 252	221	19 666
—	16 596	—	14	1 613	2 440	388	597	3 425	291	21 940
—	18 620	—	15	2 079	2 598	380	547	3 525	262	24 501
—	17 673	—	6	2 414	2 876	526	561	3 963	207	24 262
—	14 975	—	5	1 853	2 421	348	612	3 381	189	20 402
<b>7.00 Filialen ausländischer Banken</b>					<b>Succursales de banques étrangères</b>					
—	18 410	31	—	1 032	365	15	8	388	33	19 894
—	22 424	25	—	1 226	320	15	17	353	43	24 071
—	25 500	36	—	1 663	199	10	22	231	1	27 432
—	16 334	69	—	1 779	255	10	33	298	0	18 479
—	13 956	43	—	944	239	7	12	257	0	15 201
<b>8.00 Privatbankiers</b>					<b>Banquiers privés</b>					
—	4 461	—	1	461	359	63	142	564	6	5 494
—	4 023	—	1	414	374	63	146	583	3	5 025
—	4 434	—	1	566	411	64	145	620	3	5 624
—	4 421	—	1	513	428	67	149	643	3	5 581
—	4 099	—	1	590	440	65	134	639	5	5 334

# 18.6

## Gliederung der Passiven

## Structure du passif

Jahres- ende	Anzahl Institute	Fremde Gelder Fonds de tiers												
Fin d'année	Nombre d'éta- blisse- ments	Bankenkreditoren Engagements en banque			Kreditoren Créanciers			Spar- einlagen	Depositen und Einlage- hefte	Kassen- obligati- onen und Kassen- scheine	Obliga- tionen- Anleihen	davon mit Rang- rück- tritt <sup>1</sup>		
		auf Sicht	auf Zeit	davon mit Lauf- zeit bis zu 90 Tagen	auf Sicht	auf Zeit	davon mit Lauf- zeit bis zu 90 Tagen							
		à vue	à terme	dont jusqu'à 90 jours d'échéance	à vue	à terme	dont jusqu'à 90 jours d'échéance							
													Dépôts d'épargne	Livrets et carnets de dépôts
in Millionen Franken														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13		
<b>1.00-5.00</b>	<b>Total der Bankengruppen 1.00-5.00<sup>2</sup></b>	<b>Total des catégories de banques 1.00-5.00<sup>2</sup></b>												
1960	441	1 875,8	1 202,7	.	11 802,4	5 707,3	.	15 079,2	2 977,0	8 284,3	1 237,3	.		
1961	451	2 503,1	1 620,9	.	13 941,5	6 752,6	.	16 541,7	3 585,2	9 120,7	1 399,3	.		
1962	454	2 774,0	2 167,9	.	15 682,1	8 134,9	.	18 077,1	4 220,4	9 711,0	1 587,7	.		
1963	456	2 905,3	2 442,5	.	17 189,8	10 389,0	.	19 642,5	4 839,1	9 926,6	2 338,9	.		
1964	464	3 176,9	3 172,6	.	18 139,3	11 948,8	.	21 001,0	5 313,6	10 861,5	3 075,9	.		
1965	472	3 519,3	3 523,4	.	18 657,3	13 358,6	.	22 628,0	5 889,0	12 326,4	3 613,7	.		
1966	474	4 022,1	3 949,8	.	18 872,0	15 426,7	.	24 321,8	6 478,8	12 952,6	4 039,7	.		
1967	472	5 298,0	6 426,3	.	20 528,3	16 856,4	.	26 143,4	7 500,1	15 400,1	4 456,4	.		
1968	465	8 954,1	8 818,4	.	24 272,8	20 515,5	.	28 855,2	8 361,2	18 006,2	4 896,9	.		
1969	475	10 411,8	12 342,2	.	27 294,7	30 869,1	.	31 056,4	9 196,2	19 874,5	5 245,5	.		
1970	473	13 822,7	16 431,4	.	31 222,1	37 922,0	.	35 304,5	8 371,8	20 717,6	6 204,8	.		
1971	476	17 208,1	28 016,7	.	38 590,9	32 834,1	.	41 276,7	11 028,9	25 165,4	6 650,8	.		
1972	475	17 583,7	34 150,2	18 971,3	38 325,4	30 985,9	13 951,6	48 624,0	14 084,9	27 193,7	6 878,6	167,8		
1973	470	14 505,6	38 393,5	26 460,2	35 350,5	34 682,5	17 390,7	53 941,7	14 640,0	26 706,7	7 370,4	146,6		
1974	461	13 625,0	41 907,1	29 218,9	33 054,4	39 527,4	24 727,0	56 875,2	15 051,6	27 121,3	7 841,5	144,0		
1975	455	14 230,7	51 097,4	32 297,9	36 298,5	39 227,8	21 732,9	64 767,6	18 670,6	34 192,5	8 302,1	114,2		
1976	445	15 044,0	54 652,5	36 197,0	40 739,1	36 835,0	20 718,7	73 903,0	20 032,4	37 482,9	8 662,5	148,5		
1977	443	16 120,9	54 944,1	35 768,9	42 239,5	39 226,5	22 666,1	80 803,2	22 194,3	39 824,5	9 412,3	148,2		
1978	439	16 424,2	58 809,9	37 947,8	52 343,2	36 799,4	20 792,3	87 779,6	25 422,6	41 194,9	9 874,0	283,6		
1979	434	20 525,9	67 004,0	43 069,5	47 321,2	56 100,3	32 265,6	93 208,7	26 701,0	39 538,9	11 279,8	116,0		
1980	432	20 317,0	80 203,9	52 984,8	46 575,1	80 417,1	51 177,6	90 293,6	25 260,5	46 667,5	14 354,7	309,0		
1981	433	27 373,1	91 442,7	65 404,1	58 451,6	104 396,2	64 758,3	85 701,8	24 144,4	54 435,9	18 308,2	264,6		
1982	435	29 144,9	82 232,7	57 540,5	72 343,1	111 083,4	77 690,1	95 900,6	31 636,2	61 368,9	21 329,2	262,6		
1983	431	30 270	88 246	63 170	77 411	121 274	83 211	106 647	36 708	61 842	23 118	294		
1984	439	33 406	90 701	66 205	82 983	148 807	104 260	109 926	39 045	67 542	25 093	2 691		
1985	441	33 456	109 734	82 951	80 911	150 549	107 534	113 654	42 363	75 748	28 783	3 580		
1986	448	35 262	135 058	102 185	83 092	156 398	110 305	120 417	46 664	83 242	33 069	5 239		
1987	452	35 200	143 520	106 351	90 633	157 750	110 036	130 954	53 360	88 903	36 054	5 713		
1988	454	26 877	156 557	117 228	85 362	184 150	127 184	142 157	55 489	94 417	39 770	7 862		
1989	455	25 821	169 852	128 657	80 148	233 300	153 751	135 282	45 308	102 480	42 914	9 387		
1990	457	23 362	186 957	144 909	73 641	264 403	185 330	129 300	43 319	112 695	47 784	10 582		
1991	445	23 935	183 043	141 749	72 483	279 726	194 386	137 296	45 216	117 406	50 957	11 864		

<sup>1</sup> bis 1983: davon Wandelanleihen

<sup>2</sup> Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Darlehenskassen und Raiffeisenbanken, Übrige Banken

<sup>1</sup> jusqu'en 1983: dont convertibles

<sup>2</sup> Banque cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen, Autres banques



		Sonstige Verpflichtungen Autres engagements			Eigene Mittel Fonds propres			Saldo- vortrag	Bilanz- summe	
Pfandbrief- darlehen	Total (Kol.-col. 3-14)	Akzpte und Eigen- wechsel	Hypotheken auf eig. Liegen- schaften	Sonstige Passiven	Kapital	Reserven Réserve		Total (Kol.-col. 19-21)	Report à nouveau	Total des bilans
Emprunts lettres de gage		Accep- tations et billets à ordre	Dettes hyp. sur immeubles appartenant à la banque	Autres passifs	Capital	gesetzliche légales	andere autres			
en millions de francs										
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
1.00-5.00 Total Bankengruppen 1.00-5.00 <sup>2</sup>					Total des catégories de banques 1.00-5.00 <sup>2</sup>					
2 702,5	50 868,5	100,7	20,0	1 238,5	2 154,2	1 618,6	.	3 772,8	.	56 000,5
3 023,2	58 488,2	103,9	20,0	1 452,9	2 389,6	1 821,1	.	4 210,7	.	64 275,7
3 424,0	65 779,1	63,3	14,7	1 579,7	2 557,7	2 079,1	.	4 636,8	.	72 073,6
3 831,8	73 505,5	88,1	15,7	1 848,2	2 827,8	2 363,5	.	5 191,3	.	80 648,8
4 372,4	81 062,0	112,3	16,9	1 970,1	3 121,6	2 589,7	.	5 711,3	.	88 872,6
4 644,4	88 160,1	144,3	17,6	2 307,0	3 383,9	2 773,9	.	6 157,8	.	96 786,8
4 915,5	94 979,0	146,4	18,8	2 700,2	3 662,2	3 327,0	.	6 989,2	.	104 833,6
5 168,8	107 777,8	132,6	19,1	3 264,1	3 916,1	3 618,7	.	7 534,8	.	118 728,4
5 457,7	128 138,0	128,0	17,4	3 850,5	4 241,2	4 168,9	.	8 410,1	.	140 544,3
5 793,6	152 084,0	127,0	21,0	4 712,6	4 794,4	5 073,7	.	9 868,1	.	166 812,7
6 041,4	176 038,3	131,4	26,1	9 676,3	5 240,5	5 761,7	.	11 002,2	.	196 874,3
6 217,2	206 988,8	172,0	30,1	9 897,2	6 060,7	6 795,9	.	12 856,6	.	229 994,7
6 564,8	224 391,2	145,5	24,8	10 185,3	6 818,2	3 293,0	4 346,2	14 457,4	118,7	249 322,9
6 796,1	232 387,2	239,6	25,3	11 269,3	7 482,8	3 812,3	4 672,8	15 967,9	112,8	260 002,1
7 052,1	242 055,6	190,8	27,5	11 612,5	7 752,8	4 116,2	5 112,0	16 981,0	119,6	270 987,0
7 229,0	274 016,2	140,9	27,9	14 009,4	9 192,2	4 541,4	5 230,6	18 964,2	122,4	307 281,0
7 391,9	294 743,3	314,8	34,2	14 882,6	10 345,1	5 489,5	5 641,6	21 476,2	120,8	331 571,9
7 619,7	312 385,0	154,8	33,3	17 634,2	10 879,5	5 971,9	6 089,4	22 940,8	122,2	353 270,3
7 657,7	336 305,5	228,2	39,4	19 317,6	11 550,1	6 846,1	6 435,0	24 831,2	120,2	380 842,1
7 686,7	369 366,5	435,6	36,9	21 655,7	12 078,3	7 823,8	6 859,2	26 761,3	131,4	418 387,4
8 181,5	412 270,9	710,8	61,0	23 384,6	13 221,6	9 191,0	7 312,4	29 725,0	147,0	466 299,3
9 038,5	473 292,4	1 017,9	54,0	26 157,6	14 591,9	10 079,7	7 918,9	32 590,5	163,5	533 275,9
10 092,4	515 131,4	1 298,7	59,1	28 655,1	15 633,4	10 587,4	8 508,2	34 729,0	195,6	580 068,9
11 066	556 583	1 398	78	31 133	16 218	11 134	9 267	36 619	226	626 037
11 845	609 348	2 499	74	36 883	17 489	12 513	10 092	40 094	208	689 106
12 729	647 927	2 877	55	41 839	18 973	14 958	11 176	45 107	335	738 140
14 036	707 238	3 513	80	43 526	20 796	17 086	12 467	50 349	376	805 082
15 357	751 731	4 545	50	45 526	21 957	18 699	13 521	54 177	455	856 484
16 865	801 644	4 312	54	51 335	23 089	19 932	14 971	57 993	474	915 812
18 834	853 939	4 541	125	55 816	24 341	21 265	17 765	63 371	554	978 346
21 030	902 490	3 806	183	58 972	25 592	22 537	18 614	66 743	585	1 032 779
23 416	933 477	4 516	189	65 771	26 288	22 612	19 777	68 676	691	1 073 321

**Passiven gemessen an der Bilanzsumme  
seit 1950**

1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften

**Parts des postes du passif au total des bilans,  
en pour-cent, depuis 1950**

1.00–8.00 Toutes les banques et sociétés financières

Jahres- ende	Bilanz- summe	Banken- kredi- toren	Publi- kums- gelder	davon: Kredi- toren a/Sicht	Kredi- toren a/Zeit	Spar- ein- lagen	Depo- siten- gelder	Kassen- obliga- tionen	Geld- auf- nahme <sup>2</sup>	Kapital und Reser- ven	Edel- metall- e <sup>1,3</sup>	Übrige Passiven
Fin d'année	Total	Engage- ments en banque	Fonds du public	dont: créan- ciers à vue	créan- ciers à terme	dépôts d'épargne	livrets et carnets de dépôts	obliga- tions de caisse	Em- prunts <sup>2</sup>	Capital et réserves	Métaux pré- cieux <sup>1,3</sup>	Autres passifs
Bilanz, Anteil in Prozent Bilans, en pour-cent												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1950	100,0	5,3	76,2	22,8	5,5	.	.	15,7	6,0	.	.	.
1955	100,0	5,9	77,1	21,1	7,8	.	.	15,3	5,9	.	.	.
1960	100,0	6,1	76,8	22,0	10,2	.	.	14,0	6,7	.	.	.
1965	100,0	8,4	73,6	19,8	13,8	.	.	12,0	8,1	.	.	.
1970	100,0	17,7	65,3	15,8	18,7	.	.	9,9	5,9	.	.	.
1975	100,0	22,6	61,2	12,0	12,8	20,1	5,9	10,6	4,8	6,6	.	4,8
1976	100,0	22,4	61,3	12,4	11,1	21,3	5,8	10,8	4,7	6,9	.	4,7
1977	100,0	21,4	62,0	12,1	11,1	21,9	6,1	10,8	4,7	6,9	.	5,0
1978	100,0	21,1	62,3	13,8	9,6	22,0	6,5	10,4	4,5	6,9	.	5,2
1979	100,0	22,4	61,2	11,3	13,3	21,3	6,2	9,1	4,4	6,7	.	5,3
1980	100,0	23,2	60,2	10,0	16,9	18,5	5,2	9,6	4,6	6,7	.	5,3
1981 <sup>1</sup>	100,0	22,5	56,4	7,8	19,2	15,3	4,4	9,8	4,9	6,4	4,5	5,3
1982	100,0	19,8	58,4	8,7	18,7	15,7	5,2	10,1	5,2	6,2	5,1	5,3
1983	100,0	19,4	58,7	8,3	19,1	16,2	5,6	9,5	5,2	6,1	5,3	5,3
1984	100,0	18,7	59,7	8,5	21,2	15,2	5,4	9,4	5,1	6,0	4,6	5,9
1985	100,0	20,6	58,1	8,3	20,0	14,6	5,5	9,8	5,4	6,2	3,6	6,1
1986	100,0	22,6	56,4	7,9	18,8	14,2	5,5	9,8	5,6	6,4	3,1	5,9
1987	100,0	22,3	56,6	8,4	17,8	14,5	6,0	9,9	5,7	6,6	2,9	5,9
1988	100,0	21,7	57,3	7,5	19,5	14,7	5,8	9,8	5,9	6,5	2,5	6,1
1989	100,0	21,7	57,2	6,8	23,1	13,1	4,4	9,9	6,0	6,6	2,2	6,3
1990	100,0	21,4	57,5	6,3	24,9	12,0	4,0	10,4	6,4	6,7	1,7	6,3
1991	100,0	20,1	58,5	6,1	25,5	12,3	4,1	10,5	6,7	6,6	1,4	6,6

**Schweizerfranken-Bilanz, Anteil in Prozent  
Opérations libellées en francs suisses, parts en pour-cent**

1975	100,0	12,1	67,0	11,2	8,1	26,3	7,6	13,9	6,3	8,7	.	5,9
1976	100,0	10,3	68,5	11,8	6,5	28,2	7,7	14,3	6,2	9,1	.	5,9
1977	100,0	10,0	68,6	11,5	6,8	28,5	7,8	14,0	6,1	9,0	.	6,3
1978	100,0	8,9	69,7	14,1	4,6	28,9	8,4	13,6	5,9	9,1	.	6,4
1979	100,0	10,0	68,5	11,2	8,5	28,5	8,2	12,1	5,9	9,0	.	6,6
1980	100,0	12,2	66,0	9,8	11,2	25,0	7,0	13,0	6,3	9,0	.	6,5
1981 <sup>1</sup>	100,0	13,6	63,8	7,6	14,6	21,6	6,1	13,8	6,9	9,0	.	6,7
1982	100,0	12,0	64,5	8,8	10,7	22,8	7,5	14,6	7,5	9,1	.	6,9
1983	100,0	11,3	64,7	8,4	10,0	24,1	8,3	14,0	7,8	9,1	.	7,1
1984	100,0	11,2	64,3	8,3	10,4	23,2	8,2	14,2	7,8	9,1	.	7,6
1985	100,0	12,4	62,7	8,0	10,7	21,6	8,0	14,4	7,9	9,2	.	7,8
1986	100,0	13,7	61,6	7,7	11,1	20,6	8,0	14,3	8,1	9,3	.	7,3
1987	100,0	13,3	62,6	8,4	11,7	20,4	8,3	13,8	8,0	9,2	.	6,8
1988	100,0	12,0	62,8	8,0	11,5	21,2	8,2	14,0	8,5	9,4	.	7,2
1989	100,0	11,8	62,6	6,9	16,3	18,9	6,3	14,3	8,6	9,6	.	7,3
1990	100,0	12,2	62,0	6,1	18,3	17,1	5,6	14,9	9,1	9,6	.	7,1
1991	100,0	10,9	62,6	5,9	18,1	17,7	5,8	15,1	9,6	9,5	.	7,3

<sup>1</sup> 1981: Aufnahme der Edelmetallkonti in die Bilanz

<sup>2</sup> Obligationen-Anleihen und Pfandbriefdarlehen

<sup>3</sup> Alle Edelmetallpassiven (Konti)

<sup>1</sup> A partir de 1981, les positions en comptes-métal figurent dans les bilans

<sup>2</sup> Emprunts obligataires et emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage

<sup>3</sup> Tous les engagements résultant des comptes-métal



## Spareinlagen seit 1987/1971

## Dépôts d'épargne, depuis 1987/1971

Jahres- ende	Gliederung der Spareinlagen Répartition des dépôts d'épargne				Total
	bis Fr. 5000	von Fr. 5001 bis Fr. 10 000	von Fr. 10 001 bis Fr. 30 000	über Fr. 30 000	
Fin d'année	n'excédant pas fr. 5000	entre fr. 5001 et fr. 10 000	entre fr. 10 001 et fr. 30 000	supérieurs à fr. 30 000	
1	2	3	4	5	6

1 Anzahl der Sparhefte  
(Hefte und Konti)1 Nombre de livrets d'épargne  
(livrets, carnets et comptes)1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften<sup>1</sup> Toutes les banques et sociétés financières<sup>1</sup>

1987	.	.	.	.	.
1988	.	.	.	.	.
1989	.	.	.	.	.
1990	.	.	.	.	.
1991	.	.	.	.	.

1.00 Kantonalbanken

Banques cantonales

1987	2 760 804	525 764	726 963	440 339	4 453 870
1988	2 752 497	521 309	747 146	472 084	4 493 036
1989	2 791 640	539 743	794 453	474 602	4 600 438
1990	2 812 760	536 986	763 972	445 590	4 559 308
1991	2 786 449	593 119	781 448	447 600	4 608 616

2.00 Grossbanken

Grandes banques

1987	3 126 312	482 237	638 679	333 552	4 580 780
1988	3 226 310	509 867	698 430	385 912	4 820 519
1989	3 345 539	534 482	736 746	359 888	4 976 655
1990	3 397 040	543 876	738 464	336 809	5 016 189
1991	3 460 145	566 392	784 446	390 522	5 201 505

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

Banques régionales et caisses d'épargne

1987	1 918 716	311 822	430 075	224 696	2 885 309
1988	1 880 938	312 661	439 592	243 951	2 877 142
1989	1 903 602	312 153	434 650	222 754	2 873 159
1990	1 896 269	307 374	409 706	198 878	2 812 227
1991	1 821 526	300 838	407 766	206 547	2 736 677

4.00 Darlehenskassen und Raiffeisenbanken

Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen

1987	906 350	154 418	89 259	209 198	1 359 225
1988	932 983	157 733	102 173	227 217	1 420 106
1989	903 988	152 803	99 497	219 710	1 375 998
1990	962 246	164 322	107 732	234 586	1 468 886
1991	1 000 556	169 519	123 939	246 014	1 540 028

<sup>1</sup> Angaben nur von den Bankengruppen 1.00–5.00 verfügbar<sup>1</sup> Seules les données des catégories de banques 1.00 à 5.00 sont disponibles

Jahres- ende	Gliederung der Spareinlagen Répartition des dépôts d'épargne					Total	davon sind privilegiert <sup>1</sup>
	bis Fr. 5000	von Fr. 5001 bis Fr. 10 000	von Fr. 10 001 bis Fr. 30 000	über Fr. 30 000			
Fin d'année	n'excédant pas fr. 5000	entre fr. 5001 et fr. 10 000	entre fr. 10 001 et fr. 30 000	supérieurs à fr. 30 000		dont dépôts d'épargne privilegiés <sup>1</sup>	
1	2	3	4	5	6	7	

## 2 Bestand der Einlagen in tausend Franken

## 2 Montant des dépôts en milliers de francs

1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften<sup>2</sup>Toutes les banques et sociétés financières<sup>2</sup>

1987	.	.	.	.	130 953 789	.
1988	.	.	.	.	142 156 573	.
1989	.	.	.	.	135 281 751	.
1990	.	.	.	.	129 299 730	.
1991	.	.	.	.	137 295 844	.

## 1.00 Kantonalbanken

## Banques cantonales

1987	3 505 606	3 746 238	12 578 485	26 718 388	46 548 717	292 744
1988	4 111 246	3 714 188	12 557 120	29 055 890	49 438 445	304 363
1989	3 529 884	3 846 730	13 667 969	27 657 631	48 702 214	305 453
1990	3 536 805	3 898 575	13 304 247	25 239 187	45 978 812	298 201
1991	3 621 136	4 221 595	13 618 030	26 856 476	48 317 237	298 591

## 2.00 Grossbanken

## Grandes banques

1987	3 450 292	3 512 483	10 896 181	23 254 153	41 113 109	16 685 085
1988	3 642 105	3 686 744	12 064 787	26 582 323	45 975 959	18 172 269
1989	3 774 685	3 883 980	12 696 282	22 082 270	42 437 217	18 625 005
1990	4 001 534	4 010 300	12 861 136	19 823 565	40 696 535	18 764 564
1991	4 150 503	4 222 562	13 679 853	22 561 096	44 614 014	20 122 745

## 3.00 Regionalbanken und Sparkassen

## Banques régionales et caisses d'épargne

1987	2 374 076	2 276 194	7 617 937	15 064 446	27 332 651	11 197 980
1988	2 388 666	2 274 123	7 790 821	16 590 009	29 043 616	11 498 219
1989	2 343 568	2 220 901	7 740 650	14 338 632	26 643 750	11 138 509
1990	2 349 496	2 248 219	7 359 830	12 477 216	24 434 763	10 683 555
1991	2 303 884	2 217 057	7 267 486	12 966 529	24 754 956	10 664 071

## 4.00 Darlehenskassen und Raiffeisenbanken

## Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen

1987	1 287 464	1 106 634	1 982 739	7 988 331	12 365 168	5 378 668
1988	1 279 019	1 175 788	2 202 247	8 868 339	13 525 393	5 748 707
1989	1 279 011	1 176 255	2 201 726	8 865 596	13 522 588	5 647 336
1990	1 234 065	1 150 575	2 183 156	8 683 637	13 251 433	5 807 820
1991	1 281 384	1 239 654	2 348 117	9 397 862	14 267 017	6 220 568

<sup>1</sup> Gemäss Art. 15 Abs. 2 und 3 des Bundesgesetzes über die Banken und Sparkassen<sup>2</sup> Angaben nur von den Bankengruppen 1.00–5.00 verfügbar<sup>1</sup> Selon l'article 15, al. 2 et 3 de la loi fédérale sur les banques et les caisses d'épargne<sup>2</sup> Seules les données des catégories de banques 1.00 à 5.00 sont disponibles

## Spareinlagen

## Dépôts d'épargne

Jahres- ende	Gliederung der Spareinlagen Répartition des dépôts d'épargne				Total
	bis Fr. 5000	von Fr. 5001 bis Fr. 10 000	von Fr. 10 001 bis Fr. 30 000	über Fr. 30 000	
Fin d'année	n'excédant pas fr. 5000	entre fr. 5001 et fr. 10 000	entre fr. 10 001 et fr. 30 000	supérieurs à fr. 30 000	
1	2	3	4	5	6

1 Anzahl der Sparhefte  
(Hefte und Konti)1 Nombre de livrets d'épargne  
(livrets, carnets et comptes)

## 5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)

## Autres banques (5.11–5.20)

1987	243 476	42 695	63 737	30 338	380 246
1988	255 108	45 114	69 914	35 558	405 694
1989	266 482	47 723	72 668	34 147	421 020
1990	351 981	69 267	93 229	41 224	555 701
1991	356 361	65 334	99 983	46 713	568 391

## 5.11 Handelsbanken

## Banques commerciales

1987	232 493	41 117	61 824	29 440	364 874
1988	244 823	43 755	67 944	34 445	390 967
1989	255 952	45 960	70 126	32 789	404 827
1990	340 862	67 526	90 992	40 134	539 514
1991	344 705	63 271	97 217	45 458	550 651

## 5.12 Börsenbanken

## Banques boursières

1987	134	21	34	12	201
1988	172	28	35	17	252
1989	243	57	100	44	444
1990	237	34	39	14	324
1991	358	79	105	63	605

## 5.13 Kleinkreditbanken

## Banques de prêt personnel

1987	2 783	269	243	85	3 380
1988	2 742	231	302	89	3 364
1989	4 421	667	934	508	6 530
1990	4 739	635	778	368	6 520
1991	4 444	588	819	378	6 229

## 5.14 Andere Banken

## Autres établissements

1987	414	24	85	—	523
1988	131	8	22	—	161
1989	95	6	14	2	117
1990	314	25	28	24	391
1991	1 205	388	454	115	2 162

## 5.20 Ausländisch beherrschte Banken

## Banques en mains étrangères

1987	7 652	1 264	1 551	801	11 268
1988	7 240	1 092	1 611	1 007	10 950
1989	5 771	1 033	1 494	804	9 102
1990	5 829	1 047	1 392	684	8 952
1991	5 649	1 008	1 388	699	8 744

Jahres- ende	Gliederung der Spareinlagen Répartition des dépôts d'épargne					Total	davon sind privilegiert <sup>1</sup>
	bis Fr. 5000	von Fr. 5001 bis Fr. 10 000	von Fr. 10 001 bis Fr. 30 000	über Fr. 30 000			
Fin d'année	n'excédant pas fr. 5000	entre fr. 5001 et fr. 10 000	entre fr. 10 001 et fr. 30 000	supérieurs à fr. 30 000		dont dépôts d'épargne privilegiés <sup>1</sup>	
1	2	3	4	5	6	7	

## 2 Bestand der Einlagen in tausend Franken

## 2 Montant des dépôts en milliers de francs

## 5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)

## Autres banques (5.11–5.20)

1987	283 250	303 867	1 093 968	1 913 059	3 594 144	1 527 867
1988	300 344	322 048	1 197 879	2 352 887	4 173 156	1 677 112
1989	313 867	337 883	1 238 184	2 086 049	3 975 982	1 719 900
1990	419 062	501 082	1 611 644	2 406 399	4 938 187	2 264 674
1991	425 135	470 395	1 734 017	2 713 073	5 342 620	2 362 490

## 5.11 Handelsbanken

## Banques commerciales

1987	271 057	292 666	1 053 426	1 848 823	3 465 972	1 476 363
1988	286 627	311 134	1 161 081	2 277 545	4 036 587	1 621 851
1989	299 225	325 030	1 194 174	1 996 223	3 814 652	1 653 405
1990	404 323	487 269	1 571 963	2 339 880	4 803 435	2 202 852
1991	409 330	455 134	1 686 409	2 629 019	5 179 892	2 291 214

## 5.12 Börsenbanken

## Banques boursières

1987	197	146	512	640	1 495	803
1988	240	200	578	963	1 981	960
1989	544	410	1 718	8 450	11 122	2 394
1990	265	233	622	836	1 956	1 028
1991	509	585	1 910	11 678	14 682	2 774

## 5.13 Kleinkreditbanken

## Banques de prêt personnel

1987	2 861	1 881	3 747	4 996	13 485	8 022
1988	2 819	1 658	4 983	5 590	15 048	8 387
1989	5 049	4 793	16 338	29 234	55 414	24 262
1990	5 648	5 505	14 272	20 866	46 291	22 613
1991	4 752	4 207	14 422	21 792	45 173	20 929

## 5.14 Andere Banken

## Autres établissements

1987	367	173	9 785	—	10 325	1 390
1988	112	52	3 405	—	3 569	384
1989	58	40	277	125	500	258
1990	139	158	418	404	1 119	817
1991	1 990	2 674	7 288	6 614	18 566	10 354

## 5.20 Ausländisch beherrschte Banken

## Banques en mains étrangères

1987	8 768	9 001	26 498	58 600	102 867	41 289
1988	10 346	9 004	27 832	68 789	115 971	45 530
1989	8 991	7 610	25 677	52 017	94 294	39 581
1990	8 687	7 917	24 369	44 413	85 386	37 364
1991	8 554	7 795	23 988	43 970	84 307	37 219

# 20.4

## Spareinlagen

## Dépôts d'épargne

Jahres- ende	Gliederung der Spareinlagen Répartition des dépôts d'épargne				Total
	bis Fr. 5000	von Fr. 5001 bis Fr. 10 000	von Fr. 10 001 bis Fr. 30 000	über Fr. 30 000	
Fin d'année	n'excédant pas fr. 5000	entre fr. 5001 et fr. 10 000	entre fr. 10 001 et fr. 30 000	supérieurs à fr. 30 000	
1	2	3	4	5	6

1 Anzahl der Sparhefte  
(Hefte und Konti)

1 Nombre de livrets d'épargne  
(livrets, carnets et comptes)

	1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00 <sup>1</sup>		Total des catégories de banques 1.00–5.00 <sup>1</sup>		
1971	7 194 838	1 158 572	.	.	9 429 398
1972	7 342 190	1 167 787	.	.	9 842 809
1973	7 468 766	1 224 728	.	.	10 209 024
1974	7 586 493	1 271 125	.	.	10 495 826
1975	7 676 894	1 310 869	.	.	10 836 743
1976	7 779 171	1 362 380	.	.	11 192 251
1977	7 865 696	1 390 111	.	.	11 484 353
1978	7 907 244	1 414 267	.	.	11 693 400
1979	7 993 493	1 401 003	.	.	11 918 573
1980	8 198 518	1 453 009	.	.	12 151 150
1981	8 418 321	1 478 383	.	.	12 311 685
1982	8 522 750	1 462 810	.	.	12 535 555
1983	8 533 211	1 444 810	.	.	12 736 830
1984	8 585 307	1 426 841	1 800 446	1 054 532	12 867 126
1985	8 718 062	1 467 910	1 847 678	1 040 921	13 074 571
1986	8 827 152	1 527 837	1 851 791	1 154 778	13 361 558
1987	8 955 658	1 516 936	1 948 713	1 238 123	13 659 430
1988	9 047 836	1 546 684	2 057 255	1 364 722	14 016 497
1989	9 211 251	1 586 904	2 138 014	1 311 101	14 247 270
1990	9 420 296	1 621 825	2 113 103	1 257 087	14 412 311
1991	9 425 037	1 695 202	2 197 582	1 337 396	14 655 217

<sup>1</sup> Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Darlehenskassen und Raiffeisenbanken, Übrige Banken

<sup>1</sup> Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen, Autres banques



Jahres- ende  Fin d'année	Gliederung der Spareinlagen Répartition des dépôts d'épargne					Total	davon sind privilegiert <sup>1</sup>  dont dépôts d'épargne privilégiés <sup>1</sup>
	bis Fr. 5000  n'excédant pas fr. 5000	von Fr. 5001 bis Fr. 10 000  entre fr. 5001 et fr. 10 000	von Fr. 10 001 bis Fr. 30 000	über Fr. 30 000  supérieurs à fr. 30 000			
1	2	3	4	5	6	7	

## 2 Bestand der Einlagen in tausend Franken

## 2 Montant des dépôts en milliers de francs

1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00<sup>2</sup>Total des catégories de banques 1.00–5.00<sup>2</sup>

1971	8 651 817	9 089 655	.	.	41 276 656	15 902 326
1972	8 894 081	8 413 518	.	.	48 623 995	17 371 492
1973	9 249 946	8 708 767	.	.	53 941 677	19 007 486
1974	9 185 853	9 016 472	.	.	56 875 220	20 211 716
1975	9 426 539	9 277 999	.	.	64 767 637	21 923 021
1976	9 750 037	9 792 793	.	.	73 903 037	24 007 949
1977	9 776 648	9 966 723	.	.	80 803 224	25 412 388
1978	9 628 726	9 965 680	.	.	87 779 624	26 387 372
1979	9 807 774	9 961 820	.	.	93 208 712	27 521 256
1980	10 360 469	10 225 807	.	.	90 293 574	27 912 521
1981	10 545 632	10 246 318	.	.	85 701 773	27 587 817
1982	10 374 235	10 377 575	.	.	95 900 554	28 728 968
1983	10 567 953	10 320 550	.	.	106 646 710	30 332 937
1984	10 296 113	10 297 471	32 092 117	57 240 621	109 926 322	31 185 038
1985	10 528 076	10 598 303	33 248 072	59 280 036	113 654 487	32 058 467
1986	10 951 640	10 978 439	32 489 438	65 997 518	120 417 035	33 816 456
1987	10 900 688	10 945 416	34 169 310	74 938 377	130 953 789	35 082 344
1988	11 721 380	11 172 891	35 812 854	83 449 448	142 156 573	37 400 670
1989	11 241 015	11 465 749	37 544 811	75 030 178	135 281 751	37 436 203
1990	11 540 962	11 808 751	37 320 013	68 630 004	129 299 730	37 818 814
1991	11 782 042	12 371 263	38 647 503	74 495 036	137 295 844	39 688 465

<sup>1</sup> Gemäss Art. 15, Abs. 2 und 3 des Bundesgesetzes über die Banken und Sparkassen<sup>2</sup> Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Darlehenskassen und Raiffeisenbanken, Übrige Banken<sup>1</sup> Selon l'article 15, al. 2 et 3 de la loi fédérale sur les banques et les caisses d'épargne<sup>2</sup> Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen, Autres banques

## Spareinlagen

## Dépôts d'épargne

Jahres- ende Fin d'année	Anzahl Sparhefte Nombre de livrets d'épargne			Bestand der Einlagen in Mio Franken Montant des dépôts en millions de francs			Durchschnittliche Einlage auf einem Sparheft in Franken Placement moyen en francs sur un livret d'épargne		
	mit Staats- garantie	ohne Staats- garantie	Total (Kol.-col. 2+3)	mit Staats- garantie	ohne Staats- garantie	Total (Kol.-col. 5+6)	mit Staats- garantie	ohne Staats- garantie	Gesamt- durch- schnitt
	avec garantie de l'Etat	sans garantie de l'Etat		avec garantie de l'Etat	sans garantie de l'Etat		avec garantie de l'Etat	sans garantie de l'Etat	Total moyen

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

## 3 Spareinlagen mit und ohne Staatsgarantie

## 3 Dépôts d'épargne avec et sans garantie de l'Etat

1.00-5.00 Total Bankengruppen 1.00-5.00<sup>1</sup>Total des catégories de banques 1.00-5.00<sup>1</sup>

1971	3 830 600	5 598 798	9 429 398	17 876,4	23 400,3	41 276,7	4 667	4 180	4 377
1972	3 913 569	5 929 240	9 842 809	20 547,7	28 076,3	48 624,0	5 250	4 735	4 940
1973	3 980 003	6 229 021	10 209 024	22 601,9	31 339,8	53 941,7	5 679	5 031	5 284
1974	4 018 494	6 477 332	10 495 826	23 753,2	33 122,0	56 875,2	5 911	5 114	5 419
1975	4 087 230	6 749 513	10 836 743	26 593,5	38 174,1	64 767,6	6 506	5 656	5 977
1976	4 149 613	7 042 638	11 192 251	29 430,7	44 472,3	73 903,0	7 092	6 315	6 603
1977	4 193 081	7 291 272	11 484 353	31 975,7	48 827,5	80 803,2	7 626	6 697	7 036
1978	4 222 812	7 470 588	11 693 400	34 170,8	53 608,8	87 779,6	8 092	7 176	7 507
1979	4 256 604	7 661 969	11 918 573	36 308,2	56 900,5	93 208,7	8 530	7 426	7 820
1980	4 319 087	7 832 063	12 151 150	35 309,7	54 983,9	90 293,6	8 175	7 020	7 431
1981	4 348 768	7 962 917	12 311 685	33 458,8	52 243,0	85 701,8	7 694	6 561	6 961
1982	4 361 039	8 174 516	12 535 555	36 326,2	59 574,4	95 900,6	8 330	7 288	7 650
1983	4 372 090	8 364 740	12 736 830	39 684,8	66 961,9	106 646,7	9 077	8 005	8 373
1984	4 351 807	8 515 319	12 867 126	40 418	69 508	109 926	9 288	8 163	8 543
1985	4 363 846	8 710 725	13 074 571	41 136	72 518	113 654	9 427	8 325	8 693
1986	4 371 393	8 990 165	13 361 558	42 707	77 710	120 417	9 770	8 644	9 012
1987	4 394 383	9 265 047	13 659 430	45 613	85 341	130 954	10 380	9 211	9 587
1988	4 432 490	9 584 007	14 016 497	48 410	93 747	142 157	10 922	9 782	10 142
1989	4 539 368	9 707 902	14 247 270	47 701	87 581	135 282	10 508	9 022	9 495
1990	4 498 024	9 914 287	14 412 311	45 048	84 252	129 300	10 015	8 498	8 971
1991	4 547 002	10 108 215	14 655 217	47 406	89 890	137 296	10 426	8 893	9 368

<sup>1</sup> Kantonalkassen, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Darlehenskassen und Raiffeisenbanken, Ubrige Banken

<sup>1</sup> Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen, Autres banques

**Depositen- und  
Einlagehefte seit 1987**
**Livrets et carnets  
de dépôts, depuis 1987**

Jahres- ende Fin d'année	Bestand der Einlagen Montant des dépôts in tausend Franken en milliers de francs	Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts Anzahl <sup>1</sup> nombre <sup>1</sup>	Durchschnittliche Einlage pro Heft Placement moyen sur un livret ou carnet in Franken en francs
1	2	3	4
<b>1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften</b>		<b>Toutes les banques et sociétés financières</b>	
1987	53 732 026	.	.
1988	55 836 424	.	.
1989	45 581 265	.	.
1990	43 562 629	.	.
1991	45 384 306	.	.
<b>1.00 Kantonalbanken</b>		<b>Banques cantonales</b>	
1987	15 217 789	1 034 232	14 714
1988	16 232 405	1 063 658	15 261
1989	11 592 844	1 021 352	11 350
1990	12 272 024	1 219 403	10 064
1991	13 537 320	1 319 765	10 257
<b>2.00 Grossbanken</b>		<b>Grandes banques</b>	
1987	24 423 781	1 922 484	12 704
1988	24 600 010	1 993 445	12 340
1989	21 137 505	2 102 636	10 053
1990	18 826 491	2 134 039	8 822
1991	19 172 154	2 247 996	8 529
<b>3.00 Regionalbanken und Sparkassen</b>		<b>Banques régionales et caisses d'épargne</b>	
1987	3 988 695	278 123	14 341
1988	4 351 623	292 393	14 883
1989	3 636 793	282 164	12 889
1990	3 391 091	299 045	11 340
1991	3 439 392	285 872	12 031
<b>4.00 Darlehenskassen und Raiffeisenbanken</b>		<b>Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen</b>	
1987	2 726 194	165 871	16 436
1988	3 153 573	198 452	15 891
1989	3 028 618	204 529	14 808
1990	2 892 860	217 199	13 319
1991	3 173 932	245 314	12 938

<sup>1</sup> Angaben nur von den Bankengruppen 1.00–5.00 verfügbar

<sup>1</sup> Seules les données des catégories de banques 1.00 à 5.00 sont disponibles

# 21.1

## Depositen- und Einlagehefte

## Livrets et carnets de dépôts

Jahres- ende	Bestand der Einlagen	Depositen- und Einlagehefte	Durchschnittliche Einlage pro Heft
Fin d'année	Montant des dépôts	Livrets et carnets de dépôts	Placement moyen sur un livret ou carnet
	in tausend Franken en milliers de francs	Anzahl nombre	in Franken en francs
1	2	3	4
<b>5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)</b>		<b>Autres banques (5.11–5.20)</b>	
1987	7 003 536	617 036	11 350
1988	7 151 325	643 886	11 107
1989	5 912 008	632 015	9 354
1990	5 936 284	690 745	8 594
1991	5 893 233	712 238	8 274
<b>5.11 Handelsbanken</b>		<b>Banques commerciales</b>	
1987	3 476 494	298 556	11 644
1988	3 797 190	295 376	12 855
1989	3 233 282	292 227	11 064
1990	3 560 853	352 932	10 089
1991	3 614 601	371 548	9 728
<b>5.12 Börsenbanken</b>		<b>Banques boursières</b>	
1987	620 051	26 669	23 250
1988	526 433	27 907	18 864
1989	525 022	37 681	13 933
1990	475 913	40 995	11 609
1991	476 510	40 555	11 750
<b>5.13 Kleinkreditbanken</b>		<b>Banques de prêt personnel</b>	
1987	1 249 877	170 822	7 317
1988	1 361 167	174 934	7 781
1989	1 015 467	172 162	5 898
1990	870 049	175 282	4 964
1991	875 671	176 042	4 974
<b>5.14 Andere Banken</b>		<b>Autres établissements</b>	
1987	21 416	1 697	12 620
1988	27 580	1 666	16 555
1989	30 381	1 742	17 440
1990	34 441	2 136	16 124
1991	46 854	3 205	14 619
<b>5.20 Ausländisch beherrschte Banken</b>		<b>Banques en mains étrangères</b>	
1987	1 635 698	119 292	13 712
1988	1 438 955	144 003	9 993
1989	1 107 856	128 203	8 641
1990	995 028	119 400	8 334
1991	879 597	120 888	7 276

Jahres- ende Fin d'année	Bestand der Einlagen Montant des dépôts in tausend Franken en milliers de francs	Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts Anzahl nombre	Durchschnittliche Einlage pro Heft Placement moyen sur un livret ou carnet in Franken en francs
1	2	3	4
<b>6.00 Finanzgesellschaften (6.10 und 6.20)</b>		<b>Sociétés financières (6.10 et 6.20)</b>	
1987	—	.	.
1988	—	.	.
1989	—	.	.
1990	—	.	.
1991	—	.	.
<b>6.10 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen</b>		<b>Sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt</b>	
1987	—	.	.
1988	—	.	.
1989	—	.	.
1990	—	.	.
1991	—	.	.
<b>6.20 Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen</b>		<b>Sociétés financières qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt</b>	
1987	—	.	.
1988	—	.	.
1989	—	.	.
1990	—	.	.
1991	—	.	.
<b>7.00 Filialen ausländischer Banken</b>		<b>Succursales de banques étrangères</b>	
1987	154 624	.	.
1988	152 495	.	.
1989	113 489	.	.
1990	93 785	.	.
1991	33 877	.	.
<b>8.00 Privatbankiers</b>		<b>Banquiers privés</b>	
1987	217 407	.	.
1988	194 993	.	.
1989	160 008	.	.
1990	150 094	.	.
1991	134 398	.	.
<b>1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00</b>		<b>Total des catégories de banques 1.00–5.00</b>	
1987	53 359 995	4 017 746	13 281
1988	55 488 936	4 191 834	13 237
1989	45 307 768	4 242 696	10 679
1990	43 318 750	4 560 431	9 499
1991	45 216 031	4 811 185	9 398

## Pfandbriefdarlehen seit 1950

Emprunts auprès des centrales d'émission  
de lettres de gage, depuis 1950

		Jahresende – Fin d'année									
		1950	1955	1960	1965	1970	1975	1980	1985	1990	1991
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
<b>1</b>	<b>Anzahl Banken mit Pfandbriefdarlehen</b>	<b>1 Nombre de banques ayant contracté des emprunts auprès des centrales</b>									
1.00–8.00	Alle Banken und Finanzgesellschaften	193	207	223	221	207	206	205	219	220	206
1.00	Kantonalbanken	24	25	25	28	28	28	29	29	29	28
2.00	Grossbanken	2	2	2	2	3	3	5	5	4	4
3.00	Regionalbanken und Sparkassen	165	179	195	190	176	172	168	179	179	166
4.00	Darlehenskassen und Raiffeisenbanken	1	1	1	1	—	—	—	2	2	2
5.00	Übrige Banken	1	—	—	—	—	3	3	4	6	6
5.11	Handelsbanken	1	—	—	—	—	3	3	4	5	5
5.12	Börsenbanken	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5.13	Kleinkreditbanken	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5.14	Andere Banken	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5.20	Ausländisch beherrschte Banken	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1
6.00	Finanzgesellschaften	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6.30	Schweizerisch beherrschte Finanzgesellschaften	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6.40	Ausländisch beherrschte Finanzgesellschaften	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7.00	Filialen ausländischer Banken	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8.00	Privatbankiers	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1.00–5.00	Total Bankengruppen 1.00–5.00	193	207	223	221	207	206	205	219	220	206

## 2 Pfandbriefanleihen in Millionen Franken

2 Emprunts auprès des centrales  
en millions de francs

1.00–8.00		Toutes les banques et sociétés financières	1 095	1 646	2 707	4 648	6 041	7 229	8 182	12 729	21 030	23 416
1.00	Banques cantonales	518	714	1 250	2 379	3 136	3 865	4 331	6 867	10 904	12 631	
2.00	Grandes banques	57	70	84	82	159	179	529	610	852	943	
3.00	Banques régionales et caisses d'épargne	519	861	1 369	2 183	2 746	3 036	3 119	4 895	8 442	8 872	
4.00	Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen	0	1	4	4	—	—	—	71	256	375	
5.00	Autres banques	1	—	—	—	—	150	202	286	576	596	
5.11	Banques commerciales	1	—	—	—	—	150	202	286	542	563	
5.12	Banques boursières	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
5.13	Banques de prêt personnel	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
5.14	Autres établissements	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
5.20	Banques en mains étrangères	—	—	—	—	—	—	—	—	34	33	
6.00	Sociétés financières	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
6.30	Sociétés financières en mains suisses	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
6.40	Sociétés financières en mains étrangères	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
7.00	Succursales de banques étrangères	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
8.00	Banquiers privés	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
1.00–5.00	Total des catégories de banques 1.00–5.00	1 095	1 646	2 707	4 648	6 041	7 229	8 182	12 729	21 030	23 416	



**Passiven nach rechtlichem  
Charakter der Institute Ende 1991**
**Passifs, répartition selon la forme juridique  
des établissements, à la fin de 1991**

Gruppe	Anzahl Institute	Fremde Gelder Fonds de tiers						Spar- einlagen	Depositen und Einlage- hefte
		Bankenkreditoren Engagements en banque			Kreditoren Créanciers				
Catégorie	Nombre d'établis- sements	auf Sicht	auf Zeit	davon mit Lauf- zeit bis zu 90 Tagen	auf Sicht	auf Zeit	davon mit Lauf- zeit bis zu 90 Tagen		
		à vue	à terme	dont jusqu'à 90 jours d'éché- ance	à vue	à terme	dont jusqu'à 90 jours d'éché- ance		
in Millionen Franken – en millions de francs									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

**1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften**
**Toutes les banques et sociétés financières**

Staatsinstitute Institutions d'Etat	24	947	12 387	8 127	9 044	36 674	15 368	44 787	9 381
Gemeindeinstitute Institutions communales	26	17	108	45	344	645	291	1 380	99
Aktiengesellschaften Sociétés anonymes	431	22 485	170 027	132 653	57 530	228 259	169 779	60 828	29 023
Genossenschaften <sup>2</sup> Sociétés coopératives <sup>2</sup>	69	966	10 693	6 740	5 953	17 764	11 272	29 601	6 641
Übrige Institute Autres établissements	42	1 287	11 778	8 371	3 687	1 527	1 137	703	240
<b>Total 1.00–8.00</b>	<b>592</b>	<b>25 701</b>	<b>204 992</b>	<b>155 937</b>	<b>76 558</b>	<b>284 869</b>	<b>197 847</b>	<b>137 299</b>	<b>45 384</b>

**1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00<sup>1</sup>**
**Total des catégories de banques 1.00–5.00<sup>1</sup>**

Staatsinstitute Institutions d'Etat	24	947	12 387	8 127	9 044	36 674	15 368	44 787	9 381
Gemeindeinstitute Institutions communales	26	17	108	45	344	645	291	1 380	99
Aktiengesellschaften Sociétés anonymes	320	22 004	159 838	126 832	57 042	224 331	167 294	60 828	29 023
Genossenschaften <sup>2</sup> Sociétés coopératives <sup>2</sup>	69	966	10 693	6 740	5 953	17 764	11 272	29 601	6 641
Übrige Institute Autres établissements	6	2	17	4	100	311	161	700	72
<b>Total 1.00–5.00</b>	<b>445</b>	<b>23 935</b>	<b>183 043</b>	<b>141 749</b>	<b>72 483</b>	<b>279 726</b>	<b>194 386</b>	<b>137 296</b>	<b>45 216</b>

<sup>1</sup> Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Darlehenskassen und Raiffeisenbanken, Übrige Banken

<sup>2</sup> Einschliesslich die zwei Verbände der Darlehenskassen und Raiffeisenbanken mit 1192 angeschlossenen Instituten

<sup>1</sup> Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen, Autres banques

<sup>2</sup> Y compris les deux groupements de caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen avec 1192 établissements affiliés



					Sonstige Verpflichtungen Autres engagements			Eigene Mittel Fonds propres			Saldo- vortrag	Bilanz- summe	
Kassen- obligationen und Kassen- scheine	Obliga- tionen- anleihen	davon mit Rang- rück- tritt	Pfand- brief- dar- lehen	Total (Kol. 3-14)	Akzepte und Eigen- wechsel	Hypo- theken auf eig. Liegen- schäf- ten	Sonst. Passiven	Kapital	Reserven Réserve		Total (Kol. 19-21)	Report à nou- veau	Total des bilans
									gesetz- liche	andere			
Obliga- tions et bons de caisse	Emprunts obliga- taires	dont de rang posté- rieur	Em- prunts lettres de gage	Total (col. 3-14)	Accepta- tions et billets à ordre	Dettes hyp. sur immeu- bles de la banque	Autres passifs	Capital	légales	autres	Total (col. 19-21)		
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
<b>1.00-8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften</b>					<b>Toutes les banques et sociétés financières</b>								
34 443	18 239	100	9 792	175 694	0	0	12 977	5 130	2 115	463	7 708	8	196 388
1 138	255	6	483	4 468	—	1	302	77	80	34	191	0	4 963
61 853	28 845	10 732	10 798	669 648	4 512	131	50 650	22 491	18 202	19 355	60 048	864	785 853
19 484	3 688	1 025	2 190	96 980	5	62	3 662	1 032	2 562	562	4 156	9	104 872
523	74	1	152	19 972	43	1	1 632	747	144	165	1 056	5	22 710
117 441	51 101	11 864	23 416	966 762	4 560	195	69 223	29 477	23 103	20 579	73 159	887	1 114 785
<b>1.00-5.00 Total Bankengruppen 1.00-5.00<sup>1</sup></b>					<b>Total des catégories de banques 1.00-5.00<sup>1</sup></b>								
34 443	18 239	100	9 792	175 694	0	0	12 977	5 130	2 115	463	7 708	8	196 388
1 138	255	6	483	4 468	—	1	302	77	80	34	191	0	4 963
61 853	28 701	10 732	10 798	654 419	4 512	126	48 733	20 005	17 782	18 699	56 486	674	764 950
19 484	3 688	1 025	2 190	96 980	5	62	3 662	1 032	2 562	562	4 156	9	104 872
488	74	1	152	1 917	—	—	97	44	72	19	136	0	2 149
117 406	50 957	11 864	23 416	933 477	4 516	189	65 771	26 288	22 612	19 777	68 676	691	1 073 321

# 24.0

## Aktiven und Passiven nach In- und Ausland sowie nach Schweizerfranken, Fremdwährungen und Edelmetallen

per 31. Dezember 1991

## Actifs et passifs, ventilés en comptes suisses et en comptes étrangers et répartis selon la monnaie

au 31 décembre 1991

### 1.00-8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften

### 1.00-8.00 Toutes les banques et sociétés financières

#### Aktiven

#### Actifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	
	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Kassa, Giro und Postcheckguthaben Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux	9 882	850	—	10 732	5	1 561	—	1 565	12 297
<i>davon Clearing-Guthaben dont avoirs en clearing</i>	323	—	—	323	2	1 519	—	1 522	1 844
Bankdebitoren auf Sicht Avoirs en banque à vue	3 479	1 578	1 505	6 562	3 126	8 670	1 718	13 514	20 076
Bankdebitoren auf Zeit Avoirs en banque à terme	36 812	7 426	5	44 243	42 667	101 575	141	144 384	188 627
<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	21 725	5 950	5	27 680	25 681	74 425	124	100 230	127 910
Wechsel und Geldmarktpapiere Effets de change et papiers monétaires	3 442	401	—	3 843	408	26 900	—	27 308	31 151
<i>davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du Trésor</i>	897	—	—	897	0	1 201	—	1 201	2 099
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Comptes courants débiteurs en blanc	28 908	3 454	91	32 453	2 052	7 549	184	9 786	42 239
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung Comptes courants débiteurs gagés	58 803	2 621	123	61 547	4 011	9 044	82	13 136	74 684
<i>davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque</i>	44 097	107	—	44 204	210	833	—	1 043	45 248
Feste Vorsüsse und Darlehen ohne Deckung Avances et prêts à terme fixe en blanc	37 520	8 575	62	46 158	8 435	66 419	380	75 234	121 391
Feste Vorsüsse und Darlehen mit Deckung Avances et prêts à terme fixe gagés	103 158	4 534	370	108 062	9 619	42 399	163	52 180	160 242
<i>davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque</i>	88 685	339	—	89 024	1 405	5 536	—	6 941	95 965
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	20 661	16	—	20 677	5 761	2 733	—	8 494	29 171
Hypothekaranlagen Placements hypothécaires	293 361	0	—	293 361	278	153	—	431	293 792
Wertschriften Titres	34 379	242	0	34 621	17 924	25 344	—	43 268	77 889
Dauernde Beteiligungen Participations permanentes	4 689	1	—	4 690	1 067	2 264	—	3 331	8 021
Bankgebäude Immeubles à l'usage de la banque	12 135	1	—	12 135	61	615	—	676	12 811
Andere Liegenschaften Autres immeubles	3 795	—	—	3 795	61	425	—	486	4 281
Sonstige Aktiven Autres actifs	19 451	1 530	8 490	29 471	863	6 536	768	8 167	37 639
Nicht einbezahltes Kapital Capital non libéré	25	—	—	25	—	—	—	—	25
Saldovortrag (Verlust) Report à nouveau (perte)	449	—	—	449	—	—	—	—	449
Bilanzsumme Total des bilans	670 950	31 228	10 647	712 825	96 338	302 186	3 435	401 960	1 114 785
Treuhandgeschäfte Affaires fiduciaires	2 319	660	256	3 234	54 461	259 937	70	314 468	317 702

## Passiven

## Passifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	
	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Bankenkreditoren auf Sicht Engagements en banque à vue	4 050	1 770	1 999	7 818	3 857	11 669	2 357	17 883	25 701
Bankenkreditoren auf Zeit Engagements en banque à terme	45 232	17 597	497	63 326	31 535	108 257	1 874	141 666	204 992
<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	<i>26 500</i>	<i>14 628</i>	<i>127</i>	<i>41 255</i>	<i>23 371</i>	<i>89 652</i>	<i>1 660</i>	<i>114 682</i>	<i>155 937</i>
Kreditoren auf Sicht Créanciers à vue	40 742	6 954	3 125	50 822	5 343	14 823	5 570	25 737	76 558
Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme	126 711	30 269	49	157 029	13 799	113 772	269	127 840	284 869
<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	<i>70 702</i>	<i>27 132</i>	<i>35</i>	<i>97 869</i>	<i>9 763</i>	<i>89 964</i>	<i>251</i>	<i>99 978</i>	<i>197 847</i>
Spareinlagen Dépôts d'épargne	129 403	—	—	129 403	7 896	—	0	7 896	137 299
Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts	40 326	33	—	40 359	4 388	637	—	5 025	45 384
Kassenobligationen und Kassenscheine Obligations et bons de caisse	117 151	11	—	117 162	46	233	—	279	117 441
Obligationen-Anleihen Emprunts obligataires	51 101	—	—	51 101	—	—	—	—	51 101
<i>davon mit Rangrücktritt dont de rang postérieur</i>	<i>11 864</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>11 864</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>11 864</i>
Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage	23 416	—	—	23 416	—	—	—	—	23 416
Akzpte und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	27	124	—	151	0	4 409	—	4 409	4 560
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	195	—	—	195	—	—	—	—	195
Sonstige Passiven Autres passifs	55 762	5 063	0	60 825	716	7 682	—	8 398	69 223
Kapital Capital	29 477	—	—	29 477	—	—	—	—	29 477
Gesetzliche Reserve Réserve légale	23 103	—	—	23 103	—	—	—	—	23 103
Andere Reserven Autres réserves	20 579	—	—	20 579	—	—	—	—	20 579
Saldovortrag Report à nouveau	887	—	—	887	—	—	—	—	887
Bilanzsumme Total des bilans	708 162	61 821	5 670	775 653	67 579	261 483	10 070	339 132	1 114 785
Treuhandgeschäfte Affaires fiduciaires	28 520	46 042	73	74 635	28 260	214 555	253	243 067	317 702

## 24.2

## Aktiven und Passiven nach In- und Ausland sowie nach Schweizerfranken, Fremdwährungen und Edelmetallen

per 31. Dezember 1991

## Actifs et passifs, ventilés en comptes suisses et en comptes étrangers et répartis selon la monnaie

au 31 décembre 1991

## 1.00 Kantonalbanken

## 1.00 Banques cantonales

## Aktiven

## Actifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	
	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Kassa, Giro und Postcheckguthaben Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux	2 107	96	—	2 203	—	—	—	—	2 203
davon <i>Clearing-Guthaben</i> dont <i>avoirs en clearing</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bankendebitoren auf Sicht Avoirs en banque à vue	509	23	452	984	72	473	50	595	1 578
Bankendebitoren auf Zeit Avoirs en banque à terme	13 805	531	—	14 336	3 442	756	—	4 198	18 534
davon <i>mit Laufzeit bis zu 90 Tagen</i> dont <i>jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	7 597	383	—	7 980	1 491	598	—	2 090	10 070
Wechsel und Geldmarktpapiere Effets de change et papiers monétaires	554	26	—	580	6	2	—	8	588
davon <i>Reskriptionen und Schatzscheine</i> dont <i>rescriptions et bons du trésor</i>	127	—	—	127	0	—	—	0	127
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Comptes courants débiteurs en blanc	6 408	162	2	6 571	148	36	—	185	6 756
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung Comptes courants débiteurs gagés	16 963	95	1	17 059	279	84	—	362	17 421
davon <i>mit hypothekarischer Deckung</i> dont <i>garantis par hypothèque</i>	14 041	2	—	14 043	24	—	—	24	14 067
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung Avances et prêts à terme fixe en blanc	6 484	662	—	7 146	504	280	—	784	7 929
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung Avances et prêts à terme fixe gagés	33 466	279	3	33 749	929	195	—	1 124	34 873
davon <i>mit hypothekarischer Deckung</i> dont <i>garantis par hypothèque</i>	30 203	2	—	30 205	30	10	—	40	30 245
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	10 419	—	—	10 419	251	10	—	262	10 681
Hypothekaranlagen Placements hypothécaires	104 920	—	—	104 920	0	—	—	0	104 920
Wertschriften Titres	12 598	5	—	12 604	1 406	409	—	1 815	14 418
Dauernde Beteiligungen Participations permanentes	114	—	—	114	1	—	—	1	115
Bankgebäude Immeubles à l'usage de la banque	1 860	—	—	1 860	—	—	—	—	1 860
Andere Liegenschaften Autres immeubles	1 269	—	—	1 269	1	—	—	1	1 270
Sonstige Aktiven Autres actifs	4 674	4	448	5 126	6	3	0	9	5 135
Nicht einbezahltes Kapital Capital non libéré	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Saldovortrag (Verlust) Report à nouveau (perte)	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bilanzsumme Total des bilans	216 150	1 883	906	218 940	7 044	2 248	50	9 342	228 282
Treuhandgeschäfte Affaires fiduciaires	92	32	—	124	3 437	4 443	—	7 880	8 004

## Passiven

## Passifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	
	Francs suisse	Monnaie trangere	Métaux précieux	En- semble	Francs suisse	Monnaie trangere	Métaux précieux	En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Bankenkreditoren auf Sicht Engagements en banque  vue	649	12	300	962	60	291	14	365	1 327
Bankenkreditoren auf Zeit Engagements en banque à terme	11 673	1 273	—	12 946	1 071	686	—	1 758	14 704
<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	<i>6 763</i>	<i>890</i>	<i>—</i>	<i>7 653</i>	<i>810</i>	<i>450</i>	<i>0</i>	<i>1 260</i>	<i>8 913</i>
Kreditoren auf Sicht Cranciers  vue	9 259	312	478	10 049	252	151	106	508	10 557
Kreditoren auf Zeit Cranciers  terme	42 042	491	—	42 532	276	26	—	301	42 834
<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu' 90 jours d'echance</i>	<i>17 535</i>	<i>432</i>	<i>—</i>	<i>17 967</i>	<i>171</i>	<i>12</i>	<i>—</i>	<i>183</i>	<i>18 149</i>
Spareinlagen Depts d'pargne	46 182	—	—	46 182	2 136	—	0	2 136	48 317
Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de depts	12 965	0	—	12 965	572	—	—	572	13 537
Kassenobligationen und Kassenscheine Obligations et bons de caisse	38 231	—	—	38 231	34	—	—	34	38 266
Obligationen-Anleihen Emprunts obligataires	21 949	—	—	21 949	—	—	—	—	21 949
<i>davon mit Rangrucktritt dont de rang posterieur</i>	<i>205</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>205</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>205</i>
Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage	12 631	—	—	12 631	—	—	—	—	12 631
Akzpte und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	0	—	—	0	—	1	—	1	1
Hypotheiken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	0	—	—	0	—	—	—	—	0
Sonstige Passiven Autres passifs	14 963	1	—	14 963	1	2	—	3	14 966
Kapital Capital	5 646	—	—	5 646	—	—	—	—	5 646
Gesetzliche Reserve Réserve légale	3 036	—	—	3 036	—	—	—	—	3 036
Andere Reserven Autres réserves	499	—	—	499	—	—	—	—	499
Saldovortrag Report à nouveau	11	—	—	11	—	—	—	—	11
Bilanzsumme Total des bilans	219 737	2 088	778	222 603	4 401	1 158	119	5 679	228 282
Treuhandgeschäfte Affaires fiduciaires	2 455	1 915	—	4 370	1 073	2 560	—	3 634	8 004

## 24.4

Aktiven und Passiven nach In- und Ausland sowie nach Schweizerfranken, Fremdwährungen und Edelmetallen  
per 31. Dezember 1991

Actifs et passifs, ventilés en comptes suisses et en comptes étrangers et répartis selon la monnaie  
au 31 décembre 1991

## 2.00 Grossbanken

## 2.00 Grandes banques

## Aktiven

## Actifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	SFr Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	
in Millionen Franken en millions de francs									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Kassa, Giro und Postcheckguthaben Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux	3 188	600	—	3 788	2	1 334	—	1 336	5 123
davon Clearing-Guthaben dont avoirs en clearing	—	—	—	—	—	1 285	—	1 285	1 285
Bankdebitoren auf Sicht Avoirs en banque à vue	567	753	109	1 430	1 806	3 344	1 139	6 289	7 718
Bankdebitoren auf Zeit Avoirs en banque à terme	4 407	2 916	—	7 323	23 170	61 947	132	85 248	92 572
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance	3 067	2 296	—	5 364	13 795	46 190	115	60 099	65 463
Wechsel und Geldmarktpapiere Effets de change et papiers monétaires	1 641	246	—	1 887	17	19 873	—	19 890	21 777
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du Trésor	59	—	—	59	—	1 096	—	1 096	1 155
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Comptes courants débiteurs en blanc	16 265	2 093	88	18 446	1 006	5 057	137	6 200	24 646
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung Comptes courants débiteurs gagés	24 390	976	114	25 481	1 580	2 999	57	4 636	30 116
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque	17 916	81	—	17 998	85	603	—	688	18 685
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung Avances et prêts à terme en blanc	21 000	5 764	62	26 825	5 277	60 576	370	66 223	93 048
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung Avances et prêts à terme fixe gagés	51 719	1 621	366	53 706	4 333	28 946	15	33 294	87 000
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque	45 010	275	—	45 286	711	4 030	—	4 741	50 027
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	4 458	12	—	4 470	4 253	2 097	—	6 350	10 821
Hypothekaranlagen Placements hypothécaires	98 203	—	—	98 203	215	57	—	272	98 475
Wertschriften Titres	9 180	94	—	9 274	8 290	18 780	—	27 070	36 344
Dauernde Beteiligungen Participations permanentes	3 607	—	—	3 607	550	1 750	—	2 301	5 908
Bankgebäude Immeubles à l'usage de la banque	6 726	—	—	6 726	58	598	—	656	7 381
Andere Liegenschaften Autres immeubles	1 098	—	—	1 098	7	313	—	321	1 418
Sonstige Aktiven Autres actifs	6 466	244	7 054	13 765	380	5 970	723	7 073	20 837
Nicht einbezahltes Kapital Capital non libéré	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Saldovortrag (Verlust) Report à nouveau (perte)	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bilanzsumme Total des bilans	252 916	15 320	7 793	276 029	50 944	213 641	2 572	267 157	543 187
Treuhandgeschäfte Affaires fiduciaires	278	22	—	300	21 366	76 785	—	98 150	98 451

## Passiven

## Passifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	SFr Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	
in Millionen Franken en millions de francs									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Bankenkreditoren auf Sicht Engagements en banque à vue	999	844	1 508	3 351	2 865	7 567	2 169	12 600	15 951
Bankenkreditoren auf Zeit Engagements en banque à terme	12 992	8 746	494	22 233	19 927	66 894	1 869	88 690	110 923
<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	<i>9 648</i>	<i>7 900</i>	<i>127</i>	<i>17 676</i>	<i>15 926</i>	<i>58 926</i>	<i>1 660</i>	<i>76 512</i>	<i>94 188</i>
Kreditoren auf Sicht Créanciers à vue	18 336	4 128	1 941	24 405	2 835	7 292	3 700	13 827	38 232
Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme	57 834	20 000	49	77 882	10 532	94 550	229	105 312	183 194
<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	<i>37 903</i>	<i>18 222</i>	<i>35</i>	<i>56 161</i>	<i>7 718</i>	<i>73 917</i>	<i>229</i>	<i>81 865</i>	<i>138 026</i>
Spareinlagen Dépôts d'épargne	39 563	—	—	39 563	5 051	—	—	5 051	44 614
Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts	15 954	6	—	15 960	2 915	298	—	3 212	19 172
Kassenobligationen und Kassenscheine Obligations et bons de caisse	38 590	—	—	38 590	—	—	—	—	38 590
Obligationen-Anleihen Emprunts obligataires	20 738	—	—	20 738	—	—	—	—	20 738
<i>davon mit Rangrücktritt dont de rang postérieur</i>	<i>10 270</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>10 270</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>10 270</i>
Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage	943	—	—	943	—	—	—	—	943
Akzpte und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	19	81	—	100	0	4 358	—	4 358	4 458
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	13	—	—	13	—	—	—	—	13
Sonstige Passiven Autres passifs	21 745	3 035	—	24 780	292	7 102	—	7 394	32 174
Kapital Capital	8 931	—	—	8 931	—	—	—	—	8 931
Gesetzliche Reserve Réserve légale	13 080	—	—	13 080	—	—	—	—	13 080
Andere Reserven Autres réserves	12 137	—	—	12 137	—	—	—	—	12 137
Saldovortrag Report à nouveau	37	—	—	37	—	—	—	—	37
Bilanzsumme Total des bilans	261 913	36 839	3 992	302 744	44 416	188 060	7 967	240 443	543 187
Treuhandgeschäfte Affaires fiduciaires	11 704	17 233	—	28 937	9 940	59 573	—	69 514	98 451

## 24.6

Aktiven und Passiven nach In- und  
Ausland sowie nach Schweizerfranken,  
Fremdwährungen und Edelmetallen  
per 31. Dezember 1991

Actifs et passifs, ventilés en comptes suisses  
et en comptes étrangers et répartis selon la  
monnaie  
au 31 décembre 1991

## 3.00 Regionalbanken und Sparkassen

3.00 Banques régionales et caisses  
d'épargne

## Aktiven

## Actifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	SFr Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	
in Millionen Franken en millions de francs									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Kassa, Giro und Postcheckguthaben Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux	1 086	33	—	1 119	—	0	—	0	1 119
davon Clearing-Guthaben dont avoirs en clearing	322	—	—	322	—	0	—	0	322
Bankendebitoren auf Sicht Avoirs en banque à vue	297	40	150	487	5	79	0	84	571
Bankendebitoren auf Zeit Avoirs en banque à terme	3 147	106	—	3 253	9	8	—	17	3 270
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance	1 964	96	—	2 059	0	8	—	8	2 067
Wechsel und Geldmarktpapiere Effets de change et papiers monétaires	138	2	—	140	1	2	—	2	142
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du Trésor	11	—	—	11	—	—	—	—	11
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Comptes courants débiteurs en blanc	2 674	43	—	2 717	18	4	—	22	2 738
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung Comptes courants débiteurs gagés	9 445	12	—	9 456	100	7	—	107	9 563
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque	7 501	1	—	7 502	2	—	—	2	7 503
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung Avances et prêts à terme fixe en blanc	1 038	30	—	1 068	39	15	—	54	1 123
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung Avances et prêts à terme fixe gagés	9 847	1	—	9 848	163	13	—	175	10 023
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque	8 760	—	—	8 760	18	2	—	20	8 780
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	2 877	—	—	2 877	18	—	—	18	2 896
Hypothekaranlagen Placements hypothécaires	51 541	—	—	51 541	13	—	—	13	51 554
Wertschriften Titres	5 946	0	—	5 946	300	39	—	339	6 285
Dauernde Beteiligungen Participations permanentes	37	—	—	37	—	—	—	—	37
Bankgebäude Immeubles à l'usage de la banque	769	—	—	769	—	—	—	—	769
Andere Liegenschaften Autres immeubles	714	—	—	714	—	—	—	—	714
Sonstige Aktiven Autres actifs	1 824	1	101	1 925	1	0	—	1	1 927
Nicht einbezahltes Kapital Capital non libéré	6	—	—	6	—	—	—	—	6
Saldovortrag (Verlust) Report à nouveau (perte)	3	—	—	3	—	—	—	—	3
Bilanzsumme Total des bilans	91 388	267	251	91 907	668	166	0	834	92 741
Treuhandgeschäfte Affaires fiduciaires	148	46	—	194	933	761	0	1 694	1 888



## Passiven

## Passifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	
	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Bankenkreditoren auf Sicht Engagements en banque à vue	463	16	8	487	11	9	—	21	507
Bankenkreditoren auf Zeit Engagements en banque à terme	4 691	47	—	4 738	45	17	—	61	4 800
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance	2 427	26	—	2 453	34	16	—	50	2 503
Kreditoren auf Sicht Créanciers à vue	5 718	107	204	6 029	98	37	18	153	6 182
Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme	10 231	67	—	10 298	68	13	—	81	10 379
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance	5 672	60	—	5 732	48	10	—	57	5 789
Spareinlagen Dépôts d'épargne	24 305	—	—	24 305	450	—	—	450	24 755
Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts	3 324	—	—	3 324	115	—	—	115	3 439
Kassenobligationen und Kassenscheine Obligations et bons de caisse	19 786	—	—	19 786	11	—	—	11	19 797
Obligationen-Anleihen Emprunts obligataires	4 879	—	—	4 879	—	—	—	—	4 879
davon mit Rangrücktritt dont de rang postérieur	462	—	—	462	—	—	—	—	462
Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage	8 872	—	—	8 872	—	—	—	—	8 872
Akzpte und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	26	—	—	26	—	—	—	—	26
Sonstige Passiven Autres passifs	4 638	0	—	4 638	—	—	—	—	4 638
Kapital Capital	1 415	—	—	1 415	—	—	—	—	1 415
Gesetzliche Reserve Réserve légale	2 158	—	—	2 158	—	—	—	—	2 158
Andere Reserven Autres réserves	883	—	—	883	—	—	—	—	883
Saldovortrag Report à nouveau	12	—	—	12	—	—	—	—	12
Bilanzsumme Total des bilans	91 399	237	213	91 849	798	76	18	892	92 741
Treuhandgeschäfte Affaires fiduciaires	875	423	0	1 299	205	385	—	590	1 888

## 24.8

Aktiven und Passiven nach In- und Ausland sowie nach Schweizerfranken, Fremdwährungen und Edelmetallen  
per 31. Dezember 1991

Actifs et passifs, ventilés en comptes suisses et en comptes étrangers et répartis selon la monnaie  
au 31 décembre 1991

#### 4.00 Darlehenskassen und Raiffeisenbanken

#### 4.00 Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen

## Aktiven

## Actifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	SFr Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Kassa, Giro und Postcheckguthaben Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux	368	22	—	389	—	—	—	—	389
davon Clearing-Guthaben dont avoirs en clearing	1	—	—	1	—	—	—	—	1
Bankdebitoren auf Sicht Avoirs en banque à vue	514	—	—	514	—	—	—	—	514
Bankdebitoren auf Zeit Avoirs en banque à terme	4 186	—	—	4 186	—	—	—	—	4 186
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance	1 275	—	—	1 275	—	—	—	—	1 275
Wechsel und Geldmarktpapiere Effets de change et papiers monétaires	29	—	—	29	—	—	—	—	29
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du Trésor	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Comptes courants débiteurs en blanc	120	—	—	120	—	—	—	—	120
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung Comptes courants débiteurs gagés	2 402	—	—	2 402	—	—	—	—	2 402
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque	1 901	—	—	1 901	—	—	—	—	1 901
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung Avances et prêts à terme fixe en blanc	10	—	—	10	—	—	—	—	10
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung Avances et prêts à terme fixe gagés	1 331	—	—	1 331	—	—	—	—	1 331
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque	922	—	—	922	—	—	—	—	922
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	2 291	—	—	2 291	—	—	—	—	2 291
Hypothekaranlagen Placements hypothécaires	24 132	—	—	24 132	—	—	—	—	24 132
Wertschriften Titres	198	—	—	198	—	—	—	—	198
Dauernde Beteiligungen Participations permanentes	1	—	—	1	—	—	—	—	1
Bankgebäude Immeubles à l'usage de la banque	459	—	—	459	—	—	—	—	459
Andere Liegenschaften Autres immeubles	251	—	—	251	—	—	—	—	251
Sonstige Aktiven Autres actifs	560	—	3	563	—	—	—	—	563
Nicht einbezahltes Kapital Capital non libéré	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Saldovortrag (Verlust) Report à nouveau (perte)	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bilanzsumme Total des bilans	36 852	22	3	36 876	—	—	—	—	36 876
Treuhandgeschäfte Affaires fiduciaires	—	—	—	—	—	—	—	—	—

## Passiven

## Passifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	SFr Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	
in Millionen Franken en millions de francs									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Bankenkreditoren auf Sicht Engagements en banque à vue	382	—	—	382	—	—	—	—	382
Bankenkreditoren auf Zeit Engagements en banque à terme	1 939	—	—	1 939	—	—	—	—	1 939
<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	43	—	—	43	—	—	—	—	43
Kreditoren auf Sicht Créanciers à vue	1 724	—	—	1 724	—	—	—	—	1 724
Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme	2 679	—	—	2 679	—	—	—	—	2 679
<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	1 248	—	—	1 248	—	—	—	—	1 248
Spareinlagen Dépôts d'épargne	14 267	—	—	14 267	—	—	—	—	14 267
Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts	3 174	—	—	3 174	—	—	—	—	3 174
Kassenobligationen und Kassenscheine Obligations et bons de caisse	9 612	—	—	9 612	—	—	—	—	9 612
Obligationen-Anleihen Emprunts obligataires	452	—	—	452	—	—	—	—	452
<i>davon mit Rangrücktritt dont de rang postérieur</i>	7	—	—	7	—	—	—	—	7
Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage	375	—	—	375	—	—	—	—	375
Akzepte und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	0	—	—	0	—	—	—	—	0
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	51	—	—	51	—	—	—	—	51
Sonstige Passiven Autres passifs	1 296	—	—	1 296	—	—	—	—	1 296
Kapital Capital	90	—	—	90	—	—	—	—	90
Gesetzliche Reserve Réserve légale	836	—	—	836	—	—	—	—	836
Andere Reserven Autres réserves	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Saldovortrag Report à nouveau	0	—	—	0	—	—	—	—	0
Bilanzsumme Total des bilans	36 876	—	—	36 876	—	—	—	—	36 876
Treuhandgeschäfte Affaires fiduciaires	—	—	—	—	—	—	—	—	—

## 24.10

Aktiven und Passiven nach In- und  
Ausland sowie nach Schweizerfranken,  
Fremdwährungen und Edelmetallen  
per 31. Dezember 1991

Actifs et passifs, ventilés en comptes suisses  
et en comptes étrangers et répartis selon la  
monnaie  
au 31 décembre 1991

## 5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)

## 5.00 Autres banques (5.11–5.20)

## Aktiven

## Actifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	SFr Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Kassa, Giro und Postcheckguthaben Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux	2 562	89	—	2 651	3	227	—	229	2 880
davon Clearing-Guthaben dont avoirs en clearing	—	—	—	—	2	201	—	203	203
Bankendebitoren auf Sicht Avoirs en banque à vue	1 192	592	693	2 477	1 028	3 791	493	5 312	7 789
Bankendebitoren auf Zeit Avoirs en banque à terme	8 859	3 101	5	11 965	12 963	25 770	10	38 742	50 707
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance	5 805	2 489	5	8 299	8 723	19 813	10	28 545	36 844
Wechsel und Geldmarktpapiere Effets de change et papiers monétaires	893	80	—	974	96	5 806	—	5 902	6 875
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du Trésor	533	—	—	533	—	103	—	103	636
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Comptes courants débiteurs en blanc	3 133	831	2	3 965	623	1 828	34	2 485	6 450
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung Comptes courants débiteurs gagés	5 256	1 355	8	6 619	1 847	5 167	22	7 037	13 655
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque	2 718	18	—	2 737	97	208	—	304	3 041
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung Avances et prêts à terme fixe en blanc	8 506	1 642	0	10 149	2 082	4 284	10	6 375	16 524
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung Avances et prêts à terme fixe gagés	6 350	2 200	1	8 551	3 744	10 948	148	14 839	23 390
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque	3 611	61	—	3 672	631	1 108	—	1 740	5 412
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	610	—	—	610	979	487	—	1 466	2 076
Hypothekaranlagen Placements hypothécaires	14 385	—	—	14 385	4	52	—	55	14 441
Wertschriften Titres	5 391	41	0	5 432	6 952	4 706	—	11 658	17 090
Dauernde Beteiligungen Participations permanentes	445	1	—	446	376	275	—	651	1 096
Bankgebäude Immeubles à l'usage de la banque	2 069	1	—	2 070	3	17	—	20	2 090
Andere Liegenschaften Autres immeubles	389	—	—	389	53	112	—	165	554
Sonstige Aktiven Autres actifs	4 522	542	850	5 914	193	326	45	564	6 478
Nicht einbezahltes Kapital Capital non libéré	19	—	—	19	—	—	—	—	19
Saldovortrag (Verlust) Report à nouveau (perte)	122	—	—	122	—	—	—	—	122
Bilanzsumme Total des bilans	64 702	10 474	1 559	76 735	30 945	63 793	762	95 500	172 235
Treuhandgeschäfte Affaires fiduciaires	453	417	247	1 116	21 898	138 217	69	160 185	161 301

## Passiven

## Passifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	
	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Bankenkreditoren auf Sicht Engagements en banque à vue	1 253	455	181	1 890	553	3 166	160	3 879	5 769
Bankenkreditoren auf Zeit Engagements en banque à terme	11 204	5 837	3	17 044	7 639	25 990	5	33 633	50 677
<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	<i>6 592</i>	<i>4 711</i>	<i>—</i>	<i>11 303</i>	<i>5 380</i>	<i>19 419</i>	<i>—</i>	<i>24 799</i>	<i>36 102</i>
Kreditoren auf Sicht Créanciers à vue	4 062	1 867	455	6 384	1 693	6 117	1 594	9 405	15 788
Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme	12 737	9 477	—	22 214	1 987	16 400	40	18 426	40 640
<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	<i>7 512</i>	<i>8 205</i>	<i>—</i>	<i>15 717</i>	<i>1 550</i>	<i>13 886</i>	<i>21</i>	<i>15 457</i>	<i>31 174</i>
Spareinlagen Dépôts d'épargne	5 083	—	—	5 083	259	—	—	259	5 343
Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts	4 771	27	—	4 798	755	340	—	1 095	5 893
Kassenobligationen und Kassenscheine Obligations et bons de caisse	10 897	11	—	10 908	0	233	—	234	11 142
Obligationen-Anleihen Emprunts obligataires	2 938	—	—	2 938	—	—	—	—	2 938
<i>davon mit Rangrücktritt dont de rang postérieur</i>	<i>918</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>918</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>918</i>
Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage	596	—	—	596	—	—	—	—	596
Akzente und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	1	6	—	7	0	50	—	50	57
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	99	—	—	99	—	—	—	—	99
Sonstige Passiven Autres passifs	11 012	1 180	0	12 192	189	317	—	505	12 697
Kapital Capital	10 206	—	—	10 206	—	—	—	—	10 206
Gesetzliche Reserve Réserve légale	3 501	—	—	3 501	—	—	—	—	3 501
Andere Reserven Autres réserves	6 258	—	—	6 258	—	—	—	—	6 258
Saldovortrag Report à nouveau	632	—	—	632	—	—	—	—	632
Bilanzsumme Total des bilans	85 250	18 860	639	104 749	13 075	52 613	1 798	67 487	172 235
Treuhandgeschäfte Affaires fiduciaires	9 400	20 898	72	30 369	12 951	117 736	244	130 932	161 301

Aktiven und Passiven nach In- und  
Ausland sowie nach Schweizerfranken,  
Fremdwährungen und Edelmetallen  
per 31. Dezember 1991

Actifs et passifs, ventilés en comptes suisses  
et en comptes étrangers et répartis selon la  
monnaie  
au 31 décembre 1991

## 5.11 Handelsbanken

## 5.11 Banques commerciales

## Aktiven

## Actifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	
	Francs suisse	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	Francs suisse	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Kassa, Giro und Postcheckguthaben Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux	648	24	—	672	0	12	—	12	684
davon Clearing-Guthaben dont avoirs en clearing	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bankdebitoren auf Sicht Avoirs en banque à vue	142	65	110	318	81	918	178	1 177	1 494
Bankdebitoren auf Zeit Avoirs en banque à terme	2 092	1 042	5	3 139	3 494	4 491	—	7 985	11 123
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance	1 142	726	5	1 873	2 436	3 228	—	5 663	7 536
Wechsel und Geldmarktpapiere Effets de change et papiers monétaires	191	17	—	207	24	1 199	—	1 222	1 430
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du Trésor	50	—	—	50	—	44	—	44	94
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Comptes courants débiteurs en blanc	1 394	223	0	1 618	157	519	7	683	2 301
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung Comptes courants débiteurs gagés	1 829	272	—	2 101	250	832	—	1 082	3 183
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque	1 154	0	—	1 154	4	151	—	155	1 310
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung Avances et prêts à terme fixe en blanc	2 385	371	0	2 755	480	1 466	—	1 946	4 701
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung Avances et prêts à terme fixe gagés	2 451	382	—	2 832	727	2 628	—	3 355	6 187
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque	1 758	1	—	1 760	49	427	—	476	2 236
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	367	—	—	367	310	56	—	367	734
Hypothekaranlagen Placements hypothécaires	13 064	—	—	13 064	3	51	—	54	13 119
Wertschriften Titres	2 150	5	—	2 155	938	370	—	1 309	3 464
Dauernde Beteiligungen Participations permanentes	117	—	—	117	82	48	—	130	248
Bankgebäude Immeubles à l'usage de la banque	659	—	—	659	1	0	—	1	660
Andere Liegenschaften Autres immeubles	250	—	—	250	5	43	—	48	299
Sonstige Aktiven Autres actifs	1 480	127	259	1 867	29	140	24	194	2 060
Nicht einbezahltes Kapital Capital non libéré	4	—	—	4	—	—	—	—	4
Saldovortrag (Verlust) Report à nouveau (perte)	17	—	—	17	—	—	—	—	17
Bilanzsumme Total des bilans	29 240	2 527	375	32 142	6 581	12 774	209	19 564	51 706
Treuhandgeschäfte Affaires fiduciaires	23	23	220	266	4 436	17 312	—	21 748	22 014

## Passiven

## Passifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	
	Francs suisse	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	Francs suisse	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Bankenkreditoren auf Sicht Engagements en banque à vue	312	42	147	501	127	839	84	1 050	1 550
Bankenkreditoren auf Zeit Engagements en banque à terme	3 003	1 718	—	4 721	1 191	3 295	—	4 485	9 207
<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	<i>1 966</i>	<i>1 503</i>	<i>—</i>	<i>3 469</i>	<i>1 012</i>	<i>2 639</i>	<i>—</i>	<i>3 651</i>	<i>7 120</i>
Kreditoren auf Sicht Créanciers à vue	2 016	450	163	2 629	360	1 354	255	1 970	4 599
Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme	5 647	630	—	6 277	948	4 750	—	5 697	11 974
<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	<i>3 362</i>	<i>555</i>	<i>—</i>	<i>3 917</i>	<i>804</i>	<i>4 296</i>	<i>—</i>	<i>5 100</i>	<i>9 018</i>
Spareinlagen Dépôts d'épargne	4 933	—	—	4 933	246	—	—	246	5 180
Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts	3 258	2	—	3 259	342	14	—	355	3 615
Kassenobligationen und Kassenscheine Obligations et bons de caisse	6 262	11	—	6 272	—	—	—	—	6 272
Obligationen-Anleihen Emprunts obligataires	1 285	—	—	1 285	—	—	—	—	1 285
<i>davon mit Rangrücktritt dont de rang postérieur</i>	<i>440</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>440</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>440</i>
Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage	563	—	—	563	—	—	—	—	563
Akzpte und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	0	—	—	0	—	37	—	37	37
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	7	—	—	7	—	—	—	—	7
Sonstige Passiven Autres passifs	2 877	115	0	2 992	40	136	—	176	3 168
Kapital Capital	2 072	—	—	2 072	—	—	—	—	2 072
Gesetzliche Reserve Réserve légale	1 240	—	—	1 240	—	—	—	—	1 240
Andere Reserven Autres réserves	918	—	—	918	—	—	—	—	918
Saldovortrag Report à nouveau	21	—	—	21	—	—	—	—	21
Bilanzsumme Total des bilans	34 413	2 966	310	37 689	3 254	10 424	339	14 017	51 706
Treuhandgeschäfte Affaires fiduciaires	2 127	4 309	—	6 436	2 332	13 025	220	15 578	22 014

## 24.14

## Aktiven und Passiven nach In- und Ausland sowie nach Schweizerfranken, Fremdwährungen und Edelmetallen

per 31. Dezember 1991

## Actifs et passifs, ventilés en comptes suisses et en comptes étrangers et répartis selon la monnaie

au 31 décembre 1991

## 5.12 Börsenbanken

## 5.12 Banques boursières

## Aktiven

## Actifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	
	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Kassa, Giro und Postcheckguthaben Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux	306	15	—	321	0	1	—	1	322
davon Clearing-Guthaben dont avoirs en clearing	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bankdebitoren auf Sicht Avoirs en banque à vue	319	170	162	651	73	622	50	745	1 396
Bankdebitoren auf Zeit Avoirs en banque à terme	1 759	139	—	1 898	1 299	3 657	—	4 956	6 854
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance	1 204	128	—	1 332	930	2 976	—	3 906	5 237
Wechsel und Geldmarktpapiere Effets de change et papiers monétaires	227	7	—	235	35	2 897	—	2 931	3 166
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du Trésor	196	—	—	196	—	3	—	3	200
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Comptes courants débiteurs en blanc	180	26	—	206	72	150	10	232	438
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung Comptes courants débiteurs gagés	783	236	1	1 020	375	922	10	1 307	2 328
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque	145	2	—	147	3	10	—	13	160
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung Avances et prêts à terme fixe en blanc	74	12	—	85	48	61	—	109	194
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung Avances et prêts à terme fixe gagés	456	366	—	822	311	1 093	—	1 404	2 226
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque	186	6	—	192	9	13	—	21	213
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	20	—	—	20	2	10	—	12	32
Hypothekaranlagen Placements hypothécaires	213	—	—	213	0	—	—	0	213
Wertschriften Titres	1 292	1	0	1 293	387	473	—	859	2 152
Dauernde Beteiligungen Participations permanentes	71	1	—	72	24	78	—	102	174
Bankgebäude Immeubles à l'usage de la banque	554	1	—	554	1	13	—	14	568
Anderer Liegenschaften Autres immeubles	93	—	—	93	2	62	—	65	158
Sonstige Aktiven Autres actifs	343	42	129	515	7	55	4	66	580
Nicht einbezahltes Kapital Capital non libéré	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Saldovortrag (Verlust) Report à nouveau (perte)	4	—	—	4	—	—	—	—	4
Bilanzsumme Total des bilans	6 695	1 015	292	8 002	2 636	10 093	75	12 803	20 805
Treuhandgeschäfte Affaires fiduciaires	32	6	—	38	5 294	20 541	69	25 904	25 942



## Passiven

## Passifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	
	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Bankenkreditoren auf Sicht Engagements en banque à vue	448	106	10	564	57	397	4	458	1 022
Bankenkreditoren auf Zeit Engagements en banque à terme	633	667	3	1 303	316	1 429	—	1 745	3 048
<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	<i>486</i>	<i>487</i>	<i>—</i>	<i>973</i>	<i>228</i>	<i>1 112</i>	<i>—</i>	<i>1 340</i>	<i>2 313</i>
Kreditoren auf Sicht Créanciers à vue	670	292	109	1 070	359	1 095	305	1 760	2 830
Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme	1 139	562	—	1 700	383	5 996	1	6 380	8 081
<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	<i>860</i>	<i>515</i>	<i>—</i>	<i>1 376</i>	<i>312</i>	<i>5 224</i>	<i>0</i>	<i>5 536</i>	<i>6 911</i>
Spareinlagen Dépôts d'épargne	14	—	—	14	1	—	—	1	15
Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts	264	17	—	281	118	78	—	195	477
Kassenobligationen und Kassenscheine Obligations et bons de caisse	301	—	—	301	0	—	—	0	301
Obligationen-Anleihen Emprunts obligataires	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<i>davon mit Rangrücktritt dont de rang postérieur</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>
Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Akzpte und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	—	2	—	2	—	—	—	—	2
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	5	—	—	5	—	—	—	—	5
Sonstige Passiven Autres passifs	1 858	35	0	1 892	39	61	—	100	1 992
Kapital Capital	965	—	—	965	—	—	—	—	965
Gesetzliche Reserve Réserve légale	453	—	—	453	—	—	—	—	453
Andere Reserven Autres réserves	1 579	—	—	1 579	—	—	—	—	1 579
Saldovortrag Report à nouveau	35	—	—	35	—	—	—	—	35
<b>Bilanzsumme Total des bilans</b>	<b>8 364</b>	<b>1 681</b>	<b>122</b>	<b>10 166</b>	<b>1 273</b>	<b>9 057</b>	<b>310</b>	<b>10 640</b>	<b>20 805</b>
Treuhandgeschäfte Affaires fiduciaires	2 245	4 303	69	6 618	3 080	16 244	—	19 324	25 942

**Aktiven und Passiven nach In- und  
Ausland sowie nach Schweizerfranken,  
Fremdwährungen und Edelmetallen**

per 31. Dezember 1991

**Actifs et passifs, ventilés en comptes suisses  
et en comptes étrangers et répartis selon la  
monnaie**

au 31 décembre 1991

**5.13 Kleinkreditbanken****5.13 Banques de prêt personnel****Aktiven****Actifs**

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	
	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Kassa, Giro und Postcheckguthaben Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux	116	3	—	119	—	—	—	—	119
davon Clearing-Guthaben dont avoirs en clearing	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bankdebitoren auf Sicht Avoirs en banque à vue	30	8	0	39	2	9	—	11	50
Bankdebitoren auf Zeit Avoirs en banque à terme	149	8	—	157	4	0	—	4	162
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance	108	8	—	116	2	0	—	3	119
Wechsel und Geldmarktpapiere Effets de change et papiers monétaires	—	0	—	0	—	—	—	—	0
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du Trésor	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Comptes courants débiteurs en blanc	492	3	1	496	5	2	14	21	517
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung Comptes courants débiteurs gagés	44	4	—	48	41	3	—	44	91
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque	26	—	—	26	22	—	—	22	48
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung Avances et prêts à terme fixe en blanc	4 577	—	—	4 577	87	1	—	89	4 666
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung Avances et prêts à terme fixe gagés	384	2	—	386	18	—	—	18	403
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque	25	—	—	25	12	—	—	12	37
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	1	—	—	1	—	—	—	—	1
Hypothekaranlagen Placements hypothécaires	75	—	—	75	—	—	—	—	75
Wertschriften Titres	109	—	—	109	59	1	—	60	169
Dauernde Beteiligungen Participations permanentes	4	—	—	4	—	—	—	0	4
Bankgebäude Immeubles à l'usage de la banque	42	—	—	42	—	—	—	—	42
Andere Liegenschaften Autres immeubles	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Sonstige Aktiven Autres actifs	155	—	0	156	—	—	—	—	156
Nicht einbezahltes Kapital Capital non libéré	3	—	—	3	—	—	—	—	3
Saldovortrag (Verlust) Report à nouveau (perte)	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bilanzsumme Total des bilans	6 180	29	1	6 210	215	17	14	247	6 457
Treuhandgeschäfte Affaires fiduciaires	—	—	—	—	114	257	—	371	371

## Passiven

## Passifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	SFr Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	
in Millionen Franken en millions de francs									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Bankenkreditoren auf Sicht Engagements en banque à vue	33	0	2	35	1	10	8	19	55
Bankenkreditoren auf Zeit Engagements en banque à terme	675	2	—	677	400	1	—	401	1 078
<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	<i>265</i>	<i>2</i>	<i>—</i>	<i>267</i>	<i>370</i>	<i>1</i>	<i>—</i>	<i>371</i>	<i>638</i>
Kreditoren auf Sicht Créanciers à vue	134	5	2	141	9	24	10	43	184
Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme	258	—	—	258	6	0	—	6	264
<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	<i>129</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>129</i>	<i>5</i>	<i>0</i>	<i>—</i>	<i>5</i>	<i>134</i>
Spareinlagen Dépôts d'épargne	42	—	—	42	3	—	—	3	45
Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts	846	—	—	846	30	—	—	30	876
Kassenobligationen und Kassenscheine Obligations et bons de caisse	2 986	—	—	2 986	—	—	—	—	2 986
Obligationen-Anleihen Emprunts obligataires	10	—	—	10	—	—	—	—	10
<i>davon mit Rangrücktritt dont de rang postérieur</i>	<i>10</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>10</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>10</i>
Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Akzpte und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Hypothesen auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Sonstige Passiven Autres passifs	349	—	—	349	—	—	—	—	349
Kapital Capital	284	—	—	284	—	—	—	—	284
Gesetzliche Reserve Réserve légale	150	—	—	150	—	—	—	—	150
Andere Reserven Autres réserves	165	—	—	165	—	—	—	—	165
Saldovortrag Report à nouveau	10	—	—	10	—	—	—	—	10
Bilanzsumme Total des bilans	5 943	8	4	5 954	449	35	19	502	6 457
Treuhandgeschäfte Affaires fiduciaires	53	46	—	99	61	211	—	272	371

# 24.18

Aktiven und Passiven nach In- und Ausland sowie nach Schweizerfranken, Fremdwährungen und Edelmetallen  
per 31. Dezember 1991

Actifs et passifs, ventilés en comptes suisses et en comptes étrangers et répartis selon la monnaie  
au 31 décembre 1991

## 5.14 Andere Banken

## 5.14 Autres établissements

### Aktiven

### Actifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	
	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Kassa, Giro und Postcheckguthaben Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux	3	—	—	3	—	—	—	—	3
davon Clearing-Guthaben dont avoirs en clearing	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bankendebitoren auf Sicht Avoirs en banque à vue	2	0	—	2	—	—	—	—	2
Bankendebitoren auf Zeit Avoirs en banque à terme	35	—	—	35	—	—	—	—	35
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance	23	—	—	23	—	—	—	—	23
Wechsel und Geldmarktpapiere Effets de change et papiers monétaires	0	—	—	0	—	—	—	—	0
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du Trésor	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Comptes courants débiteurs en blanc	46	—	—	46	—	—	—	—	46
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung Comptes courants débiteurs gagés	43	—	—	43	—	—	—	—	43
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque	17	—	—	17	—	—	—	—	17
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung Avances et prêts à terme fixe en blanc	1	—	—	1	—	—	—	—	1
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung Avances et prêts à terme fixe gagés	730	1	—	732	12	26	—	38	770
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque	560	—	—	560	—	—	—	—	560
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	0	—	—	0	—	—	—	—	0
Hypothekaranlagen Placements hypothécaires	50	—	—	50	—	—	—	—	50
Wertschriften Titres	11	—	—	11	—	—	—	—	11
Dauernde Beteiligungen Participations permanentes	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bankgebäude Immeubles à l'usage de la banque	4	—	—	4	—	—	—	—	4
Andere Liegenschaften Autres immeubles	24	—	—	24	—	—	—	—	24
Sonstige Aktiven Autres actifs	4	0	—	4	0	0	—	0	5
Nicht einbezahltes Kapital Capital non libéré	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Saldovortrag (Verlust) Report à nouveau (perte)	1	—	—	1	—	—	—	—	1
Bilanzsumme Total des bilans	955	1	—	956	13	26	—	38	995
Treuhandgeschäfte Affaires fiduciaires	24	—	—	24	0	—	—	0	24

## Passiven

## Passifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	
	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Bankenkreditoren auf Sicht Engagements en banque à vue	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bankenkreditoren auf Zeit Engagements en banque à terme	15	27	—	41	—	—	—	—	41
<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	4	—	—	4	—	—	—	—	4
Kreditoren auf Sicht Créanciers à vue	4	0	—	4	—	—	—	—	4
Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme	739	—	—	739	0	—	—	0	740
<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	2	—	—	2	0	—	—	0	3
Spareinlagen Dépôts d'épargne	19	—	—	19	—	—	—	—	19
Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts	42	—	—	42	5	—	—	5	47
Kassenobligationen und Kassenscheine Obligations et bons de caisse	15	—	—	15	—	—	—	—	15
Obligationen-Anleihen Emprunts obligataires	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<i>davon mit Rangrücktritt dont de rang postérieur</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Akzepte und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	8	—	—	8	—	—	—	—	8
Sonstige Passiven Autres passifs	54	0	—	54	—	—	—	—	54
Kapital Capital	30	—	—	30	—	—	—	—	30
Gesetzliche Reserve Réserve légale	36	—	—	36	—	—	—	—	36
Andere Reserven Autres réserves	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Saldovortrag Report à nouveau	0	—	—	0	—	—	—	—	0
Bilanzsumme Total des bilans	962	27	—	990	5	—	—	5	995
Treuhandgeschäfte Affaires fiduciaires	23	—	—	23	0	—	—	0	24

Aktiven und Passiven nach In- und  
Ausland sowie nach Schweizerfranken,  
Fremdwährungen und Edelmetallen  
per 31. Dezember 1991

Actifs et passifs, ventilés en comptes suisses  
et en comptes étrangers et répartis selon la  
monnaie  
au 31 décembre 1991

## 5.20 Ausländisch beherrschte Banken

## 5.20 Banques en mains étrangères

## Aktiven

## Actifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	
	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Kassa, Giro und Postcheckguthaben Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux	1 489	47	—	1 536	3	214	—	217	1 753
davon Clearing-Guthaben dont avoirs en clearing	—	—	—	—	2	201	—	203	203
Bankendebitoren auf Sicht Avoirs en banque à vue	698	348	421	1 467	873	2 241	265	3 379	4 846
Bankendebitoren auf Zeit Avoirs en banque à terme	4 824	1 912	—	6 736	8 166	17 621	10	25 797	32 533
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance	3 328	1 627	—	4 955	5 355	13 608	10	18 973	23 928
Wechsel und Geldmarktpapiere Effets de change et papiers monétaires	476	56	—	532	37	1 711	—	1 748	2 280
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du Trésor	287	—	—	287	—	56	—	56	343
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Comptes courants débiteurs en blanc	1 020	579	1	1 601	389	1 158	2	1 549	3 149
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung Comptes courants débiteurs gagés	2 558	842	7	3 407	1 181	3 411	12	4 603	8 010
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque	1 376	15	—	1 392	68	47	—	114	1 506
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung Avances et prêts à terme fixe en blanc	1 470	1 260	0	2 730	1 467	2 756	10	4 232	6 963
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung Avances et prêts à terme fixe gagés	2 329	1 449	1	3 779	2 676	7 201	148	10 025	13 804
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque	1 082	53	—	1 135	561	669	—	1 230	2 365
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	222	—	—	222	667	421	—	1 087	1 310
Hypothekaranlagen Placements hypothécaires	983	—	—	983	0	0	—	1	983
Wertschriften Titres	1 829	35	—	1 864	5 569	3 861	—	9 430	11 294
Dauernde Beteiligungen Participations permanentes	252	0	—	252	270	149	—	418	671
Bankgebäude Immeubles à l'usage de la banque	811	—	—	811	1	3	—	5	815
Andere Liegenschaften Autres immeubles	21	—	—	21	46	6	—	52	72
Sonstige Aktiven Autres actifs	2 538	373	461	3 372	157	130	18	304	3 677
Nicht einbezahltes Kapital Capital non libéré	13	—	—	13	—	—	—	—	13
Saldovortrag (Verlust) Report à nouveau (perte)	100	—	—	100	—	—	—	—	100
Bilanzsumme Total des bilans	21 633	6 902	890	29 425	21 501	40 882	464	62 847	92 272
Treuhandgeschäfte Affaires fiduciaires	374	388	27	789	12 054	100 107	—	112 161	112 950

## Passiven

## Passifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	SFr Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	
in Millionen Franken en millions de francs									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Bankenkreditoren auf Sicht Engagements en banque à vue	461	307	22	790	368	1 920	63	2 352	3 142
Bankenkreditoren auf Zeit Engagements en banque à terme	6 878	3 423	—	10 301	5 731	21 265	5	27 001	37 303
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance	3 871	2 719	—	6 590	3 770	15 667	—	19 437	26 027
Kreditoren auf Sicht Créanciers à vue	1 238	1 120	182	2 539	964	3 644	1 024	5 632	8 171
Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme	4 954	8 286	—	13 239	649	5 654	39	6 342	19 581
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance	3 159	7 134	—	10 293	428	4 366	21	4 815	15 108
Spareinlagen Dépôts d'épargne	75	—	—	75	10	—	—	10	84
Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts	361	9	—	370	261	248	—	510	880
Kassenobligationen und Kassenscheine Obligations et bons de caisse	1 333	—	—	1 333	0	233	—	234	1 567
Obligationen-Anleihen Emprunts obligataires	1 643	—	—	1 643	—	—	—	—	1 643
davon mit Rangrücktritt dont de rang postérieur	468	—	—	468	—	—	—	—	468
Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage	33	—	—	33	—	—	—	—	33
Akzente und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	1	4	—	5	0	13	—	13	18
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	79	—	—	79	—	—	—	—	79
Sonstige Passiven Autres passifs	5 874	1 030	—	6 904	110	119	—	230	7 134
Kapital Capital	6 854	—	—	6 854	—	—	—	—	6 854
Gesetzliche Reserve Réserve légale	1 622	—	—	1 622	—	—	—	—	1 622
Andere Reserven Autres réserves	3 596	—	—	3 596	—	—	—	—	3 596
Saldovortrag Report à nouveau	566	—	—	566	—	—	—	—	566
Bilanzsumme Total des bilans	35 568	14 179	203	49 950	8 095	33 097	1 131	42 323	92 272
Treuhandgeschäfte Affaires fiduciaires	4 950	12 239	3	17 193	7 477	88 256	24	95 758	112 950

# 24.22

Aktiven und Passiven nach In- und Ausland sowie nach Schweizerfranken, Fremdwährungen und Edelmetallen  
per 31. Dezember 1991

Actifs et passifs, ventilés en comptes suisses et en comptes étrangers et répartis selon la monnaie  
au 31 décembre 1991

## 6.00 Finanzgesellschaften (6.10 und 6.20) bzw. (6.30 und 6.40)

## 6.00 Sociétés financières (6.10 et 6.20) / (6.30 et 6.40)

### Aktiven

### Actifs

Bilanzpositionen Postes en bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	SFr Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	
in Millionen Franken en millions de francs									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Kassa, Giro und Postcheckguthaben Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux	3	1	—	4	—	0	—	0	4
davon Clearing-Guthaben dont avoirs en clearing	—	—	—	—	—	33	—	33	33
Bankdebitoren auf Sicht Avoirs en banque à vue	92	26	7	126	77	156	7	240	365
Bankdebitoren auf Zeit Avoirs en banque à terme	669	115	—	784	1 485	8 533	—	10 018	10 802
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance	561	98	—	660	863	4 609	—	5 472	6 131
Wechsel und Geldmarktpapiere Effets de change et papiers monétaires	5	10	—	15	140	648	—	788	803
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du Trésor	0	—	—	0	—	1	—	1	2
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Comptes courants débiteurs en blanc	90	137	—	227	106	135	—	241	468
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung Comptes courants débiteurs gagés	59	59	—	118	62	232	—	294	412
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque	6	1	—	8	1	11	—	12	20
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung Avances et prêts à terme fixe en blanc	220	33	—	253	245	849	—	1 094	1 347
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung Avances et prêts à terme fixe gagés	203	150	—	353	267	1 059	—	1 326	1 679
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque	111	1	—	111	9	298	—	307	418
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	1	4	—	4	48	139	—	186	191
Hypothekaranlagen Placements hypothécaires	28	—	—	28	26	39	—	65	93
Wertschriften Titres	401	100	—	501	773	1 210	—	1 982	2 483
Dauernde Beteiligungen Participations permanentes	384	—	—	384	93	229	—	322	706
Bankgebäude Immeubles à l'usage de la banque	21	—	—	21	—	—	—	—	21
Andere Liegenschaften Autres immeubles	31	—	—	31	—	0	—	0	31
Sonstige Aktiven Autres actifs	499	562	0	1 061	26	137	—	163	1 224
Nicht einbezahltes Kapital Capital non libéré	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Saldovortrag (Verlust) Report à nouveau (perte)	300	—	—	300	—	—	—	—	300
Bilanzsumme Total des bilans	3 006	1 196	7	4 210	3 347	13 365	7	16 719	20 929
Treuhandgeschäfte Affaires fiduciaires	409	8	—	417	373	4 125	—	4 498	4 916



## Passiven

## Passifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	
	Francs suisse	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	Francs suisse	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Bankenkreditoren auf Sicht Engagements en banque à vue	73	338	—	411	4	66	—	70	481
Bankenkreditoren auf Zeit Engagements en banque à terme	1 262	1 306	—	2 568	957	6 664	—	7 621	10 190
<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	<i>589</i>	<i>720</i>	<i>—</i>	<i>1 309</i>	<i>532</i>	<i>3 981</i>	<i>—</i>	<i>4 513</i>	<i>5 822</i>
Kreditoren auf Sicht Créanciers à vue	204	105	2	311	43	128	7	177	488
Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme	175	142	—	318	909	2 700	—	3 610	3 927
<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	<i>41</i>	<i>125</i>	<i>—</i>	<i>166</i>	<i>253</i>	<i>2 066</i>	<i>—</i>	<i>2 319</i>	<i>2 485</i>
Spareinlagen Dépôts d'épargne	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kassenobligationen und Kassenscheine Obligations et bons de caisse	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Obligationen-Anleihen Emprunts obligataires	144	—	—	144	—	—	—	—	144
<i>davon mit Rangrücktritt dont de rang postérieur</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>
Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Akzpte und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	5	—	—	5	—	—	—	—	5
Sonstige Passiven Autres passifs	967	763	—	1 730	19	168	—	188	1 917
Kapital Capital	2 511	—	—	2 511	—	—	—	—	2 511
Gesetzliche Reserve Réserve légale	420	—	—	420	—	—	—	—	420
Andere Reserven Autres réserves	656	—	—	656	—	—	—	—	656
Saldovortrag Report à nouveau	190	—	—	190	—	—	—	—	190
Bilanzsumme Total des bilans	6 607	2 654	2	9 263	1 932	9 726	7	11 665	20 929
Treuhandgeschäfte Affaires fiduciaires	557	203	—	760	226	3 930	—	4 156	4 916

Aktiven und Passiven nach In- und  
Ausland sowie nach Schweizerfranken,  
Fremdwährungen und Edelmetallen  
per 31. Dezember 1991

Actifs et passifs, ventilés en comptes suisses  
et en comptes étrangers et répartis selon la  
monnaie  
au 31 décembre 1991

**6.10 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich  
zur Annahme fremder Gelder empfehlen**

**6.10 Sociétés financières qui font appel au  
public pour obtenir des fonds en dépôt**

Aktiven

Actifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	
	Francs suisse	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	Francs suisse	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Kassa, Giro und Postcheckguthaben Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux	1	0	—	1	—	—	—	—	1
davon Clearing-Guthaben dont avoirs en clearing	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bankendebitoren auf Sicht Avoirs en banque à vue	8	1	1	10	—	0	—	0	10
Bankendebitoren auf Zeit Avoirs en banque à terme	65	2	—	67	31	12	—	43	110
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance	50	2	—	52	3	8	—	11	64
Wechsel und Geldmarktpapiere Effets de change et papiers monétaires	—	—	—	—	9	0	—	9	9
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du Trésor	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Comptes courants débiteurs en blanc	0	—	—	0	0	0	—	0	0
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung Comptes courants débiteurs gagés	0	0	—	0	0	0	—	0	0
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque	—	—	—	—	0	—	—	0	0
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung Avances et prêts à terme fixe en blanc	15	—	—	15	0	0	—	0	15
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung Avances et prêts à terme fixe gagés	14	2	—	16	73	29	—	102	118
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque	14	—	—	14	—	0	—	0	14
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	—	—	—	—	5	0	—	5	5
Hypothekaranlagen Placements hypothécaires	11	—	—	11	26	12	—	38	49
Wertschriften Titres	37	—	—	37	6	3	—	9	46
Dauernde Beteiligungen Participations permanentes	61	—	—	61	55	3	—	58	119
Bankgebäude Immeubles à l'usage de la banque	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Andere Liegenschaften Autres immeubles	—	—	—	—	—	0	—	0	0
Sonstige Aktiven Autres actifs	42	0	—	42	2	0	—	2	44
Nicht einbezahltes Kapital Capital non libéré	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Saldovortrag (Verlust) Report à nouveau (perte)	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bilanzsumme Total des bilans	253	6	1	259	208	59	—	268	527
Treuhandgeschäfte Affaires fiduciaires	—	—	—	—	23	9	—	32	32

## Passiven

## Passifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	
	Francs suisse	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	Francs suisse	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Bankenkreditoren auf Sicht Engagements en banque à vue	1	0	—	1	—	—	—	—	1
Bankenkreditoren auf Zeit Engagements en banque à terme	55	56	—	111	—	—	—	—	111
<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	24	27	—	50	—	—	—	—	50
Kreditoren auf Sicht Créanciers à vue	1	1	0	2	0	1	0	2	3
Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme	5	—	—	5	—	—	—	—	5
<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Spareinlagen Dépôts d'épargne	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kassenobligationen und Kassenscheine Obligations et bons de caisse	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Obligationen-Anleihen Emprunts obligataires	135	—	—	135	—	—	—	—	135
<i>davon mit Rangrücktritt dont de rang postérieur</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Akzente und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Sonstige Passiven Autres passifs	64	0	—	64	1	0	—	1	65
Kapital Capital	90	—	—	90	—	—	—	—	90
Gesetzliche Reserve Réserve légale	72	—	—	72	—	—	—	—	72
Andere Reserven Autres réserves	45	—	—	45	—	—	—	—	45
Saldovortrag Report à nouveau	2	—	—	2	—	—	—	—	2
Bilanzsumme Total des bilans	467	57	0	525	1	1	0	2	527
Treuhandgeschäfte Affaires fiduciaires	10	3	—	13	12	6	—	19	32

## 24.26

Aktiven und Passiven nach In- und Ausland sowie nach Schweizerfranken, Fremdwährungen und Edelmetallen  
per 31. Dezember 1991

Actifs et passifs, ventilés en comptes suisses et en comptes étrangers et répartis selon la monnaie  
au 31 décembre 1991

### 6.20 Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen

### 6.20 Sociétés financières qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt

## Aktiven

## Actifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	SFr Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	
in Millionen Franken en millions de francs									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Kassa, Giro und Postcheckguthaben Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux									
davon Clearing-Guthaben dont avoirs en clearing									
Bankdebitoren auf Sicht Avoirs en banque à vue									
Bankdebitoren auf Zeit Avoirs en banque à terme									
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance									
Wechsel und Geldmarktpapiere Effets de change et papiers monétaires									
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du Trésor									
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Comptes courants débiteurs en blanc									
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung Comptes courants débiteurs gagés									
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque									
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung Avances et prêts à terme fixe en blanc									
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung Avances et prêts à terme fixe gagés									
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque									
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public									
Hypothekaranlagen Placements hypothécaires									
Wertschriften Titres									
Dauernde Beteiligungen Participations permanentes									
Bankgebäude Immeubles à l'usage de la banque									
Andere Liegenschaften Autres immeubles									
Sonstige Aktiven Autres actifs									
Nicht einbezahltes Kapital Capital non libéré									
Saldovortrag (Verlust) Report à nouveau (perte)									
<b>Bilanzsumme Total des bilans</b>	<b>2 753</b>	<b>1 191</b>	<b>7</b>	<b>3 950</b>	<b>3 139</b>	<b>13 306</b>	<b>7</b>	<b>16 451</b>	<b>20 402</b>
Treuhandgeschäfte Affaires fiduciaires	409	8	—	417	351	4 116	—	4 467	4 884

## Passiven

## Passifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	
	Francs suisse	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	Francs suisse	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Bankenkreditoren auf Sicht Engagements en banque à vue	72	338	—	410	4	66	—	70	480
Bankenkreditoren auf Zeit Engagements en banque à terme	1 208	1 250	—	2 458	957	6 664	—	7 621	10 079
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance	565	694	—	1 259	532	3 981	—	4 513	5 771
Kreditoren auf Sicht Créanciers à vue	204	104	1	309	42	127	7	176	485
Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme	170	142	—	313	909	2 700	—	3 610	3 922
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance	41	125	—	166	253	2 066	—	2 319	2 485
Spareinlagen Dépôts d'épargne	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kassenobligationen und Kassenscheine Obligations et bons de caisse	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Obligationen-Anleihen Emprunts obligataires	9	—	—	9	—	—	—	—	9
davon mit Rangrücktritt dont de rang postérieur	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Akzpte und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	5	—	—	5	—	—	—	—	5
Sonstige Passiven Autres passifs	903	763	—	1 666	18	168	—	187	1 853
Kapital Capital	2 421	—	—	2 421	—	—	—	—	2 421
Gesetzliche Reserve Réserve légale	348	—	—	348	—	—	—	—	348
Andere Reserven Autres réserves	612	—	—	612	—	—	—	—	612
Saldovortrag Report à nouveau	189	—	—	189	—	—	—	—	189
Bilanzsumme Total des bilans	6 140	2 597	1	8 738	1 931	9 725	7	11 663	20 402
Treuhandgeschäfte Affaires fiduciaires	546	200	—	747	213	3 924	—	4 137	4 884

Aktiven und Passiven nach In- und Ausland sowie nach Schweizerfranken, Fremdwährungen und Edelmetallen  
per 31. Dezember 1991

Actifs et passifs, ventilés en comptes suisses et en comptes étrangers et répartis selon la monnaie  
au 31 décembre 1991

### 6.30 Schweizerisch beherrschte Finanzgesellschaften

### 6.30 Sociétés financières en mains suisses

#### Aktiven

#### Actifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	
	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Kassa, Giro und Postcheckguthaben Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux	1	0	—	1	—	—	—	—	1
davon <i>Clearing-Guthaben</i> dont <i>avoirs en clearing</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bankdebitoren auf Sicht Avoirs en banque à vue	22	12	3	36	12	10	7	29	65
Bankdebitoren auf Zeit Avoirs en banque à terme	251	76	—	327	52	37	—	89	416
davon <i>mit Laufzeit bis zu 90 Tagen</i> dont <i>jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	233	76	—	309	22	19	—	41	351
Wechsel und Geldmarktpapiere Effets de change et papiers monétaires	2	4	—	6	77	152	—	229	235
davon <i>Reskriptionen und Schatzscheine</i> dont <i>rescriptions et bons du Trésor</i>	0	—	—	0	—	—	—	—	0
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Comptes courants débiteurs en blanc	12	23	—	35	4	2	—	6	41
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung Comptes courants débiteurs gagés	8	2	—	10	14	5	—	19	30
davon <i>mit hypothekarischer Deckung</i> dont <i>garantis par hypothèque</i>	—	—	—	—	0	—	—	0	0
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung Avances et prêts à terme fixe en blanc	46	—	—	46	12	6	—	18	64
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung Avances et prêts à terme fixe gagés	49	64	—	113	88	151	—	239	352
davon <i>mit hypothekarischer Deckung</i> dont <i>garantis par hypothèque</i>	17	—	—	17	—	0	—	0	17
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	—	—	—	—	16	16	—	31	31
Hypothekaranlagen Placements hypothécaires	12	—	—	12	26	12	—	38	50
Wertschriften Titres	288	2	—	289	95	511	—	606	895
Dauernde Beteiligungen Participations permanentes	241	—	—	241	74	80	—	154	395
Bankgebäude Immeubles à l'usage de la banque	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Andere Liegenschaften Autres immeubles	—	—	—	—	—	0	—	0	0
Sonstige Aktiven Autres actifs	117	0	—	118	18	2	—	19	137
Nicht einbezahltes Kapital Capital non libéré	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Saldovortrag (Verlust) Report à nouveau (perte)	8	—	—	8	—	—	—	—	8
Bilanzsumme Total des bilans	1 057	182	3	1 242	488	985	7	1 480	2 722
Treuhandgeschäfte Affaires fiduciaires	408	5	—	413	132	255	—	387	800

## Passiven

## Passifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr Francs suisse	Fremde Währung étrangère	Edel- metalle précieux	Zu- sammen En- semble	SFr Francs suisse	Fremde Währung étrangère	Edel- metalle précieux	Zu- sammen En- semble	
in Millionen Franken en millions de francs									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Bankenkreditoren auf Sicht Engagements en banque à vue	49	328	—	377	0	3	—	3	380
Bankenkreditoren auf Zeit Engagements en banque à terme	300	442	—	742	28	33	—	62	803
<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	<i>124</i>	<i>240</i>	<i>—</i>	<i>363</i>	<i>28</i>	<i>31</i>	<i>—</i>	<i>59</i>	<i>422</i>
Kreditoren auf Sicht Créanciers à vue	90	3	1	95	5	8	3	17	112
Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme	49	3	—	52	—	0	—	0	52
<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	<i>24</i>	<i>3</i>	<i>—</i>	<i>27</i>	<i>—</i>	<i>0</i>	<i>—</i>	<i>0</i>	<i>27</i>
Spareinlagen Dépôts d'épargne	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kassenobligationen und Kassenscheine Obligations et bons de caisse	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Obligationen-Anleihen Emprunts obligataires	135	—	—	135	—	—	—	—	135
<i>davon mit Rangrücktritt dont de rang postérieur</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>
Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Akzpte und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Sonstige Passiven Autres passifs	232	13	—	245	4	14	—	17	263
Kapital Capital	519	—	—	519	—	—	—	—	519
Gesetzliche Reserve Réserve légale	197	—	—	197	—	—	—	—	197
Andere Reserven Autres réserves	216	—	—	216	—	—	—	—	216
Saldovortrag Report à nouveau	45	—	—	45	—	—	—	—	45
Bilanzsumme Total des bilans	1 834	788	1	2 623	37	59	3	99	2 722
Treuhandgeschäfte Affaires fiduciaires	483	52	—	535	58	207	—	265	800

# 24.30

Aktiven und Passiven nach In- und Ausland sowie nach Schweizerfranken, Fremdwährungen und Edelmetallen  
per 31. Dezember 1991

Actifs et passifs, ventilés en comptes suisses et en comptes étrangers et répartis selon la monnaie  
au 31 décembre 1991

## 6.40 Ausländisch beherrschte Finanzgesellschaften

## 6.40 Sociétés financières en mains étrangères

### Aktiven

### Actifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieus	Zu- sammen En- semble	SFr Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieus	Zu- sammen En- semble	
in Millionen Franken en millions de francs									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Kassa, Giro und Postcheckguthaben Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux	2	1	—	2	—	0	—	0	2
davon Clearing-Guthaben dont avoirs en clearing	—	—	—	—	—	33	—	33	33
Bankendebitoren auf Sicht Avoirs en banque à vue	70	14	5	89	65	146	0	211	300
Bankendebitoren auf Zeit Avoirs en banque à terme	418	39	—	457	1 433	8 496	—	9 929	10 386
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance	328	22	—	350	841	4 589	—	5 430	5 780
Wechsel und Geldmarktpapiere Effets de change et papiers monétaires	3	7	—	9	64	495	—	559	568
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du Trésor	—	—	—	—	—	1	—	1	1
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Comptes courants débiteurs en blanc	78	114	—	192	102	132	—	235	426
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung Comptes courants débiteurs gagés	51	57	—	108	47	227	—	274	382
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque	6	1	—	8	1	11	—	12	20
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung Avances et prêts à terme fixe en blanc	174	33	—	208	232	843	—	1 076	1 283
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung Avances et prêts à terme fixe gagés	154	86	—	240	179	908	—	1 087	1 326
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque	94	1	—	94	9	298	—	307	401
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	1	4	—	4	32	123	—	155	159
Hypothekaranlagen Placements hypothécaires	16	—	—	16	0	27	—	27	43
Wertschriften Titres	114	98	—	212	677	698	—	1 376	1 588
Dauernde Beteiligungen Participations permanentes	143	—	—	143	19	149	—	168	311
Bankgebäude Immeubles à l'usage de la banque	21	—	—	21	—	—	—	—	21
Andere Liegenschaften Autres immeubles	31	—	—	31	—	—	—	—	31
Sonstige Aktiven Autres actifs	382	562	0	943	8	136	—	144	1 087
Nicht einbezahltes Kapital Capital non libéré	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Saldovortrag (Verlust) Report à nouveau (perte)	291	—	—	291	—	—	—	—	291
Bilanzsumme Total des bilans	1 948	1 014	5	2 967	2 859	12 381	0	15 239	18 207
Treuhandgeschäfte Affaires fiduciaires	1	3	—	4	241	3 870	—	4 112	4 116



## Passiven

## Passifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	
	Francs suisse	Monnaie trangere	Métaux précieux	En- semble	Francs suisse	Monnaie trangere	Métaux précieux	En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Bankenkreditoren auf Sicht Engagements en banque à vue	24	10	—	34	4	63	—	67	101
Bankenkreditoren auf Zeit Engagements en banque à terme	962	865	—	1 827	929	6 630	—	7 560	9 386
<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu' 90 jours d'echance</i>	<i>465</i>	<i>481</i>	<i>—</i>	<i>946</i>	<i>504</i>	<i>3 950</i>	<i>—</i>	<i>4 454</i>	<i>5 399</i>
Kreditoren auf Sicht Cranciers  vue	114	102	1	216	37	119	4	160	376
Kreditoren auf Zeit Cranciers  terme	126	139	—	265	909	2 700	—	3 610	3 875
<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu' 90 jours d'echance</i>	<i>17</i>	<i>122</i>	<i>—</i>	<i>138</i>	<i>253</i>	<i>2 066</i>	<i>—</i>	<i>2 319</i>	<i>2 457</i>
Spareinlagen Depts d'pargne	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de depts	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kassenobligationen und Kassenscheine Obligations et bons de caisse	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Obligationen-Anleihen Emprunts obligataires	9	—	—	9	—	—	—	—	9
<i>davon mit Rangrucktritt dont de rang postérieur</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>
Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Akzpte und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Hypothesen auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	5	—	—	5	—	—	—	—	5
Sonstige Passiven Autres passifs	734	750	—	1 484	16	155	—	170	1 654
Kapital Capital	1 992	—	—	1 992	—	—	—	—	1 992
Gesetzliche Reserve Réserve légale	223	—	—	223	—	—	—	—	223
Andere Reserven Autres réserves	440	—	—	440	—	—	—	—	440
Saldovortrag Report à nouveau	145	—	—	145	—	—	—	—	145
Bilanzsumme Total des bilans	4 774	1 866	1	6 640	1 895	9 667	4	11 566	18 207
Treuhandgeschäfte Affaires fiduciaires	74	151	—	225	168	3 723	—	3 891	4 116

Aktiven und Passiven nach In- und  
Ausland sowie nach Schweizerfranken,  
Fremdwährungen und Edelmetallen  
per 31. Dezember 1991

Actifs et passifs, ventilés en comptes suisses  
et en comptes étrangers et répartis selon la  
monnaie  
au 31 décembre 1991

## 7.00 Filialen ausländischer Banken

## 7.00 Succursales de banques étrangères

## Aktiven

## Actifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	
	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Kassa, Giro und Postcheckguthaben Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux	255	3	—	258	—	—	—	—	258
davon Clearing-Guthaben dont avoirs en clearing	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bankdebitoren auf Sicht Avoirs en banque à vue	144	88	32	264	84	473	29	586	849
Bankdebitoren auf Zeit Avoirs en banque à terme	283	574	—	857	1 549	4 450	—	6 000	6 857
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance	182	506	—	688	762	3 098	—	3 860	4 547
Wechsel und Geldmarktpapiere Effets de change et papiers monétaires	52	33	—	85	149	568	—	717	802
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du Trésor	49	—	—	49	—	—	—	—	49
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Comptes courants débiteurs en blanc	129	160	0	289	86	299	13	399	688
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung Comptes courants débiteurs gagés	82	82	—	164	62	395	2	459	623
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque	10	3	—	13	0	9	—	9	22
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung Avances et prêts à terme fixe en blanc	166	411	—	577	283	394	—	677	1 254
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung Avances et prêts à terme fixe gagés	197	264	—	461	155	1 134	—	1 289	1 750
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque	52	—	—	52	2	87	—	89	141
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	4	—	—	4	212	—	—	212	217
Hypothekaranlagen Placements hypothécaires	53	0	—	53	20	5	—	25	78
Wertschriften Titres	60	—	—	60	148	169	—	317	378
Dauernde Beteiligungen Participations permanentes	22	—	—	22	—	0	—	0	22
Bankgebäude Immeubles à l'usage de la banque	84	—	—	84	—	—	—	—	84
Andere Liegenschaften Autres immeubles	1	—	—	1	—	—	—	—	1
Sonstige Aktiven Autres actifs	825	136	0	961	257	97	—	354	1 315
Nicht einbezahltes Kapital Capital non libéré	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Saldovortrag (Verlust) Report à nouveau (perte)	24	—	—	24	—	—	—	—	24
Bilanzsumme Total des bilans	2 383	1 751	32	4 166	3 005	7 986	45	11 035	15 201
Treuhandgeschäfte Affaires fiduciaires	22	2	—	23	1 261	21 486	—	22 746	22 770

## Passiven

## Passifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	
	Francs suisse	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	Francs suisse	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Bankenkreditoren auf Sicht Engagements en banque à vue	74	72	0	146	283	345	14	642	788
Bankenkreditoren auf Zeit Engagements en banque à terme	1 409	337	—	1 746	1 872	7 949	—	9 821	11 568
<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	<i>381</i>	<i>333</i>	<i>—</i>	<i>714</i>	<i>665</i>	<i>6 805</i>	<i>—</i>	<i>7 470</i>	<i>8 184</i>
Kreditoren auf Sicht Créanciers à vue	118	204	17	339	65	514	89	668	1 007
Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme	374	72	—	446	10	70	—	79	526
<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	<i>228</i>	<i>69</i>	<i>—</i>	<i>296</i>	<i>9</i>	<i>63</i>	<i>—</i>	<i>73</i>	<i>369</i>
Spareinlagen Dépôts d'épargne	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts	21	—	—	21	13	—	—	13	34
Kassenobligationen und Kassenscheine Obligations et bons de caisse	33	—	—	33	—	—	—	—	33
Obligationen-Anleihen Emprunts obligataires	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<i>davon mit Rangrücktritt dont de rang postérieur</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>
Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Akzepte und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	6	37	—	43	—	—	—	—	43
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Sonstige Passiven Autres passifs	563	74	—	637	215	92	—	307	944
Kapital Capital	239	—	—	239	—	—	—	—	239
Gesetzliche Reserve Réserve légale	7	—	—	7	—	—	—	—	7
Andere Reserven Autres réserves	12	—	—	12	—	—	—	—	12
Saldovortrag Report à nouveau	0	—	—	0	—	—	—	—	0
Bilanzsumme Total des bilans	2 857	796	18	3 670	2 457	8 970	103	11 531	15 201
Treuhandgeschäfte Affaires fiduciaires	496	2 158	—	2 654	786	19 329	—	20 116	22 770

## 24.34

Aktiven und Passiven nach In- und  
Ausland sowie nach Schweizerfranken,  
Fremdwährungen und Edelmetallen  
per 31. Dezember 1991

Actifs et passifs, ventilés en comptes suisses  
et en comptes étrangers et répartis selon la  
monnaie  
au 31 décembre 1991

## 8.00 Privatbankiers

## 8.00 Banquiers privés

## Aktiven

## Actifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	
	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Kassa, Giro und Postcheckguthaben Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux	314	7	—	321	—	—	—	—	321
davon Clearing-Guthaben dont avoirs en clearing	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bankendebitoren auf Sicht Avoirs en banque à vue	166	55	62	283	54	354	0	408	691
Bankendebitoren auf Zeit Avoirs en banque à terme	1 455	84	—	1 539	50	111	—	161	1 699
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance	1 273	82	—	1 356	47	110	—	158	1 513
Wechsel und Geldmarktpapiere Effets de change et papiers monétaires	129	3	—	132	0	2	—	2	134
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du Trésor	117	—	—	117	—	1	—	1	118
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Comptes courants débiteurs en blanc	89	29	—	118	65	190	—	255	373
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung Comptes courants débiteurs gagés	206	43	—	249	82	160	—	242	490
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque	4	—	—	4	2	2	—	4	8
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung Avances et prêts à terme fixe en blanc	96	33	—	129	6	20	—	27	156
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung Avances et prêts à terme fixe gagés	45	18	—	63	28	104	—	133	196
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque	16	—	—	16	3	0	—	4	19
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Hypothekaranlagen Placements hypothécaires	99	—	—	99	—	—	—	—	99
Wertschriften Titres	604	1	—	606	55	31	—	86	691
Dauernde Beteiligungen Participations permanentes	79	—	—	79	46	10	—	56	135
Bankgebäude Immeubles à l'usage de la banque	147	—	—	147	—	—	—	—	147
Andere Liegenschaften Autres immeubles	42	—	—	42	—	—	—	—	42
Sonstige Aktiven Autres actifs	82	41	34	157	0	3	—	3	160
Nicht einbezahltes Kapital Capital non libéré	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Saldovertrag (Verlust) Report à nouveau (perte)	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bilanzsumme Total des bilans	3 553	314	96	3 963	386	986	0	1 371	5 334
Treuhandgeschäfte Affaires fiduciaires	917	132	9	1 059	5 194	14 120	—	19 314	20 373

## Passiven

## Passifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	
	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Bankenkreditoren auf Sicht Engagements en banque à vue	156	33	1	190	82	224	1	307	497
Bankenkreditoren auf Zeit Engagements en banque à terme	61	50	—	112	24	57	—	81	193
<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	<i>57</i>	<i>47</i>	<i>—</i>	<i>105</i>	<i>24</i>	<i>54</i>	<i>—</i>	<i>78</i>	<i>182</i>
Kreditoren auf Sicht Créanciers à vue	1 320	233	28	1 581	358	585	56	999	2 580
Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme	640	20	—	661	17	13	—	30	691
<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	<i>562</i>	<i>20</i>	<i>—</i>	<i>583</i>	<i>14</i>	<i>11</i>	<i>—</i>	<i>25</i>	<i>607</i>
Spareinlagen Dépôts d'épargne	3	—	—	3	—	—	—	—	3
Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts	117	—	—	117	18	—	—	18	134
Kassenobligationen und Kassenscheine Obligations et bons de caisse	1	—	—	1	—	—	—	—	1
Obligationen-Anleihen Emprunts obligataires	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<i>davon mit Rangrücktritt dont de rang postérieur</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>
Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Akzpte und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	1	—	—	1	—	—	—	—	1
Sonstige Passiven Autres passifs	579	10	—	589	0	1	—	1	590
Kapital Capital	440	—	—	440	—	—	—	—	440
Gesetzliche Reserve Réserve légale	65	—	—	65	—	—	—	—	65
Andere Reserven Autres réserves	134	—	—	134	—	—	—	—	134
Saldovortrag Report à nouveau	5	—	—	5	—	—	—	—	5
Bilanzsumme Total des bilans	3 523	347	29	3 898	499	880	57	1 436	5 334
Treuhandgeschäfte Affaires fiduciaires	3 033	3 213	0	6 246	3 078	11 040	9	14 126	20 373

# 24.36

**Aktiven und Passiven nach In- und Ausland sowie nach Schweizerfranken, Fremdwährungen und Edelmetallen**  
per 31. Dezember 1991

**Actifs et passifs, ventilés en comptes suisses et en comptes étrangers et répartis selon la monnaie**  
au 31 décembre 1991

**1.00–5.00 Total Bankengruppen**  
**1.00–5.00**

**1.00–5.00 Total des catégories de banques**  
**1.00–5.00**

**Aktiven**

**Actifs**

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	
	Francs suissees	Monnaie étrangère	Métaux précieus	En- semble	Francs suissees	Monnaie étrangère	Métaux précieus	En- semble	
in Millionen Franken en millions de francs									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Kassa, Giro und Postcheckguthaben Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux	9 310	839	—	10 149	5	1 561	—	1 565	11 715
<i>davon Clearing-Guthaben</i> <i>dont avoirs en clearing</i>	323	—	—	323	2	1 486	—	1 489	1 811
Bankendebitoren auf Sicht Avoirs en banque à vue	3 077	1 409	1 404	5 890	2 912	7 686	1 682	12 280	18 170
Bankendebitoren auf Zeit Avoirs en banque à terme	34 405	6 653	5	41 063	39 583	88 481	141	128 205	169 268
<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen</i> <i>dont jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	19 709	5 264	5	24 978	24 009	66 608	124	90 741	115 719
Wechsel und Geldmarktpapiere Effets de change et papiers monétaires	3 256	354	—	3 610	119	25 682	—	25 801	29 411
<i>davon Reskriptionen und Schatzscheine</i> <i>dont rescriptions et bons du Trésor</i>	731	—	—	731	0	1 199	—	1 199	1 930
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Comptes courants débiteurs en blanc	28 600	3 129	91	31 820	1 795	6 925	171	8 891	40 711
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung Comptes courants débiteurs gagés	58 456	2 437	123	61 016	3 805	8 257	79	12 142	73 158
<i>davon mit hypothekarischer Deckung</i> <i>dont garantis par hypothèque</i>	44 077	102	—	44 180	207	811	—	1 018	45 198
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung Avances et prêts à terme fixe en blanc	37 038	8 098	62	45 198	7 901	65 155	380	73 436	118 634
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung Avances et prêts à terme fixe gagés	102 714	4 101	370	107 185	9 169	40 101	163	49 433	156 618
<i>davon mit hypothekarischer Deckung</i> <i>dont garantis par hypothèque</i>	88 507	338	—	88 845	1 391	5 150	—	6 541	95 386
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	20 657	12	—	20 669	5 501	2 594	—	8 096	28 764
Hypothekaranlagen Placements hypothécaires	293 182	—	—	293 182	232	109	—	340	293 522
Wertschriften Titres	33 313	141	0	33 454	16 949	23 934	—	40 883	74 337
Dauernde Beteiligungen Participations permanentes	4 204	1	—	4 205	928	2 025	—	2 953	7 158
Bankgebäude Immeubles à l'usage de la banque	11 882	1	—	11 883	61	615	—	676	12 559
Andere Liegenschaften Autres immeubles	3 721	—	—	3 721	61	425	—	486	4 207
Sonstige Aktiven Autres actifs	18 045	792	8 456	27 293	580	6 299	768	7 647	34 940
Nicht einbezahltes Kapital Capital non libéré	25	—	—	25	—	—	—	—	25
Saldovortrag (Verlust) Report à nouveau (perte)	125	—	—	125	—	—	—	—	125
Bilanzsumme Total des bilans	662 009	27 966	10 512	700 487	89 601	279 849	3 384	372 834	1 073 321
Treuhandgeschäfte Affaires fiduciaires	971	517	247	1 735	47 633	220 206	70	267 909	269 644

## Passiven

## Passifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	
	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Bankenkreditoren auf Sicht Engagements en banque à vue	3 746	1 327	1 998	7 070	3 489	11 034	2 342	16 865	23 935
Bankenkreditoren auf Zeit Engagements en banque à terme	42 500	15 903	497	58 900	28 681	93 587	1 874	124 143	183 043
<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	<i>25 473</i>	<i>13 527</i>	<i>127</i>	<i>39 127</i>	<i>22 150</i>	<i>78 811</i>	<i>1 660</i>	<i>102 621</i>	<i>141 749</i>
Kreditoren auf Sicht Créanciers à vue	39 100	6 413	3 078	48 591	4 878	13 597	5 418	23 892	72 483
Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme	125 522	30 035	49	155 605	12 863	110 989	269	124 120	279 726
<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	<i>69 871</i>	<i>26 919</i>	<i>35</i>	<i>96 825</i>	<i>9 486</i>	<i>87 825</i>	<i>251</i>	<i>97 562</i>	<i>194 386</i>
Spareinlagen Dépôts d'épargne	129 400	—	—	129 400	7 896	—	0	7 896	137 296
Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts	40 188	33	—	40 222	4 357	637	—	4 994	45 216
Kassenobligationen und Kassenscheine Obligations et bons de caisse	117 116	11	—	117 127	46	233	—	279	117 406
Obligationen-Anleihen Emprunts obligataires	50 957	—	—	50 957	—	—	—	—	50 957
<i>davon mit Rangrücktritt dont de rang postérieur</i>	<i>11 864</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>11 864</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>11 864</i>
Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage	23 416	—	—	23 416	—	—	—	—	23 416
Akzpte und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	21	87	—	107	0	4 409	—	4 409	4 516
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	189	—	—	189	—	—	—	—	189
Sonstige Passiven Autres passifs	53 653	4 216	0	57 869	482	7 420	—	7 902	65 771
Kapital Capital	26 288	—	—	26 288	—	—	—	—	26 288
Gesetzliche Reserve Réserve légale	22 612	—	—	22 612	—	—	—	—	22 612
Andere Reserven Autres réserves	19 777	—	—	19 777	—	—	—	—	19 777
Saldovortrag Report à nouveau	691	—	—	691	—	—	—	—	691
Bilanzsumme Total des bilans	695 176	58 024	5 621	758 821	62 691	241 907	9 903	314 501	1 073 321
Treuhandgeschäfte Affaires fiduciaires	24 434	40 468	72	64 975	24 170	180 255	244	204 669	269 644

# 25.0

## Strukturen der Aktiven und Passiven nach Inland und Ausland seit 1989

1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften

## Structure de l'actif et du passif, ventilés en comptes suisses et en comptes étrangers, depuis 1989

1.00–8.00 Toutes les banques et sociétés financières

### Aktiven

### Actifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Jahresende Fin d'année	Inland – Suisse				Ausland – Etranger				Total
		SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	
		Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	
Stand in Millionen Franken – Etat en millions de francs										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Kassa, Giro und Postcheckguthaben	1989	11 165	679	—	11 844	2	1 140	—	1 141	12 985
Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux	1990	10 432	755	—	11 186	8	1 384	—	1 392	12 578
	1991	9 882	850	—	10 732	5	1 561	—	1 565	12 297
Bankdebitoren auf Sicht	1989	4 559	2 388	2 853	9 801	2 484	10 995	2 492	15 971	25 772
Avoirs en banque à vue	1990	4 592	1 521	2 101	8 213	2 400	8 381	2 019	12 800	21 013
	1991	3 479	1 578	1 505	6 562	3 126	8 670	1 718	13 514	20 076
Bankdebitoren auf Zeit	1989	38 206	9 888	9	48 103	46 247	109 325	303	155 875	203 978
Avoirs en banque à terme	1990	39 365	8 098	37	47 500	46 504	104 419	165	151 087	198 588
	1991	36 812	7 426	5	44 243	42 667	101 575	141	144 384	188 627
Wechsel und Geldmarktpapiere	1989	4 242	377	—	4 618	764	22 554	—	23 317	27 936
Effets de change et papiers monétaires	1990	3 793	406	—	4 198	612	30 922	—	31 534	35 733
	1991	3 442	401	—	3 843	408	26 900	—	27 308	31 151
Kontokorrent-Debitoren mit und ohne Deckung	1989	78 644	7 222	238	86 104	7 429	18 428	479	26 337	112 441
Comptes courants débiteurs en blanc et gagés	1990	86 784	6 304	420	93 507	6 686	16 203	239	23 129	116 636
	1991	87 711	6 075	215	94 001	6 063	16 593	266	22 922	116 923
Feste Vorschüsse und Darlehen mit und ohne Deckung	1989	125 830	10 979	259	137 068	19 878	81 525	573	101 976	239 044
Avances et prêts à terme fixe en blanc et gagés	1990	136 169	11 823	308	148 299	19 075	93 044	442	112 560	260 859
	1991	140 678	13 109	432	154 220	18 055	108 817	543	127 414	281 634
Kontokorrent-Kredite und Darlehen mit und ohne Deckung	1989	14 585	2	—	14 587	7 788	2 298	—	10 086	24 673
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	1990	17 032	4	—	17 036	6 731	2 020	—	8 751	25 786
	1991	20 661	16	—	20 677	5 761	2 733	—	8 494	29 171
Hypothekaranlagen	1989	257 525	0	—	257 525	274	133	—	407	257 932
Placements hypothécaires	1990	278 848	14	—	278 862	250	147	—	397	279 259
	1991	293 361	0	—	293 361	278	153	—	431	293 792
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	1989	39 293	74	—	39 367	22 374	16 785	—	39 159	78 526
Titres et participations permanentes	1990	38 832	310	—	39 142	19 955	18 868	1	38 825	77 967
	1991	39 068	243	0	39 311	18 991	27 608	—	46 599	85 910
Übrige Aktiven <sup>1</sup>	1989	28 902	1 719	14 667	45 289	757	5 826	1 323	7 906	53 195
Autres actifs <sup>1</sup>	1990	33 179	2 128	9 266	44 573	1 190	6 501	965	8 656	53 229
	1991	35 854	1 531	8 490	45 875	985	7 576	768	9 329	55 204
Bilanzsumme	1989	602 951	33 328	18 027	654 306	107 998	269 009	5 171	382 177	1 036 483
Total des bilans	1990	649 025	31 362	12 131	692 518	103 411	281 889	3 831	389 130	1 081 649
	1991	670 950	31 228	10 647	712 825	96 338	302 186	3 435	401 960	1 114 785

<sup>1</sup> Bankgebäude, Andere Liegenschaften, Sonstige Aktiven, nicht einbezahltes Kapital und Saldo vortrag (Verlust)

<sup>1</sup> Immeubles à l'usage de la banque, autres immeubles, autres actifs, capital non libéré et report à nouveau (perte)



## Passiven

## Passifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Jahresende Fin d'année	Inland – Suisse				Ausland – Etranger				Total
		SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	
		Francs suissees	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	Francs suissees	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	
Stand in Millionen Franken – Etat en millions de francs										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Bankenkreditoren auf Sicht	1989	5 300	1 642	3 354	10 297	4 370	11 173	2 836	18 379	28 676
	1990	4 372	1 414	2 695	8 481	4 127	11 029	2 452	17 608	26 089
Engagements en banque à vue	1991	4 050	1 770	1 999	7 818	3 857	11 669	2 357	17 883	25 701
Bankenkreditoren auf Zeit	1989	48 149	22 881	398	71 428	26 736	104 706	1 718	133 160	204 588
	1990	52 090	22 863	548	75 500	31 833	103 620	1 826	137 279	212 780
Engagements en banque à terme	1991	45 232	17 597	497	63 326	31 535	108 257	1 874	141 666	204 992
Kreditoren auf Sicht Créanciers à vue	1989	42 767	7 256	5 126	55 149	6 309	14 297	9 252	29 858	85 007
	1990	40 608	6 853	3 938	51 398	5 884	14 278	6 839	27 001	78 400
	1991	40 742	6 954	3 125	50 822	5 343	14 823	5 570	25 737	76 558
Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme	1989	108 801	26 889	59	135 748	7 686	95 729	58	103 473	239 221
	1990	124 807	27 351	78	152 235	14 127	102 756	222	117 106	269 341
	1991	126 711	30 269	49	157 029	13 799	113 772	269	127 840	284 869
Spareinlagen Dépôts d'épargne	1989	127 173	—	—	127 173	8 109	—	0	8 109	135 282
	1990	121 552	—	—	121 552	7 748	—	—	7 748	129 300
	1991	129 403	—	—	129 403	7 896	—	0	7 896	137 299
Depositen- und Einlagehefte	1989	39 700	50	—	39 750	5 320	512	—	5 831	45 581
	1990	38 037	49	—	38 086	4 762	714	—	5 477	43 563
Livrets et carnets de dépôts	1991	40 326	33	—	40 359	4 388	637	—	5 025	45 384
Kassenobligationen und Kassenscheine	1989	102 293	14	—	102 306	80	159	—	239	102 546
	1990	112 495	6	—	112 502	45	203	—	248	112 750
Obligations et bons de caisse	1991	117 151	11	—	117 162	46	233	—	279	117 441
Obligationen-Anleihen Emprunts obligataires	1989	43 069	—	—	43 069	—	—	—	—	43 069
	1990	47 949	—	—	47 949	—	—	—	—	47 949
	1991	51 101	—	—	51 101	—	—	—	—	51 101
Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage	1989	18 834	—	—	18 834	—	—	—	—	18 834
	1990	21 030	—	—	21 030	—	—	—	—	21 030
	1991	23 416	—	—	23 416	—	—	—	—	23 416
Akzepte und Eigenwechsel	1989	39	128	10	177	1	4 400	—	4 400	4 577
	1990	45	184	—	229	0	3 645	—	3 646	3 875
Acceptations et billets à ordre	1991	27	124	—	151	0	4 409	—	4 409	4 560
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften	1989	141	—	—	141	—	0	—	0	141
	1990	190	—	—	190	—	—	—	—	190
Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	1991	195	—	—	195	—	—	—	—	195
Übrige Passiven <sup>1</sup>	1989	120 343	2 980	0	123 323	521	5 116	—	5 637	128 960
	1990	125 070	5 042	3	130 115	946	5 323	—	6 269	136 384
Autres passifs <sup>1</sup>	1991	129 809	5 063	0	134 871	716	7 682	—	8 398	143 269
Bilanzsumme	1989	656 610	61 839	8 947	727 396	59 132	236 091	13 864	309 087	1 036 483
	1990	688 244	63 761	7 262	759 267	69 472	241 570	11 340	322 382	1 081 649
Total des bilans	1991	708 162	61 821	5 670	775 653	67 579	261 483	10 070	339 132	1 114 785

<sup>1</sup> Sonstige Passiven, Kapital, Reserven und Saldovortrag<sup>1</sup> Y compris le capital, les réserves et le report à nouveau

**Aktiven und Passiven nach Inland  
und Ausland seit 1950**

 1.00–8.00 Alle Banken und  
Finanzgesellschaften

**Evolution de l'actif et du passif,  
ventilés en comptes suisses et en  
comptes étrangers, depuis 1950**

 1.00–8.00 Toutes les banques et  
sociétés financières

Jahres- ende	Aktiven – Actifs		Passiven – Passifs		Total der Bilanzsumme	Aktiven – Actifs		Passiven – Passifs	
	Inland Suisse	Ausland Etranger	Inland Suisse	Ausland Etranger		Inland Suisse	Ausland Etranger	Inland Suisse	Ausland Etranger
Fin d'année	Stand in Millionen Franken Etat en millions de francs				Total des bilans	Anteil in Prozent der Bilanzsumme Parts en pour-cent du total des bilans			
1	2	3	4	5		6	7	8	9
1950	26 302,9	2 581,3	26 248,9	2 635,3	28 884,2	91,1	8,9	90,9	9,1
1951	28 193,2	2 287,8	27 443,1	3 037,9	30 481,0	92,5	7,5	90,0	10,0
1952	29 464,3	2 642,8	28 739,5	3 367,6	32 107,1	91,8	8,2	89,5	10,5
1953	30 822,4	3 163,2	30 335,7	3 649,9	33 985,6	90,7	9,3	89,3	10,7
1954	32 706,5	3 300,7	32 195,2	3 812,0	36 007,2	90,8	9,2	89,4	10,6
1955	34 913,2	3 629,0	34 261,4	4 280,8	38 542,2	90,6	9,4	88,9	11,1
1956	37 198,2	3 997,9	36 226,2	4 970,0	41 196,2	90,3	9,7	87,9	12,1
1957	39 588,5	4 590,3	38 789,2	5 389,6	44 178,8	89,6	10,4	87,8	12,2
1958	42 790,6	5 920,0	42 070,4	6 640,2	48 710,6	87,8	12,2	86,4	13,6
1959	46 075,5	6 311,1	45 666,8	7 119,8	52 386,6	88,0	12,0	87,2	12,8
1960	51 281,2	7 841,0	51 250,0	7 872,2	59 122,2	86,7	13,3	86,7	13,3
1961	58 718,0	9 204,0	57 894,5	10 027,5	67 922,0	86,4	13,6	85,2	14,8
1962	65 331,9	10 647,0	64 120,6	11 858,3	75 978,9	86,0	14,0	84,4	15,6
1963	71 615,2	13 392,9	70 310,9	14 697,2	85 008,1	84,2	15,8	82,7	17,3
1964	77 560,3	16 270,4	76 613,8	17 216,9	93 830,7	82,7	17,3	81,7	18,3
1965	83 827,8	18 552,0	83 511,4	18 868,4	102 379,8	81,9	18,1	81,6	18,4
1966	89 152,1	21 753,1	90 658,3	20 246,9	110 905,2	80,4	19,6	81,7	18,3
1967	97 279,0	28 288,5	99 074,8	26 492,7	125 567,5	77,5	22,5	78,9	21,1
1968	110 747,9	38 202,3	115 267,1	33 683,1	148 950,2	74,4	25,6	77,4	22,6
1969	122 102,8	55 393,3	128 412,3	49 083,8	177 496,1	68,8	31,2	72,3	27,7
1970	139 114,3	70 836,2	149 213,1	60 737,4	209 950,5	68,8	31,2	72,3	27,7
1971	155 659,1	90 609,4	168 743,3	77 525,2	246 268,5	66,3	33,7	71,1	28,9
1972	168 793,0	96 703,7	184 906,2	80 590,5	265 496,7	63,6	36,4	69,6	30,4
1973	180 784,3	95 820,8	195 642,2	80 962,9	276 605,1	65,4	34,6	70,7	29,3
1974	193 857,2	92 818,9	207 981,7	78 694,4	286 676,1	67,6	32,4	72,5	27,5
1975	210 427,5	112 535,7	234 941,2	88 022,0	322 963,2	65,2	34,8	72,7	27,3
1976	225 642,4	122 068,1	251 090,5	96 620,0	347 710,5	64,9	35,1	72,2	27,8
1977	243 739,7	125 885,9	273 687,8	95 937,8	369 625,6	65,9	34,1	74,0	26,0
1978	263 819,7	134 720,4	294 217,0	104 323,1	398 540,1	66,2	33,8	73,8	26,2
1979	278 962,0	159 208,9	320 860,5	117 310,4	438 170,9	63,7	36,3	73,2	26,8
1980	306 695,3	182 544,6	347 349,7	141 890,2	489 239,9	62,7	37,3	71,0	29,0
1981	356 016,7	203 866,3	378 179,1	172 703,9	559 883,0	63,6	36,4	69,2	30,8
1982	382 058,7	229 437,3	416 190,4	195 305,6	611 496,0	62,5	37,5	68,1	31,9
1983	406 174	250 454	445 758	210 870	656 628	61,9	38,1	67,9	32,1
1984	433 839	289 005	492 505	230 339	722 844	60,0	40,0	68,1	31,9
1985	469 060	308 687	539 130	238 617	777 747	60,3	39,7	69,3	30,7
1986	510 472	337 299	588 089	259 682	847 771	60,2	39,8	69,4	30,6
1987	552 548	349 700	641 831	260 418	902 248	61,2	38,8	71,1	28,9
1988	591 700	375 880	678 470	289 110	967 580	61,2	38,8	70,1	29,9
1989	654 306	382 177	727 396	309 087	1 036 483	63,1	36,9	70,2	29,8
1990	692 518	389 130	759 267	322 382	1 081 649	64,0	36,0	70,2	29,8
1991	712 825	401 960	775 653	339 132	1 114 785	63,9	36,1	69,6	30,4

**Aktiven und Passiven nach Inland  
und Ausland und nach Währungen  
seit 1987**

 1.00–8.00 Alle Banken und  
Finanzgesellschaften

**Actifs et passifs, avec ventilation en comptes  
suisses et en comptes étrangers et répartition  
selon la monnaie, depuis 1987**

 1.00–8.00 Toutes les banques et  
sociétés financières

Aktiven bzw. Passiven	Jahres- ende	SFr.	US-Dollar	Deutsche Mark	Übrige fremde Währungen	Edel- metalle	Total
Actifs et passifs	Fin d'année	Francs suisses	Dollars US	Marks allemands	Autres monnaies étrangères	Métaux précieux	
Stand in Millionen Franken – Etat en millions de francs							
1	2	3	4	5	6	7	8
<b>Aktiven – Actifs</b>							
Inland	1987	504 430	13 657	4 787	4 501	25 174	552 548
Suisse	1988	541 739	15 358	5 543	6 545	22 516	591 700
	1989	602 951	17 588	7 687	8 053	18 027	654 306
	1990	649 025	17 188	6 234	7 940	12 131	692 518
	1991	670 950	16 672	6 161	8 394	10 647	712 825
Ausland	1987	121 921	142 981	31 397	49 853	3 547	349 700
Etranger	1988	118 223	157 288	32 635	64 288	3 447	375 880
	1989	107 998	160 945	35 040	73 024	5 171	382 177
	1990	103 411	160 757	34 263	86 869	3 831	389 130
	1991	96 338	169 901	34 786	97 499	3 435	401 960
Total	1987	626 351	156 638	36 184	54 354	28 721	902 248
	1988	659 961	172 645	38 177	70 833	25 963	967 580
	1989	710 948	178 532	42 727	81 077	23 197	1 036 483
	1990	752 436	177 944	40 497	94 809	15 962	1 081 649
	1991	767 289	186 573	40 947	105 893	14 083	1 114 785
<b>Passiven – Passifs</b>							
Inland	1987	584 229	29 564	9 180	8 171	10 688	641 831
Suisse	1988	614 917	30 925	10 303	11 780	10 545	678 470
	1989	656 610	35 805	12 649	13 385	8 947	727 396
	1990	688 244	37 244	11 375	15 143	7 262	759 267
	1991	708 162	32 551	12 102	17 168	5 670	775 653
Inland	1987	57 672	118 963	27 702	40 458	15 623	260 418
Etranger	1988	57 035	136 282	29 493	52 507	13 792	289 110
	1989	59 132	142 991	34 670	58 430	13 864	309 087
	1990	69 472	137 744	33 789	70 036	11 340	322 382
	1991	67 579	146 151	32 994	82 337	10 070	339 132
Total	1987	641 900	148 527	36 882	48 629	26 311	902 248
	1988	671 953	167 207	39 796	64 287	24 337	967 580
	1989	715 742	178 796	47 319	71 815	22 811	1 036 483
	1990	757 716	174 988	45 164	85 179	18 602	1 081 649
	1991	775 741	178 703	45 096	99 505	15 740	1 114 785

# 28.0

## Edelmetalle in der Bilanz seit 1987

## Métaux précieux figurant dans les bilans, depuis 1987

Jahresende Fin d'année	Aktiven Actifs			Passiven Passifs		
	Inland Suisse	Ausland Etranger	Total	Inland Suisse	Ausland Etranger	Total
	in Millionen Franken en millions de francs					
1	2	3	4	5	6	7

### 1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften      Toutes les banques et sociétés financières

1987	25 174	3 547	28 721	10 688	15 623	26 311
1988	22 516	3 447	25 963	10 545	13 792	24 337
1989	18 027	5 171	23 197	8 947	13 864	22 811
1990	12 131	3 831	15 962	7 262	11 340	18 602
1991	10 647	3 435	14 083	5 670	10 070	15 740

### 1.00 Kantonalbanken

### Banques cantonales

1987	1 574	47	1 621	1 211	243	1 454
1988	1 653	30	1 682	1 287	232	1 518
1989	1 250	80	1 330	1 073	205	1 277
1990	1 034	35	1 069	918	150	1 068
1991	906	50	956	778	119	897

### 2.00 Grossbanken

### Grandes banques

1987	18 851	2 783	21 634	7 994	11 441	19 436
1988	16 717	2 690	19 407	7 707	10 218	17 924
1989	13 393	3 961	17 354	6 466	10 577	17 043
1990	8 437	2 949	11 386	5 137	8 681	13 818
1991	7 793	2 572	10 366	3 992	7 967	11 959

### 3.00 Regionalbanken und Sparkassen

### Banques régionales et caisses d'épargne

1987	430	2	432	360	49	408
1988	450	—	450	369	48	417
1989	390	0	390	312	43	355
1990	336	—	336	282	31	313
1991	251	0	251	213	18	231

### 4.00 Darlehenskassen und Raiffeisenbanken

### Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen

1987	2	—	2	—	—	—
1988	3	—	3	—	—	—
1989	3	—	3	—	—	—
1990	3	—	3	—	—	—
1991	3	—	3	—	—	—

Jahresende Fin d'année	Aktiven Actifs			Passiven Passifs		
	Inland Suisse	Ausland Etranger	Total	Inland Suisse	Ausland Etranger	Total
	in Millionen Franken en millions de francs					
1	2	3	4	5	6	7
<b>5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)</b>	<b>Autres banques (5.11–5.20)</b>					
1987	3 783	650	4 432	1 038	3 436	4 474
1988	3 260	668	3 928	1 084	2 942	4 026
1989	2 699	1 056	3 755	998	2 670	3 668
1990	2 139	802	2 941	871	2 254	3 125
1991	1 559	762	2 320	639	1 798	2 437
<b>5.11 Handelsbanken</b>	<b>Banques commerciales</b>					
1987	944	62	1 007	382	576	958
1988	750	84	834	352	507	859
1989	661	213	875	366	434	799
1990	570	209	779	441	461	902
1991	375	209	584	310	339	649
<b>5.12 Börsenbanken</b>	<b>Banques boursières</b>					
1987	676	62	738	259	526	785
1988	505	76	581	223	387	610
1989	416	26	443	205	271	476
1990	327	93	420	156	363	520
1991	292	75	367	122	310	432
<b>5.13 Kleinkreditbanken</b>	<b>Banques de prêt personnel</b>					
1987	45	0	45	14	30	44
1988	53	0	54	12	40	52
1989	44	0	44	9	33	42
1990	50	1	51	7	44	50
1991	1	14	16	4	19	22
<b>5.14 Andere Banken</b>	<b>Autres établissements</b>					
1987	—	—	—	1	0	1
1988	—	—	—	1	0	1
1989	1	—	1	1	0	1
1990	1	—	1	0	0	1
1991	—	—	—	—	—	—
<b>5.20 Ausländisch beherrschte Banken</b>	<b>Banques en mains étrangères</b>					
1987	2 117	525	2 643	382	2 304	2 686
1988	1 951	508	2 459	496	2 008	2 504
1989	1 577	816	2 393	418	1 932	2 350
1990	1 190	500	1 690	267	1 386	1 653
1991	890	464	1 354	203	1 131	1 334

## Edelmetalle in der Bilanz

## Métaux précieux figurant dans les bilans

Jahresende Fin d'année	Aktiven Actifs			Passiven Passifs		
	Inland Suisse	Ausland Etranger	Total	Inland Suisse	Ausland Etranger	Total
	in Millionen Franken en millions de francs					
1	2	3	4	5	6	7
<b>6.00 Finanzgesellschaften (6.10 und 6.20)</b>	<b>Sociétés financières (6.10 et 6.20)</b>					
1987	71	19	90	5	38	42
1988	42	16	58	7	21	28
1989	25	9	34	4	20	24
1990	15	14	29	7	10	17
1991	7	7	14	2	7	9
<b>6.10 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen</b>	<b>Sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt</b>					
1987	1	—	1	1	0	1
1988	1	—	1	0	0	1
1989	1	—	1	0	0	1
1990	1	—	1	0	0	1
1991	1	—	1	0	0	1
<b>6.20 Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen</b>	<b>Sociétés financières qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt</b>					
1987	70	19	89	4	37	41
1988	41	16	57	7	21	28
1989	25	9	33	3	19	23
1990	14	14	28	6	10	16
1991	7	7	13	1	7	8
<b>7.00 Filialen ausländischer Banken</b>	<b>Succursales de banques étrangères</b>					
1987	183	38	221	21	196	217
1988	191	42	233	36	194	230
1989	118	64	182	46	259	305
1990	49	29	78	12	140	153
1991	32	45	77	18	103	121
<b>8.00 Privatbankiers</b>	<b>Banquiers privés</b>					
1987	280	9	288	59	221	280
1988	202	1	203	55	137	192
1989	149	2	150	47	92	139
1990	119	1	120	34	74	108
1991	96	0	96	29	57	86
<b>1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00</b>	<b>Total des catégories de banques 1.00–5.00</b>					
1987	24 641	3 482	28 122	10 603	15 168	25 772
1988	22 082	3 388	25 470	10 447	13 439	23 886
1989	17 734	5 097	22 831	8 850	13 493	22 343
1990	11 948	3 787	15 735	7 209	11 115	18 324
1991	10 512	3 384	13 896	5 621	9 903	15 524

**Interbankbeziehungen seit 1987**  
1.00–8.00 Alle Banken und  
Finanzgesellschaften

**Relations interbancaires, depuis 1987**  
1.00–8.00 Toutes les banques et sociétés  
financières

Bilanzpositionen <sup>1</sup> Postes du bilan <sup>1</sup>	Jahresende Fin d'année	Inland – Suisse			Ausland – Etranger			Total
		SFr Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Zusammen Ensemble	SFr Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Zusammen Ensemble	
Stand in Millionen Franken – Etat en millions de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Bankendebitoren auf Sicht Avoirs en banque à vue	1987	6 505	1 571	8 076	2 334	13 498	15 832	23 908
	1988	5 126	1 250	6 376	1 659	9 182	10 841	17 217
	1989	4 559	2 388	6 948	2 484	10 995	13 479	20 427
	1990	4 592	1 521	6 112	2 400	8 381	10 781	16 893
	1991	3 479	1 578	5 057	3 126	8 670	11 796	16 853
Bankendebitoren auf Zeit Avoirs en banque à terme	1987	37 496	8 812	46 308	60 421	99 816	160 236	206 544
	1988	37 797	10 667	48 463	56 176	123 742	180 918	229 381
	1989	38 206	9 888	48 094	46 247	109 325	155 572	203 666
	1990	39 365	8 098	47 463	46 504	104 419	150 923	198 386
	1991	36 812	7 426	44 238	42 667	101 575	144 242	188 481
Total Bankendebitoren Avoirs en banque à vue et à terme	1987	44 001	10 383	54 384	62 754	113 314	176 068	230 452
	1988	42 923	11 917	54 840	58 834	132 924	191 759	246 598
	1989	42 765	12 276	55 041	48 731	120 320	169 051	224 092
	1990	43 956	9 619	53 575	48 904	112 800	161 703	215 279
	1991	40 292	9 004	49 295	45 792	110 246	156 038	205 333
Bankenkreditoren auf Sicht Engagements en banque à vue	1987	8 039	5 051	13 090	4 900	13 035	17 935	31 025
	1988	4 900	3 337	8 238	3 976	10 218	14 194	22 432
	1989	5 300	1 642	6 942	4 370	11 173	15 543	22 485
	1990	4 372	1 414	5 786	4 127	11 029	15 157	20 942
	1991	4 050	1 770	5 819	3 857	11 669	15 526	21 346
Bankenkreditoren auf Zeit Engagements en banque à terme	1987	51 353	15 053	66 407	21 347	82 610	103 957	170 364
	1988	48 848	18 720	67 568	23 110	96 893	120 003	187 571
	1989	48 149	22 881	71 030	26 736	104 706	131 442	202 472
	1990	52 090	22 863	74 952	31 833	103 620	135 453	210 405
	1991	45 232	17 597	62 829	31 535	108 257	139 792	202 621
Total Bankenkreditoren Engagements en banque à vue et à terme	1987	59 393	20 104	79 497	26 247	95 645	121 892	201 389
	1988	53 748	22 057	75 805	27 086	107 111	134 197	210 003
	1989	53 449	24 523	77 972	31 106	115 879	146 985	224 957
	1990	56 462	24 276	80 738	35 960	114 650	150 609	231 348
	1991	49 282	19 367	68 649	35 392	119 926	155 318	223 967
Aktiv- (+) bzw. Passivüberschuss (-)	1987	-15 392	-9 721	-25 113	36 507	17 668	54 176	29 063
Total Bankengelder	1988	-10 825	-10 141	-20 966	31 748	25 813	57 561	36 596
Excédent des avoirs (+) ou des engagements (-) à vue et à terme	1989	-10 684	-12 247	-22 931	17 625	4 441	22 066	- 865
	1990	-12 505	-14 658	-27 163	12 944	-1 850	11 094	-16 069
	1991	-8 990	-10 363	-19 353	10 400	-9 681	720	-18 634

<sup>1</sup> Ohne Edelmetallkonti<sup>1</sup> Sans les comptes-métal

## Nettoauslandstatus seit 1959

1.00–8.00 Alle Banken und  
Finanzgesellschaften

## Position extérieure nette, depuis 1959

1.00–8.00 Toutes les banques et sociétés  
financières

Jahres- ende	Netto- ausland- status <sup>1</sup>	Dollar/ Franken- Swaps <sup>2</sup>	Wiederpla- zierungen bei Banken	Swapbereinigter Nettoausland- status (Kol. 2+3–4)	Überschuss der Treuhand- guthaben im Ausland <sup>3</sup>	Konsolidierter und bereinigter Nettoauslandstatus (Kol. 5+6) <sup>3</sup>
Fin d'année	Position extérieure nette <sup>1</sup>	Swaps dollars contre francs <sup>2</sup>	Replacements auprès de banques	Position extérieure nette épurée des swaps (col. 2+3–4)	Excédent des avoirs fiduciaires à l'étranger <sup>3</sup>	Position exté- rieure nette consolidée et épurée (col. 5+6) <sup>3</sup>
Stand in Millionen Franken – Etat en millions de francs						
1	2	3	4	5	6	7
1959	-408,7	489,8	—	+81,1	.	.
1960	-31,2	176,5	—	+145,3	.	.
1961	-823,5	281,3	—	-542,2	.	.
1962	-1 211,3	659,1	—	-552,2	.	.
1963	-1 304,3	943,9	—	-360,4	.	.
1964	-946,5	206,0	—	-740,5	.	.
1965	-316,4	1 662,4	—	+1 346,0	.	.
1966	-1 506,2	1 717,4	113,0	+3 110,6	.	.
1967	+1 795,8	463,9	112,0	+2 147,7	.	.
1968	+4 519,2	3 206,2	483,0	+7 242,4	.	.
1969	+6 309,5	3 405,9	670,0	+9 045,4	.	.
1970	+10 098,8	4 794,3	722,0	+14 171,1	.	.
1971	+13 084,2	234,6	235,0	+13 083,8	.	.
1972	+16 113,2	4 628,6	2 311,0	+18 430,8	.	.
1973	+14 857,9	3 360,0	195,0	+18 022,9	.	.
1974	+14 124,6	4 017,0	—	+18 141,6	+7 239,3	+25 380,9
1975	+24 513,7	4 766,0	39,5	+29 240,2	+7 134,4	+36 374,6
1976	+25 448,1	7 693,0	—	+33 141,1	+6 339,1	+39 480,2
1977	+29 948,1	2 506,0	—	+32 454,1	+5 614,2	+38 068,3
1978	+30 397,3	2 522,2	—	+32 919,5	+5 903,2	+38 822,7
1979	+41 898,5	8 256,9	1 209,5	+48 945,9	+10 162,9	+59 108,8
1980	+40 654,4	14 301,1	1 317,0	+53 638,5	+16 218,8	+69 857,3
1981	+31 162,4	11 724,9	530,0	+42 357,3	+21 726,2	+64 083,5
1982	+34 131,7	15 384,5	510,0	+49 006,2	+17 371,5	+66 377,7
1983	+39 584	15 450	—	+55 034	+16 056	+71 089
1984	+58 666	17 524	—	+76 190	+33 627	+109 817
1985	+70 070	17 945	—	+88 015	+36 385	+124 400
1986	+77 617	17 418	—	+95 035	+34 721	+129 756
1987	+89 282	18 783	—	+108 065	+36 919	+144 984
1988	+86 770	13 619	—	+100 389	+46 703	+147 092
1989	+73 090	17 860	—	+90 950	+69 091	+160 041
1990	+66 748	14 729	—	+81 477	+73 845	+155 322
1991	+62 828	14 522	—	+77 350	+71 401	+148 751

<sup>1</sup> Auslandaktiven ./ Auslandpassiven<sup>2</sup> Vor 1959 tätigte die Nationalbank keine Swaps mit den Banken<sup>3</sup> Zahlen erst seit 1974<sup>1</sup> Actifs à l'étranger ./ passifs envers l'étranger<sup>2</sup> La Banque nationale ne concluait pas de swaps avec les banques avant 1959<sup>3</sup> Données depuis 1974 seulement



**Bilanzanteile der Geschäftsstellen  
im Inland und Ausland  
seit 1987<sup>1</sup>**
**Parts des bilans revenant aux comptoirs  
en Suisse et aux comptoirs à l'étranger,  
depuis 1987<sup>1</sup>**

	Jahres- ende	Bilanz- summe	Aktiven – Actifs				Passiven – Passifs			
			Inland – Suisse		Ausland – Etranger		Inland – Suisse		Ausland – Etranger	
			Fin d'année	Bilans	Total	davon in fremden Währun- gen  dont en monnaies étran- gères	Total	davon in fremden Währun- gen  dont en monnaies étran- gères	Total	davon in fremden Währun- gen  dont en monnaies étran- gères
Stand in Millionen Franken – Etat en millions de francs										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Bilanz aller Banken und Finanzgesellschaften (Unternehmungsbilanz)	1987	902 248	552 548	22 945	349 700	224 232	641 831	46 914	260 418	187 123
Bilans de toutes les banques et sociétés financières (bilans globaux)	1988	967 580	591 700	27 445	375 880	254 210	678 470	53 008	289 110	218 282
	1989	1 036 483	654 306	33 328	382 177	269 009	727 396	61 839	309 087	236 091
	1990	1 081 649	692 518	31 362	389 130	281 889	759 267	63 761	322 382	241 570
	1991	1 114 785	712 825	31 228	401 960	302 186	775 653	61 821	339 132	261 483
Bilanz der inländischen Geschäftsstellen	1987	768 155	550 465	21 337	217 689	99 435	616 959	27 415	151 196	83 416
Bilans des comptoirs en Suisse	1988	820 324	588 922	25 735	231 402	116 173	651 610	30 458	168 713	103 967
	1989	879 152	652 644	32 488	226 508	120 930	692 718	35 274	186 434	118 301
	1990	906 104	689 555	29 550	216 549	118 102	720 866	36 609	185 238	109 329
	1991	927 373	709 547	30 221	217 826	123 594	736 572	33 607	190 801	113 671
Saldo der Niederlassungen im Ausland	1987	134 094	2 083	1 607	132 011	124 797	24 872	19 499	109 222	103 707
Solde des comptoirs à l'étranger	1988	147 256	2 778	1 710	144 478	138 037	26 860	22 550	120 396	114 315
	1989	157 331	1 662	840	155 669	148 078	34 678	26 565	122 653	117 790
	1990	175 545	2 964	1 812	172 581	163 787	38 401	27 152	137 144	132 241
	1991	187 412	3 278	1 006	184 134	178 592	39 080	28 214	148 332	147 812
Bilanz der inländischen Geschäftsstellen in Prozent der Unternehmungsbilanz	1987	85,1%	99,6%	93,0%	62,3%	44,3%	96,1%	58,4%	58,1%	44,6%
Bilans des comptoirs en Suisse en pour-cent des bilans globaux de toutes les banques et sociétés financières	1988	84,8%	99,5%	93,8%	61,6%	45,7%	96,0%	57,5%	58,4%	47,6%
	1989	84,8%	99,7%	97,5%	59,3%	45,0%	95,2%	57,0%	60,3%	50,1%
	1990	83,8%	99,6%	94,2%	55,6%	41,9%	94,9%	57,4%	57,5%	45,3%
	1991	83,2%	99,5%	96,8%	54,2%	40,9%	95,0%	54,4%	56,3%	43,5%

<sup>1</sup> Ende 1991 23 Schweizer Institute mit 93 Niederlassungen im Ausland

<sup>1</sup> A la fin de 1991, 23 établissements avaient 93 comptoirs à l'étranger

## 32.0

Länderweise Gliederung der bilanzierten Guthaben und Verpflichtungen gegenüber dem Ausland<sup>1</sup>

per 31. Dezember 1991

Répartition par pays des avoirs et engagements à l'étranger figurant dans les bilans<sup>1</sup>

au 31 décembre 1991

Länder	Banken <sup>2</sup> Banques <sup>2</sup>		Pays				
	Guthaben <sup>3</sup>	davon Banken-debitoren <sup>4</sup>	Wechsel <sup>5</sup>	Kredite <sup>6</sup>	wovon öffentl. <sup>7</sup>	Wert-schriften <sup>8</sup>	
	Avoirs <sup>3</sup>	dont Avoirs en banque <sup>4</sup>	Effets <sup>5</sup>	Crédits <sup>6</sup>	dont coll. publ. <sup>7</sup>	Titres <sup>8</sup>	
	in Millionen Franken			en millions de francs			
1	2	3	4	5	6	7	8
<b>BIZ-Länder</b>							<b>Pays de la BRI</b>
Belgien	8 034	5 746	42	1 603	422	642	Belgique
Bundesrepublik Deutschland	20 172	6 294	43	10 715	146	3 117	République fédérale d'Allemagne
Dänemark	4 114	2 290	42	1 452	82	330	Danemark
Finnland	3 380	1 426	44	1 259	—	650	Finlande
Frankreich	20 216	13 997	440	4 324	376	1 454	France
Irland	1 040	164	0	773	55	103	Irlande
Italien	19 856	14 545	165	3 828	91	1 317	Italie
Japan	27 799	10 907	493	10 665	1	5 720	Japon
Kanada	4 531	505	405	1 747	173	1 874	Canada
Luxemburg	7 699	4 633	59	1 776	159	1 216	Luxembourg
Niederlande	8 830	3 039	82	4 228	35	1 480	Pays-Bas
Norwegen	1 988	709	14	1 002	61	264	Norvège
Österreich	5 356	3 609	17	905	248	825	Autriche
Schweden	5 864	3 478	266	1 507	0	613	Suède
Spanien	6 824	1 695	22	4 358	347	704	Espagne
Vereinigte Staaten	70 767	15 211	5 111	39 254	29	9 825	Etats-Unis
Vereinigtes Königreich	72 662	23 513	16 432	27 599	62	4 190	Royaume-Uni
Zusammen	289 132	111 760	23 677	116 995	2 286	34 325	Ensemble
<b>Übriges Westeuropa</b>							<b>Reste de l'Europe occidentale</b>
Andorra	16	9	0	6	—	0	Andorre
Gibraltar	157	62	—	78	13	17	Gibraltar
Griechenland	937	159	43	727	78	9	Grèce
Island	54	34	—	20	5	0	Islande
Jugoslawien	353	206	6	141	45	—	Yougoslavie
Malta	187	25	0	163	—	—	Malte
Monaco	412	166	—	191	—	53	Monaco
Portugal	1 043	493	6	502	313	42	Portugal
San Marino	13	2	—	10	—	0	Saint-Marin
Türkei	2 140	850	136	1 153	766	1	Turquie
Vatikanstadt	2	2	—	0	—	—	Cité du Vatican
Zypern	253	41	0	212	19	—	Chypre
Zusammen	5 567	2 050	190	3 204	1 238	122	Ensemble

<sup>1</sup> Länderpositionen ohne Edelmetalle<sup>2</sup> 130 Banken<sup>3</sup> Total der Auslandsaktiven ohne die Bilanzposition «Sonstige Aktiven»<sup>4</sup> Auf Sicht und auf Zeit<sup>5</sup> Und Geldmarktpapiere<sup>6</sup> Kontokorrent-Debitoren, Feste Vorschüsse und Darlehen, Kredite an öffentlich-rechtliche Körperschaften, Hypothekaranlagen<sup>7</sup> Kredite an öffentlich-rechtliche Körperschaften<sup>8</sup> Und dauernde Beteiligungen<sup>1</sup> Positions par pays, sans les métaux précieux<sup>2</sup> 130 banques<sup>3</sup> Actifs à l'étranger, sans le poste du bilan «autres actifs»<sup>4</sup> A vue et à terme<sup>5</sup> De change et papiers monétaires<sup>6</sup> Comptes courants débiteurs, avances et prêts à terme fixe, crédits à des collectivités de droit public, placements hypothécaires<sup>7</sup> Crédits à des collectivités de droit public<sup>8</sup> Et participations permanentes

Länder	Banken <sup>1</sup> Banques <sup>1</sup>			davon Grossbanken dont grandes banques			Pays
	Verpflichtungen <sup>2</sup>	davon Banken- kreditoren <sup>3</sup>	Kreditoren <sup>3</sup>	Spar- einlagen <sup>4</sup>	Guthaben	Verpflichtungen	
	in Millionen Franken				en millions de francs		
1	2	3	4	5	6	7	8
<b>BIZ-Länder</b>							<b>Pays de la BRI</b>
Belgien	8 285	6 008	2 143	134	3 721	3 509	Belgique
Bundesrepublik Deutschland	15 909	7 482	5 246	3 181	13 353	11 887	République fédérale d'Allemagne
Dänemark	748	608	89	51	2 435	204	Danemark
Finnland	456	280	139	37	2 285	293	Finlande
Frankreich	14 979	8 076	5 463	1 440	12 469	8 507	France
Irland	751	302	437	12	709	601	Irlande
Italien	17 039	5 198	10 398	1 443	12 733	13 192	Italie
Japan	8 730	5 111	3 577	42	23 345	7 936	Japon
Kanada	2 835	1 445	1 247	143	3 542	2 343	Canada
Luxemburg	14 083	13 216	847	20	4 405	8 045	Luxembourg
Niederlande	10 129	8 641	1 249	238	5 731	7 281	Pays-Bas
Norwegen	303	126	132	46	1 438	252	Norvège
Österreich	3 159	2 150	608	401	2 401	1 793	Autriche
Schweden	891	418	286	187	4 342	557	Suède
Spanien	5 589	2 192	3 199	199	4 578	4 600	Espagne
Vereinigte Staaten	36 651	15 154	20 150	1 347	61 750	31 372	Etats-Unis
Vereinigtes Königreich	45 655	22 333	22 915	408	53 161	33 589	Royaume-Uni
<b>Zusammen</b>	<b>186 192</b>	<b>98 740</b>	<b>78 126</b>	<b>9 326</b>	<b>212 399</b>	<b>135 960</b>	<b>Ensemble</b>
<b>Übriges Westeuropa</b>							<b>Reste de l'Europe occidentale</b>
Andorra	264	231	32	1	5	110	Andorre
Gibraltar	820	246	573	1	89	730	Gibraltar
Griechenland	3 339	729	2 418	192	396	2 575	Grèce
Island	19	3	14	3	25	17	Islande
Jugoslawien	779	441	221	117	306	662	Yougoslavie
Malta	116	52	60	4	33	100	Malte
Monaco	970	460	500	11	85	615	Monaco
Portugal	956	232	664	60	723	626	Portugal
San Marino	1	—	1	0	0	1	Saint-Marin
Türkei	2 314	744	1 529	41	1 418	1 693	Turquie
Vatikanstadt	364	332	31	0	0	169	Cité du Vatican
Zypern	490	245	237	8	76	402	Chypre
<b>Zusammen</b>	<b>10 432</b>	<b>3 716</b>	<b>6 277</b>	<b>439</b>	<b>3 155</b>	<b>7 699</b>	<b>Ensemble</b>

<sup>1</sup> 130 Banken<sup>2</sup> Bankenkreditoren auf Sicht und auf Zeit, Kreditoren auf Sicht und auf Zeit, Spareinlagen, Depositen- und Einlagehefte<sup>3</sup> Auf Sicht und auf Zeit<sup>4</sup> Und Depositen- und Einlagehefte<sup>1</sup> 130 banques<sup>2</sup> Engagements en banque à vue et à terme, créanciers à vue et à terme, dépôts d'épargne, livrets et carnets de dépôts<sup>3</sup> A vue et à terme<sup>4</sup> Et livrets et carnets de dépôts

# 32.2

## Länderweise Gliederung der bilanzierten Guthaben und Verpflichtungen gegenüber dem Ausland<sup>1</sup>

per 31. Dezember 1991

## Répartition par pays des avoirs et engagements à l'étranger figurant dans les bilans<sup>1</sup>

au 31 décembre 1991

Länder	Banken <sup>2</sup> Banques <sup>2</sup>						Pays
	Guthaben <sup>3</sup>	davon Banken-debitoren <sup>4</sup>	Wechsel <sup>5</sup>	Kredite <sup>6</sup>	wovon öffentl. <sup>7</sup>	Wert-schriften <sup>8</sup>	
	Avoirs <sup>3</sup>	dont Avoirs en banque <sup>4</sup>	Effets <sup>5</sup>	Crédits <sup>6</sup>	dont coll. publ. <sup>7</sup>	Titres <sup>8</sup>	
	in Millionen Franken			en millions de francs			
1	2	3	4	5	6	7	8
<b>Weitere Industrieländer</b>							<b>Autres pays industrialisés</b>
Australien	1 990	92	720	548	—	629	Australie
Neuseeland	254	6	54	144	8	49	Nouvelle-Zélande
Südafrika	1 749	788	9	892	501	60	Afrique du Sud
<b>Zusammen</b>	<b>3 993</b>	<b>886</b>	<b>784</b>	<b>1 585</b>	<b>509</b>	<b>739</b>	<b>Ensemble</b>
<b>Mittel-, Osteuropa</b>							<b>Europe centrale et orientale</b>
Albanien	84	84	—	0	—	—	Albanie
Bulgarien	603	582	—	21	—	—	Bulgarie
Estland	—	—	—	—	—	—	Estonie
Lettland	0	—	—	0	—	—	Lettonie
Litauen	0	—	—	0	—	—	Lituanie
Polen	649	502	8	140	38	—	Pologne
Rumänien	56	55	—	0	—	—	Roumanie
GUS (Sowjetunion)	3 131	2 205	458	457	44	11	CEI (Union soviétique)
Tschechoslowakei	372	121	97	154	55	—	Tchécoslovaquie
Ungarn	160	150	—	4	—	7	Hongrie
<b>Zusammen</b>	<b>5 055</b>	<b>3 700</b>	<b>563</b>	<b>775</b>	<b>138</b>	<b>17</b>	<b>Ensemble</b>
<b>Karibische Zone</b>							<b>Caraïbes</b>
Bahamas	1 390	808	0	428	7	131	Bahamas
Barbados	106	—	—	106	—	—	Barbade
Bermuda	415	2	—	340	1	73	Bermudes
Cayman-Inseln	4 326	1 895	132	1 768	—	531	Iles Cayman
Dominica	0	—	—	0	—	—	Dominique
Dominikanische Republik	51	0	0	51	0	—	République dominicaine
Grenada	2	—	—	2	—	—	Grenade
Haiti	1	—	0	1	—	—	Haïti
Jamaika	24	22	—	2	—	—	Jamaïque
Kuba	250	245	—	4	0	—	Cuba
Niederl. Antillen	2 441	89	1	1 808	—	544	Antilles néerlandaises
Panama	5 127	42	8	4 987	82	31	Panama
St. Kitts-Nevis	54	—	—	54	—	—	St-Kitts-Nevis
St. Lucia	0	—	—	0	—	—	Sainte-Lucie
St. Vincent	18	0	—	17	—	—	Saint-Vincent
Trinidad und Tobago	0	0	—	0	—	—	Trinité-et-Tobago
Turks- und Caicos-Inseln	15	—	—	15	—	—	Iles Turks et Caicos
Westindien (F)	9	—	—	9	—	—	Antilles françaises
Westindien (GB)	866	1	—	848	9	17	Antilles britanniques
<b>Zusammen</b>	<b>15 096</b>	<b>3 105</b>	<b>141</b>	<b>10 440</b>	<b>100</b>	<b>1 327</b>	<b>Ensemble</b>

<sup>1</sup> Länderpositionen ohne Edelmetalle

<sup>2</sup> 130 Banken

<sup>3</sup> Total der Auslandsaktiven ohne die Bilanzposition «Sonstige Aktiven»

<sup>4</sup> Auf Sicht und auf Zeit

<sup>5</sup> Und Geldmarktpapiere

<sup>6</sup> Kontokorrent-Debitoren, Feste Vorschüsse und Darlehen, Kredite an öffentlich-rechtliche Körperschaften, Hypothekaranlagen

<sup>7</sup> Kredite an öffentlich-rechtliche Körperschaften

<sup>8</sup> Und dauernde Beteiligungen

<sup>1</sup> Positions par pays, sans les métaux précieux

<sup>2</sup> 130 banques

<sup>3</sup> Actifs à l'étranger, sans le poste du bilan «autres actifs»

<sup>4</sup> A vue et à terme

<sup>5</sup> De change et papiers monétaires

<sup>6</sup> Comptes courants débiteurs, avances et prêts à terme fixe, crédits à des collectivités de droit public, placements hypothécaires

<sup>7</sup> Crédits à des collectivités de droit public

<sup>8</sup> Et participations permanentes

Länder	Banken <sup>1</sup> Banques <sup>1</sup>						Pays
	davon Grossbanken dont grandes banques						
	Verpflichtungen <sup>2</sup>	davon Banken-kreditoren <sup>3</sup>	Kreditoren <sup>3</sup>	Spar-einlagen <sup>4</sup>	Guthaben	Verpflichtungen	
	Engagements <sup>2</sup>	dont Engag. en banque <sup>3</sup>	Créanciers <sup>3</sup>	Dépôts d'épargne <sup>4</sup>	Avoirs	Engagements	
in Millionen Franken				en millions de francs			
1	2	3	4	5	6	7	8
<b>Weitere Industrieländer</b>							<b>Autres pays industrialisés</b>
Australien	538	42	419	77	1 737	467	Australie
Neuseeland	44	4	23	17	218	35	Nouvelle-Zélande
Südafrika	1 046	278	675	92	1 382	776	Afrique du Sud
<b>Zusammen</b>	<b>1 628</b>	<b>325</b>	<b>1 118</b>	<b>186</b>	<b>3 338</b>	<b>1 278</b>	<b>Ensemble</b>
<b>Mittel-, Osteuropa</b>							<b>Europe centrale et orientale</b>
Albanien	3	0	3	0	71	0	Albanie
Bulgarien	82	70	7	4	315	53	Bulgarie
Estland	0	—	0	—	—	0	Estonie
Lettland	0	—	0	—	0	0	Lettonie
Litauen	0	—	0	0	0	0	Lituanie
Polen	87	58	18	11	444	76	Pologne
Rumänien	74	55	16	3	25	68	Roumanie
GUS (Sowjetunion)	2 747	2 680	59	8	643	106	CEI (Union soviétique)
Tschechoslowakei	82	48	18	16	182	67	Tchécoslovaquie
Ungarn	122	91	18	13	79	105	Hongrie
<b>Zusammen</b>	<b>3 197</b>	<b>3 002</b>	<b>139</b>	<b>56</b>	<b>1 759</b>	<b>475</b>	<b>Ensemble</b>
<b>Karibische Zone</b>							<b>Caraïbes</b>
Bahamas	5 668	4 485	1 170	12	655	3 143	Bahamas
Barbados	19	7	12	0	99	16	Barbade
Bermuda	1 815	55	1 759	1	230	1 719	Bermudes
Cayman-Inseln	7 620	2 257	5 345	17	2 979	6 768	Iles Cayman
Dominica	2	0	2	0	0	2	Dominique
Dominikanische Republik	22	0	20	1	50	21	République dominicaine
Grenada	2	—	2	0	1	1	Grenade
Haiti	32	11	21	1	1	30	Haïti
Jamaika	8	4	3	1	24	4	Jamaïque
Kuba	218	214	4	0	201	210	Cuba
Niederl. Antillen	3 537	249	3 285	3	1 598	3 272	Antilles néerlandaises
Panama	8 782	572	8 192	19	1 872	6 338	Panama
St. Kitts-Nevis	33	0	33	0	0	2	St-Kitts-Nevis
St. Lucia	12	—	12	0	0	0	Sainte-Lucie
St. Vincent	117	1	115	0	7	18	Saint-Vincent
Trinidad und Tobago	17	6	10	1	0	17	Trinité-et-Tobago
Turks- und Caicos-Inseln	26	0	26	0	11	9	Iles Turks et Caicos
Westindien (F)	11	0	10	1	0	8	Antilles françaises
Westindien (GB)	1 414	3	1 409	2	407	1 220	Antilles britanniques
<b>Zusammen</b>	<b>29 356</b>	<b>7 864</b>	<b>21 430</b>	<b>61</b>	<b>8 134</b>	<b>22 798</b>	<b>Ensemble</b>

<sup>1</sup> 130 Banken<sup>2</sup> Bankenkreditoren auf Sicht und auf Zeit, Kreditoren auf Sicht und auf Zeit, Spareinlagen, Depositen- und Einlagehefte<sup>3</sup> Auf Sicht und auf Zeit<sup>4</sup> Und Depositen- und Einlagehefte<sup>1</sup> 130 banques<sup>2</sup> Engagements en banque à vue et à terme, créanciers à vue et à terme, dépôts d'épargne, livrets et carnets de dépôts<sup>3</sup> A vue et à terme<sup>4</sup> Et livrets et carnets de dépôts

## 32.4

Länderweise Gliederung der bilanzierten Guthaben und Verpflichtungen gegenüber dem Ausland<sup>1</sup>

per 31. Dezember 1991

Répartition par pays des avoirs et engagements à l'étranger figurant dans les bilans<sup>1</sup>

au 31 décembre 1991

Länder	Banken <sup>2</sup> Banques <sup>2</sup>						Pays
	Guthaben <sup>3</sup>	davon Banken- debitoren <sup>4</sup>	Wechsel <sup>5</sup>	Kredite <sup>5</sup>	wovon öffentl. <sup>7</sup>	Wert- schriften <sup>8</sup>	
	in Millionen Franken			en millions de francs			
1	2	3	4	5	6	7	8
<b>Lateinamerika</b>							<b>Amérique latine</b>
Argentinien	1 994	690	3	1 203	609	98	Argentine
Belize	0	0	—	0	—	—	Belize
Bolivien	16	1	—	15	0	—	Bolivie
Brasilien	3 812	1 875	13	1 880	831	42	Brésil
Chile	510	247	0	251	13	11	Chili
Costa Rica	58	0	0	36	—	22	Costa Rica
Ecuador	169	113	2	52	5	2	Equateur
El Salvador	5	0	0	5	—	—	El Salvador
Falkland-Inseln	—	—	—	—	—	—	Iles Falkland
Franz. Guayana	0	0	—	0	—	—	Guyane française
Guatemala	5	—	—	5	1	—	Guatemala
Guyana	0	—	—	0	—	—	Guyana
Honduras	22	0	—	21	20	—	Honduras
Kolumbien	228	57	0	170	79	—	Colombie
Mexiko	2 527	801	6	1 020	162	670	Mexique
Nicaragua	159	56	—	103	94	—	Nicaragua
Paraguay	46	2	—	44	2	—	Paraguay
Peru	193	59	0	134	27	—	Pérou
Surinam	0	—	—	0	—	0	Suriname
Uruguay	107	41	1	62	1	3	Uruguay
Venezuela	902	59	1	327	23	513	Venezuela
<b>Zusammen</b>	<b>10 751</b>	<b>4 001</b>	<b>27</b>	<b>5 330</b>	<b>1 867</b>	<b>1 361</b>	<b>Ensemble</b>
<b>Mittlerer Osten</b>							<b>Moyen-Orient</b>
Ägypten	564	70	2	488	225	—	Egypte
Bahrain	278	154	0	115	—	10	Bahreïn
Irak	145	132	—	12	—	—	Irak
Iran	541	412	13	113	12	3	Iran
Israel	744	200	0	539	43	5	Israël
Jemen	39	16	—	23	—	—	Yémen
Jordanien	126	2	—	124	38	—	Jordanie
Katar	35	3	—	32	—	—	Qatar
Kuwait	444	105	0	339	86	—	Koweït
Libanon	271	27	0	243	—	0	Liban
Libyen	61	37	—	24	—	—	Libye
Oman	78	9	13	51	—	1	Oman
Saudi-Arabien	1 555	112	0	1 443	675	—	Arabie saoudite
Syrien	20	5	—	15	—	—	Syrie
Vereinigte arabische Emirate	668	118	16	372	24	2	Emirats arabes unis
<b>Zusammen</b>	<b>5 570</b>	<b>1 402</b>	<b>45</b>	<b>3 933</b>	<b>1 103</b>	<b>21</b>	<b>Ensemble</b>

<sup>1</sup> Länderpositionen ohne Edelmetalle<sup>2</sup> 130 Banken<sup>3</sup> Total der Auslandaktiven ohne die Bilanzposition «Sonstige Aktiven»<sup>4</sup> Auf Sicht und auf Zeit<sup>5</sup> Und Geldmarktpapiere<sup>6</sup> Kontokorrent-Debitoren, Feste Vorschüsse und Darlehen, Kredite

an öffentlich-rechtliche Körperschaften, Hypothekendarlehen

<sup>7</sup> Kredite an öffentlich-rechtliche Körperschaften<sup>8</sup> Und dauernde Beteiligungen<sup>1</sup> Positions par pays, sans les métaux précieux<sup>2</sup> 130 banques<sup>3</sup> Actifs à l'étranger, sans le poste du bilan «autres actifs»<sup>4</sup> A vue et à terme<sup>5</sup> De change et papiers monétaires<sup>6</sup> Comptes courants débiteurs, avances et prêts à terme fixe, crédits

à des collectivités de droit public, placements hypothécaires

<sup>7</sup> Crédits à des collectivités de droit public<sup>8</sup> Et participations permanentes

Länder	Banken <sup>1</sup> Banques <sup>1</sup>					davon Grossbanken dont grandes banques		Pays
	Verpflichtungen <sup>2</sup>	davon Banken- kreditoren <sup>2</sup>	Kredi- toren <sup>3</sup>	Spar- einlagen <sup>4</sup>	Guthaben	Verpflich- tungen		
							Engage- ments <sup>2</sup>	
in Millionen Franken					en millions de francs			
1	2	3	4	5	6	7	8	
<b>Lateinamerika</b>							<b>Amérique latine</b>	
Argentinien	3 161	598	2 495	67	1 718	2 716	Argentine	
Belize	2	0	2	0	0	2	Belize	
Bolivien	178	47	126	5	7	173	Bolivie	
Brasilien	4 003	215	3 723	64	3 417	2 863	Bésil	
Chile	676	304	355	16	450	589	Chili	
Costa Rica	135	49	83	3	54	126	Costa Rica	
Ecuador	538	382	150	6	155	524	Equateur	
El Salvador	47	0	46	1	4	45	El Salvador	
Falkland-Inseln	0	—	0	—	—	0	Iles Falkland	
Franz. Guayana	1	0	1	0	0	0	Guyane française	
Guatemala	108	31	74	3	3	105	Guatemala	
Guyana	1	0	0	0	0	0	Guyana	
Honduras	27	0	25	2	20	26	Honduras	
Kolumbien	832	449	366	17	187	776	Colombie	
Mexiko	1 772	550	1 195	28	2 220	1 588	Mexique	
Nicaragua	21	2	19	1	158	6	Nicaragua	
Paraguay	148	94	52	2	20	134	Paraguay	
Peru	1 134	703	421	11	164	736	Pérou	
Surinam	1	0	1	0	0	0	Suriname	
Uruguay	744	227	506	10	67	614	Uruguay	
Venezuela	1 712	550	1 142	20	798	1 433	Venezuela	
<b>Zusammen</b>	<b>15 241</b>	<b>4 202</b>	<b>10 784</b>	<b>255</b>	<b>9 441</b>	<b>12 457</b>	<b>Ensemble</b>	
<b>Mittlerer Osten</b>							<b>Moyen-Orient</b>	
Ägypten	1 805	895	888	22	460	1 649	Egypte	
Bahrein	452	171	280	1	184	395	Bahreïn	
Irak	492	368	121	4	132	441	Irak	
Iran	652	115	523	14	496	548	Iran	
Israel	1 884	288	1 517	79	350	1 252	Israël	
Jemen	426	215	209	1	22	353	Yémen	
Jordanien	1 207	984	221	3	28	408	Jordanie	
Katar	277	49	227	1	30	235	Qatar	
Kuwait	1 230	148	1 077	5	376	1 161	Koweït	
Libanon	1 121	449	665	7	43	748	Liban	
Libyen	451	89	351	12	39	331	Libye	
Oman	529	269	255	6	26	479	Oman	
Saudi-Arabien	4 545	1 276	3 245	24	1 054	4 183	Arabie saoudite	
Syrien	2 103	1 939	161	3	7	2 030	Syrie	
Vereinigte arabische Emirate	3 018	1 058	1 912	48	163	2 583	Emirats arabes unis	
<b>Zusammen</b>	<b>20 193</b>	<b>8 312</b>	<b>11 653</b>	<b>228</b>	<b>3 409</b>	<b>16 795</b>	<b>Ensemble</b>	

<sup>1</sup> 130 Banken<sup>2</sup> Bankenkreditoren auf Sicht und auf Zeit, Kreditoren auf Sicht und auf Zeit, Spareinlagen, Depositen- und Einlagehefte<sup>3</sup> Auf Sicht und auf Zeit<sup>4</sup> Und Depositen- und Einlagehefte<sup>1</sup> 130 banques<sup>2</sup> Engagements en banque à vue et à terme, créanciers à vue et à terme, dépôts d'épargne, livrets et carnets de dépôts<sup>3</sup> A vue et à terme<sup>4</sup> Et livrets et carnets de dépôts

## 32.6

Länderweise Gliederung der bilanzierten Guthaben und Verpflichtungen gegenüber dem Ausland<sup>1</sup>

per 31. Dezember 1991

Répartition par pays des avoirs et engagements à l'étranger figurant dans les bilans<sup>1</sup>

au 31 décembre 1991

Länder	Banken <sup>2</sup> Banques <sup>2</sup>		Pays				
	Guthaben <sup>3</sup> Avoirs <sup>3</sup>	davon Banken- debitoren <sup>4</sup> Avoirs en banque <sup>4</sup>	Wechsel <sup>5</sup> Effets <sup>5</sup>	Kredite <sup>6</sup> Crédits <sup>6</sup>	wovon öffentl. <sup>7</sup> dont coll. publ. <sup>7</sup>	Wert- schriften <sup>8</sup> Titres <sup>8</sup>	
	1	2	3	4	5	6	7
<b>Afrika</b>							<b>Afrique</b>
Algerien	416	257	1	157	48	1	Algérie
Angola	85	56	—	29	—	—	Angola
Äquatorialguinea	0	—	—	0	—	—	Guinée équatoriale
Athiopien	1	0	—	1	1	—	Ethiopie
Benin	1	0	—	1	—	—	Bénin
Botswana	1	1	—	0	—	—	Botswana
Burkina Faso (Obervolta)	2	0	—	2	—	—	Burkina Faso (Haute-Volta)
Burundi	0	0	—	0	—	—	Burundi
Djibouti	7	0	—	7	—	—	Djibouti
Elfenbeinküste	151	9	—	82	29	60	Côte d'Ivoire
Gabun	19	0	—	19	6	0	Gabon
Gambia	2	0	—	2	—	—	Gambie
Ghana	41	0	—	41	—	—	Ghana
Guinea	54	6	0	48	9	—	Guinée
Guinea-Bissau	3	1	—	3	3	—	Guinée-Bissau
Kamerun	69	13	0	56	44	—	Cameroun
Kanarische Inseln	1	—	—	1	—	—	Iles Canaries
Kapverden	3	3	—	0	—	—	Cap-Vert
Kenia	140	14	9	112	3	2	Kenya
Komoren	0	—	—	0	—	—	Comores
Kongo	6	0	—	6	0	—	Congo
Lesotho	0	—	—	0	—	—	Lesotho
Liberia	1 274	6	12	1 257	6	0	Libéria
Madagaskar	19	2	0	17	1	—	Madagascar
Malawi	1	0	—	1	—	—	Malawi
Mali	14	0	—	14	1	—	Mali
Marokko	220	67	1	151	40	—	Maroc
Mauretanien	0	—	—	0	—	—	Mauritanie
Mauritius	6	0	0	1	—	4	Maurice
Mosambik	5	1	—	4	0	—	Mozambique
Namibia	2	0	—	2	—	—	Namibie
Niger	0	—	0	0	—	—	Niger
Nigeria	422	204	1	218	100	—	Nigéria
Réunion	1	0	—	1	—	—	Réunion
Ruanda	3	—	—	3	—	—	Rwanda
Sambia	82	79	—	3	0	—	Zambie
Sankt Helena	—	—	—	—	—	—	Sainte-Hélène
Sao Tomé und Príncipe	—	—	—	—	—	—	Sao Tomé-et-Príncipe
Senegal	25	5	—	20	4	—	Sénégal
Seschellen	15	0	—	15	2	—	Seychelles
Sierra Leone	2	—	—	2	—	—	Sierra Leone
Simbabwe	190	126	—	63	30	—	Zimbabwe
Somalia	0	0	—	0	—	—	Somalie
Sudan	146	70	—	76	66	—	Soudan
Swasiland	0	0	—	0	—	—	Swaziland
Tansania	16	3	—	13	0	—	Tanzanie
Togo	19	1	—	19	11	—	Togo
Tschad	18	—	—	18	—	—	Tchad
Tunesien	79	54	0	25	10	—	Tunisie
Uganda	5	—	—	5	—	—	Ouganda
Zaire	15	0	—	15	—	—	Zaire
Zentralafrikanische Republik	5	0	—	5	1	—	République centrafricaine
<b>Zusammen</b>	<b>3 588</b>	<b>978</b>	<b>25</b>	<b>2 515</b>	<b>413</b>	<b>68</b>	<b>Ensemble</b>

<sup>1</sup> Länderpositionen ohne Edelmetalle<sup>2</sup> 130 Banken<sup>3</sup> Total der Auslandaktiven ohne die Bilanzposition «Sonstige Aktiven»<sup>4</sup> Auf Sicht und auf Zeit<sup>5</sup> Und Geldmarktpapiere<sup>6</sup> Kontokorrent-Debitoren, Feste Vorschüsse und Darlehen, Kredite

an öffentlich-rechtliche Körperschaften, Hypothekaranlagen

<sup>7</sup> Kredite an öffentlich-rechtliche Körperschaften<sup>8</sup> Und dauernde Beteiligungen<sup>1</sup> Positions par pays, sans les métaux précieux<sup>2</sup> 130 banques<sup>3</sup> Actifs à l'étranger, sans le poste du bilan «autres actifs»<sup>4</sup> A vue et à terme<sup>5</sup> De change et papiers monétaires<sup>6</sup> Comptes courants débiteurs, avances et prêts à terme fixe, crédits

à des collectivités de droit public, placements hypothécaires

<sup>7</sup> Crédits à des collectivités de droit public<sup>8</sup> Et participations permanentes



Länder	Banken <sup>1</sup> Banques <sup>1</sup>		davon Grossbanken dont grandes banques				Pays
	Verpflichtungen <sup>2</sup>	davon Banken- kreditoren <sup>3</sup>	Kredi- toren <sup>3</sup>	Spar- einlagen <sup>4</sup>	Guthaben	Verpflich- tungen	
	in Millionen Franken				en millions de francs		
1	2	3	4	5	6	7	8
<b>Afrika</b>							<b>Afrique</b>
Algerien	296	126	149	21	239	260	Algérie
Angola	133	105	26	2	84	117	Angola
Äquatorialguinea	2	—	2	0	—	2	Guinée équatoriale
Athiopien	36	5	28	3	1	24	Ethiopie
Benin	7	0	5	1	0	3	Bénin
Botswana	6	0	4	1	1	2	Botswana
Burkina Faso (Obervolta)	13	0	11	2	1	11	Burkina Faso (Haute-Volta)
Burundi	9	0	7	1	0	6	Burundi
Djibouti	25	0	25	0	0	24	Djibouti
Elfenbeinküste	170	53	111	5	91	111	Côte d'Ivoire
Gabun	34	1	31	2	8	27	Gabon
Gambia	18	0	17	0	2	17	Gambie
Ghana	66	28	37	2	29	59	Ghana
Guinea	33	20	12	1	48	31	Guinée
Guinea-Bissau	0	—	0	0	—	0	Guinée-Bissau
Kamerun	50	0	46	3	60	43	Cameroun
Kanarische Inseln	15	—	13	2	1	12	Iles Canaries
Kapverden	3	2	0	0	3	3	Cap-Vert
Kenia	296	3	276	17	61	136	Kenya
Komoren	1	—	1	0	—	0	Comores
Kongo	34	0	30	4	2	32	Congo
Lesotho	2	0	1	1	0	1	Lesotho
Liberia	1 838	4	1 832	2	579	1 464	Libéria
Madagaskar	77	4	71	2	2	64	Madagascar
Malawi	5	0	4	1	0	3	Malawi
Mali	4	0	3	1	1	4	Mali
Marokko	868	378	473	18	182	704	Maroc
Mauretanien	6	3	2	1	0	4	Mauritanie
Mauritius	38	24	12	2	1	30	Maurice
Mosambik	22	12	7	3	0	18	Mozambique
Namibia	4	0	2	2	0	3	Namibie
Niger	5	0	4	1	0	5	Niger
Nigeria	430	86	335	9	259	265	Nigéria
Réunion	4	0	3	0	0	2	Réunion
Ruanda	23	1	20	2	0	10	Rwanda
Sambia	138	104	32	3	81	131	Zambie
Sankt Helena	0	—	0	0	—	0	Sainte-Hélène
Sao Tomé und Principe	0	0	0	0	—	0	Sao Tomé-et-Principe
Senegal	64	2	58	4	10	25	Sénégal
Seschellen	3	0	2	1	0	1	Seychelles
Sierra Leone	5	0	4	1	1	3	Sierra Leone
Simbabwe	95	40	46	10	183	46	Zimbabwe
Somalia	24	0	22	1	0	1	Somalie
Sudan	110	53	56	2	129	83	Soudan
Swasiland	13	0	13	1	0	11	Swaziland
Tansania	72	12	56	5	8	48	Tanzanie
Togo	29	13	14	2	14	17	Togo
Tschad	3	0	2	1	0	1	Tchad
Tunesien	218	118	89	11	68	185	Tunisie
Uganda	43	0	41	2	1	36	Ouganda
Zaire	102	6	93	3	4	27	Zaire
Zentralafrikanische Republik	7	0	7	0	2	2	République centrafricaine
<b>Zusammen</b>	<b>5 501</b>	<b>1 209</b>	<b>4 134</b>	<b>158</b>	<b>2 154</b>	<b>4 112</b>	<b>Ensemble</b>

<sup>1</sup> 130 Banken<sup>2</sup> Bankenkreditoren auf Sicht und auf Zeit, Kreditoren auf Sicht und auf Zeit, Spareinlagen, Depositen- und Einlagehefte<sup>3</sup> Auf Sicht und Zeit<sup>4</sup> Und Depositen- und Einlagehefte<sup>1</sup> 130 banques<sup>2</sup> Engagements en banque à vue et à terme, créanciers à vue et à terme, dépôts d'épargne, livrets et carnets de dépôts<sup>3</sup> À vue et à terme<sup>4</sup> Et livrets et carnets de dépôts

## 32.8

Länderweise Gliederung der bilanzierten Guthaben und Verpflichtungen gegenüber dem Ausland<sup>1</sup>

per 31. Dezember 1991

Répartition par pays des avoirs et engagements à l'étranger figurant dans les bilans<sup>1</sup>

au 31 décembre 1991

Länder	Banken <sup>2</sup> Banques <sup>2</sup>			Pays			
	Guthaben <sup>3</sup> Avoirs <sup>3</sup>	davon Banken- debitoren <sup>4</sup>	Wechsel <sup>5</sup> Effets <sup>5</sup>	Kredite <sup>6</sup> Crédits <sup>6</sup>	wovon öffentl. <sup>7</sup>	Wert- schriften <sup>8</sup>	Titres <sup>8</sup>
		dont Avoirs en banque <sup>4</sup>			dont coll. publ. <sup>7</sup>		
in Millionen Franken				en millions de francs			
1	2	3	4	5	6	7	8
<b>Asien, Ozeanien</b>							<b>Asie, Océanie</b>
Afghanistan	5	1	—	4	—	—	Afghanistan
Bangladesh	7	5	—	2	—	—	Bangladesh
Bhutan	0	—	—	0	—	—	Bhoutan
Brit. Übersee-Territorium	7	—	—	7	—	—	Territoires brit. d'outre-mer
Brunei	1	—	—	1	—	—	Brunei
China	594	435	1	153	33	4	Chine
China (Taiwan)	893	865	0	28	—	0	Chine (Taiwan)
Fidschi	0	0	—	0	—	—	Fidji
Französisch-Polynesien	4	0	—	4	—	—	Polynésie française
Hongkong	5 307	2 748	54	2 400	—	101	Hong Kong
Indien	373	97	1	211	40	64	Inde
Indonesien	261	44	0	199	109	17	Indonésie
Kampuchea	0	—	—	0	—	—	Kampuchea
Kiribati	—	—	—	—	—	—	Kiribati
Korea (Nord-)	15	14	—	1	—	—	Corée (Nord)
Korea (Süd-)	965	632	1	266	23	66	Corée (Sud)
Laos	0	—	—	0	—	—	Laos
Macao	56	55	—	1	—	—	Macao
Malaysia	233	111	1	71	9	51	Malaisie
Malediven	1	—	—	1	—	—	Maldives
Mongolei	—	—	—	—	—	—	Mongolie
Myanmar (Burma)	3	3	—	0	—	—	Myanmar (Birmanie)
Nauru	6	0	—	6	—	—	Nauru
Nepal	5	—	0	5	—	—	Népal
Neukaledonien	0	—	—	0	—	—	Nouvelle-Calédonie
Pakistan	271	31	15	183	25	26	Pakistan
Papua-Neuguinea	26	0	—	26	—	—	Papouasie-Nouvelle Guinée
Philippinen	195	33	1	60	29	101	Philippines
Salomon-Inseln	0	—	—	0	—	—	Iles Salomon
Samoa	0	—	—	0	—	—	Samoa
Singapur	6 347	4 899	428	886	83	124	Singapour
Sri Lanka	52	6	0	37	7	0	Sri Lanka
Thailand	748	325	24	384	81	15	Thaïlande
Tonga	—	—	—	—	—	—	Tonga
Tuvalu	—	—	—	—	—	—	Tuvalu
UNO-Treuhandgebiete der Vereinigten Staaten der Pazifischen Inseln	3	—	—	3	—	—	Territoires placés par l'ONU sous l'administration des Etats-Unis (Iles du Pacifique)
Vanuatu	35	0	—	35	—	—	Vanuatu
Vietnam	4	2	—	2	—	—	Vietnam
<b>Zusammen</b>	<b>16 416</b>	<b>10 306</b>	<b>528</b>	<b>4 975</b>	<b>438</b>	<b>569</b>	<b>Ensemble</b>
<b>Übrige Länder</b>	<b>254</b>	<b>22</b>	<b>27</b>	<b>156</b>	<b>0</b>	<b>49</b>	<b>Autres pays</b>
<b>Edelmetalle</b>	<b>2 576</b>	<b>1 814</b>	<b>—</b>	<b>762</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>Métaux précieux</b>
<b>Total</b>	<b>357 999</b>	<b>140 023</b>	<b>26 007</b>	<b>150 670</b>	<b>8 092</b>	<b>38 597</b>	<b>Total</b>

<sup>1</sup> Länderpositionen ohne Edelmetalle<sup>2</sup> 130 Banken<sup>3</sup> Total der Auslandaktiven ohne die Bilanzposition «Sonstige Aktiven»<sup>4</sup> Auf Sicht und auf Zeit<sup>5</sup> Und Geldmarktpapiere<sup>6</sup> Kontokorrent-Debitoren, Feste Vorschüsse und Darlehen, Kredite

an öffentlich-rechtliche Körperschaften, Hypothekendarlehen

<sup>7</sup> Kredite an öffentlich-rechtliche Körperschaften<sup>8</sup> Und dauernde Beteiligungen<sup>1</sup> Positions par pays, sans les métaux précieux<sup>2</sup> 130 Banques<sup>3</sup> Actifs à l'étranger, sans le poste du bilan «autres actifs»<sup>4</sup> A vue et à terme<sup>5</sup> De change et papiers monétaires<sup>6</sup> Comptes courants débiteurs, avances et prêts à terme fixe, crédits

à des collectivités de droit public, placements hypothécaires

<sup>7</sup> Crédits à des collectivités de droit public<sup>8</sup> Et participations permanentes

Länder	Banken <sup>1</sup> Banques <sup>1</sup>				davon Grossbanken dont grandes banques		Pays
	Verpflichtungen <sup>2</sup>	davon Banken- kreditoren <sup>3</sup>	Kredi- toren <sup>3</sup>	Spar- einlagen <sup>4</sup>	Guthaben	Verpflich- tungen	
					Avoirs	Engage- ments	
	Engage- ments <sup>2</sup>	dont Engag. en banque <sup>3</sup>	Créan- ciers <sup>3</sup>	Dépôts d'épargne <sup>4</sup>			
in Millionen Franken				en millions de francs			
1	2	3	4	5	6	7	8
<b>Asien, Ozeanien</b>							<b>Asie, Océanie</b>
Afghanistan	23	13	9	0	2	22	Afghanistan
Bangladesh	22	8	12	1	4	15	Bangladesh
Bhutan	11	11	0	0	0	11	Bhoutan
Brit. Übersee-Territorium	11	—	11	0	0	0	Territoires brit. d'outre-mer
Brunei	36	18	18	0	1	31	Brunei
China	1 098	1 020	73	5	515	1 002	Chine
China (Taiwan)	7 054	6 493	555	6	874	6 913	Chine (Taiwan)
Fidschi	1	0	0	0	0	0	Fidji
Französisch-Polynesien	3	0	3	1	0	3	Polynésie française
Hongkong	4 782	1 834	2 928	20	4 691	4 258	Hong Kong
Indien	791	93	679	19	310	658	Inde
Indonesien	833	354	472	7	221	752	Indonésie
Kampuchea	16	15	1	0	—	15	Kampuchea
Kiribati	0	0	0	—	—	0	Kiribati
Korea (Nord-)	8	2	7	0	7	7	Corée (Nord)
Korea (Süd-)	190	33	153	4	816	171	Corée (Sud)
Laos	2	1	1	0	0	1	Laos
Macao	25	17	8	0	46	24	Macao
Malaysia	830	586	220	23	192	792	Malaisie
Malediven	1	—	1	0	0	0	Maldives
Mongolei	0	0	—	0	—	0	Mongolie
Myanmar (Burma)	27	20	7	0	3	27	Myanmar (Birmanie)
Nauru	10	—	10	—	—	6	Nauru
Nepal	44	27	14	3	2	39	Népal
Neukaledonien	3	0	2	1	0	2	Nouvelle-Calédonie
Pakistan	633	37	575	22	125	305	Pakistan
Papua-Neuguinea	30	25	4	0	26	29	Papouasie-Nouvelle Guinée
Philippinen	702	413	283	7	120	684	Philippines
Salomon-Inseln	2	0	1	0	0	2	Iles Salomon
Samoa	4	4	0	0	—	4	Samoa
Singapur	2 580	1 577	990	12	5 724	2 325	Singapour
Sri Lanka	64	12	46	5	13	37	Sri Lanka
Thailand	879	720	148	11	658	861	Thaïlande
Tonga	0	0	0	0	—	0	Tonga
Tuvalu	—	—	—	—	—	—	Tuvalu
UNO-Treuhandgebiete der Vereinigten Staaten der Pazifischen Inseln	5	1	3	0	0	0	Territoires placés par l'ONU sous l'administration des Etats-Unis (Iles du Pacifique)
Vanuatu	35	0	35	0	32	34	Vanuatu
Vietnam	84	79	4	1	2	84	Vietnam
Zusammen	20 839	13 416	7 270	152	14 384	19 116	Ensemble
Übrige Länder	293	76	136	82	61	35	Autres pays
Edelmetalle	9 709	4 220	5 489	—	1 850	7 967	Métaux précieux
Total	302 580	145 081	146 555	10 943	260 085	228 692	Total

<sup>1</sup> 130 Banken<sup>2</sup> Bankenkreditoren auf Sicht und auf Zeit, Kreditoren auf Sicht und auf Zeit, Spareinlagen, Depositen- und Einlagehefte<sup>3</sup> Auf Sicht und auf Zeit<sup>4</sup> Und Depositen- und Einlagehefte<sup>1</sup> 130 Banques<sup>2</sup> Engagements en banque à vue et à terme, créanciers à vue et à terme, dépôts d'épargne, livrets et carnets de dépôts<sup>3</sup> A vue et à terme<sup>4</sup> Et livrets et carnets de dépôts

# 33.4

## Sektorale Gliederung der inländischen Aktiven und Passiven nach Bilanzpositionen Stand Ende 1991

Total 101 Banken

## Répartition par secteurs des actifs et passifs en Suisse selon les postes du bilan, à la fin de 1991

Total 101 Banques

Bilanzpositionen	Sektoren Inland – Suisse/secteurs							
	Private Haushalte <sup>1</sup>	Private Institutionen ohne Erwerbscharakter <sup>2</sup>	Nichtfinanzielle Unternehmungen		Finanzielle Unternehmungen			
			Private juristische Personen <sup>3</sup>	Öffentliche <sup>4</sup>	Nationalbank	Banken <sup>5</sup>	Postcheck	Pensionskassen
	Ménages <sup>1</sup>	Institutionen privées à but non lucratif <sup>2</sup>	Etablissements non financiers		Etablissements financiers			
			Personnes morales du secteur privé <sup>3</sup>	Secteur public <sup>4</sup>	Banque nationale	Banques <sup>5</sup>	Chèques postaux	Caisses de pensions
in Millionen Franken – en millions de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9
<b>Aktiven</b>								
Kassa, Giro und Postcheck	—	—	—	—	3 510	164	1 276	—
Bankendebitoren auf Sicht	—	—	—	—	16	4 310	—	—
Bankendebitoren auf Zeit	—	—	—	—	—	34 677	—	—
Wechsel und Geldmarktpapiere	180	19	1 932	76	250	110	—	0
Kontokorrent-Debitoren	34 910	1 724	40 635	787	—	50	—	304
Feste Vorschüsse und Darlehen	62 669	1 775	58 341	752	—	153	—	910
Kontokorrent-Kredite und Darlehen a/ö. r. Körper	—	—	—	4 386	—	—	—	11
Hypothekaranlagen	189 376	4 323	67 138	618	—	136	—	1 014
Wertschriften	—	2	3 358	1 113	2	11 772	—	—
davon:								
Obligationen und Notes	—	0	1 772	1 013	—	10 649	—	—
Aktien- und andere Beteiligungspapiere	—	1	1 586	101	2	1 123	—	—
Anteile von Anlagefonds	—	—	—	—	—	—	—	—
Dauernde Beteiligungen	—	0	359	1	—	2 854	—	—
alle übrigen Aktivposten	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Bilanzsumme</b>	<b>287 136</b>	<b>7 843</b>	<b>171 763</b>	<b>7 732</b>	<b>3 779</b>	<b>54 227</b>	<b>1 276</b>	<b>2 239</b>
Treuhandgeschäfte	134	10	125	25	—	1 467	—	17
<b>Passiven</b>								
Bankenkreditoren auf Sicht	—	—	—	—	458	5 444	—	—
Bankenkreditoren auf Zeit	—	—	—	—	782	49 435	—	—
Kreditoren auf Sicht	16 451	1 415	18 970	729	—	—	—	1 627
Kreditoren auf Zeit <sup>8</sup>	41 681	4 226	47 651	3 657	—	—	—	11 799
Spareinlagen	110 562	2 030	2 404	142	—	—	—	2 853
Depositen- und Einlagehefte	31 132	960	1 989	59	—	—	—	2 311
Kassenobligationen und Kassenscheine	—	—	—	—	—	—	—	—
Obligationen-Anleihen	—	—	—	—	—	—	—	—
Pfandbriefdarlehen	—	—	—	—	—	20 305	—	—
alle übrigen Passivposten	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Bilanzsumme</b>	<b>199 826</b>	<b>8 631</b>	<b>71 014</b>	<b>4 587</b>	<b>1 239</b>	<b>75 184</b>	<b>—</b>	<b>18 590</b>
Treuhandgeschäfte	29 556	2 289	13 758	163	—	993	—	754

<sup>1</sup> Unselbständigerwerbende, Nichterwerbstätige und Selbständigerwerbende, sofern ihre Konten auch den privaten und nicht ausschliesslich den Geschäftshaushalt betreffen

<sup>2</sup> Hierzu gehören u.a. Kirchen (mit Ausnahme der Staatskirchen), karitative Verbände, Stiftungen, Vereine, Gewerkschaften, politische Parteien, Berufsorganisationen

<sup>3</sup> Einschliesslich Einzelfirmen, einfache Kommandit- und Kollektivgesellschaften

<sup>4</sup> SBB, PTT, öffentliche Verkehrsbetriebe, Elektrizitäts-, Gas- und Wasserwerke, Kraftwerke, Kranken-, Heil- und Pflegeanstalten, Altersheime u.a.m.

<sup>5</sup> Sowie alle Finanzgesellschaften, die gemäss Art. 1, Abs. 2 lit. a und b des Bankengesetzes den Banken gleichgestellt sind

<sup>6</sup> Alle Finanzgesellschaften, die nicht den Banken gleichgestellt sind

<sup>7</sup> Bund, Kantone, Gemeinden, Sozialversicherungen (AHV/IV/EO/SUVA/ALV), Staatskirchen

<sup>8</sup> Infolge Umbuchungen bei einer Grossbank im Jahre 1985 ist die Vergleichbarkeit mit den Jahren vor 1985 nicht möglich

		Total				Postes du bilan		
		Öffentliche Hand <sup>7</sup>	Übriges Inland	Inland (Kol. 2-13)	Ausland	Bilanzsumme (Kol. 14+15)		
Versich.-ges. Krankenkassen	Anlagefonds Finanzges. <sup>6</sup>							
		Collectivités publiques <sup>7</sup>	Autres Suisse	Suisse (col. 2-13)	Etranger	des bilans (col. 14+15)		
Sociétés d'assurances, caisses maladie	Fonds de placement, sociétés financières <sup>6</sup>							
10	11	12	13	14	15	16		
—	—	—	3 949	8 899	1 350	10 249	<b>Actifs</b>	
—	—	—	—	4 326	10 305	14 632	Caisse, comptes de virements et de chèques postaux	
—	—	—	—	34 677	113 986	148 663	Avoirs en banque à vue	
135	21	567	225	3 515	24 706	28 221	Effets de change et papiers monétaires	
554	6 381	—	772	86 117	16 443	102 561	Comptes courants débiteurs	
274	17 242	—	1 528	143 644	113 405	257 049	Avances et prêts à terme fixe	
—	—	14 908	—	19 305	7 466	26 771	Crédits en c/c à d. coll. dr. publ.	
61	9 237	255	1 516	273 674	328	274 002	Placements hypothécaires	
856	3 467	7 963	691	29 224	33 065	62 289	Titres	
—	—	—	—	—	—	—	dont:	
54	1 428	7 963	444	23 323	30 344	53 667	Obligations et «notes»	
801	1 382	—	247	5 243	2 677	7 921	Actions et autres titres de participation	
—	657	—	—	657	44	701	Parts de fonds de placement	
45	740	—	27	4 027	2 752	6 779	Participations permanentes	
—	—	—	39 991	39 991	8 888	48 878	Tous les autres postes de l'actif	
1 924	37 089	23 694	48 698	647 400	332 694	980 094	<b>Total des bilans</b>	
10	40	—	76	1 903	182 714	184 617	Opérations fiduciaires	
—	—	—	—	5 901	15 612	21 513	<b>Passifs</b>	
—	—	—	—	50 217	107 731	157 948	Engagements en banque à vue	
809	2 413	1 641	1 308	45 364	19 735	65 098	Engagements en banque à terme	
8 689	11 275	13 269	2 272	144 519	121 553	266 072	Créanciers à vue	
131	169	420	700	119 410	7 734	127 144	Créanciers à terme <sup>8</sup>	
72	231	199	1 679	38 632	4 385	43 017	Dépôts d'épargne	
—	—	—	108 548	108 548	258	108 807	Livrets et carnets de dépôts	
—	—	—	49 261	49 261	—	49 261	Obligations et bons de caisse	
—	—	—	—	20 305	—	20 305	Emprunts obligataires	
—	—	—	108 478	108 478	12 451	120 929	Empr. au pr. des centr. lettres de gage	
9 701	14 088	15 529	272 245	690 633	289 460	980 094	Tous les autres postes du passif	
283	4 256	14	1 380	53 445	131 172	184 617	<b>Total des bilans</b>	
—	—	—	—	—	—	—	Opérations fiduciaires	

<sup>1</sup> Salariés, personnes sans activité lucrative et indépendants, dans la mesure où leurs comptes concernent aussi bien leurs affaires commerciales que privées

<sup>2</sup> Eglises (sauf les Eglises nationales), associations à but charitable, fondations, associations, syndicats, partis politiques, organisations professionnelles

<sup>3</sup> Y compris sociétés simples, sociétés en commandite et sociétés en nom collectif

<sup>4</sup> CFF, PTT, entreprises publiques de transports, centrales pour l'alimentation en électricité, en gaz et en eau, hôpitaux, asiles, asiles de vieillards, entre autres

<sup>5</sup> Ainsi que les sociétés financières qui sont assimilées aux banques, conformément à l'article 1, alinéa 2, lettres a et b de la loi sur les banques

<sup>6</sup> Toutes les sociétés financières qui ne sont pas assimilées aux banques

<sup>7</sup> Confédération, cantons, communes, assurances sociales (AVS/AI/APG/CNA/AC), Eglises nationales

<sup>8</sup> A la suite d'une modification comptable apportée en 1985 par une grande banque, les données ne sont pas comparables à celles des années précédant cet ajustement

## 33.6

**Sektorale Gliederung der inländischen  
Aktiven und Passiven nach Bilanzpositionen  
Prozentuale Verteilung Ende 1991**

Total 101 Banken

**Répartition par secteurs des actifs et  
passifs en Suisse selon les postes du bilan  
Répartition en pour-cent, à la fin de 1991**

Total 101 Banques

Bilanzpositionen	Sektoren Inland – Suisse/secteurs							
	Private Haushalte <sup>1</sup>		Private Institutionen ohne Erwerbscharakter <sup>2</sup>		Nichtfinanzielle Unternehmungen		Finanzielle Unternehmungen	
	Ménages <sup>1</sup>	Institutions privées à but non lucratif <sup>2</sup>	Etablissements non financiers		Nationalbank	Banken <sup>5</sup>	Postcheck	Pensionskassen
			Personnes morales du secteur privé <sup>3</sup>	Secteur public <sup>4</sup>				
in Prozent – en pour-cent								
1	2	3	4	5	6	7	8	9
<b>Aktiven</b>								
Kassa, Giro und Postcheck	—	—	—	—	39,4	1,8	14,3	—
Bankendebitoren auf Sicht	—	—	—	—	0,4	99,6	—	—
Bankendebitoren auf Zeit	—	—	—	—	—	100,0	—	—
Wechsel und Geldmarktpapiere	5,1	0,5	55,0	2,2	7,1	3,1	—	0,0
Kontokorrent-Debitoren	40,5	2,0	47,2	0,9	—	0,1	—	0,4
Feste Vorschüsse und Darlehen	43,6	1,2	40,6	0,5	—	0,1	—	0,6
Kontokorrent-Kredite und Darlehen a/ö.r. Körp.	—	—	—	22,7	—	—	—	0,1
Hypothekaranlagen	69,2	1,6	24,5	0,2	—	0,0	—	0,4
Wertschriften	—	0,0	11,5	3,8	0,0	40,3	—	—
davon:								
Obligationen und Notes	—	0,0	7,6	4,3	—	45,7	—	—
Aktien- und and. Beteiligungspapiere	—	0,0	30,2	1,9	0,0	21,4	—	—
Anteile von Anlagefonds	—	—	—	—	—	—	—	—
Dauernde Beteiligungen	—	0,0	8,9	0,0	—	70,9	—	—
alle übrigen Aktivposten	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Bilanzsumme</b>	<b>44,4</b>	<b>1,2</b>	<b>26,5</b>	<b>1,2</b>	<b>0,6</b>	<b>8,4</b>	<b>0,2</b>	<b>0,3</b>
Treuhandgeschäfte	7,0	0,5	6,6	1,3	—	77,1	—	0,9
<b>Passiven</b>								
Bankenkreditoren auf Sicht	—	—	—	—	7,8	92,2	—	—
Bankenkreditoren auf Zeit	—	—	—	—	1,6	98,4	—	—
Kreditoren auf Sicht	36,3	3,1	41,8	1,6	—	—	—	3,6
Kreditoren auf Zeit <sup>6</sup>	28,8	2,9	33,0	2,5	—	—	—	8,2
Spareinlagen	92,6	1,7	2,0	0,1	—	—	—	2,4
Depositen- und Einlagehefte	80,6	2,5	5,1	0,2	—	—	—	6,0
Kassenobligationen und Kassenscheine	—	—	—	—	—	—	—	—
Obligationen-Anleihen	—	—	—	—	—	—	—	—
Pfandbriefdarlehen	—	—	—	—	—	100,0	—	—
alle übrigen Passivposten	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Bilanzsumme</b>	<b>28,9</b>	<b>1,2</b>	<b>10,3</b>	<b>0,7</b>	<b>0,2</b>	<b>10,9</b>	<b>—</b>	<b>2,7</b>
Treuhandgeschäfte	55,3	4,3	25,7	0,3	—	1,9	—	1,4

<sup>1</sup> Unselbständigerwerbende, Nichterwerbstätige und Selbständigerwerbende, sofern ihre Konten auch den privaten und nicht ausschliesslich den Geschäftshaushalt betreffen

<sup>2</sup> Hierzu gehören u.a. Kirchen (mit Ausnahme der Staatskirchen), karitative Verbände, Stiftungen, Vereine, Gewerkschaften, politische Parteien, Berufsorganisationen

<sup>3</sup> Einschliesslich Einzelfirmen, einfache Kommandit- und Kollektivgesellschaften

<sup>4</sup> SBB, PTT, öffentliche Verkehrsbetriebe, Elektrizitäts-, Gas- und Wasserwerke, Kraftwerke, Kranken-, Heil- und Pflegeanstalten, Altersheime u.a.m.

<sup>5</sup> Sowie alle Finanzgesellschaften, die gemäss Art. 1, Abs. 2 lit. a und b des Bankengesetzes den Banken gleichgestellt sind

<sup>6</sup> Alle Finanzgesellschaften, die nicht den Banken gleichgestellt sind

<sup>7</sup> Bund, Kantone, Gemeinden, Sozialversicherungen (AHV/IV/EO/SUVA/ALV), Staatskirchen

<sup>8</sup> Infolge Umbuchung bei einer Grossbank im Jahre 1985 ist die Vergleichbarkeit mit den Jahren vor 1985 nicht möglich

		Öffentliche Hand <sup>1</sup>	Übriges Inland	Total (Kol. 2-13)	Postes du bilan
Versich.-ges. Krankenkassen	Anlagefonds Finanz-ges. <sup>6</sup>				
Sociétés d'assurances, caisses maladie	Fonds de placement, sociétés financières <sup>6</sup>	Collectivités publiques <sup>7</sup>	Autres Suisse	(col. 2-13)	
10	11	12	13	14	
—	—	—	44,4	100,0	<b>Actifs</b>
—	—	—	—	100,0	Caisse, comptes de virements et de chèques postaux
—	—	—	—	100,0	Avoirs en banque à vue
3,8	0,6	16,1	6,4	100,0	Avoirs en banque à terme
0,6	7,4	—	0,9	100,0	Effets de change et papiers monétaires
0,2	12,0	—	1,1	100,0	Comptes courants débiteurs
—	—	77,2	—	100,0	Avances et prêts à terme fixe
0,0	3,4	0,1	0,6	100,0	Crédits en c/c à d. coll. dr. publ.
2,9	11,9	27,2	2,4	100,0	Placements hypothécaires
0,2	6,1	34,1	1,9	100,0	Titres
15,3	26,4	—	4,7	100,0	<i>dont:</i>
—	100,0	—	—	100,0	Obligations et «notes»
1,1	18,4	—	0,7	100,0	Actions et autres titres de participation
—	—	—	100,0	100,0	Parts de fonds de placement
0,3	5,7	3,7	7,5	100,0	Participations permanentes
0,5	2,1	—	4,0	100,0	Tous les autres postes de l'actif
					<b>Total des bilans</b>
					Opérations fiduciaires
—	—	—	—	100,0	<b>Passifs</b>
—	—	—	—	100,0	Engagements en banque à vue
1,8	5,3	3,6	2,9	100,0	Engagements en banque à terme
6,0	7,8	9,2	1,6	100,0	Créanciers à vue
0,1	0,1	0,4	0,6	100,0	Créanciers à terme <sup>8</sup>
0,2	0,6	0,5	4,3	100,0	Dépôts d'épargne
—	—	—	100,0	100,0	Livrets et carnets de dépôts
—	—	—	100,0	100,0	Obligations et bons de caisse
—	—	—	—	100,0	Emprunts obligataires
—	—	—	100,0	100,0	Empr. au pr. des centr. lettres de gage
—	—	—	100,0	100,0	Tous les autres postes du passif
1,4	2,0	2,2	39,4	100,0	<b>Total des bilans</b>
0,5	8,0	0,0	2,6	100,0	Opérations fiduciaires

<sup>1</sup> Salariés, personnes sans activité lucrative et indépendants, dans la mesure où leurs comptes concernent aussi bien leurs affaires commerciales que privées

<sup>2</sup> Eglises (sauf les Eglises nationales), associations à but charitable, fondations, associations, syndicats, partis politiques, organisations professionnelles

<sup>3</sup> Y compris sociétés simples, sociétés en commandite et sociétés en nom collectif

<sup>4</sup> CFF, PTT, entreprises publiques de transports, centrales pour l'approvisionnement en électricité, en gaz et en eau, hôpitaux, asiles, asiles de vieillards, entre autres

<sup>5</sup> Ainsi que les sociétés financières qui sont assimilées aux banques, conformément à l'article 1, alinéa 2, lettres a et b de la loi sur les banques

<sup>6</sup> Toutes les sociétés financières qui ne sont pas assimilées aux banques

<sup>7</sup> Confédération, cantons, communes, assurances sociales (AVS/AI/APG/CNA/AC), Eglises nationales

<sup>8</sup> A la suite d'une modification comptable apportée en 1985 par une grande banque, les données ne sont pas comparables à celles des années précédant cet ajustement

**Sektorale Gliederung der inländischen  
Aktiven und Passiven nach Bilanzpositionen  
Stand Ende 1991**
**Répartition par secteurs des actifs et  
passifs en Suisse selon les postes du bilan,  
à la fin de 1991**

## 1.00 Kantonalbanken

## 1.00 Banques cantonales

Bilanzpositionen	Sektoren Inland – Suisse/secteurs							
	Private Haushalte <sup>1</sup>		Private Institutionen ohne Erwerbscharakter <sup>2</sup>		Nichtfinanzielle Unternehmungen		Finanzielle Unternehmungen	
	Ménages <sup>1</sup>	Institutions privées à but non lucratif <sup>2</sup>	Etablissements non financiers		Nationalbank	Banken <sup>5</sup>	Post-check	Pensionskassen
			Personnes morales du secteur privé <sup>3</sup>	Secteur public <sup>4</sup>				
in Millionen Franken – en millions de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9
<b>Aktiven</b>								
Kassa, Giro und Postcheck	—	—	—	—	723	—	346	—
Bankendebitoren auf Sicht	—	—	—	—	—	984	—	—
Bankendebitoren auf Zeit	—	—	—	—	—	14 336	—	—
Wechsel und Geldmarktpapiere	114	16	241	1	—	5	—	0
Kontokorrent-Debitoren	11 734	627	9 671	315	—	4	—	12
Feste Vorschüsse und Darlehen	21 743	705	13 398	210	—	88	—	127
Kontokorrent-Kredite und Darlehen a/ö.r. Körp.	—	—	—	1 659	—	—	—	10
Hypothekaranlagen	73 859	2 341	24 495	452	—	127	—	330
Wertschriften	—	—	1 340	562	1	6 070	—	—
davon:								
Obligationen und Notes	—	—	830	559	—	5 792	—	—
Aktien- und and. Beteiligungspapiere	—	—	510	4	1	279	—	—
Anteile von Anlagefonds	—	—	—	—	—	—	—	—
Dauernde Beteiligungen	—	0	22	—	—	55	—	—
alle übrigen Aktivposten	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Bilanzsumme</b>	<b>107 450</b>	<b>3 689</b>	<b>49 166</b>	<b>3 199</b>	<b>724</b>	<b>21 671</b>	<b>346</b>	<b>479</b>
Treuhandgeschäfte	64	—	1	—	—	59	—	—
<b>Passiven</b>								
Bankenkreditoren auf Sicht	—	—	—	—	213	749	—	—
Bankenkreditoren auf Zeit	—	—	—	—	—	12 946	—	—
Kreditoren auf Sicht	3 552	454	3 023	222	—	—	—	974
Kreditoren auf Zeit <sup>6</sup>	12 075	1 163	6 315	853	—	—	—	7 061
Spareinlagen	44 254	623	352	67	—	—	—	236
Depositen- und Einlagehefte	10 228	253	392	29	—	—	—	328
Kassenobligationen und Kassenscheine	—	—	—	—	—	—	—	—
Obligationen-Anleihen	—	—	—	—	—	—	—	—
Pfandbriefdarlehen	—	—	—	—	—	12 631	—	—
alle übrigen Passivposten	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Bilanzsumme</b>	<b>70 108</b>	<b>2 493</b>	<b>10 082</b>	<b>1 171</b>	<b>213</b>	<b>26 326</b>	<b>—</b>	<b>8 600</b>
Treuhandgeschäfte	2 525	367	660	4	—	164	—	18

<sup>1</sup> Unselbständigerwerbende, Nichterwerbstätige und Selbständigerwerbende, sofern ihre Konten auch den privaten und nicht ausschliesslich den Geschäftshaushalt betreffen

<sup>2</sup> Hierzu gehören u.a. Kirchen (mit Ausnahme der Staatskirchen), karitative Verbände, Stiftungen, Vereine, Gewerkschaften, politische Parteien, Berufsorganisationen

<sup>3</sup> Einschliesslich Einzelfirmen, einfache Kommandit- und Kollektivgesellschaften

<sup>4</sup> SBB, PTT, öffentliche Verkehrsbetriebe, Elektrizitäts-, Gas- und Wasserwerke, Kraftwerke, Kranken-, Heil- und Pflegeanstalten, Altersheime u.a.m.

<sup>5</sup> Sowie alle Finanzgesellschaften, die gemäss Art. 1, Abs. 2 lit. a und b des Bankengesetzes den Banken gleichgestellt sind

<sup>6</sup> Alle Finanzgesellschaften, die nicht den Banken gleichgestellt sind

<sup>7</sup> Bund, Kantone, Gemeinden, Sozialversicherungen (AHV/IV/EO/SUVA/ALV), Staatskirchen

<sup>8</sup> Infolge Umbuchungen bei einer Grossbank im Jahre 1985 ist die Vergleichbarkeit mit den Jahren vor 1985 nicht möglich



		Total				Postes du bilan	
Versich.- ges. (Kranken- kassen)	Anlage- fonds Finanz- ges. <sup>5</sup>	Öffentliche Hand <sup>7</sup>	Übriges Inland	Inland (Kol. 2-13)	Ausland	Bilanz- summe (Kol. 14+15)	
		Collectivités publiques <sup>7</sup>	Autres Suisse	Suisse (col. 2-13)	Etranger	des bilans (col. 14+15)	
Sociétés d'assuran- ces, caisses maladie	Fonds de placement, sociétés financières <sup>6</sup>						
10	11	12	13	14	15	16	
							<b>Actifs</b>
—	—	—	1 134	2 203	—	2 203	Caisse, comptes de virements et de chèques postaux
—	—	—	—	984	595	1 578	Avoirs en banque à vue
—	—	—	—	14 336	4 198	18 534	Avoirs en banque à terme
0	3	148	52	580	8	588	Effets de change et papiers monétaires
107	917	—	243	23 630	547	24 177	Comptes courants débiteurs
52	3 522	—	1 050	40 895	1 908	42 803	Avances et prêts à terme fixe
—	—	8 751	—	10 419	262	10 681	Crédits en c/c à d. coll. dr. publ.
20	2 553	178	564	104 920	0	104 920	Placements hypothécaires
113	1 224	2 858	434	12 604	1 815	14 418	Titres
							<i>dont:</i>
16	584	2 858	275	10 914	1 739	12 653	Obligations et «notes»
98	397	—	159	1 447	67	1 514	Actions et autres titres de participation
—	243	—	—	243	9	252	Parts de fonds de placement
—	28	—	8	114	1	115	Participations permanentes
—	—	—	8 255	8 255	10	8 265	Tous les autres postes de l'actif
293	8 248	11 935	11 741	218 940	9 342	228 282	<b>Total des bilans</b>
—	—	—	—	124	7 880	8 004	Opérations fiduciaires
							<b>Passifs</b>
—	—	—	—	962	365	1 327	Engagements en banque à vue
—	—	—	—	12 946	1 758	14 704	Engagements en banque à terme
164	232	977	450	10 049	508	10 557	Créanciers à vue
4 450	888	9 523	205	42 532	301	42 834	Créanciers à terme <sup>8</sup>
18	44	135	453	46 182	2 136	48 317	Dépôts d'épargne
43	75	112	1 504	12 965	572	13 537	Livrets et carnets de dépôts
—	—	—	38 231	38 231	34	38 266	Obligations et bons de caisse
—	—	—	21 949	21 949	—	21 949	Emprunts obligataires
—	—	—	—	12 631	—	12 631	Empr. au pr. des centr. lettres de gage
—	—	—	24 156	24 156	4	24 160	Tous les autres postes du passif
4 676	1 239	10 747	86 949	222 603	5 679	228 282	<b>Total des bilans</b>
13	197	8	416	4 370	3 634	8 004	Opérations fiduciaires

<sup>1</sup> Salariés, personnes sans activité lucrative et indépendants, dans la mesure où leurs comptes concernent aussi bien leurs affaires commerciales que privées

<sup>2</sup> Eglises (sauf les Eglises nationales), associations à but charitable, fondations, associations, syndicats, partis politiques, organisations professionnelles

<sup>3</sup> Y compris sociétés simples, sociétés en commandite et sociétés en nom collectif

<sup>4</sup> CFF, PTT, entreprises publiques de transports, centrales pour l'approvisionnement en électricité, en gaz et en eau, hôpitaux, asiles, asiles de vieillards, entre autres

<sup>5</sup> Ainsi que les sociétés financières qui sont assimilées aux banques, conformément à l'article 1, alinéa 2, lettres a et b de la loi sur les banques

<sup>6</sup> Toutes les sociétés financières qui ne sont pas assimilées aux banques

<sup>7</sup> Confédération, cantons, communes, assurances sociales (AVS/AI/APG/CNA/AC), Eglises nationales

<sup>8</sup> A la suite d'une modification comptable apportée en 1985 par une grande banque, les données ne sont pas comparables à celles des années précédant cet ajustement

## 33.10

**Sektorale Gliederung der inländischen  
Aktiven und Passiven nach Bilanzpositionen  
Prozentuale Verteilung Ende 1991  
1.00 Kantonalbanken**
**Répartition par secteurs des actifs et  
passifs en Suisse selon les postes du bilan  
Répartition en pour-cent, à la fin de 1991  
1.00 Banques cantonales**

Bilanzpositionen	Sektoren Inland – Suisse/secteurs							
	Private Haus- halte <sup>1</sup>	Private Institu- tionen ohne Erwerbs- charakter <sup>2</sup>	Nichtfinanzielle Unternehmungen		Finanzielle Unternehmungen			
			Private juristi- sche Per- sonen <sup>3</sup>	Öffent- liche <sup>4</sup>	National- bank	Banken <sup>5</sup>	Post- check	Pensions- kassen
	Ménages <sup>1</sup>	Insti- tutions privées à but non lucratif <sup>2</sup>	Etablissements non financiers		Etablissements financiers			
		Personnes morales du secteur privé <sup>3</sup>	Secteur public <sup>4</sup>	Banque nationale	Banques <sup>5</sup>	Chèques postaux	Caisses de pensions	
in Prozent – en pour-cent								
1	2	3	4	5	6	7	8	9
<b>Aktiven</b>								
Kassa, Giro und Postcheck	—	—	—	—	32,8	—	15,7	—
Bankendebitoren auf Sicht	—	—	—	—	—	100,0	—	—
Bankendebitoren auf Zeit	—	—	—	—	—	100,0	—	—
Wechsel und Geldmarktpapiere	19,6	2,7	41,6	0,1	—	0,9	—	0,0
Kontokorrent-Debitoren	49,7	2,7	40,9	1,3	—	0,0	—	0,1
Feste Vorschüsse und Darlehen	53,2	1,7	32,8	0,5	—	0,2	—	0,3
Kontokorrent-Kredite und Darlehen a/ö.r. Körp.	—	—	—	15,9	—	—	—	0,1
Hypothekaranlagen	70,4	2,2	23,3	0,4	—	0,1	—	0,3
Wertschriften	—	—	10,6	4,5	0,0	48,2	—	—
davon:								
Obligationen und Notes	—	—	7,6	5,1	—	53,1	—	—
Aktien- und and. Beteiligungspapiere	—	—	35,2	0,3	0,1	19,3	—	—
Anteile von Anlagefonds	—	—	—	—	—	—	—	—
Dauernde Beteiligungen	—	0,0	18,9	—	—	48,8	—	—
alle übrigen Aktivposten	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Bilanzsumme</b>	<b>49,1</b>	<b>1,7</b>	<b>22,5</b>	<b>1,5</b>	<b>0,3</b>	<b>9,9</b>	<b>0,2</b>	<b>0,2</b>
Treuhandgeschäfte	51,9	—	0,4	—	—	47,7	—	—
<b>Passiven</b>								
Bankenkreditoren auf Sicht	—	—	—	—	22,1	77,9	—	—
Bankenkreditoren auf Zeit	—	—	—	—	—	100,0	—	—
Kreditoren auf Sicht	35,3	4,5	30,1	2,2	—	—	—	9,7
Kreditoren auf Zeit <sup>8</sup>	28,4	2,7	14,8	2,0	—	—	—	16,6
Spareinlagen	95,8	1,3	0,8	0,1	—	—	—	0,5
Depositen- und Einlagehefte	78,9	2,0	3,0	0,2	—	—	—	2,5
Kassenobligationen und Kassenscheine	—	—	—	—	—	—	—	—
Obligationen-Anleihen	—	—	—	—	—	—	—	—
Pfandbriefdarlehen	—	—	—	—	—	100,0	—	—
alle übrigen Passivposten	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Bilanzsumme</b>	<b>31,5</b>	<b>1,1</b>	<b>4,5</b>	<b>0,5</b>	<b>0,1</b>	<b>11,8</b>	<b>—</b>	<b>3,9</b>
Treuhandgeschäfte	57,8	8,4	15,1	0,1	—	3,7	—	0,4

<sup>1</sup> Unselbständigerwerbende, Nichterwerbstätige und Selbständigerwerbende, sofern ihre Konten auch den privaten und nicht ausschliesslich den Geschäftshaushalt betreffen

<sup>2</sup> Hierzu gehören u.a. Kirchen (mit Ausnahme der Staatskirchen), karitative Verbände, Stiftungen, Vereine, Gewerkschaften, politische Parteien, Berufsorganisationen

<sup>3</sup> Einschliesslich Einzelfirmen, einfache Kommandit- und Kollektivgesellschaften

<sup>4</sup> SBB, PTT, öffentliche Verkehrsbetriebe, Elektrizitäts-, Gas- und Wasserwerke, Kraftwerke, Kranken-, Heil- und Pflegeanstalten, Altersheime u.a.m.

<sup>5</sup> Sowie alle Finanzgesellschaften, die gemäss Art. 1, Abs. 2 lit. a und b des Bankengesetzes den Banken gleichgestellt sind

<sup>6</sup> Alle Finanzgesellschaften, die nicht den Banken gleichgestellt sind

<sup>7</sup> Bund, Kantone, Gemeinden, Sozialversicherungen (AHV/IV/EO/SUVA/ALV), Staatskirchen

<sup>8</sup> Infolge Umbuchungen bei einer Grossbank im Jahre 1985 ist die Vergleichbarkeit mit den Jahren vor 1985 nicht möglich

		Öffentliche Hand <sup>1</sup>	Übriges Inland	Total (Kol.2-13)	Postes du bilan
Versich.-ges. Krankenkassen	Anlagefonds Finanzges. <sup>6</sup>				
Sociétés d'assurances, caisses maladie	Fonds de placement, sociétés financières <sup>6</sup>	Collectivités publiques <sup>7</sup>	Autres Suisse	(col. 2-13)	
10	11	12	13	14	
—	—	—	51,5	100,0	<b>Actifs</b>
—	—	—	—	100,0	Caisse, comptes de virements et de chèques postaux
—	—	—	—	100,0	Avoirs en banque à vue
0,0	0,5	25,6	9,0	100,0	Avoirs en banque à terme
0,5	3,9	—	1,0	100,0	Effets de change et papiers monétaires
0,1	8,6	—	2,6	100,0	Comptes courants débiteurs
—	—	—	—	100,0	Avances et prêts à terme fixe
—	—	84,0	—	100,0	Crédits en c/c à d. coil. dr. publ.
0,0	2,4	0,2	0,5	100,0	Placements hypothécaires
0,9	9,7	22,7	3,4	100,0	Titres
—	—	—	—	100,0	<i>dont:</i>
0,1	5,4	26,2	2,5	100,0	Obligations et «notes»
6,8	27,4	—	11,0	100,0	Actions et autres titres de participation
—	100,0	—	—	100,0	Parts de fonds de placement
—	24,9	—	7,5	100,0	Participations permanentes
—	—	—	100,0	100,0	Tous les autres postes de l'actif
0,1	3,8	5,5	5,4	100,0	<b>Total des bilans</b>
—	—	—	—	100,0	Opérations fiduciaires
—	—	—	—	100,0	
—	—	—	—	100,0	<b>Passifs</b>
—	—	—	—	100,0	Engagements en banque à vue
—	—	—	—	100,0	Engagements en banque à terme
1,6	2,3	9,7	4,5	100,0	Créanciers à vue
10,5	2,1	22,4	0,5	100,0	Créanciers à terme <sup>8</sup>
0,0	0,1	0,3	1,0	100,0	Dépôts d'épargne
0,3	0,6	0,9	11,6	100,0	Livrets et carnets de dépôts
—	—	—	100,0	100,0	Obligations et bons de caisse
—	—	—	100,0	100,0	Emprunts obligataires
—	—	—	—	100,0	Empr. au pr. des centr. lettres de gage
—	—	—	100,0	100,0	Tous les autres postes du passif
2,1	0,6	4,8	39,1	100,0	<b>Total des bilans</b>
0,3	4,5	0,2	9,5	100,0	Opérations fiduciaires

<sup>1</sup> Salariés, personnes sans activité lucrative et indépendants, dans la mesure où leurs comptes concernent aussi bien leurs affaires commerciales que privées

<sup>2</sup> Eglises (sauf les Eglises nationales), associations à but charitable, fondations, associations, syndicats, partis politiques, organisations professionnelles

<sup>3</sup> Y compris sociétés simples, sociétés en commandite et sociétés en nom collectif

<sup>4</sup> CFF, PTT, entreprises publiques de transports, centrales pour l'approvisionnement en électricité, en gaz et en eau, hôpitaux, asiles, asiles de vieillards, entre autres

<sup>5</sup> Ainsi que les sociétés financières qui sont assimilées aux banques, conformément à l'article 1, alinéa 2, lettres a et b de la loi sur les banques

<sup>6</sup> Toutes les sociétés financières qui ne sont pas assimilées aux banques

<sup>7</sup> Confédération, cantons, communes, assurances sociales (AVS/AI/APG/CNA/AC), Eglises nationales

<sup>8</sup> A la suite d'une modification comptable apportée en 1985 par une grande banque, les données ne sont pas comparables à celles des années précédant cet ajustement

**Sektorale Gliederung der inländischen  
Aktiven und Passiven nach Bilanzpositionen  
Stand Ende 1991**
**2.00 Grossbanken**
**Répartition par secteurs des actifs et  
passifs en Suisse selon les postes du bilan,  
à la fin de 1991**
**2.00 Grandes banques**

Bilanzpositionen	Sektoren Inland – Suisse/secteurs							
	Private Haus- halte <sup>1</sup>	Private Insti- tution- en ohne Erwerbs- charak- ter <sup>2</sup>	Nichtfinanzielle Unternehmungen		Finanzielle Unternehmungen			
			Private juristi- sche Per- sonen <sup>3</sup>	Öffent- liche <sup>4</sup>	National- bank	Banken <sup>5</sup>	Post- check	Pensions- kassen
	Ménages <sup>1</sup>	Insti- tutions privées à but non lucratif <sup>2</sup>	Etablissements non financiers		Etablissements financiers			
		Personnes morales du secteur privé <sup>3</sup>	Secteur public <sup>4</sup>	Banque nationale	Banques <sup>5</sup>	Chèques postaux	Caisses de pensions	
in Millionen Franken – en millions de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9
<b>Aktiven</b>								
Kassa, Giro und Postcheck	—	—	—	—	1 191	—	628	—
Bankendebitoren auf Sicht	—	—	—	—	14	1 416	—	—
Bankendebitoren auf Zeit	—	—	—	—	—	7 323	—	—
Wechsel und Geldmarktpapiere	25	2	1 464	58	—	72	—	—
Kontokorrent-Debitoren	14 773	547	23 782	300	—	8	—	138
Feste Vorschüsse und Darlehen	29 507	703	37 409	239	—	29	—	694
Kontokorrent-Kredite und Darlehen a/ö.r. Körp.	—	—	—	1 932	—	—	—	2
Hypothekaranlagen	60 363	1 150	30 113	118	—	2	—	501
Wertschriften	—	0	1 677	281	0	1 547	—	—
davon:								
Obligationen und Notes	—	0	688	194	—	1 262	—	—
Aktien- und and. Beteiligungspapiere	—	—	988	87	0	285	—	—
Anteile von Anlagefonds	—	—	—	—	—	—	—	—
Dauernde Beteiligungen	—	—	306	—	—	2 727	—	—
alle übrigen Aktivposten	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Bilanzsumme</b>	<b>104 667</b>	<b>2 404</b>	<b>94 750</b>	<b>2 928</b>	<b>1 205</b>	<b>13 125</b>	<b>628</b>	<b>1 334</b>
Treuhandgeschäfte	66	—	49	25	—	55	—	17
<b>Passiven</b>								
Bankenkreditoren auf Sicht	—	—	—	—	98	3 253	—	—
Bankenkreditoren auf Zeit	—	—	—	—	470	21 763	—	—
Kreditoren auf Sicht	7 243	487	13 175	430	—	—	—	276
Kreditoren auf Zeit <sup>6</sup>	20 229	1 870	34 842	2 684	—	—	—	3 225
Spareinlagen	35 422	467	1 459	36	—	—	—	2 043
Depositen- und Einlagehefte	12 200	514	1 255	24	—	—	—	1 781
Kassenobligationen und Kassenscheine	—	—	—	—	—	—	—	—
Obligationen-Anleihen	—	—	—	—	—	—	—	—
Pfandbriefdarlehen	—	—	—	—	—	943	—	—
alle übrigen Passivposten	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Bilanzsumme</b>	<b>75 094</b>	<b>3 337</b>	<b>50 730</b>	<b>3 173</b>	<b>568</b>	<b>25 959</b>	<b>—</b>	<b>7 324</b>
Treuhandgeschäfte	17 268	565	7 434	153	—	736	—	240

<sup>1</sup> Unselbständigerwerbende, Nichterwerbstätige und Selbständigerwerbende, sofern ihre Konten auch den privaten und nicht ausschliesslich den Geschäftshaushalt betreffen

<sup>2</sup> Hierzu gehören u.a. Kirchen (mit Ausnahme der Staatskirchen), karitative Verbände, Stiftungen, Vereine, Gewerkschaften, politische Parteien, Berufsorganisationen

<sup>3</sup> Einschliesslich Einzelfirmen, einfache Kommandit- und Kollektivgesellschaften

<sup>4</sup> SBB, PTT, öffentliche Verkehrsbetriebe, Elektrizitäts-, Gas- und Wasserwerke, Kraftwerke, Kranken-, Heil- und Pflegeanstalten, Altersheime u.a.m.

<sup>5</sup> Sowie alle Finanzgesellschaften, die gemäss Art. 1, Abs. 2 lit. a und b des Bankengesetzes den Banken gleichgestellt sind

<sup>6</sup> Alle Finanzgesellschaften, die nicht den Banken gleichgestellt sind

<sup>7</sup> Bund, Kantone, Gemeinden, Sozialversicherungen (AHV/IV/EO/SUVA/ALV), Staatskirchen

<sup>8</sup> Infolge Umbuchungen bei einer Grossbank im Jahre 1985 ist die Vergleichbarkeit mit den Jahren vor 1985 nicht möglich

		Total					Postes du bilan
		Öffentliche Hand <sup>1</sup>	Übriges Inland	Inland (Kol. 2-13)	Ausland	Bilanzsumme (Kol. 14+15)	
Versich.-ges. Krankenkassen	Anlagefonds Finanzges. <sup>6</sup>						
		Collectivités publiques <sup>7</sup>	Autres Suisse	Suisse (col. 2-13)	Etranger	des bilans (col. 14+15)	
Sociétés d'assurances, caisses maladie	Fonds de placement, sociétés financières <sup>8</sup>						
10	11	12	13	14	15	16	
—	—	—	1 968	3 788	1 336	5 123	<b>Actifs</b>
—	—	—	—	1 430	6 289	7 718	Caisse, comptes de virements et de chèques postaux
—	—	—	—	7 323	85 248	92 572	Avoirs en banque à vue
108	5	59	95	1 887	19 890	21 777	Avoirs en banque à terme
340	4 006	—	34	43 927	10 835	54 762	Effets de change et papiers monétaires
205	11 678	—	68	80 532	99 517	180 049	Comptes courants débiteurs
—	—	2 537	—	4 470	6 350	10 821	Avances et prêts à terme fixe
36	5 185	34	701	98 203	272	98 475	Crédits en c/c à d. coll. dr. publ.
680	1 600	3 452	37	9 274	27 070	36 344	Placements hypothécaires
—	—	—	—	—	—	—	Titres
26	532	3 452	21	6 175	24 700	30 875	<i>dont:</i>
654	798	—	16	2 829	2 345	5 174	Obligations et «notes»
—	270	—	—	270	25	295	Actions et autres titres de participation
45	525	—	4	3 607	2 301	5 908	Parts de fonds de placement
—	—	—	21 588	21 588	8 049	29 637	Participations permanentes
—	—	—	—	—	—	—	Tous les autres postes de l'actif
1 413	22 997	6 082	24 495	276 029	267 157	543 187	<b>Total des bilans</b>
10	14	—	66	300	98 150	98 451	Opérations fiduciaires
—	—	—	—	3 351	12 600	15 951	<b>Passifs</b>
—	—	—	—	22 233	88 690	110 923	Engagements en banque à vue
326	1 547	376	546	24 405	13 827	38 232	Engagements en banque à terme
2 439	8 806	2 678	1 110	77 882	105 312	183 194	Créanciers à vue
6	99	27	3	39 563	5 051	44 614	Créanciers à terme <sup>8</sup>
22	133	26	6	15 960	3 212	19 172	Dépôts d'épargne
—	—	—	38 590	38 590	—	38 590	Livrets et carnets de dépôts
—	—	—	20 738	20 738	—	20 738	Obligations et bons de caisse
—	—	—	—	943	—	943	Emprunts obligataires
—	—	—	59 078	59 078	11 751	70 830	Empr. au pr. des centr. lettres de gage
—	—	—	—	—	—	—	Tous les autres postes du passif
2 793	10 586	3 108	120 072	302 774	240 443	543 187	<b>Total des bilans</b>
133	1 958	5	445	28 937	69 514	98 451	Opérations fiduciaires

<sup>1</sup> Salariés, personnes sans activité lucrative et indépendants, dans la mesure où leurs comptes concernent aussi bien leurs affaires commerciales que privées

<sup>2</sup> Eglises (sauf les Eglises nationales), associations à but charitable, fondations, associations, syndicats, partis politiques, organisations professionnelles

<sup>3</sup> Y compris sociétés simples, sociétés en commandite et sociétés en nom collectif

<sup>4</sup> CFF, PTT, entreprises publiques de transports, centrales pour l'alimentation en électricité, en gaz et en eau, hôpitaux, asiles, asiles de vieillards, entre autres

<sup>5</sup> Ainsi que les sociétés financières qui sont assimilées aux banques, conformément à l'article 1, alinéa 2, lettres a et b de la loi sur les banques

<sup>6</sup> Toutes les sociétés financières qui ne sont pas assimilées aux banques

<sup>7</sup> Confédération, cantons, communes, assurances sociales (AVS/AI/APG/CNA/AC), Eglises nationales

<sup>8</sup> A la suite d'une modification comptable apportée en 1985 par une grande banque, les données ne sont pas comparables à celles des années précédant cet ajustement

**Sektorale Gliederung der inländischen  
Aktiven und Passiven nach Bilanzpositionen  
Prozentuale Verteilung Ende 1991**
**Répartition par secteurs des actifs et  
passifs en Suisse selon les postes du bilan  
Répartition en pour-cent, à la fin de 1991**

## 2.00 Grossbanken

## 2.00 Grandes banques

Bilanzpositionen	Sektoren Inland – Suisse/secteurs							
	Private Haus- halte <sup>1</sup>	Private Insti- tutionen ohne Erwerbs- charakter <sup>2</sup>	Nichtfinanzielle Unternehmungen		Finanzielle Unternehmungen			
			Private juristi- sche Per- sonen <sup>3</sup>	Öffent- liche <sup>4</sup>	National- bank	Banken <sup>5</sup>	Post- check	Pensions- kassen
Ménages <sup>1</sup>	Insti- tutions privées à but non lucratif <sup>2</sup>	Etablissements non financiers		Etablissements financiers				
		Personnes morales du secteur privé <sup>3</sup>	Secteur public <sup>4</sup>	Banque nationale	Banques <sup>5</sup>	Chèques postaux	Caisses de pensions	
in Prozent – en pour-cent								
1	2	3	4	5	6	7	8	9
<b>Aktiven</b>								
Kassa, Giro und Postcheck	—	—	—	—	31,5	—	16,6	—
Bankendebitoren auf Sicht	—	—	—	—	0,9	—	—	—
Bankendebitoren auf Zeit	—	—	—	—	—	99,1	—	—
Wechsel und Geldmarktpapiere	1,3	0,1	77,6	3,1	—	3,8	—	—
Kontokorrent-Debitoren	33,6	1,2	54,1	0,7	—	0,0	—	0,3
Feste Vorschüsse und Darlehen	36,6	0,9	46,5	0,3	—	0,0	—	0,9
Kontokorrent-Kredite und Darlehen a/ö.r. Körp.	—	—	—	43,2	—	—	—	0,0
Hypothekaranlagen	61,5	1,2	30,7	0,1	—	0,0	—	0,5
Wertschriften	—	0,0	18,1	3,0	0,0	16,7	—	—
davon:								
Obligationen und Notes	—	0,0	11,1	3,1	—	20,4	—	—
Aktien- und and. Beteiligungspapiere	—	—	34,9	3,1	0,0	10,1	—	—
Anteile von Anlagefonds	—	—	—	—	—	—	—	—
Dauernde Beteiligungen	—	—	8,5	—	—	75,6	—	—
alle übrigen Aktivposten	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Bilanzsumme</b>	<b>37,9</b>	<b>0,9</b>	<b>34,3</b>	<b>1,1</b>	<b>0,4</b>	<b>4,8</b>	<b>0,2</b>	<b>0,5</b>
Treuhandgeschäfte	21,9	—	16,2	8,3	—	18,2	—	5,6
<b>Passiven</b>								
Bankenkreditoren auf Sicht	—	—	—	—	2,9	97,1	—	—
Bankenkreditoren auf Zeit	—	—	—	—	2,1	97,9	—	—
Kreditoren auf Sicht	29,7	2,0	54,0	1,8	—	—	—	1,1
Kreditoren auf Zeit <sup>6</sup>	26,0	2,4	44,7	3,4	—	—	—	4,1
Spareinlagen	89,5	1,2	3,7	0,1	—	—	—	5,2
Depositen- und Einlagehefte	76,4	3,2	7,9	0,1	—	—	—	11,2
Kassenobligationen und Kassenscheine	—	—	—	—	—	—	—	—
Obligationen-Anleihen	—	—	—	—	—	—	—	—
Pfandbriefdarlehen	—	—	—	—	—	100,0	—	—
alle übrigen Passivposten	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Bilanzsumme</b>	<b>24,8</b>	<b>1,1</b>	<b>16,8</b>	<b>1,0</b>	<b>0,2</b>	<b>8,6</b>	<b>—</b>	<b>2,4</b>
Treuhandgeschäfte	59,7	2,0	25,7	0,5	—	2,5	—	0,8

<sup>1</sup> Unselbständigerwerbende, Nichterwerbstätige und Selbständigerwerbende, sofern ihre Konten auch den privaten und nicht ausschliesslich den Geschäftshaushalt betreffen

<sup>2</sup> Hierzu gehören u.a. Kirchen (mit Ausnahme der Staatskirchen), karitative Verbände, Stiftungen, Vereine, Gewerkschaften, politische Parteien, Berufsorganisationen

<sup>3</sup> Einschliesslich Einzelfirmen, einfache Kommandit- und Kollektivgesellschaften

<sup>4</sup> SBB, PTT, öffentliche Verkehrsbetriebe, Elektrizitäts-, Gas- und Wasserwerke, Kraftwerke, Kranken-, Heil- und Pflegeanstalten, Altersheime u.a.m.

<sup>5</sup> Sowie alle Finanzgesellschaften, die gemäss Art. 1, Abs. 2 lit. a und b des Bankengesetzes den Banken gleichgestellt sind

<sup>6</sup> Alle Finanzgesellschaften, die nicht den Banken gleichgestellt sind

<sup>7</sup> Bund, Kantone, Gemeinden, Sozialversicherungen (AHV/IV/EO/SUVA/ALV), Staatskirchen

<sup>8</sup> Infolge Umbuchungen bei einer Grossbank im Jahre 1985 ist die Vergleichbarkeit mit den Jahren vor 1985 nicht möglich

				Total (Kol. 2-13)	Postes du bilan
		Öffentliche Hand <sup>1</sup>	Übriges Inland		
Versich- ges. Kranken- kassen	Anlage- fonds Finanz- ges. <sup>6</sup>			(col. 2-13)	
Sociétés d'assuran- ces, caisses maladie	Fonds de placement, sociétés financières <sup>6</sup>	Collecti- vités publi- ques <sup>7</sup>	Autres Suisse		
10	11	12	13	14	
—	—	—	52,0	100,0	<b>Actifs</b>
—	—	—	—	100,0	Caisse, comptes de virements et de chèques postaux
—	—	—	—	100,0	Avoirs en banque à vue
5,7	0,2	3,1	5,0	100,0	Avoirs en banque à terme
0,8	9,1	—	0,1	100,0	Effets de change et papiers monétaires
0,3	14,5	—	0,1	100,0	Comptes courants débiteurs
—	—	56,8	—	100,0	Avances et prêts à terme fixe
0,0	5,3	0,0	0,7	100,0	Crédits en c/c à d. coll. dr. publ.
7,3	17,2	37,2	0,4	100,0	Placements hypothécaires
—	—	—	—	—	Titres
0,4	8,6	55,9	0,3	100,0	dont:
23,1	28,2	—	0,6	100,0	Obligations et «notes»
—	100,0	—	—	100,0	Actions et autres titres de participation
1,2	14,6	—	0,1	100,0	Parts de fonds de placement
—	—	—	100,0	100,0	Participations permanentes
—	—	—	—	—	Tous les autres postes de l'actif
0,5	8,3	2,2	8,9	100,0	<b>Total des bilans</b>
3,2	4,6	—	22,0	100,0	Opérations fiduciaires
—	—	—	—	100,0	<b>Passifs</b>
—	—	—	—	100,0	Engagements en banque à vue
1,3	6,3	1,5	2,2	100,0	Engagements en banque à terme
3,1	11,3	3,4	1,4	100,0	Créanciers à vue
0,0	0,3	0,1	0,0	100,0	Créanciers à terme <sup>8</sup>
0,1	0,8	0,2	0,0	100,0	Dépôts d'épargne
—	—	—	100,0	100,0	Livrets et carnets de dépôts
—	—	—	100,0	100,0	Obligations et bons de caisse
—	—	—	—	100,0	Emprunts obligataires
—	—	—	100,0	100,0	Empr. aupr. des centr. lettres de gage
—	—	—	100,0	100,0	Tous les autres postes du passif
0,9	3,5	1,0	39,7	100,0	<b>Total des bilans</b>
0,5	6,8	0,0	1,5	100,0	Opérations fiduciaires

<sup>1</sup> Salariés, personnes sans activité lucrative et indépendants, dans la mesure où leurs comptes concernent aussi bien leurs affaires commerciales que privées

<sup>2</sup> Eglises (sauf les Eglises nationales), associations à but charitable, fondations, associations, syndicats, partis politiques, organisations professionnelles

<sup>3</sup> Y compris sociétés simples, sociétés en commandite et sociétés en nom collectif

<sup>4</sup> CFF, PTT, entreprises publiques de transports, centrales pour l'approvisionnement en électricité, en gaz et en eau, hôpitaux, asiles, asiles de vieillards, entre autres

<sup>5</sup> Ainsi que les sociétés financières qui sont assimilées aux banques, conformément à l'article 1, alinéa 2, lettres a et b de la loi sur les banques

<sup>6</sup> Toutes les sociétés financières qui ne sont pas assimilées aux banques

<sup>7</sup> Confédération, cantons, communes, assurances sociales (AVS/AI/APG/CNA/AC), Eglises nationales

<sup>8</sup> A la suite d'une modification comptable apportée en 1985 par une grande banque, les données ne sont pas comparables à celles des années précédant cet ajustement

# 34

**Sektorale Gliederung der inländischen  
Aktiven und Passiven nach Bankengruppen**

**Répartition par secteurs des actifs et  
passifs en Suisse par catégories de banques**

Tabelle wird nicht weitergeführt

Ce tableau n'est plus dressé





**Treuhandgeschäfte seit 1950**  
 1.00–8.00 Alle Banken und  
 Finanzgesellschaften

**Opérations fiduciaires, depuis 1950**  
 1.00–8.00 Toutes les banques et  
 sociétés financières

Jahres- ende	Bilanz- summe <sup>1</sup>	davon Treuhandgeschäfte		Bilanzsumme ohne Treuhandgeschäfte (Kol. 2–3)	Total der Treuhandgeschäfte		Zuwachs der Bilanzsumme	
Fin d'année	Bilans <sup>1</sup>	dont opérations fiduciaires		Bilans sans les opé- rations fiduciaires (col. 2–3)	Opérations fiduciaires		Croissance des bilans	
	in Mio Fr	in Mio Fr	in % der Bilanz- summe (Kol. 2)	in Mio Fr	in Mio Fr	In % der Bilanz- summe (Kol. 5)	einschl. der in der Bilanz verbuchten Treu- handgeschäfte (Kol. 2) in %	ohne Treuhand- geschäfte (Kol. 5) in %
	en millions de francs	en millions de francs	en pour- cent du total des bilans (col. 2)	en millions de francs	en millions de francs	en pour- cent du total des bilans (col. 5)	y compris les opérations fiduciaires figurant dans les bilans (col. 2) en pour-cent	sans les opérations fiduciaires (col. 5) en pour-cent
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1950	28 884,2	1,4	0,0	28 882,8	131,1	0,5	5,3	5,3
1951	30 481,0	1,9	0,0	30 479,1	152,5	0,5	5,5	5,5
1952	32 107,1	1,9	0,0	32 105,2	166,1	0,5	5,3	5,3
1953	33 985,6	2,3	0,0	33 983,3	193,5	0,6	5,9	5,8
1954	36 007,3	4,1	0,0	36 003,2	182,4	0,5	5,9	5,9
1955	38 542,2	11,7	0,0	38 530,5	220,3	0,6	7,0	7,0
1956	41 196,2	11,7	0,0	41 184,5	245,3	0,6	6,9	6,9
1957	44 178,8	12,0	0,0	44 166,8	290,6	0,7	7,2	7,2
1958	48 710,6	13,2	0,0	48 697,4	387,6	0,8	10,3	10,3
1959	52 386,6	48,8	0,1	52 337,8	445,6	0,9	7,5	7,5
1960	59 122,2	70,6	0,1	59 051,6	527,0	0,9	12,9	12,8
1961	67 922,0	79,4	0,1	67 842,6	651,9	1,0	14,9	14,9
1962	75 978,9	110,8	0,1	75 868,1	938,5	1,2	11,9	11,8
1963	85 008,1	1 374,1	1,6	83 634,0	2 825,4	3,4	11,9	10,2
1964	93 830,7	1 910,8	2,0	91 919,9	4 019,3	4,4	10,4	9,9
1965	102 379,8	2 555,3	2,5	99 824,5	5 668,2	5,7	9,1	8,6
1966	110 905,2	3 661,7	3,3	107 243,5	8 599,9	8,0	8,3	7,4
1967	125 567,5	3 681,8	2,9	121 885,7	10 264,6	8,4	13,2	13,7
1968	148 950,2	4 327,8	2,9	144 622,4	13 451,8	9,3	18,6	18,7
1969	177 496,1	10 418,2	5,9	167 077,9	26 728,6	16,0	19,2	15,5
1970	209 950,5	21 547,4	10,3	188 403,1	37 915,5	20,1	18,3	12,8
1971	246 268,5	18 978,4	7,7	227 290,1	38 232,9	16,8	17,3	20,6
1972	265 496,7	13 318,1	5,0	252 178,6	33 842,9	13,4	7,8	11,0
1973	276 605,1	7 147,7	2,6	269 457,4	42 405,5	15,7	4,2	6,9
1974	286 676,1	.	.	286 676,1	45 208,7	15,8	3,6	6,4
1975	322 963,2	.	.	322 963,2	52 306,4	16,2	.	12,7
1976	347 710,5	.	.	347 710,5	56 709,4	16,3	.	7,7
1977	369 625,6	.	.	369 625,6	55 512,3	15,0	.	6,3
1978	398 540,1	.	.	398 540,1	54 465,9	13,7	.	7,8
1979	438 170,9	.	.	438 170,9	78 513,6	17,9	.	9,9
1980	489 239,9	.	.	489 239,9	120 693,1	24,7	.	11,7
1981	559 883,0	.	.	559 883,0	158 370,1	28,3	.	14,4
1982	611 496,0	.	.	611 496,0	166 429,1	27,2	.	9,2
1983	656 628,3	.	.	656 628,3	182 801,9	27,8	.	7,4
1984	722 844	.	.	722 844	231 990	32,1	.	10,1
1985	777 747	.	.	777 747	214 974	27,6	.	7,6
1986	847 771	.	.	847 771	187 307	22,1	.	9,0
1987	902 248	.	.	902 248	188 022	20,8	.	6,4
1988	967 580	.	.	967 580	226 471	23,4	.	7,2
1989	1 036 483	.	.	1 036 483	299 170	28,9	.	7,1
1990	1 081 649	.	.	1 081 649	317 992	29,4	.	4,4
1991	1 114 785	.	.	1 114 785	317 702	28,5	.	3,1

<sup>1</sup> Bis 1973 einschliesslich der in der Bilanz verbuchten Treuhand-  
 geschäfte; ab 1981 einschliesslich Edelmetallkonti

<sup>1</sup> Jusqu'à fin 1973 y compris les opérations fiduciaires figurant dans  
 les bilans; à partir de 1981, les positions en comptes-métal figurent  
 dans les bilans

**Treuhandgeschäfte nach Inland und  
Ausland und nach Währungen seit 1987**
**1.00–8.00 Alle Banken und Finanz-  
gesellschaften**
**Opérations fiduciaires, ventilées en comptes  
suisses et en comptes étrangers et réparties  
selon la monnaie, depuis 1987**
**1.00–8.00 Toutes les banques et  
sociétés financières**

Guthaben bzw. Verbindlichkeiten	Jahres- ende	SFr	US-Dollar	Deutsche Mark	übrige fremde Währungen	Edel- metalle	Total
Avoirs, engagements	Fin d'année	Francs suisses	Dollars US	Marks allemands	Autres monnaies étrangères	Métaux précieux	Total
Stand in Millionen Franken – Etat en millions de francs							
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>8</b>
<b>Treuhandguthaben – Avoirs à titre fiduciaire</b>	1987	1 936	111	110	113	549	2 820
<b>Inland – Suisse</b>	1988	1 458	165	123	144	571	2 461
	1989	1 509	540	60	167	94	2 370
	1990	2 492	243	115	275	263	3 388
	1991	2 319	281	109	269	256	3 234
<b>Ausland – Etranger</b>	1987	34 844	85 302	24 310	40 742	4	185 202
	1988	30 106	113 515	23 757	56 620	11	224 010
	1989	48 142	139 708	33 944	75 001	5	296 800
	1990	63 794	130 599	32 658	87 552	—	314 604
	1991	54 461	129 246	37 178	93 513	70	314 468
<b>Total</b>	1987	36 781	85 413	24 420	40 855	553	188 022
	1988	31 564	113 680	23 881	56 763	582	226 471
	1989	49 651	140 248	34 004	75 168	99	299 170
	1990	66 286	130 842	32 774	87 827	263	317 992
	1991	56 780	129 527	37 287	93 783	326	317 702
<b>Treuhandverbindlichkeiten – Engagements à titre fiduciaire</b>	1987	15 462	11 995	5 057	7 221	4	39 739
<b>Inland – Suisse</b>	1988	14 770	16 896	5 585	11 904	9	49 163
	1989	25 540	21 638	8 249	16 029	6	71 461
	1990	32 311	18 076	8 681	18 162	3	77 233
	1991	28 520	17 219	9 252	19 571	73	74 635
<b>Ausland – Etranger</b>	1987	21 319	73 418	19 363	33 635	549	148 283
	1988	16 794	96 785	18 296	44 859	573	177 307
	1989	24 111	118 610	25 756	59 139	94	227 709
	1990	33 975	112 766	24 093	69 665	260	240 759
	1991	28 260	112 308	28 035	74 211	253	243 067
<b>Total</b>	1987	36 781	85 413	24 420	40 855	553	188 022
	1988	31 564	113 680	23 881	56 763	582	226 471
	1989	49 651	140 248	34 004	75 168	99	299 170
	1990	66 286	130 842	32 774	87 827	263	317 992
	1991	56 780	129 527	37 287	93 783	326	317 702

**Treuhandgeschäfte nach Bankengruppen  
seit 1984**
**1.00–8.00 Alle Banken und  
Finanzgesellschaften**
**Opérations fiduciaires, répartis par  
catégories de banques, depuis 1984**
**1.00–8.00 Toutes les banques et  
sociétés financières**

Gruppe Catégorie	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991
	Stand am Jahresende in Millionen Franken Etat en fin d'année, en millions de francs							
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften	231 990	214 974	187 307	188 022	226 471	299 170	317 992	317 702
1.00 Kantonalbanken	2 843	3 097	2 975	2 851	3 430	5 941	7 408	8 004
2.00 Grossbanken	79 640	76 909	62 121	62 752	78 640	103 798	98 775	98 451
3.00 Regionalbanken und Sparkassen	646	729	729	656	834	1 737	2 057	1 888
4.00 Darlehenskassen und Raiffeisenbanken	—	—	—	—	—	—	—	—
5.00 Übrige Banken	111 170	100 320	91 584	91 820	109 543	146 113	159 938	161 301
5.11 Handelsbanken	13 047	12 948	13 760	14 269	17 406	21 162	23 897	22 014
5.12 Börsenbanken	10 095	9 914	9 770	10 063	10 574	16 285	25 933	25 942
5.13 Kleinkreditbanken	174	200	215	198	274	491	551	371
5.14 Andere Banken	1	3	6	6	9	12	16	24
5.20 Ausländisch beherrschte Banken	87 853	77 255	67 834	67 284	81 281	108 162	109 541	112 950
6.00 Finanzgesellschaften	7 348	5 161	3 322	3 194	2 731	3 478	4 811	4 916
6.30 Schweizerisch beherrschte Finanzgesellschaften	466	484	642	536	496	520	1 105	800
6.40 Ausländisch beherrschte Finanzgesellschaften	6 882	4 677	2 680	2 658	2 236	2 958	3 707	4 116
7.00 Filialen ausländischer Banken	23 570	21 137	18 274	16 637	19 982	21 397	22 167	22 770
8.00 Privatbankiers	6 773	7 621	8 302	10 111	11 310	16 705	22 836	20 373
1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00	194 299	181 055	157 409	158 079	192 448	257 589	268 177	269 644

 Veränderungen gegenüber dem Vorjahr  
 Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente

in Prozent – en pour-cent

1.00–8.00 Toutes les banques et sociétés financières	26,9	- 7,3	-12,9	0,4	20,45	32,10	6,29	- 0,09
1.00 Banques cantonales	20,4	8,9	- 3,9	- 4,2	20,31	73,21	24,69	8,05
2.00 Grandes banques	24,8	3,4	-19,2	1,0	25,32	31,99	- 4,84	- 0,33
3.00 Banques régionales et caisses d'épargne	23,8	12,8	0,0	-10,0	27,13	108,27	18,42	- 8,22
4.00 Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen	—	—	—	—	—	—	—	—
5.00 Autres banques	28,6	- 9,8	- 8,7	0,3	19,30	33,38	9,46	0,85
5.11 Banques commerciales	17,0	- 0,8	6,3	3,7	21,98	21,58	12,92	- 7,88
5.12 Banques boursières	24,5	- 1,8	- 1,5	3,0	5,08	54,01	59,24	0,03
5.13 Banques de prêt personnel	40,3	14,9	7,5	- 7,9	38,38	79,20	12,22	-32,67
5.14 Autres établissements	0,0	200,0	100,0	0,0	50,0	33,33	33,33	50,00
5.20 Banques en mains étrangères	30,9	-12,1	-12,2	- 0,8	20,80	33,07	1,27	3,11
6.00 Sociétés financières	42,5	-29,8	-35,6	- 3,9	-14,50	27,35	38,33	2,18
6.30 Sociétés financières en mains suisses	- 9,7	3,9	32,6	-16,5	- 7,46	4,84	112,50	-27,60
6.40 Sociétés financières en mains étrangères	48,3	-32,0	-42,7	- 0,8	-15,88	32,29	25,32	11,03
7.00 Succursales de banques étrangères	23,7	-10,3	-13,5	- 9,0	20,11	7,08	3,60	2,72
8.00 Banquiers privés	24,2	12,5	8,9	21,8	11,86	47,70	36,70	-10,79
1.00–5.00 Total des catégories de banques 1.00–5.00	26,9	- 6,8	-13,1	0,4	21,74	33,85	4,11	0,55

**Länderweise Gliederung der Treuhand-  
guthaben und -verpflichtungen gegenüber  
dem Ausland<sup>1</sup>**

per 31. Dezember 1991

**Avoirs et engagements à l'étranger, à titre  
fiduciaire, ventilés par pays<sup>1</sup>**

au 31 décembre 1991

Länder	Banken <sup>2</sup> Banques <sup>2</sup>		davon Grossbanken dont grandes banques		Pays
	Guthaben	Verpflich- tungen	Guthaben	Verpflich- tungen	
	Avoirs	Engagements	Avoirs	Engagements	
	in Millionen Franken		en millions de francs		
1	2	3	4	5	6
<b>BIZ-Länder</b>					<b>Pays de la BRI</b>
Belgien	42 589	6 182	12 633	1 708	Belgique
Bundesrepublik Deutschland	8 764	8 802	5 129	3 943	République fédérale d'Allemagne
Dänemark	453	159	12	45	Danemark
Finnland	289	110	55	44	Finlande
Frankreich	27 930	13 839	10 804	3 484	France
Irland	157	594	6	188	Irlande
Italien	4 530	19 387	727	7 790	Italie
Japan	2 147	598	60	196	Japon
Kanada	5 883	1 770	4 230	728	Canada
Luxemburg	55 176	1 634	32 327	431	Luxembourg
Niederlande	33 241	3 022	13 366	930	Pays-Bas
Norwegen	11	205	—	73	Norvège
Österreich	1 476	1 409	8	670	Autriche
Schweden	1 974	582	885	192	Suède
Spanien	714	6 811	141	2 944	Espagne
Vereinigte Staaten	2 398	6 515	247	2 838	Etats-Unis
Vereinigtes Königreich	69 889	13 630	16 559	4 346	Royaume-Uni
Zusammen	257 619	85 250	97 188	30 548	Ensemble
<b>Übriges Westeuropa</b>					<b>Reste de l'Europe occidentale</b>
Andorra	1	98	—	20	Andorre
Gibraltar	1	472	—	38	Gibraltar
Griechenland	22	4 573	1	1 879	Grèce
Island	—	51	—	12	Islande
Jugoslawien	0	356	—	114	Yougoslavie
Malta	—	244	—	25	Malte
Monaco	1 347	1 302	598	498	Monaco
Portugal	1	907	—	362	Portugal
San Marino	—	41	—	2	Saint-Marin
Türkei	77	2 690	22	1 270	Turquie
Vatikanstadt	—	45	—	33	Cité du Vatican
Zypern	0	491	—	145	Chypre
Zusammen	1 448	11 269	620	4 398	Ensemble

<sup>1</sup> Länderpositionen ohne Edelmetalle  
<sup>2</sup> 130 Banken

<sup>1</sup> Positions par pays, sans les métaux précieux  
<sup>2</sup> 130 banques

## 38.1

Länderweise Gliederung der Treuhandguthaben und -verpflichtungen gegenüber dem Ausland<sup>1</sup>

per 31. Dezember 1991

Avoirs et engagements à l'étranger, à titre fiduciaire, ventilés par pays<sup>1</sup>

au 31 décembre 1991

Länder	Banken <sup>2</sup> Banques <sup>2</sup>		davon Grossbanken dont grandes banques		Pays
	Guthaben	Verpflichtungen	Guthaben	Verpflichtungen	
	Avoirs	Engagements	Avoirs	Engagements	
	in Millionen Franken		en millions de francs		
1	2	3	4	5	6
<b>Weitere Industrieländer</b>					<b>Autres pays industrialisés</b>
Australien	94	772	0	305	Australie
Neuseeland	—	82	—	12	Nouvelle-Zélande
Südafrika	163	702	30	310	Afrique du Sud
Zusammen	257	1 555	30	627	Ensemble
<b>Mittel-, Osteuropa</b>					<b>Europe centrale et orientale</b>
Albanien	—	0	—	—	Albanie
Bulgarien	1	16	1	3	Bulgarie
Estland	—	—	—	—	Estonie
Lettland	—	—	—	—	Lettonie
Litauen	—	—	—	—	Lituanie
Polen	4	42	1	19	Pologne
Rumänien	—	32	—	19	Roumanie
GUS (Sowjetunion)	11	65	7	23	CEI (Union soviétique)
Tschechoslowakei	1	26	1	15	Tchécoslovaquie
Ungarn	—	34	—	16	Hongrie
Zusammen	18	216	10	95	Ensemble
<b>Karibische Zone</b>					<b>Caraïbes</b>
Bahamas	5 455	3 098	16	157	Bahamas
Barbados	49	85	—	6	Barbade
Bermuda	3	629	1	161	Bermudes
Cayman-Inseln	2 311	3 454	—	657	Iles Cayman
Dominica	—	28	—	2	Dominique
Dominikanische Republik	—	22	—	9	République dominicaine
Grenada	—	13	—	4	Grenade
Haiti	—	87	—	77	Haïti
Jamaika	—	3	—	2	Jamaïque
Kuba	0	9	0	5	Cuba
Niederl. Antillen	328	1 145	0	260	Antilles néerlandaises
Panama	352	21 242	61	7 043	Panama
St. Kitts-Nevis	-9	575	—	1	St-Kitts-Nevis
St. Lucia	—	10	—	3	Sainte-Lucie
St. Vincent	—	120	—	4	Saint-Vincent
Trinidad und Tobago	—	13	—	12	Trinité-et-Tobago
Turks- und Caicos-Inseln	—	59	—	9	Iles Turks et Caicos
Westindien (F)	—	85	—	3	Antilles françaises
Westindien (GB)	1	1 738	—	192	Antilles britanniques
Zusammen	8 489	32 415	78	8 608	Ensemble

<sup>1</sup> Länderpositionen ohne Edelmetalle<sup>2</sup> 130 Banken<sup>1</sup> Positions par pays, sans les métaux précieux<sup>2</sup> 130 banques

Länder	Banken <sup>2</sup> Banques <sup>2</sup>		davon Grossbanken dont grandes banques		Pays
	Guthaben	Verpflichtungen	Guthaben	Verpflichtungen	
	Avoirs	Engagements	Avoirs	Engagements	
	in Millionen Franken		en millions de francs		
1	2	3	4	5	6
<b>Lateinamerika</b>					<b>Amérique latine</b>
Argentinien	71	4 866	26	1 980	Argentine
Belize	—	2	—	0	Belize
Bolivien	1	18	1	9	Bolivie
Brasilien	61	5 770	4	2 140	Brésil
Chile	49	497	0	213	Chili
Costa Rica	1	155	—	32	Costa Rica
Ecuador	20	171	0	80	Equateur
El Salvador	1	36	—	11	El Salvador
Falkland-Inseln	—	1	—	1	Iles Falkland
Franz. Guayana	—	3	—	3	Guyane française
Guatemala	2	50	—	20	Guatemala
Guyana	—	3	—	2	Guyana
Honduras	—	23	—	9	Honduras
Kolumbien	8	560	—	225	Colombie
Mexiko	120	1 938	1	1 045	Mexique
Nicaragua	—	12	—	6	Nicaragua
Paraguay	4	167	—	26	Paraguay
Peru	14	509	1	203	Pérou
Surinam	—	0	—	—	Suriname
Uruguay	37	706	1	263	Uruguay
Venezuela	206	2 179	2	729	Venezuela
<b>Zusammen</b>	<b>595</b>	<b>17 665</b>	<b>37</b>	<b>6 997</b>	<b>Ensemble</b>
<b>Mittlerer Osten</b>					<b>Moyen-Orient</b>
Ägypten	—	1 662	—	754	Egypte
Bahrain	2	1 523	—	862	Bahreïn
Irak	1	188	1	116	Irak
Iran	—	880	—	551	Iran
Israel	13	2 256	5	950	Israël
Jemen	—	347	—	41	Yémen
Jordanien	—	1 750	—	253	Jordanie
Katar	3	372	—	172	Qatar
Kuwait	—	2 050	—	790	Koweït
Libanon	21	3 060	0	660	Liban
Libyen	—	570	—	198	Libye
Oman	—	525	—	197	Oman
Saudi-Arabien	135	13 777	—	3 549	Arabie saoudite
Syrien	—	579	—	142	Syrie
Vereinigte arabische Emirate	7	9 817	—	2 901	Emirats arabes unis
<b>Zusammen</b>	<b>182</b>	<b>39 358</b>	<b>7</b>	<b>12 137</b>	<b>Ensemble</b>

## 38.3

Länderweise Gliederung der Treuhand-  
guthaben und -verpflichtungen gegenüber  
dem Ausland<sup>1</sup>

per 31. Dezember 1991

Avoirs et engagements à l'étranger, à titre  
fiduciaire, ventilés par pays<sup>1</sup>

au 31 décembre 1991

Länder	Banken <sup>2</sup> Banques <sup>2</sup>		davon Grossbanken dont grandes banques		Pays
	Guthaben	Verpflich- tungen	Guthaben	Verpflich- tungen	
	Avoirs	Engagements	Avoirs	Engagements	
	in Millionen Franken		en millions de francs		
1	2	3	4	5	6
<b>Afrika</b>					<b>Afrique</b>
Algerien		426	—	173	Algérie
Angola	—	79	—	9	Angola
Äquatorialguinea	—	0	—	—	Guinée équatoriale
Äthiopien	—	22	—	10	Ethiopie
Benin	—	20	—	2	Bénin
Botswana	—	7	—	0	Botswana
Burkina Faso (Obervolta)	—	7	—	4	Burkina Faso (Haute-Volta)
Burundi	—	7	—	4	Burundi
Djibouti	—	97	—	4	Djibouti
Elfenbeinküste	96	370	92	51	Côte d'Ivoire
Gabun	5	104	1	9	Gabon
Gambia	—	5	—	1	Gambie
Ghana	—	19	—	9	Ghana
Guinea	—	18	—	6	Guinée
Guinea-Bissau	—	3	—	—	Guinée-Bissau
Kamerun	6	168	—	23	Cameroun
Kanarische Inseln	0	25	—	9	Iles Canaries
Kapverden	—	1	—	0	Cap-Vert
Kenia	12	359	3	83	Kenya
Komoren	—	18	—	12	Comores
Kongo	—	64	—	13	Congo
Lesotho	—	37	—	1	Lesotho
Liberia	52	5 822	—	1 729	Libéria
Madagaskar	—	103	—	11	Madagascar
Malawi	—	4	—	3	Malawi
Mali	—	8	—	1	Mali
Marokko	0	1 168	—	338	Maroc
Mauritanien	—	5	—	4	Mauritanie
Mauritius	—	17	—	2	Maurice
Mosambik	—	3	—	1	Mozambique
Namibia	1	7	—	3	Namibie
Niger	—	25	—	6	Niger
Nigeria	14	590	4	128	Nigéria
Réunion	—	5	—	0	Réunion
Ruanda	—	29	—	11	Rwanda
Sambia	—	22	—	11	Zambie
Sankt Helena	—	0	—	0	Sainte-Hélène
Sao Tomé und Príncipe	—	—	—	—	Sao Tomé-et-Príncipe
Senegal	2	119	—	26	Sénégal
Seschellen	—	2	—	0	Seychelles
Sierra Leone	—	15	—	—	Sierra Leone
Simbabwe	—	52	—	12	Zimbabwe
Somalia	—	32	—	2	Somalie
Sudan	—	116	—	22	Soudan
Swasiland	—	21	—	21	Swaziland
Tansania	4	20	4	9	Tanzanie
Togo	—	37	—	3	Togo
Tschad	—	6	—	3	Tchad
Tunesien	1	215	—	91	Tunisie
Uganda	—	30	—	8	Ouganda
Zaire	20	288	—	41	Zaire
Zentralafrikanische Republik	—	9	—	1	République centrafricaine
<b>Zusammen</b>	<b>227</b>	<b>10 623</b>	<b>104</b>	<b>2 913</b>	<b>Ensemble</b>

<sup>1</sup> Länderpositionen ohne Edelmetalle<sup>2</sup> 130 Banken<sup>1</sup> Positions par pays, sans les métaux précieux<sup>2</sup> 130 banques



Länder	Banken <sup>2</sup> Banques <sup>2</sup>		davon Grossbanken dont grandes banques		Pays
	Guthaben	Verpflichtungen	Guthaben	Verpflichtungen	
	Avoirs	Engagements	Avoirs	Engagements	
	in Millionen Franken		en millions de francs		
1	2	3	4	5	6
<b>Asien, Ozeanien</b>					<b>Asie, Océanie</b>
Afghanistan	—	1	—	0	Afghanistan
Bangladesh	—	7	—	3	Bangladesh
Bhutan	—	—	—	—	Bhoutan
Brit. Übersee-Territorium	—	87	—	—	Territoires brit. d'outre-mer
Brunei	—	74	—	5	Brunei
China	—	62	—	34	Chine
China (Taiwan)	—	585	—	421	Chine (Taiwan)
Fidschi	—	66	—	1	Fidji
Französisch-Polynesien	0	18	—	5	Polynésie française
Hongkong	531	3 073	17	1 063	Hong Kong
Indien	3	1 255	—	435	Inde
Indonesien	58	654	51	157	Indonésie
Kampuchea	—	19	—	—	Kampuchea
Kiribati	—	—	—	—	Kiribati
Korea (Nord-)	—	18	—	17	Corée (Nord)
Korea (Süd-)	1	133	—	57	Corée (Sud)
Laos	—	4	—	—	Laos
Macao	—	26	—	17	Macao
Malaysia	—	217	—	140	Malaisie
Malediven	—	0	—	0	Maldives
Mongolei	—	—	—	—	Mongolie
Myanmar (Burma)	—	5	—	5	Birmanie
Nauru	0	15	—	14	Nauru
Nepal	—	13	—	7	Népal
Neukaledonien	1	33	—	2	Nouvelle-Calédonie
Pakistan	—	993	—	356	Pakistan
Papua-Neuguinea	—	1	—	0	Papouasie-Nouvelle Guinée
Philippinen	10	295	—	136	Philippines
Salomon-Inseln	—	—	—	—	Iles Salomon
Samoa	—	8	—	—	Samoa
Singapur	185	658	3	241	Singapour
Sri Lanka	4	50	4	11	Sri Lanka
Thailand	130	402	—	59	Thaïlande
Tonga	—	1	—	1	Tonga
Tuvalu	—	—	—	—	Tuvalu
UNO-Treuhandgebiete der Vereinigten Staaten der Pazifischen Inseln	—	79	—	—	Territoires placés par l'ONU sous l'administration des Etats-Unis (Iles du Pacifique)
Vanuatu	—	17	—	3	Vanuatu
Vietnam	—	3	—	1	Vietnam
<b>Zusammen</b>	<b>925</b>	<b>8 871</b>	<b>75</b>	<b>3 192</b>	<b>Ensemble</b>
<b>Übrige Länder</b>	<b>1</b>	<b>515</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>Autres pays</b>
<b>Edelmetalle</b>	<b>69</b>	<b>111</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>Métaux précieux</b>
<b>Total</b>	<b>269 831</b>	<b>207 849</b>	<b>98 150</b>	<b>69 514</b>	<b>Total</b>

**Eventualverpflichtungen und schwebende  
Geschäfte<sup>1</sup> seit 1987/1972**
**Engagements conditionnels  
et opérations en cours<sup>1</sup>, depuis 1987/1972**

Jahres- ende	Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	Indossaments- verpflichtungen aus Rediskontierungen	Einzahlungs- oder Nachschuss- verpflichtungen auf Aktien und anderen Beteiligungspapieren	Forderungen aus festen Termin- geschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen	Verpflichtungen aus festen Termin- geschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen
Fin d'année	Engagements par avals, cautionnements et garanties, de même qu'engagements résultant d'accréditifs	Engagements par endossement d'effets réescomptés	Engagements de versements ou versements complémentaires sur actions et autres titres de participation	Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	Engagements résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux

in Millionen Franken  
en millions de francs

1	2	3	4	5	6
---	---	---	---	---	---

**1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften<sup>2</sup> Toutes les banques et sociétés financières<sup>2</sup>**

1987	.	.	.	.	.
1988	.	.	.	.	.
1989	.	.	.	.	.
1990	.	.	.	.	.
1991	.	.	.	.	.

**1.00 Kantonalbanken**
**Banques cantonales**

1987	1 610	12	46	519	483
1988	1 993	8	55	439	282
1989	2 004	73	194	572	366
1990	2 073	74	214	366	375
1991	2 150	57	211	364	246

**2.00 Grossbanken**
**Grandes banques**

1987	46 600	832	107	7 002	4 450
1988	55 047	885	129	9 407	8 130
1989	69 590	366	141	13 113	14 314
1990	69 596	482	202	9 375	14 056
1991	72 496	540	177	13 590	15 643

**3.00 Regionalbanken und Sparkassen**
**Banques régionales et caisses d'épargne**

1987	3 367	0	91	258	249
1988	3 560	2	165	187	110
1989	4 103	4	185	282	150
1990	4 512	12	194	93	185
1991	4 676	55	189	29	32

**4.00 Darlehenskassen und Raiffeisenbanken**
**Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen**

1987	84	—	682	—	—
1988	96	—	725	—	—
1989	172	—	796	—	—
1990	423	—	863	—	—
1991	593	—	1 013	—	—

<sup>1</sup> Ergänzende Angaben zur Bilanz gemäss Art. 24 der VO zum BaG

<sup>2</sup> Angaben nur von den Bankengruppen 1.00–7.00 verfügbar

<sup>1</sup> Indications complémentaires au bilan selon l'art. 24 OB

<sup>2</sup> Seules les données des catégories de banques 1.00 à 7.00 sont disponibles

Jahres- ende	Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	Indossaments- verpflichtungen aus Rediskontierungen	Einzahlungs- oder Nachschuss- verpflichtungen auf Aktien und anderen Beteiligungspapieren	Forderungen aus festen Termin- geschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen	Verpflichtungen aus festen Termin- geschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen
Fin d'année	Engagements par avals, cautionnements et garanties, de même qu'engagements résultant d'accréditifs	Engagements par endossement d'effets réescomptés	Engagements de versements ou versements complémentaires sur actions et autres titres de participation	Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	Engagements résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux

in Millionen Franken  
en millions de francs

1	2	3	4	5	6
<b>5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)</b>			<b>Autres banques (5.11–5.20)</b>		
1987	13 503	103	35	1 977	1 705
1988	16 001	89	33	2 241	1 879
1989	19 868	32	112	3 023	2 355
1990	20 619	345	85	2 214	2 162
1991	19 450	45	40	2 887	2 528
<b>5.11 Handelsbanken</b>			<b>Banques commerciales</b>		
1987	2 220	97	9	316	216
1988	2 707	84	3	478	448
1989	3 140	1	13	582	454
1990	4 141	40	18	768	837
1991	3 195	27	16	1 434	1 192
<b>5.12 Börsenbanken</b>			<b>Banques boursières</b>		
1987	684	—	9	529	488
1988	791	—	2	572	488
1989	828	—	3	966	969
1990	1 152	131	8	647	547
1991	1 455	—	4	747	633
<b>5.13 Kleinkreditbanken</b>			<b>Banques de prêt personnel</b>		
1987	4	—	0	89	54
1988	8	—	0	62	46
1989	12	—	0	31	23
1990	16	—	0	13	12
1991	8	—	0	2	2
<b>5.14 Andere Banken</b>			<b>Autres établissements</b>		
1987	2	—	—	—	—
1988	1	—	—	—	—
1989	2	—	—	—	—
1990	3	—	—	—	—
1991	0	—	—	—	—
<b>5.20 Ausländisch beherrschte Banken</b>			<b>Banques en mains étrangères</b>		
1987	10 593	6	18	1 042	947
1988	12 493	5	27	1 130	897
1989	15 886	31	96	1 444	909
1990	15 307	174	59	786	765
1991	14 792	18	19	703	700

# 39.2

## Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte<sup>1</sup>

## Engagements conditionnels et opérations en cours<sup>1</sup>

Jahresende	Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	Indossamentsverpflichtungen aus Rediskontierungen	Einzahlungs- oder Nachschussverpflichtungen auf Aktien und anderen Beteiligungspapieren	Forderungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen	Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen
Fin d'année	Engagements par avals, cautionnements et garanties, de même qu'engagements résultant d'accréditifs	Engagements par endossement d'effets réescomptés	Engagements de versements ou versements complémentaires sur actions et autres titres de participation	Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	Engagements résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux
	in Millionen Franken en millions de francs				
1	2	3	4	5	6

### 6.00 Finanzgesellschaften (6.10 und 6.20)

### Sociétés financières (6.10 et 6.20)

1987	401	73	9	330	406
1988	782	9	9	351	557
1989	702	122	3	264	305
1990	1 259	14	5	30	77
1991	1 001	14	2	159	156

#### 6.10 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen

#### Sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt

1987	5	—	—	—	—
1988	4	—	2	17	17
1989	7	—	2	0	0
1990	9	—	1	0	0
1991	8	—	1	—	—

#### 6.20 Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen

#### Sociétés financières qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt

1987	396	73	9	330	406
1988	778	9	7	335	541
1989	695	122	1	264	305
1990	1 250	14	4	30	77
1991	993	14	1	159	156

### 7.00 Filialen ausländischer Banken

### Succursales de banques étrangères

1987	3 925	—	4	69	54
1988	5 232	—	0	63	61
1989	5 629	—	1	376	468
1990	5 454	46	0	163	164
1991	5 518	—	0	51	42

### 8.00 Privatbankiers

### Banquiers privés

1987	.	.	.	.	.
1988	.	.	.	.	.
1989	.	.	.	.	.
1990	.	.	.	.	.
1991	.	.	.	.	.

<sup>1</sup> Ergänzende Angaben zur Bilanz gemäss Art. 24 der VO zum BaG

<sup>1</sup> Indications complémentaires au bilan selon l'art. 24 OB

Jahres- ende	Aval-, Bürgschafts- und Garantieverbindlichkeiten sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	Indossaments- verpflichtungen aus Rediskontierungen	Einzahlungs- oder Nachschuss- verpflichtungen auf Aktien und anderen Beteiligungspapieren	Forderungen aus festen Termin- geschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen	Verpflichtungen aus festen Termin- geschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen
Fin d'année	Engagements par avals, cautionnements et garanties, de même qu'engagements résultant d'accréditifs	Engagements par endossement d'effets réescomptés	Engagements de versements ou versements complémentaires sur actions et autres titres de participation	Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	Engagements résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux
	in Millionen Franken en millions de francs				

1	2	3	4	5	6
1.00–5.00	Total Bankengruppen 1.00–5.00 <sup>1</sup>		Total des catégories de banques 1.00–5.00 <sup>1</sup>		
1972	10 015	1 084	595	923	1 136
1973	13 911	941	222	1 024	1 335
1974	15 985	2 411	216	1 553	1 263
1975	16 068	1 402	225	970	1 060
1976	19 711	1 252	260	1 524	1 200
1977	19 273	1 592	269	2 189	1 689
1978	20 466	544	365	3 411	1 693
1979	27 091	1 521	507	7 082	4 819
1980	31 790	1 350	520	8 070	5 524
1981	37 954	1 396	605	5 607	2 125
1982	44 613	872	678	9 042	4 074
1983	50 462	1 079	759	8 840	3 892
1984	60 700	1 005	799	9 789	6 697
1985	70 989	1 034	848	14 068	9 452
1986	68 197	1 064	887	13 407	8 434
1987	65 163	947	962	9 756	6 888
1988	76 698	983	1 106	12 275	10 401
1989	95 737	475	1 427	16 989	17 185
1990	97 223	913	1 558	12 048	16 777
1991	99 365	696	1 630	16 869	18 449

<sup>1</sup> Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Darlehenskassen und Raiffeisenbanken, Ubrige Banken

<sup>1</sup> Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen, Autres banques

Gewinn- und Verlustrechnung  
seit 1987/1950Comptes de profits et pertes,  
depuis 1987/1950

Jahr	Einnahmen Recettes			Ertrag der Wechsel und Geldmarkt- papiere	Kommissionen Commissions			Ertrag aus Handel mit Devisen und Edel- metallen	Wert- schriften- ertrag
Année	Zinsen Intérêts	Passiv- zinsen	Saldo		Ertrag	Aufwand	Saldo		
	Aktivzinsen			Intérêts créanciers				Intérêts débiteurs	Produit des effets de change et des papiers monétaires

in tausend Franken – en milliers de francs

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----

## 1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften

## Toutes les banques et sociétés financières

1987	37 984 467	32 660 968	5 323 499	2 125 748	10 002 647	553 818	9 448 829	2 510 009	3 659 048
1988	42 283 516	35 913 582	6 369 934	2 022 425	9 133 673	561 891	8 571 782	2 583 010	4 182 704
1989	57 305 285	50 702 466	6 602 819	2 371 484	10 978 035	777 569	10 200 466	2 941 270	4 718 222
1990	69 907 125	62 807 947	7 099 178	2 957 614	10 251 935	759 380	9 492 555	2 941 279	3 218 529
1991	72 741 492	64 024 341	8 717 151	2 792 753	11 067 792	687 657	10 380 135	3 753 439	5 102 684

## 1.00 Kantonalbanken

## Banques cantonales

1987	6 912 088	5 703 740	1 208 348	39 646	501 040	21 205	479 835	111 746	512 381
1988	7 221 087	5 879 400	1 341 687	37 515	468 915	20 938	447 977	122 640	567 143
1989	8 865 191	7 386 735	1 478 456	46 533	548 302	29 374	518 928	136 724	583 868
1990	11 816 356	9 950 182	1 866 174	62 280	581 785	28 901	552 884	130 065	554 737
1991	13 610 237	11 531 047	2 079 190	56 862	640 907	30 299	610 608	180 237	820 686

## 2.00 Grossbanken

## Grandes banques

1987	18 928 195	16 796 091	2 132 104	1 747 140	4 575 563	217 971	4 357 592	1 292 549	1 538 291
1988	21 718 534	18 894 262	2 824 272	1 608 234	4 288 822	209 600	4 079 222	1 389 227	1 707 615
1989	29 248 913	26 426 636	2 822 277	1 769 519	5 138 706	270 943	4 867 763	1 590 930	1 952 606
1990	33 844 821	31 374 286	2 470 535	2 233 226	4 791 427	275 819	4 515 608	1 633 856	1 142 759
1991	34 674 465	31 220 388	3 454 077	2 069 562	5 392 871	242 250	5 150 621	2 189 401	2 253 116

## 3.00 Regionalbanken und Sparkassen

## Banques régionales et caisses d'épargne

1987	3 136 844	2 603 210	533 634	9 618	227 010	7 343	219 667	39 910	310 258
1988	3 324 263	2 708 047	616 216	8 675	224 424	8 630	215 794	45 988	330 324
1989	3 981 874	3 276 048	705 826	8 729	253 160	9 469	243 691	48 735	309 158
1990	5 281 861	4 402 355	879 506	13 186	272 642	8 450	264 192	43 562	308 108
1991	5 727 928	4 706 995	1 020 933	12 763	264 311	7 282	257 029	56 212	341 107

## 4.00 Darlehenskassen und Raiffeisenbanken

## Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen

1987	1 123 243	901 021	222 222	621	18 731	1 005	17 726	4 010	5 232
1988	1 202 021	955 348	246 673	787	20 729	1 114	19 615	6 446	6 301
1989	1 414 758	1 136 737	278 021	931	26 296	1 788	24 508	8 329	5 882
1990	1 897 201	1 567 205	329 996	1 270	30 356	3 206	27 150	7 128	7 317
1991	2 270 184	1 878 400	391 784	1 408	34 330	2 930	31 400	11 398	8 021

<sup>1</sup> Ohne Saldovortrag vom Vorjahr<sup>2</sup> Einschliesslich Saldovortrag vom Vorjahr<sup>3</sup> Dividende, Verzinsung des Dotationskapitals sowie weitere Ausschüttung an Staat und Gemeinde<sup>1</sup> Sans report à compte nouveau<sup>2</sup> Y compris report à compte nouveau<sup>3</sup> Dividende, intérêts versés au capital de dotation ainsi que versement au canton ou à la commune

Jahr		Rein-	Brutto-	Ausgaben				Rein-		
Année		verlust	gewinn	Dépenses				gewinn <sup>1</sup>		
Ertrag der Beteiligungen	Ver-schiedenes	Perte nette	Bénéfice brut	Verwaltungskosten Frais d'administration			Steuern	Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen	Bénéfice net <sup>1</sup>	
				Bank-behörden und Personal	Beiträge an Personal-Wohlfahrts-einrichtungen	Geschäfts- und Büro-kosten				
Produit des participations	Divers			Organes de la banque et personnel	Contri-butions aux insti-tutions de prévoyance en faveur du personnel	Frais généraux et frais de bureau	Impôts	Pertes, amortisse-ments et provisions		
in tausend Franken – en milliers de francs										
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
<b>1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften</b>					<b>Toutes les banques et sociétés financières</b>					
1987	415 852	1 207 342	193 540	24 883 867	8 236 739	764 819	4 705 386	1 802 631	4 724 226	4 650 066
1988	500 515	1 235 733	80 600	25 546 703	8 898 589	796 384	5 025 573	1 676 544	4 398 942	4 750 671
1989	456 890	2 199 892	237 719	29 728 762	9 823 674	889 514	5 653 001	1 787 766	5 586 626	5 988 181
1990	1 008 087	2 161 602	455 650	29 334 494	10 362 563	949 037	6 009 741	1 500 059	6 065 848	4 447 246
1991	610 447	4 148 822	506 416	36 011 847	11 179 616	1 122 651	6 427 715	1 605 505	10 571 496	5 104 864
<b>1.00 Kantonalbanken</b>					<b>Banques cantonales</b>					
1987	5 779	202 035	—	2 559 770	955 906	97 264	469 876	60 045	481 987	494 692
1988	8 716	169 175	—	2 694 853	1 019 979	103 686	512 580	60 112	467 570	530 926
1989	8 545	189 489	—	2 962 543	1 094 462	115 429	561 289	60 134	546 393	584 836
1990	7 493	253 822	—	3 427 455	1 195 562	124 683	685 594	114 304	731 552	575 760
1991	8 145	1 003 384	—	4 759 112	1 304 568	150 854	717 132	64 083	1 980 207	542 268
<b>2.00 Grossbanken</b>					<b>Grandes banques</b>					
1987	235 399	315 297	—	11 618 372	3 989 246	350 589	2 169 191	849 410	2 128 036	2 131 900
1988	300 877	331 247	—	12 240 694	4 334 739	365 723	2 329 239	822 747	2 177 349	2 210 897
1989	256 926	420 778	—	13 680 799	4 823 360	418 771	2 607 060	827 276	2 447 244	2 557 088
1990	584 052	526 673	—	13 106 709	4 968 821	441 183	2 676 402	682 252	2 279 586	2 058 465
1991	355 661	1 203 770	—	16 676 208	5 519 027	540 951	2 962 760	802 753	4 401 941	2 448 776
<b>3.00 Regionalbanken und Sparkassen</b>					<b>Banques régionales et caisses d'épargne</b>					
1987	3 395	90 518	36 234	1 243 234	421 165	34 591	244 092	90 385	229 553	223 448
1988	2 629	65 438	—	1 285 064	451 606	37 680	265 497	89 754	200 640	239 887
1989	6 731	77 980	81	1 400 931	478 153	40 558	284 274	90 531	252 346	255 069
1990	2 801	89 936	20 276	1 621 567	509 560	43 650	306 140	91 680	410 671	259 866
1991	3 630	128 635	3 720	1 824 029	518 464	47 090	307 332	87 241	595 853	268 049
<b>4.00 Darlehenskassen und Raiffeisenbanken</b>					<b>Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen</b>					
1987	—	26 790	—	276 601	95 594	5 026	82 088	14 622	42 250	37 021
1988	—	29 161	—	308 983	105 037	5 529	92 439	15 651	52 646	37 681
1989	41	30 005	—	347 717	118 842	6 123	104 608	15 371	64 212	38 561
1990	11	45 682	1 261	419 815	131 771	7 520	120 075	17 763	106 082	36 604
1991	20	52 815	92	496 938	148 401	9 531	132 719	17 948	145 910	42 429

## 40.2

## Gewinn- und Verlustrechnung

## Comptes de profits et pertes

Verteilung des Reingewinnes<sup>2</sup>  
Répartition du bénéfice net<sup>2</sup>

Jahr	Gewinn- ausschüttung <sup>3</sup>	Zuweisung an die Reserven	Tantiemen	Zuweisungen an Personal-Wohlfahrts- einrichtungen	Sonstige Verwendung	Vortrag auf neue Rechnung
Année	Distribution <sup>3</sup>	Attributions aux réserves	Tantièmes	Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	Autres affectations	Report à compte nouveau

in tausend Franken – en milliers de francs

22	23	24	25	26	27	28
----	----	----	----	----	----	----

## 1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften      Toutes les banques et sociétés financières

1987	2 770 435	1 610 934	5 540	17 160	104 962	715 659
1988	2 774 634	1 781 491	3 899	11 650	95 302	813 310
1989	3 747 307	2 001 340	4 378	9 605	59 334	821 839
1990	2 941 931	1 354 162	3 573	7 598	76 909	796 491
1991	3 093 451	1 806 111	4 045	7 109	58 990	887 084

## 1.00 Kantonalbanken

## Banques cantonales

1987	357 787	135 404	—	1 100	1 325	8 892
1988	376 889	149 931	—	1 100	1 437	10 464
1989	410 118	171 569	—	1 150	1 713	10 749
1990	424 356	151 083	—	800	1 390	8 881
1991	403 652	134 635	—	700	1 325	10 838

## 2.00 Grossbanken

## Grandes banques

1987	1 414 967	717 000	1 800	6 000	—	52 342
1988	1 432 178	771 000	—	—	—	60 061
1989	1 622 637	934 000	—	—	—	60 511
1990	1 576 111	500 000	—	—	—	37 608
1991	1 585 239	864 000	—	—	—	37 145

## 3.00 Regionalbanken und Sparkassen

## Banques régionales et caisses d'épargne

1987	120 988	95 705	100	2 350	4 769	11 247
1988	128 840	102 103	100	2 677	5 005	12 402
1989	141 945	106 271	100	1 967	5 363	11 921
1990	147 122	106 535	100	1 593	4 278	11 787
1991	149 079	111 738	0	1 899	4 245	11 629

## 4.00 Darlehenskassen und Raiffeisenbanken

## Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen

1987	4 135	32 880	—	—	1	11
1988	4 360	33 320	—	—	1	11
1989	4 646	33 911	—	—	1	14
1990	4 881	31 728	—	—	1	5
1991	5 115	37 319	—	—	—	5



Jahr	Einnahmen Recettes			Ertrag der Wechsel und Geldmarkt- papiere	Kommissionen Commissions			Ertrag aus Handel mit Devisen und Edel- metallen	Wert- schriften- ertrag
Année	Zinsen Intérêts				Ertrag	Aufwand			
	Aktivzinsen	Passiv- zinsen	Saldo	Produit des effets de change et des papiers monétaires		Produits	Charges	Solde	Produit des opérations sur devises et métaux précieux
Intérêts créanciers									
Intérêts débiteurs									
Solde									
in tausend Franken – en milliers de francs									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
<b>5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)</b>					<b>Autres banques (5.11–5.20)</b>				
1987	5 525 805	4 469 578	1 056 227	174 976	3 344 143	226 940	3 117 203	697 407	918 506
1988	6 276 746	5 125 726	1 151 020	206 000	3 100 059	232 312	2 867 747	690 527	1 174 065
1989	9 276 859	8 100 024	1 176 835	377 334	3 807 687	346 109	3 461 578	780 250	1 333 655
1990	11 411 653	9 962 557	1 449 096	489 965	3 522 264	314 772	3 207 492	792 893	961 329
1991	11 216 011	9 632 927	1 583 084	499 976	3 683 896	324 567	3 359 329	945 294	1 333 171
<b>5.11 Handelsbanken</b>					<b>Banques commerciales</b>				
1987	1 342 783	1 049 456	293 327	31 463	580 113	23 843	556 270	141 894	128 610
1988	1 412 092	1 092 910	319 182	40 202	499 079	25 653	473 426	143 152	174 076
1989	2 069 620	1 679 396	390 224	80 152	619 380	34 717	584 663	174 556	169 915
1990	3 336 073	2 859 790	476 283	101 987	650 027	43 583	606 444	213 236	169 955
1991	3 347 399	2 826 751	520 648	107 738	659 319	40 268	619 051	223 155	283 069
<b>5.12 Börsenbanken</b>					<b>Banques boursières</b>				
1987	342 391	208 054	134 337	6 207	799 894	51 966	747 928	137 017	73 920
1988	326 109	197 830	128 279	10 121	638 809	46 009	592 800	127 440	118 553
1989	507 172	314 277	192 895	17 806	805 344	62 556	742 788	137 552	124 401
1990	827 919	786 017	41 902	223 285	797 205	59 089	738 116	148 844	55 202
1991	987 089	868 623	118 466	211 226	888 029	74 469	813 560	178 446	201 317
<b>5.13 Kleinkreditbanken</b>					<b>Banques de prêt personnel</b>				
1987	372 264	143 680	228 584	73	173 322	44 143	129 179	6 228	8 642
1988	409 587	159 759	249 828	104	195 107	52 885	142 222	6 663	10 225
1989	502 126	216 092	286 034	122	220 342	69 386	150 956	12 954	12 642
1990	575 272	295 002	280 270	65	256 157	75 005	181 152	11 743	8 462
1991	667 036	354 808	312 228	95	171 477	76 634	94 843	14 035	13 549
<b>5.14 Andere Banken</b>					<b>Autres établissements</b>				
1987	6 750	4 139	2 611	1	14 047	0	14 047	23	178
1988	5 920	3 408	2 512	1	16 492	33	16 459	31	601
1989	6 802	3 797	3 005	1	19 639	64	19 575	76	577
1990	8 356	4 567	3 789	1	26 512	131	26 381	87	845
1991	9 318	4 535	4 783	0	30 112	—	30 112	7	598
<b>5.20 Ausländisch beherrschte Banken</b>					<b>Banques en mains étrangères</b>				
1987	3 461 617	3 064 249	397 368	137 232	1 776 767	106 988	1 669 779	412 245	707 156
1988	4 123 038	3 671 819	451 219	155 572	1 750 572	107 732	1 642 840	413 241	870 610
1989	6 191 139	5 886 462	304 677	279 253	2 142 982	179 386	1 963 596	455 112	1 026 120
1990	6 664 033	6 017 181	646 852	164 627	1 792 363	136 964	1 655 399	418 983	726 865
1991	6 205 169	5 578 210	626 959	180 917	1 934 959	133 196	1 801 763	529 651	834 638

## Gewinn- und Verlustrechnung

## Comptes de profits et pertes

Jahr		Rein-	Brutto-	Ausgaben				Rein-	
Année		verlust	gewinn	Dépenses				gewinn <sup>1</sup>	
Ertrag der Beteiligungen	Ver-schiedenes	Perte nette	Bénéfice brut	Verwaltungskosten Frais d'administration			Steuern	Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen	Bénéfice net <sup>1</sup>
Produit des participations	Divers			Bank-behörden und Personal	Beiträge an Personal-Wohlfahrts-einrichtungen	Geschäfts- und Büro-kosten			
				Organes de la banque et personnel	Contri-butions aux insti-tutions de prévoyance en faveur du personnel	Frais généraux et frais de bureau	Impôts	Pertes, amortisse-ments et provisions	

in tausend Franken – en milliers de francs

11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

## 5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)

## Autres banques (5.11–5.20)

1987	105 273	438 896	14 900	6 523 388	2 049 581	189 916	1 216 253	516 041	1 354 528	1 197 069
1988	134 524	420 205	28 395	6 672 483	2 235 380	208 433	1 318 041	487 244	1 236 147	1 187 238
1989	146 172	1 318 093	19 154	8 613 071	2 499 719	232 110	1 548 949	541 930	1 794 120	1 996 243
1990	323 753	958 037	103 056	8 285 621	2 775 754	252 245	1 700 362	406 701	2 033 593	1 116 966
1991	179 036	1 521 392	287 067	9 708 349	2 901 639	278 567	1 810 313	409 764	3 003 293	1 304 773

## 5.11 Handelsbanken

## Banques commerciales

1987	16 478	64 102	—	1 232 144	435 415	37 330	275 789	84 951	184 698	213 961
1988	32 947	69 300	673	1 252 958	461 475	38 695	289 904	80 466	179 680	202 738
1989	19 298	66 590	8 422	1 493 730	534 145	45 570	342 827	83 036	246 056	242 096
1990	185 930	97 618	28 562	1 880 015	676 646	56 695	412 694	96 485	418 168	219 327
1991	33 555	124 002	16 888	1 928 106	670 009	60 283	424 130	75 241	441 361	257 082

## 5.12 Börsenbanken

## Banques boursières

1987	12 428	100 746	312	1 212 895	381 322	35 858	191 292	146 211	225 303	232 909
1988	16 042	63 189	6 683	1 063 107	362 574	34 151	174 516	129 197	142 901	219 768
1989	16 172	120 770	2 570	1 354 954	417 029	41 226	213 487	134 314	258 657	290 241
1990	52 364	184 229	4 536	1 448 478	498 145	44 696	255 551	81 525	286 792	281 769
1991	46 347	88 034	4 451	1 661 847	541 981	51 921	286 239	93 195	345 987	342 524

## 5.13 Kleinkreditbanken

## Banques de prêt personnel

1987	130	14 258	—	387 094	76 945	7 334	102 586	36 903	123 166	40 160
1988	120	22 997	—	432 159	88 194	7 659	117 880	37 672	140 952	39 802
1989	183	39 707	—	502 598	106 664	9 794	135 935	31 899	173 416	44 890
1990	815	84 660	—	567 167	110 859	10 492	136 001	25 111	243 814	40 890
1991	150	80 918	2 601	518 419	120 724	12 284	140 816	18 268	185 498	40 829

## 5.14 Andere Banken

## Autres établissements

1987	—	2 436	—	19 296	4 838	469	5 546	1 353	3 723	3 367
1988	—	2 179	—	21 783	6 106	717	5 305	1 471	3 813	4 371
1989	—	1 791	—	25 025	7 249	724	5 525	2 297	4 440	4 790
1990	—	2 136	66	33 305	8 783	873	7 975	2 929	7 994	4 751
1991	—	2 489	756	38 745	10 389	932	9 148	3 472	9 804	5 000

## 5.20 Ausländisch beherrschte Banken

## Banques en mains étrangères

1987	76 237	257 354	14 588	3 671 959	1 151 061	108 925	641 040	246 623	817 638	706 672
1988	85 415	262 540	21 039	3 902 476	1 317 031	127 211	730 436	238 438	768 801	720 559
1989	110 609	1 089 235	8 162	5 236 764	1 434 632	134 796	851 175	290 384	1 111 551	1 414 226
1990	84 644	589 394	69 892	4 356 656	1 481 321	139 489	888 141	200 651	1 076 825	570 229
1991	98 984	1 225 949	262 371	5 561 232	1 558 536	153 147	949 980	219 588	2 020 643	659 338

Verteilung des Reingewinnes<sup>2</sup>  
Répartition du bénéfice net<sup>2</sup>

Jahr	Gewinn- ausschüttung <sup>3</sup>	Zuweisung an die Reserven	Tantiemen	Zuweisungen an Personal-Wohlfahrts- einrichtungen	Sonstige Verwendung	Vortrag auf neue Rechnung
Année	Distribution <sup>3</sup>	Attributions aux réserves	Tantièmes	Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	Autres affectations	Report à compte nouveau

in tausend Franken – en milliers de francs

22	23	24	25	26	27	28
<b>5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)</b>						
			<b>Autres banques (5.11–5.20)</b>			
1987	562 314	522 067	2 628	7 510	608	382 409
1988	558 811	600 134	2 493	7 773	1 625	390 602
1989	1 259 945	653 616	2 866	6 278	827	471 075
1990	542 552	493 955	2 645	5 105	4 146	526 513
1991	645 852	574 711	3 123	4 400	610	631 784
<b>5.11 Handelsbanken</b>						
			<b>Banques commerciales</b>			
1987	112 010	99 428	—	1 115	—	16 185
1988	111 725	87 405	—	1 473	—	16 637
1989	136 536	103 790	—	950	200	16 446
1990	133 512	83 090	—	1 150	—	24 604
1991	155 361	96 412	—	1 250	—	20 842
<b>5.12 Börsenbanken</b>						
			<b>Banques boursières</b>			
1987	90 213	134 638	2 455	1 370	—	35 016
1988	90 354	127 579	2 349	1 170	60	27 705
1989	100 693	161 107	2 649	1 100	320	50 307
1990	129 318	147 094	2 457	1 050	60	30 514
1991	184 942	148 853	2 927	1 050	490	34 845
<b>5.13 Kleinkreditbanken</b>						
			<b>Banques de prêt personnel</b>			
1987	21 685	18 505	—	150	15	6 363
1988	22 800	16 960	—	150	20	6 232
1989	26 100	18 015	—	150	20	6 838
1990	21 510	17 062	—	—	20	9 137
1991	21 800	17 015	—	—	20	9 944
<b>5.14 Andere Banken</b>						
			<b>Autres établissements</b>			
1987	387	2 974	—	—	—	181
1988	896	3 502	—	—	—	154
1989	906	3 811	—	—	—	227
1990	998	3 747	—	—	—	255
1991	873	4 000	—	—	100	220
<b>5.20 Ausländisch beherrschte Banken</b>						
			<b>Banques en mains étrangères</b>			
1987	338 019	266 522	173	4 875	593	324 664
1988	333 036	364 688	144	4 980	1 545	339 874
1989	995 710	366 893	217	4 078	287	397 257
1990	257 214	242 962	188	2 905	4 066	462 003
1991	282 876	308 431	196	2 100	—	565 933

## Gewinn- und Verlustrechnung

## Comptes de profits et pertes

Jahr	Einnahmen Recettes			Ertrag der Wechsel und Geldmarkt- papiere	Kommissionen Commissions			Ertrag aus Handel mit Devisen und Edel- metallen	Wert- schriften- ertrag
Année	Zinsen Intérêts		Ertrag Produit des effets de change et des papiers monétaires		Ertrag Produits	Aufwand Charges	Saldo		
	Aktivzinsen	Passiv- zinsen		Saldo					
	Intérêts créanciers	Intérêts débiteurs	Solde						

in tausend Franken – en milliers de francs

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
<b>6.00 Finanzgesellschaften (6.10 und 6.20)</b>					<b>Sociétés financières (6.10 et 6.20)</b>				
1987	876 282	814 561	61 721	70 435	432 525	39 075	393 450	44 708	270 756
1988	1 037 505	954 398	83 107	70 610	288 102	53 590	234 512	57 973	283 127
1989	2 031 698	2 002 403	29 295	72 056	320 674	72 005	248 669	80 415	422 126
1990	3 110 946	3 129 912	-18 966	76 006	213 500	40 198	173 302	67 465	147 978
1991	2 672 873	2 625 493	47 380	82 823	166 174	26 573	139 601	54 576	224 637
<b>6.10 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen</b>					<b>Sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt</b>				
1987	24 331	21 019	3 312	1 367	1 999	1 354	645	15	12 088
1988	26 058	20 811	5 247	1 257	1 696	644	1 052	29	10 814
1989	26 826	21 381	5 445	1 136	2 423	370	2 053	49	12 136
1990	23 934	17 689	6 245	1 572	2 342	469	1 873	14	8 678
1991	23 494	15 197	8 297	823	1 618	342	1 276	71	9 948
<b>6.20 Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen</b>					<b>Sociétés financières qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt</b>				
1987	851 951	793 542	58 409	69 068	430 526	37 721	392 805	44 693	258 668
1988	1 011 447	933 587	77 860	69 353	286 406	52 946	233 460	57 944	272 313
1989	2 004 872	1 981 022	23 850	70 920	318 251	71 635	246 616	80 366	409 990
1990	3 087 012	3 112 223	-25 211	74 434	211 158	39 729	171 429	67 451	139 300
1991	2 649 379	2 610 296	39 083	82 000	164 556	26 231	138 325	54 505	214 689
<b>7.00 Filialen ausländischer Banken</b>					<b>Succursales de banques étrangères</b>				
1987	1 346 255	1 297 807	48 448	81 648	268 555	30 913	237 642	132 787	54 789
1988	1 370 465	1 317 047	53 418	88 293	241 609	27 452	214 157	107 929	59 403
1989	2 271 786	2 249 017	22 769	93 459	251 390	37 439	213 951	114 830	57 143
1990	2 261 120	2 252 109	9 011	78 326	280 708	78 063	202 645	102 805	46 847
1991	2 307 078	2 270 145	36 933	64 559	256 565	43 221	213 344	124 663	44 668
<b>8.00 Privatbankiers</b>					<b>Banquiers privés</b>				
1987	135 755	74 960	60 795	1 664	635 080	9 366	625 714	186 892	48 835
1988	132 895	79 354	53 541	2 311	501 013	8 255	492 758	162 280	54 726
1989	214 206	124 866	89 340	2 923	631 820	10 442	621 378	181 057	53 784
1990	283 167	169 341	113 826	3 355	559 253	9 971	549 282	163 505	49 454
1991	262 716	158 946	103 770	4 800	628 738	10 535	618 203	191 658	77 278

Jahr	Rein- verlust		Brutto- gewinn	Ausgaben Dépenses					Rein- gewinn <sup>1</sup>	
Année	Ertrag der Beteili- gungen	Ver- schie- denes	Perte nette	Bénéfice brut	Verwaltungskosten Frais d'administration			Steuern	Verluste, Abschrei- bungen und Rück- stellungen	Bénéfice net <sup>1</sup>
	Produit des parti- cations	Divers			Bank- behörden- und Personal	Beiträge an Personal- Wohlfahrts- einrichtungen	Geschäfts- und Büro- kosten			
					Organes de la banque et personnel	Contri- butions aux insti- tutions de prévoyance en faveur du personnel	Frais généraux et frais de bureau	Impôts	Pertes, amortisse- ments et provisions	
in tausend Franken – en milliers de francs										
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
<b>6.00</b>	<b>Finanzgesellschaften (6.10 und 6.20)</b>				<b>Sociétés financières (6.10 et 6.20)</b>					
1987	61 567	72 589	109 784	1 085 010	199 576	11 038	193 018	79 234	334 542	267 602
1988	48 805	151 397	31 046	960 577	217 332	15 828	195 878	51 823	190 853	288 863
1989	28 533	116 111	79 499	1 076 704	230 400	12 487	200 395	76 733	248 514	308 175
1990	83 926	166 094	253 961	949 766	201 771	13 936	184 644	40 672	329 565	179 178
1991	55 139	151 086	164 497	919 739	171 568	15 766	151 324	39 606	296 228	245 247
<b>6.10</b>	<b>Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen</b>				<b>Sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt</b>					
1987	5 301	14 317	—	37 045	3 608	124	1 340	2 548	18 184	11 241
1988	20 593	20 985	—	59 977	3 814	121	1 870	4 625	26 055	23 492
1989	3 656	17 594	2 868	44 937	4 631	149	2 365	1 577	30 983	5 232
1990	4 629	11 688	—	34 699	4 835	156	2 080	1 596	17 312	8 720
1991	5 057	17 690	—	43 162	5 557	152	2 430	2 333	21 235	11 455
<b>6.20</b>	<b>Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen</b>				<b>Sociétés financières qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt</b>					
1987	56 266	58 272	109 784	1 047 965	195 968	10 914	191 678	76 686	316 358	256 361
1988	28 212	130 412	31 046	900 600	213 518	15 707	194 008	47 198	164 798	265 371
1989	24 877	98 517	76 631	1 031 767	225 769	12 338	198 030	75 156	217 531	302 943
1990	79 297	154 406	253 961	915 067	196 936	13 780	182 564	39 076	312 253	170 458
1991	50 082	133 396	164 497	876 577	166 011	15 614	148 894	37 273	274 993	233 792
<b>7.00</b>	<b>Filialen ausländischer Banken</b>				<b>Succursales de banques étrangères</b>					
1987	33	46 761	32 622	634 730	219 310	19 149	168 463	39 214	90 508	98 086
1988	5	57 401	21 159	601 765	222 924	19 225	162 931	30 566	61 907	104 212
1989	247	25 501	138 985	666 885	222 356	19 831	176 106	22 163	176 013	50 416
1990	—	92 577	75 499	607 710	214 285	20 253	167 110	19 158	119 547	67 357
1991	507	62 186	48 920	595 780	218 661	18 470	167 061	29 200	99 118	63 270
<b>8.00</b>	<b>Privatbankiers</b>				<b>Banquiers privés</b>					
1987	4 406	14 456	—	942 762	306 361	57 246	162 405	153 680	62 822	200 248
1988	4 959	11 709	—	782 284	311 592	40 280	148 968	118 647	11 830	150 967
1989	9 695	21 935	—	980 112	356 382	44 205	170 320	153 628	57 784	197 793
1990	6 051	28 781	1 597	915 851	365 039	45 567	169 414	127 529	55 252	153 050
1991	8 309	25 554	2 120	1 031 692	397 288	61 422	179 074	154 910	48 946	190 052

## Gewinn- und Verlustrechnung

## Comptes de profits et pertes

Verteilung des Reingewinnes<sup>2</sup>  
Répartition du bénéfice net<sup>2</sup>

Jahr	Gewinn- ausschüttung <sup>3</sup>	Zuweisung an die Reserven	Tantiemen	Zuweisungen an Personal-Wohlfahrts- einrichtungen	Sonstige Verwendung	Vortrag auf neue Rechnung
Année	Distribution <sup>3</sup>	Attributions aux réserves	Tantièmes	Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	Autres affectations	Report à compte nouveau
in tausend Franken – en milliers de francs						
22	23	24	25	26	27	28

## 6.00 Finanzgesellschaften (6.10 und 6.20)

## Sociétés financières (6.10 et 6.20)

1987	121 578	85 574	1 012	200	151	222 255
1988	130 099	94 959	1 306	100	1 700	292 896
1989	119 716	74 808	1 412	210	1 702	263 462
1990	98 455	46 473	828	100	173	208 439
1991	123 371	58 903	922	110	37	190 344

6.10 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich  
zur Annahme fremder Gelder empfehlenSociétés financières qui font appel au  
public pour obtenir des fonds en dépôt

1987	8 715	2 625	9	—	—	1 547
1988	15 975	7 205	9	—	—	1 850
1989	5 125	395	—	—	—	1 221
1990	5 825	475	—	—	—	1 164
1991	6 925	4 125	—	—	—	1 569

6.20 Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich  
zur Annahme fremder Gelder empfehlenSociétés financières qui ne font pas appel au  
public pour obtenir des fonds en dépôt

1987	112 863	82 949	1 003	200	151	220 708
1988	114 124	87 754	1 297	100	1 700	291 046
1989	114 591	74 413	1 412	210	1 702	262 241
1990	92 630	45 998	828	100	173	207 275
1991	116 446	54 778	922	110	37	188 775

## 7.00 Filialen ausländischer Banken

## Succursales de banques étrangères

1987	—	—	—	—	97 986	32 941
1988	—	6 362	—	—	85 534	43 476
1989	—	—	—	—	49 728	711
1990	—	—	—	—	66 921	267
1991	—	—	—	—	52 773	227

## 8.00 Privatbankiers

## Banquiers privés

1987	188 666	22 304	—	—	122	5 562
1988	143 457	23 682	—	—	—	3 398
1989	188 300	27 165	—	—	—	3 396
1990	148 454	24 388	—	—	—	2 991
1991	181 143	24 805	—	—	—	5 112

Jahr	Einnahmen Recettes			Ertrag der Wechsel und Geldmarkt- papiere	Kommissionen Commissions			Ertrag aus Handel mit Devisen und Edel- metallen	Wert- schriften- ertrag
Année	Zinsen Intérêts		Saldo		Ertrag	Aufwand	Saldo		
	Aktivzinsen	Passiv- zinsen						Produits	Charges
	Intérêts créanciers	Intérêts débiteurs	Solde	Produit des effets de change et des papiers monétaires					
in tausend Franken – en milliers de francs									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00 <sup>1</sup>				Total des catégories de banques 1.00–5.00 <sup>1</sup>					
1950	674 722	478 030	196 692	66 851	.	.	101 247	.	80 093
1951	718 560	499 371	219 189	70 429	.	.	113 701	.	83 580
1952	770 305	536 311	233 994	75 370	.	.	116 682	.	87 462
1953	815 869	570 939	244 930	78 757	.	.	118 216	.	90 507
1954	863 265	600 607	262 658	75 618	.	.	129 762	.	98 222
1955	929 559	642 338	287 221	77 153	.	.	143 780	.	98 834
1956	1 011 742	701 911	309 831	83 612	.	.	150 232	.	99 664
1957	1 118 948	790 443	328 502	104 354	.	.	159 736	.	86 982
1958	1 264 225	950 598	313 627	117 548	.	.	174 977	.	116 889
1959	1 350 549	1 002 201	348 348	117 855	.	.	203 196	.	136 632
1960	1 502 972	1 112 915	390 057	128 640	.	.	227 730	.	151 871
1961	1 691 460	1 261 114	430 346	146 471	.	.	278 284	.	177 284
1962	1 957 863	1 452 525	505 338	157 868	.	.	304 947	.	173 840
1963	2 225 963	1 657 452	568 511	167 435	.	.	337 737	.	188 268
1964	2 573 522	1 945 846	627 676	195 882	.	.	384 109	.	193 622
1965	2 990 321	2 313 596	676 725	223 705	.	.	429 550	.	210 837
1966	3 459 881	2 705 374	754 507	269 994	.	.	474 771	.	221 396
1967	4 025 623	3 215 882	809 741	327 279	.	.	556 699	.	276 536
1968	4 715 548	3 788 748	926 800	408 806	.	.	692 112	.	349 269
1969	6 217 351	5 089 620	1 127 731	539 278	.	.	828 644	.	382 941
1970	7 696 640	6 357 040	1 339 600	612 291	.	.	888 962	.	419 842
1971	8 312 639	6 877 393	1 435 246	713 993	.	.	1 088 564	.	554 002
1972	8 563 346	7 011 298	1 552 048	363 174	.	.	1 471 955	459 281	691 894
1973	10 723 226	8 947 001	1 776 225	369 809	.	.	1 600 131	724 048	667 188
1974	14 827 326	12 597 635	2 229 691	537 834	.	.	1 731 009	913 713	610 157
1975	15 054 067	12 759 720	2 294 347	647 999	.	.	2 060 543	807 397	992 381
1976	14 004 249	11 828 272	2 175 977	655 975	.	.	2 379 280	749 623	1 340 186
1977	13 844 770	11 432 327	2 412 443	609 065	.	.	2 430 305	755 161	1 527 597
1978	14 218 595	11 797 488	2 421 107	623 555	.	.	2 418 893	907 598	1 330 627
1979	17 151 624	14 418 539	2 733 085	678 964	.	.	2 588 341	1 171 041	1 245 325
1980	24 157 408	21 502 195	2 655 213	1 139 145	.	.	2 907 000	1 675 462	1 452 165
1981	33 044 570	30 427 605	2 616 965	1 913 697	.	.	3 425 597	1 582 082	1 521 293
1982	34 778 120	31 269 853	3 508 267	1 898 887	.	.	3 919 991	1 583 447	2 070 281
1983	29 697 412	25 997 751	3 699 661	1 847 792	4 986 671	195 263	4 791 408	1 501 918	2 345 243
1984	34 386 239	30 800 173	3 586 066	2 463 149	5 700 528	255 232	5 445 296	1 471 314	2 693 996
1985	34 614 820	30 025 086	4 589 734	2 263 197	6 840 655	322 843	6 517 812	1 752 500	2 845 041
1986	33 777 259	28 705 751	5 071 508	1 984 315	7 932 812	410 329	7 522 483	1 974 765	3 263 899
1987	35 626 175	30 473 640	5 152 535	1 972 001	8 666 487	474 464	8 192 023	2 145 622	3 284 668
1988	39 742 651	33 562 783	6 179 868	1 861 211	8 102 949	472 594	7 630 355	2 254 828	3 785 448
1989	52 787 595	46 326 180	6 461 415	2 203 046	9 774 151	657 683	9 116 468	2 564 968	4 185 169
1990	64 251 892	57 256 585	6 995 307	2 799 927	9 198 474	631 148	8 567 326	2 607 504	2 974 250
1991	67 498 825	58 969 757	8 529 068	2 640 571	10 016 315	607 328	9 408 987	3 382 542	4 756 101

<sup>1</sup> Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Darlehenskassen und Raiffeisenbanken, Übrige Banken

<sup>1</sup> Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen, Autres banques

## Gewinn- und Verlustrechnung

## Comptes de profits et pertes

Jahr	Rein-		Brutto-	Ausgaben			Rein-
Année	Ertrag der	Ver-	gewinn	Dépenses			gewinn <sup>1</sup>
	Betei-	schie-	Bénéfice	Verwaltungskosten			Bénéfice
	ligungen	denes	brut	Frais d'administration			net <sup>1</sup>
				Bank-	Beiträge an	Geschäfts-	
				behörden	Personal-	und Büro-	
				und	Wohlfahrts-	kosten	
				Personal	einrichtungen		Verluste,
							Abschrei-
							bungen
							und Rück-
							stellungen
	Produit	Divers		Organes	Contri-	Frais	
	des			de la	butions	généraux	
	parti-			banque	aux insti-	et frais	
	cipations			et	tutions de	de bureau	
				personnel	prévoyance		
					en faveur		
					du personnel		
							Pertes,
							amortisse-
							ments et
							provisions

in tausend Franken - en milliers de francs

11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
<b>1.00-5.00 Total Bankengruppen 1.00-5.00<sup>2</sup></b>					<b>Total des catégories de banques 1.00-5.00<sup>2</sup></b>					
1950	.	24 575	.	469 458	206 133	17 374	46 550	34 146	39 409	125 232
1951	.	26 635	.	513 534	218 441	18 946	55 966	34 911	41 601	143 315
1952	.	27 575	.	541 083	228 429	21 045	58 007	39 534	41 653	152 013
1953	.	27 899	.	560 309	236 670	20 709	58 607	44 262	43 167	156 595
1954	.	28 668	.	594 928	244 133	21 530	64 372	45 016	51 166	168 402
1955	.	31 406	.	638 394	261 113	22 982	69 859	48 462	54 737	181 241
1956	.	33 723	.	677 062	276 299	24 691	75 731	52 231	55 287	192 823
1957	.	39 056	.	718 630	291 412	24 040	84 804	59 562	60 740	198 072
1958	.	45 221	.	768 262	316 360	25 985	91 007	61 099	59 308	214 503
1959	.	43 232	.	849 263	337 529	29 917	103 698	67 632	69 033	241 454
1960	.	49 422	.	947 720	361 339	29 442	117 734	81 491	84 989	272 725
1961	.	60 087	.	1 092 472	402 870	32 953	139 087	109 171	91 294	317 097
1962	.	65 287	.	1 207 280	463 927	40 199	153 396	122 012	97 742	330 004
1963	.	70 811	.	1 332 762	500 404	42 177	179 225	126 942	112 572	371 442
1964	.	79 360	.	1 480 649	567 416	49 995	198 152	138 412	127 370	399 304
1965	.	83 094	.	1 623 911	618 564	50 692	219 643	149 066	138 529	447 417
1966	.	95 880	.	1 816 548	677 991	72 798	259 043	161 819	155 182	489 715
1967	.	109 229	.	2 079 484	756 614	78 861	302 565	186 462	192 074	562 908
1968	.	147 244	.	2 524 231	893 340	82 526	394 205	213 913	235 072	705 175
1969	.	158 909	.	3 037 503	1 058 015	97 866	490 064	294 288	271 708	825 562
1970	.	196 351	.	3 457 046	1 230 391	114 488	576 109	330 770	318 323	886 965
1971	.	228 343	.	4 020 148	1 478 450	133 543	706 452	369 931	338 312	993 660
1972	94 589	161 314	616	4 794 871	1 755 256	158 744	840 276	420 360	420 603	1 179 632
1973	110 382	200 080	22	5 447 885	2 064 575	155 159	972 161	527 956	509 962	1 218 072
1974	100 066	242 411	23 795	6 388 676	2 393 008	214 916	1 171 428	598 362	699 433	1 311 529
1975	108 148	250 664	928	7 162 407	2 733 748	261 389	1 310 441	685 287	713 717	1 457 825
1976	143 210	276 547	393	7 721 191	2 893 072	260 969	1 454 891	718 554	789 479	1 604 226
1977	416 905	336 773	7 221	8 495 470	3 061 604	234 539	1 516 062	752 919	1 186 259	1 744 087
1978	140 128	393 999	9 040	8 244 947	3 284 326	241 099	1 553 403	675 249	829 617	1 661 253
1979	169 042	372 285	721	8 958 804	3 503 206	279 015	1 698 556	685 843	934 020	1 858 164
1980	178 744	423 641	187	10 431 557	3 899 541	348 875	1 985 610	846 633	1 260 512	2 090 386
1981	193 700	685 292	1 510	11 940 136	4 357 476	417 777	2 162 400	978 866	1 761 089	2 262 528
1982	191 130	574 100	922	13 747 025	4 862 311	455 128	2 469 866	1 041 936	2 439 849	2 477 935
1983	186 849	725 954	648	15 099 473	5 207 453	463 532	2 649 598	1 184 202	2 828 079	2 766 609
1984	255 493	628 792	17 807	16 561 913	5 624 781	485 990	2 956 333	1 250 955	3 100 563	3 143 291
1985	297 719	714 299	15 208	18 995 510	6 155 417	583 035	3 344 887	1 474 210	3 731 589	3 706 372
1986	267 851	809 738	11 173	20 905 732	6 853 935	627 085	3 821 048	1 527 634	3 972 126	4 103 904
1987	349 846	1 073 536	51 134	22 221 365	7 511 492	677 386	4 181 500	1 530 503	4 236 354	4 084 130
1988	446 746	1 015 226	28 395	23 202 077	8 146 741	721 051	4 517 796	1 475 508	4 134 352	4 206 629
1989	418 415	2 036 345	19 235	27 005 061	9 014 536	812 991	5 106 180	1 535 242	5 104 315	5 431 797
1990	918 110	1 874 150	124 593	26 861 167	9 581 468	869 281	5 488 573	1 312 700	5 561 484	4 047 661
1991	546 492	3 909 996	290 879	33 464 636	10 392 099	1 026 993	5 930 256	1 381 789	10 127 204	4 606 295

<sup>1</sup> Ohne Saldovortrag vom Vorjahr<sup>2</sup> Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Darlehenskassen und Raiffeisenbanken, Übrige Banken<sup>1</sup> Sans report à compte nouveau<sup>2</sup> Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen, Autres banques



Verteilung des Reingewinnes<sup>1</sup>  
 Répartition du bénéfice net<sup>1</sup>

Jahr	Gewinn- ausschüttung <sup>2</sup>	Zuweisung an die Reserven	Tantiemen	Zuweisungen an Personal-Wohlfahrts- einrichtungen	Sonstige Verwendung	Vortrag auf neue Rechnung
Année	Distribution <sup>2</sup>	Attributions aux réserves	Tantièmes	Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	Autres affectations	Report à compte nouveau

in tausend Franken – en milliers de francs

22	23	24	25	26	27	28
1.00–5.00	Total Bankengruppen 1.00–5.00 <sup>3</sup>			Total des catégories de banques 1.00–5.00 <sup>3</sup>		
1950	85 653	38 864	807	3 456	3 030	29 411
1951	93 130	41 556	1 204	3 523	2 703	30 610
1952	98 103	43 862	1 336	3 999	2 427	32 896
1953	99 694	41 817	1 354	5 403	2 665	38 558
1954	103 023	51 155	1 490	5 723	3 429	42 140
1955	111 541	63 145	1 837	4 424	3 758	38 676
1956	118 963	60 351	1 955	6 641	1 937	41 652
1957	124 867	65 763	1 974	6 347	1 936	38 837
1958	129 137	71 263	2 257	6 321	2 315	42 047
1959	138 326	83 860	2 682	7 479	2 583	48 571
1960	151 676	106 189	3 077	4 974	2 606	52 774
1961	170 791	132 162	3 850	6 320	3 280	53 468
1962	177 988	137 647	3 809	6 180	2 762	55 086
1963	199 047	152 736	3 442	6 636	3 275	61 392
1964	211 059	164 132	3 467	9 586	4 158	68 294
1965	242 553	184 767	4 377	11 584	3 894	68 536
1966	268 348	196 793	4 632	11 205	3 991	73 282
1967	294 908	241 260	4 722	10 628	4 791	79 891
1968	347 928	316 646	5 698	12 737	6 903	95 154
1969	402 469	381 116	5 874	16 042	9 396	105 819
1970	446 096	391 681	5 957	19 107	11 716	118 227
1971	505 011	450 561	5 641	19 485	23 312	107 677
1972	586 582	532 886	6 037	17 731	25 381	118 692
1973	654 312	528 347	5 587	19 753	18 382	112 787
1974	681 616	574 327	5 442	19 798	14 553	119 597
1975	801 720	603 165	5 064	19 845	13 883	122 396
1976	912 732	638 714	4 834	19 325	18 176	120 743
1977	1 008 122	690 816	3 615	19 243	18 361	122 252
1978	1 043 202	575 239	4 346	18 191	22 224	119 580
1979	1 131 767	655 593	4 630	18 902	35 144	131 381
1980	1 258 419	769 593	3 632	21 180	14 665	146 988
1981	1 340 751	838 154	3 716	20 627	42 204	163 505
1982	1 432 128	979 918	3 748	20 820	7 523	195 615
1983	1 633 310	1 058 993	7 827	22 552	7 534	226 325
1984	1 888 578	1 268 012	4 128	22 210	6 570	208 935
1985	2 111 861	1 485 595	4 676	15 887	8 889	334 580
1986	2 338 538	1 684 768	4 499	16 782	9 685	376 074
1987	2 460 191	1 503 056	4 528	16 960	6 703	454 901
1988	2 501 078	1 656 488	2 593	11 550	8 068	473 540
1989	3 439 291	1 899 367	2 966	9 395	7 904	554 270
1990	2 695 022	1 283 301	2 745	7 498	9 815	584 794
1991	2 788 937	1 722 403	3 123	6 999	6 180	691 401

<sup>1</sup> Einschliesslich Saldovortrag vom Vorjahr<sup>2</sup> Dividende, Verzinsung des Dotationskapitals sowie weitere Ausschüttung an Staat und Gemeinde<sup>3</sup> Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Darlehenskassen und Raiffeisenbanken, Übrige Banken<sup>1</sup> Y compris report à compte nouveau<sup>2</sup> Dividende, intérêts versés au capital de dotation ainsi que versement au canton ou à la commune<sup>3</sup> Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen, Autres banques

Gewinn- und Verlustrechnung nach  
rechtlichem Charakter der Institute 1991Comptes de profits et pertes pour 1991, selon  
la forme juridique des établissements

Gruppe	Einnahmen Recettes			Ertrag der Wechsel und Geld- markt- papiere	Kommissionen Commissions			Ertrag aus Handel mit Devisen und Edel- metallen	Wert- schriften ertrag
	Zinsen Intérêts	Passiv- zinsen	Saldo		Ertrag	Aufwand	Saldo		
Kategorie	Intérêts créanciers			Intérêts débiteurs				Solde	Produit des effets de change et des papiers monétaires

in tausend Franken – en milliers de francs

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
<b>1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften</b>					<b>Toutes les banques et sociétés financières</b>				
Staatsinstitute Institutions d'Etat	11 632 813	9 976 204	1 656 609	48 881	513 649	23 074	490 575	142 795	729 981
Gemeindeinstitute Institutions communales	296 042	247 304	48 738	373	9 479	134	9 345	1 776	19 867
Aktiengesellschaften Sociétés anonymes	51 485 792	45 558 261	5 927 531	2 543 351	9 210 248	579 531	8 630 717	3 156 428	3 867 880
Genossenschaften Sociétés coopératives	6 635 420	5 704 194	931 226	130 738	443 250	31 045	412 205	134 651	348 701
Übrige Institute Autres établissements	2 691 425	2 538 378	153 047	69 410	891 166	53 873	837 293	317 789	136 255
<b>Total 1.00–8.00</b>	<b>72 741 492</b>	<b>64 024 341</b>	<b>8 717 151</b>	<b>2 792 753</b>	<b>11 067 792</b>	<b>687 657</b>	<b>10 380 135</b>	<b>3 753 439</b>	<b>5 102 684</b>

1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00<sup>2</sup>Total des catégories de banques 1.00–5.00<sup>2</sup>

Staatsinstitute Institutions d'Etat	11 632 813	9 976 204	1 656 609	48 881	513 649	23 074	490 575	142 795	729 981
Gemeindeinstitute Institutions communales	296 042	247 304	48 738	373	9 479	134	9 345	1 776	19 867
Aktiengesellschaften Sociétés anonymes	48 812 921	42 932 768	5 880 153	2 460 528	9 044 254	552 958	8 491 296	3 101 852	3 643 805
Genossenschaften Sociétés coopératives	6 635 420	5 704 194	931 226	130 738	443 250	31 045	412 205	134 651	348 701
Übrige Institute Autres établissements	121 629	109 287	12 342	51	5 683	117	5 566	1 468	13 747
<b>Total 1.00–5.00</b>	<b>67 498 825</b>	<b>58 969 757</b>	<b>8 529 068</b>	<b>2 640 571</b>	<b>10 016 315</b>	<b>607 328</b>	<b>9 408 987</b>	<b>3 382 542</b>	<b>4 756 101</b>

<sup>1</sup> Ohne Saldovortrag vom Vorjahr<sup>2</sup> Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Darlehenskassen und Raiffeisenbanken, Übrige Banken<sup>1</sup> Sans report à compte nouveau<sup>2</sup> Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen, Autres banques

Ertrag der Beteiligungen	Verschiedenes	Reinverlust	Bruttogewinn	Ausgaben Dépenses			Steuern	Verluste Abschreibungen und Rückstellungen	Rein-gewinn <sup>1</sup>
		Perte nette	Bénéfice brut	Verwaltungskosten Frais d'administration					Bénéfice net <sup>1</sup>
Produit des participations	Divers			Bank-behörden und Personal	Beiträge an Personal-Wohlfahrts-einrichtungen	Geschäfts- und Büro-kosten	Impôts	Pertes, amortissements et provisions	
				Organes de la banque et personnel	Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	Frais généraux et frais de bureau			
in tausend Franken – en milliers de francs									
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
<b>1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften</b>					<b>Toutes les banques et sociétés financières</b>				
7 063	958 722	—	4 034 626	1 091 330	124 776	596 703	24 697	1 765 252	431 868
—	6 501	—	86 600	23 317	2 158	14 740	2 359	31 070	12 956
592 730	2 831 766	454 977	28 005 380	8 651 344	849 217	5 051 028	1 332 616	7 891 100	4 230 075
1 838	260 729	399	2 220 487	786 296	65 699	411 974	60 992	727 428	168 098
8 816	91 104	51 040	1 664 754	627 329	80 801	353 270	184 841	156 646	261 867
610 447	4 148 822	506 416	36 011 847	11 179 616	1 122 651	6 427 715	1 605 505	10 571 496	5 104 864
<b>1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00<sup>2</sup></b>					<b>Total des catégories de banques 1.00–5.00<sup>2</sup></b>				
7 063	958 722	—	4 034 626	1 091 330	124 776	596 703	24 697	1 765 252	431 868
—	6 501	—	86 600	23 317	2 158	14 740	2 359	31 070	12 956
537 591	2 681 765	290 480	27 087 470	8 479 838	833 451	4 899 704	1 293 025	7 594 923	3 986 529
1 838	260 729	399	2 220 487	786 296	65 699	411 974	60 992	727 428	168 098
—	2 279	—	35 453	11 318	909	7 135	716	8 531	6 844
546 492	3 909 996	290 879	33 464 636	10 392 099	1 026 993	5 930 256	1 381 789	10 127 204	4 606 295

# 41.2

## Gewinn- und Verlustrechnung nach rechtlichem Charakter der Institute

## Comptes de profits et pertes selon la forme juridique des établissements

Gruppe	Verteilung des Reingewinnes <sup>1</sup> Répartition du bénéfice net <sup>1</sup>					
	Gewinn- ausschüttung <sup>2</sup>	Zuweisung an die Reserven	Tantiemen	Zuweisungen an Personal- Wohlfahrts- einrichtungen	Sonstige Verwendung	Vortrag auf neue Rechnung
Catégorie	Distribution <sup>2</sup>	Attributions aux réserves	Tantièmes	Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	Autres affectations	Report à compte nouveau
in tausend Franken – en milliers de francs						
21	22	23	24	25	26	27

### 1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften      Toutes les banques et sociétés financières

Staatsinstitute Institutions d'Etat	336 492	92 369	—	700	400	7 990
Gemeindeinstitute Institutions communales	7 174	5 054	—	74	571	336
Aktiengesellschaften Sociétés anonymes	2 487 753	1 592 301	4 045	5 925	3 627	864 456
Genossenschaften Sociétés coopératives	78 096	88 257	0	310	999	8 850
Übrige Institute Autres établissements	183 936	28 130	—	100	53 393	5 452
<b>Total 1.00–8.00</b>	<b>3 093 451</b>	<b>1 806 111</b>	<b>4 045</b>	<b>7 109</b>	<b>58 990</b>	<b>887 084</b>

### 1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00<sup>3</sup>      Total des catégories de banques 1.00–5.00<sup>3</sup>

Staatsinstitute Institutions d'Etat	336 492	92 369	—	700	400	7 990
Gemeindeinstitute Institutions communales	7 174	5 054	—	74	571	336
Aktiengesellschaften Sociétés anonymes	2 364 382	1 533 398	3 123	5 815	3 590	674 112
Genossenschaften Sociétés coopératives	78 096	88 257	0	310	999	8 850
Übrige Institute Autres établissements	2 793	3 325	—	100	620	113
<b>Total 1.00–5.00</b>	<b>2 788 937</b>	<b>1 722 403</b>	<b>3 123</b>	<b>6 999</b>	<b>6 180</b>	<b>691 401</b>

<sup>1</sup> Einschliesslich Saldovortrag vom Vorjahr

<sup>2</sup> Dividende, Verzinsung des Dotationskapitals sowie weitere Ausschüttung an Staat und Gemeinde

<sup>3</sup> Kantonalkassen, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Darlehenskassen und Raiffeisenbanken, Übrige Banken

<sup>1</sup> Y compris report à compte nouveau

<sup>2</sup> Dividende, intérêts versés au capital de dotation ainsi que versement au canton ou à la commune

<sup>3</sup> Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen, Autres banques

**Zusammensetzung der Gewinnausschüttung  
seit 1987/1950****Distribution du bénéfice,  
depuis 1987/1950**

Jahr Année	Gewinnausschüttung von Dotations- und Gemeindeinstituten Versements des établissements ayant un capital de dotation et des institutions communales			Aktien- dividende	Dividende auf Genossen- schaftsanteile	Bezüge des Firmainhabers, Ausschüttungen an die Gesellschafter	Total
	Verzinsung des Dotations- kapitals	Weitere Ausschüttung an Staat bzw. Gemeinde	Total	Dividende aux actionnaires	Dividende aux parts de capital des sociétés coopératives	Rémunération des propriétaires, répartition aux associés	
	Intérêts versés au capital de dotation	Autre versement au canton ou à la commune					

in tausend Franken  
en milliers de francs

1	2	3	4	5	6	7	8
<b>1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften</b>				<b>Toutes les banques et sociétés financières</b>			
1987	195 775	100 752	296 527	2 177 755	113 087	183 066	2 770 435
1988	205 135	105 745	310 880	2 210 853	115 044	137 857	2 774 634
1989	210 827	115 926	326 753	3 115 057	123 597	181 900	3 747 307
1990	229 744	106 744	336 488	2 338 852	124 537	142 054	2 941 931
1991	211 803	112 864	324 667	2 517 083	76 958	174 743	3 093 451

**1.00 Kantonalbanken****Banques cantonales**

1987	191 184	96 808	287 992	69 795 <sup>1</sup>	.	.	357 787
1988	200 317	101 581	301 898	74 991 <sup>1</sup>	.	.	376 889
1989	204 878	111 635	316 513	93 605 <sup>1</sup>	.	.	410 118
1990	223 720	102 687	326 407	97 949 <sup>1</sup>	.	.	424 356
1991	205 250	108 132	313 382	90 270 <sup>1</sup>	.	.	403 652

**2.00 Grossbanken****Grandes banques**

1987	.	.	.	1 326 236	88 731	.	1 414 967
1988	.	.	.	1 343 373	88 805	.	1 432 178
1989	.	.	.	1 521 559	101 078	.	1 622 637
1990	.	.	.	1 474 963	101 148	.	1 576 111
1991	.	.	.	1 531 251	53 988	.	1 585 239

**3.00 Regionalbanken und Sparkassen****Banques régionales et caisses d'épargne**

1987	4 591	3 944	8 535	92 369	20 084	.	120 988
1988	4 818	4 164	8 982	98 125	21 733	.	128 840
1989	5 949	4 291	10 240	113 988	17 717	.	141 945
1990	6 024	4 057	10 081	118 781	18 260	.	147 122
1991	6 553	4 732	11 285	120 212	17 582	.	149 079

**4.00 Darlehenskassen und Raiffeisenbanken****Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen**

1987	.	.	.	.	4 135	.	4 135
1988	.	.	.	.	4 360	.	4 360
1989	.	.	.	.	4 646	.	4 646
1990	.	.	.	.	4 881	.	4 881
1991	.	.	.	.	5 115	.	5 115

<sup>1</sup> Einschliesslich Dividende auf PS-Kapital<sup>1</sup> Y compris le dividende versé sur le capital-bons de participation

## Zusammensetzung der Gewinnausschüttung

## Distribution du bénéfice

Jahr Année	Gewinnausschüttung von Dotations- und Gemeindeinstituten Versements des établissements ayant un capital de dotation et des institutions communales			Aktien- dividende	Dividende auf Genossen- schaftsanteile	Bezüge des Firmainhabers, Ausschüttungen an die Gesellschafter	Total
	Verzinsung des Dotations- kapitals Intérêts versés au capital de dotation	Weitere Ausschüttung an Staat bzw. Gemeinde Autre versement au canton ou à la commune	Total	Dividende aux actionnaires	Dividende aux parts de capital des sociétés coopératives	Rémunération des propriétaires, répartition aux associés	

in tausend Franken  
en milliers de francs

1 2 3 4 5 6 7 8

## 5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)

## Autres banques (5.11–5.20)

1987	.	.	.	562 177	137	.	562 314
1988	.	.	.	558 665	146	.	558 811
1989	.	.	.	1 259 789	156	.	1 259 945
1990	.	.	.	542 304	248	.	542 552
1991	.	.	.	645 579	273	.	645 852

## 5.11 Handelsbanken

## Banques commerciales

1987	.	.	.	112 010	.	.	112 010
1988	.	.	.	111 725	.	.	111 725
1989	.	.	.	136 536	.	.	136 536
1990	.	.	.	133 512	.	.	133 512
1991	.	.	.	155 361	.	.	155 361

## 5.12 Börsenbanken

## Banques boursières

1987	.	.	.	90 213	.	.	90 213
1988	.	.	.	90 354	.	.	90 354
1989	.	.	.	100 693	.	.	100 693
1990	.	.	.	129 318	.	.	129 318
1991	.	.	.	184 942	.	.	184 942

## 5.13 Kleinkreditbanken

## Banques de prêt personnel

1987	.	.	.	21 685	.	.	21 685
1988	.	.	.	22 800	.	.	22 800
1989	.	.	.	26 100	.	.	26 100
1990	.	.	.	21 510	.	.	21 510
1991	.	.	.	21 800	.	.	21 800

## 5.14 Andere Banken

## Autres établissements

1987	.	.	.	250	137	.	387
1988	.	.	.	750	146	.	896
1989	.	.	.	750	156	.	906
1990	.	.	.	750	248	.	998
1991	.	.	.	600	273	.	873

## 5.20 Ausländisch beherrschte Banken

## Banques en mains étrangères

1987	.	.	.	338 019	.	.	338 019
1988	.	.	.	333 036	.	.	333 036
1989	.	.	.	995 710	.	.	995 710
1990	.	.	.	257 214	.	.	257 214
1991	.	.	.	282 876	.	.	282 876

Jahr Année	Gewinnausschüttung von Dotations- und Gemeindeinstituten Versements des établissements ayant un capital de dotation et des institutions communales			Aktien- dividende	Dividende auf Genossen- schaftsanteile	Bezüge des Firmainhabers, Ausschüttungen an die Gesellschafter	Total
	Verzinsung des Dotations- kapitals Intérêts versés au capital de dotation	Weitere Ausschüttung an Staat bzw. Gemeinde Autre versement au canton ou à la commune	Total	Dividende aux actionnaires	Dividende aux parts de capital des sociétés coopératives	Rémunération des propriétaires, répartition aux associés	
in tausend Franken en milliers de francs							
1	2	3	4	5	6	7	8
<b>6.00</b>	<b>Finanzgesellschaften (6.10 und 6.20)</b>			<b>Sociétés financières (6.10 et 6.20)</b>			
1987	.	.	.	121 578	.	.	121 578
1988	.	.	.	130 099	.	.	130 099
1989	.	.	.	119 716	.	.	119 716
1990	.	.	.	98 455	.	.	98 455
1991	.	.	.	123 371	.	.	123 371
<b>6.10</b>	<b>Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen</b>			<b>Sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt</b>			
1987	.	.	.	8 715	.	.	8 715
1988	.	.	.	15 975	.	.	15 975
1989	.	.	.	5 125	.	.	5 125
1990	.	.	.	5 825	.	.	5 825
1991	.	.	.	6 925	.	.	6 925
<b>6.20</b>	<b>Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen</b>			<b>Sociétés financières qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt</b>			
1987	.	.	.	112 863	.	.	112 863
1988	.	.	.	114 124	.	.	114 124
1989	.	.	.	114 591	.	.	114 591
1990	.	.	.	92 630	.	.	92 630
1991	.	.	.	116 446	.	.	116 446
<b>7.00</b>	<b>Filialen ausländischer Banken<sup>1</sup></b>			<b>Succursales de banques étrangères<sup>1</sup></b>			
1987	.	.	.	.	.	.	.
1988	.	.	.	.	.	.	.
1989	.	.	.	.	.	.	.
1990	.	.	.	.	.	.	.
1991	.	.	.	.	.	.	.
<b>8.00</b>	<b>Privatbankiers</b>			<b>Banquiers privés</b>			
1987	.	.	.	5 600	.	183 066	188 666
1988	.	.	.	5 600	.	137 857	143 457
1989	.	.	.	6 400	.	181 900	188 300
1990	.	.	.	6 400	.	142 054	148 454
1991	.	.	.	6 400	.	174 743	181 143

<sup>1</sup> Keine Gewinnausschüttung in Form von Aktiendividende<sup>1</sup> Aucun versement sous forme de dividende aux actionnaires

## Zusammensetzung der Gewinnausschüttung      Distribution du bénéfice

Jahr Année	Gewinnausschüttung von Dotations- und Gemeindeinstituten Versements des établissements ayant un capital de dotation et des institutions communales			Aktien- dividende	Dividende auf Genossen- schaftsanteile	Total
	Verzinsung des Dotations- kapitals Intérêts versés au capital de dotation	Weitere Ausschüttung an Staat bzw. Gemeinde Autre versement au canton ou à la commune	Total			
in tausend Franken en milliers de francs						
1	2	3	4	5	6	7
<b>1.00–5.00</b>	<b>Total Bankengruppen 1.00–5.00<sup>1</sup></b>			<b>Total des catégories de banques 1.00–5.00<sup>1</sup></b>		
1950	19 317	15 060	34 377	44 751	6 525	85 653
1951	19 125	16 310	35 435	50 741	6 954	93 130
1952	19 114	16 688	35 802	55 137	7 164	98 103
1953	19 197	17 036	36 233	56 201	7 260	99 694
1954	19 032	17 874	36 906	58 752	7 365	103 023
1955	19 217	18 890	38 107	65 090	8 344	111 541
1956	20 266	19 363	39 629	69 965	9 369	118 963
1957	20 743	19 007	39 750	75 521	9 596	124 867
1958	22 201	19 063	41 264	77 092	10 781	129 137
1959	22 774	19 908	42 682	84 373	11 271	138 326
1960	24 667	21 452	46 119	92 415	13 142	151 676
1961	25 447	22 566	48 013	109 156	13 622	170 791
1962	26 982	23 233	50 215	114 177	13 596	177 988
1963	27 659	24 272	51 931	131 390	15 725	199 046
1964	31 001	24 807	55 808	137 446	17 805	211 059
1965	32 755	28 438	61 193	161 506	19 854	242 553
1966	36 163	31 662	67 825	180 128	20 395	268 348
1967	43 585	31 905	75 490	196 681	22 537	294 908
1968	49 653	34 000	83 653	235 042	29 233	347 928
1969	51 582	36 423	88 005	280 786	33 678	402 469
1970	58 978	38 724	97 702	316 480	31 914	446 096
1971	73 432	40 473	113 905	354 133	36 973	505 011
1972	78 560	43 839	122 399	424 482	39 701	566 582
1973	85 266	46 050	131 316	480 197	42 799	654 312
1974	95 300	48 409	143 709	489 077	48 830	681 616
1975	108 729	51 465	160 194	587 804	53 722	801 720
1976	120 538	54 157	174 695	682 840	55 197	912 732
1977	130 724	55 936	186 660	765 172	56 290	1 008 122
1978	124 627	56 219	180 846	806 100	56 256	1 043 202
1979	127 656	58 075	185 731	885 352	60 684	1 131 767
1980	134 778	62 363	197 141	990 607	70 671	1 258 419
1981	145 167	65 772	210 939	1 082 330	47 482	1 340 751
1982	160 414	72 058	232 472	1 143 042	56 614	1 432 128
1983	167 597	74 108	241 705	1 327 502	64 103	1 633 310
1984	175 973	79 642	255 615	1 555 649	77 314	1 888 578
1985	184 612	88 787	273 399	1 744 847	93 615	2 111 861
1986	186 793	95 948	282 741	1 942 853	112 944	2 338 538
1987	195 775	100 752	296 527	2 050 577	113 087	2 460 191
1988	205 135	105 745	310 880	2 075 154	115 044	2 501 078
1989	210 827	115 926	326 753	2 988 941	123 597	3 439 291
1990	229 744	106 744	336 488	2 233 997	124 537	2 695 022
1991	211 803	112 864	324 667	2 387 312	76 958	2 788 937

<sup>1</sup> Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Darlehenskassen und Raiffeisenbanken, Übrige Banken<sup>1</sup> Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen, Autres banques



**Durchschnittliche Dividende**

**Dividende moyen**

Tabelle wird nicht weitergeführt

Ce tableau n'est plus dressé

**Geforderte und vorhandene eigene Mittel  
1991/seit 1987<sup>1</sup>**
**Fonds propres exigés et disponibles  
1991/depuis 1987<sup>1</sup>**

Gruppe Catégorie	Einbezah- tes Grund- kapital	50% der Nach- schuss- pflicht von Genossen- schaften	Gemeinde- garantie	Offene Reserven einschliess- lich Ge- winn- vortrag	Stille Reserven	Nach- rangige Anleihen und Darlehen	Total der vor- handenen eigenen Mittel	Total der ge- for- der- ten eigenen Mittel
	Capital social versé	50% des versements exigibles de la part de socié- taires de coopéra- tives	Garantie commu- nale	Réserves apparentes, y compris le bénéfice reporté	Réserves latentes	Engage- ments de rang posté- rieur	Total des fonds propres disponi- bles	Total des fonds propres exigés
in Millionen Franken Ende 1991 – en millions de francs à fin 1991								
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1.00 Kantonalbanken	5 646	—	—	3 546	2 100	185	11 478	9 812
2.00 Grossbanken	8 867	—	—	25 254	3 097	8 962	46 180	43 196
3.00 Regionalbanken und Sparkassen	1 400	8	193	3 052	490	403	5 547	4 575
4.00 Darlehenskassen und Raiffeisenbanken	90	1 780	0	836	301	—	3 006	1 803
5.00 Übrige Banken	10 154	—	—	10 390	1 062	1 025	22 631	12 107
5.11 Handelsbanken	2 040	—	—	2 178	164	438	4 821	3 345
5.12 Börsenbanken	965	—	—	2 067	516	1	3 549	1 498
5.13 Kleinkreditbanken	282	—	—	325	52	23	682	500
5.14 Andere Banken	30	—	—	36	21	—	88	58
5.20 Ausländisch beherrschte Banken	6 836	—	—	5 784	308	563	13 492	6 705
1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00 <sup>2</sup>	26 157	1 788	194	43 080	7 050	10 575	88 844	71 493

**Geforderte und vorhandene eigene Mittel seit 1987  
Fonds propres exigés et disponibles, depuis 1987**

gefordert – exigés					vorhanden – disponibles				
1987	1988	1989	1990	1991	1987	1988	1989	1990	1991

in Millionen Franken am Jahresende – en millions de francs à la fin de l'année

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1.00 Banques cantonales	7 783	8 474	8 439	9 199	9 812	8 798	9 409	10 055	11 148	11 478
2.00 Grandes banques	34 804	36 358	39 208	40 420	43 196	36 485	38 457	43 721	43 716	46 180
3.00 Banques régionales et caisses d'épargne	3 749	4 113	4 400	4 623	4 575	4 435	4 824	5 237	5 541	5 547
4.00 Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen	1 242	1 376	1 528	1 659	1 803	2 413	2 545	2 708	2 834	3 006
5.00 Autres banques	9 788	11 381	10 754	11 977	12 107	16 437	18 188	19 537	22 255	22 631
5.11 Banques commerciales	2 170	2 417	2 439	3 375	3 345	3 265	3 372	3 707	5 316	4 821
5.12 Banques boursières	848	906	958	1 319	1 498	2 249	2 308	2 637	3 209	3 549
5.13 Banques de prêt personnel	342	374	431	486	500	663	728	728	703	682
5.14 Autres établissements	31	36	44	50	58	52	59	70	88	88
5.20 Banques en main étrangères	6 397	7 648	6 881	6 746	6 705	10 207	11 720	12 395	12 938	13 492
1.00–5.00 Total des catégories de banques 1.00–5.00 <sup>2</sup>	57 366	61 702	64 329	67 878	71 493	68 568	73 423	81 258	85 494	88 844

<sup>1</sup> Gemäss Art. 11 und 13 der VO zum BaG

<sup>2</sup> Angaben nur von den Bankengruppen 1.00–5.00 verfügbar

<sup>1</sup> Selon les art. 11 et 13 OB

<sup>2</sup> Seules les données des catégories de banques 1.00 à 5.00 sont disponibles



**Gesamtliquidität seit 1989**  
 (Liquiditätsausweis II)

**Liquidité globale, depuis 1989**  
 (Etat des liquidités II)

Positionen	Jahres- ende	1.00-8.00 Total <sup>1</sup>	davon - dont:				
			1.00 Kantonal- banken  Banques cantonales	2.00 Gross- banken  Grandes banques	3.00 Regional- banken und Spar- kassen  Banques régionales et caisses d'épargne	4.00 Darlehens- kassen und Raiffeisen- banken <sup>2</sup>  Caisses de créd. mutuel et banques Raiffeisen <sup>2</sup>	5.11 Handels- banken  Banques commer- ciales
in Millionen Franken							
1	2	3	4	5	6	7	8
<b>1 Gesamtausweis</b>							
1.1 Kurzfristige Verbindlichkeiten nach Art. 17 (Pos. 1.1.1 bis 1.1.3)	1989 1990 1991	161 567 181 008 182 793	21 244 23 373 23 392	101 395 117 646 121 153	10 318 10 635 10 119	4 022 4 463 4 528	6 866 8 604 8 240
1.1.1 Überschuss der zu verrechnenden kurzfristigen Verbindlichkeiten (Pos. 2.2) über die zu ver- rechnenden leicht verwertbaren Aktiven (Pos. 2.1)	1989 1990 1991	99 283 121 719 122 388	6 451 9 367 8 889	75 592 93 018 95 962	2 501 3 405 2 933	691 1 192 1 119	3 681 5 253 4 860
1.1.2 50% der Kreditoren auf Sicht sowie anderer Konten oder Hefte ohne Rückzugsbeschränkung	1989 1990 1991	36 244 34 710 34 699	6 248 5 832 5 909	16 665 16 210 16 296	3 433 3 268 3 202	870 885 841	2 148 2 132 2 107
1.1.3 15% der Einlagen auf Spar-, Depositen- und Einlageheften und -konten sowie ähnlichen Konten mit Rückzugsbeschränkung (ohne gebundene Vorsorgegelder)	1989 1990 1991	26 040 24 578 25 706	8 545 8 175 8 594	9 138 8 418 8 895	4 385 3 961 3 983	2 461 2 387 2 568	1 037 1 218 1 273
1.2 33% der kurzfristigen Verbindlichkeiten (Pos. 1.1) nach Art. 18	1989 1990 1991	53 317 59 733 60 322	7 011 7 713 7 719	33 460 38 823 39 981	3 405 3 510 3 339	1 327 1 473 1 494	2 266 2 839 2 719
1.3 Greifbare Mittel nach Art. 15	1989 1990 1991	12 970 12 595 12 271	2 023 2 080 2 203	5 468 5 189 5 123	1 106 1 093 1 090	384 398 412	748 768 684
1.4 Leicht verwertbare Aktiven nach Art. 16 (Pos. 3)	1989 1990 1991	64 299 70 822 78 168	9 922 10 200 10 858	30 901 39 155 43 780	5 196 5 098 5 006	1 680 1 576 1 624	2 848 3 360 3 446
1.4.1 abzüglich verpfändete leicht verwertbare Aktiven, soweit sie für bestehende Verpflichtungen haften, einschliesslich Deckungsmarge	1989 1990 1991	1 505 914 2 487	233 158 11	853 404 1 951	179 143 190	18 14 20	55 32 38
1.5 Greifbare Mittel und leicht verwertbare Aktiven zusammen (Pos. 1.3 und 1.4 abzüglich 1.4.1)	1989 1990 1991	75 764 82 503 87 952	11 712 12 122 13 050	35 516 43 941 46 953	6 123 6 048 5 907	2 046 1 960 2 016	3 541 4 096 4 091
1.6 Überdeckung Saldo (Pos. 1.5 abzüglich 1.2)	1989 1990 1991	22 447 22 771 27 630	4 702 4 409 5 331	2 055 5 117 6 972	2 718 2 539 2 568	719 487 522	1 275 1 257 1 372

<sup>1</sup> Ohne die Gruppe 6.20, die von der Meldepflicht ausgenommen ist. Die Gruppen 5.14 und 6.10 sind im Total enthalten, werden aber nicht separat ausgewiesen, weil Rückschlüsse auf einzelne Institute möglich wären

<sup>2</sup> Die Angaben des Schweizer Verbandes der Raiffeisenbanken sind konsolidiert mit denen der Zentralbank

<sup>1</sup> Sans les établissements de la catégorie 6.20, qui ne sont pas tenus de remettre des données. Les établissements des catégories 5.14 et 6.10 sont inclus dans le total, mais ne figurent pas séparément dans ce tableau pour éviter que des déductions puissent être tirées pour chacun d'eux

<sup>2</sup> Les données des banques Raiffeisen sont consolidées avec celles de la Banque centrale de l'Union Suisse des Banques Raiffeisen

5.12	5.13	5.20	7.00	8.00	Fin d'année	Positions
Börsenbanken	Kleinkreditbanken	Ausländisch beherrschte Banken	Filialen ausländischer Banken	Privatbankiers		
Banques boursières	Banques de prêt personnel	Banques en mains étrangères	Succursales de banques étrangères	Banquiers privés		
en millions de francs						
9	10	11	12	13	14	15
<b>1 Situation générale</b>						
1 729	385	12 207	1 896	1 468	1989	1.1 Engagements à court terme selon l'art. 17 (pos. 1.1.1 à 1.1.3)
2 154	445	10 395	1 837	1 428	1990	
2 353	355	10 330	926	1 384	1991	
494	156	8 289	1 281	119	1989	1.1.1 Excédent des engagements à court terme à compenser (pos. 2.2) sur les actifs facilement réalisables à compenser (pos. 2.1)
856	223	6 965	1 261	159	1990	
1 044	123	6 801	471	184	1991	
1 154	69	3 729	599	1 325	1989	1.1.2 50% des créanciers à vue et d'autres comptes, livrets ou carnets sans limitations de retrait
1 223	86	3 265	561	1 247	1990	
1 235	93	3 382	451	1 180	1991	
80	160	188	17	24	1989	1.1.3 15% des avoirs sur livrets, carnets, comptes d'épargne ou de dépôt ainsi que des comptes similaires avec limitation de retrait (sans les fonds déposés dans le cadre de la prévoyance liée)
75	137	165	14	22	1990	
74	138	147	5	20	1991	
570	127	4 028	626	484	1989	1.2 33% des engagements à court terme (pos. 1.1) selon l'art. 18
711	147	3 430	606	471	1990	
776	117	3 409	306	457	1991	
405	105	2 082	392	256	1989	1.3 Disponibilités selon l'art. 15
384	141	1 843	453	244	1990	
322	119	1 736	258	321	1991	
2 168	114	7 577	2 429	1 397	1989	1.4 Actifs facilement réalisables selon l'art. 16 (pos. 3)
3 253	106	4 929	1 690	1 377	1990	
3 007	108	7 259	1 850	1 179	1991	
61	0	87	3	16	1989	1.4.1 moins les actifs nantis, facilement réalisables, jusqu'à concurrence des engagements existants pour lesquels ils répondent, compte tenu de la marge de couverture
50	0	90	5	18	1990	
37	0	217	2	21	1991	
2 512	219	9 572	2 818	1 637	1989	1.5 Disponibilités et actifs facilement réalisables ensemble (pos. 1.3 et 1.4 moins 1.4.1)
3 586	246	6 681	2 139	1 604	1990	
3 292	227	8 779	2 106	1 478	1991	
1 941	92	5 544	2 192	1 153	1989	1.6 Excédent de couverture solde (pos. 1.5 moins 1.2)
2 876	99	3 251	1 533	1 133	1990	
2 515	110	5 370	1 800	1 022	1991	

## 45.2

Gesamtliquidität  
(Liquiditätsausweis II)Liquidité globale  
(Etat des liquidités II)

Positionen	Jahres- ende	1.00–8.00					
		Total <sup>1</sup>	davon – dont:				
			Kantonal- banken  Banques cantonales	Gross- banken  Grandes banques	Regional- banken und Spar- kassen  Banques régionales et caisses d'épargne	Darlehens- kassen und Raiffeisen- banken <sup>2</sup>  Caisses de créd. mutuel et banques Raiffeisen <sup>2</sup>	Handels- banken  Banques commer- ciales
in Millionen Franken							
1	2	3	4	5	6	7	8
<b>2 Zu verrechnende Positionen</b>							
2.1 Zu verrechnende leicht verwertbare Aktiven nach Art. 16a (Pos. 2.1.1 bis 2.1.4)	1989	118 668	7 997	69 911	2 278	234	4 321
	1990	121 639	8 049	71 345	2 538	348	6 167
	1991	129 476	8 561	77 923	2 828	609	6 314
2.1.1 Bankdebitoren auf Sicht oder fällig innerhalb eines Monats	1989	98 735	6 664	54 175	1 825	123	4 140
	1990	90 675	6 489	45 852	1 900	187	5 853
	1991	93 726	6 574	48 432	2 014	414	5 943
2.1.2 Obligationen, Reskriptionen, Wechsel und Schuldverschreibungen, fällig innerhalb eines Monats, ausser den in Art. 16 aufgeführten	1989	1 100	64	273	29	1	21
	1990	2 048	82	247	27	0	54
	1991	2 008	43	167	24	1	4
2.1.3 Geldmarktbuchforderungen fällig innerhalb eines Monats	1989	14 660	113	13 862	2	1	42
	1990	24 382	171	23 628	1	0	168
	1991	28 714	363	27 782	18	0	129
2.1.4 Guthaben unter den sonstigen Aktiven fällig innerhalb eines Monats	1989	4 173	1 156	1 601	422	110	118
	1990	4 533	1 307	1 618	609	161	92
	1991	5 028	1 581	1 543	772	194	238
2.2 Zu verrechnende kurzfristige Verbindlichkeiten nach Art. 17a (Pos. 2.2.1 bis 2.2.6 abzüglich 2.2.7)	1989	212 434	14 167	145 502	4 683	918	7 591
	1990	238 934	17 310	164 362	5 872	1 534	11 153
	1991	246 329	17 393	173 885	5 663	1 722	10 915
2.2.1 Bankkreditoren auf Sicht oder fällig innerhalb eines Monats	1989	108 467	4 879	71 408	1 689	205	3 599
	1990	116 146	5 765	77 918	1 920	472	5 664
	1991	114 849	4 859	81 123	1 657	506	4 596
2.2.2 Kreditoren auf Zeit fällig innerhalb eines Monats	1989	91 100	5 983	68 647	1 882	251	3 447
	1990	106 494	7 649	78 960	2 646	427	4 497
	1991	117 051	8 649	87 449	2 645	505	5 029
2.2.3 Gebundene Vorsorgegelder fällig innerhalb eines Monats	1989	330	128	172	13	—	0
	1990	417	163	223	2	—	1
	1991	536	218	291	5	—	2
2.2.4 Obligationen, Kassenobligationen und Kassenscheine, fällig innerhalb eines Monats	1989	2 910	1 013	1 058	458	169	108
	1990	4 411	1 281	2 116	476	236	176
	1991	2 548	987	569	480	215	203
2.2.5 Edelmetallverpflichtungen fällig innerhalb eines Monats, soweit ihnen nicht je entsprechende Guthaben oder Bestände gegenüberstehen	1989	978	122	449	1	—	51
	1990	1 134	94	670	1	—	200
	1991	987	22	605	1	—	147
2.2.6 Verbindlichkeiten unter den sonstigen Passiven fällig innerhalb eines Monats	1989	9 441	2 272	4 167	781	293	395
	1990	10 561	2 463	4 475	945	400	615
	1991	10 702	2 659	4 059	1 005	497	938
2.2.7 abzüglich kurzfristige Verbindlichkeiten, die gegen Verpfändung leicht verwertbarer Aktiven eingegangen worden sind	1989	792	229	400	141	—	10
	1990	229	105	—	117	—	—
	1991	344	0	212	129	—	—

5.12	5.13	5.20	7.00	8.00		
Börsen- banken	Klein- kredit- banken	Auslän- disch be- herrschte Banken	Filialen auslän- discher Banken	Privat- bankiers	Fin d'année	Positions
Banques boursières	Banques de prêt personnel	Banques en mains étrangères	Succursales de banques étrangères	Banquiers privés		
en millions de francs						
9	10	11	12	13	14	15
<b>2 Positions à compenser</b>						
3 241	96	20 828	7 747	1 998	1989	2.1 Actifs facilement réalisables à compenser selon l'art. 16a (pos. 2.1.1 à 2.1.4)
5 700	61	20 006	5 486	1 912	1990	
6 136	159	20 563	4 666	1 677	1991	
3 087	85	19 281	7 373	1 965	1989	2.1.1 Avoirs en banque à vue ou jusqu'à un mois d'échéance
3 952	47	19 173	5 321	1 872	1990	
4 279	155	19 811	4 413	1 655	1991	
3	0	683	26	—	1989	2.1.2 Obligations, rescriptions, effets de change et titres jusqu'à un mois d'échéance, à l'exception de ceux qui sont mentionnés à l'article 16
1 562	1	57	17	—	1990	
1 681	1	71	17	0	1991	
43	—	442	149	8	1989	2.1.3 Créances comptables à court terme jusqu'à un mois d'échéance
64	—	331	0	19	1990	
73	—	290	49	10	1991	
108	11	422	201	25	1989	2.1.4 Avoirs figurant sous «autres actifs» jusqu'à un mois d'échéance
121	12	445	148	20	1990	
104	3	391	187	12	1991	
2 848	243	27 859	7 333	1 247	1989	2.2 Engagements à court terme à compenser selon l'art. 17a (pos. 2.2.1 à 2.2.6 moins 2.2.7)
6 018	282	25 612	5 479	1 272	1990	
6 659	280	24 959	3 571	1 265	1991	
1 868	90	17 177	6 806	708	1989	2.2.1 Engagements en banque à vue ou jusqu'à un mois d'échéance
2 227	53	16 428	4 985	681	1990	
2 480	85	15 864	3 047	618	1991	
756	25	9 582	210	315	1989	2.2.2 Créanciers à terme jusqu'à un mois d'échéance
3 421	50	8 205	254	383	1990	
3 863	48	8 177	287	399	1991	
0	—	13	3	—	1989	2.2.3 Fonds déposés dans le cadre de la prévoyance liée jusqu'à un mois d'échéance
24	—	1	2	—	1990	
16	—	2	3	—	1991	
28	33	35	8	0	1989	2.2.4 Obligations, obligations de caisse et bons de caisse jusqu'à un mois d'échéance
5	68	49	1	0	1990	
9	30	51	5	0	1991	
21	—	312	21	2	1989	2.2.5 Engagements sur métaux précieux jusqu'à un mois d'échéance, sous déduction des avoirs ou des stocks correspondants
70	—	98	0	0	1990	
79	—	88	45	—	1991	
174	96	752	286	223	1989	2.2.6 Engagements figurant sous «autres passifs» jusqu'à un mois d'échéance
270	112	836	237	207	1990	
212	116	780	185	248	1991	
—	—	12	—	—	1989	2.2.7 moins les engagements à court terme couverts par nantissement d'actifs facilement réalisables
—	—	6	0	—	1990	
—	—	3	—	0	1991	

## 45.4

Gesamtliquidität  
(Liquiditätsausweis II)Liquidité globale  
(Etat des liquidités II)

Positionen	Jahres- ende	1.00-8.00						
		Total <sup>1</sup>	davon - dont:		3.00	4.00	5.11	
			Kantonal- banken	Gross- banken				
			Banques cantonales	Grandes banques	Regional- banken und Spar- kassen	Darlehens- kassen und Raiffeisen- banken <sup>2</sup>	Handels- banken	
					Banques régionales et caisses d'épargne	Caisses de créd. mutuel et banques Raiffeisen <sup>2</sup>	Banques commer- ciales	
in Millionen Franken								
1	2	3	4	5	6	7	8	
<b>3 Leicht verwertbare Aktiven</b>								
3	Leicht verwertbare Aktiven nach Art. 16 (Pos. 3.1 bis 3.8)	1989	64 299	9 922	30 901	5 196	1 680	2 848
		1990	70 822	10 200	39 155	5 098	1 576	3 360
		1991	78 168	10 858	43 780	5 006	1 624	3 446
3.1	Wechsel, Reskriptionen, Obligationen und Schuldbuchforderungen, die bei der National- bank diskontfähig sind	1989	3 028	318	1 951	139	2	325
		1990	2 809	299	1 631	227	3	217
		1991	2 790	228	1 396	132	4	128
3.2	Obligationen, Reskriptionen, Wechsel und Schuldbuchforderungen, die bei der National- bank verpfändbar sind	1989	25 655	8 849	6 682	4 792	1 668	1 221
		1990	25 574	9 262	5 931	4 625	1 566	1 632
		1991	25 727	9 840	5 386	4 634	1 612	1 561
3.3	Wertpapiere, die im Land einer ausländischen Zweigniederlassung bei der Zentralbank diskontfähig oder verpfändbar sind	1989	2 202	5	2 109	25	—	16
		1990	5 665	6	5 520	16	—	76
		1991	8 863	6	8 638	9	—	189
3.4	Obligationen, Reskriptionen und andere Schuldverschreibungen ausländischer Staaten und übriger öffentlich-rechtlicher Körperschaften, wenn sie an einem organisierten Markt mit regelmässiger Kurs- publikation gehandelt werden	1989	7 001	229	3 989	63	—	80
		1990	8 790	345	6 824	114	—	238
		1991	13 212	456	10 930	98	—	218
3.5	Schuldverschreibungen und Akzente erstklas- siger ausländischer Banken sowie andere gleichwertige Papiere, die innerhalb von sechs Monaten fällig werden	1989	18 972	2	14 998	16	—	674
		1990	22 674	7	18 840	0	—	865
		1991	21 090	7	17 037	0	—	960
3.6	Edelmetalle (Gold, Silber, Platin, Palladium) und die innerhalb eines Monats fälligen Edel- metallguthaben, soweit ihnen nicht je entspre- chende Verpflichtungen gegenüberstehen	1989	1 400	144	947	29	3	112
		1990	232	55	6	25	2	50
		1991	382	103	67	23	2	116
3.7	Kontokorrent-Debitoren und die innerhalb eines Monats fälligen festen Vorschüsse, die durch bei der Nationalbank verpfändbare Werte gedeckt sind	1989	523	96	225	36	0	8
		1990	654	118	404	21	0	16
		1991	570	161	327	12	0	15
3.8	Überschuss der zu verrechnenden leicht ver- wertbaren Aktiven (Pos. 2.1) über die zu ver- rechnenden kurzfristigen Verbindlichkeiten (Pos. 2.2)	1989	5 518	280	—	96	7	412
		1990	4 424	107	—	71	6	267
		1991	5 535	58	—	98	6	259



5.12	5.13	5.20	7.00	8.00		
Börsen- banken	Klein- kredit- banken	Auslän- disch be- herrschte Banken	Filialen auslän- discher Banken	Privat- bankiers	Fin d'année	Positions
Banques boursières	Banques de prêt personnel	Banques en mains étrangères	Succursales de banques étrangères	Banquiers privés		
en millions de francs						
9	10	11	12	13	14	15
<b>3 Actifs facilement réalisables</b>						
2 168	114	7 577	2 429	1 397	1989	3 Actifs facilement réalisables selon l'art. 16
3 253	106	4 929	1 690	1 377	1990	(pos. 3.1 à 3.8)
3 007	108	7 259	1 850	1 179	1991	
144	—	101	25	22	1989	3.1 Effets de change, rescriptions, obligations et
162	—	195	41	33	1990	créances inscrites au livre de la dette, admis au
200	—	530	50	120	1991	réescompte par la Banque nationale
649	93	1 081	75	490	1989	3.2 Obligations, rescriptions, effets de change et
706	96	1 131	36	529	1990	créances inscrites au livre de la dette, admis en
828	98	1 258	37	446	1991	nantissement par la Banque nationale
21	0	22	—	—	1989	3.3 Papiers-valeurs admis au réescompte ou en
—	—	44	0	—	1990	nantissement par la banque centrale étrangère du
—	—	22	—	0	1991	pays où est implantée une succursale
46	11	2 321	262	2	1989	3.4 Obligations, rescriptions et autres titres d'Etats
92	8	1 057	109	3	1990	étrangers et d'autres collectivités de droit public
103	8	1 364	30	5	1991	négociés sur un marché organisé dont les cours sont régulièrement publiés
298	—	2 683	301	0	1989	3.5 Titres et acceptations de banques étrangères de
1 669	—	1 108	183	1	1990	premier ordre ainsi que d'autres titres équivalents
1 294	—	1 625	167	1	1991	jusqu'à six mois d'échéance
71	2	81	0	12	1989	3.6 Métaux précieux (or, argent, platine, palladium)
18	1	14	50	11	1990	et avoirs en métaux précieux jusqu'à un mois
20	0	42	0	10	1991	d'échéance, sous déduction des engagements respectifs correspondants
51	—	30	72	1	1989	3.7 Comptes courants débiteurs et avances à terme
67	—	21	2	1	1990	fixe jusqu'à un mois d'échéance, garantis par des
42	—	13	—	—	1991	valeurs admises en nantissement par la Banque nationale
887	8	1 258	1 695	870	1989	3.8 Excédent des actifs facilement réalisables à
538	1	1 359	1 268	799	1990	compenser (pos. 2.1) sur les engagements à court
521	3	2 406	1 566	596	1991	terme à compenser (pos. 2.2)

# 46

## Kassenliquidität und Gesamliquidität

Tabelle wird nicht weitergeführt

## Liquidité de caisse et liquidité globale

Ce tableau n'est plus dressé

**Garantie- beziehungsweise Einzahlungs-  
verpflichtungen<sup>1</sup> seit 1982**
**Montant des engagements de versement  
et de garantie<sup>1</sup>, depuis 1982**

Gruppe Catégorie	Stand am Jahresende in Millionen Franken Etat en millions de francs à la fin de l'année									
	1982	1983	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1.00 Kantonalkassen Banques cantonales	3,8	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2.00 Grossbanken Grandes banques	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3.00 Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne	53,4	66	76	169	172	196	128	169	187	202
4.00 Darlehenskassen und Raiffeisenbanken Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen	1 098,0	1 160	1 234	1 312	1 385	1 474	1 543	1 639	1 701	1 780
5.00 Übrige Banken Autres banques	14,7	14	0	10	117	—	—	—	—	—
5.11 Handelsbanken Banques commerciales	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5.12 Börsenbanken Banques boursières	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—
5.13 Kleinkreditbanken Banques de prêt personnel	—	0	0	—	—	—	—	—	—	—
5.14 Andere Banken Autres établissements	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5.20 Ausländisch beherrschte Banken Banques en mains étrangères	10,0	10	—	10	117	—	—	—	—	—
1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00 <sup>2</sup> Total des catégories de banques 1.00–5.00 <sup>2</sup>	1 169,9	1 240	1 310	1 491	1 674	1 669	1 671	1 807	1 888	1 982

<sup>1</sup> Gegenüber der Bank, die als eigene Mittel im Sinne von Art. 11, Abs. 1, lit. b und c der VO zum BaG anerkannt werden

<sup>2</sup> Angaben nur von den Bankengruppen 1.00–5.00 verfügbar

<sup>1</sup> Destinés à compléter les fonds propres conformément à l'art. 11, al. 1, lit. b et c OB

<sup>2</sup> Seules les données des catégories de banques 1.00 à 5.00 sont disponibles

# 48.0

## Niederlassungen und übrige Geschäftsstellen im Inland und Ausland seit 1987/1972

## Comptoirs au sens large, en Suisse et à l'étranger, depuis 1987/1972

Jahr	Niederlassungen <sup>1</sup>	davon im Ausland	Übrige Geschäftsstellen <sup>2</sup>	davon im Ausland	Total Geschäftsstellen (Kol. 2+4)	davon im Ausland
Année	Comptoirs <sup>1</sup>	dont à l'étranger	Autres comptoirs <sup>2</sup>	dont à l'étranger	Total comptoirs (col. 2+4)	dont à l'étranger
Anzahl am Jahresende Nombre à la fin de l'année						
1	2	3	4	5	6	7

### 1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften      Toutes les banques et sociétés financières

1987	4 202	85	1 469	100	5 671	185
1988	4 286	87	1 466	110	5 752	197
1989	4 336	91	1 423	117	5 759	208
1990	4 387	90	1 375	126	5 762	216
1991	4 357	93	1 318	138	5 675	231

### 1.00 Kantonalbanken

### Banques cantonales

1987	722	—	675	—	1 397	—
1988	741	—	673	—	1 414	—
1989	755	—	651	—	1 406	—
1990	768	—	623	—	1 391	—
1991	771	—	600	—	1 371	—

### 2.00 Grossbanken

### Grandes banques

1987	889	38	207	73	1 096	111
1988	901	38	205	75	1 106	113
1989	933	39	214	79	1 147	118
1990	969	38	189	76	1 158	114
1991	983	38	184	82	1 167	120

### 3.00 Regionalbanken und Sparkassen

### Banques régionales et caisses d'épargne

1987	658	—	474	—	1 132	—
1988	672	—	464	—	1 136	—
1989	664	—	417	—	1 081	—
1990	654	—	390	—	1 044	—
1991	637	—	358	—	995	—

### 4.00 Darlehenskassen und Raiffeisenbanken

### Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen

1987	1 242	—	70	—	1 312	—
1988	1 241	—	82	—	1 323	—
1989	1 229	—	93	—	1 322	—
1990	1 213	—	112	—	1 325	—
1991	1 192	—	112	—	1 304	—

<sup>1</sup> Sitze sowie Zweiganstalten bzw. Filialen, Agenturen und Depositenkassen; ab 1984 nur noch Zweiganstalten mit mindestens einer vollamtlich angestellten Person

<sup>2</sup> Einnahmestellen, Vertretungen usw.

<sup>1</sup> Sièges, succursales, agences et caisses de dépôts (sans bureaux de recettes); à partir de 1984, seuls les comptoirs ayant au moins un collaborateur à plein temps

<sup>2</sup> Bureaux de recettes, représentations etc.

Jahr	Niederlassungen <sup>1</sup>	davon im Ausland	Übrige Geschäftsstellen <sup>2</sup>	davon im Ausland	Total Geschäftsstellen (Kol. 2+4)	davon im Ausland
Année	Comptoirs <sup>1</sup>	dont à l'étranger	Autres comptoirs <sup>2</sup>	dont à l'étranger	Total comptoirs (col. 2+4)	dont à l'étranger
Anzahl am Jahresende Nombre à la fin de l'année						
1	2	3	4	5	6	7

## 5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)

## Autres banques (5.11–5.20)

1987	494	46	39	27	533	73
1988	527	47	35	32	562	79
1989	549	50	42	36	591	86
1990	587	50	54	47	641	97
1991	607	54	57	53	664	107

## 5.11 Handelsbanken

## Banques commerciales

1987	137	7	14	6	151	13
1988	147	7	10	8	157	15
1989	144	8	13	8	157	16
1990	164	9	15	9	179	18
1991	163	10	12	12	175	22

## 5.12 Börsenbanken

## Banques boursières

1987	60	2	5	5	65	7
1988	56	1	6	6	62	7
1989	66	1	10	10	76	11
1990	68	2	15	15	83	17
1991	75	3	23	19	98	22

## 5.13 Kleinkreditbanken

## Banques de prêt personnel

1987	72	—	3	—	75	—
1988	80	—	—	—	80	—
1989	87	—	—	—	87	—
1990	90	—	—	—	90	—
1991	91	—	—	—	91	—

## 5.14 Andere Banken

## Autres établissements

1987	4	—	—	—	4	—
1988	4	—	—	—	4	—
1989	4	—	—	—	4	—
1990	5	—	—	—	5	—
1991	4	—	—	—	4	—

## 5.20 Ausländisch beherrschte Banken

## Banques en mains étrangères

1987	221	37	17	16	238	53
1988	240	39	19	18	259	57
1989	248	41	19	18	267	59
1990	260	39	24	23	284	62
1991	274	41	22	22	296	63

# 48.2

## Niederlassungen und übrige Geschäftsstellen im Inland und Ausland

## Comptoirs au sens large, en Suisse et à l'étranger

Jahr	Niederlassungen <sup>1</sup>	davon im Ausland	Übrige Geschäftsstellen <sup>2</sup>	davon im Ausland	Total Geschäftsstellen (Kol. 2+4)	davon im Ausland
Année	Comptoirs <sup>1</sup>	dont à l'étranger	Autres comptoirs <sup>2</sup>	dont à l'étranger	Total comptoirs (col. 2+4)	dont à l'étranger
Anzahl am Jahresende Nombre à la fin de l'année						
1	2	3	4	5	6	7

### 6.00 Finanzgesellschaften (6.10 und 6.20)

### Sociétés financières (6.10 et 6.20)

1987	142	1	3	—	145	1
1988	144	2	6	3	150	5
1989	148	2	5	2	153	4
1990	138	2	6	3	144	5
1991	116	1	6	3	122	4

#### 6.10 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen

#### Sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt

1987	4	—	—	—	4	—
1988	4	—	—	—	4	—
1989	4	—	—	—	4	—
1990	4	—	—	—	4	—
1991	4	—	—	—	4	—

#### 6.20 Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen

#### Sociétés financières qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt

1987	138	1	3	—	141	1
1988	140	2	6	3	146	5
1989	144	2	5	2	149	4
1990	134	2	6	3	140	5
1991	112	1	6	3	118	4

### 7.00 Filialen ausländischer Banken

### Succursales de banques étrangères

1987	30	—	—	—	30	—
1988	33	—	—	—	33	—
1989	32	—	—	—	32	—
1990	32	—	—	—	32	—
1991	29	—	—	—	29	—

### 8.00 Privatbankiers

### Banquiers privés

1987	25	—	1	—	26	—
1988	27	—	1	—	28	—
1989	26	—	1	—	27	—
1990	26	—	1	—	27	—
1991	22	—	1	—	23	—

Jahr	Niederlassungen <sup>1</sup>	davon im Ausland	Übrige Geschäftsstellen <sup>2</sup>	davon im Ausland	Total Geschäftsstellen (Kol. 2+4)	davon im Ausland
Année	Comptoirs <sup>1</sup>	dont à l'étranger	Autres comptoirs <sup>2</sup>	dont à l'étranger	Total comptoirs (col. 2+4)	dont à l'étranger
Anzahl am Jahresende Nombre à la fin de l'année						
1	2	3	4	5	6	7

1.00-5.00	Total Bankengruppen 1.00-5.00 <sup>3</sup>		Total des catégories de banques 1.00-5.00 <sup>3</sup>			
1972	3 255	22	1 251	.	4 506	.
1973	3 309	32	1 302	.	4 611	.
1974	3 411	38	1 252	.	4 663	.
1975	3 439	41	1 249	.	4 688	.
1976	3 514	45	1 149	.	4 663	.
1977	3 575	53	1 151	.	4 726	.
1978	3 628	59	1 140	.	4 768	.
1979	3 665	65	1 123	.	4 788	.
1980	3 714	71	1 103	.	4 817	.
1981	3 771	70	1 151	.	4 922	.
1982	3 838	72	1 148	.	4 986	.
1983	3 858	75	1 147	.	5 005	.
1984	3 787	76	1 392	83	5 179	159
1985	3 859	79	1 434	88	5 293	167
1986	3 948	79	1 439	102	5 387	181
1987	4 005	84	1 465	100	5 470	184
1988	4 082	85	1 459	107	5 541	192
1989	4 130	89	1 417	115	5 547	204
1990	4 191	88	1 368	123	5 559	211
1991	4 190	92	1 311	135	5 501	227

<sup>1</sup> Sitze sowie Zweiganstalten bzw. Filialen, Agenturen und Depositenkassen (ohne Einnehmereien); ab 1984 nur noch Zweiganstalten mit mindestens einer vollamtlich angestellten Person

<sup>2</sup> Einnehmereien, Vertretungen usw.

<sup>3</sup> Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Darlehenskassen und Raiffeisenbanken, Übrige Banken

<sup>1</sup> Sièges, succursales, agences et caisses de dépôts (sans bureaux de recettes); à partir de 1984, seuls les comptoirs ayant au moins un collaborateur à plein temps

<sup>2</sup> Bureaux de recettes, représentations etc.

<sup>3</sup> Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen, Autres banques

Niederlassungen in den Kantonen und den verschiedenen Ländern Ende 1991<sup>1</sup>Comptoirs, répartition par cantons et par pays, à la fin de 1991<sup>1</sup>

Kanton resp. Land	1.00-8.00	1.00	2.00	3.00	4.00	5.00	5.11	5.12	5.13	5.14
	Total	Kantonalbanken Banques cantonales	Grossbanken Grandes banques	Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne	Darlehenskassen und Raiffeisenbanken Caisses de créd. mutuel et banques Raiffeisen	Übrige Banken Autres banques	davon: Handelsbanken Banques commerciales	Börsenbanken Banques boursières	Kleinkreditbanken Banques de prêt personnel	Andere Autres étab.
Anzahl Ende 1991										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Zürich	596	96	170	74	9	174	40	23	14	—
Bern	463	76	84	166	115	21	9	1	9	—
Luzern	179	36	36	42	53	11	4	1	6	—
Uri	29	5	4	—	19	1	1	—	—	—
Schwyz	61	25	10	10	14	—	—	—	—	—
Obwalden	18	8	5	1	4	—	—	—	—	—
Nidwalden	23	8	5	4	6	—	—	—	—	—
Glarus	25	8	6	7	2	—	—	—	—	—
Zug	51	15	10	4	12	4	3	1	—	—
Freiburg	156	20	26	26	75	8	2	1	4	—
Solothurn	152	21	16	32	74	9	2	—	5	2
Basel-Stadt	101	16	34	9	—	33	10	7	6	2
Baselland	87	32	28	12	14	1	1	—	—	—
Schaffhausen	34	6	11	11	4	2	1	—	1	—
Appenzell AR	33	21	3	6	3	—	—	—	—	—
Appenzell IR	8	3	1	1	3	—	—	—	—	—
St. Gallen	248	46	53	52	84	12	5	1	6	—
Graubünden	198	50	43	—	100	5	1	1	3	—
Aargau	277	27	39	101	101	9	4	—	5	—
Thurgau	101	31	20	—	47	2	1	1	—	—
Tessin	319	19	82	—	117	94	41	9	9	—
Vaud	354	110	62	54	90	29	7	6	6	—
Wallis	258	29	87	2	131	9	4	—	5	—
Neuenburg	95	18	20	16	32	9	2	2	5	—
Genf	310	33	79	—	28	117	13	18	6	—
Jura	88	12	11	7	55	3	2	—	1	—
<b>TOTAL Schweiz</b>	<b>4 264</b>	<b>771</b>	<b>945</b>	<b>637</b>	<b>1 192</b>	<b>553</b>	<b>153</b>	<b>72</b>	<b>91</b>	<b>4</b>
Ägypten	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—
Bahamas	6	—	1	—	—	5	1	1	—	—
Grosser Cayman	4	—	2	—	—	2	—	—	—	—
Hong Kong	3	—	3	—	—	—	—	—	—	—
Japan	5	—	4	—	—	—	—	—	—	—
Kenya	2	—	—	—	—	2	—	—	—	—
Luxemburg	6	—	—	—	—	6	2	1	—	—
Mauritius	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Niederlande	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—
Panama	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—
Persischer Golf	15	—	2	—	—	13	—	—	—	—
Singapur	4	—	4	—	—	—	—	—	—	—
Sri Lanka	4	—	—	—	—	4	—	—	—	—
Vereinigte Staaten	15	—	12	—	—	3	2	—	—	—
Vereinigtes Königreich	20	—	6	—	—	14	5	1	—	—
Übriges Ausland	6	—	3	—	—	3	—	—	—	—
<b>Total Ausland</b>	<b>93</b>	<b>—</b>	<b>38</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>54</b>	<b>10</b>	<b>3</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
<b>Total Schweiz und Ausland</b>	<b>4 357</b>	<b>771</b>	<b>983</b>	<b>637</b>	<b>1 192</b>	<b>607</b>	<b>163</b>	<b>75</b>	<b>91</b>	<b>4</b>

<sup>1</sup> Sitze sowie Zweiganstalten bzw. Filialen, Agenturen und Depositenkassen; ab 1984 nur noch Zweiganstalten mit mindestens einer vollamtlich angestellten Person

<sup>1</sup> Sièges, succursales, agences et caisses de dépôts (sans bureaux de recettes); à partir de 1984, seuls les comptoirs ayant au moins un collaborateur à plein temps



5.20	6.00	6.30	6.40	7.00	8.00	1.00-5.00	
Ausländisch beherrschte Banken	Finanzgesellschaften	davon: schweizerisch beherrscht	ausländisch beherrscht	Filialen ausländischer Banken	Privatbankiers	Total	Cantons ou pays
Banques en mains étrangères	Sociétés financières	dont: en mains suisses	en mains étrangères	Succursales de banques étrangères	Banquiers privés		
<b>Nombre à fin 1991</b>							
12	13	14	15	16	17	18	19
97	58	9	49	11	4	523	Zurich
2	—	—	—	1	—	462	Berne
—	—	—	—	—	1	178	Lucerne
—	—	—	—	—	—	29	Uri
—	2	1	1	—	—	59	Schwyz
—	—	—	—	—	—	18	Obwald
—	—	—	—	—	—	23	Nidwald
—	2	2	—	—	—	23	Glaris
—	5	—	5	1	—	45	Zoug
1	1	—	1	—	—	155	Fribourg
—	—	—	—	—	—	152	Soleure
8	5	4	1	—	4	92	Bâle-Ville
—	—	—	—	—	—	87	Bâle-Campagne
—	—	—	—	—	—	34	Schaffhouse
—	—	—	—	—	—	33	Appenzell Rh.-E.
—	—	—	—	—	—	8	Appenzell Rh.-I.
—	—	—	—	—	1	247	St-Gall
—	—	—	—	—	—	198	Grisons
—	—	—	—	—	—	277	Argovie
—	1	1	—	—	—	100	Thurgovie
35	5	2	3	2	—	312	Tessin
10	4	2	2	2	3	345	Vaud
—	—	—	—	—	—	258	Valais
—	—	—	—	—	—	95	Neuchâtel
80	32	4	28	12	9	257	Genève
—	—	—	—	—	—	88	Jura
233	115	25	90	29	22	4 098	Total Suisse
—	—	—	—	—	—	1	Egypte
3	—	—	—	—	—	6	Bahamas
2	—	—	—	—	—	4	Grand Cayman
—	—	—	—	—	—	3	Hong Kong
—	1	—	1	—	—	4	Japon
2	—	—	—	—	—	2	Kenya
3	—	—	—	—	—	6	Luxembourg
—	—	—	—	—	—	—	Ile Maurice
1	—	—	—	—	—	1	Pays-Bas
1	—	—	—	—	—	1	Panama
13	—	—	—	—	—	15	Golfe persique
—	—	—	—	—	—	4	Singapour
4	—	—	—	—	—	4	Sri Lanka
1	—	—	—	—	—	15	Etats-Unis
8	—	—	—	—	—	20	Royaume-Uni
3	—	—	—	—	—	6	Reste de l'étranger
41	1	—	1	—	—	92	Total étranger
274	116	25	91	29	22	4 190	Total Suisse et étranger

**Niederlassungen und übrige Geschäftsstellen in den Kantonen und den verschiedenen Ländern Ende 1991**

1.00-8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften

**Comptoirs au sens large, répartition par cantons et par pays, à la fin de 1991**

1.00-8.00 Toutes les banques et sociétés financières

Kanton resp. Land	Sitze	Zweig-anstalten und Filialen <sup>1</sup>	Darlehens-kassen und Raiffeisen-banken	Total Nieder-lassungen (Kol. 2-4)	Übrige Geschäfts-stellen <sup>2</sup>	Gesamt-total (Kol. 5+6)	Cantons ou pays
	Sièges	Succursales <sup>1</sup>	Caisses de créd. mutuel et banques Raiffeisen	Comptoirs (col. 2-4)	Autres comptoirs <sup>2</sup>	Total général (col. 5+6)	
	Anzahl Ende 1991			Nombre à fin 1991			
1	2	3	4	5	6	7	8
Zürich	208	379	9	596	96	692	Zurich
Bern	66	282	115	463	204	667	Berne
Luzern	18	108	53	179	77	256	Lucerne
Uri	1	9	19	29	11	40	Uri
Schwyz	4	43	14	61	21	82	Schwyz
Obwalden	2	12	4	18	7	25	Obwald
Nidwalden	2	15	6	23	3	26	Nidwald
Glarus	5	18	2	25	11	36	Glaris
Zug	9	30	12	51	4	55	Zoug
Freiburg	17	64	75	156	95	251	Fribourg
Solothurn	15	63	74	152	23	175	Soleure
Basel-Stadt	26	75	—	101	2	103	Bâle-Ville
Baselland	3	70	14	87	18	105	Bâle-Campagne
Schaffhausen	12	18	4	34	4	38	Schaffhouse
Appenzell AR	7	23	3	33	2	35	Appenzell Rh.-E.
Appenzell IR	1	4	3	8	2	10	Appenzell Rh.-I.
St. Gallen	32	132	84	248	68	316	St-Gall
Graubünden	3	95	100	198	74	272	Grisons
Aargau	24	152	101	277	186	463	Argovie
Thurgau	3	51	47	101	91	192	Thurgovie
Tessin	23	179	117	319	10	329	Tessin
Waadt	29	235	90	354	23	377	Vaud
Wallis	4	123	131	258	139	397	Valais
Neuenburg	4	59	32	95	5	100	Neuchâtel
Genf	116	166	28	310	4	314	Genève
Jura	4	29	55	88	—	88	Jura
<b>Total Schweiz</b>	<b>638</b>	<b>2 434</b>	<b>1 192</b>	<b>4 264</b>	<b>1 180</b>	<b>5 444</b>	<b>Total Suisse</b>
Ägypten	—	1	—	1	2	3	Egypte
Bahamas	—	6	—	6	—	6	Bahamas
Grosser Cayman	—	4	—	4	2	6	Grand Cayman
Hong Kong	1	2	—	3	11	14	Hong Kong
Japan	1	4	—	5	10	15	Japon
Kenya	—	2	—	2	—	2	Kenya
Luxemburg	—	6	—	6	1	7	Luxembourg
Mauritius	—	—	—	—	—	—	Ile Maurice
Niederlande	—	1	—	1	—	1	Pays-Bas
Panama	—	1	—	1	1	2	Royaume-Uni
Persischer Golf	1	14	—	15	6	21	Golfe persique
Singapur	1	3	—	4	6	10	Singapour
Sri Lanka	—	4	—	4	—	4	Sri Lanka
Vereinigte Staaten	3	12	—	15	15	30	Etats-Unis
Vereinigtes Königreich	1	19	—	20	8	28	Royaume-Uni
Übriges Ausland	—	6	—	6	76	82	Reste de l'étranger
<b>Total Ausland</b>	<b>8</b>	<b>85</b>	<b>—</b>	<b>93</b>	<b>138</b>	<b>231</b>	<b>Total étranger</b>
<b>Total Schweiz und Ausland</b>	<b>646</b>	<b>2 519</b>	<b>1 192</b>	<b>4 357</b>	<b>1 318</b>	<b>5 675</b>	<b>Total Suisse et étranger</b>

<sup>1</sup> Einschliesslich Agenturen und Depositenkassen; nur Bankstellen mit mindestens einer vollamtlich angestellten Person

<sup>2</sup> Einnehmereien, Vertretungen usw.

<sup>1</sup> Y compris les agences et les caisses de dépôts; seuls les comptoirs ayant au moins un collaborateur à plein temps

<sup>2</sup> Bureaux de recettes, représentations, etc.

Personalbestand seit 1981<sup>1</sup>Effectif du personnel, depuis 1981<sup>1</sup>

Gruppe	1981	1982	1983	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991
Catégorie	Anzahl Personen – Nombre de personnes										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1.00–8.00 Total	92 153	95 365	96 896	98 476	103 510	111 440	118 960	121 819	126 028	127 626	126 491 <sup>2</sup>
1.00 Kantonalbanken	13 490	13 958	14 389	14 705	15 332	16 112	16 949	17 339	17 995	18 823	19 477
2.00 Grossbanken	49 659	50 590	50 303	50 512	52 743	56 568	59 915	60 816	62 875	62 409	62 511
3.00 Regionalbanken und Sparkassen	6 597	6 660	6 913	7 064	7 359	7 697	7 990	8 223	8 369	8 518	8 207
4.00 Darlehenskassen und Raiffeisenbanken	1 806	2 113	2 206	2 323	2 442	2 598	2 651	2 774	3 027	2 675	2 603
5.00 Übrige Banken	15 942	17 150	17 988	19 104	20 239	22 405	25 018	25 949	27 015	28 927	28 109
5.11 Handelsbanken	3 402	3 603	3 812	4 028	4 509	5 535	6 019	6 267	6 430	7 799	7 403
5.12 Börsenbanken	2 249	2 382	2 474	2 867	3 128	3 407	3 818	3 526	3 830	4 524	4 536
5.13 Kleinkreditbanken	957	1 027	1 000	1 058	1 045	1 130	1 209	1 329	1 449	1 471	1 519
5.14 Andere Banken	56	51	57	63	76	77	104	111	132	155	181
5.20 ausländisch beherrscht	9 278	10 087	10 645	11 088	11 481	12 256	13 868	14 716	15 174	14 978	14 470
6.00 Finanz- gesellschaften	653	683	825	932	1 143	1 420	1 671	1 888	1 954	1 546	1 204
6.10 öffentlich sich zur Annahme fremder Gelder empfehlend	17	21	22	25	30	33	32	38	40	36	39
6.20 nicht öffentlich sich zur Annahme fremder Gelder empfehlend	636	662	803	907	1 113	1 387	1 639	1 850	1 914	1 510	1 165
7.00 Filialen ausländischer Banken	1 960	2 138	2 109	1 921	2 192	2 351	2 329	2 291	2 135	1 986	1 810
8.00 Privatbankiers	2 046	2 073	2 163	1 915	2 060	2 271	2 437	2 539	2 658	2 742	2 570
1.00–5.00 Total	87 494	90 471	91 799	93 708	98 115	105 398	112 523	115 101	119 281	121 352	120 907
Veränderung in Prozent gegenüber Ende Vorjahr <sup>3</sup> – Variation en pour-cent par rapport à la fin de l'année précédente <sup>3</sup>											
1.00–8.00 Total	6,4	3,5	1,6	1,6	5,1	7,7	6,7	2,4	3,5	1,3	-0,9
1.00 Banques cantonales	4,7	3,5	3,1	2,2	4,3	5,1	5,2	2,3	3,8	4,6	3,5
2.00 Grandes banques	5,6	1,9	-0,6	0,4	4,4	7,3	5,9	1,5	3,4	-0,7	0,2
3.00 Banques régionales et caisses d'épargne	9,2	1,0	3,8	2,2	4,2	4,6	3,8	2,9	1,8	1,8	-3,7
4.00 Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen	2,8	17,0	4,4	5,3	5,1	6,4	2,0	4,6	9,1	-11,6	-2,7
5.00 Autres banques	8,9	7,6	4,9	6,2	5,9	10,7	11,7	3,7	4,1	7,1	-2,8
5.11 Banques commerciales	2,4	5,9	5,8	5,7	11,9	22,8	8,7	4,1	2,6	21,3	-5,1
5.12 Banques boursières	6,3	5,9	3,9	15,9	9,1	8,9	12,1	-7,6	8,6	18,1	0,3
5.13 Banques de prêt personnel	3,9	7,3	-2,6	5,8	-1,2	8,1	7,0	9,9	9,0	1,5	3,3
5.14 Autres établissements	0,0	8,9	11,8	10,5	20,6	1,3	35,1	6,7	18,9	17,4	16,8
5.20 Banques en mains étrangères	12,8	8,7	5,5	4,2	3,5	6,8	13,2	6,1	3,1	-1,3	-3,4
6.00 Sociétés financières	22,7	4,6	20,8	13,0	22,6	24,2	17,7	13,0	3,5	-20,9	-22,1
6.10 qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt	-34,6	23,5	4,8	13,6	20,0	10,0	-3,0	18,8	5,3	-10,0	8,3
6.20 qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt	25,7	4,1	21,3	13,0	22,7	24,6	18,2	12,9	3,5	-21,1	-22,8
7.00 Succursales de banques étrangères	11,8	9,1	-1,4	-8,9	14,1	7,3	-0,9	-1,6	-6,8	-7,0	-8,9
8.00 Banquiers privés	6,0	1,3	4,3	-11,5	7,6	10,2	7,3	4,2	4,7	3,2	-6,3
1.00–5.00 Total	6,2	3,4	1,5	2,1	4,7	7,4	6,8	2,3	3,6	1,7	-0,4

<sup>1</sup> Eigenes und im Nebenamt beschäftigtes Personal, einschl. Teilzeitbeschäftigte im permanenten Arbeitsverhältnis sowie Lehrlinge und Praktikanten

<sup>2</sup> Von den 126 491 Beschäftigten sind 8062 Personen im Ausland (Niederlassungen, Vertretungen usw.) tätig; 6268 Personen entfallen auf die Grossbanken und 1794 Personen auf die übrigen Banken und Finanzgesellschaften

<sup>3</sup> Bei der Beurteilung der Entwicklung des Personalbestandes ist zu berücksichtigen, dass Weglassungen und Neuaufnahmen von Instituten sowie Verschiebungen von einer Bankengruppe in eine andere die Veränderungsrate wesentlich beeinflussen können

<sup>1</sup> Personnel propre et auxiliaire, y compris le personnel occupé à temps partiel dans le cadre d'un contrat de travail permanent, les apprentis et les stagiaires

<sup>2</sup> Sur l'effectif total de 126 491, 8062 personnes sont occupées à l'étranger (comptoirs, représentations, etc.); 6268 personnes travaillent pour les grandes banques et 1794 personnes pour d'autres banques et sociétés financières

<sup>3</sup> L'évolution du nombre des établissements ou des transferts d'une catégorie à une autre peuvent influencer sensiblement sur les taux de variation

**Personalbestand  
nach Geschlechtern seit 1987<sup>1</sup>**
**Personnel  
d'après le sexe, depuis 1987<sup>1</sup>**

Jahresende Fin d'année	männlich masculin	weiblich féminin	Total
	Anzahl Personen Nombre de personnes		
1	2	3	4
<b>1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften</b>	<b>Toutes les banques et sociétés financières</b>		
1987	69 927	49 033	118 960
1988	71 995	49 824	121 819
1989	74 169	51 859	126 028
1990	75 084	52 542	127 626
1991	74 563	51 928	126 491 <sup>2</sup>
<b>1.00 Kantonalbanken</b>	<b>Banques cantonales</b>		
1987	9 695	7 254	16 949
1988	9 925	7 414	17 339
1989	10 136	7 859	17 995
1990	10 527	8 296	18 823
1991	10 877	8 600	19 477
<b>2.00 Grossbanken</b>	<b>Grandes banques</b>		
1987	36 359	23 556	59 915
1988	37 072	23 744	60 816
1989	38 134	24 741	62 875
1990	37 869	24 540	62 409
1991	38 063	24 448	62 511
<b>3.00 Regionalbanken</b>	<b>Banques régionales et caisses d'épargne</b>		
1987	4 402	3 588	7 990
1988	4 494	3 729	8 223
1989	4 455	3 914	8 369
1990	4 500	4 018	8 518
1991	4 336	3 871	8 207
<b>4.00 Darlehenskassen und Raiffeisenbanken</b>	<b>Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen</b>		
1987	1 983	668	2 651
1988	2 075	699	2 774
1989	2 265	762	3 027
1990	1 999	676	2 675
1991	1 943	660	2 603

<sup>1</sup> Eigenes und im Nebenamt beschäftigtes Personal, einschl. Teilzeitbeschäftigte im permanenten Arbeitsverhältnis sowie Lehrlinge und Praktikanten.

<sup>2</sup> Von den 126 491 Beschäftigten sind 8062 Personen im Ausland (Niederlassungen, Vertretungen usw.) tätig; 6268 Personen entfallen auf die Grossbanken und 1794 Personen auf die übrigen Banken und Finanzgesellschaften

<sup>1</sup> Personnel propre et auxiliaire, y compris le personnel occupé à temps partiel dans le cadre d'un contrat de travail permanent, les apprentis et les stagiaires

<sup>2</sup> Sur l'effectif total de 126 491, 8062 personnes sont occupées à l'étranger (comptoirs, représentations, etc.); 6268 personnes travaillent pour les grandes banques et 1794 personnes pour d'autres banques et sociétés financières

Jahresende Fin d'année	männlich masculin	weiblich féminin	Total
	Anzahl Personen Nombre de personnes		
1	2	3	4
<b>5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)</b>	<b>Autres banques (5.11–5.20)</b>		
1987	13 907	11 111	25 018
1988	14 617	11 332	25 949
1989	15 285	11 730	27 015
1990	16 547	12 380	28 927
1991	16 163	11 946	28 109
<b>5.11 Handelsbanken</b>	<b>Banques commerciales</b>		
1987	3 524	2 495	6 019
1988	3 686	2 581	6 267
1989	3 802	2 628	6 430
1990	4 615	3 184	7 799
1991	4 339	3 064	7 403
<b>5.12 Börsenbanken</b>	<b>Banques boursières</b>		
1987	2 203	1 615	3 818
1988	2 108	1 418	3 526
1989	2 298	1 532	3 830
1990	2 675	1 849	4 524
1991	2 668	1 868	4 536
<b>5.13 Kleinkreditbanken</b>	<b>Banques de prêt personnel</b>		
1987	608	601	1 209
1988	678	651	1 329
1989	718	731	1 449
1990	732	739	1 471
1991	745	774	1 519
<b>5.14 Andere Banken</b>	<b>Autres établissements</b>		
1987	35	69	104
1988	45	66	111
1989	51	81	132
1990	60	95	155
1991	73	108	181
<b>5.20 Ausländisch beherrschte Banken</b>	<b>Banques en mains étrangères</b>		
1987	7 537	6 331	13 868
1988	8 100	6 616	14 716
1989	8 416	6 758	15 174
1990	8 465	6 513	14 978
1991	8 338	6 132	14 470

## 52.2

## Personalbestand nach Geschlechtern

## Personnel d'après le sexe

Jahresende Fin d'année	männlich masculin	weiblich féminin	Total
	Anzahl Personen Nombre de personnes		
1	2	3	4
<b>6.00 Finanzgesellschaften (6.10 und 6.20)</b>	<b>Sociétés financières (6.10 et 6.20)</b>		
1987	940	731	1 671
1988	1 094	794	1 888
1989	1 138	816	1 954
1990	910	636	1 546
1991	721	483	1 204
<b>6.10 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen</b>	<b>Sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt</b>		
1987	17	15	32
1988	21	17	38
1989	22	18	40
1990	20	16	36
1991	22	17	39
<b>6.20 Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen</b>	<b>Sociétés financières qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt</b>		
1987	923	716	1 639
1988	1 073	777	1 850
1989	1 116	798	1 914
1990	890	620	1 510
1991	699	466	1 165
<b>7.00 Filialen ausländischer Banken</b>	<b>Succursales de banques étrangères</b>		
1987	1 252	1 077	2 329
1988	1 251	1 040	2 291
1989	1 212	923	2 135
1990	1 136	850	1 986
1991	1 019	791	1 810
<b>8.00 Privatbankiers</b>	<b>Banquiers privés</b>		
1987	1 389	1 048	2 437
1988	1 467	1 072	2 539
1989	1 544	1 114	2 658
1990	1 596	1 146	2 742
1991	1 441	1 129	2 570
<b>1.00–5.00 Total Bankengruppen</b>	<b>Total des catégories de banques 1.00–5.00</b>		
1987	66 346	46 177	112 523
1988	68 183	46 918	115 101
1989	70 275	49 006	119 281
1990	71 442	49 910	121 352
1991	71 382	49 525	120 907

**Durchschnittliche Verzinsung der inländischen Hypothekaranlagen seit 1982**
**Intérêt moyen des placements hypothécaires en Suisse, depuis 1982**

Gruppe	1982	1983	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991
Catégorie	in Prozent am Jahresende en pour-cent à la fin de l'année									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1.00 Kantonalbanken Banques cantonales	6,02	5,52	5,51	5,50	5,41	5,22	5,00	5,67	6,44	6,89
2.00 Grossbanken Grandes banques	6,03	5,54	5,52	5,51	5,46	5,20	5,00	5,75	6,70	7,00
3.00 Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne	6,04	5,54	5,54	5,54	5,47	5,25	5,01	5,84	6,72	7,10
4.00 Darlehenskassen und Raiffeisenbanken Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen	5,92	5,45	5,44	5,44	5,42	5,26	5,25	5,75	6,46	6,93
5.00 Übrige Banken Autres banques	5,99	5,48	5,46	5,43	5,19	5,11	4,86	5,75	6,62	7,02
5.11 Handelsbanken Banques commerciales	.	5,49	5,46	5,45	5,19	5,12	4,86	5,75	6,60	7,01
5.12 Börsenbanken Banques boursières	.	5,19	5,04	5,20	5,13	4,75	4,58	5,23	6,96	6,98
5.13 Kleinkreditbanken Banques de prêt personnel	.	5,38	5,63	5,38	5,05	4,87	4,88	5,92	6,35	6,87
5.14 Andere Banken Autres établissements	.	—	4,50	4,05	4,16	4,11	4,09	4,24	4,64	5,39
5.20 Ausländisch beherrschte Banken Banques en mains étrangères	5,85	5,48	5,45	5,31	5,17	5,07	4,85	5,85	7,00	7,26
1.00-5.00 Total Bankengruppen 1.00-5.00 Total des catégories de banques 1.00-5.00	6,02	5,52	5,51	5,51	5,43	5,22	5,02	5,74	6,59	6,97

# 54.0

## Durchschnittliche Verzinsung der fremden Gelder seit 1987<sup>1</sup>

## Taux d'intérêt moyens des fonds de tiers, depuis 1987<sup>1</sup>

Jahresende	Spareinlagen	Depositen- und Einlagehefte	Kassenobligationen und Kassenscheine <sup>2</sup>	Obligationen- Anleihen
Fin d'année	Dépôts d'épargne	Livrets et carnets de dépôts	Obligations et bons de caisse <sup>2</sup>	Emprunts obligataires
	in Prozent en pour-cent			
1	2	3	4	5
<b>1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften</b>		<b>Toutes les banques et sociétés financières</b>		
1987	.	.	.	.
1988	.	.	.	.
1989	.	.	.	.
1990	.	.	.	.
1991	.	.	.	.
<b>1.00 Kantonalbanken</b>		<b>Banques cantonales</b>		
1987	3,55	3,43	4,84	4,76
1988	3,21	3,01	4,71	4,72
1989	4,12	3,52	4,94	4,86
1990	5,10	3,98	5,66	5,36
1991	5,34	4,26	6,16	5,59
<b>2.00 Grossbanken</b>		<b>Grandes banques</b>		
1987	3,68	3,11	4,90	4,57
1988	3,30	2,57	4,75	4,58
1989	4,26	2,87	4,89	4,67
1990	5,69	3,11	5,47	4,93
1991	5,72	3,27	6,01	5,13
<b>3.00 Regionalbanken und Sparkassen</b>		<b>Banques régionales et caisses d'épargne</b>		
1987	3,58	3,58	4,93	4,83
1988	3,23	3,18	4,79	4,78
1989	4,19	4,04	5,07	4,88
1990	5,13	4,91	5,78	5,26
1991	5,37	5,05	6,22	5,49
<b>4.00 Darlehenskassen und Raiffeisenbanken</b>		<b>Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen</b>		
1987	3,54	4,07	4,99	5,25
1988	3,21	4,06	4,87	5,25
1989	3,47	4,31	5,14	5,98
1990	5,19	5,05	5,87	6,93
1991	5,77	4,65	6,34	6,91

<sup>1</sup> Angaben nur von den Bankengruppen 1.00–7.00 verfügbar

<sup>1</sup> Seules les données des catégories de banques 1.00 à 7.00 sont disponibles

<sup>2</sup> Angaben nur von den Bankengruppen 1.00–5.00 verfügbar

<sup>2</sup> Seules les données des catégories de banques 1.00 à 5.00 sont disponibles



Jahresende	Spareinlagen	Depositen- und Einlagehefte	Kassenobligationen und Kassenscheine	Obligationen-Anleihen
Fin d'année	Dépôts d'épargne	Livrets et carnets de dépôts	Obligations et bons de caisse	Emprunts obligataires
	in Prozent en pour-cent			
1	2	3	4	5
<b>5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)</b>	<b>Autres banques (5.11–5.20)</b>			
1987	3,83	3,74	5,07	4,82
1988	3,56	3,39	4,92	4,89
1989	4,54	4,05	5,19	4,93
1990	5,38	4,77	5,74	5,18
1991	5,71	4,93	6,10	5,23
<b>5.11 Handelsbanken</b>	<b>Banques commerciales</b>			
1987	3,83	3,67	4,96	4,73
1988	3,56	3,31	4,77	4,72
1989	4,54	3,98	5,15	4,88
1990	5,39	4,52	5,67	5,02
1991	5,71	4,83	6,04	5,20
<b>5.12 Börsenbanken</b>	<b>Banques boursières</b>			
1987	4,25	3,32	5,05	3,50
1988	3,77	2,87	4,95	3,50
1989	4,87	3,58	4,98	—
1990	5,53	4,18	5,42	—
1991	6,88	4,21	5,63	—
<b>5.13 Kleinkreditbanken</b>	<b>Banques de prêt personnel</b>			
1987	3,97	4,14	5,05	—
1988	3,81	3,80	4,94	—
1989	4,58	4,54	5,25	—
1990	5,03	5,69	5,95	7,00
1991	5,51	5,84	6,32	7,00
<b>5.14 Andere Banken</b>	<b>Autres établissements</b>			
1987	3,75	2,72	5,10	—
1988	3,00	2,55	4,83	—
1989	3,07	2,44	4,79	—
1990	3,33	2,47	4,74	—
1991	4,21	3,02	3,89	—
<b>5.20 Ausländisch beherrschte Banken</b>	<b>Banques en mains étrangères</b>			
1987	3,84	3,73	5,25	4,86
1988	3,46	3,41	5,14	4,96
1989	4,44	4,08	5,24	4,95
1990	5,14	5,20	5,68	5,27
1991	5,47	4,96	6,03	5,25

## 54.2

### Durchschnittliche Verzinsung der fremden Gelder

### Taux d'intérêt moyens des fonds de tiers

Jahresende	Spareinlagen	Depositen- und Einlagehefte	Kassensobligationen und Kassenscheine	Obligationen- Anleihen
Fin d'année	Dépôts d'épargne	Livrets et carnets de dépôts	Obligations et bons de caisse	Emprunts obligataires
	in Prozent en pour-cent			
1	2	3	4	5

### 6.00 Finanzgesellschaften (6.10 und 6.20)

### Sociétés financières (6.10 et 6.20)

1987	—	2,00	.	4,66
1988	—	—	.	4,62
1989	—	—	.	4,64
1990	—	—	.	4,69
1991	—	—	.	4,69

### 6.10 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen

### Sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt

1987	—	—	.	4,62
1988	—	—	.	4,62
1989	—	—	.	4,64
1990	—	—	.	4,64
1991	—	—	.	4,58

### 6.20 Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen

### Sociétés financières qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt

1987	—	2,00	.	5,25
1988	—	—	.	—
1989	—	—	.	—
1990	—	—	.	5,50
1991	—	—	.	6,25

### 7.00 Filialen ausländischer Banken

### Succursales de banques étrangères

1987	—	2,95	.	—
1988	—	2,57	.	—
1989	—	2,54	.	—
1990	—	2,63	.	—
1991	—	2,87	.	—

### 8.00 Privatbankiers

### Banquiers privés

1987	.	.	.	.
1988	.	.	.	.
1989	.	.	.	.
1990	.	.	.	.
1991	.	.	.	.

### 1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00

### Total des catégories de banques 1.00–5.00

1987	3,60	3,37	4,91	4,68
1988	3,25	2,94	4,76	4,67
1989	4,12	3,38	4,98	4,78
1990	5,31	3,86	5,64	5,17
1991	5,53	4,02	6,13	5,39

**Durchschnittliche Verzinsung bei den regional tätigen Banken 1990 und 1991<sup>1</sup>**
**Taux d'intérêt moyens des banques au rayon d'activité régional, à la fin de 1990 et 1991<sup>1</sup>**

Kanton	Hypothekaranlagen		Spareinlagen		Depositen- und Einlagehefte		Kassenobligationen und Kassenscheine		Obligationen - Anleihen		Cantons
	Placements hypothécaires		Dépôts d'épargne		Livrets et carnets de dépôts		Obligations de caisse et bons de caisse		Emprunts obligataires		
	1990	1991	1990	1991	1990	1991	1990	1991	1990	1991	
	in Prozent en pour-cent										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Zürich	6,49	6,78	5,29	5,36	3,33	3,39	5,62	6,19	5,38	5,64	Zurich
Bern	6,54	7,12	4,84	5,17	5,11	5,41	5,81	6,25	5,43	5,60	Berne
Luzern	6,69	7,02	5,03	5,40	3,69	4,27	5,74	6,17	5,05	5,45	Lucerne
Uri	6,29	6,33	4,51	4,55	—	—	5,72	6,22	—	6,25	Uri
Schwyz	6,42	6,97	4,41	4,93	—	—	5,91	6,27	5,62	5,81	Schwyz
Obwalden	5,26	7,01	5,13	5,18	4,78	4,79	5,75	6,12	—	6,75	Obwald
Nidwalden	7,03	7,03	4,82	5,20	4,59	5,04	5,74	6,26	4,63	4,76	Nidwald
Glarus	6,34	6,86	5,19	5,66	4,77	4,79	5,88	6,30	6,07	6,07	Glaris
Zug	6,45	6,94	4,50	5,03	5,00	5,50	5,73	6,16	5,03	5,40	Zoug
Freiburg	6,66	7,17	4,82	5,41	4,85	5,38	5,68	6,24	5,28	5,55	Fribourg
Solothurn	6,55	6,93	5,06	5,32	5,10	4,47	5,76	6,18	5,51	5,66	Soleure
Basel-Stadt	6,30	6,83	5,17	5,29	4,07	4,11	5,65	6,18	5,43	5,72	Bâle-Ville
Baselland	6,36	7,01	5,19	5,69	5,24	5,85	5,86	6,29	5,84	6,25	Bâle-Campagne
Schaffhausen	6,58	6,87	5,28	5,41	4,19	4,29	5,83	6,22	5,61	5,66	Schaffhouse
Appenzell AR	6,32	6,95	5,04	5,54	3,75	3,78	5,76	6,18	4,55	4,57	Appenzell Rh.-E.
Appenzell IR	6,94	7,06	5,69	5,70	4,62	4,59	5,76	6,13	—	—	Appenzell Rh.-I.
St. Gallen	6,46	6,86	5,53	5,71	3,83	3,95	5,68	6,18	5,24	5,41	St-Gall
Graubünden	6,48	6,86	5,03	5,38	3,77	4,08	5,64	6,13	6,17	6,39	Grisons
Aargau	6,69	7,10	5,02	5,37	4,83	4,94	5,79	6,20	5,62	5,75	Argovie
Thurgau	6,33	6,74	5,38	5,43	4,23	4,56	5,52	5,99	5,37	5,68	Thurgovie
Tessin	6,45	6,56	5,06	5,07	—	—	5,48	6,11	5,89	5,97	Tessin
Waadt	6,54	7,02	5,55	5,73	4,96	5,24	5,63	6,13	5,05	5,24	Vaud
Wallis	6,51	7,00	5,58	5,57	—	—	5,57	5,99	5,19	5,34	Valais
Neuenburg	6,58	6,92	5,48	5,47	—	—	5,54	5,95	5,04	5,13	Neuchâtel
Genf	6,59	7,09	4,93	5,26	4,77	5,04	5,45	5,88	5,48	5,68	Genève
Jura	6,31	6,86	5,18	5,21	4,87	5,43	5,33	5,86	4,85	5,93	Jura
Schweiz	6,51	6,95	5,10	5,35	4,15	4,39	5,70	6,18	5,35	5,58	Suisse

<sup>1</sup> Kantonalbanken (28) sowie ausschliesslich im jeweiligen Kanton tätige Regionalbanken und Sparkassen (177)

<sup>1</sup> Banques cantonales (28) ainsi que les banques régionales et les caisses d'épargne (177) dont le rayon d'activité est compris dans le même canton

# 56.0

## Verteilung der inländischen Hypothekaranlagen nach dem Zinssfuß seit 1950

1.00–5.00 Total der Bankengruppen 1.00–5.00

## Répartition des placements hypothécaires en Suisse d'après le taux d'intérêt, depuis 1950

1.00–5.00 Total des catégories de banques 1.00–5.00

Jahres- ende	4% und darunter	4¼%	4½%	4¾%	5%	5¼%	5½%	5¾%	6%	6¼%	6½% und darüber <sup>1</sup>
Fin d'année	et au- dessus										et au- dessus <sup>1</sup>
in Millionen Franken en millions de francs											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1950	11 841	76	33	6	5	—	—	—	—	—	—
1951	12 505	68	29	4	6	—	—	—	—	—	—
1952	13 306	58	29	3	6	—	—	—	—	—	—
1953	14 105	47	29	2	6	—	—	—	—	—	—
1954	15 023	35	20	1	6	—	—	—	—	—	—
1955	16 035	29	19	3	6	—	—	—	—	—	—
1956	17 137	32	21	2	5	—	1	—	—	—	—
1957	17 681	359	136	10	12	1	3	—	—	—	—
1958	17 707	913	592	48	21	1	5	—	—	—	—
1959	19 512	783	164	17	21	1	4	—	—	—	—
1960	21 036	835	156	17	21	1	5	—	—	—	—
1961	22 945	909	147	15	22	2	1	—	—	—	—
1962	24 896	1 053	184	11	24	1	1	—	—	—	—
1963	26 501	1 358	305	19	29	7	3	—	—	—	—
1964	24 572	3 503	1 726	339	72	15	13	—	2	—	—
1965	8 294	17 648	4 106	1 761	430	60	32	10	4	—	—
1966	2 764	12 203	13 380	3 702	1 967	361	125	13	17	—	—
1967	218	3 381	13 678	13 475	4 067	1 611	441	78	30	—	—
1968	160	239	11 091	15 440	9 151	2 893	1 006	142	59	—	—
1969	175	75	2 000	18 629	15 583	4 879	1 640	230	78	—	—
1970	128	62	532	3 014	17 590	15 910	5 642	2 300	901	—	—
1971	155	62	380	79	1 636	17 795	16 050	8 585	4 699	—	—
1972	225	76	336	81	1 694	11 687	24 070	11 679	4 802	—	—
1973	247	102	287	76	730	9 942	27 934	13 310	4 992	1 327	293
1974	—	—	467	103	195	945	2 555	1 267	23 491	18 487	16 737
1975	—	—	426	112	181	57	160	289	24 545	18 843	24 949
1976	—	—	609	123	181	556	9 372	40 559	15 109	6 934	2 581
1977	—	—	1 131	1 933	53 675	15 655	7 435	1 753	424	85	92
1978	2 152	11 911	58 532	9 961	5 510	841	311	49	28	25	13
1979	81 419	11 214	4 270	597	84	24	38	4	9	8	4
1980	3 001	6 128	82 610	10 411	6 063	887	269	37	27	9	4
1981	1 339	92	942	234	1 620	4 409	81 674	15 165	9 402	1 983	3 875
1982	351	63	1 195	122	835	358	3 258	5 964	93 704	17 237	8 635
1983	1 495	160	1 105	161	859	5 816	109 520	14 771	6 953	1 202	875
1984	1 524	124	1 303	197	1 119	9 769	117 995	14 104	7 790	879	644
1985	1 587	112	1 460	241	1 329	12 074	129 694	14 423	7 643	826	595
1986	1 666	372	1 471	376	6 146	43 932	115 143	11 634	4 702	511	419
1987	2 460	1 784	512	2 539	30 019	147 094	15 018	5 786	756	262	210
1988	4 682	236	1 583	20 866	153 558	39 439	7 248	901	362	101	36
1989	454	307	3 214	15 255	33 083	8 143	13 932	39 288	113 219	12 705	17 835
1990	254	124	503	12 018	16 630	5 911	7 752	2 972	3 986	18 334	63 523
1991	446	43	237	4 471	8 565	3 853	5 290	2 084	4 743	1 463	4 090

<sup>1</sup> Ab 1990 6½%

dès 1990 6½%

Jahres- ende	6¼%	7%	7¼%	7½%	7¾%	8%	8¼%	8½%
Fin d'année	in Millionen Franken en millions de francs							
	13	14	15	16	17	18	19	20
1950	—	—	—	—	—	—	—	—
1951	—	—	—	—	—	—	—	—
1952	—	—	—	—	—	—	—	—
1953	—	—	—	—	—	—	—	—
1954	—	—	—	—	—	—	—	—
1955	—	—	—	—	—	—	—	—
1956	—	—	—	—	—	—	—	—
1957	—	—	—	—	—	—	—	—
1958	—	—	—	—	—	—	—	—
1959	—	—	—	—	—	—	—	—
1960	—	—	—	—	—	—	—	—
1961	—	—	—	—	—	—	—	—
1962	—	—	—	—	—	—	—	—
1963	—	—	—	—	—	—	—	—
1964	—	—	—	—	—	—	—	—
1965	—	—	—	—	—	—	—	—
1966	—	—	—	—	—	—	—	—
1967	—	—	—	—	—	—	—	—
1968	—	—	—	—	—	—	—	—
1969	—	—	—	—	—	—	—	—
1970	—	—	—	—	—	—	—	—
1971	—	—	—	—	—	—	—	—
1972	—	—	—	—	—	—	—	—
1973	—	—	—	—	—	—	—	—
1974	—	—	—	—	—	—	—	—
1975	—	—	—	—	—	—	—	—
1976	—	—	—	—	—	—	—	—
1977	—	—	—	—	—	—	—	—
1978	—	—	—	—	—	—	—	—
1979	—	—	—	—	—	—	—	—
1980	—	—	—	—	—	—	—	—
1981	—	—	—	—	—	—	—	—
1982	—	—	—	—	—	—	—	—
1983	—	—	—	—	—	—	—	—
1984	—	—	—	—	—	—	—	—
1985	—	—	—	—	—	—	—	—
1986	—	—	—	—	—	—	—	—
1987	—	—	—	—	—	—	—	—
1988	—	—	—	—	—	—	—	—
1989	—	—	—	—	—	—	—	—
1990	24 190	73 516	18 578	14 131	5 653	5 511	1 494	2 278
1991	46 313	119 070	27 520	27 451	12 871	16 493	3 821	3 084

## 56.2

Verteilung der inländischen Hypothekaranlagen nach dem Zinsfuß

1.00–5.00 Total der Banken-  
gruppen 1.00–5.00Répartition des placements hypothécaires  
en Suisse d'après le taux d'intérêt1.00–5.00 Total des catégories  
de banques 1.00–5.00

Jahres- ende  Fin d'année	8¼%	9%	9¼%	9½%	9¾%	10% und mehr	Total
	in Millionen Franken en millions de francs						
	21	22	23	24	25	26	27
1950	—	—	—	—	—	—	11 961
1951	—	—	—	—	—	—	12 612
1952	—	—	—	—	—	—	13 402
1953	—	—	—	—	—	—	14 189
1954	—	—	—	—	—	—	15 085
1955	—	—	—	—	—	—	16 092
1956	—	—	—	—	—	—	17 198
1957	—	—	—	—	—	—	18 202
1958	—	—	—	—	—	—	19 287
1959	—	—	—	—	—	—	20 502
1960	—	—	—	—	—	—	22 071
1961	—	—	—	—	—	—	24 041
1962	—	—	—	—	—	—	26 170
1963	—	—	—	—	—	—	28 222
1964	—	—	—	—	—	—	30 242
1965	—	—	—	—	—	—	32 345
1966	—	—	—	—	—	—	34 532
1967	—	—	—	—	—	—	36 979
1968	—	—	—	—	—	—	40 181
1969	—	—	—	—	—	—	43 289
1970	—	—	—	—	—	—	46 079
1971	—	—	—	—	—	—	49 441
1972	—	—	—	—	—	—	54 650
1973	—	—	—	—	—	—	59 240
1974	—	—	—	—	—	—	64 247
1975	—	—	—	—	—	—	69 562
1976	—	—	—	—	—	—	76 024
1977	—	—	—	—	—	—	82 183
1978	—	—	—	—	—	—	89 333
1979	—	—	—	—	—	—	97 671
1980	—	—	—	—	—	—	109 446
1981	—	—	—	—	—	—	120 735
1982	—	—	—	—	—	—	131 722
1983	—	—	—	—	—	—	142 917
1984	—	—	—	—	—	—	155 448
1985	—	—	—	—	—	—	169 984
1986	—	—	—	—	—	—	186 372
1987	—	—	—	—	—	—	206 441
1988	—	—	—	—	—	—	229 013
1989	—	—	—	—	—	—	257 435
1990	632	361	155	47	24	92	278 672
1991	656	356	163	15	60	24	293 181

**Verteilung der Spareinlagen  
nach dem Zinssuss seit 1987/1950<sup>1</sup>**
**Répartition des dépôts d'épargne d'après  
le taux d'intérêt, depuis 1987/1950<sup>1</sup>**

Jahres- ende	2% und darunter	2¼%	2½%	2¾%	3%	3¼%	3½%	3¾%	4%	4¼%	4½% und darüber <sup>2</sup>
Fin d'année	in Millionen Franken en millions de francs										et au- dessus <sup>2</sup>
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
<b>1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften</b>						<b>Toutes les banques et sociétés financières</b>					
1987	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1988	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1989	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1990	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1991	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
<b>1.00 Kantonalbanken</b>						<b>Banques cantonales</b>					
1987	55	4	1	39	23	20 051	3 807	19 924	1 086	562	998
1988	54	—	311	527	23 778	14 620	7 159	405	1 010	347	1 228
1989	51	—	—	0	753	96	961	4 323	22 740	12 680	7 099
1990	30	—	12	—	0	—	299	0	1 156	0	6 162
1991	13	—	10	—	651	130	70	0	1 122	0	893
<b>2.00 Grossbanken</b>						<b>Grandes banques</b>					
1987	219	12	79	1	26	10 330	2 655	24 025	870	79	2 816
1988	261	79	7	—	14 057	24 570	3 224	6	101	92	3 578
1989	95	0	3	—	13	66	5	230	13 364	21 469	7 192
1990	18	—	2	—	—	25	0	4	7	11	55
1991	72	0	0	—	9	23	45	5	0	11	67
<b>3.00 Regionalbanken und Sparkassen</b>						<b>Banques régionales et caisses d'épargne</b>					
1987	6	2	3	2	10	11 234	2 297	11 384	918	558	919
1988	8	6	31	293	12 938	10 714	2 714	677	542	350	770
1989	55	27	19	—	93	2	184	610	11 784	9 408	4 460
1990	14	—	53	51	149	145	523	51	76	139	2 927
1991	11	—	0	—	1	—	155	22	42	20	610
<b>4.00 Darlehenskassen und Raiffeisenbanken</b>						<b>Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen</b>					
1987	—	—	—	—	3	2 740	5 605	3 424	504	86	2
1988	—	—	22	152	4 910	6 177	1 580	473	110	1	101
1989	—	—	—	—	173	4 908	6 170	1 539	470	138	124
1990	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	819
1991	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

<sup>1</sup> Angaben nur von den Bankengruppen 1.00–5.00 verfügbar

<sup>2</sup> Ab 1990 4½%

<sup>1</sup> Seules les données des catégories de banques 1.00 à 5.00 sont

disponibles

<sup>2</sup> Dès 1990 4½%

Verteilung der Spareinlagen  
nach dem Zinsfuß<sup>1</sup>Répartition des dépôts d'épargne d'après  
le taux d'intérêt<sup>1</sup>

Jahres- ende	4¼%	5%	5¼%	5½%	5¾%	6%	6¼%
Fin d'année	in Millionen Franken en millions de francs						
	13	14	15	16	17	18	19
<b>1.00–8.00</b>	<b>Alle Banken und Finanzgesellschaften</b>			<b>Toutes les banques et sociétés financières</b>			
1987	.	.	.	.	.	.	.
1988	.	.	.	.	.	.	.
1989	.	.	.	.	.	.	.
1990	.	.	.	.	.	.	.
1991	.	.	.	.	.	.	.
<b>1.00</b>	<b>Kantonalbanken</b>			<b>Banques cantonales</b>			
1987	—	—	—	—	—	—	—
1988	—	—	—	—	—	—	—
1989	—	—	—	—	—	—	—
1990	5 940	13 904	9 650	3 745	2 444	251	109
1991	297	10 896	14 428	10 453	5 327	753	180
<b>2.00</b>	<b>Grossbanken</b>			<b>Grandes banques</b>			
1987	—	—	—	—	—	—	—
1988	—	—	—	—	—	—	—
1989	—	—	—	—	—	—	—
1990	31	11	9 572	19 708	2 077	4 405	102
1991	0	16	13 107	15 698	2 178	7 202	92
<b>3.00</b>	<b>Regionalbanken und Sparkassen</b>			<b>Banques régionales et caisses d'épargne</b>			
1987	—	—	—	—	—	—	—
1988	—	—	—	—	—	—	—
1989	—	—	—	—	—	—	—
1990	1 602	7 798	3 490	4 440	816	1 001	224
1991	33	7 547	5 287	7 159	892	1 444	305
<b>4.00</b>	<b>Darlehenskassen und Raiffeisenbanken</b>			<b>Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen</b>			
1987	—	—	—	—	—	—	—
1988	—	—	—	—	—	—	—
1989	—	—	—	—	—	—	—
1990	2 995	5 328	1 138	475	105	715	1 329
1991			4 617	241	7 012	15	0

<sup>1</sup> Angaben nur von den Bankengruppen 1.00–5.00 verfügbar<sup>1</sup> Seules les données des catégories de banques 1.00 à 5.00 sont disponibles



Jahres- ende	6½%	6¾%	7%	7¼%	7½%	7¾%	8% und mehr	Total
Fin d'année								et au- dessus
in Millionen Franken en millions de francs								
	20	21	22	23	24	25	26	27
<b>1.00–8.00</b>	<b>Alle Banken und Finanzgesellschaften</b>				<b>Toutes les banques et sociétés financières</b>			
1987	.	.	.	.	.	.	.	130 954
1988	.	.	.	.	.	.	.	142 157
1989	.	.	.	.	.	.	.	135 282
1990	.	.	.	.	.	.	.	129 300
1991	.	.	.	.	.	.	.	137 299
<b>1.00</b>	<b>Kantonalbanken</b>				<b>Banques cantonales</b>			
1987	—	—	—	—	—	—	—	46 549
1988	—	—	—	—	—	—	—	49 438
1989	—	—	—	—	—	—	—	48 702
1990	438	1	1 690	148	—	—	1	45 979
1991	406	200	2 487	1	—	1	—	48 317
<b>2.00</b>	<b>Grossbanken</b>				<b>Grandes banques</b>			
1987	—	—	—	—	—	—	—	41 113
1988	—	—	—	—	—	—	—	45 976
1989	—	—	—	—	—	—	—	42 437
1990	45	196	2 689	1 662	24	3	51	40 697
1991	4	263	4 350	1 386	25	5	55	44 614
<b>3.00</b>	<b>Regionalbanken und Sparkassen</b>				<b>Banques régionales et caisses d'épargne</b>			
1987	—	—	—	—	—	—	—	27 333
1988	—	—	—	—	—	—	—	29 044
1989	—	—	—	—	—	—	—	26 644
1990	194	47	620	19	19	13	23	24 435
1991	206	75	869	27	31	12	7	24 755
<b>4.00</b>	<b>Darlehenskassen und Raiffeisenbanken</b>				<b>Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen</b>			
1987	—	—	—	—	—	—	—	12 365
1988	—	—	—	—	—	—	—	13 525
1989	—	—	—	—	—	—	—	13 523
1990	60	12	274	—	—	—	—	13 251
1991	0	1 305	1 076	—	—	—	—	14 267

Verteilung der Spareinlagen  
nach dem Zinsfuß<sup>1</sup>Répartition des dépôts d'épargne d'après  
le taux d'intérêt<sup>1</sup>

Jahres- ende	2% und darunter	2¼%	2½%	2¾%	3%	3¼%	3½%	3¾%	4%	4¼%	4½% und darüber <sup>2</sup>
Fin d'année	in Millionen Franken en millions de francs										et au- dessus <sup>2</sup>

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----

## 5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)

## Autres banques (5.11–5.20)

1987	0	1	—	0	1	313	651	743	1 679	88	119
1988	2	—	—	1	379	1 163	432	1 952	28	22	194
1989	4	—	—	—	1	0	10	1	278	1 083	2 599
1990	5	—	0	—	0	0	0	—	3	4	223
1991	4	—	—	—	—	—	3	—	1	14	0

## 5.11 Handelsbanken

## Banques commerciales

1987	0	1	—	0	1	301	632	693	1 671	54	113
1988	2	—	—	1	353	1 122	418	1 921	12	18	190
1989	4	—	—	—	1	—	10	1	253	1 035	2 511
1990	5	—	—	—	—	—	0	—	2	4	215
1991	4	—	—	—	—	—	0	—	1	0	0

## 5.12 Börsenbanken

## Banques boursières

1987	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—
1988	—	—	—	—	—	—	—	2	—	0	—
1989	—	—	—	—	—	—	—	—	0	2	9
1990	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1991	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

## 5.13 Kleinkreditbanken

## Banques de prêt personnel

1987	0	—	—	—	—	—	0	6	5	—	1
1988	0	—	—	—	—	7	—	0	6	—	2
1989	0	—	—	—	—	—	—	—	5	12	38
1990	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1991	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

## 5.14 Andere Banken

## Autres établissements

1987	—	—	—	—	—	—	—	10	—	—	—
1988	—	—	—	—	4	—	—	—	—	—	—
1989	—	—	—	—	0	0	—	—	—	—	—
1990	0	—	0	—	0	0	0	—	0	—	0
1991	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14	—

## 5.20 Ausländisch beherrschte Banken

## Banques en mains étrangères

1987	0	—	—	—	—	12	19	33	2	33	4
1988	0	—	—	—	23	35	14	29	10	4	1
1989	—	—	—	—	—	—	—	—	19	34	41
1990	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8
1991	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

<sup>1</sup> Angaben nur von den Bankengruppen 1.00–5.00 verfügbar<sup>2</sup> Ab 1990 4½%<sup>1</sup> Seules les données des catégories de banques 1.00 à 5.00 sont disponibles<sup>2</sup> Dès 1990 4½%

Jahres- ende	4¼%	5%	5¼%	5½%	5¾%	6%	6¼%
Fin d'année	in Millionen Franken en millions de francs						
	13	14	15	16	17	18	19
<b>5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)</b>	<b>Autres banques (5.11–5.20)</b>						
1987	—	—	—	—	—	—	—
1988	—	—	—	—	—	—	—
1989	—	—	—	—	—	—	—
1990	349	456	1 949	815	606	313	1
1991	0	231	375	1 323	2 779	270	—
<b>5.11 Handelsbanken</b>	<b>Banques commerciales</b>						
1987	—	—	—	—	—	—	—
1988	—	—	—	—	—	—	—
1989	—	—	—	—	—	—	—
1990	327	395	1 926	803	606	309	—
1991	0	213	329	1 290	2 757	258	—
<b>5.12 Börsenbanken</b>	<b>Banques boursières</b>						
1987	—	—	—	—	—	—	—
1988	—	—	—	—	—	—	—
1989	—	—	—	—	—	—	—
1990	—	—	0	2	0	0	—
1991	0	0	—	2	0	2	—
<b>5.13 Kleinkreditbanken</b>	<b>Banques de prêt personnel</b>						
1987	—	—	—	—	—	—	—
1988	—	—	—	—	—	—	—
1989	—	—	—	—	—	—	—
1990	15	28	—	0	—	1	—
1991	—	—	15	27	—	1	—
<b>5.14 Andere Banken</b>	<b>Autres établissements</b>						
1987	—	—	—	—	—	—	—
1988	—	—	—	—	—	—	—
1989	—	—	—	—	—	—	—
1990	—	—	—	—	—	—	—
1991	—	—	—	1	—	—	—
<b>5.20 Ausländisch beherrschte Banken</b>	<b>Banques en mains étrangères</b>						
1987	—	—	—	—	—	—	—
1988	—	—	—	—	—	—	—
1989	—	—	—	—	—	—	—
1990	7	33	22	10	0	2	1
1991	—	17	31	3	21	8	—

Verteilung der Spareinlagen  
nach dem Zinssuss<sup>1</sup>Répartition des dépôts d'épargne d'après  
le taux d'intérêt<sup>1</sup>

Jahres- ende	6½%	6¼%	7%	7¼%	7½%	7¾%	8% und mehr	Total
Fin d'année								et au- dessus
in Millionen Franken en millions de francs								
	20	21	22	23	24	25	26	27

## 5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)

## Autres banques (5.11–5.20)

1987	—	—	—	—	—	—	—	3 594
1988	—	—	—	—	—	—	—	4 173
1989	—	—	—	—	—	—	—	3 976
1990	1	—	187	26	0	—	—	4 938
1991	12	—	305	19	8	—	—	5 343

## 5.11 Handelsbanken

## Banques commerciales

1987	—	—	—	—	—	—	—	3 466
1988	—	—	—	—	—	—	—	4 037
1989	—	—	—	—	—	—	—	3 815
1990	1	—	183	26	0	—	—	4 803
1991	12	—	298	18	—	—	—	5 180

## 5.12 Börsenbanken

## Banques boursières

1987	—	—	—	—	—	—	—	1
1988	—	—	—	—	—	—	—	2
1989	—	—	—	—	—	—	—	11
1990	—	—	—	—	—	—	—	2
1991	0	—	2	1	8	—	—	15

## 5.13 Kleinkreditbanken

## Banques de prêt personnel

1987	—	—	—	—	—	—	—	13
1988	—	—	—	—	—	—	—	15
1989	—	—	—	—	—	—	—	55
1990	—	—	2	—	—	—	—	46
1991	—	—	2	—	—	—	—	45

## 5.14 Andere Banken

## Autres établissements

1987	—	—	—	—	—	—	—	10
1988	—	—	—	—	—	—	—	4
1989	—	—	—	—	—	—	—	1
1990	—	—	—	—	—	—	—	1
1991	—	—	—	—	—	—	—	19

## 5.20 Ausländisch beherrschte Banken

## Banques en mains étrangères

1987	—	—	—	—	—	—	—	103
1988	—	—	—	—	—	—	—	116
1989	—	—	—	—	—	—	—	94
1990	—	—	1	—	—	—	—	85
1991	—	—	3	—	—	—	—	84

<sup>1</sup> Angaben nur von den Bankengruppen 1.00–5.00 verfügbar<sup>1</sup> Seules les données des catégories de banques 1.00 à 5.00 sont disponibles

Jahres- ende	2% und darunter	2¼%	2½%	2¾%	3%	3¼%	3½%	3¾%	4%	4¼%	4½% und darüber <sup>2</sup>
Fin d'année	et au- dessus										et au- dessous <sup>2</sup>
in Millionen Franken en millions de francs											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
<b>1.00–5.00</b>	<b>Total Bankengruppen 1.00–5.00<sup>1</sup></b>					<b>Total des catégories de banques 1.00–5.00<sup>1</sup></b>					
1950	1 260	2 378	3 632	713	237	7	10	—	8	—	—
1951	1 320	2 451	3 759	850	209	7	12	4	5	—	—
1952	1 256	2 536	3 869	1 179	259	5	13	5	5	—	1
1953	1 383	2 676	4 245	1 187	276	5	15	6	6	—	1
1954	1 481	3 050	5 057	574	302	3	20	—	6	—	1
1955	1 475	3 145	5 680	501	302	3	24	—	7	1	1
1956	1 450	3 083	6 150	533	344	4	27	—	7	—	1
1957	427	1 375	5 736	2 799	1 506	50	25	2	20	—	1
1958	64	140	489	2 597	8 730	547	142	6	32	1	1
1959	147	340	3 663	6 360	3 417	312	20	6	31	1	1
1960	161	366	3 874	6 778	3 565	291	29	4	31	1	1
1961	154	254	2 432	9 515	3 812	327	39	2	28	—	2
1962	169	199	2 221	10 218	4 957	249	49	8	30	—	2
1963	162	130	2 147	8 128	8 695	273	77	19	34	—	2
1964	59	4	278	1 726	13 251	5 301	288	56	61	1	2
1965	76	77	57	313	2 998	16 873	2 087	72	77	13	12
1966	58	1	18	39	1 220	5 386	16 043	1 009	462	23	91
1967	70	—	4	6	448	938	8 672	12 804	2 985	83	163
1968	54	—	3	5	444	778	8 215	12 492	6 246	157	492
1969	52	—	3	7	392	48	5 186	15 206	8 928	443	822
1970	—	—	38	6	278	23	45	3 283	26 017	1 770	3 875
1971	—	—	—	—	271	1	47	58	7 915	19 938	13 047
1972	—	—	—	—	300	24	54	112	18 401	19 548	10 185
1973	—	—	—	—	1 303	244	185	215	19 977	20 859	11 159
1974	—	—	—	—	—	—	166	1	729	955	55 024
1975	—	—	—	—	—	—	187	39	194	138	64 210
1976	—	—	—	—	—	—	30 664	11 194	18 577	5 060	8 408
1977	—	—	—	—	—	—	72 417	2 930	4 545	370	541
1978	466	33 877	26 550	16 126	6 866	1 944	1 328	253	108	56	206
1979	50 754	27 438	10 066	2 607	1 383	217	205	83	213	162	81
1980	903	491	22 448	9 318	32 593	6 850	15 909	497	517	35	733
1981	715	1	19	54	660	427	44 145	8 856	26 862	1 290	2 673
1982	701	8	421	7	71	70	1 055	204	50 033	7 210	36 121
1983	828	0	109	64	73	256	53 350	15 829	30 417	3 443	2 278
1984	367	—	25	69	158	229	53 383	14 943	34 356	3 576	2 820
1985	222	—	21	76	132	232	52 802	7 658	45 412	3 755	3 344
1986	252	0	19	78	80	3 111	57 605	12 170	46 092	2 515	4 495
1987	281	19	83	42	63	44 669	15 015	59 500	5 056	1 373	4 854
1988	326	85	371	972	56 062	57 245	15 109	3 514	1 791	811	5 871
1989	205	27	22	0	1 033	5 072	7 330	6 703	48 636	44 778	21 475
1990	68	—	67	51	149	170	822	55	1 240	154	10 187
1991	100	0	10	—	662	153	272	27	1 164	46	1 570

<sup>1</sup> Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Darlehenskassen und Raiffeisenbanken, Übrige Banken

<sup>2</sup> Ab 1990 4½%

<sup>1</sup> Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen, Autres banques

<sup>2</sup> Dès 1990 4½%

Verteilung der Spareinlagen  
nach dem ZinsfussRépartition des dépôts d'épargne d'après  
le taux d'intérêt

Jahres- ende	4¼%	5%	5¼%	5½%	5¾%	6%	6¼%
Fin d'année	in Millionen Franken en millions de francs						
	13	14	15	16	17	18	19
1.00–5.00	Total Bankengruppen 1.00–5.00 <sup>1</sup>			Total des catégories de banques 1.00–5.00 <sup>1</sup>			
1950	—	—	—	—	—	—	—
1951	—	—	—	—	—	—	—
1952	—	—	—	—	—	—	—
1953	—	—	—	—	—	—	—
1954	—	—	—	—	—	—	—
1955	—	—	—	—	—	—	—
1956	—	—	—	—	—	—	—
1957	—	—	—	—	—	—	—
1958	—	—	—	—	—	—	—
1959	—	—	—	—	—	—	—
1960	—	—	—	—	—	—	—
1961	—	—	—	—	—	—	—
1962	—	—	—	—	—	—	—
1963	—	—	—	—	—	—	—
1964	—	—	—	—	—	—	—
1965	—	—	—	—	—	—	—
1966	—	—	—	—	—	—	—
1967	—	—	—	—	—	—	—
1968	—	—	—	—	—	—	—
1969	—	—	—	—	—	—	—
1970	—	—	—	—	—	—	—
1971	—	—	—	—	—	—	—
1972	—	—	—	—	—	—	—
1973	—	—	—	—	—	—	—
1974	—	—	—	—	—	—	—
1975	—	—	—	—	—	—	—
1976	—	—	—	—	—	—	—
1977	—	—	—	—	—	—	—
1978	—	—	—	—	—	—	—
1979	—	—	—	—	—	—	—
1980	—	—	—	—	—	—	—
1981	—	—	—	—	—	—	—
1982	—	—	—	—	—	—	—
1983	—	—	—	—	—	—	—
1984	—	—	—	—	—	—	—
1985	—	—	—	—	—	—	—
1986	—	—	—	—	—	—	—
1987	—	—	—	—	—	—	—
1988	—	—	—	—	—	—	—
1989	—	—	—	—	—	—	—
1990	10 917	27 497	25 798	29 184	6 048	6 685	1 765
1991	330	18 689	37 814	34 874	18 188	9 683	578

<sup>1</sup> Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen,  
Darlehenskassen und Raiffeisenbanken, Übrige Banken<sup>1</sup> Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et  
caisses d'épargne, Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen,  
Autres banques

Jahres- ende	6½%	6¾%	7%	7¼%	7½%	7¾%	8% und mehr	Total
Fin d'année								et au- dessus
in Millionen Franken en millions de francs								
	20	21	22	23	24	25	26	27
1.00–5.00	Total Bankengruppen 1.00–5.00 <sup>1</sup>				Total des catégories de banques 1.00–5.00 <sup>1</sup>			
1950	—	—	—	—	—	—	—	8 245
1951	—	—	—	—	—	—	—	8 617
1952	—	—	—	—	—	—	—	9 128
1953	—	—	—	—	—	—	—	9 800
1954	—	—	—	—	—	—	—	10 494
1955	—	—	—	—	—	—	—	11 139
1956	—	—	—	—	—	—	—	11 599
1957	—	—	—	—	—	—	—	11 941
1958	—	—	—	—	—	—	—	12 749
1959	—	—	—	—	—	—	—	13 998
1960	—	—	—	—	—	—	—	15 101
1961	—	—	—	—	—	—	—	16 565
1962	—	—	—	—	—	—	—	18 102
1963	—	—	—	—	—	—	—	19 668
1964	—	—	—	—	—	—	—	21 027
1965	—	—	—	—	—	—	—	22 655
1966	—	—	—	—	—	—	—	24 350
1967	—	—	—	—	—	—	—	26 173
1968	—	—	—	—	—	—	—	28 886
1969	—	—	—	—	—	—	—	31 087
1970	—	—	—	—	—	—	—	35 335
1971	—	—	—	—	—	—	—	41 277
1972	—	—	—	—	—	—	—	48 624
1973	—	—	—	—	—	—	—	53 942
1974	—	—	—	—	—	—	—	56 875
1975	—	—	—	—	—	—	—	64 768
1976	—	—	—	—	—	—	—	73 903
1977	—	—	—	—	—	—	—	80 803
1978	—	—	—	—	—	—	—	87 780
1979	—	—	—	—	—	—	—	93 209
1980	—	—	—	—	—	—	—	90 294
1981	—	—	—	—	—	—	—	85 702
1982	—	—	—	—	—	—	—	95 901
1983	—	—	—	—	—	—	—	106 647
1984	—	—	—	—	—	—	—	109 926
1985	—	—	—	—	—	—	—	113 654
1986	—	—	—	—	—	—	—	120 417
1987	—	—	—	—	—	—	—	130 954
1988	—	—	—	—	—	—	—	142 157
1989	—	—	—	—	—	—	—	135 282
1990	739	256	5 459	1 855	43	16	75	129 300
1991	628	1 843	9 087	1 432	63	18	63	137 296

<sup>1</sup> Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Darlehenskassen und Raiffeisenbanken, Ubrige Banken

<sup>1</sup> Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen, Autres banques

**Verteilung der Depositen- und Einlagehefte nach dem Zinssuss seit 1987<sup>1</sup>**
**Répartition des livrets et carnets de dépôts d'après le taux d'intérêt, depuis 1987<sup>1</sup>**

Jahres- ende  Fin d'année	in Millionen Franken en millions de francs											
	2% und darunter	2¼%	2½%	2¾%	3%	3¼%	3½%	3¾%	4%	4¼%	4½% und darüber <sup>2</sup>	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
<b>1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften</b>						<b>Toutes les banques et sociétés financières</b>						
1987	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1988	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1989	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1990	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1991	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
<b>1.00 Kantonalbanken</b>						<b>Banques cantonales</b>						
1987	25	1	993	192	123	7 211	62	6 304	71	38	198	
1988	1 039	26	188	4 749	3 322	4 995	1 494	67	206	0	145	
1989	639	—	47	2 675	300	1 534	931	351	2 719	819	1 578	
1990	17	—	606	2 459	505	725	665	616	1 397	9	496	
1991	35	—	602	2 380	23	747	662	597	1 743	41	598	
<b>2.00 Grossbanken</b>						<b>Grandes banques</b>						
1987	304	130	8 963	112	124	9 375	281	3 188	448	36	1 463	
1988	9 253	105	8 950	754	307	3 014	357	54	366	64	1 376	
1989	2 769	37	11 355	699	1 754	250	36	550	627	1 429	1 632	
1990	2 103	150	11 641	0	38	6	102	1 100	148	479	1	
1991	2 145	30	11 394	—	39	36	90	1 178	142	320	1	
<b>3.00 Regionalbanken und Sparkassen</b>						<b>Banques régionales et caisses d'épargne</b>						
1987	8	1	28	165	106	1 094	366	1 533	507	89	91	
1988	26	146	148	499	891	1 636	696	84	74	85	67	
1989	3	17	86	37	191	102	226	134	1 018	1 059	765	
1990	2	1	19	3	199	36	62	86	110	126	806	
1991	2	1	6	7	157	48	59	8	108	8	960	
<b>4.00 Darlehenskassen und Raiffeisenbanken</b>						<b>Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen</b>						
1987	—	—	—	—	5	22	23	473	845	1 317	41	
1988	6	—	0	—	44	166	547	659	115	40	1 577	
1989	—	—	—	—	5	42	160	526	633	110	1 553	
1990	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	102	
1991	—	—	—	—	—	—	—	—	1 825	—	—	

<sup>1</sup> Angaben nur von den Bankengruppen 1.00–7.00 verfügbar

<sup>2</sup> Ab 1990 4½%

<sup>1</sup> Seules les données des catégories de banques 1.00 à 7.00 sont disponibles

<sup>2</sup> Dès 1990 4½%



Jahres- ende	4¼%	5%	5¼%	5½%	5¾%	6%	6¼%	
Fin d'année	in Millionen Franken en millions de francs							
	13	14	15	16	17	18	19	
<b>1.00–8.00</b>	<b>Alle Banken und Finanzgesellschaften</b>				<b>Toutes les banques et sociétés financières</b>			
1987	.	.	.	.	.	.	.	
1988	.	.	.	.	.	.	.	
1989	.	.	.	.	.	.	.	
1990	.	.	.	.	.	.	.	
1991	.	.	.	.	.	.	.	
<b>1.00</b>	<b>Kantonalbanken</b>				<b>Banques cantonales</b>			
1987	—	—	—	—	—	—	—	
1988	—	—	—	—	—	—	—	
1989	—	—	—	—	—	—	—	
1990	284	4 076	99	126	3	11	1	
1991	403	2 417	644	1 933	89	54	2	
<b>2.00</b>	<b>Grossbanken</b>				<b>Grandes banques</b>			
1987	—	—	—	—	—	—	—	
1988	—	—	—	—	—	—	—	
1989	—	—	—	—	—	—	—	
1990	389	160	224	697	290	768	56	
1991	380	55	213	796	356	456	257	
<b>3.00</b>	<b>Regionalbanken und Sparkassen</b>				<b>Banques régionales et caisses d'épargne</b>			
1987	—	—	—	—	—	—	—	
1988	—	—	—	—	—	—	—	
1989	—	—	—	—	—	—	—	
1990	137	349	256	760	125	98	23	
1991	171	129	273	886	155	186	33	
<b>4.00</b>	<b>Darlehenskassen und Raiffeisenbanken</b>				<b>Caissez de crédit mutuel et banques Raiffeisen</b>			
1987	—	—	—	—	—	—	—	
1988	—	—	—	—	—	—	—	
1989	—	—	—	—	—	—	—	
1990	559	1 157	833	173	58	5	—	
1991	—	—	—	1 155	194	—	—	

Verteilung der Depositen- und Einlagehefte nach dem Zinssuss<sup>1</sup>Répartition des livrets et carnets de dépôts d'après le taux d'intérêt<sup>1</sup>

Jahres- ende	6½%	6¼%	7%	7¼%	7½%	7¾%	8% und mehr	Total
Fin d'année	in Millionen Franken en millions de francs							et au- dessus
	20	21	22	23	24	25	26	27

## 1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften

## Toutes les banques et sociétés financières

1987	.	.	.	.	.	.	.	53 732
1988	.	.	.	.	.	.	.	55 836
1989	.	.	.	.	.	.	.	45 581
1990	.	.	.	.	.	.	.	43 563
1991	.	.	.	.	.	.	.	45 384

## 1.00 Kantonalbanken

## Banques cantonales

1987	—	—	—	—	—	—	—	15 218
1988	—	—	—	—	—	—	—	16 232
1989	—	—	—	—	—	—	—	11 593
1990	163	4	13	—	—	—	0	12 272
1991	391	71	99	4	0	—	0	13 537

## 2.00 Grossbanken

## Grandes banques

1987	—	—	—	—	—	—	—	24 424
1988	—	—	—	—	—	—	—	24 600
1989	—	—	—	—	—	—	—	21 138
1990	29	13	144	267	3	0	16	18 826
1991	136	13	632	479	4	18	0	19 172

## 3.00 Regionalbanken und Sparkassen

## Banques régionales et caisses d'épargne

1987	—	—	—	—	—	—	—	3 989
1988	—	—	—	—	—	—	—	4 352
1989	—	—	—	—	—	—	—	3 637
1990	13	22	92	2	63	0	—	3 391
1991	21	13	142	14	52	0	—	3 439

## 4.00 Darlehenskassen und Raiffeisenbanken

## Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen

1987	—	—	—	—	—	—	—	2 726
1988	—	—	—	—	—	—	—	3 154
1989	—	—	—	—	—	—	—	3 029
1990	—	—	—	—	—	—	—	2 893
1991	—	—	—	—	—	—	—	3 174

<sup>1</sup> Angaben nur von den Bankengruppen 1.00–7.00 verfügbar<sup>1</sup> Seules les données des catégories de banques 1.00 à 7.00 sont disponibles

Jahres- ende	2% und darunter	2¼%	2½%	2¾%	3%	3¼%	3½%	3¾%	4%	4¼%	4½% und darüber <sup>2</sup>
Fin d'année	et au- dessus										et au- dessus <sup>2</sup>
in Millionen Franken en millions de francs											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

## 5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)

## Autres banques (5.11–5.20)

1987	216	9	144	92	764	568	513	1563	1978	403	753
1988	422	34	548	308	756	648	2 495	1 121	210	72	539
1989	146	9	156	111	187	335	177	1 252	449	610	2 479
1990	207	1	61	525	42	14	247	3	1 038	36	105
1991	224	3	53	476	54	15	229	11	116	19	1 083

## 5.11 Handelsbanken

## Banques commerciales

1987	1	9	71	16	298	454	195	1 285	1 033	46	69
1988	10	6	299	242	452	467	2 160	62	43	1	56
1989	2	8	13	111	7	285	55	1 209	138	382	1 024
1990	4	—	7	525	0	—	124	0	944	2	32
1991	3	—	7	476	0	—	118	6	25	11	985

## 5.12 Börsenbanken

## Banques boursières

1987	95	—	1	0	136	48	112	138	35	16	39
1988	185	11	62	3	31	95	60	30	4	9	36
1989	99	—	30	0	52	7	12	6	151	65	102
1990	100	—	23	0	5	4	65	2	46	7	11
1991	78	—	22	—	31	8	58	4	32	3	11

## 5.13 Kleinkreditbanken

## Banques de prêt personnel

1987	—	—	—	—	0	—	—	23	772	301	153
1988	—	—	—	—	39	—	101	991	104	33	94
1989	—	—	45	—	0	12	14	1	1	50	893
1990	0	—	—	—	0	—	—	1	9	4	22
1991	0	—	—	—	0	—	—	0	9	0	21

## 5.14 Andere Banken

## Autres établissements

1987	9	0	2	0	6	1	—	—	4	—	—
1988	12	0	2	0	7	6	—	—	—	—	—
1989	15	0	4	0	8	3	—	—	—	—	—
1990	18	0	3	0	10	2	0	0	—	—	0
1991	16	0	5	0	11	2	0	—	3	0	7

## 5.20 Ausländisch beherrschte Banken

## Banques en mains étrangères

1987	111	—	71	76	324	65	206	117	133	41	492
1988	215	15	184	63	227	81	174	38	60	29	353
1989	30	1	65	0	119	28	96	37	159	113	461
1990	86	1	28	—	25	7	58	0	38	24	40
1991	127	3	20	0	12	6	53	1	47	4	59

<sup>2</sup> Ab 1990 4½%<sup>2</sup> Dès 1990 4½%

## 58.4

Verteilung der Depositen- und  
Einlagehefte nach dem Zinsfuß<sup>1</sup>Répartition des livrets et carnets  
de dépôts d'après le taux d'intérêt<sup>1</sup>

Jahres- ende	4¼%	5%	5¼%	5½%	5¾%	6%	6¼%
Fin d'année	in Millionen Franken en millions de francs						
	13	14	15	16	17	18	19

## 5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)

## Autres banques (5.11–5.20)

1987	—	—	—	—	—	—	—
1988	—	—	—	—	—	—	—
1989	—	—	—	—	—	—	—
1990	314	495	903	503	666	246	134
1991	102	508	269	495	1 428	300	75

## 5.11 Handelsbanken

## Banques commerciales

1987	—	—	—	—	—	—	—
1988	—	—	—	—	—	—	—
1989	—	—	—	—	—	—	—
1990	296	251	736	307	131	56	104
1991	90	314	193	203	938	62	11

## 5.12 Börsenbanken

## Banques boursières

1987	—	—	—	—	—	—	—
1988	—	—	—	—	—	—	—
1989	—	—	—	—	—	—	—
1990	0	60	9	53	58	10	—
1991	—	67	20	89	29	8	1

## 5.13 Kleinkreditbanken

## Banques de prêt personnel

1987	—	—	—	—	—	—	—
1988	—	—	—	—	—	—	—
1989	—	—	—	—	—	—	—
1990	9	65	76	20	465	147	14
1991	3	0	—	89	456	188	60

## 5.14 Andere Banken

## Autres établissements

1987	—	—	—	—	—	—	—
1988	—	—	—	—	—	—	—
1989	—	—	—	—	—	—	—
1990	—	—	—	—	—	—	—
1991	0	3	—	—	—	—	—

## 5.20 Ausländisch beherrschte Banken

## Banques en mains étrangères

1987	—	—	—	—	—	—	—
1988	—	—	—	—	—	—	—
1989	—	—	—	—	—	—	—
1990	9	119	82	123	12	32	16
1991	9	124	56	115	5	42	4

<sup>1</sup> Angaben nur von den Bankengruppen 1.00–7.00 verfügbar<sup>1</sup> Seules les données des catégories de banques 1.00 à 7.00 sont disponibles

Jahres- ende	6½%	6¾%	7%	7¼%	7½%	7¾%	8% und mehr	Total
Fin d'année	in Millionen Franken en millions de francs							et au- dessus
	20	21	22	23	24	25	26	27
<b>5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)</b>	<b>Autres banques (5.11–5.20)</b>							
1987	—	—	—	—	—	—	—	7 004
1988	—	—	—	—	—	—	—	7 151
1989	—	—	—	—	—	—	—	5 912
1990	6	32	251	2	59	15	32	5 936
1991	150	66	37	9	45	100	25	5 893
<b>5.11 Handelsbanken</b>	<b>Banques commerciales</b>							
1987	—	—	—	—	—	—	—	3 476
1988	—	—	—	—	—	—	—	3 797
1989	—	—	—	—	—	—	—	3 233
1990	2	0	6	—	35	0	0	3 561
1991	142	7	7	0	15	0	0	3 615
<b>5.12 Börsenbanken</b>	<b>Banques boursières</b>							
1987	—	—	—	—	—	—	—	620
1988	—	—	—	—	—	—	—	526
1989	—	—	—	—	—	—	—	525
1990	3	—	3	—	1	—	15	476
1991	2	—	8	7	1	—	—	477
<b>5.13 Kleinkreditbanken</b>	<b>Banques de prêt personnel</b>							
1987	—	—	—	—	—	—	—	1 250
1988	—	—	—	—	—	—	—	1 361
1989	—	—	—	—	—	—	—	1 015
1990	1	7	12	—	18	—	—	870
1991	4	8	12	2	22	1	—	876
<b>5.14 Andere Banken</b>	<b>Autres établissements</b>							
1987	—	—	—	—	—	—	—	21
1988	—	—	—	—	—	—	—	28
1989	—	—	—	—	—	—	—	30
1990	—	—	—	—	—	—	—	34
1991	—	—	—	—	—	—	—	47
<b>5.20 Ausländisch beherrschte Banken</b>	<b>Banques en mains étrangères</b>							
1987	—	—	—	—	—	—	—	1 636
1988	—	—	—	—	—	—	—	1 439
1989	—	—	—	—	—	—	—	1 108
1990	1	25	230	2	5	14	17	995
1991	2	51	10	—	6	99	25	880

Verteilung der Depositen- und Einlagehefte nach dem Zinssuss<sup>1</sup>Répartition des livrets et carnets de dépôts d'après le taux d'intérêt<sup>1</sup>

Jahresende	2% und darunter	2¼%	2½%	2¾%	3%	3¼%	3½%	3¾%	4%	4¼%	4½% und darüber <sup>2</sup>
Fin d'année	et au-dessous										et au-dessus <sup>2</sup>
in Millionen Franken en millions de francs											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

## 6.00 Finanzgesellschaften (6.10 und 6.20)

## Sociétés financières (6.10 et 6.20)

1987	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1988	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1989	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1990	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1991	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

## 6.10 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen

## Sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt

1987	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1988	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1989	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1990	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1991	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

## 6.20 Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen

## Sociétés financières qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt

1987	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1988	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1989	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1990	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1991	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

## 7.00 Filialen ausländischer Banken

## Succursales de banques étrangères

1987	—	—	72	—	58	—	8	—	—	2	14
1988	56	—	76	—	—	—	3	—	—	—	18
1989	39	—	62	—	—	—	1	—	—	—	11
1990	27	—	55	—	—	—	—	—	1	—	12
1991	13	—	11	—	—	—	—	—	0	—	9

## 8.00 Privatbankiers

## Banquiers privés

1987	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1988	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1989	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1990	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1991	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

## 1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00

## Total des catégories de banques 1.00–5.00

1987	553	141	10 129	561	1 122	18 271	1 245	13 061	3 849	1 884	2 545
1988	10 746	311	9 834	6 310	5 318	10 460	5 589	1 985	972	261	3 704
1989	3 557	62	11 643	3 523	2 437	2 263	1 529	2 813	5 447	4 026	8 007
1990	2 329	152	12 328	2 986	784	780	1 077	1 805	2 692	656	1 511
1991	2 406	34	12 055	2 864	273	846	1 040	1 793	3 935	388	2 642

<sup>1</sup> Angaben nur von den Bankengruppen 1.00–7.00 verfügbar  
<sup>2</sup> Ab 1990 4½%

<sup>1</sup> Seules les données des catégories de banques 1.00 à 7.00 sont disponibles  
<sup>2</sup> Dès 1990 4½%

Jahres- ende	4¼%	5%	5¼%	5½%	5¾%	6%	6¼%
Fin d'année	in Millionen Franken en millions de francs						
	13	14	15	16	17	18	19
<b>6.00</b>	<b>Finanzgesellschaften (6.10 und 6.20)</b>			<b>Sociétés financières (6.10 et 6.20)</b>			
1987	—	—	—	—	—	—	—
1988	—	—	—	—	—	—	—
1989	—	—	—	—	—	—	—
1990	—	—	—	—	—	—	—
1991	—	—	—	—	—	—	—
<b>6.10</b>	<b>Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen</b>			<b>Sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt</b>			
1987	—	—	—	—	—	—	—
1988	—	—	—	—	—	—	—
1989	—	—	—	—	—	—	—
1990	—	—	—	—	—	—	—
1991	—	—	—	—	—	—	—
<b>6.20</b>	<b>Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen</b>			<b>Sociétés financières qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt</b>			
1987	—	—	—	—	—	—	—
1988	—	—	—	—	—	—	—
1989	—	—	—	—	—	—	—
1990	—	—	—	—	—	—	—
1991	—	—	—	—	—	—	—
<b>7.00</b>	<b>Filialen ausländischer Banken</b>			<b>Succursales de banques étrangères</b>			
1987	—	—	—	—	—	—	—
1988	—	—	—	—	—	—	—
1989	—	—	—	—	—	—	—
1990	—	0	—	—	—	—	—
1991	—	0	—	—	—	—	—
<b>8.00</b>	<b>Privatbankiers</b>			<b>Banquiers privés</b>			
1987	.	.	.	.	.	.	.
1988	.	.	.	.	.	.	.
1989	.	.	.	.	.	.	.
1990	.	.	.	.	.	.	.
1991	.	.	.	.	.	.	.
<b>1.00–5.00</b>	<b>Total Bankengruppen 1.00–5.00</b>			<b>Total des catégories de banques 1.00–5.00</b>			
1987	—	—	—	—	—	—	—
1988	—	—	—	—	—	—	—
1989	—	—	—	—	—	—	—
1990	1 683	6 237	2 315	2 258	1 142	1 127	214
1991	1 057	3 110	1 399	5 266	2 222	995	368

Verteilung der Depositen- und Einlagehefte nach dem Zinsfuß<sup>1</sup>Répartition des livrets et carnets de dépôts d'après le taux d'intérêt<sup>1</sup>

Jahres- ende	6½%	6¼%	7%	7¼%	7½%	7¾%	8% und mehr	Total
Fin d'année	in Millionen Franken en millions de francs							et au- dessus
	20	21	22	23	24	25	26	27
<b>6.00 Finanzgesellschaften (6.10 und 6.20)</b>	<b>Sociétés financières (6.10 et 6.20)</b>							
1987	—	—	—	—	—	—	—	—
1988	—	—	—	—	—	—	—	—
1989	—	—	—	—	—	—	—	—
1990	—	—	—	—	—	—	—	—
1991	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>6.10 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen</b>	<b>Sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt</b>							
1987	—	—	—	—	—	—	—	—
1988	—	—	—	—	—	—	—	—
1989	—	—	—	—	—	—	—	—
1990	—	—	—	—	—	—	—	—
1991	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>6.20 Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen</b>	<b>Sociétés financières qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt</b>							
1987	—	—	—	—	—	—	—	—
1988	—	—	—	—	—	—	—	—
1989	—	—	—	—	—	—	—	—
1990	—	—	—	—	—	—	—	—
1991	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>7.00 Filialen ausländischer Banken</b>	<b>Succursales de banques étrangères</b>							
1987	—	—	—	—	—	—	—	155
1988	—	—	—	—	—	—	—	152
1989	—	—	—	—	—	—	—	113
1990	—	—	—	—	—	—	—	94
1991	—	—	—	—	—	—	—	34
<b>8.00 Privatbankiers</b>	<b>Banquiers privés</b>							
1987	.	.	.	.	.	.	.	217
1988	.	.	.	.	.	.	.	195
1989	.	.	.	.	.	.	.	160
1990	.	.	.	.	.	.	.	150
1991	.	.	.	.	.	.	.	134
<b>1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00</b>	<b>Total des catégories de banques 1.00–5.00</b>							
1987	—	—	—	—	—	—	—	53 360
1988	—	—	—	—	—	—	—	55 489
1989	—	—	—	—	—	—	—	45 308
1990	212	71	499	271	126	15	49	43 319
1991	698	163	911	507	101	118	25	45 216

<sup>1</sup> Angaben nur von den Bankengruppen 1.00–7.00 verfügbar<sup>1</sup> Seules les données des catégories de banques 1.00 à 7.00 sont disponibles





**Verteilung der Kassenobligationen  
nach dem Zinsfuß seit 1987/1950<sup>1</sup>**
**Répartition des obligations de caisse  
d'après le taux d'intérêt, depuis 1987/1950<sup>1</sup>**

Jahres- ende	3½% und darunter	3¼%	4%	4¼%	4½%	4¾%	5%	5¼%	5½%	5¾% und darüber <sup>2</sup>
Fin d'année	in Millionen Franken en millions de francs									et au- dessus <sup>2</sup>
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
<b>1.00–8.00</b>	<b>Alle Banken und Finanzgesellschaften</b>					<b>Toutes les banques et sociétés financières</b>				
1987	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1988	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1989	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1990	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1991	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
<b>1.00</b>	<b>Kantonalbanken</b>					<b>Banques cantonales</b>				
1987	3	6	872	2 200	5 175	6 121	7 221	2 994	262	1 584
1988	165	284	1 291	3 575	7 178	6 027	6 057	2 816	175	646
1989	161	276	1 186	3 056	5 968	5 736	6 115	3 030	1 471	4 533
1990	112	243	588	2 166	5 142	5 256	2 925	2 528	1 389	980
1991	4	47	339	1 360	3 803	4 004	1 828	1 797	1 352	855
<b>2.00</b>	<b>Grossbanken</b>					<b>Grandes banques</b>				
1987	—	—	566	1 691	7 177	9 824	7 146	7 425	271	1 968
1988	207	531	1 151	3 518	10 634	9 066	5 258	6 620	237	953
1989	207	532	1 107	3 269	8 182	8 920	5 251	5 547	1 675	3 598
1990	194	509	703	2 227	5 954	8 314	2 584	3 902	1 457	111
1991	8	82	246	861	3 840	6 843	1 838	3 466	1 461	114
<b>3.00</b>	<b>Regionalbanken und Sparkassen</b>					<b>Banques régionales et caisses d'épargne</b>				
1987	0	0	162	806	2 224	2 946	4 351	2 726	502	619
1988	29	133	588	1 273	3 161	3 533	3 317	2 356	395	260
1989	28	132	503	1 098	2 677	3 138	2 863	2 282	947	3 504
1990	2	101	396	672	2 040	2 912	1 950	1 269	818	621
1991	0	7	150	277	1 414	2 155	1 342	935	710	591
<b>4.00</b>	<b>Darlehenskassen und Raiffeisenbanken</b>					<b>Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen</b>				
1987	0	0	16	137	556	1 071	2 003	1 255	210	160
1988	3	15	103	312	986	1 397	1 630	1 102	181	65
1989	6	15	99	306	938	1 299	1 444	1 129	410	1 512
1990	3	17	84	220	737	1 202	1 124	550	309	293
1991	1	2	27	97	530	954	691	374	274	276

<sup>1</sup> Angaben nur von den Bankengruppen 1.00–5.00 verfügbar  
<sup>2</sup> Ab 1990 5¼%

<sup>1</sup> Seules les données des catégories de banques 1.00 à 5.00 sont disponibles  
<sup>2</sup> Dès 1990 5¼%

Jahres- ende	6%	6¼%	6½%	6¾%	7%	7¼%	7½%	7¾%	8% und darüber	Total	
Fin d'année										et au- dessus	
in Millionen Franken en millions de francs											
	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	
<b>1.00–8.00</b>	<b>Alle Banken und Finanzgesellschaften</b>					<b>Toutes les banques et sociétés financières</b>					
1987	.	.	.	.	.	.	.	.	.	89 035	
1988	.	.	.	.	.	.	.	.	.	94 513	
1989	.	.	.	.	.	.	.	.	.	102 546	
1990	.	.	.	.	.	.	.	.	.	112 750	
1991	.	.	.	.	.	.	.	.	.	117 441	
<b>1.00</b>	<b>Kantonalbanken</b>					<b>Banques cantonales</b>					
1987	—	—	—	—	—	—	—	—	—	26 438	
1988	—	—	—	—	—	—	—	—	—	28 214	
1989	—	—	—	—	—	—	—	—	—	31 534	
1990	1 566	755	1 128	738	3 836	3 233	1 829	1 091	17	35 523	
1991	1 456	744	1 892	2 772	5 580	4 814	2 821	2 640	160	38 266	
<b>2.00</b>	<b>Grossbanken</b>					<b>Grandes banques</b>					
1987	—	—	—	—	—	—	—	—	—	36 068	
1988	—	—	—	—	—	—	—	—	—	38 176	
1989	—	—	—	—	—	—	—	—	—	38 286	
1990	842	281	1 723	439	2 931	2 437	1 302	1 865	—	37 776	
1991	847	282	2 302	1 884	4 461	3 957	2 021	4 079	—	38 590	
<b>3.00</b>	<b>Regionalbanken und Sparkassen</b>					<b>Banques régionales et caisses d'épargne</b>					
1987	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14 335	
1988	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15 046	
1989	—	—	—	—	—	—	—	—	—	17 171	
1990	1 703	264	836	275	1 632	1 547	1 735	523	123	19 417	
1991	1 544	239	872	1 094	2 704	2 271	2 098	1 194	199	19 797	
<b>4.00</b>	<b>Darlehenskassen und Raiffeisenbanken</b>					<b>Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen</b>					
1987	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 408	
1988	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 795	
1989	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7 157	
1990	700	134	437	185	920	746	1 075	1	—	8 738	
1991	646	121	496	662	1 450	1 187	1 119	642	63	9 612	

Verteilung der Kassenobligationen  
nach dem Zinsfuß<sup>1</sup>Répartition des obligations de caisse  
d'après le taux d'intérêt<sup>1</sup>

Jahres- ende	3¼% und darunter	3½%	4%	4¼%	4½%	4¾%	5%	5¼%	5½%	5¾% und darüber <sup>2</sup>
Fin d'année	in Millionen Franken en millions de francs									et au- dessus <sup>2</sup>

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----

## 5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)

## Autres banques (5.11–5.20)

1987	0	1	82	197	722	1 101	2 248	1 216	593	496
1988	22	35	290	405	1 173	1 504	1 971	860	510	416
1989	22	30	263	350	1 027	1 366	1 819	933	571	1 951
1990	15	33	244	348	931	1 651	2 117	716	439	320
1991	10	3	70	165	622	1 345	1 813	514	336	278

## 5.11 Handelsbanken

## Banques commerciales

1987	0	1	62	152	389	543	977	568	86	157
1988	17	9	187	294	678	751	636	362	52	111
1989	17	8	171	252	563	721	527	474	122	1 047
1990	14	13	162	281	637	1 102	871	404	115	205
1991	0	2	53	141	427	880	705	298	102	185

## 5.12 Börsenbanken

## Banques boursières

1987	—	—	—	3	36	43	48	28	18	23
1988	0	2	4	13	35	49	59	14	14	22
1989	0	2	4	13	29	48	52	10	16	27
1990	0	1	3	6	12	23	54	20	9	3
1991	—	0	1	4	32	53	71	30	9	3

## 5.13 Kleinkreditbanken

## Banques de prêt personnel

1987	0	—	2	8	153	225	723	276	246	34
1988	1	10	44	26	274	346	767	217	229	21
1989	1	10	42	26	274	285	740	237	231	520
1990	—	9	42	21	171	237	718	133	210	72
1991	—	0	6	6	91	189	658	99	149	71

## 5.14 Andere Banken

## Autres établissements

1987	—	—	0	2	4	7	9	9	1	4
1988	—	0	0	3	5	13	4	5	0	2
1989	—	0	0	3	4	11	3	5	0	1
1990	1	0	0	2	3	11	3	2	0	—
1991	10	0	1	0	0	2	1	—	—	—

## 5.20 Ausländisch beherrschte Banken

## Banques en mains étrangères

1987	—	—	18	32	140	282	491	334	243	279
1988	5	15	54	69	182	345	506	262	215	261
1989	5	11	45	56	157	301	497	207	202	356
1990	1	10	36	38	109	278	472	156	105	40
1991	0	0	10	14	71	221	377	87	76	18

<sup>1</sup> Angaben nur von den Bankengruppen 1.00–5.00 verfügbar<sup>2</sup> Ab 1990 5¼%<sup>1</sup> Seules les données des catégories de banques 1.00 à 5.00 sont

disponibles

<sup>2</sup> Dès 1990 5¼%

Jahres- ende	6%	6¼%	6½%	6¾%	7%	7¼%	7½%	7¾%	8% und darüber	Total	
Fin d'année										et au- dessus	
in Millionen Franken en millions de francs											
	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	
<b>5.00</b>	<b>Übrige Banken</b>					<b>Autres banques (5.11–5.20)</b>					
1987	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6 654	
1988	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7 186	
1989	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8 332	
1990	669	178	495	225	565	672	688	351	582	11 240	
1991	629	160	526	505	1 005	1 032	845	591	694	11 142	
<b>5.11</b>	<b>Handelsbanken</b>					<b>Banques commerciales</b>					
1987	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2 935	
1988	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3 096	
1989	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3 902	
1990	455	77	457	96	383	455	521	154	28	6 428	
1991	431	63	484	322	600	640	585	314	40	6 272	
<b>5.12</b>	<b>Börsenbanken</b>					<b>Banques boursières</b>					
1987	—	—	—	—	—	—	—	—	—	200	
1988	—	—	—	—	—	—	—	—	—	211	
1989	—	—	—	—	—	—	—	—	—	200	
1990	12	3	3	3	4	12	6	2	0	178	
1991	7	4	6	9	13	29	18	10	4	301	
<b>5.13</b>	<b>Kleinkreditbanken</b>					<b>Banques de prêt personnel</b>					
1987	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 666	
1988	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 934	
1989	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2 366	
1990	155	78	17	114	149	164	113	147	303	2 853	
1991	149	74	17	139	306	236	180	195	420	2 986	
<b>5.14</b>	<b>Andere Banken</b>					<b>Autres établissements</b>					
1987	—	—	—	—	—	—	—	—	—	36	
1988	—	—	—	—	—	—	—	—	—	32	
1989	—	—	—	—	—	—	—	—	—	28	
1990	—	—	—	0	—	0	0	—	—	22	
1991	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15	
<b>5.20</b>	<b>Ausländisch beherrschte Banken</b>					<b>Banques en mains étrangers</b>					
1987	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 818	
1988	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 913	
1989	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 836	
1990	48	20	18	12	29	42	48	48	251	1 759	
1991	41	19	19	35	85	127	62	72	231	1 567	

Verteilung der Kassenobligationen  
nach dem ZinssussRépartition des obligations de caisse  
d'après le taux d'intérêt

Jahres- ende	3½% und darunter	3¼%	4%	4¼%	4½%	4¾%	5%	5¼%	5½%	5¾% und darüber <sup>2</sup>
Fin d'année	et au- dessous									et au- dessus <sup>2</sup>
in Millionen Franken en millions de francs										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
<b>1.00–5.00</b>	<b>Total Bankengruppen 1.00–5.00<sup>1</sup></b>					<b>Total des catégories de banques 1.00–5.00<sup>1</sup></b>				
1950	4 504	3	1	2	—	—	—	—	—	—
1951	4 745	3	1	2	—	—	—	—	—	—
1952	5 148	4	1	—	1	—	1	—	—	—
1953	5 450	4	2	—	1	—	1	—	—	—
1954	5 664	3	2	—	1	—	1	—	—	—
1955	5 897	2	3	—	2	—	1	—	—	—
1956	6 150	4	4	—	2	—	1	—	—	—
1957	5 699	216	509	67	6	1	2	—	—	—
1958	5 197	556	1 417	227	14	2	3	—	—	—
1959	5 292	571	1 420	227	14	1	2	—	—	—
1960	6 212	526	1 319	219	16	2	2	—	—	—
1961	7 373	435	1 114	188	19	2	2	—	—	—
1962	8 100	712	751	139	16	2	3	—	—	—
1963	7 858	1 442	590	30	13	3	3	—	—	—
1964	6 436	1 420	1 378	872	666	94	9	—	—	—
1965	4 454	1 312	1 458	1 317	3 650	127	19	1	2	—
1966	2 345	1 051	1 417	1 414	5 134	1 251	343	5	3	5
1967	804	711	1 164	1 213	5 047	1 850	4 264	342	14	8
1968	166	150	823	903	4 657	2 717	8 349	224	26	10
1969	35	25	188	295	3 460	2 564	11 502	1 743	67	16
1970	21	10	38	28	1 229	2 296	11 225	2 846	1 689	1 358
1971	12	2	25	13	386	525	10 767	3 905	3 911	5 619
1972	10	1	4	8	1 064	1 068	10 281	5 054	4 062	5 642
1973	9	—	2	7	964	1 206	7 889	6 173	4 672	5 785
1974	—	—	13	4	911	1 146	4 931	4 789	3 734	11 593
1975	—	—	18	—	80	934	3 399	3 992	2 890	22 880
1976	—	—	655	417	1 328	1 636	5 970	4 357	2 510	20 610
1977	—	—	7 328	1 112	1 525	1 085	4 984	3 175	2 088	18 528
1978	10 287	1 839	3 856	1 167	1 534	941	4 091	2 460	1 141	13 879
1979	15 267	2 062	3 740	1 035	713	220	3 034	1 971	788	10 709
1980	13 014	1 930	3 890	1 527	2 398	1 348	7 454	7 109	1 821	6 177
1981	9 308	1 855	3 703	1 311	2 341	1 518	7 108	7 380	2 281	17 631
1982	6 417	1 357	3 049	1 522	3 215	2 737	8 755	8 923	3 826	21 548
1983	4 570	1 557	3 782	2 680	3 772	6 064	7 261	7 938	3 682	20 536
1984	2 968	1 106	1 880	2 222	5 115	10 158	12 010	12 502	3 297	16 284
1985	1 165	595	1 129	1 766	4 207	11 020	23 894	17 571	3 035	11 366
1986	99	32	519	1 695	9 952	17 827	25 913	16 976	2 529	7 700
1987	4	7	1 698	5 030	15 853	21 062	22 968	15 615	1 838	4 828
1988	427	998	3 424	9 083	23 131	21 527	18 234	13 755	1 498	2 341
1989	425	984	3 157	8 080	18 792	20 458	17 492	12 921	5 074	15 097
1990	327	903	2 014	5 632	14 805	19 335	10 699	8 965	4 412	2 326
1991	22	141	831	2 760	10 208	15 301	7 512	7 085	4 134	2 114

<sup>1</sup> Kantonalkassen, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen,  
Darlehenskassen und Raiffeisenbanken, Ubrige Banken<sup>2</sup> Ab 1990 5¼%<sup>1</sup> Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et  
caisses d'épargne, Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen,  
Autres banques<sup>2</sup> Dès 1990 5¼%

Jahres- ende	6%	6¼%	6½%	6¾%	7%	7¼%	7½%	7¾%	8% und darüber	Total	
Fin d'année										et au- dessus	
in Millionen Franken en millions de francs											
	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	
<b>1.00–5.00</b>	<b>Total Bankengruppen 1.00–5.00<sup>1</sup></b>					<b>Total des catégories de banques 1.00–5.00<sup>1</sup></b>					
1950	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4 510	
1951	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4 751	
1952	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 155	
1953	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 458	
1954	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 671	
1955	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 905	
1956	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6 161	
1957	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6 500	
1958	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7 416	
1959	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7 527	
1960	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8 296	
1961	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9 133	
1962	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9 723	
1963	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9 939	
1964	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10 875	
1965	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12 340	
1966	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12 968	
1967	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15 417	
1968	—	—	—	—	—	—	—	—	—	18 025	
1969	—	—	—	—	—	—	—	—	—	19 895	
1970	—	—	—	—	—	—	—	—	—	20 740	
1971	—	—	—	—	—	—	—	—	—	25 165	
1972	—	—	—	—	—	—	—	—	—	27 194	
1973	—	—	—	—	—	—	—	—	—	26 707	
1974	—	—	—	—	—	—	—	—	—	27 121	
1975	—	—	—	—	—	—	—	—	—	34 193	
1976	—	—	—	—	—	—	—	—	—	37 483	
1977	—	—	—	—	—	—	—	—	—	39 825	
1978	—	—	—	—	—	—	—	—	—	41 195	
1979	—	—	—	—	—	—	—	—	—	39 539	
1980	—	—	—	—	—	—	—	—	—	46 668	
1981	—	—	—	—	—	—	—	—	—	54 436	
1982	—	—	—	—	—	—	—	—	—	61 369	
1983	—	—	—	—	—	—	—	—	—	61 842	
1984	—	—	—	—	—	—	—	—	—	67 542	
1985	—	—	—	—	—	—	—	—	—	75 748	
1986	—	—	—	—	—	—	—	—	—	83 242	
1987	—	—	—	—	—	—	—	—	—	88 903	
1988	—	—	—	—	—	—	—	—	—	94 417	
1989	—	—	—	—	—	—	—	—	—	102 480	
1990	5 480	1 613	4 620	1 861	9 885	8 635	6 629	3 831	723	112 695	
1991	5 121	1 547	6 088	6 917	15 200	13 260	8 904	9 145	1 116	117 406	

<sup>1</sup> Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Darlehenskassen und Raiffeisenbanken, Übrige Banken

<sup>1</sup> Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen, Autres banques

**Verteilung der Kassenobligationen nach  
Fälligkeit und Zinsfuss Ende 1991<sup>1</sup>**
**Répartition des obligations de caisse d'après  
l'échéance et le taux d'intérêt, à la fin de 1991<sup>1</sup>**
**1. nach Bankengruppen**
**1. d'après les catégories de banques**

Gruppe Catégorie	Fälligkeit – Echéance			1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001 und später et plus tard	Total	
	1992	1993	1994									
in Millionen Franken – en millions de francs												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
1.00	Kantonalbanken Banques cantonales	8 473	11 171	7 898	5 241	2 616	1 225	962	663	16	2	38 266
2.00	Grossbanken Grandes banques	13 140	9 829	7 490	4 495	2 221	587	416	412	—	—	38 590
3.00	Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne	4 998	5 632	4 055	2 866	994	612	313	314	12	—	19 797
4.00	Darlehenskassen und Raiffeisenbanken Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen	10	14	7	2	3	0	0	—	—	—	37
5.00	Übrige Banken Autres banques	3 128	3 014	2 268	1 297	578	343	329	159	20	5	11 142
5.11	Handelsbanken Banques commerciales	1 772	1 829	1 294	738	251	203	120	60	—	5	6 272
5.12	Börsenbanken Banques boursières	63	91	75	37	23	6	5	1	—	—	301
5.13	Kleinkreditbanken Banques de prêt personnel	869	765	648	383	140	96	50	37	—	—	2 986
5.14	andere – autres	0	4	4	1	5	1	0	1	—	—	15
5.20	ausländisch beherrscht en mains étrangères	424	326	248	138	159	37	154	61	20	0	1 567
1.00–5.00	Total	29 749	29 661	21 718	13 901	6 412	2 767	2 020	1 548	48	7	107 832

<sup>1</sup> Angaben nur von den Bankengruppen 1.00–5.00 verfügbar, ohne Angaben des Schweizer Verbandes der Raiffeisenbanken

<sup>1</sup> Seules les données des catégories de banques 1.00 à 5.00 sont disponibles, sans les chiffres de l'Union Suisse des Banques Raiffeisen



## 2. nach Zinssätzen

## 2. selon le taux d'intérêt

Zinssätze Taux d'intérêt	Fälligkeit – Echéance			1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001 und später et plus tard	Total
	1992	1993	1994								
in Millionen Franken – en millions de francs											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
3½% und darunter – et au-dessous	12	2	2	1	4	—	—	0	—	—	21
3¾%	79	59	0	0	0	—	—	—	—	—	139
4%	99	534	167	3	1	0	0	0	—	—	805
4¼%	1 336	408	275	559	85	—	—	—	—	—	2 663
4½%	3 016	2 255	1 629	2 058	719	4	0	0	—	—	9 680
4¾%	5 002	3 989	2 397	1 677	1 208	73	6	—	—	—	14 352
5%	2 374	2 025	1 539	359	299	143	44	38	0	1	6 823
5¼%	4 405	1 479	484	93	89	161	1	1	0	—	6 713
5½%	2 174	936	473	69	41	158	0	10	0	—	3 861
5¾%	514	294	408	187	139	293	0	3	—	—	1 839
6%	1 532	1 139	1 391	101	61	231	4	19	0	—	4 477
6¼%	568	513	126	30	36	111	33	9	—	—	1 425
6½%	3 415	264	197	334	394	252	278	458	—	1	5 593
6¾%	348	1 200	2 181	1 022	532	420	359	194	—	—	6 256
7%	1 106	5 085	1 894	3 222	872	446	651	456	20	5	13 757
7¼%	1 596	4 204	3 028	1 871	498	109	474	296	6	—	12 080
7½%	1 210	3 267	1 784	629	404	350	72	64	7	—	7 788
7¾%	629	1 666	3 546	1 632	998	15	3	1	15	—	8 505
8% und darüber – et au-dessus	334	342	198	54	31	1	94	0	—	—	1 054
<b>Total</b>	<b>29 749</b>	<b>29 661</b>	<b>21 718</b>	<b>13 901</b>	<b>6 412</b>	<b>2 767</b>	<b>2 020</b>	<b>1 548</b>	<b>48</b>	<b>7</b>	<b>107 832</b>
Durchschnittliche Verzinsung Taux d'intérêt moyen	5,61	6,20	6,38	6,27	6,21	6,39	6,95	6,81	7,34	6,69	6,11

# 61.0

## Verteilung der Obligationen-Anleihen nach dem Zinssuss Ende 1991/seit 1975<sup>1</sup>

## Répartition des emprunts obligataires d'après le taux d'intérêt, à la fin de 1991/depuis 1975<sup>1</sup>

Gruppe	4% und darunter	4¼%	4½%	4¾%	5%	5¼%	5½%	5¾%	6%	6¼% und darüber <sup>2</sup>	
Catégorie	et au-dessous									et au-dessus <sup>2</sup>	
in Millionen Franken, Ende 1991 en millions de francs, à fin 1991											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
<b>1.00-8.00 Total</b>											
1.00	Kantonalbanken	846	799	3 193	3 048	2 714	1 036	1 164	570	1 085	56
2.00	Banques cantonales										
	Grossbanken	4 435	300	1 500	3 275	4 645	220	640	925	600	59
3.00	Grandes banques										
3.00	Regionalbanken und Sparkassen										
	Banques régionales et caisses d'épargne	358	27	827	750	593	283	19	221	199	180
4.00	Darlehenskassen und Raiffeisenbanken										
	Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen	—	—	—	—	2	—	—	—	75	—
5.00	Übrige Banken										
	Autres banques	583	—	118	364	536	291	155	191	80	135
5.11	Handelsbanken										
	Banques commerciales	360	—	50	50	330	100	—	—	60	75
5.12	Börsenbanken										
	Banques boursières	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5.13	Kleinkreditbanken										
	Banques de prêt personnel	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5.14	andere / autres										
	autres	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5.20	ausländisch beherrscht en mains étrangères	223	—	68	314	206	191	155	191	20	60
6.00	Finanzgesellschaften										
	Sociétés financières	40	—	—	55	15	—	25	—	—	9
6.10	öffentlichlich sich zur Annahme fremder Gelder empfehlend qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt	40	—	—	55	15	—	25	—	—	—
6.20	nicht öffentlichlich sich zur Annahme fremder Gelder empfehlend qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9
7.00	Filialen ausländischer Banken										
	Succursales de banques étrangères	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8.00	Privatbankiers/Banquiers privés										
<b>1.00-5.00 Total</b>											
		6 221	1 126	5 639	7 438	8 490	1 830	1 978	1 906	2 040	429

### 1.00-5.00 Total Bankengruppen 1.00-5.00

### Total des catégories de banques 1.00-5.00

Jahresende Fin d'année	in Millionen Franken en millions de francs									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1975	—	—	—	—	3 449	603	725	568	788	2 169
1976	—	—	—	—	3 199	725	849	568	1 033	2 289
1977	—	—	—	—	4 100	602	820	568	983	2 339
1978	2 836	325	560	651	954	383	751	537	1 033	1 844
1979	5 341	465	596	529	715	254	358	537	674	1 811
1980	2 845	974	1 552	535	791	913	1 360	1 247	1 385	2 753
1981	5 520	565	809	894	1 890	1 747	1 557	621	992	3 713
1982	5 524	557	1 119	1 585	2 240	2 209	1 968	1 087	1 463	3 577
1983	5 574	964	1 865	2 493	3 304	2 369	1 871	821	1 083	2 774
1984	6 050	980	1 861	3 367	3 828	2 767	1 803	871	1 010	2 556
1985	7 521	957	1 853	3 908	5 994	2 679	1 918	905	946	2 102
1986	8 923	971	3 124	5 035	6 973	2 447	1 830	790	886	2 090
1987	9 172	1 185	4 525	6 039	7 244	2 464	1 758	656	948	2 062
1988	8 643	1 653	6 351	7 900	8 289	1 998	1 578	755	903	1 701
1989	8 336	1 172	5 969	7 913	8 828	2 459	2 227	1 885	2 362	1 763
1990	6 824	1 074	5 985	7 712	8 590	2 253	2 194	2 319	2 039	856
1991	6 221	1 126	5 639	7 438	8 490	1 830	1 978	1 906	2 040	429

<sup>1</sup> Angaben nur von den Bankengruppen 1.00-7.00 verfügbar

<sup>1</sup> Seules les données des catégories de banques 1.00 à 7.00 sont disponibles

<sup>2</sup> Ab 1990 6¼%

<sup>2</sup> Des 1990 6¼%

Gruppe	6¼%	6¾%	7%	7¼%	7½%	7¾%	8% und mehr	Total
Catégorie	in Millionen Franken, Ende 1991 en millions de francs, à fin 1991							et au-dessus
	12	13	14	15	16	17	18	19
1.00-8.00 Total	—	—	—	—	—	—	—	51 101
1.00 Kantonalbanken Banques cantonales	1 495	699	3 279	1 735	31	—	200	21 949
2.00 Grossbanken Grandes banques	160	300	1 450	1 080	1 050	100	—	20 738
3.00 Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne	141	295	470	342	168	5	—	4 879
4.00 Darlehenskassen und Raiffeisenbanken Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen	75	1	77	148	76	—	—	452
5.00 Übrige Banken Autres banques	25	—	100	99	210	50	—	2 938
5.11 Handelsbanken Banques commerciales	—	—	65	—	145	50	—	1 285
5.12 Börsenbanken Banques boursières	—	—	—	—	—	—	—	—
5.13 Kleinkreditbanken Banques de prêt personnel	—	—	10	—	—	—	—	10
5.14 andere / autres ausländisch beherrscht en mains étrangères	25	—	25	99	65	—	—	1 643
6.00 Finanzgesellschaften Sociétés financières	—	—	—	—	—	—	—	144
6.10 öffentlich sich zur Annahme fremder Gelder empfehlend qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt	—	—	—	—	—	—	—	135
6.20 nicht öffentlich sich zur Annahme fremder Gelder empfehlend qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt	—	—	—	—	—	—	—	9
7.00 Filialen ausländischer Banken Succursales de banques étrangères	—	—	—	—	—	—	—	—
8.00 Privatbankiers/Banquiers privés	—	—	—	—	—	—	—	—
1.00-5.00 Total	1 896	1 296	5 376	3 405	1 534	155	200	50 957

## 1.00-5.00 Total Bankengruppen 1.00-5.00

## Total des catégories de banques 1.00-5.00

Jahresende Fin d'année	in Millionen Franken en millions de francs							
	12	13	14	15	16	17	18	19
1975	—	—	—	—	—	—	—	8 302
1976	—	—	—	—	—	—	—	8 663
1977	—	—	—	—	—	—	—	9 412
1978	—	—	—	—	—	—	—	9 874
1979	—	—	—	—	—	—	—	11 280
1980	—	—	—	—	—	—	—	14 355
1981	—	—	—	—	—	—	—	18 308
1982	—	—	—	—	—	—	—	21 329
1983	—	—	—	—	—	—	—	23 118
1984	—	—	—	—	—	—	—	25 093
1985	—	—	—	—	—	—	—	28 783
1986	—	—	—	—	—	—	—	33 069
1987	—	—	—	—	—	—	—	36 054
1988	—	—	—	—	—	—	—	39 770
1989	—	—	—	—	—	—	—	42 914
1990	534	384	3 136	2 865	1 013	5	—	47 784
1991	1 896	1 296	5 376	3 405	1 534	155	200	50 957

Verteilung der Pfandbriefanleihen  
nach dem Zinssfuß seit 1950

Beide Zentralen zusammen

Répartition des emprunts par lettres de gage  
d'après le taux d'intérêt, depuis 1950

Ensemble des deux centrales

Jahres- ende	3¼% und darunter	4%	4¼%	4½%	4¾%	5%	5¼%	5½%	5¾%	6% und darüber <sup>1</sup>			
Fin d'année	et au- dessous									et au- dessus <sup>1</sup>			
in Millionen Franken en millions de francs													
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1950	1 084	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1951	1 197	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1952	1 256	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1953	1 280	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1954	1 362	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1955	1 614	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1956	1 830	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1957	2 126	55	—	35	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1958	2 076	92	40	110	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1959	2 179	92	40	110	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1960	2 430	92	40	110	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1961	2 749	92	40	110	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1962	3 154	92	40	110	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1963	3 509	142	40	110	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1964	3 497	242	135	470	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1965	3 482	242	135	635	—	120	—	—	—	—	—	—	—
1966	3 345	242	135	635	—	339	190	—	—	—	—	—	—
1967	3 256	242	135	635	—	339	404	—	125	—	—	—	—
1968	3 214	242	135	635	—	339	741	—	125	—	—	—	—
1969	2 975	242	135	635	—	339	1 005	—	240	174	—	—	—
1970	2 618	242	135	635	—	339	1 005	—	240	296	—	92	402
1971	2 286	242	135	635	—	339	1 005	—	281	346	—	334	583
1972	1 937	187	135	600	—	462	1 369	—	591	346	—	334	583
1973	1 882	150	95	525	—	462	1 369	—	591	467	—	603	633
1974	1 638	150	95	525	—	462	1 369	—	591	467	—	603	1 136
1975	1 367	150	95	525	—	462	1 369	—	591	467	—	603	1 586
1976	966	150	95	595	—	462	1 478	—	729	658	—	603	1 651
1977	505	559	315	775	—	462	1 428	—	669	658	—	603	1 651
1978	1 420	509	315	775	—	284	857	—	604	703	—	558	1 651
1979	1 884	774	495	415	—	234	619	—	534	529	—	558	1 651
1980	1 804	774	495	250	—	279	1 059	—	1 006	713	—	466	1 359
1981	1 804	774	495	250	—	223	1 134	—	1 006	895	—	466	2 033
1982	1 804	774	445	410	—	684	1 293	—	1 156	895	—	550	2 170
1983	1 804	774	775	1 112	—	1 227	1 383	—	1 156	699	—	200	2 120
1984	1 804	774	775	1 112	—	1 627	2 339	—	1 111	699	—	200	1 617
1985	1 804	774	775	1 112	—	1 627	3 752	—	1 111	699	—	200	1 183
1986	1 804	774	775	2 097	—	2 387	3 752	—	1 010	556	—	200	1 102
1987	1 804	774	775	3 846	—	2 484	3 708	—	700	488	—	200	1 102
1988	1 804	774	1 075	4 891	125	2 609	3 708	—	622	488	—	200	1 102
1989	1 804	774	1 075	4 891	125	2 789	3 928	230	772	742	250	350	1 722
1990	1 804	774	1 074	4 889	125	2 789	3 928	230	772	742	250	350	1 247
1991	1 804	774	1 074	4 818	125	2 789	3 819	230	772	742	250	350	1 247

<sup>1</sup> Ab 1990 6%<sup>1</sup> Dès 1990 6%

Jahres- ende	6¼%	6½%	6¾%	6¾%	7%	7¼%	7¼%	7¾%	7½ und darüber	Total	Durch- schnittliche Verzinsung
Fin d'année	in Millionen Franken en millions de francs										Taux d'intérêt moyen
	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
1950	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 085	3,19
1951	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 198	3,13
1952	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 257	3,11
1953	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 281	3,07
1954	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 362	3,02
1955	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 614	3,00
1956	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 830	3,00
1957	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2 216	3,09
1958	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2 318	3,18
1959	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2 421	3,15
1960	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2 672	3,17
1961	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2 991	3,20
1962	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3 396	3,24
1963	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3 801	3,30
1964	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4 344	3,44
1965	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4 614	3,51
1966	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4 886	3,64
1967	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 136	3,75
1968	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 431	3,83
1969	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 745	4,00
1970	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6 004	4,27
1971	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6 186	4,46
1972	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6 544	4,60
1973	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6 777	4,69
1974	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7 036	4,95
1975	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7 215	5,16
1976	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7 387	5,27
1977	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7 625	5,26
1978	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7 676	5,06
1979	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7 693	4,92
1980	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8 205	4,92
1981	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9 080	5,06
1982	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10 181	5,06
1983	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11 250	4,95
1984	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12 058	4,84
1985	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13 037	4,77
1986	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14 457	4,74
1987	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15 881	4,70
1988	—	—	—	—	—	—	—	—	—	17 398	4,67
1989	—	—	—	—	—	—	—	—	—	19 452	4,76
1990	230	—	—	445	1 460	—	695	—	—	21 804	5,00
1991	230	811	205	1 415	1 960	240	695	175	—	24 525	5,21



## **II. Teil**

Institute mit besonderem Geschäftskreis

## **Partie II**

Etablissements à statut particulier

**Institute mit besonderem Geschäftskreis  
Gliederung der Aktiven seit 1987**
**Etablissements à statut particulier  
Structure de l'actif, depuis 1987**

Jahres- ende	Anzahl Institute	Kassa Giro Postcheck	Bankendebitoren Avoirs en banque			Wechsel und Geldmarkt- papiere	davon Reskript. und Schatz- scheine	Kontokorrent-Debitoren Comptes courants débiteurs			
			auf Sicht	auf Zeit	davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen			ohne Deckung	mit Deckung – gagés		
Fin d'année	Nombre d'éta- blisse- ments	Caisse, comptes de virements et de chèques postaux	à vue	à terme	dont jusqu'à 90 jours d'éché- ance	Effets de change et papiers monétaires	dont rescrip- tions et bons du Trésor	en blanc	Total	davon gegen hyp. Deckung	dont garantis par hypo- thèque
in Millionen Franken											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	

**0.10 Schweizerische Nationalbank**

1987	1	12 123,5 <sup>2</sup>	460,1 <sup>3</sup>	—	—	39 760,1 <sup>4</sup>	54,9	—	—	—
1988	1	12 137,1 <sup>2</sup>	416,0 <sup>3</sup>	—	—	38 111,0 <sup>4</sup>	—	—	—	—
1989	1	12 131,2 <sup>2</sup>	458,4 <sup>3</sup>	—	—	40 373,7 <sup>4</sup>	—	—	—	—
1990	1	12 097,0 <sup>2</sup>	567,0 <sup>3</sup>	—	—	38 033,7 <sup>4</sup>	—	—	—	—
1991	1	12 073,0 <sup>2</sup>	552,8 <sup>3</sup>	—	—	40 968,7 <sup>4</sup>	—	—	—	—

**0.20 Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken (Bilanz per 31. März)**

1988	1	0,0	6,9	31,0	23,0	—	—	—	—	—
1989	1	0,0	5,6	27,5	24,5	—	—	—	—	—
1990	1	0,0	4,7	27,5	21,0	—	—	—	—	—
1991	1	0,0	20,9	36,0	18,0	—	—	—	—	—
1992	1	0,0	3,2	49,0	31,0	—	—	—	—	—

**0.30 Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute**

1987	1	2,2	11,3	24,0	24,0	—	—	—	—	—
1988	1	0,6	28,5	20,0	20,0	—	—	—	—	—
1989	1	1,2	3,9	20,0	20,0	—	—	—	—	—
1990	1	1,4	3,7	36,0	31,0	—	—	—	—	—
1991	1	1,2	3,9	40,5	29,5	—	—	—	—	—

**0.40 Zentralbank des Schweizer Verbandes der Raiffeisenbanken**

1987	1	52,0	207,8	2 653,0	908,2	9,4	—	17,4	20,4	15,7
1988	1	44,5	344,2	2 423,2	739,6	9,1	—	11,2	16,9	12,6
1989	1	28,4	664,4	2 219,8	503,6	6,4	—	23,5	24,2	20,0
1990	1	37,6	584,5	2 885,6	671,2	6,5	—	22,3	24,9	20,8
1991	1	22,7	673,4	2 977,2	552,1	7,7	—	31,3	34,9	30,5

**0.50 Clearingzentrale Schweizer Regionalbanken**

1987	1	479,5	5,6	120,8	120,8	79,4	—	—	—	—
1988	1	338,4	0,8	78,0	78,0	29,7	—	—	—	—
1989	1	337,5	1,1	82,6	82,6	29,5	—	—	—	—
1990	1	153,9	0,7	256,7	256,7	29,5	—	—	—	—
1991	1	179,3	1,8	241,8	229,5	29,4	—	—	—	—

<sup>1</sup> Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften

<sup>2</sup> Goldbestand, Kassa und Postcheckguthaben

<sup>3</sup> Korrespondenten im Inland

<sup>4</sup> Devisen, Inlandportefeuille, internationale Zahlungsmittel, Währungskredite

<sup>5</sup> Lombardvorschüsse

<sup>6</sup> Darlehen an Mitgliederbanken



Feste Vorschüsse und Darlehen Avances et prêts à terme fixe		Kontokorrent-Kredite <sup>1</sup>	Hypothekenanlagen	Wertschriften	Beteiligungen	Liegenschaften Immeubles	Sonst. Aktiven	Nicht einbez. Kapital	Saldo-vortrag (Verlust)	Bilanz-summe
ohne Deckung	mit Deckung – gagés	Crédits en comptes courants <sup>1</sup>	Place-ments hypothé-caires	Titres	Partici-pations	Bank-gebäude	Autres actifs	Capital non libéré	Report à nou-veau (perte)	Total du bilan
	Total					andere				

en millions de francs

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
—	3 126,9 <sup>a</sup>	—	—	—	2 190,7	—	1,3	—	28,1	25,0	—	57 715,7
—	795,9 <sup>a</sup>	—	—	—	2 421,4	—	—	—	24,0	25,0	—	53 930,4
—	704,1 <sup>a</sup>	—	—	—	2 574,0	—	—	—	24,2	25,0	—	56 290,6
—	165,7 <sup>a</sup>	—	—	—	2 814,0	—	—	—	28,3	25,0	—	53 730,7
—	107,0 <sup>a</sup>	—	—	—	2 886,1	—	—	—	144,0	25,0	—	56 756,6

## 0.20 Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses (Bilan au 31 mars)

—	8 239,0 <sup>a</sup>	8 239,0	—	142,4	91,9	—	—	—	89,5	40,0	—	8 640,7
—	8 964,0 <sup>a</sup>	8 964,0	—	152,4	92,0	—	—	—	98,8	40,0	—	9 380,3
—	10 184,0 <sup>a</sup>	10 184,0	—	160,4	94,7	—	—	—	116,4	190,0	—	10 777,7
—	11 139,0 <sup>a</sup>	11 139,0	—	168,2	95,2	—	—	—	141,2	190,0	—	11 790,5
—	12 819,0 <sup>a</sup>	12 819,0	—	180,5	106,5	—	—	—	171,7	190,0	—	13 519,9

## 0.30 Banque des Lettres de Gage d'Établissements suisses de Crédit hypothécaire

—	7 780,5 <sup>a</sup>	7 780,5	—	41,5	151,5	—	0,1	—	69,2	75,0	—	8 155,3
—	8 660,8 <sup>a</sup>	8 660,8	—	35,3	185,3	—	0,1	—	80,5	75,0	—	9 086,1
—	9 775,3 <sup>a</sup>	9 775,3	—	36,8	198,9	—	0,1	—	95,2	225,0	—	10 356,4
—	10 914,8 <sup>a</sup>	10 914,8	—	36,9	215,1	—	0,1	—	113,9	225,0	—	11 546,9
—	11 952,4 <sup>a</sup>	11 952,4	—	36,5	239,0	—	0,1	—	133,7	225,0	—	12 632,3

## 0.40 Banque centrale de l'Union Suisse des Banques Raiffeisen

37,0	13,5	9,7	381,1	955,7	2 010,0	0,0	16,6	12,9	186,7	—	—	6 573,5
56,4	8,5	4,5	323,8	1 077,2	2 167,8	0,0	16,0	15,1	225,1	—	—	6 739,0
49,6	28,8	11,1	371,2	1 402,4	1 839,5	0,0	15,5	14,6	198,4	—	—	6 886,7
91,3	27,1	11,0	466,2	1 665,2	1 764,2	0,0	15,2	12,8	235,4	—	—	7 838,8
84,3	28,9	10,6	581,0	1 792,8	1 976,0	0,0	18,1	13,6	249,0	—	—	8 490,9

## 0.50 Centrale de Clearing des Banques Régionales Suisses

—	—	—	—	—	246,9	—	—	—	11,0	2,7	—	945,9
—	—	—	—	—	255,4	—	—	—	10,7	2,7	—	715,7
—	—	—	—	—	219,0	—	—	—	13,6	2,7	—	686,0
—	—	—	—	—	241,9	—	—	—	13,9	10,5	—	707,1
—	—	—	—	—	268,1	—	—	—	16,3	10,4	—	747,1

<sup>1</sup> Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public<sup>2</sup> Encaisse-or, caisse et compte de chèques postaux<sup>3</sup> Correspondants en Suisse<sup>4</sup> Devises, portefeuille d'effets sur la Suisse, moyens de paiement internationaux, crédits monétaires<sup>5</sup> Avances sur nantissement<sup>6</sup> Prêts aux banques affiliées

**Institute mit besonderem Geschäftskreis  
Gliederung der Passiven seit 1987**
**Etablissements à statut particulier  
Structure du passif, depuis 1987**

Jahres- ende	Anzahl Institute	Noten- umlauf	Fremde Gelder Fonds de tiers								
			Bankenkreditoren Engagements en banque			Kreditoren Créanciers			Spar- einlagen	Deposi- ten- und Einlage- hefte	Kassen- obligati- onen und Kassen- scheine
Fin d'année	Nombre d'établis- sements	Billets en circulation	auf Sicht	auf Zeit	davon mit Lauf- zeit bis zu 90 Tagen	auf Sicht	auf Zeit	davon mit Lauf- zeit bis zu 90 Tagen			
			à vue	à terme	dont jusqu'à 90 jours d'éché- ance	à vue	à terme	dont jusqu'à 90 jours d'éché- ance			
in Millionen Franken											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

**0.10 Schweizerische Nationalbank**

1987	1	27 342,3	17 207,9 <sup>1</sup>	—	—	1 435,0 <sup>2</sup>	—	—	—	—	—
1988	1	28 979,2	6 859,2 <sup>1</sup>	—	—	2 616,4 <sup>2</sup>	—	—	—	—	—
1989	1	29 168,4	5 067,4 <sup>1</sup>	—	—	2 657,3 <sup>2</sup>	—	—	—	—	—
1990	1	29 640,5	4 655,1 <sup>1</sup>	—	—	716,7 <sup>2</sup>	785,0	—	—	—	—
1991	1	29 217,1	4 390,5 <sup>1</sup>	—	—	108,1 <sup>2</sup>	400,0	—	—	—	—

**0.20 Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken (Bilanz per 31. März)**

1988	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1989	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1990	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1991	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1992	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

**0.30 Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute**

1987	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1988	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1989	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1990	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1991	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

**0.40 Zentralbank des Schweizer Verbandes der Raiffeisenbanken**

1987	1	—	1 320,5	3 088,5	578,1	62,7	437,5	49,3	96,5	19,7	407,0
1988	1	—	1 343,1	3 111,8	502,9	81,6	471,0	26,6	102,6	18,7	430,4
1989	1	—	1 071,2	3 219,8	690,4	64,3	641,2	31,6	92,1	14,3	468,1
1990	1	—	1 223,9	3 697,6	1 234,1	70,7	675,8	65,2	88,6	12,3	492,3
1991	1	—	819,0	4 567,9	1 367,4	49,3	665,8	60,1	95,4	35,2	469,1

**0.50 Clearingzentrale Schweizer Regionalbanken**

1987	1	—	917,4	—	—	—	—	—	—	—	—
1988	1	—	698,8	—	—	—	—	—	—	—	—
1989	1	—	668,0	—	—	—	—	—	—	—	—
1990	1	—	676,8	—	—	—	—	—	—	—	—
1991	1	—	710,8	3,7	3,7	—	—	—	—	—	—

<sup>1</sup> Giro Guthaben

<sup>2</sup> Deponenten, Konten des Bundes, ausstehende Checks

<sup>3</sup> Pfandbriefanleihen

Obligationen- anleihen	davon mit Rang- rück- tritt	Pfand- brief- darlehen	Total (Kol. 4-15)	Sonstige Verpflichtungen Autres engagements			Eigene Mittel Fonds propres			Saldo- vortrag	Bilanz- summe
				Akzente und Eigen- wechsel	Hypo- theken auf eig. Liegen- schaften	Sonstige Passiven	Kapital	Reserven	Total (Kol. 20-22)		
Em- prunts obliga- taires	dont de rang posté- rieur	Emprunts lettres de gage	Total (col. 4-15)	Accepta- tions et billets à ordre	Dettes hyp. sur im- meubles de la banque	Autres passifs	Capital	Reserves Réserves	Total (col. 20-22)	Report à nou- veau	Total du bilan
								gesetz- liche	andere		

en millions de francs

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
—	—	—	18 642,9	—	—	203,5	50,0	53,0	11 424,0	11 527,0	—	57 715,7
—	—	—	9 475,6	—	—	29,0	50,0	54,0	15 342,6	15 446,6	—	53 930,4
—	—	—	7 724,7	—	—	66,8	50,0	55,0	19 225,7	19 330,7	—	56 290,6
—	—	—	6 156,8	—	—	84,3	50,0	56,0	17 743,1	17 849,1	—	53 730,7
—	—	—	4 898,6	—	—	2 370,2	50,0	57,0	20 163,7	20 270,7	—	56 756,6

## 0.10 Banque nationale suisse

## 0.20 Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses (Bilan au 31 mars)

8 239,0 <sup>2</sup>	—	—	8 239,0	—	—	194,4	150,0	22,9	33,8	206,7	0,1	8 640,7
8 964,0 <sup>3</sup>	—	—	8 964,0	—	—	207,6	150,0	23,7	34,9	208,6	0,1	9 380,3
10 184,0 <sup>3</sup>	—	—	10 184,0	—	—	232,9	300,0	24,5	36,1	360,6	0,2	10 777,7
11 139,0 <sup>3</sup>	—	—	11 139,0	—	—	288,4	300,0	25,3	37,5	362,8	0,3	11 790,5
12 819,0 <sup>3</sup>	—	—	12 819,0	—	—	334,8	300,0	26,2	39,6	365,8	0,3	13 519,9

## 0.30 Banque des Lettres de Gage d'Etablissements suisses de Crédit hypothécaire

7 767,0 <sup>3</sup>	—	—	7 767,0	—	—	174,6	150,0	15,0	48,0	213,0	0,7	8 155,3
8 654,0 <sup>3</sup>	—	—	8 654,0	—	—	213,4	150,0	15,0	53,0	218,0	0,7	9 086,1
9 768,0 <sup>3</sup>	—	—	9 768,0	—	—	214,7	300,0	15,0	58,0	373,0	0,7	10 356,4
10 905,0 <sup>3</sup>	—	—	10 905,0	—	—	261,2	300,0	15,0	65,0	380,0	0,7	11 546,9
11 945,9 <sup>3</sup>	—	—	11 945,9	—	—	297,7	300,0	15,0	73,0	388,0	0,7	12 632,3

## 0.40 Banque centrale de l'Union Suisse des Banques Raiffeisen

325,0	—	539,4	6 296,8	—	—	118,6	115,0	42,8	—	157,8	0,3	6 573,5
325,0	—	539,4	6 423,6	—	—	125,0	145,0	45,1	—	190,1	0,3	6 739,0
325,0	—	624,0	6 520,0	—	—	158,6	160,0	48,0	—	208,0	0,1	6 886,7
325,0	—	789,2	7 375,4	—	—	252,1	160,0	51,2	—	211,2	0,1	7 838,8
325,0	—	949,5	7 976,2	—	—	300,2	160,0	54,4	—	214,4	0,1	8 490,9

## 0.50 Centrale de Clearing des Banques Régionales Suisses

—	—	—	917,4	—	—	16,8	10,9	0,7	—	11,6	0,1	945,9
—	—	—	698,8	—	—	5,0	11,0	0,9	—	11,9	0,0	715,7
—	—	—	668,0	—	—	6,0	11,0	1,0	—	12,0	0,0	686,0
—	—	—	676,8	—	—	7,7	21,0	1,5	—	22,5	0,1	707,1
—	—	—	714,5	—	—	9,7	20,8	2,0	—	22,8	0,1	747,1

<sup>1</sup> Comptes de virements<sup>2</sup> Comptes de dépôts, comptes de la Confédération, chèques en circulation<sup>3</sup> Emprunts par lettres de gage

**Institute mit besonderem Geschäftskreis  
Gewinn- und Verlustrechnung seit 1987**
**Etablissements à statut particulier  
Comptes de profits et pertes, depuis 1987**

Jahr	Anzahl Institute	Einnahmen Recettes			Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	Kommis-sionen (Saldo)	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen <sup>1</sup>	Wert-schriften-ertrag	Ertrag der Beteili-gungen	Verschie-denes
Année	Nombre d'éta-blis-sements	Zinsen Intérêts	Saldo							
		Aktivzinsen	Passiv-zinsen	Saldo						
		Intérêts créanciers	Intérêts débiteurs	Solde	Produit des effets de change et des papiers monétaires	Commis-sions (solde)	Produit des opérations sur devises et métaux précieux <sup>1</sup>	Produit des titres	Produit des partici-pations	Divers
in tausend Franken										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

**0.10 Schweizerische Nationalbank**

1987	1	29 241	44 256	-15 015	17 738	1 826	1 462 698	128 782	—	2 126 190 <sup>2</sup>
1988	1	4 049	43 839	-39 790	3 275	1 756	1 924 021	132 877	—	1 975 813
1989	1	12 923	59 428	-46 505	33 906	1 696	2 848 708	149 504	—	1 094 462
1990	1	14 708	106 955	-92 247	44 197	1 626	2 585 097	160 163	—	3 981 318 <sup>2</sup>
1991	1	15 182	89 488	-74 306	37 136	1 671	3 084 661	176 113	—	1 701 958

**0.20 Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken (Abschluss per 31. März)**

1988	1	381 087	372 491	8 596	—	-1 775	—	4 741	—	—
1989	1	408 544	400 166	8 378	—	-1 772	—	5 055	—	—
1990	1	454 841	444 134	10 707	—	-1 911	—	5 245	—	—
1991	1	536 943	523 006	13 937	—	-2 205	—	5 641	—	—
1992	1	643 754	627 714	16 040	—	-2 512	—	7 014	—	210

**0.30 Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute**

1987	1	355 334	347 938	7 396	—	-1 447	—	8 778	—	11
1988	1	392 351	385 539	6 812	—	-1 494	—	9 944	—	46
1989	1	444 402	436 431	7 971	—	-1 646	—	10 604	—	778
1990	1	514 272	505 338	8 934	—	-1 903	—	12 457	—	66
1991	1	592 418	582 347	10 071	—	-2 139	—	14 893	—	242

**0.40 Zentralbank des Schweizer Verbandes der Raiffeisenbanken**

1987	1	189 683	236 547	-46 864	543	566	1 764	90 981	50	15 287
1988	1	184 394	245 933	-61 539	413	329	2 143	105 420	50	17 215
1989	1	244 112	285 925	-41 813	610	59	2 300	88 939	50	19 215
1990	1	347 820	368 231	-20 411	687	1 538	1 648	86 754	50	22 635
1991	1	394 994	417 829	-22 835	666	3 176	3 994	107 106	50	28 542

**0.50 Clearingzentrale Schweizer Regionalbanken**

1987	1	1 312	9	1 303	661	16	—	11 027	—	—
1988	1	785	147	638	420	—	—	13 014	—	—
1989	1	3 176	104	3 072	510	—	—	11 371	—	2 530
1990	1	3 897	263	3 634	477	—	—	12 413	—	4 807
1991	1	11 521	9 937	1 584	672	—	—	15 043	—	5 781

<sup>1</sup> Nationalbank: Ertrag aus dem Verkehr mit Gold und Devisen  
<sup>2</sup> Inkl. Entnahme aus Rückstellungen

<sup>1</sup> Banque nationale: le produit des opérations sur l'or et les devises  
<sup>2</sup> Y compris les prélèvements sur les provisions

Reinverlust Perte nette	Bruttogewinn Bénéfice brut	Ausgaben Dépenses					Reingewinn <sup>1</sup> Bénéfice net <sup>1</sup>	Jahr Année
		Verwaltungskosten Frais d'administration			Steuern Impôts	Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen Pertes, amortissements et provisions		
		Bankbehörden und Personal	Beiträge an Personal- Wohlfahrts- einrichtungen	Geschäfts- und Bureaukosten				
		Organe de la banque et personnel	Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	Frais géné- raux et frais de bureau				

en milliers de francs

12 13 14 15 16 17 18 19 20

## 0.10 Banque nationale suisse

—	3 722 219	54 048	2 000	43 654	2 632	3 612 292	7 593	1987
—	3 997 952	56 956	2 000	53 528	1 593	3 876 282	7 593	1988
—	4 081 771	59 304	2 000	93 561	298	3 919 015	7 593	1989
—	6 680 154	63 510	6 000	80 387	3 365	6 519 299	7 593	1990
—	4 927 233	72 034	5 000	87 982	—	4 154 624	607 593	1991

## 0.20 Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses (clôture au 31 mars)

—	11 562	954	—	3 576	—	24	7 008	1988
—	11 661	77	—	4 135	—	49	7 400	1989
—	14 041	105	—	6 093	—	210	7 633	1990
—	17 373	101	—	5 644	—	3 898	7 730	1991
—	20 752	101	—	7 919	—	4 232	8 500	1992

## 0.30 Banque des Lettres de Gage d'Établissements suisses de Crédit hypothécaire

—	14 738	762	—	4 256	—	966	8 754	1987
—	15 308	690	—	3 886	—	1 981	8 751	1988
—	17 707	713	—	5 744	—	2 498	8 752	1989
—	19 554	722	—	4 493	—	3 587	10 752	1990
—	23 067	803	—	4 529	—	5 980	11 755	1991

## 0.40 Banque centrale de l'Union Suisse des Banques Raiffeisen

—	62 327	26 569	2 936	12 718	2 851	10 479	6 774	1987
—	64 031	28 246	2 923	13 265	2 955	9 736	6 906	1988
—	69 360	30 456	2 626	13 242	3 050	11 449	8 537	1989
—	92 901	33 321	3 273	14 599	3 352	28 751	9 605	1990
—	120 699	35 496	4 410	15 706	2 939	52 534	9 614	1991

## 0.50 Centrale de Clearing des Banques Régionales Suisses

—	13 007	3 176	—	5 636	152	3 471	572	1987
—	14 072	4 168	—	5 697	154	3 473	580	1988
—	17 483	4 560	398	7 580	125	4 150	670	1989
—	21 331	4 585	369	6 167	319	8 813	1 078	1990
—	23 080	4 381	327	6 374	519	10 391	1 088	1991

<sup>1</sup> Ohne Saldovortrag vom Vorjahr<sup>1</sup> Sans report à compte nouveau

**Institute mit besonderem Geschäftskreis  
Gewinn und Verlustrechnung**
**Etablissements à statut particulier  
Comptes de profits et pertes**

 Verteilung des Reingewinnes<sup>1</sup>  
Répartition du bénéfice net<sup>1</sup>

Jahr	Gewinn- ausschüttung <sup>2</sup>	Zuweisung an die Reserven	Tantiemen	Zuweisungen an Personal-Wohlfahrts- einrichtungen	Sonstige Verwendung	Vortrag auf neue Rechnung
Année	Distribution <sup>2</sup>	Attribution aux réserves	Tantièmes	Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	Autres affectations	Report à compte nouveau

in tausend Franken – en milliers de francs

21	22	23	24	25	26	27
----	----	----	----	----	----	----

**0.10 Schweizerische Nationalbank**

1987	6 593	1 000	—	—	—	—
1988	6 593	1 000	—	—	—	—
1989	6 653	1 000	—	—	—	—
1990	6 593	1 000	—	—	—	—
1991	6 06 593	1 000	—	—	—	—

**0.20 Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken (Abschluss per 31. März)**

1988	5 500	1 500	—	—	—	98
1989	5 500	1 900	—	—	—	98
1990	5 500	2 000	—	—	—	231
1991	5 500	2 200	—	—	—	261
1992	5 500	3 000	—	—	—	261

**0.30 Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute**

1987	3 750	5 000	—	—	—	657
1988	3 750	5 000	—	—	—	659
1989	3 750	5 000	—	—	—	661
1990	3 750	7 000	—	—	—	663
1991	3 750	8 000	—	—	—	669

**0.40 Zentralbank des Schweizer Verbandes der Raiffeisenbanken**

1987	4 600	2 300	—	—	—	258
1988	4 600	2 300	—	—	—	265
1989	5 800	2 900	—	—	—	102
1990	6 400	3 200	—	—	—	107
1991	6 400	3 200	—	—	—	120

**0.50 Clearingzentrale Schweizer Regionalbanken**

1987	420	140	—	—	—	62
1988	493	140	—	—	—	9
1989	493	150	—	—	—	35
1990	551	500	—	—	—	63
1991	624	500	—	—	—	28

<sup>1</sup> Einschliesslich Saldovortrag vom Vorjahr

<sup>2</sup> Nationalbank: Dividende an die Aktionäre Fr. 1 500 000.–,  
Rest Ablieferung an die eidgenössische Finanzverwaltung

<sup>1</sup> Y compris report à compte nouveau

<sup>2</sup> Banque nationale: dividende aux actionnaires fr. 1 500 000.–  
et versement à l'Administration fédérale des finances

**Institute mit besonderem Geschäftskreis  
Personalbestand seit 1987**
**Etablissements à statut particulier  
Personnel, depuis 1987**

Jahresende Fin d'année	Gesamtes Personal Ensemble du personnel		Total
	männlich masculin	weiblich féminin	
	Anzahl Personen Nombre de personnes		
1	2	3	4
<b>0.10 Schweizerische Nationalbank</b>	<b>Banque nationale suisse</b>		
1987	401	166	567
1988	391	159	550
1989	387	158	545
1990	399	181	580
1991	409	183	592
<b>0.20 Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken<sup>1</sup></b>	<b>Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses<sup>1</sup></b>		
1988	.	.	.
1989	.	.	.
1990	.	.	.
1991	.	.	.
1992	.	.	.
<b>0.30 Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute</b>	<b>Banque de Lettres de Gage d'Etablissements suisse de Crédit hypothécaire</b>		
1987	4	1	5
1988	4	1	5
1989	4	1	5
1990	4	1	5
1991	4	1	5
<b>0.40 Zentralbank des Schweizer Verbandes der Raiffeisenbanken</b>	<b>Banque centrale de l'Union Suisse des Banques Raiffeisen</b>		
1987	267	163	430
1988	323	193	516
1989	347	173	520
1990	287	263	550
1991	294	250	544
<b>0.50 Clearingzentrale Schweizer Regionalbanken</b>	<b>Centrale de Clearing des Banques Régionales Suisse</b>		
1987	26	26	53
1988	40	25	65
1989	37	45	82
1990	34	43	77
1991	38	39	77

<sup>1</sup> Kein Personal, da durch die Zürcher Kantonalbank administriert

<sup>1</sup> Aucun personnel, administration par la Banque Cantonale de Zurich





# Verzeichnis der in der schweizerischen Bankenstatistik erfassten Institute Ende 1991

# Liste des établissements compris dans la statistique des banques suisses à fin 1991

AG = Aktiengesellschaft  
AG St = Aktiengesellschaft mit staatlicher Mitwirkung  
Corp. = Corporation  
G = Genossenschaft  
Gem-I = Gemeindeinstitut  
öff Anst = öffentlich-rechtliche Anstalt  
öff Stiftg = öffentlich-rechtliche Stiftung  
Stiftg = Stiftung  
Ver = Verein

Société anonyme  
Société anonyme avec ingérence de l'Etat  
Corporation  
Société coopérative  
Institution communale  
Etablissement de droit public  
Fondation de droit public  
Fondation  
Association

	Page
0.00 Etablissements à statut particulier	306
1.00 Banques cantonales	307
2.00 Grandes banques	309
3.00 Banques régionales et caisses d'épargne	310
4.00 Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen	320
5.00 Autres banques	321
5.11 <i>Banques commerciales</i>	321
5.12 <i>Etablissements spécialisés dans les opérations boursières, les transactions sur titres et la gestion de fortune</i>	323
5.13 <i>Etablissements spécialisés dans le prêt personnel, le financement des ventes à tempérament et le crédit à la consommation</i>	325
5.14 <i>Autres établissements</i>	326
5.20 <i>Banques en mains étrangères</i>	327
6.00 Sociétés financières	332
6.10 <i>Sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt</i>	332
6.20 <i>Sociétés financières qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt</i>	333
7.00 Succursales de banques étrangères	340
8.00 Banquiers privés	341
8.10 <i>Banquiers privés qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt</i>	341
8.20 <i>Banquiers privés qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt</i>	341

## 0.00 Institute mit besonderem Geschäftskreis

## 0.00 Etablissements à statut particulier

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
				Kapital	Reserven	
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Capital	Réserves	Total du bilan
				in tausend Franken en milliers de francs		
1907	Bern und Zürich	Schweizerische Nationalbank Zentrale Notenbank, unter Mitwirkung und Aufsicht des Bundes verwaltet. Bundesgesetz vom 15. Dezember 1978. Mehr als die Hälfte des Aktien- kapitals ist im Besitz der Kantone und der Kantonal- banken.	AG St einbezahlt	50 000 25 000	20 220 710*	56 756 614
1980	Bern	Clearingzentrale Schweizer Regionalbanken	G einbezahlt	20 800 10 400	2 010	747 085
1902	St. Gallen	Zentralbank des Schweizer Verbandes der Raiffeisenbanken Die Zentralbank ist die Girozentrale der angeschlossenen Raiffeisenbanken. Für jeden von den angeschlossenen Banken übernommenen Anteilschein des Verbandes von Fr. 1000.– besteht eine Nachschusspflicht bis zu Fr. 2000.– gemäss Art. 871, Abs. 1 des Obligationen- rechts. Die statutarische Nachschusspflicht beläuft sich zurzeit auf Fr. 320 000 000.–.	G	160 000	54 400	8 490 903
1930	Zürich	Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute Errichtet auf Grund des Bundesgesetzes über die Ausgabe von Pfandbriefen vom 25. Juni 1930.	AG einbezahlt	300 000 75 000	88 000	12 632 323
1931	Zürich	Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken Errichtet auf Grund des Bundesgesetzes über die Ausgabe von Pfandbriefen vom 25. Juni 1930.	AG einbezahlt	300 000 110 000	65 800	13 519 877
				* davon Reservefonds	57 000	
				Rückstellung für Währungsrisiken	19 533 710	
				Andere Rückstellungen	630 000	

## 1.00 Kantonalbanken

Die Ziffern nach der Rechtsform bedeuten:

<sup>1</sup> unbeschränkte Staatsgarantie

<sup>2</sup> beschränkte Staatsgarantie

<sup>3</sup> keine Staatsgarantie

## 1.00 Banques cantonales

Les chiffres indiqués après la forme juridique signifient:

<sup>1</sup> garantie illimitée de l'Etat

<sup>2</sup> garantie limitée de l'Etat

<sup>3</sup> aucune garantie de l'Etat

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	in tausend Franken en milliers de francs		Total du bilan
1913	Aarau	Aargauische Kantonalbank	öff Anst <sup>1</sup>	200 000	80 220	6 768 165
1915	Altdorf	Urner Kantonalbank	öff Anst <sup>1</sup>	25 000	22 607	1 197 883
1899	Appenzel	Appenzell-Innerrhodische Kantonalbank	öff Anst <sup>1</sup>	20 000	10 002	919 092
1899	Basel	Basler Kantonalbank	öff Anst <sup>1</sup>	170 000	148 150	7 496 530
1915	Bellinzona	Banca dello Stato del Cantone Ticino	öff Anst <sup>1</sup>	100 000	56 595	4 329 897
1834	Bern	Berner Kantonalbank	öff Anst <sup>1</sup>	440 000	275 050	22 756 574
1870	Chur	Graubündner Kantonalbank	öff Anst <sup>1</sup>	215 000	102 304	7 787 826
1892	Fribourg	Banque de l'Etat de Fribourg	öff Anst <sup>1</sup>	70 000	87 000	5 770 340
1847	Genève	Banque hypothécaire du canton de Genève	öff Anst <sup>3</sup>	157 500	164 000	7 136 651
1816	Genève	Caisse d'épargne de la République et canton de Genève	öff Stiftg <sup>2</sup>	22 000	309 137	6 732 922
1884	Glarus	Glarner Kantonalbank	öff Anst <sup>1</sup>	40 000	20 620	2 095 483
1877	Herisau	Appenzell-Ausserrhodische Kantonalbank	öff Anst <sup>1</sup>	130 000	36 073	3 372 198
1845	Lausanne	Banque Cantonale Vaudoise	AG St <sup>3</sup>	270 000	545 000	13 362 554
1858	Lausanne	Crédit Foncier Vaudois	AG St <sup>2</sup>	120 000	298 395	10 373 781
1864	Liestal	Basellandschaftliche Kantonalbank	öff Anst <sup>1</sup>	170 000	181 400	9 342 675
1850	Luzern	Luzerner Kantonalbank	öff Anst <sup>1</sup>	470 000	164 489	13 328 013
1883	Neuchâtel	Banque Cantonale Neuchâteloise	öff Anst <sup>1</sup>	75 000	63 700	2 706 567
1979	Porrentruy	Banque cantonale du Jura	AG St <sup>1</sup>	40 000	23 700	1 881 038
1886	Sarnen	Obwaldner Kantonalbank	öff Anst <sup>1</sup>	23 000	30 229	1 457 911
1883	Schaffhausen	Schaffhauser Kantonalbank	öff Anst <sup>1</sup>	60 000	34 142	2 242 397

## 1.00 Kantonalbanken

Die Ziffern nach der Rechtsform bedeuten:

<sup>1</sup> unbeschränkte Staatsgarantie

<sup>2</sup> beschränkte Staatsgarantie

<sup>3</sup> keine Staatsgarantie

Fortsetzung

## 1.00 Banques cantonales

Les chiffres indiqués après la forme juridique signifient:

<sup>1</sup> garantie illimitée de l'Etat

<sup>2</sup> garantie limitée de l'Etat

<sup>3</sup> aucune garantie de l'Etat

suite

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	in tausend Franken en milliers de francs		Total du bilan
1890	Schwyz	Kantonalbank Schwyz	öff Anst <sup>1</sup>	120 000	66 368	5 970 470
1916	Sion	Banque cantonale du Valais	öff Anst <sup>1</sup>	110 000	111 079	5 890 178
1886	Solothurn	Solothurner Kantonalbank	öff Anst <sup>1</sup>	190 000	85 650	5 765 189
1868	St. Gallen	St. Gallische Kantonalbank	öff Anst <sup>1</sup>	445 000	79 901	13 807 374
1879	Stans	Nidwaldner Kantonalbank	öff Anst <sup>1</sup>	32 500	18 985	1 286 926
1871	Weinfelden	Thurgauer Kantonalbank	öff Anst <sup>1</sup>	395 000	74 925	10 159 639
1892	Zug	Zuger Kantonalbank	AG St <sup>1</sup>	86 400	90 690	6 276 786
1870	Zürich	Zürcher Kantonalbank	öff Anst <sup>1</sup>	1 450 000	355 225	48 066 658

## 2.00 Grossbanken

## 2.00 Grandes banques

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réerves	Total du bilan
in tausend Franken en milliers de francs						
1872	Basel	Schweizerischer Bankverein	AG	3 730 161	6 368 899	168 642 158
1869	Bern	Schweizerische Volksbank	G	766 500	1 433 030	46 490 746
1912	Zürich	Schweizerische Bankgesellschaft	AG	2 584 248	11 281 442	199 231 487
1856	Zürich	Schweizerische Kreditanstalt	AG	1 850 000	6 133 674	128 822 448

### 3.00 Regionalbanken und Sparkassen

Banken ohne ausgewiesenes Grundkapital  
verfügen in der Regel über eine Gemeindegarantie

### 3.00 Banques régionales et caisses d'épargne

Les banques qui n'ont point de capital social disposent en  
règle générale d'une garantie communale

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	in tausend Franken en milliers de francs		Total du bilan
1849	Aarau	Neue Aargauer Bank	AG	175 000	265 926	8 898 242
1834	Aeschi b. Spiez	Ersparniskasse Aeschi	AG	6 000	10 000	368 951
1873	Affoltern i. E.	Ersparniskasse Affoltern	AG	1 100	4 790	127 837
1879	Altstätten	Biene-Bank im Rheintal	G	5 500	11 860	421 599
1837	Aubonne	Caisse d'Epargne d'Aubonne	G	—	6 660	132 948
1897	Autigny	Caisse d'Epargne et de Prêts d'Autigny, Cottens & Chénens	Gem-l	—	1 417	44 958
1879	Azmoos	Spar- & Leihkasse Wartau-Sevelen	AG	5 000	6 745	250 494
1864	Baden	Gewerbebank Baden	AG	48 800	64 925	1 666 661
1868	Balgach	Spar- und Leihkasse Balgach	AG	1 800	4 311	141 058
1885	Balsthal	Bank in Balsthal	AG	1 000	3 815	98 421
1809	Basel	Sparkasse Basel	Stiftg	—	56 400	672 945
1865	Bassecourt	Banque Jurassienne d'Epargne et de Crédit	AG	7 500	14 600	494 382
1906	Belp	BB Bank Belp	AG	6 000	15 500	458 122
1869	Beringen	Spar- & Leihkasse Beringen	Gem-l	200	2 488	75 169
1964	Bern	Anlage-Zentrale AG	AG	20 000	8 800	1 137 773
1820	Bern	Bürgerliche Ersparniskasse Bern	G	—	5 993	102 903
1825	Bern	Deposito-Cassa der Stadt Bern	Gem-l einbezahlt	10 000 5 000	8 000	477 026
1821	Bern	Einwohner-Ersparniskasse Bern	G	—	41 900	436 555
1905	Bern	Gewerbekasse in Bern	AG	29 000	58 356	2 078 433

### 3.00 Regionalbanken und Sparkassen

### 3.00 Banques régionales et caisses d'épargne

Fortsetzung		suite				
Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
in tausend Franken en milliers de francs						
1857	Bern	Spar + Leihkasse in Bern	AG	31 200	83 840	2 212 965
1943	Bern	Sparkasse der Ascoop	Stiftg	50	2 014	17 127
1868	Berneck	Sparkassa Berneck	AG	10 324	15 213	489 826
1991	Biel	Seeland Bank SB	AG	47 600	203 900	4 777 567
1826	Binningen	Ersparniskasse des untern Baselbiets	G	446	1 129	24 424
1858	Bösingen	Spar- und Leihkasse Bösingen	AG	2 000	2 825	83 644
1851	Brienz	Ersparniskasse Brienz	AG	1 800	5 660	128 860
1828	Brittnau	Sparkasse Mättenwil	G	780	3 670	87 696
1824	Bühler	Gemeindesparkasse Bühler	Gem-l	—	858	7 808
1834	Burgdorf	Amtersparniskasse Burgdorf	G	—	32 700	1 039 953
1876	Bütschwil	Bank Bütschwil	AG	10 000	13 050	466 736
1939	Chermignon	Caisse d'Epargne et de Crédit Mutuel	G	150	809	28 774
1907	Chevenez	Crédit Agricole de Chevenez	G	171	187	11 262
1833	Cossonay	Caisse d'Epargne du district de Cossonay	G	700	6 900	150 104
1908	Courgenay	Banque de Courgenay	G	627	433	26 139
1829	Courtelary	Caisse d'Epargne du district de Courtelary	AG	50	15 150	336 784
1837	Dielsdorf	Bezirks-Sparkasse Dielsdorf	G	—	17 448	316 055
1907	Diepoldsau	Sparkassa Diepoldsau-Schmitter	AG	3 600	5 962	175 340
1847	Dürrenroth	Ersparniskasse Dürrenroth	AG	770	4 000	115 926
1889	Ebnat-Kappel	Spar- und Leihkasse Ebnat-Kappel	G	1 031	3 440	99 121
1927	Egerkingen	Sparkasse Gäu	AG	4 000	3 910	136 826

### 3.00 Regionalbanken und Sparkassen

### 3.00 Banques régionales et caisses d'épargne

Fortsetzung			suite			
Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
				in tausend Franken en milliers de francs		
1851	Elgg	Sparkasse Elgg	G	3 300	5 750	203 990
1879	Engelberg	Sparkasse Engelberg	G	1 400	3 525	90 086
1857	Engi	Ersparniskasse Sernftal	G	3 636	1 940	88 555
1850	Entlebuch	Spar- und Leihkasse Entlebuch	AG	1 400	2 470	118 633
1837	Erlinsbach	Ersparniskasse Erlinsbach	G	1 000	1 670	68 714
1916	Eschenbach SG	Bank Eschenbach	AG	3 000	6 685	184 561
1906	Escholzmatt	Sparbank Escholzmatt AG	AG	1 500	1 390	91 537
1866	Estavayer-le-Lac	Crédit Agricole et Industriel de la Broye	AG	9 000	8 640	319 806
1829	Fribourg	Caisse d'Epargne de la Ville de Fribourg	Gem-I	900	2 770	179 647
1837	Frutigen	Spar + Leihkasse Frutigen	AG	5 000	12 545	401 461
1881	Gossau SG	Bank in Gossau	AG	10 000	16 245	524 393
1880	Grabs	Kreditanstalt Grabs	AG	4 000	7 700	318 665
1828	Grosshöchstetten	Bank EvK Ersparniskasse von Konolfingen	G	—	77 500	2 146 328
1882	Grosswangen	Luzerner Landbank Aktiengesellschaft	AG	31 119	49 100	1 725 141
1860	Hallau	Spar- und Leihkasse Hallau	Gem-I	500	5 295	149 644
1926	Heitenried	KGS Sensebank	G	2 918	7 097	232 053
1854	Hemberg	Ersparniskasse der politischen Gemeinde	Gem-I	—	354	14 564
1874	Hochdorf	Volksbank Hochdorf	AG	11 000	16 320	638 801
1953	Holderbank	Sparverein Holderbank	G	100	225	3 661
1820	Horgen	Sparkasse Horgen	G	—	17 110	288 156
1876	Huttwil	Bank in Huttwil	AG	6 000	9 400	371 426



### 3.00 Regionalbanken und Sparkassen

### 3.00 Banques régionales et caisses d'épargne

Fortsetzung		suite				
Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
				in tausend Franken en milliers de francs		
1864	Huttwil	Ersparniskasse Huttwil	Gem-l	—	4 430	140 184
1883	Ins	Bank in Ins	AG	1 600	10 160	331 170
1852	Interlaken	Ersparniskasse des Amtsbezirks Interlaken	G	4 136	13 406	377 635
1838	Jegenstorf	Amtersparniskasse Fraubrunnen	G	—	30 750	1 076 701
1879	Jonschwil	Ersparnisanstalt Jonschwil	AG	1 000	1 680	62 365
1900	Kaltbrunn	Spar- und Leihkassa Kaltbrunn	AG	4 000	6 910	244 181
1873	Kirchberg BE	Spar- und Leihkasse Kirchberg BE	AG	2 500	16 150	391 266
1911	Kirchberg SG	Spar- und Leihkasse Kirchberg SG	Gem-l	13 000	4 194	381 584
1836	Kirchleerau	Bank Leerau	G	2 700	5 978	224 228
1902	Koppigen	Spar- und Leihkasse Koppigen	AG	3 000	12 500	367 034
1870	Kriegstetten	Bank in Kriegstetten	AG	15 000	19 450	894 977
1838	Küsnacht ZH	Sparkasse Küsnacht	G	1 200	12 672	211 826
1834	Küttigen	Ersparnisgesellschaft Küttigen	G	1 000	5 510	124 180
1867	Langenthal	Bank Langenthal	AG	40 000	41 857	1 328 502
1823	Langenthal	Ersparniskasse des Amtsbezirks Aarwangen	AG	14 000	66 750	1 862 488
1885	Langnau i.E.	Bank in Langnau	G	14 000	19 400	810 056
1840	Langnau i.E.	Ersparniskasse des Amtsbezirks Signau	G	1 992	29 730	851 668
1890	Laufen	Bezirksskasse Laufen	AG einbezahlt	4 000 3 000	11 260	417 027
1834	Laupen	Ersparniskasse des Amtsbezirkes Laupen	G	14 330	15 721	604 976
1922	Laupersdorf	Sparkasse Laupersdorf	G	190	690	15 862
1864	Lausanne	Banque Vaudoise de Crédit	G	77 400	90 835	3 407 109

### 3.00 Regionalbanken und Sparkassen

### 3.00 Banques régionales et caisses d'épargne

Fortsetzung		suite				
Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
in tausend Franken en milliers de francs						
1867	Lausanne	Caisse d'Epargne et de Crédit	AG	45 000	29 461	1 384 697
1817	Lausanne	Caisse d'Epargne et de Prévoyance de Lausanne	Ver	—	2 270	34 378
1904	Le Crêt	Caisse d'Epargne de Le Crêt	Gem-l	—	1 780	34 015
1865	Le Sentier	Crédit Mutuel de la Vallée SA	AG	1 000	2 120	65 963
1868	Lenzburg	Hypothekarbank Lenzburg	AG	36 000	63 000	2 232 159
1929	Leuk-Stadt	Spar- und Leihkasse Leuk und Umgebung	G	103	587	13 558
1849	Liestal	Regiobank beider Basel	AG	42 000	40 660	1 721 768
1902	Löhningen	Spar- und Leihkasse Löhningen	Gem-l	500	1 111	45 494
1850	Lütterswil	Spar- und Leihkasse Bucheggberg	AG	1 800	7 135	233 988
1904	Lyss	Kredit- und Handelsbank Lyss KKL	AG	2 700	8 983	308 039
1894	Madiswil	Spar- und Leihkasse Madiswil	G	1 400	2 510	82 944
1903	Männedorf	Gewerbebank Männedorf	AG	2 400	6 966	141 095
1833	Männedorf	Sparkasse Männedorf	G	—	7 270	87 941
1890	Matzendorf	Sparkasse Matzendorf	G	60	570	19 591
1860	Meiringen	Amtersparniskasse Oberhasli	G	1 552	8 010	170 735
1941	Melchnau	Spar- und Leihkasse Melchnau	AG	1 000	2 490	68 128
1852	Menziken	Bank in Menziken	AG	12 500	25 460	953 153
1872	Merishausen	Spar- und Leihkasse Merishausen	Gem-l	—	786	27 532
1902	Mosnang	Spargenossenschaft Mosnang	G	1 274	2 050	67 839
1822	Moudon	Caisse d'Epargne du District de Moudon	G	—	6 520	99 193
1926	Mühlethurnen	Spar + Leihkasse Gürbetal	AG	1 500	7 300	163 875

### 3.00 Regionalbanken und Sparkassen

### 3.00 Banques régionales et caisses d'épargne

Fortsetzung		suite				
Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
in tausend Franken en milliers de francs						
1879	Mümliswil	Sparverein «Biene» Mümliswil	G	71	260	3 883
1870	Münsingen	Spar + Leihkasse Münsingen	AG	6 000	14 900	494 954
1874	Muri	Spar- und Leihkasse Oberfreiamt	AG	5 000	10 345	394 116
1824	Murten	Ersparniskasse der Stadt Murten	Gem-l	—	14 105	325 895
1863	Neuchâtel	Crédit Foncier Neuchâtelois	AG	36 000	21 000	1 207 937
1872	Neunkirch	Spar- & Leihkasse Neunkirch	Gem-l	500	3 470	94 108
1858	Niederuzwil	Bank in Niederuzwil	AG	7 500	13 270	395 327
1828	Nyon	Caisse d'Epargne de Nyon	G	1 200	9 450	160 912
1925	Oberburg	Spar- und Leihkasse Oberburg	AG	2 000	6 730	221 058
1861	Oberriet	Sparkasse Oberriet	AG	1 500	3 172	102 949
1863	Oberstammheim	Leihkasse Stammheim	AG	1 600	4 150	159 749
1874	Oberuzwil	Ersparnisanstalt Oberuzwil	AG	1 700	5 180	167 663
1829	Ofringen	Sparkasse Ofringen	G	1 200	4 685	190 138
1829	Oltén	EKO Hypothekar- und Handelsbank	Gem-l	40 000	28 655	1 606 516
1833	Pfäffikon ZH	Spar- und Leihkasse des Bezirkes Pfäffikon	G	—	27 001	573 283
1881	Plaffeien	Spar- und Leihkasse Plaffeien	AG	2 000	3 014	116 632
1897	Prez-v.-Noréaz	Caisse d'Epargne de Prez, Corserey et Noréaz	Gem-l	—	1 980	41 148
1853	Räterschen	Sparkasse Elsau	Gem-l	—	1 575	49 962
1873	Rebstein	Spar- und Leihkasse Rebstein	AG	1 500	3 826	108 302
1888	Reinach	Bank in Reinach	AG	15 000	31 775	1 106 523
1834	Reute	Gemeindesparkasse Reute	Gem-l	500	291	9 007

## 3.00 Regionalbanken und Sparkassen

## 3.00 Banques régionales et caisses d'épargne

Fortsetzung		suite				
Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
				in tausend Franken en milliers de francs		
1952	Rickenbach ZH	Spar- und Leihkasse Rickenbach	G	219	214	29 041
1903	Riggisberg	Spar- und Leihkasse Riggisberg	AG	2 000	8 640	243 686
1865	Romont	Banque de la Glâne et de la Gruyère	AG	8 000	8 580	242 750
1835	Rüeggisberg	Ersparniskasse Rüeggisberg	G	617	4 849	91 326
1905	Ruswil	Volksbank Ruswil AG	AG	3 000	3 517	205 691
1874	Saanen	SB Saanen Bank	AG	2 400	14 400	322 393
1817	Schaffhausen	Ersparniskasse in Schaffhausen	Stiftg	—	13 059	250 350
1866	Schaffhausen	Spar- & Leihkasse Schaffhausen	AG	3 500	4 670	158 670
1838	Schleitheim	Spar- und Leihkasse des Bezirks Schleitheim	AG	2 000	4 736	134 318
1882	Schöftland	Bank Suhrental	AG	10 500	19 690	863 068
1926	Schüpfheim	Volksbank Schüpfheim AG	AG	3 900	3 900	178 753
1849	Schwanden GL	Ersparniskasse Schwanden	G	2 750	1 670	88 808
1825	Schwarzenburg	Amtersparniskasse Schwarzenburg	G	2 620	11 318	268 072
1812	Schwyz	Sparkasse Schwyz	Gem-l	—	4 675	423 354
1911	Sempach-Stadt	Bank in Sempach	AG	3 750	4 700	197 404
1918	Sempach-Station	Volksbank Neuenkirch-Reiden	AG	5 000	6 450	286 090
1891	Siviriez	Caisse d'Épargne de Siviriez	AG	500	1 523	50 189
1819	Solothurn	Regiobank Solothurn	AG	20 000	40 500	1 134 561
1847	Solothurn	Solothurner Handelsbank	AG	30 000	59 131	1 964 866
1819	Speicher	Ersparniskasse Speicher	Stiftg	—	1 856	20 893
1811	St. Gallen	Ersparnisanstalt der Stadt St. Gallen	Gem-l	8 000	4 900	249 346

### 3.00 Regionalbanken und Sparkassen

### 3.00 Banques régionales et caisses d'épargne

Fortsetzung		suite				
Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réerves	Total du bilan
				in tausend Franken en milliers de francs		
1907	St. Gallen	Sparkassa der Administration	Corp.	44 000	15 855	1 153 585
1854	St. Gallen	St. Gallische Creditanstalt	AG	22 000	35 585	1 165 774
1818	Stäfa	Sparkasse Stäfa	AG	5 000	10 650	205 572
1827	Stans	EKN Bank in Nidwalden	AG	30 987	38 530	912 906
1863	Steffisburg	Spar + Leihkasse Steffisburg	AG	8 000	19 090	538 405
1900	Sumiswald	Amtersparniskasse in Sumiswald	G	4 000	8 120	301 774
1859	Sumiswald	Spar- und Leihkasse Sumiswald	AG	3 200	13 820	337 113
1863	Tafers	Sparkasse des Sensebezirks	Gem-I	600	4 070	147 821
1841	Thalwil	Sparkasse Thalwil	G	2 444	22 028	470 960
1895	Thayngen	Spar- & Leihkasse Thayngen	Gem-I	2 000	6 290	174 767
1826	Thun	Amtersparniskasse Thun	G	—	79 793	1 263 997
1900	Triengen	Sparbank Triengen	AG	6 500	8 225	324 919
1821	Trogen	Sparkasse Trogen	G	—	690	7 160
1850	Uetikon am See	Sparkasse Uetikon	G	—	2 104	48 594
1864	Unterwasser	Ersparnisanstalt Unterwasser	G	974	1 042	30 447
1854	Ursenbach	Ersparniskasse Ursenbach	AG	1 600	2 700	99 971
1836	Uster	Bezirkssparkasse Uster	G	—	18 000	220 073
1848	Uznach	Bank Linthgebiet-Sarganserland	AG	52 100	66 414	2 925 777
1814	Vevey	Caisse d'Epargne du District de Vevey	G	1 769	10 578	177 966
1904	Villaz-St-Pierre	Caisse d'Epargne et de Prêts de Villaz-St-Pierre & Villarimboud	AG	500	1 045	49 017

### 3.00 Regionalbanken und Sparkassen

### 3.00 Banques régionales et caisses d'épargne

Fortsetzung		suite				
Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
in tausend Franken en milliers de francs						
1878	Vuisternens- devant-Romont	Caisse d'Epargne de Vuisternens	Gem-l	—	2 537	31 177
1816	Wädenswil	Sparcassa 1816	G	—	34 650	706 258
1829	Wald AR	Sparkasse Wald	G	160	280	5 921
1824	Wangen a. A.	Ersparniskasse des Amtsbezirks Wangen	AG	2 000	51 234	1 092 065
1869	Wangen	Spar- & Leihkasse Wangen bei Olten	G	784	1 029	44 579
1828	Wetzikon	Sparkasse des Bezirkes Hinwil	G	—	35 500	627 719
1874	Wiedlisbach	Sparkasse Wiedlisbach	AG	2 000	6 130	209 340
1903	Wiesendangen	Sparkasse Wiesendangen	Gem-l	—	3 050	89 061
1855	Wilchingen	Spar- + Leihkasse Wilchingen	Gem-l	100	4 131	105 437
1906	Willisau	Volksbank Willisau	AG	12 000	36 700	1 168 039
1838	Wimmis	Ersparniskasse Niedersimmental	G	3 000	7 910	261 882
1865	Winterthur	Hypothekar- und Handelsbank Winterthur	AG	50 000	56 950	1 708 764
1845	Wolfhalden	Sparkasse Wolfhalden	Gem-l	500	817	37 333
1929	Wynigen	Spar- und Leihkasse Wynigen	AG	900	2 030	91 569
1848	Wyssachen	Ersparniskasse Wyssachen-Eriswil	AG	2 000	2 775	106 033
1820	Yverdon-les-Bains	Caisse d'Epargne et de Prévoyance d'Yverdon	G	—	12 500	210 956
1887	Zimmerwald	Darlehenskasse der Kirchgemeinde Zimmerwald	G	85	1 435	42 902
1860	Zürich	Bank Neumünster	AG	16 000	14 200	655 817
1850	Zürich	Bank Sparhafen Zürich	G	820	10 020	142 994
1868	Zürich	Gewerbebank Zürich	AG	4 500	21 600	262 539

### 3.00 Regionalbanken und Sparkassen

### 3.00 Banques régionales et caisses d'épargne

Fortsetzung		suite				
Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
in tausend Franken en milliers de francs						
1834	Zürich	Sparkasse Limmattal	AG	3 000	4 850	66 957
1904	Zuzwil	Bank in Zuzwil	AG	1 800	4 135	113 099
1836	Zweisimmen	Amtersparniskasse Obersimmental	G	2 700	9 975	312 538
1902	Zweisimmen	Obersimmentalische Volksbank	G	1 300	3 290	99 395

#### 4.00 Darlehenskassen und Raiffeisenbanken

#### 4.00 Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	in tausend Franken en milliers de francs		Total du bilan
				1925	Granges-Marnand	
1902	St. Gallen	Schweizer Verband der Raiffeisenbanken 1991: 1180 angeschlossene Banken	G	88 587	829 649	36 666 411



## 5.00 Übrige Banken

5.11 Handelsbanken

## 5.00 Autres banques

5.11 Banques commerciales

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	in tausend Franken en milliers de francs		Total du bilan
1927	Basel	GZB Genossenschaftliche Zentralbank	AG	240 000	156 695	7 301 721
1903	Bellinzona	Società Bancaria Ticinese	AG	4 000	8 300	115 720
1966	Genève	Bank of New York – Inter Maritime Bank	AG	15 625	19 100	103 280
1969	Genève	Banque Atlantis	AG	10 000	1 720	24 869
1921	Genève	Banque de Dépôts	AG	250 000	93 100	771 824
1935	Genève	Société Bancaire Julius Baer SA	AG	20 000	32 650	485 320
1982	Genève	Swiss-Kuwaiti Bank	AG	13 750	5 010	34 740
1963	Lugano	Banca Commerciale Lugano	AG	15 000	8 000	157 036
1961	Lugano	Banca del Sempione	AG	15 000	35 500	495 162
1947	Lugano	BDL Banco di Lugano	AG	50 000	302 000	3 043 168
1873	Lugano	BSI – Banca della Svizzera Italiana	AG	288 972	469 310	9 918 660
1952	Lugano	Cornèr Banca SA	AG	12 000	42 000	825 139
1944	Luzern	Gewerbebank Luzern, Aktiengesellschaft	AG	1 000	3 800	25 547
1945	Luzern	Handelsbank Luzern	AG	1 000	3 167	26 170
1968	Zug	Swiss Cantobank (International)	AG	120 000	4 086	250 568
1958	Zürich	Bank für Handel und Effekten	AG	30 000	60 000	1 040 502
1890	Zürich	Bank Julius Bär & Co. AG	AG	135 000	249 500	4 445 753
1991	Zürich	Bank Leu AG	AG	400 000	407 000	12 940 271
1949	Zürich	IHAG Industrie- und Handelsbank Zürich AG	AG	50 000	61 500	624 806

## 5.00 Übrige Banken

5.11 Handelsbanken

## 5.00 Autres banques

5.11 Banques commerciales

Fortsetzung			suite			
Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
in tausend Franken en milliers de francs						
1966	Zürich	Interallianz Bank Zürich AG	AG einbezahlt	41 000 37 000	71 600	858 067
1955	Zürich	Kredit- und Hypothekenbank Zürich AG	AG	10 000	5 950	60 491
1957	Zürich	Migrosbank	AG	320 000	90 500	7 423 044
1889	Zürich	Schweizerische Hypotheken- und Handelsbank	AG	26 000	17 000	679 301
1958	Zürich	Uto Bank	AG	4 000	10 050	55 222

## 5.00 Übrige Banken

5.12 Auf Börsen-, Effekten- und Vermögensverwaltungs-  
geschäfte spezialisierte Institute

## 5.00 Autres banques

5.12 Etablissements spécialisés dans les opérations boursières,  
les transactions sur titres et la gestion de fortune

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	in tausend Franken en milliers de francs		Total du bilan
1922	Amriswil	Aug. Roth AG	AG	5 000	4 900	22 204
1810	Basel	Bank Ehinger & Cie AG	AG	6 000	8 560	101 283
1855	Basel	Bank Heusser & Cie AG	AG	10 000	22 600	191 416
1926	Basel	Banque Jenni & Cie SA	AG	1 000	8 700	43 433
1813	Basel	Dreyfus Söhne & Cie AG	AG	2 000	264 210	590 705
1987	Basel	Scobag AG	AG	2 000	2 310	19 252
1991	Basel	Trafina Privatbank AG	AG	5 000	710	37 288
1812	Bern	Armand von Ernst & Cie AG	AG	5 000	16 040	78 828
1987	Chur	Privatbank Vermag AG	AG	3 000	3 300	8 900
1973	Genève	Banque Cantrade, Ormond, Burrus SA	AG	9 000	49 750	300 244
1985	Genève	Banque Hunziker SA	AG	3 000	236	6 590
1987	Genève	Banque Karfinco SA	AG	40 000	14 500	121 522
1968	Genève	Banque Leu Genève SA	AG	20 000	43 150	287 377
1924	Genève	Banque Privée Edmond de Rothschild SA	AG	45 000	154 800	1 422 803
1991	Genève	Banque SCS Alliance SA	AG	5 000	2 075	31 291
1969	Genève	BFC Banque Financière de la Cité	AG	30 000	21 300	196 994
1988	Genève	BGG, Banque Genevoise de Gestion	AG	20 000	2 400	36 544
1960	Genève	CBI-TDB Union Bancaire Privée	AG	219 000	428 000	9 015 735
1795	Genève	Ferrier Lullin & Cie SA	AG	30 000	79 200	387 029
1989	Genève	Inca Bank	AG	5 000	1 255	10 190
1976	Genève	Morval & Cie SA, Banque	AG	20 000	18 000	101 085
1979	Genève	Saudi-Swiss Bank	AG	50 000	200	91 830
1987	Lausanne	Banque Cantrade Lausanne SA	AG	21 000	17 200	404 198
1933	Lausanne	Banque de Dépôts et de Gestion	AG	10 000	31 000	320 402
1941	Lausanne	Banque Galland & Cie SA	AG	2 000	17 370	100 800
1943	Lausanne	BLP Banque lausannoise de Portefeuilles	AG	4 000	6 800	27 447
1943	Lugano	Banca Cantrade Lugano SA	AG	20 000	7 700	109 634
1958	Lugano	Banca del Ceresio	AG	2 000	10 200	49 085

## 5.00 Übrige Banken

5.12 Auf Börsen-, Effekten- und Vermögensverwaltungs-  
geschäfte spezialisierte Institute

## 5.00 Autres banques

5.12 Etablissements spécialisés dans les opérations boursières,  
les transactions sur titres et la gestion de fortune

Fortsetzung			suite			
Grün- dungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
in tausend Franken en milliers de francs						
1926	Lugano	Banca Privata Solari & Blum SA (Gruppo Benjamin e Edmond de Rothschild)	AG	5 000	25 250	150 127
1957	Lugano	Overland Banca	AG	22 000	50 850	628 913
1856	Luzern	Bank in Luzern	AG	5 000	1 730	36 351
1988	Neuchâtel	Banque Bonhôte & Cie SA	AG	5 000	610	14 201
1973	St.Gallen	Bank Thorbecke AG	AG	5 000	3 600	48 689
1991	Yverdon-les-Bains	Banque Piguët & Cie SA	AG	10 000	5 000	126 104
1979	Zug	MediBank	AG	8 000	500	19 767
1923	Zürich	Adler & Co. AG	AG	5 000	11 860	92 770
1934	Zürich	Affida Bank	AG	7 000	10 745	100 667
1962	Zürich	Arzi Bank AG	AG	3 000	3 400	27 348
1962	Zürich	Bank Albis	AG	5 000	6 150	72 303
1952	Zürich	Bank Cantrade AG	AG	10 000	183 250	1 523 669
1897	Zürich	Bank Hofmann AG	AG	20 000	78 500	777 254
1936	Zürich	Bank J. Vontobel & Co. AG	AG	75 000	112 600	827 923
1917	Zürich	Bank Künzler AG	AG	4 000	3 210	18 006
1989	Zürich	Bank Lips, Burkhardt AG	AG	10 000	450	15 976
1870	Zürich	Bank Rinderknecht AG	AG	10 000	9 900	79 904
1985	Zürich	BZ Bank Zürich Aktiengesellschaft	AG	20 000	120 000	506 324
1926	Zürich	CB Capital Bank	AG	15 000	8 700	75 732
1955	Zürich	Clariden Bank	AG	58 990	30 000	682 714
1960	Zürich	Hügi Bank AG	AG	2 000	6 000	14 478
1982	Zürich	IBZ Investment Bank Zürich	AG	7 800	500	30 169
1927	Zürich	KB Kredit Bank	AG	400	500	1 092
1932	Zürich	Maerki, Baumann & Co. AG	AG	3 000	26 400	221 876
1932	Zürich	PBZ Privatbank Zürich	AG	35 000	79 000	390 645
1925	Zürich	Rüd, Blass & Cie AG	AG	20 000	17 000	208 346

## 5.00 Übrige Banken

5.13 Institute für Kleinkredite, Abzahlungsgeschäfte und Konsumfinanzierung

## 5.00 Autres banques

5.13 Etablissements spécialisés dans le prêt personnel, le financement des ventes à tempérament et le crédit à la consommation

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
in tausend Franken en milliers de francs						
1982	Aarau	Denaro Hypo Bank AG	AG einbezahlt	5 000 2 500	361	51 319
1953	Brugg	Bank Aufina	AG	90 000	33 450	1 355 112
1912	Fribourg	Banque Procrédit SA	AG	50 000	149 000	1 523 011
1952	Genève	Banque Orca	AG	21 000	36 350	456 679
1942	Luzern	Darlehens- und Immobilienbank AG	AG	1 000	2 960	44 898
1936	St.Gallen	Bank Rohner AG	AG	28 500	57 820	924 627
1955	St.Gallen	Krefina-Bank AG	AG	1 500	2 650	45 671
1935	Zürich	Bank Finalba AG	AG	40 000	16 500	1 138 658
1954	Zürich	City Bank	AG	5 000	5 550	142 318
1879	Zürich	Domus Bank	AG	42 000	10 500	774 380

**5.00 Übrige Banken**

5.14 Andere

**5.00 Autres banques**

5.14 Autres établissements

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	in tausend Franken en milliers de francs		Total du bilan
				1943	Basel	
1934	Basel	WIR Wirtschaftsring-Genossenschaft	G	1 816	35 650	827 271
1984	Dornach	Freie Gemeinschaftsbank BCL	G	4 045	287	50 941
1990	Olten	Alternative Bank ABS	AG	9 539	—	57 066

## 5.00 Übrige Banken

5.20 Ausländisch beherrschte Banken<sup>1</sup>

## 5.00 Autres banques

5.20 Banques en mains étrangères<sup>1</sup>

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	in tausend Franken en milliers de francs		Total du bilan
1909	Basel	Bank Cial (Schweiz), Crédit Industriel d'Alsace et de Lorraine AG	AG	34 000	34 900	1 272 474
1949	Basel	Banque Nationale de Paris (Suisse) SA	AG	84 000	123 600	2 381 552
1957	Basel	BfG. Bank (Schweiz) AG	AG	140 000	44 000	1 662 495
1869	Bern	Bank von Ernst & Cie AG	AG	11 000	7 900	168 287
1990	Genève	American Express Bank (Switzerland) SA	AG	50 000	—	159 695
1988	Genève	Banco Santander (Suiza) SA	AG	30 000	—	114 622
1934	Genève	Banque Audi (Suisse) SA	AG	25 000	21 000	384 467
1979	Genève	Banque Banorient (Suisse)	AG	20 000	4 030	87 987
1989	Genève	Banque Baring Brothers (Suisse) SA	AG	20 000	600	55 669
1962	Genève	Banque Bruxelles Lambert (Suisse) SA	AG	100 000	50 600	1 252 114
1959	Genève	Banque d'Investissements Privés	AG	3 300	25 422	60 055
1963	Genève	Banque de Commerce et de Placements SA	AG	55 000	—	258 661
1956	Genève	Banque de Gestion Privée	AG	2 000	23 301	78 215
1974	Genève	Banque de l'Union Européenne en Suisse SA	AG	15 000	23 900	253 880
1986	Genève	Banque de la Méditerranée (Suisse) SA	AG	30 000	30	118 209
1982	Genève	Banque Diamantaire Anversoise (Suisse) SA	AG	10 000	5 837	81 777
1991	Genève	Banque Duménil Leblé (Suisse) SA	AG	60 500	295	325 578
1965	Genève	Banque Franck SA	AG	23 200	20 800	91 757
1976	Genève	Banque Kankaku (Suisse) SA	AG	30 000	760	39 979
1958	Genève	Banque Kleinwort Benson SA	AG	20 000	10 080	132 777
1965	Genève	Banque Multi Commerciale	AG	22 000	13 802	277 789
1872	Genève	Banque Paribas (Suisse) SA	AG	337 500	345 500	7 280 936
1957	Genève	Banque Pasche SA	AG	15 000	15 410	129 174
1990	Genève	Banque Robeco (Suisse) SA	AG	5 000	245	25 442
1984	Genève	Banque SBA (Suisse) SA	AG	20 000	4	132 724
1964	Genève	Banque Scandinave en Suisse	AG	89 500	84 100	1 019 651
1986	Genève	Barclays Bank (Suisse) SA	AG	100 000	84	381 823

<sup>1</sup> Gemäss Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen vom 8.11.1934/11.3.1971, Art. 3bis und 3ter

<sup>1</sup> Selon la loi fédérale sur les banques et les caisses d'épargne du 8.11.1934/11.3.1971, art. 3bis et 3ter

## 5.00 Übrige Banken

5.20 Ausländisch beherrschte Banken<sup>1</sup>

## 5.00 Autres banques

5.20 Banques en mains étrangères<sup>1</sup>

Fortsetzung			suite			
Gründungs-jahr	Domizil	Firma	Rechts-form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz-summe
Année de constitution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
				in tausend Franken en milliers de francs		
1966	Genève	British & Commonwealth Bank (Suisse) SA	AG	10 000	5 000	20 208
1984	Genève	BWFI Banque Worms de Financement et d'Investissement SA	AG	25 000	—	168 306
1985	Genève	Canadian Imperial Bank of Commerce (Suisse) SA	AG	40 000	6 000	159 360
1969	Genève	Chase Manhattan Bank (Suisse)	AG	55 000	11 000	379 999
1969	Genève	Crédit Commercial de France (Suisse) SA	AG	120 000	25 600	1 461 477
1976	Genève	Crédit Lyonnais (Suisse) SA	AG	300 000	58 850	3 240 265
1980	Genève	Deutsche Bank (Suisse) SA	AG	100 000	19 900	1 424 485
1952	Genève	Discount Bank and Trust Company	AG	80 000	261 000	5 115 730
1987	Genève	FB Finansbank (Suisse) SA	AG	25 000	—	104 919
1953	Genève	Handelsfinanz-CCF Bank	AG einbezahlt	40 000 30 000	47 500	406 026
1980	Genève	J. P. Morgan (Suisse) SA	AG	30 000	58 309	505 934
1970	Genève	Kredietbank (Suisse) SA	AG	50 000	46 230	785 097
1964	Genève	Merrill Lynch Bank (Suisse) SA	AG	15 000	32 000	290 272
1988	Genève	Republic National Bank of New York (Suisse) SA	AG	375 000	1 400	6 302 047
1982	Genève	Royal Bank of Canada (Suisse)	AG	40 000	19 930	202 945
1956	Genève	Security Pacific Bank SA	AG	17 000	36 510	201 404
1990	Genève	Taurus Banque	AG	13 000	—	45 301
1990	Genève	Unibank (Suisse) SA	AG	25 000	5 000	35 766
1961	Genève	United Overseas Bank	AG	105 000	253 750	3 111 895
1984	Genève	Universal Bank (Suisse) SA	AG	14 000	853	22 084
1985	Genève	Wedge Bank (Switzerland) SA	AG	25 000	—	139 253
1971	Lausanne	Banque Pallas (Suisse)	AG	20 000	11 860	99 238
1985	Lausanne	BIL Banque Internationale à Luxembourg (Suisse) SA	AG	10 000	34	106 815
1957	Lugano	Banca del Gottardo	AG	158 750	439 000	7 359 683
1958	Lugano	Banca di credito e commercio SA	AG	1 000	5 880	61 342

<sup>1</sup> Gemäss Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen vom 8.11.1934/11.3.1971, Art. 3bis und 3ter

<sup>1</sup> Selon la loi fédérale sur les banques et les caisses d'épargne du 8.11.1934/11.3.1971, art. 3bis et 3ter



## 5.00 Übrige Banken

5.20 Ausländisch beherrschte Banken<sup>1</sup>

## 5.00 Autres banques

5.20 Banques en mains étrangères<sup>1</sup>

Fortsetzung			suite			
Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
in tausend Franken en milliers de francs						
1919	Lugano	Banca Unione di Credito	AG	50 000	40 450	1 432 126
1964	Lugano	CCM Banca di Credito Commerciale e Mobiliare SA	AG	24 000	3 300	484 653
1971	Lugano	Soginvest Banca	AG	10 000	6 980	80 150
1974	Nyon	Compagnie de Gestion et de Banque Gonet SA	AG	30 000	62 100	495 312
1955	Zürich	ABN Amro Bank (Schweiz)	AG	67 500	197 900	1 959 867
1934	Zürich	Anker Bank	AG	20 000	6 000	187 331
1940	Zürich	Anlage- und Kreditbank AKB	AG	15 300	17 700	154 364
1962	Zürich	Arab Bank (Switzerland) Ltd.	AG	26 400	144 000	1 527 589
1983	Zürich	Banca Commerciale Italiana (Suisse)	AG	240 000	2 800	1 660 818
1937	Zürich	Banca Novara (Suisse)	AG	50 000	26 400	870 506
1984	Zürich	Banco Bilbao Vizcaya (Schweiz) AG	AG	40 500	484	406 617
1982	Zürich	Banco Exterior (Suiza) SA	AG	90 000	17 200	1 305 781
1976	Zürich	Bank Hapoalim (Schweiz) AG	AG	65 000	69 000	1 047 344
1953	Zürich	Bank Leumi le-Israel (Schweiz)	AG	33 000	92 300	675 182
1973	Zürich	Bank Morgan Stanley AG	AG	20 000	12 000	90 508
1971	Zürich	Bank of Tokyo (Schweiz) AG	AG	109 990	45 700	1 191 151
1899	Zürich	Bank Oppenheim Pierson (Schweiz) AG	AG	6 400	63 600	190 063
1961	Zürich	Bank S.G. Warburg Sodic AG	AG	28 500	30 300	298 939
1971	Zürich	Bankers Trust AG	AG	32 000	43 800	550 155
1969	Zürich	Bankinvest	AG	45 000	71	557 873
1981	Zürich	Banque Algérienne du Commerce Extérieur SA	AG	40 000	12 250	122 470
1989	Zürich	Banque de Gestion Financière BAGEFI	AG	10 000	—	18 910
1982	Zürich	Banque Générale du Luxembourg (Suisse) SA	AG	15 000	5 600	76 446
1955	Zürich	Bayerische Landesbank (Schweiz) AG	AG	20 720	9 500	122 318
1988	Zürich	BFZ Bankfinanz	AG	50 000	736	192 530
1974	Zürich	BHF-Bank (Schweiz) AG	AG	10 000	15 100	92 678

<sup>1</sup> Gemäss Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen vom 8.11.1934/11.3.1971, Art. 3bis und 3ter

<sup>1</sup> Selon la loi fédérale sur les banques et les caisses d'épargne du 8.11.1934/11.3.1971, art. 3bis et 3ter

## 5.00 Übrige Banken

5.20 Ausländisch beherrschte Banken<sup>1</sup>

## 5.00 Autres banques

5.20 Banques en mains étrangères<sup>1</sup>

Fortsetzung			suite			
Gründungs-jahr	Domizil	Firma	Rechts-form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz-summe
Année de constitution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
in tausend Franken en milliers de francs						
1959	Zürich	Cambio + Valoren Bank	AG	5 000	29 525	107 898
1982	Zürich	Citibank (Switzerland)	AG	100 000	16 094	866 132
1985	Zürich	Commerzbank (Schweiz) AG	AG	50 000	16 200	528 857
1930	Zürich	Coutts & Co. AG	AG	110 000	213 500	2 482 777
1976	Zürich	Dai-Ichi Kangyo Bank (Schweiz) AG	AG	167 250	50 550	1 066 217
1978	Zürich	Daiwa Securities Bank (Switzerland)	AG	50 000	56 500	211 976
1975	Zürich	DG Bank (Schweiz) AG	AG	70 000	44 300	726 672
1983	Zürich	Dresdner Bank (Schweiz) AG	AG	90 000	12 100	809 291
1984	Zürich	Fibi Bank (Schweiz) AG	AG	20 000	1 400	53 385
1958	Zürich	Finter Bank	AG	45 000	50 000	623 257
1972	Zürich	Fuji Bank (Schweiz) AG	AG	145 400	55 200	1 034 308
1970	Zürich	Guinness Mahon (Zürich) AG	AG einbezahlt	7 000 4 200	1 520	48 025
1939	Zürich	Guyertzeller Bank AG	AG	5 000	210 000	395 728
1967	Zürich	Habib Bank AG Zürich	AG	40 000	35 900	1 231 038
1960	Zürich	Internationale Nederlanden Bank (Schweiz)	AG	33 000	39 000	505 019
1967	Zürich	J. Henry Schroder Bank AG	AG	20 000	32 700	473 156
1970	Zürich	Jyske Bank (Schweiz)	AG	60 000	35 900	643 398
1990	Zürich	Landesbank Rheinland-Pfalz (Schweiz) AG	AG	30 000	43	222 116
1959	Zürich	Lavoro Bank AG	AG	60 000	85 500	395 716
1987	Zürich	Mitsubishi Bank (Switzerland) Ltd.	AG	91 000	9 210	454 500
1983	Zürich	Mitsubishi Trust & Banking Corporation (Schweiz) AG	AG	45 000	2 364	397 506
1989	Zürich	Mitsui Taiyo Kobe Bank (Schweiz) AG	AG	65 000	2 825	148 459
1984	Zürich	Mitsui Trust Bank (Schweiz) AG	AG	55 000	2 604	190 079

<sup>1</sup> Gemäss Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen vom 8.11.1934/11.3.1971, Art. 3bis und 3ter

<sup>1</sup> Selon la loi fédérale sur les banques et les caisses d'épargne du 8.11.1934/11.3.1971, art. 3bis et 3ter

## 5.00 Übrige Banken

5.20 Ausländisch beherrschte Banken<sup>1</sup>

## 5.00 Autres banques

5.20 Banques en mains étrangères<sup>1</sup>

Fortsetzung		suite				
Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
in tausend Franken en milliers de francs						
1980	Zürich	New Japan Bank (Schweiz) AG	AG	30 000	1 612	51 493
1971	Zürich	Nikko Bank (Switzerland) Ltd.	AG	50 000	800	143 489
1988	Zürich	Nomura Bank (Switzerland) Ltd.	AG	120 000	184 000	574 402
1964	Zürich	Nordfinanz Bank Zürich	AG	67 118	243 400	3 324 836
1991	Zürich	Okasan Bank (Schweiz)	AG	30 000	625	121 780
1972	Zürich	Paribas Privatbank AG	AG	25 000	22 100	387 292
1958	Zürich	Privat Kredit Bank	AG	16 000	60 800	331 094
1983	Zürich	Robert Fleming (Switzerland) AG	AG	30 000	2 767	49 172
1968	Zürich	Rothschild Bank AG	AG	10 000	188 100	1 336 024
1965	Zürich	Royal Trust Bank (Switzerland)	AG	132 000	58 000	818 804
1922	Zürich	Rüegg Bank AG	AG	5 000	34 300	107 972
1981	Zürich	Sanwa Bank (Schweiz) AG	AG	82 400	3 500	215 029
1971	Zürich	Shearson Lehman Brothers Bank (Switzerland) AG	AG	25 000	1 500	59 625
1969	Zürich	Standard Chartered Bank (Switzerland) AG	AG	60 000	5 650	192 580
1980	Zürich	Südwestdeutsche Landesbank (Schweiz) AG	AG	25 000	27 125	222 766
1983	Zürich	Sumitomo Trust and Banking (Switzerland) Ltd.	AG	45 000	2 255	266 086
1989	Zürich	Sydbank (Schweiz) AG	AG	20 000	—	144 291
1979	Zürich	The Industrial Bank of Japan (Schweiz) AG	AG	100 000	25 840	665 611
1981	Zürich	The Long-Term Credit Bank of Japan (Schweiz) AG	AG	100 000	13 410	361 149
1969	Zürich	The Royal Bank of Scotland AG	AG	25 000	6 900	139 862
1984	Zürich	Tokai Bank (Schweiz) AG	AG	57 445	268	128 973
1979	Zürich	Trinkaus & Burkhardt (Schweiz) AG	AG	10 000	29 400	79 255
1965	Zürich	UeberseeBank AG	AG	30 000	36 000	399 337
1967	Zürich	United Bank AG (Zürich)	AG	5 500	1 100	24 545
1980	Zürich	United Mizrahi Bank (Schweiz) AG	AG	20 000	6 360	63 462

<sup>1</sup> Gemäss Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen vom 8.11.1934/11.3.1971, Art. 3bis und 3ter

<sup>1</sup> Selon la loi fédérale sur les banques et les caisses d'épargne du 8.11.1934/11.3.1971, art. 3bis et 3ter

## 5.00 Übrige Banken

5.20 Ausländisch beherrschte Banken<sup>1</sup>

## 5.00 Autres banques

5.20 Banques en mains étrangères<sup>1</sup>

Fortsetzung			suite			
Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
in tausend Franken en milliers de francs						
1963	Zürich	Westdeutsche Landesbank (Schweiz) AG	AG	25 000	35 470	540 943
1959	Zürich	Wirtschafts- und Privatbank	AG	60 000	48 450	1 676 728
1978	Zürich	Yamaichi Bank (Switzerland)	AG	40 000	47 900	358 919
1985	Zürich	Yasuda Trust and Banking (Schweiz) AG	AG	50 000	102	102 083

<sup>1</sup> Gemäss Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen vom 8.11.1934/11.3.1971, Art. 3bis und 3ter

<sup>1</sup> Selon la loi fédérale sur les banques et les caisses d'épargne du 8.11.1934/11.3.1971, art. 3bis et 3ter

## 6.00 Finanzgesellschaften<sup>1</sup>

6.10 die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen

## 6.00 Sociétés financières<sup>1</sup>

6.10 qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	in tausend Franken en milliers de francs		
1863	Basel	«Basler Handelsbank» Beteiligungs- und Finanzgesellschaft	AG	22 000	48 050	195 585
1952	Lugano	Finanziaria & Valori SA	AG	2 500	1 850	15 750
1963	Zürich	EFAG Exportfinanzierungs AG	AG	30 000	12 200	203 824
1956	Zürich	EIBA «Eidgenössische Bank» Beteiligungs- und Finanzgesellschaft	AG	35 000	54 750	112 000

<sup>1</sup> Gemäss Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen vom 8.11.1934/11.3.1971, Art. 1 Abs. 2a und 2b und Art. 7, Abs. 5

<sup>1</sup> Selon la loi fédérale sur les banques et les caisses d'épargne du 8.11.1934/11.3.1971, art. 1, al. 2a et 2b et art. 7, al. 5

## 6.00 Finanzgesellschaften

6.20 bankähnliche, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen<sup>1</sup>

## 6.00 Sociétés financières

6.20 à caractère bancaire qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt<sup>1</sup>

Gründungs-jahr	Domizil	Firma	Rechts-form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz-summe
Année de consti-tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
				in tausend Franken en milliers de francs		
1967	Basel	Aktiengesellschaft für Beteiligungen an privaten Unternehmen	AG	12 000	3 305	30 060
1982	Basel	** Lechler Finanz AG	AG	6 000	3 700	247 919
1987	Basel	Oeri Finanz AG	AG	5 000	—	16 638
1907	Basel	Schweizerische Gesellschaft für Anlagewerte	AG	1 000	770	2 333
1973	Fribourg	** Golodetz Finance Company SA	AG	3 000	18 000	65 583
1989	Genève	** Alcifinance SA	AG	15 000	—	36 251
1986	Genève	** BAIL Finance SA	AG	10 000	—	99 541
1979	Genève	** Balboa Finance SA	AG	2 400	252	14 930
1988	Genève	** Bansabadell Finance SA	AG	5 000	—	65 685
1979	Genève	** Compagnie Financière Méditerranée Cofimed SA	AG	20 000	—	40 624
1988	Genève	** Crédit des Alpes SA	AG	2 000	—	2 024
1981	Genève	** Crédit des Bergues	AG	94 341	—	151 559
1985	Genève	** Dai-ichi (Switzerland) Ltd.	AG	10 000	16	37 699
1988	Genève	** FFSA Fonds & Finances SA	AG	10 000	8	11 085
1973	Genève	** First Chicago SA	AG	4 200	66	4 471
1983	Genève	** Great Pacific Capital SA	AG	10 000	290	63 459

<sup>1</sup> Die mit \*\* versehenen Finanzgesellschaften sind ausländisch beherrscht

<sup>1</sup> Les sociétés financières munies du signe \*\* sont en mains étrangères

## 6.00 Finanzgesellschaften

6.20 bankähnliche, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen<sup>1</sup>

## 6.00 Sociétés financières

6.20 à caractère bancaire qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt<sup>1</sup>

Fortsetzung			suite			
Gründungs-jahr	Domizil	Firma	Rechts-form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz-summe
Année de consti-tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
				in tausend Franken en milliers de francs		
1977	Genève	** Gulf and Occidental Investment Company SA	AG	5 000	7 993	18 512
1982	Genève	** IBI Finance Company SA	AG	2 500	34	33 012
1963	Genève	** Investors Trust Company SA	AG	1 000	112	1 202
1965	Genève	** Kidder, Peabody (Suisse) SA	AG	3 400	250	4 333
1986	Genève	** Lehman Brothers Finance SA	AG	6 000	55	159 366
1984	Genève	** NBK Finance SA	AG	5 000	200	18 583
1981	Genève	** PSA International SA	AG	5 979	119 766	1 141 160
1971	Genève	** S.G. Warburg Soditic SA	AG	14 512	71 330	245 849
1988	Genève	** Samba Finance SA	AG	2 000	7 160	109 845
1984	Genève	** Sanyo Securities & Finance (Suisse) SA	AG	5 000	261	21 271
1962	Genève	** Société de financement international du Crédit Commercial de France SA	AG	1 000	500	37 499
1892	Genève	** Société Financière de Genève	AG	300 000	20 400	503 042
1902	Genève	Société Financière Italo-Suisse	AG	50 000	61 500	127 982
1933	Genève	Société Indépendante de Financement	AG	800	113	937
1942	Genève	Sopafin, Société de participations financières	AG	22 000	24 510	55 441

<sup>1</sup> Die mit \*\* versehenen Finanzgesellschaften sind ausländisch beherrscht

<sup>1</sup> Les sociétés financières munies du signe \*\* sont en mains étrangères

## 6.00 Finanzgesellschaften

6.20 bankähnliche, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen<sup>1</sup>

## 6.00 Sociétés financières

6.20 à caractère bancaire qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt<sup>1</sup>

Fortsetzung			suite			
Gründungs-jahr	Domizil	Firma	Rechts-form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz-summe
Année de consti-tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
				in tausend Franken en milliers de francs		
1970	Genève	** Tradeconsult SA	AG	2 200	440	3 938
1971	Genève	Unigestion SA	AG	185 000	56 500	488 115
1960	Genève	** Volvo Finance SA	AG	25 000	25 725	96 884
1910	Glarus	Phoenix Invest AG	AG	10 020	21 200	84 750
1905	Glarus	Watt AG	AG	1 000	350	385 961
1971	Lausanne	Capital-Finance SA	AG	500	705	2 859
1977	Lausanne	** Compagnie Financière Espirito Santo SA	AG	20 000	4 200	105 115
1969	Lausanne	** Renault Finance SA	AG	225 000	109 375	9 160 722
1956	Lugano	** Attel & Cie SA	AG	5 000	1 950	87 438
1977	Lugano	** Dorfina SA	AG	6 000	110	6 789
1971	Lugano	Istituto Finanziario di Lugano SA	AG	1 000	—	9 508
1968	Lugano	**Ultrafin AG	AG	5 000	6 800	68 419
1990	Meyrin	** Faisal Finance (Switzerland) SA	AG	5 000	25	26 873
1928	Montreux	Trust Financier & Industriel SA	AG	500	257	3 168
1985	Pfäffikon SZ	Alpha Securities AG	AG	5 000	—	29 532
1987	Pfäffikon SZ	** Globo Investkredit AG	AG	20 000	2 981	103 720
1934	Weinfelden	Sita Investment AG	AG	6 600	2 445	9 460
1984	Zug	** CMC Finanz AG	AG	30 000	250	93 859
1964	Zug	** Greyhound Financial & Leasing Corporation AG	AG	54 220	5 914	110 070

<sup>1</sup> Die mit \*\* versehenen Finanzgesellschaften sind ausländisch beherrscht

<sup>1</sup> Les sociétés financières munies du signe \*\* sont en mains étrangères



## 6.00 Finanzgesellschaften

6.20 bankähnliche, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen<sup>1</sup>

## 6.00 Sociétés financières

6.20 à caractère bancaire qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt<sup>1</sup>

Fortsetzung			suite			
Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
				in tausend Franken en milliers de francs		
1974	Zug	** Mees & Hope Finanzgesellschaft AG	AG	95 000	91 000	353 436
1984	Zug	** Nedfinance AG	AG	2 000	14	12 446
1973	Zug	** Sumitomo International Finance AG	AG	100 000	85	123 045
1925	Zürich	Allgemeine Finanzgesellschaft	AG	24 000	61 364	91 747
1959	Zürich	** Atlantic Finanz + Verwaltungs AG	AG	15 000	17 600	137 603
1983	Zürich	** BA Finanz (Schweiz) AG	AG	7 000	16	16 276
1974	Zürich	** Banatlántico Zürich AG	AG	13 500	3 655	55 197
1982	Zürich	** Baskefinanz AG	AG	7 000	—	24 760
1988	Zürich	** Berenberg Finanz AG	AG	2 000	110	26 864
1983	Zürich	** Bilfinanz und Verwaltung AG	AG	30 000	4 800	172 595
1971	Zürich	** BKA Kredit und Aussenhandel AG	AG	1 000	147	1 278
1988	Zürich	** BMS Finanz AG	AG	5 000	10	12 687
1988	Zürich	** Chuo Trust Finanz (Schweiz) AG	AG	30 000	—	76 936
1985	Zürich	** Citation SA	AG	5 000	26	24 895
1986	Zürich	** Cosmo (Switzerland) Ltd.	AG	5 000	29	33 183
1975	Zürich	** Creafin SA	AG	1 000	4 000	23 427
1977	Zürich	** Crédit Lyonnais Securities (Switzerland) AG	AG	73 800	—	377 838
1985	Zürich	** Daiwa Finanz AG	AG	50 000	60	85 330

<sup>1</sup> Die mit \*\* versehenen Finanzgesellschaften sind ausländisch beherrscht

<sup>1</sup> Les sociétés financières munies du signe \*\* sont en mains étrangères

## 6.00 Finanzgesellschaften

6.20 bankähnliche, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen<sup>1</sup>

## 6.00 Sociétés financières

6.20 à caractère bancaire qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt<sup>1</sup>

Fortsetzung

suite

Gründungs-jahr	Domizil	Firma	Rechts-form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz-summe
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
Année de constitution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	in tausend Franken en milliers de francs		Total du bilan
1978	Zürich	** Dresdner Forfaitierungs Aktiengesellschaft	AG	10 000	4 860	467 819
1984	Zürich	** EBC (Schweiz) AG	AG	20 000	6 240	331 696
1988	Zürich	** Eurasco Zürich AG	AG	70 000	8 100	123 162
1931	Zürich	Finanz AG Zürich	AG	15 000	9 300	258 571
1984	Zürich	** Finanzhaus Bürkle & Co.	Kommandit-gesellschaft	25 000	—	25 698
1958	Zürich	** Finanzierungsgesellschaft Viking	AG	30 000	15 350	247 236
1984	Zürich	** Goldman Sachs Finanz AG	AG	6 692	—	23 983
1968	Zürich	** HBZ Finanz AG	AG	2 500	1 052	26 857
1966	Zürich	** Intersoge SA	AG	11 320	18 076	318 948
1989	Zürich	** KEB Finanz (Schweiz) AG	AG	10 000	—	58 931
1987	Zürich	** Kokusai (Switzerland) Ltd.	AG	30 000	119	51 474
1991	Zürich	** Kyowa Saitama Finanz (Schweiz) AG	AG	50 000	3 378	137 959
1968	Zürich	Maag Finanz AG Zürich	AG	20 000	8 700	118 307
1989	Zürich	** Maruman Securities (Schweiz) AG	AG	5 000	—	10 719
1987	Zürich	** Merrill Lynch Capital Markets AG	AG	2 000	400	179 488
1964	Zürich	** Monaval Finanz AG	AG	10 000	17 300	215 669

<sup>1</sup> Die mit \*\* versehenen Finanzgesellschaften sind ausländisch beherrscht

<sup>1</sup> Les sociétés financières munies du signe \*\* sont en mains étrangères

## 6.00 Finanzgesellschaften

6.20 bankähnliche, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen<sup>1</sup>

## 6.00 Sociétés financières

6.20 à caractère bancaire qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt<sup>1</sup>

Fortsetzung			suite			
Gründungs-jahr	Domizil	Firma	Rechts-form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz-summe
Année de constitution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
in tausend Franken en milliers de francs						
1988	Zürich	** Nippon Credit (Schweiz) AG	AG	50 000	—	88 344
1971	Zürich	Noreco Finanz AG	AG	20 000	3 600	57 202
1989	Zürich	** Norinchūkin Finanz (Schweiz) AG	AG	50 000	9	166 767
1988	Zürich	** Rabolinvest Management AG	AG	10 000	—	31 439
1989	Zürich	** Ryoko Securities (Schweiz) AG	AG	5 000	—	11 791
1985	Zürich	** Salomon Brothers Finanz AG	AG	2 000	382	12 946
1960	Zürich	SBV Finanz AG	AG	10 000	9 550	176 229
1912	Zürich	Schweizerische Gesellschaft für Kapitalanlagen	AG	10 000	10 100	39 554
1967	Zürich	** Singer + Friedlander AG	AG	5 000	11 183	138 984
1969	Zürich	** Skandifinanz AG	AG	8 000	15 270	254 813
1985	Zürich	** Steger Trust AG	AG	10 000	2 410	60 830
1989	Zürich	** Taiheiyo (Schweiz) AG	AG	5 000	2	20 109
1986	Zürich	** Takugin Finanz (Schweiz) AG	AG	30 000	300	78 956
1927	Zürich	«Thesaurus» Continentale Effekten-Gesellschaft in Zürich	AG	30 000	22 000	206 486
1987	Zürich	** Tokyo Securities (Schweiz) AG	AG	5 500	—	5 676
1989	Zürich	** Towa (Schweiz) AG	AG	5 000	—	13 805

<sup>1</sup> Die mit \*\* versehenen Finanzgesellschaften sind ausländisch beherrscht

<sup>1</sup> Les sociétés financières munies du signe \*\* sont en mains étrangères

## 6.00 Finanzgesellschaften

6.20 bankähnliche, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen<sup>1</sup>

## 6.00 Sociétés financières

6.20 à caractère bancaire qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt<sup>1</sup>

Fortsetzung			suite			
Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
in tausend Franken en milliers de francs						
1987	Zürich	** Toyo Trust Finanz (Schweiz) AG	AG	40 000	—	193 253
1957	Zürich	** Turis AG Finanz- und Verwaltungsgesellschaft	AG	40 000	23 650	229 374
1947	Zürich	** Ufitec SA Union Financière	AG	1 000	4 200	6 000
1989	Zürich	** Universal Securities (Switzerland) Co. Ltd.	AG	5 000	9	5 661
1988	Zürich	** VPB Finanz AG	AG	10 000	—	48 912
1981	Zürich	** Wako (Switzerland) Finance SA	AG	25 000	253	29 573
1986	Zürich	** Yamatane Finanz (Schweiz) AG	AG	5 000	24	6 175
1986	Zürich	** Yokohama Finanz (Schweiz) AG	AG	15 000	704	27 570

<sup>1</sup> Die mit \*\* versehenen Finanzgesellschaften sind ausländisch beherrscht

<sup>1</sup> Les sociétés financières munies du signe \*\* sont en mains étrangères

## 7.00 Filialen ausländischer Banken

## 7.00 Succursales de banques étrangères

Gründungs- jahr	Domicil	Firma	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
			Kapital Capital	Reserven Réserves	
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	in tausend Franken en milliers de francs		
1969	Genève	ANZ Grindlays Bank plc	—	—	214 010
1991	Genève	Banque Internationale de Commerce	—	—	24 338
1988	Genève	Caisse Nationale de Crédit Agricole	26 500	10 796	1 209 620
1919	Genève	Lloyds Bank Plc	—	—	1 718 251
1968	Genève	The British Bank of the Middle East	18 000	—	63 361
1984	Genève	The Chase Manhattan Bank N.A.	—	—	532 899
1971	Genève	The First National Bank of Chicago	—	—	410 451
1957	Lausanne	Banque Indosuez	60 000	5 305	2 104 608
1988	Zürich	Bank für Aussenwirtschaft der UdSSR	—	—	3 099 941
1967	Zürich	Bank of America NT & SA Switzerland	—	—	250 578
1971	Zürich	Chemical Bank New York	—	—	2 239
1963	Zürich	Citibank N.A.	—	—	277 629
1990	Zürich	Habibsons Bank Limited	—	—	1 937
1968	Zürich	Morgan Guaranty Trust Company of New York	—	—	3 083 607
1926	Zürich	Société Générale Alsacienne de Banque	134 099	2 561	1 962 576
1988	Zürich	Standard Chartered Bank	—	—	244 846

## 8.00 Privatbankiers

## 8.00 Banquiers privés

Gründungs- jahr	Domizil	Firma
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale
8.10	die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen	8.10 qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt
1841	Basel	Bank Sarasin & Cie
8.20	die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen	8.20 qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt
1920	Basel	Baumann & Cie
1886	Basel	E. Gutzwiller & Cie
1787	Basel	La Roche & Co.
1844	Genève	Bordier & Cie
1991	Genève	Darier, Hentsch & Cie
1845	Genève	Gonet & Cie
1798	Genève	Lombard, Odier & Cie
1819	Genève	Mirabaud & Cie
1869	Genève	Mourgue d'Algue et Cie
1805	Genève	Pictet & Cie
1914	Genève	Tardy, de Watteville & Cie
1882	Lausanne	Hentsch, Chollet & Cie
1780	Lausanne	Landolt, Lonfat & Cie
1875	Luzern	Falck & Cie
1741	St. Gallen	Wegelin & Co., Inhaber Eugster & Co.
1968	Zürich	Hottinger & Cie
1923	Zürich	Hugo Kahn & Co.
1750	Zürich	Rahn & Bodmer

## Banques et sociétés financières suisses ayant des comptoirs à l'étranger, à fin 1991<sup>1</sup>

---

- 1 Société de Banque Suisse, à Bâle: comptoirs à Londres (2), à New York, à Chicago, à San Francisco, à Houston, à Miami, à Bahreïn, à Singapour, à Tokyo et à Hong Kong;
- 2 Banque Populaire Suisse, à Berne: comptoirs à Londres, à New York, aux Iles Cayman, à Tokyo et à Singapour;
- 3 Union de Banques Suisses, à Zurich: comptoirs à Londres, à New York, à Chicago, à Los Angeles, à Hong Kong, à Tokyo, à Singapour et à Taïpei;
- 4 Crédit Suisse, à Zurich: comptoirs à New York, à Los Angeles, à Miami, à Nassau, à Londres, à Guernesey, à Singapour, à Tokyo, au Caire, à Bahreïn, à Hong Kong, aux Iles Cayman, à Milan et à Madrid;
- 5 BDL Banco di Lugano, à Lugano: comptoir à Luxembourg;
- 6 BSI-Banca della Svizzera Italiana, à Lugano: comptoirs à Londres, à Guernesey, à Nassau et à New York;
- 7 Swiss Cantobank (International), à Zoug: comptoir à Londres;
- 8 Banque Julius Bär & Cie SA, à Zurich: comptoirs à Londres et à New York;
- 9 Banque Leu SA, à Zurich: comptoir à Luxembourg;
- 10 Banque Hypothécaire et Commerciale Suisse, à Zurich: comptoir à Jersey;
- 11 Banque Privée Edmond de Rothschild SA, à Genève: comptoir à Luxembourg;
- 12 CBI-TDB Union Bancaire Privée, à Genève: comptoirs à Londres et à Nassau;
- 13 Banque Paribas (Suisse) SA, à Genève: comptoirs à Guernesey et à Nassau;
- 14 Discount Bank and Trust Company, à Genève: comptoirs à Londres, à Amsterdam, à Luxembourg, à George Town (Grand Cayman) et à Panama;
- 15 Republic National Bank of New York (Suisse) SA, à Genève: comptoir à Guernesey;
- 16 United Overseas Bank, à Genève: comptoir à Londres;
- 17 Banca del Gottardo, à Lugano: comptoirs à Nassau et à Luxembourg;
- 18 Banque Hapoalim (Suisse) SA, à Zurich: comptoir à Luxembourg;
- 19 Banque Leumi le-Israel (Suisse), à Zurich: comptoir aux Iles Cayman;
- 20 Habib Bank SA, à Zurich: comptoirs à Abu Dhabi (3), à Dubaï (3), à Par Dubaï, à Sharjah, à Muttrah (2), à Ruwi, à Salalah, à Seeb, à Colombo (4), à Londres (3), à Glasgow, à Manchester, à Los Angeles, à Karachi, à Nairobi et à Mombasa;
- 21 Nordfinanz Bank Zurich, à Zurich: comptoir à Nassau;
- 22 Banque Commerciale et Privée, à Zurich: comptoir à Londres;
- 23 Crédit Lyonnais Securities (Switzerland) SA, à Zurich: comptoir à Tokyo.

---

<sup>1</sup> Sans les filiales et représentations

**Weglassungen von Instituten  
in der Bankenstatistik 1991**

**Etablissements exclus en 1991 de la statistique  
des banques**

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	in tausend Franken en milliers de francs		Total du bilan
						Ende 1990 Fin 1990
<b>1.00 Kantonalbanken</b>			<b>1.00 Banques cantonales</b>			
1846	Bern	Hypothekarkasse des Kantons Bern Fusion mit der Kantonalbank von Bern zur Berner Kantonalbank	öff. Anst.	140 000	73 800	7 966 418
1834	Bern	Kantonalbank von Bern Fusion mit der Hypothekarkasse des Kantons Bern zur Berner Kantonalbank	öff. Anst.	300 000	201 250	14 081 612
<b>3.00 Regionalbanken und Sparkassen</b>			<b>3.00 Banques régionales et caisses d'épargne</b>			
1843	Aarberg	Amtersparniskasse Aarberg Fusion zur Seeland Bank SB, Biel	G	3 000	30 381	806 145
1965	Basel	Schweizerische Depositen- und Kreditbank Das Institut ist vom Schweizerischen Bankverein übernommen worden	AG	60 000	56 000	3 410 884
1823	Biel	Ersparniskasse Biel Fusion zur Seeland Bank SB, Biel	AG	1 000	40 270	889 895
1884	Biel	Spar- und Leihkasse Biel-Madretsch Fusion zur Seeland Bank SB, Biel	AG	1 600	9 950	210 518
1858	Büren a.A.	Spar + Leihkasse des Amtsbezirks Büren Fusion zur Seeland Bank SB, Biel	AG	6 000	14 400	614 035
1864	Burgdorf	Bank in Burgdorf Das Institut ist vom Schweizerischen Bankverein übernommen worden	AG	3 000	7 380	243 412
1835	Château-d'Éx	Banque & Caisse d'Épargne du Pays-d'Enhaut Das Institut ist von der Banque Vaudoise de Crédit, Lausanne, übernommen worden	G	2 400	2 255	102 910
1898	Ebnat-Kappel	Sparkasse «Biene» Ebnat-Kappel Das Institut ist von der Bank Bütschwil übernommen worden	G	189	298	4 434
1883	Erlach	Spar- und Leihkasse Erlach Fusion zur Seeland Bank SB, Biel	AG	3 500	8 470	357 486
1866	Lyss	Spar + Leihkasse Lyss Fusion zur Seeland Bank SB, Biel	AG	8 000	14 705	544 382
1824	Nidau	Ersparniskasse Nidau Fusion zur Seeland Bank SB, Biel	G	8 763	34 405	1 173 657



**Weglassungen von Instituten  
in der Bankenstatistik 1991**

**Etablissements exclus en 1991 de la statistique  
des banques**

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
				in tausend Franken en milliers de francs		
						Ende 1990 Fin 1990
<b>3.00 Regionalbanken und Sparkassen</b>			<b>3.00 Banques régionales et caisses d'épargne</b>			
1929	Thun	Bank in Thun Das Institut ist von der Berner Kantonalbank übernommen worden	G	5 000	5 670	285 482
1866	Thun	Spar + Leihkasse Thun Das Institut ist in Liquidation	AG	12 000	28 516	1 091 587
1875	Wimmis	Spar- und Leihkasse Niedersimmental Das Institut ist in Liquidation	AG	2 000	3 770	157 255
1852	Winterthur	Sparkasse Wülflingen-Winterthur Das Institut ist von der Hypothekar- und Handelsbank Winterthur übernommen worden	G	350	1 149	1 890
1868	Wohlen BE	Spar- und Kreditkasse Wohlen b. Bern Das Institut ist von der Gewerbekasse in Bern übernommen worden	AG	2 000	2 890	98 330
<b>5.00 Übrige Banken</b>			<b>5.00 Autres banques</b>			
<b>5.11 Handelsbanken</b>			<b>5.11 Banques commerciales</b>			
1926	Lugano	Banca Solari & Blum SA neu Gruppe 5.12	AG	2 000	11 175	91 735
1897	Zürich	Bank Hofmann AG neu Gruppe 5.12	AG	20 000	74 500	844 929
<b>5.12 Auf Börsen-, Effekten- und Vermögensverwaltungsgeschäfte spezialisierte Institute</b>			<b>5.12 Etablissements spécialisés dans les opérations boursières, les transactions sur titres et la gestion de fortune</b>			
1972	Lugano	Banca Privata Edmond de Rothschild SA Fusion mit der Banca Solari & Blum SA, Lugano	AG	10 000	19 320	63 229
1987	Zürich	Bank Innova Zürich AG Das Institut ist von der Banca del Gottardo, Lugano, übernommen worden	AG	25 000	—	54 351
1989	Zürich	Rothschild Börsenhandel AG Das Institut ist von der Rothschild Bank AG, Zürich, übernommen worden	AG	10 000	—	10 683
1922	Zürich	Rüegg Bank AG neu Gruppe 5.20	AG	5 000	33 100	134 705

**Weglassungen von Instituten  
in der Bankenstatistik 1991**

**Etablissements exclus en 1991 de la statistique  
des banques**

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
				in tausend Franken en milliers de francs		
Ende 1990 Fin 1990						
5.13	Institute für Kleinkredite, Abzahlungsgeschäfte und Konsumfinanzierung		5.13	Etablissements spécialisés dans le prêt personnel, le financement des ventes à tempérament et le crédit à la consommation		
1934	Zürich	AKO Bank Das Institut ist von der Banque Orca, Genève, übernommen worden	AG	9 000	11 100	170 618
5.14	Andere		5.14	Autres établissements		
1856	Luzern	Bank in Luzern neu Gruppe 5.12	AG	5 000	1 680	38 365
5.20	Ausländisch beherrschte Banken		5.20	Banques en mains étrangères		
1989	Genève	Assets Development Bank SA Das Institut ist von der DL Bank (Schweiz) AG, Zürich, übernommen worden	AG	20 500	55	33 593
1989	Genève	Banque Hauslage, Wacker & Cie Das Institut ist in Liquidation	Kommandit- aktien- gesellschaft	10 000	—	11 087
1956	Genève	Banque Pariente Das Institut ist von der Banca del Gottardo, Lugano, übernommen worden	AG	2 000	38 000	335 507
1963	Lugano	Banca Commerciale Lugano neu Gruppe 5.11	AG	15 000	7 300	151 534
1955	Zürich	Amro Bank und Finanz Fusion mit der Algemene Bank Nederland (Schweiz)	AG	17 500	59 600	642 269
1917	Zürich	Bank Künzler AG neu Gruppe 5.12	AG	4 000	3 210	27 827
6.00	Finanzgesellschaften		6.00	Sociétés financières		
6.20	bankähnliche, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen		6.20	à caractère bancaire qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt		
1930	Basel	INDELEC Holding AG Unterstellung aufgehoben	AG	10 000	12 000	43 680
1986	Genève	Chemical New York-Capital Market Corp. Das Institut ist in Liquidation	AG	69 996	—	92 942
1976	Genève	Kankaku (Suisse) SA neu Gruppe 5.20	AG	15 000	760	48 515

**Weglassungen von Instituten  
in der Bankenstatistik 1991**

**Etablissements exclus en 1991 de la statistique  
des banques**

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	in tausend Franken en milliers de francs		Total du bilan
						Ende 1990 Fin 1990
<b>6.00</b>	<b>Finanzgesellschaften</b>		<b>6.00</b>	<b>Sociétés financières</b>		
6.20	bankähnliche, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen		6.20	à caractère bancaire qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt		
1984	Genève	Samuel Montagu (Suisse) SA Das Institut ist in Liquidation	AG	5 000	105	7 021
1977	Genève	Saudi Finance Corporation Saudifin SA Das Institut ist in Liquidation	AG	20 000	30	328 661
1985	Genève	SBP Finance SA Unterstellung aufgehoben	AG	10 000	1	29 087
1986	Trélex	Fintrelex SA Das Institut ist in Liquidation	AG	2 000	11	2 229
1974	Zürich	Bilbao Vizcaya Finanz AG Das Institut ist von der Banco Bilbao Vizcaya (Schweiz) AG, Zürich, übernommen worden	AG einbezahlt	7 500 5 500	1 895	54 113
1978	Zürich	CIBC Finanz AG Unterstellung aufgehoben	AG	3 000	222	35 139
1987	Zürich	Fuji Investment Management AG Unterstellung aufgehoben	AG	2 000	—	15 537
1967	Zürich	Intergef SA Unterstellung aufgehoben	AG	14 000	12	35 307
1984	Zürich	Mitsubishi Trust Finance (Switzerland) Ltd. neu Gruppe 5.20	AG	40 000	1 375	217 864
1984	Zürich	Mitsui Trust Finanz (Schweiz) AG neu Gruppe 5.20	AG	55 000	8 401	200 943
1980	Zürich	New Japan Securities (Schweiz) AG neu Gruppe 5.20	AG	5 000	1 612	27 677
1983	Zürich	Okasan (Schweiz) Finanz AG neu Gruppe 5.20	AG	30 000	551	97 457
1986	Zürich	Saitama Finanz (Schweiz) AG Fusion mit Kyowa HB Finanz AG	AG	20 000	—	107 362
1983	Zürich	Sumitomo Trust Finance (Switzerland) Ltd. neu Gruppe 5.20	AG	40 000	1 411	135 619

**Weglassungen von Instituten  
in der Bankenstatistik 1991**

**Etablissements exclus en 1991 de la statistique  
des banques**

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
				in tausend Franken en milliers de francs		
Ende 1990 Fin 1990						
<b>6.00</b>	<b>Finanzgesellschaften</b>		<b>6.00</b>	<b>Sociétés financières</b>		
6.20	bankähnliche, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen		6.20	à caractère bancaire qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt		
1985	Zürich	Yasuda Trust Finanz (Schweiz) AG neu Gruppe 5.20	AG	50 000	101	179 126
<b>7.00</b>	<b>Filialen ausländischer Banken</b>		<b>7.00</b>	<b>Succursales de banques étrangères</b>		
1974	Zürich	Manufacturers Hanover Trust Company Die Filiale ist geschlossen worden		—	—	93 127
<b>8.00</b>	<b>Privatbankiers</b>		<b>8.00</b>	<b>Banquiers privés</b>		
8.10	die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen		8.10	qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt		
1943	Grosswangen	Hans Kunz, Diskontgeschäft Das Geschäft ist in Liquidation				
8.20	die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen		8.20	qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt		
1796	Genève	Hentsch & Cie Fusion mit Darier & Cie, Genève				
1856	Yverdon	Piguet & Cie neu Gruppe 5.12				

**Neuaufnahmen von Instituten  
in der Bankenstatistik 1991**

**Etablissements entrés en 1991  
dans la statistique des banques**

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réerves	Total du bilan
				in tausend Franken en milliers de francs		
						Ende 1991 Fin 1991
<b>1.00 Kantonalbanken</b>			<b>1.00 Banques cantonales</b>			
1834	Bern	Berner Kantonalbank Fusion der Hypothekarkasse des Kantons Bern mit der Kantonalbank von Bern	öff. Anst.	440 000	275 050	22 756 574
<b>3.00 Regionalbanken und Sparkassen</b>			<b>3.00 Banques régionales et caisses d'épargne</b>			
1991	Biel	Seeland Bank SB Fusion der Amtsersparniskasse Aarberg Ersparniskasse Biel Spar- und Leihkasse Biel-Madretsch Spar + Leihkasse des Amtsbezirks Büren Spar- und Leihkasse Erlach Spar + Leihkasse Lyss Ersparniskasse Nidau	AG	47 600	203 900	4 777 567
<b>5.00 Übrige Banken</b>			<b>5.00 Autres banques</b>			
<b>5.11 Handelsbanken</b>			<b>5.11 Banques commerciales</b>			
1963	Lugano	Banca Commerciale Lugano bisher Gruppe 5.20	AG	15 000	8 000	157 036
<b>5.12 Auf Börsen-, Effekten- und Vermögensverwaltungsgeschäfte spezialisierte Institute</b>			<b>5.12 Etablissements spécialisés dans les opérations boursières, les transactions sur titres et la gestion de fortune</b>			
1991	Basel	Trafina Privatbank AG	AG	5 000	710	37 288
1991	Genève	Banque SCS Alliance SA	AG	5 000	2 075	31 291
1926	Lugano	Banca Privata Solari & Blum SA (Gruppo Benjamin e Edmond de Rothschild) bisher Gruppe 5.11	AG	5 000	25 250	150 127
1856	Luzern	Bank in Luzern bisher Gruppe 5.14	AG	5 000	1 730	36 351
1991	Yverdon	Banque Piguet & Cie SA bisher Gruppe 8.20	AG	10 000	5 000	126 104
1897	Zürich	Bank Hofmann AG bisher Gruppe 5.11	AG	20 000	78 500	777 254
1917	Zürich	Bank Künzler AG bisher Gruppe 5.20	AG	4 000	3 210	18 006

**Neuaufnahmen von Instituten  
in der Bankenstatistik 1991**

**Etablissements entrés en 1991  
dans la statistique des banques**

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	in tausend Franken en milliers de francs		Total du bilan
						Ende 1991 Fin 1991
5.20	Ausländisch beherrschte Banken		5.20	Banques en mains étrangères		
1976	Genève	Banque Kankaku (Suisse) SA bisher Gruppe 6.20	AG	30 000	760	39 979
1990	Genève	Taurus Banque	AG	13 000	—	45 301
1990	Genève	Unibank (Suisse) SA	AG	25 000	5 000	35 766
1983	Zürich	Mitsubishi Trust & Banking Corporation (Schweiz) AG bisher Gruppe 6.20	AG	45 000	2 364	397 506
1984	Zürich	Mitsui Trust Bank (Schweiz) AG bisher Gruppe 6.20	AG	55 000	2 604	190 079
1980	Zürich	New Japan Bank (Schweiz) AG bisher Gruppe 6.20	AG	30 000	1 612	51 493
1991	Zürich	Okasan Bank (Schweiz) bisher Gruppe 6.20	AG	30 000	625	121 780
1922	Zürich	Rüegg Bank AG bisher Gruppe 5.12	AG	5 000	34 300	107 972
1983	Zürich	Sumitomo Trust and Banking (Switzerland) Ltd. bisher Gruppe 6.20	AG	45 000	2 255	266 086
1985	Zürich	Yasuda Trust and Banking (Schweiz) AG bisher Gruppe 6.20	AG	50 000	102	102 083
7.00	Filialen ausländischer Banken		7.00	Succursales de banques étrangères		
1991	Genève	Banque Internationale de Commerce		—	—	24 338

## Firmaänderungen 1991

## Changements de raison sociale en 1991

Gruppe Catégorie	Bisher Ancienne raison sociale	Neu Nouvelle raison sociale
3.00	Sparkasse Wädenswil-Richterswil-Knonaueramt, Wädenswil	Sparcassa 1816, Wädenswil
5.11	Genossenschaftliche Zentralbank, Basel	GZB Genossenschaftliche Zentralbank, Basel
5.11	Banca Solari & Blum SA, Lugano	Banca Privata Solari & Blum SA (Gruppo Benjamin e Edmond de Rothschild), Lugano (Gruppe 5.12)
5.12	Banque Prigest SA, Neuchâtel	Banque Bonhôte & Cie SA, Neuchâtel
5.12	Capital Bank, Zürich	KB Kredit Bank, Zürich
5.12	Credit Bank, Zürich	CB Capital Bank, Zürich
5.20	BFI Banque de Financement et d'Investissement SA, Genève	BWFI Banque Worms de Financement et d'Investissement SA, Genève
5.20	Algemene Bank Nederland (Schweiz), Zürich	ABN Amro Bank (Schweiz), Zürich
5.20	Bank Paribas in Zürich AG, Zürich	Paribas Privatbank AG, Zürich
5.20	Citicorp Investment Bank (Switzerland) AG, Zürich	Citibank (Switzerland), Zürich
5.20	DL Bank (Schweiz), Zürich	Banque Duménil Leblé (Suisse) SA, Genève
5.20	HandelsBank NatWest, Zürich	Coutts & Co. AG, Zürich
5.20	NMB Bank (Schweiz), Zürich	Internationale Nederlanden Bank (Schweiz), Zürich
5.20	Shearson Lehman Hutton Bank (Switzerland), Zürich	Shearson Lehman Brothers Bank (Switzerland) AG, Zürich
6.10	«Eidgenössische Bank» Beteiligungs- und Finanzgesellschaft, Zürich	EIBA «Eidgenössische Bank» Beteiligungs- und Finanzgesellschaft, Zürich
6.20	Kankaku (Suisse) SA, Genève	Banque Kankaku (Suisse) SA, Genève (Gruppe 5.20)
6.20	Shearson Lehman Hutton Finance SA, Genève	Lehman Brothers Finance SA, Genève
6.20	Kyowa HB Finanz AG, Zürich	Kyowa Saitama Finanz (Schweiz), Zürich
6.20	Mitsubishi Trust Finance (Switzerland) Ltd., Zürich	Mitsubishi Trust & Banking Corporation (Schweiz) AG, Zürich (Gruppe 5.20)
6.20	Mitsui Trust Finanz (Schweiz) AG, Zürich	Mitsui Trust Bank (Schweiz) AG, Zürich (Gruppe 5.20)
6.20	New Japan Securities (Schweiz) AG, Zürich	New Japan Bank (Schweiz) AG, Zürich (Gruppe 5.20)
6.20	Okasan (Schweiz) Finanz AG, Zürich	Okasan Bank (Schweiz), Zürich (Gruppe 5.20)
6.20	Sumitomo Trust Finance (Switzerland) Ltd., Zürich	Sumitomo Trust and Banking (Switzerland) Ltd., Zürich (Gruppe 5.20)
6.20	Yasuda Trust Finanz (Schweiz) AG, Zürich	Yasuda Trust and Banking (Schweiz) AG, Zürich (Gruppe 5.20)
8.20	Darier & Cie, Genève	Darier, Hentsch & Cie, Genève
8.20	Piguet & Cie, Yverdon	Banque Piguet & Cie SA, Yverdon (Gruppe 5.12)

## Aufsichtsbehörde und Verbände

Eidgenössische Bankenkommission  
Marktgasse 37  
Postfach 1211  
3001 Bern ☎ 031 61 69 11

Schweizerische Bankiervereinigung  
Aeschenplatz 7  
Postfach 4182  
4002 Basel ☎ 061 272 58 88

Emissionskonsortium Schweizerischer Banken  
Generaldirektion der Berner Kantonalbank  
Postfach 2619  
3001 Bern ☎ 031 66 61 11

Verband Schweizerischer Kantonalbanken  
Freie Strasse 17  
Postfach 2243  
4001 Basel ☎ 061 261 16 16

Revisionsverband schweizerischer  
Regionalbanken  
Neugasse 6  
Postfach 688  
8021 Zürich ☎ 01 272 06 06

Verband Schweizer Regionalbanken  
Bahnhofplatz 10 A  
Postfach  
3001 Bern ☎ 031 22 86 46

Schweizer Verband der Raiffeisenbanken  
Vadianstrasse 17  
9001 St. Gallen ☎ 071 21 91 11

Fédération Vaudoise  
des Caisses de Crédit Mutuel  
1523 Granges-Marnand ☎ 037 64 11 09

Verband Schweizerischer Kreditbanken  
und Finanzierungsinstitute  
c/o Dr. iur. Robert Simmen  
Löwenstrasse 55-57  
8023 Zürich ☎ 01 211 00 78

Vereinigung schweizerischer Handels-  
und Verwaltungsbanken  
c/o Bank Julius Bär & Co. AG  
Bahnhofstrasse 36  
Postfach  
8010 Zürich ☎ 01 228 51 11

Verband der Auslandsbanken in der Schweiz  
Asylstrasse 81  
Postfach  
8030 Zürich ☎ 01 261 54 40

Vereinigung Schweizerischer  
Privatbankiers  
c/o Groupement des Banquiers  
Privés Genevois  
15-17 rue de la Cité  
Case postale 448  
1211 Genève 11 ☎ 022 312 23 56

## Autorité de surveillance et associations

Commission fédérale des banques  
Marktgasse 37  
Case postale 1211  
3001 Berne ☎ 031 61 69 11

Association suisse des banquiers  
Aeschenplatz 7  
Case postale 4182  
4002 Bâle ☎ 061 272 58 88

Consortium d'émission de banques suisses  
Direction générale de  
la Banque Cantonale Bernoise  
Case postale 2619  
3001 Berne ☎ 031 66 61 11

Union des banques cantonales suisses  
Freie Strasse 17  
Case postale 2243  
4001 Bâle ☎ 061 261 16 16

Association de révision de banques  
régionales suisses  
Neugasse 6  
Case postale 688  
8021 Zurich ☎ 01 272 06 06

Union des Banques Régionales Suisses  
Bahnhofplatz 10 A  
Case postale  
3001 Berne ☎ 031 22 86 46

Union Suisse des Banques Raiffeisen  
Vadianstrasse 17  
9001 Saint-Gall ☎ 071 21 91 11

Fédération Vaudoise  
des Caisses de Crédit Mutuel  
1523 Granges-Marnand ☎ 037 64 11 09

Association Suisse des Banques de Crédit  
et Etablissements de Financement  
c/o Dr iur. Robert Simmen  
Löwenstrasse 55-57  
8023 Zurich ☎ 01 211 00 78

Association de Banques suisses  
commerciales et de gestion  
c/o Banque Julius Baer & Cie SA  
Bahnhofstrasse 36  
Case postale  
8010 Zurich ☎ 01 228 51 11

Association des banques étrangères en Suisse  
Asylstrasse 81  
Case postale  
8030 Zurich ☎ 01 261 54 40

Association des banquiers  
privés suisses  
c/o Groupement des Banquiers  
Privés Genevois  
15-17 rue de la Cité  
Case postale 448  
1211 Genève 11 ☎ 022 312 23 56



# Index alphabétique

Accord monétaire Suisse–Liechtenstein 15  
Actif 62ss, 70, 104s, 130ss, 168, 170, 188ss,  
296s

Affaires fiduciaires (voir opérations)

Associations 352

Autorité de surveillance 352

Autres banques 22, 24s, 33, 140s, 321ss

Autres établissements 22, 25, 33, 148s, 326

Banque centrale de l'Union Suisse des

Banques Raiffeisen 28, 296ss, 306

Banque nationale suisse 15, 27, 296ss, 306

Banques

– aperçu de l'évolution 33

– au sens étroit et au sens large 16

– boursières 22, 25, 33, 323s

– cantonales 21ss, 33, 132s, 307s

– catégories 21ss, 305ss

– changements de raison sociale 351

– commerciales 22, 25, 33, 142s, 321s

– en mains étrangères 22, 25, 33, 150s, 327s

– établissements nouvellement entrés 349s

– établissements nouvellement exclus 346ss

– liste des établissements 305ss

– nombre 22, 54ss

– régionales et caisses d'épargne 22, 23s, 33,  
136s, 310ss

Banquiers privés 16, 22, 26s, 33, 164s, 342

Bénéfice

– brut 42, 215ss

– distribution 229ss

– net 33, 42s, 215ss

Bilan

– consolidé 19

– détaillé au 31 décembre 1991 130ss

– évolution 33ss, 52

– global 16

– répartition par catégories de banques 33,  
52ss

– répartition selon la forme juridique des  
établissements 104s, 128s

Bons du Trésor et rescriptions 74ss

Caisse, comptes de virements et comptes de  
chèques postaux 62ss, 71ss

Caisses de crédit mutuel et banques

Raiffeisen 22, 24, 33, 138s, 320

Capital

– de dotation 26

– social 20, 234

Caractère bancaire 16, 26

Centrale de Clearing des Banques Régionales  
Suisse 28, 296ss, 306

Centrales d'émission de lettres de gage 27s,  
296ss

Collectivités de droit public (crédits et prêts à  
des) 35, 63ss, 80ss

Commission fédérale des banques 26, 352

Comptes de profits et pertes 18, 41ss, 214ss

Comptoirs en Suisse et à l'étranger 16, 21,  
244ss, 343

Crédits au secteur non bancaire (clientèle)  
33ss, 70, 92

Degrés de liquidité I et II 44s

Dépôts d'épargne 35ss, 106ss, 114

– taux d'intérêt 31, 256ss

Disponibilités 20, 44s, 236

Emprunts auprès des centrales de lettres de  
gage 27s, 107ss, 299

Emprunts obligataires 106ss

– taux d'intérêt 31, 256ss

Emprunts par lettres de gage 27s, 31, 292s

Emprunts subordonnés 20, 234

Engagements conditionnels et opérations en  
cours 41, 210ss

Engagements de versement et de garantie 243

Explication des signes 9

Fondements juridiques 15

Fonds du public 35ss, 93, 114

Fonds propres 19s, 43s, 234

Garantie

– de réciprocité 25

– de l'Etat 21

Grandes banques 22s, 33, 134s, 309

Hypothèques 35, 83ss, 130ss

– endettement hypothécaire 46s

– taux d'intérêt 31, 255, 259s

Intérêt

– excédent des intérêts créanciers 41s

– taux d'intérêt moyens, répartition d'après le  
taux d'intérêt 31, 255ss

Liechtenstein 15, 16, 17

Liquidité

– état des liquidités 20, 44s, 236ss

– degrés de liquidité 44s

– de caisse 20, 44s

– globale 20, 44s, 236ss

Liste des tableaux 4ss

Livrets et carnets de dépôts 35s, 123ss

– taux d'intérêt 31, 256ss, 272ss

Loi sur les banques 15s

Marché des capitaux 30s

Marché monétaire 29s

Métaux précieux 130ss, 172ss

**Obligations de versements supplémentaires**  
24, 234

**Obligations de caisse** 90 s, 106ss

– taux d'intérêt 256ss, 282ss

**Opérations**

– en comptes étrangers 16, 17, 35ss, 130ss

– en comptes suisses 16, 34ss, 130ss

– en cours 41

– fiduciaires 18, 39, 41, 202ss

– figurant dans les bilans 17, 52ss

– hors bilan 18, 19, 41, 202ss

– interbancaires 175

**Participations permanentes** 100ss

**Passif** 106ss, 114, 128s, 131ss, 168ss, 188ss,  
298s

**Pays (répartition des avoirs et des engagements à l'étranger)** 17, 38ss, 178ss,  
205ss

**Personnel** 21, 48, 251ss

**Petits crédits (voir prêts personnels)**

**Prêts personnels** 17, 36, 78s

– établissements de prêt personnel 22, 25, 33,  
79, 325

**Principe du domicile** 16

**Provenance et utilisation des fonds** 37

**Répartition**

– d'après le total du bilan 54ss

– par catégories de banques 21ss, 305ss

– par pays 17, 38ss, 178ss, 205ss

– par secteurs 17, 188ss

– selon la forme juridique des établissements  
60, 104s, 128s

**Réserves (apparentes, latentes)** 18ss, 234

**Secteur couvert par la statistique bancaire** 15

**Sociétés financières** 22, 25s, 33, 152ss, 333ss

**Statistique bancaire**

– commentaire 15

– contenu 16ss

**Succursales de banques étrangères** 22, 26, 33,  
162s, 341

**Table des matières** 4 (3)

**Titres** 94ss